petit futé

8
ИЗДАНИЕ

ПУТЕВОДИТЕЛЬ "ПТИ ФЮТЕ"

Германия

Банк Москвы

www.petitfute.ru

VISIT…

LANZAROTE
Caliente.COM

FRISEUR

путеводитель
ГЕРМАНИЯ

Издание восьмое

Генеральный директор Пьер-Кристиан Броше
Зам. ген. директора Ольга Самкова
Зам. ген. директора Ольга Байкова
Главный редактор Кирилл Скоробогатько
Главный художник Анна Броше

Выпускающий дизайнер Дмитрий Плотников
Корректор Ирина Дубчак, Ольга Левина

В издании приняли участие: Национальный туристический офис Германии в России; Александр Турченко

Помощник ген. директора (тел. 959 13 50) Анна Шамратова
Редакция (тел. 959 13 53): Валерия Дубчак, Наталья Куприна
Дизайн-отдел (тел. 959 47 31): Дмитрий Плотников (нач. отдела), Ирина Молчанова
Отдел реализации (тел. 959 13 51): Павел Клементьев, Антон Клюшанов, Сергей Сергеев
Отдел рекламы (тел. 959 53 36): Дмитрий Ляменков, Михаил Царьков
Бухгалтерия (тел. 959 44 43): Ольга Трусова (гл. бухгалтер), Вадим Журавлев

119017, Москва, М. Ордынка, 5/6, стр. 2–3.
Тел. 959 13 50, факс 234 91 81.
www.petitfute.ru
info@petitfute.ru

Москва. "Авангард"
ISBN: 978 5 86394 289 6
Подписано в печать 26.03.07
Формат 60x901/16. Бумага офсетная. Печать офсетная.
Усл. печ. л. 17. Т. 10 т. Заказ №766
Отпечатано в ИПО "Лев Толстой", г. Тула.

Эксклюзивные права на распространение путеводителя на русском языке принадлежат ЗАО "Авангард".
© Michel Strogoff & Ass. SA, 2007. Эта книга не может быть переведена или издана в любой форме — электронной или механической, включая фотокопию, репринтное воспроизведение, запись или использование в любой информационной системе, без получения разрешения правообладателя.
Издательство не берет на себя ответственность за полноту и достоверность опубликованной информации, однако все данные проверены на момент подготовки издания.

XYWY-QNE-32G9

petit futé

Мишель Строгов, Пьер-Кристиан Броше, Доминик Озиас

ВЫПУЩЕНО С 1996 ГОДА

СТРАНЫ МИРА

- **А**встралия
- Австрия
- Азорские о-ва
- Амстердам
- Антильские о-ва
- Армения
- **Б**алеарские о-ва
- Бали
- Бельгия
- Болгария
- Бразилия
- Бретань
- **В**еликобритания
- Вена
- Венгрия
- **Г**ермания
- Гонконг
- Греция
- Греческие о-ва
- **Д**ания
- Доминиканская Республика
- Дубай
- **Е**гипет
- **И**зраиль
- Индонезия
- Ирландия
- Испания
- Италия
- **К**алифорния
- Канада
- Канарские о-ва
- Каталония
- Кипр
- Китай
- Корея
- Корсика
- Коста-Рика
- Крит
- Куба
- **Л**азурный берег
- Лангедок – Руссильон
- Латвия
- Лондон
- Люксембург
- **М**аврикий
- Мадагаскар
- Майами
- Малайзия
- Мальдивские о-ва
- Мальта
- Марокко
- Монголия
- **Н**идерланды
- Новая Зеландия
- Норвегия
- Нью-Йорк
- **П**ариж
- Парки Африки
- Португалия
- Прага
- Прованс
- **Р**им
- **С**ейшельские о-ва
- Сингапур
- Сирия
- Словения
- **Т**аиланд
- Тунис
- Турция
- **Ф**инляндия
- Франция
- **Ш**вейцария
- Швеция
- Шри-Ланка
- **Э**льзас
- **Ю**АР

РЕГИОНЫ РОССИИ

- **А**гинский Бурятский АО
- Алтайский край
- **Б**айкал
- **В**ыходные в Подмосковье
- **Е**катеринбург
- Екатеринбург: развлечения и отдых
- **З**олотое кольцо
- Иркутская область
- **К**азань
- Краснодарский край
- Красноярский край
- **М**осква
- Мурманская область
- **Н**енецкий АО
- Нижегородская область
- Новосибирск
- Новосибирская область
- **О**мская область
- Оренбургская область
- **П**ермская область
- Пушкинский уголок
- Псковщины
- **Р**еспублика Алтай
- Республика Коми
- Рязанская область
- **С**амарская область
- Санкт-Петербург
- Свердловская область
- Ставропольский край
- **Т**аймыр
- Татарстан
- Томская область
- Тува
- Тюменская область
- **Х**акасия
- Ханты-Мансийский АО
- **Ч**укотка
- **Ю**гра
- **Я**кутия
- Ярославская область

ТЕМАТИЧЕСКИЕ СПРАВОЧНИКИ

- **В** Москве родиться
- **И** спорт и отдых
- **М**осква ребяческая
- **О**тдохнуть под Москвой
- **Р**усские горки
- **С**оседи Подмосковья
- **Э**кстрим-спорт

МИР В КАРМАНЕ

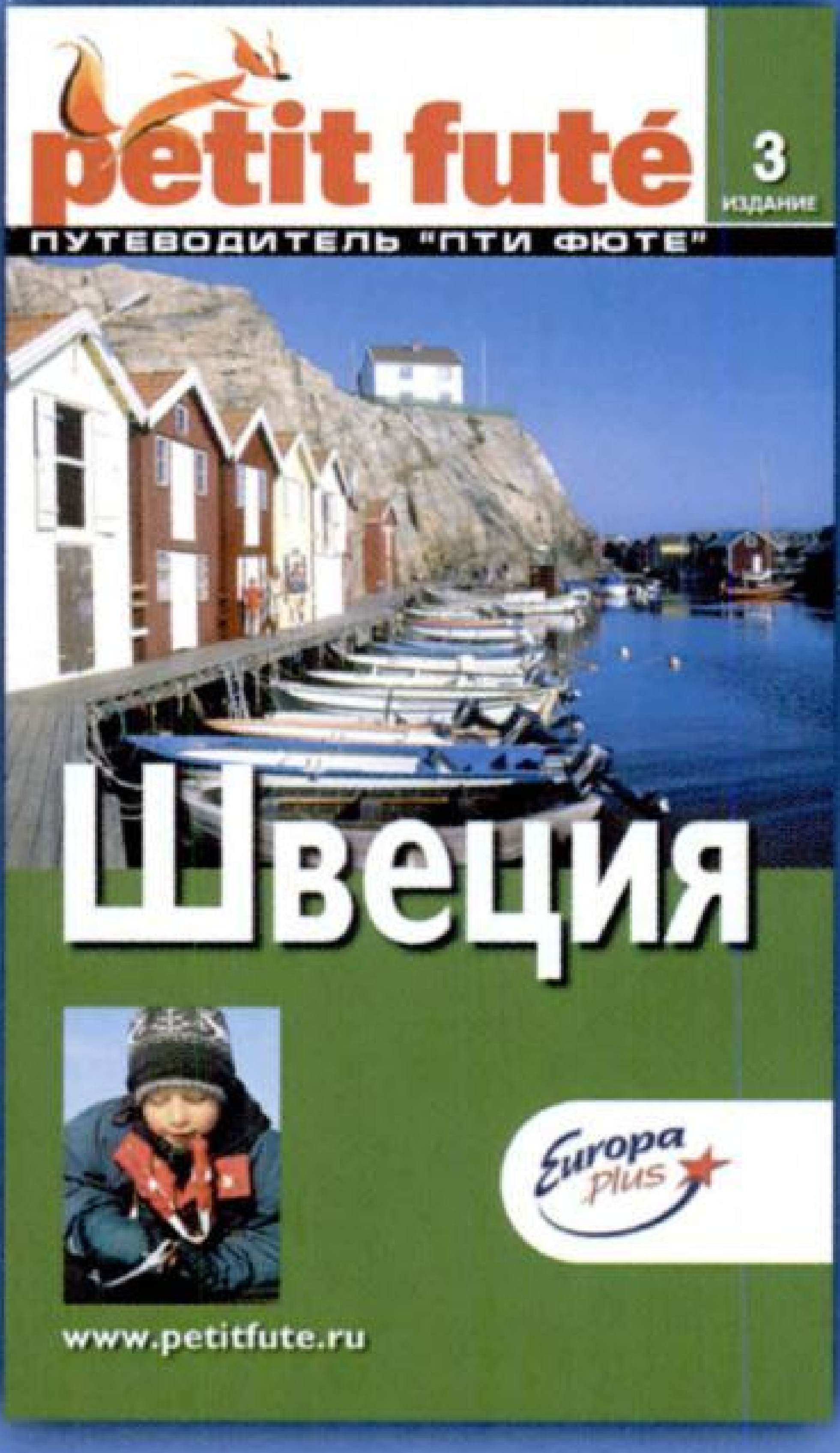
- Болгария
- Германия
- Гонконг
- **П**ариж
- Прага
- **Т**урция

www.petitfute.ru

petit futé

ПУТЕВОДИТЕЛИ "ПТИ ФЮТЕ"

Весь мир – для тебя



petit futé

3 издание

ПУТЕВОДИТЕЛЬ "ПТИ ФЮТЕ"

Швеция

Europa plus

www.petitfute.ru

СОДЕРЖАНИЕ

ВИЗИТНАЯ КАРТОЧКА 10
РАССТОЯНИЯ МЕЖДУ ГОРОДАМИ 13
СТРАНА ТУРИСТИЧЕСКАЯ 14
ПРАЗДНИКИ И ФЕСТИВАЛИ 20
НЕМЕЦКАЯ КУХНЯ 21
МЕЖДУНАРОДНЫЕ ВЫСТАВКИ И ЯРМАРКИ 28
СТРАНА В СЕТИ ИНТЕРНЕТ 30
ПЕРЕД ОТЪЕЗДОМ 33
ГЕОГРАФИЯ 35
ИСТОРИЯ 40
КТО ЕСТЬ КТО 57
ПОЛЕЗНАЯ ИНФОРМАЦИЯ 64
ЧТО ЕСТЬ ЧТО 67

БЕРЛИН 68
БРАНДЕНБУРГ 97
МЕКЛЕНБУРГ — ПЕРЕДНЯЯ ПОМЕРАНИЯ 100
ШЛЕЗВИГ-ГОЛЬШТЕЙН 105
ГАМБУРГ 109
БРЕМЕН 118
НИЖНЯЯ САКСОНИЯ 121
САКСОНИЯ-АНХАЛЬТ 128
САКСОНИЯ 132
ТЮРИНГИЯ 139
СЕВЕРНЫЙ РЕЙН — ВЕСТФАЛИЯ 146
РЕЙНЛАНД-ПФАЛЬЦ 165
ГЕССЕН 174
СААР 184
БАДЕН-ВЮРТЕМБЕРГ 186
БАВАРИЯ 210

АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ 267
МИНИ-СЛОВАРЬ 271

Лазурь небесная смеется,
Ночной омытая грозой,
И между гор росисто вьется
Долина светлой полосой.
Лишь высших гор до половины
Туманы покрывают скат,
Как бы воздушные руины
Волшебством созданных палат.
Ф. И. Тютчев. "Утро в горах"

Немногие, наверное, знают, что Федор Тютчев, гениальный мастер поэтического пейзажа, свои первые стихи о природе написал в Германии, будучи скромным служащим российского посольства. И знакомые с детства строки: "Еще в горах белеет снег, а воды уж весной шумят..." — были также навеяны не российскими, а немецкими романтическими ландшафтами.

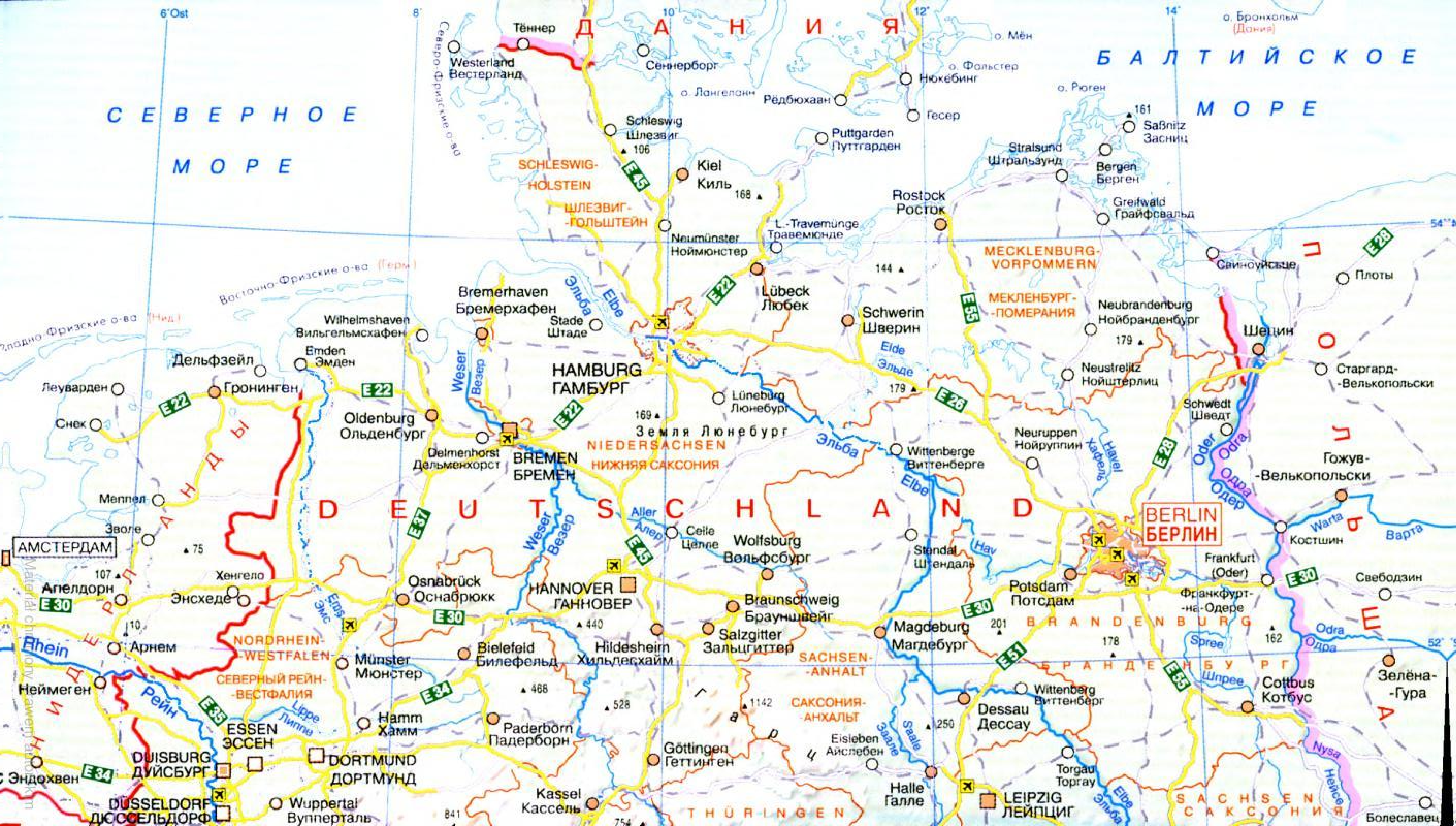
Сегодня мы хотим пригласить вас отправиться в сердце Европы, в многоликую страну с древней историей и культурой, великолепными природными условиями и развитой инфраструктурой отдыха — Германию. Мы расскажем об известных городах, о знаменитых курортах, о чудесных парках развлечений, о многочисленных праздниках...

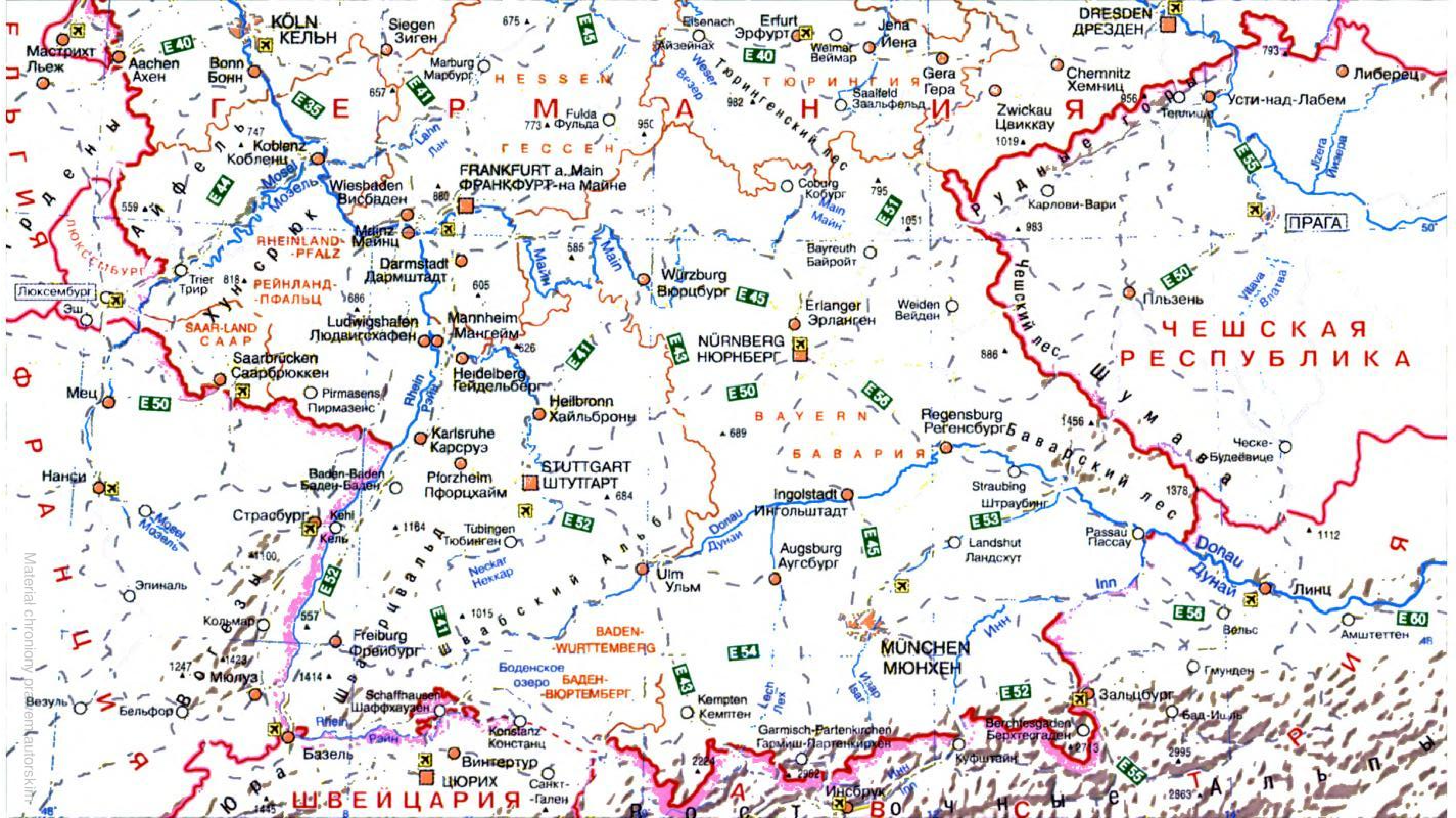
Германия полна сюрпризов! Старинные соборы и фахверковые домики, сохранившие дух былых времен, многовековые традиции и праздники — все это бережно сохраняется в индустриально развитой стране. Германия дала миру великих мыслителей, ученых, поэтов, музыкантов и композиторов: Гегеля и Канта, Лейбница и Эйнштейна, Гете и Вагнера, Баха и Бетховена, Шумана и Генделя... Живописные баварские Альпы, средневековые замки Рейна, оперные театры и музыкальные праздники, пивные фестивали и карнавалы Мюнхена, фешенебельные бальнеологические центры Баден-Бадена, минеральные источники, фантастические аквапарки, старинные церкви и ратуши в городках, словно сошедших с картинок из сказок братьев Гримм, ждут вас в Германии.

В этой стране отдыхают и работают, учатся и общаются. В престижных университетах и языковых школах звучат все языки мира. Для встречи с деловыми партнерами или участия в самых масштабных в Европе международных выставках приезжают в Германию представители известных фирм.

Издательство выражает особую благодарность за помощь, оказанную в работе над текстом, **Национальному туристическому офису Германии.** В создании путеводителя принимали участие московские журналисты и их коллеги, проживающие в Германии. Мы надеемся, что благодаря общим усилиям это издание станет вашим надежным спутником во время поездки в Германию.

Пьер-Кристиан Броше
Генеральный директор
ЗАО "Авангард"

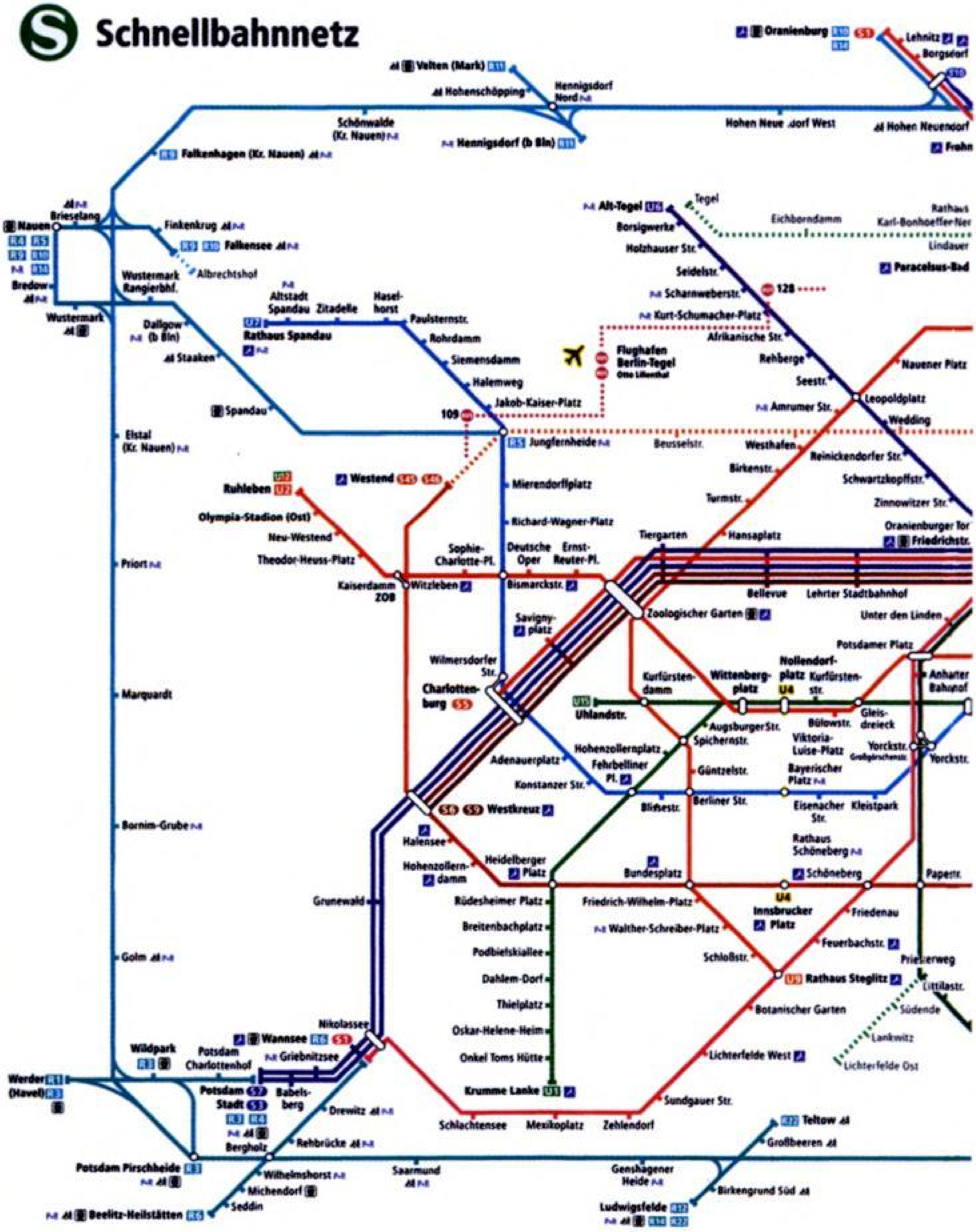

6°Ost
8°
10°
12°
14°
54°
52°
СЕВЕРНОЕ МОРЕ
БАЛТИЙСКОЕ МОРЕ
ДАНИЯ
о. Бронхольм (Дания)
о. Мён
о. Фальстер
о. Лангеланн
о. Рюген
Северо-Фризские о-ва
Восточно-Фризские о-ва (Герм.)
Западно-Фризские о-ва (Нид.)
Тённер
Westerland
Вестерланд
Сеннерборг
Рёдбюхавн
Нюкёбинг
Гесер
Schleswig
Шлезвиг
106
Puttgarden
Путтгарден
Kiel
Киль
168
SCHLESWIG-HOLSTEIN
ШЛЕЗВИГ-ГОЛЬШТЕЙН
Neumünster
Ноймюнстер
L.-Travemünge
Травемюнде
Stralsund
Штральзунд
161
Saßnitz
Засниц
Bergen
Берген
Rostock
Росток
Greifwald
Грайфсвальд
MECKLENBURG-VORPOMMERN
МЕКЛЕНБУРГ-ПОМЕРАНИЯ
144
Свиноуйсьце
Плоты
E 28
E 45
E 22
E 55
E 26
E 37
E 30
E 34
E 35
E 51
Lübeck
Любек
Schwerin
Шверин
Neubrandenburg
Нойбранденбург
179
Шецин
Bremerhaven
Бремерхафен
Stade
Штаде
Эльба
Elbe
Wilhelmshaven
Вильгельмсхафен
Emden
Эмден
Дельфзейл
Леуварден
Гронинген
Снек
Weser
Везер
HAMBURG
ГАМБУРГ
Lüneburg
Люнебург
Elde
Эльде
Neustrelitz
Нойштерлиц
Старгард-Великопольски
Oldenburg
Ольденбург
169
Земля Люнебург
Schwedt
Шведт
Delmenhorst
Дельменхорст
BREMEN
БРЕМЕН
NIEDERSACHSEN
НИЖНЯЯ САКСОНИЯ
Wittenberge
Виттенберге
Neuruppen
Нойруппин
Havel
Хафель
Oder
Odra
Одра
Одер
Гожув-Великопольски
НИДЕРЛАНДЫ
Меппел
Зволе
АМСТЕРДАМ
75
DEUTSCHLAND
Aller
Алер
Celle
Целле
Wolfsburg
Вольфсбург
Stendal
Штендаль
Hav
BERLIN
БЕРЛИН
Warta
Варта
Костшин
107
Апелдорн
Хенгело
Энсхеде
Osnabrück
Оснабрюкк
HANNOVER
ГАННОВЕР
Braunschweig
Брауншвейг
Potsdam
Потсдам
Frankfurt (Oder)
Франкфурт-на-Одере
Свебодзин
Ems
Эмс
440
Salzgitter
Зальцгиттер
Magdeburg
Магдебург
201
BRANDENBURG
БРАНДЕНБУРГ
162
10
Rhein
Рейн
Арнем
NORDRHEIN-WESTFALEN
СЕВЕРНЫЙ РЕЙН-ВЕСТФАЛИЯ
Bielefeld
Билефельд
Hildesheim
Хильдесхайм
SACHSEN-ANHALT
САКСОНИЯ-АНХАЛЬТ
178
Spree
Шпрее
Cottbus
Котбус
Зелёна-Гура
Неймеген
Münster
Мюнстер
466
528
1142
Гарц
Wittenberg
Виттенберг
Dessau
Дессау
250
Lippe
Липпе
Hamm
Хамм
ESSEN
ЭССЕН
Paderborn
Падерборн
Eisleben
Айслебен
Saale
Заале
Torgau
Торгау
Nysa
Нейсе
Эндохвен
DUISBURG
ДУЙСБУРГ
DORTMUND
ДОРТМУНД
Göttingen
Геттинген
Halle
Галле
DÜSSELDORF
ДЮССЕЛЬДОРФ
Wuppertal
Вупперталь
Kassel
Кассель
841
754
THÜRINGEN
LEIPZIG
ЛЕЙПЦИГ
SACHSEN
САКСОНИЯ
Болеславец
ПОЛЬША


ГЕРМАНИЯ
ЧЕШСКАЯ РЕСПУБЛИКА
ФРАНЦИЯ
ШВЕЙЦАРИЯ
ЛЮКСЕМБУРГ
Люксембург
Эш
DRESDEN
ДРЕЗДЕН
KÖLN
КЕЛЬН
Bonn
Бонн
Aachen
Ахен
Мастрихт
Льеж
Siegen
Зиген
Marburg
Марбург
Koblenz
Кобленц
Wiesbaden
Висбаден
Mainz
Майнц
FRANKFURT a. Main
ФРАНКФУРТ-на Майне
Darmstadt
Дармштадт
Trier
Трир
Ludwigshafen
Людвигсхафен
Mannheim
Мангейм
Heidelberg
Гейдельберг
Saarbrücken
Саарбрюккен
Pirmasens
Пирмазенс
Heilbronn
Хайльбронн
Karlsruhe
Карсруэ
Pforzheim
Пфорцхайм
STUTTGART
ШТУТГАРТ
Baden-Baden
Баден-Баден
Kehl
Кель
Страсбург
Tübingen
Тюбинген
Freiburg
Фрейбург
Кольмар
Мюлуз
Бельфор
Везуль
Эпиналь
Мец
Нанси
Schaffhausen
Шаффхаузен
Konstanz
Констанц
Винтертур
ЦЮРИХ
Санкт-Гален
Базель
Fulda
Фульда
Eisenach
Айзенах
Erfurt
Эрфурт
Weimar
Веймар
Jena
Йена
Gera
Гера
Saalfeld
Заальфельд
Coburg
Кобург
Bayreuth
Байройт
Würzburg
Вюрцбург
Erlangen
Эрланген
NÜRNBERG
НЮРНБЕРГ
Weiden
Вейден
Regensburg
Регенсбург
Ingolstadt
Ингольштадт
Augsburg
Аугсбург
Ulm
Ульм
Kempten
Кемптен
MÜNCHEN
МЮНХЕН
Landshut
Ландсхут
Straubing
Штраубинг
Passau
Пассау
Garmisch-Partenkirchen
Гармиш-Партенкирхен
Berchtesgaden
Берхтесгаден
Куфштайн
Инсбрук
Зальцбург
Бад-Ишль
Гмунден
Вельс
Линц
Амштеттен
Ческе-Будеёвице
Пльзень
Карлови-Вари
Теплице
Усти-над-Лабем
Либерец
ПРАГА
Chemnitz
Хемниц
Zwickau
Цвиккау
HESSEN
ГЕССЕН
ТЮРИНГИЯ
RHEINLAND-PFALZ
РЕЙНЛАНД-ПФАЛЬЦ
SAAR-LAND
СААР
BAYERN
БАВАРИЯ
BADEN-WÜRTTEMBERG
БАДЕН-ВЮРТЕМБЕРГ
Арденны
Айфель
Хунсрюк
Шварцвальд
Вогезы
Юра
Швабский Альб
Тюрингенский лес
Рудные горы
Чешский лес
Шумава
Баварский лес
Восточные Альпы
Боденское озеро
Rhein
Рейн
Main
Майн
Mosel
Мозель
Lahn
Лан
Weser
Везер
Neckar
Неккар
Donau
Дунай
Lech
Лех
Isar
Изар
Inn
Инн
Vltava
Влтава
Jizera
Йизера
E 35
E 40
E 41
E 42
E 43
E 44
E 45
E 50
E 51
E 52
E 53
E 54
E 55
E 56
E 60
675
657
747
559
818
686
880
605
585
626
773
950
982
795
1051
1019
956
793
983
886
689
684
1164
1100
1015
557
1423
1414
1247
1445
1456
1378
1112
2224
2962
2713
2995
2863
50°
48°

БЕРЛИН

DR Region Berlin

S Schnellbahnnetz



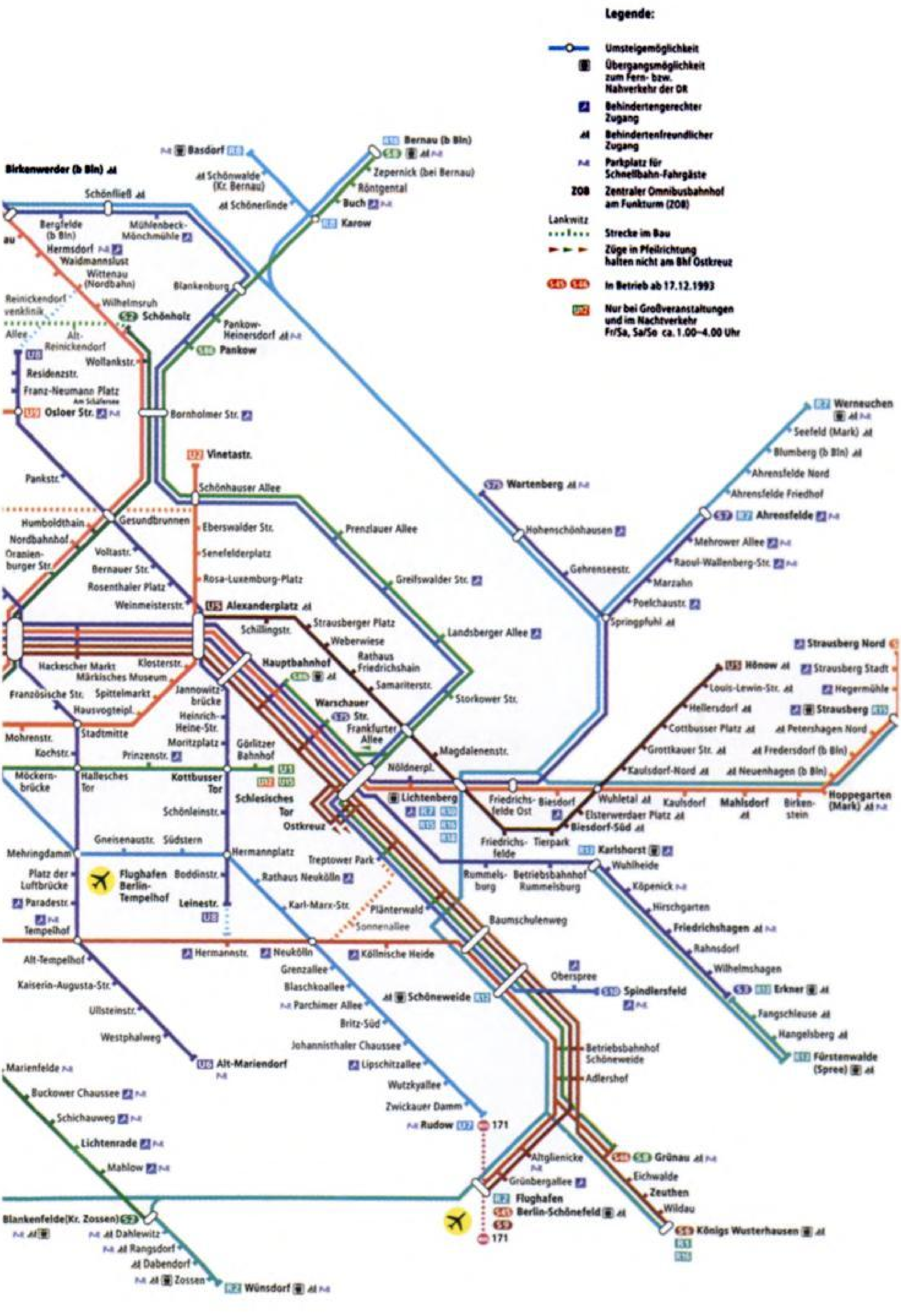
Oranienburg R10 R14 S1
Lehnitz
Borgsdorf
Velten (Mark) R11
Hohenschöpping
Hennigsdorf Nord
Schönwalde (Kr. Nauen)
Hennigsdorf (b Bln) R11
Hohen Neuendorf West
Hohen Neuendorf
Frohnau
Falkenhagen (Kr. Nauen) R9
Nauen R4 R5 R9 R10 R14
Brieselang
Finkenkrug
Falkensee R9 R10
Albrechtshof
Bredow
Wustermark Rangierbhf.
Wustermark
Dallgow (b Bln)
Staaken
Spandau
Altstadt Spandau
Zitadelle
Haselhorst
Rathaus Spandau U7
Paulsternstr.
Rohrdamm
Siemensdamm
Halemweg
Jakob-Kaiser-Platz
109
Flughafen Berlin-Tegel Otto Lilienthal
Alt-Tegel U6
Borsigwerke
Holzhauser Str.
Seidelstr.
Scharnweberstr.
Kurt-Schumacher-Platz
Afrikanische Str.
Rehberge
Seestr.
Amrumer Str.
128
Tegel
Eichborndamm
Rathaus Karl-Bonhoeffer-Nervenklinik
Lindauer
Paracelsus-Bad
Nauener Platz
Leopoldplatz
Wedding
Reinickendorfer Str.
Schwartzkopffstr.
Zinnowitzer Str.
Oranienburger Tor
Friedrichstr.
Elstal (Kr. Nauen)
Jungfernheide R5
Beusselstr.
Westhafen
Birkenstr.
Turmstr.
Hansaplatz
Tiergarten
Bellevue
Lehrter Stadtbahnhof
Unter den Linden
Ruhleben U2
Westend S45 S46
Mierendorffplatz
Richard-Wagner-Platz
Olympia-Stadion (Ost)
Neu-Westend
Theodor-Heuss-Platz
Kaiserdamm ZOB
Witzleben
Sophie-Charlotte-Pl.
Deutsche Oper
Ernst-Reuter-Pl.
Bismarckstr.
Savignyplatz
Zoologischer Garten
Priort
Wilmersdorfer Str.
Charlottenburg S5
Uhlandstr. U15
Kurfürstendamm
Wittenbergplatz
Nollendorfplatz U4
Kurfürstenstr.
Potsdamer Platz
Anhalter Bahnhof
Gleisdreieck
Augsburger Str.
Spichernstr.
Bülowstr.
Viktoria-Luise-Platz
Yorckstr. (Großgörschenstr.)
Yorckstr.
Hohenzollernplatz
Fehrbelliner Pl.
Adenauerplatz
Konstanzer Str.
Güntzelstr.
Bayerischer Platz
Blissestr.
Berliner Str.
Eisenacher Str.
Kleistpark
Marquardt
S46 S9 Westkreuz
Halensee
Hohenzollerndamm
Heidelberger Platz
Bundesplatz
Rathaus Schöneberg
Schöneberg
Papestr.
Bornim-Grube
Grunewald
Rüdesheimer Platz
Friedrich-Wilhelm-Platz
Innsbrucker Platz U4
Friedenau
Breitenbachplatz
Walther-Schreiber-Platz
Feuerbachstr.
Podbielskiallee
Schloßstr.
Priesterweg
Dahlem-Dorf
U9 Rathaus Steglitz
Attilastr.
Südende
Lankwitz
Lichterfelde Ost
Golm
Thielplatz
Botanischer Garten
Oskar-Helene-Heim
Onkel Toms Hütte
Lichterfelde West
Krumme Lanke U1
Sundgauer Str.
Nikolassee
Wannsee R6 S1
Griebnitzsee
Wildpark R3
Potsdam Charlottenhof
Werder (Havel) R1 R3
Potsdam Stadt S7 S3 R3 R4
Babelsberg
Drewitz
Schlachtensee
Mexikoplatz
Zehlendorf
Teltow R22
Großbeeren
Bergholz
Rehbrücke
Potsdam Pirschheide R3
Wilhelmshorst
Michendorf
Seddin
Saarmund
Genshagener Heide
Birkengrund Süd
Ludwigsfelde R12 R14 R22
Beelitz-Heilstätten R6

R1 Werder ↔ Königs Wusterhausen
R2 Wünsdorf ↔ Flughafen Berlin-Schönefeld
R3 Werder ↔ Potsdam Stadt
Wildpark ↔ Potsdam Pirschheide
R4 Nauen ↔ Potsdam Stadt
R5 Nauen ↔ Jungfernheide
R6 Beelitz-Heilstätten ↔ Wannsee

R7 Lichtenberg ↔ Werneuchen
R8 Basdorf ↔ Karow
R9 Nauen ↔ Falkenhagen/Falkensee
R10 Nauen/Falkensee/Oranienburg ↔ Lichtenberg
R11 Velten ↔ Hennigsdorf
R12 Ludwigsfelde ↔ Schöneweide

R13 Karlshorst/Erkner ↔ Fürstenwalde
R14 Oranienburg ↔ Nauen/Ludwigsfelde
R15 Lichtenberg ↔ Strausberg
R16 Lichtenberg ↔ Königs Wusterhausen
R17 Bernau ↔ Lichtenberg
R22 Ludwigsfelde ↔ Teltow

S1 Wannsee ↔ Oranienburg
S2 Schönholz ↔ Blankenfelde (Kr. Zossen)
S3 Potsdam Stadt ↔ Erkner
S45 Westend ↔ Flughafen Berlin-Schönefeld
S46 Westend ↔ Schöneweide (↔ Grünau)
S5 Charlottenburg ↔ Strausberg Nord
S9 Westkreuz ↔ Königs Wusterhausen


Birkenwerder (b Bln)
Basdorf
Schönwalde (Kr. Bernau)
Schönerlinde
Bernau (b Bln)
Zepernick (bei Bernau)
Röntgental
Buch
Karow
Schönfließ
Bergfelde (b Bln)
Mühlenbeck-Mönchmühle
Hermsdorf
Waidmannslust
Wittenau (Nordbahn)
Blankenburg
Reinickendorf
Wilhelmsruh
Schönholz
Pankow-Heinersdorf
Pankow
Alt-Reinickendorf
Wollankstr.
Residenzstr.
Franz-Neumann Platz Am Schäfersee
Osloer Str.
Bornholmer Str.
Vinetastr.
Pankstr.
Schönhauser Allee
Humboldthain
Gesundbrunnen
Eberswalder Str.
Prenzlauer Allee
Nordbahnhof
Oranienburger Str.
Voltastr.
Senefelderplatz
Bernauer Str.
Rosa-Luxemburg-Platz
Greifswalder Str.
Rosenthaler Platz
Weinmeisterstr.
Alexanderplatz
Strausberger Platz
Landsberger Allee
Schillingstr.
Weberwiese
Rathaus Friedrichshain
Hackescher Markt
Klosterstr.
Märkisches Museum
Hauptbahnhof
Samariterstr.
Französische Str.
Spittelmarkt
Jannowitzbrücke
Warschauer Str.
Frankfurter Allee
Storkower Str.
Hausvogteipl.
Heinrich-Heine-Str.
Stadtmitte
Mohrenstr.
Moritzplatz
Görlitzer Bahnhof
Magdalenenstr.
Kochstr.
Prinzenstr.
Nöldnerpl.
Möckernbrücke
Hallesches Tor
Kottbusser Tor
Schlesisches Tor
Lichtenberg
Ostkreuz
Schönleinstr.
Gneisenaustr.
Südstern
Hermannplatz
Treptower Park
Mehringdamm
Platz der Luftbrücke
Flughafen Berlin-Tempelhof
Boddinstr.
Rathaus Neukölln
Paradestr.
Leinestr.
Karl-Marx-Str.
Plänterwald
Tempelhof
Sonnenallee
Alt-Tempelhof
Hermannstr.
Neukölln
Köllnische Heide
Kaiserin-Augusta-Str.
Grenzallee
Blaschkoallee
Ullsteinstr.
Parchimer Allee
Britz-Süd
Westphalweg
Johannisthaler Chaussee
Alt-Mariendorf
Lipschitzallee
Wutzkyallee
Zwickauer Damm
Rudow
171
Marienfelde
Buckower Chaussee
Schichauweg
Lichtenrade
Mahlow
Blankenfelde (Kr. Zossen)
Dahlewitz
Rangsdorf
Dabendorf
Zossen
Wünsdorf
Wartenberg
Hohenschönhausen
Gehrenseestr.
Werneuchen
Seefeld (Mark)
Blumberg (b Bln)
Ahrensfelde Nord
Ahrensfelde Friedhof
Ahrensfelde
Mehrower Allee
Raoul-Wallenberg-Str.
Marzahn
Poelchaustr.
Springpfuhl
Strausberg Nord
Hönow
Strausberg Stadt
Louis-Lewin-Str.
Hegermühle
Hellersdorf
Strausberg
Cottbusser Platz
Petershagen Nord
Grottkauer Str.
Fredersdorf (b Bln)
Kaulsdorf-Nord
Neuenhagen (b Bln)
Friedrichsfelde Ost
Biesdorf
Wuhletal
Kaulsdorf
Mahlsdorf
Birkenstein
Hoppegarten (Mark)
Elsterwerdaer Platz
Biesdorf-Süd
Friedrichsfelde
Tierpark
Karlshorst
Wuhlheide
Rummelsburg
Betriebsbahnhof Rummelsburg
Köpenick
Hirschgarten
Baumschulenweg
Friedrichshagen
Rahnsdorf
Wilhelmshagen
Oberspree
Spindlersfeld
Schöneweide
Erkner
Fangschleuse
Hangelsberg
Fürstenwalde (Spree)
Betriebsbahnhof Schöneweide
Adlershof
Altglienicke
Grünau
Grünbergallee
Eichwalde
Flughafen Berlin-Schönefeld
Zeuthen
Wildau
Königs Wusterhausen

Legende:

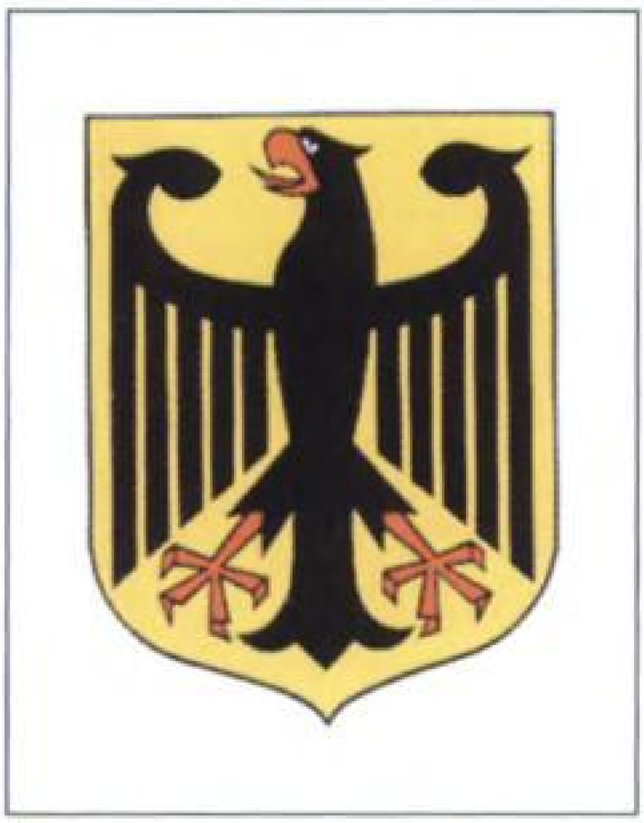
- Umsteigemöglichkeit
- Übergangsmöglichkeit zum Fern- bzw. Nahverkehr der DR
- Behindertengerechter Zugang
- Behindertenfreundlicher Zugang
- Parkplatz für Schnellbahn-Fahrgäste
- ZOB Zentraler Omnibusbahnhof am Funkturm (ZOB)
- Lankwitz Strecke im Bau
- Züge in Pfeilrichtung halten nicht am Bhf Ostkreuz
- S45 S46 In Betrieb ab 17.12.1993
- U12 Nur bei Großveranstaltungen und im Nachtverkehr Fr/Sa, Sa/So ca. 1.00–4.00 Uhr

S7 Potsdam Stadt ↔ Ahrensfelde
S75 Warschauer Str. ↔ Wartenberg
S8 Bernau ↔ Grünau
S86 Pankow ↔ Hauptbahnhof
S9 Westkreuz ↔ Flughafen Berlin-Schönefeld
S10 Birkenwerder ↔ Spindlersfeld

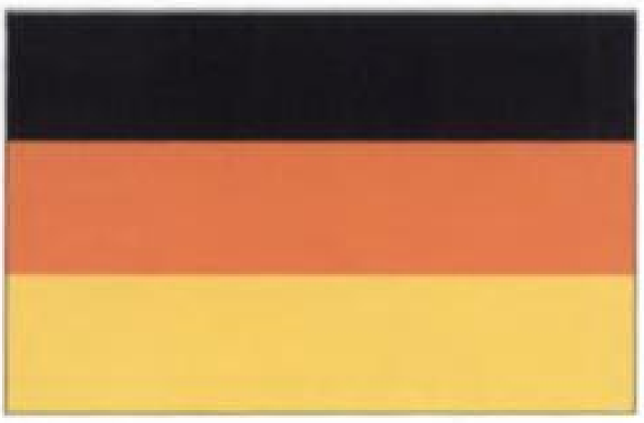
U1 Krumme Lanke ↔ Schlesisches Tor
U15 Uhlandstr. ↔ Wittenbergplatz (↔ Schlesisches Tor)
U12 Ruhleben ↔ Schlesisches Tor
U2 Ruhleben ↔ Vinetastr.
U4 Nollendorfplatz ↔ Innsbrucker Platz

U5 Alexanderplatz ↔ Hönow
U6 Alt-Tegel ↔ Alt-Mariendorf
U7 Rathaus Spandau ↔ Rudow
U8 Paracelsus-Bad ↔ Leinestr.
U9 Rathaus Steglitz ↔ Osloer Str.

ВИЗИТНАЯ КАРТОЧКА



Герб Федеративной Республики Германия



Флаг Федеративной Республики Германия

СТРАНА

Официальное название
Федеративная Республика Германия
Столица Берлин
Площадь 357 050 кв. км
Государственный строй
федеративная республика парламентского типа
Глава государства президент
Официальный язык немецкий

НАСЕЛЕНИЕ

Численность 82,438 млн чел.
Плотность населения 231 чел./кв. км

ЭКОНОМИКА

Валовой национальный продукт (ВНП)
2890 млрд USD
Импорт 774 млрд USD
Экспорт 970 млрд USD
Денежная единица: евро (EUR)
1 EUR = 1,31 USD (на 15.03.2007)

КУЛЬТУРА И ТУРИЗМ

В Германии более 4,5 тыс. музеев, 400 театров, ежегодно выпускается 80 000 новых книг. 32 природных и архитектурных объекта страны включены в Фонд Всемирного наследия Юнеско. Туристов ждут десятки курортов и 10 000 гостиниц.

Традиционные фахверковые дома. Северный Рейн–Вестфалия

Берлин. Площадь Жандарменмаркт.
Слева — Концерт Холл, прямо — здание Французского собора.

РАССТОЯНИЯ МЕЖДУ ГОРОДАМИ

	БЕРЛИН	БОНН	КЕЛЬН	ДРЕЗДЕН	ФРАНКФУРТ	ГАМБУРГ	ГАННОВЕР	ЛЕЙПЦИГ	МЮНХЕН	РОСТОК	ШТУТГАРТ
ШТУТГАРТ	634	349	376	524	217	668	526	465	220	815	
РОСТОК	223	634	598	444	670	184	329	376	771		815
МЮНХЕН	584	560	578	484	400	782	639	425		771	220
ЛЕЙПЦИГ	179	501	515	108	395	391	256		425	376	465
ГАННОВЕР	282	324	287	364	352	154		256	639	329	526
ГАМБУРГ	284	459	422	502	495		154	391	782	184	668
ФРАНКФУРТ	555	175	189	469		495	352	395	400	670	217
ДРЕЗДЕН	205	575	589		469	502	364	108	484	444	524
КЕЛЬН	569	27		589	189	422	287	515	578	598	376
БОНН	598		27	575	175	459	324	501	560	634	349
БЕРЛИН		598	569	205	555	284	282	179	584	223	634

СТРАНА ТУРИСТИЧЕСКАЯ

Много веков территория Германии представляла собой союз отдельных суверенных государств, в которых концентрировалась общественная и культурная жизнь. Об этом свидетельствуют многочисленные архитектурные памятники, музеи, произведения искусства, театры. Германия — страна природных красот, где на сравнительно небольшой территории сменяют друг друга великолепные ландшафты. На севере побережье Германии омывается Северным и Балтийским морями; центр Германии имеет среднегорный рельеф; на юге — альпийские высокогорья; и по всей стране несут свои воды вольные **реки (Эльба, Рейн, Дунай, Шпрее, Мозель, Майн, Везер),** на берегах которых стоят знаменитые немецкие города.

ГОРОДА ИСКУССТВА, ИСТОРИИ И КУЛЬТУРЫ

Города Германии славятся старинными замками, монастырями, дворцами, готическими и барочными церквами, фахверковыми домами, уникальными музеями, некоторые из которых занимают первые места в мире по богатству коллекций. Во многих городах старый центр отреставрирован в соответствии с его историческим обликом, а многие дома взяты под охрану как памятники старины.

Берлин — столица Германии, символ объединения страны, разделенной когда-то на две части стеной. Ни один другой город не может соперничать с Берлином — столицей развлечений, театров, богемы и авангарда. В городе множество музеев мирового ранга, три оперных театра, несколько крупных оркестров, десятки драматических театров.

Потсдам — бывшая резиденция прусских королей с пышным дворцово-парковым ансамблем Сан-Суси, голландским кварталом и домами в стиле барокко.

Любек — старинный ганзейский город с лесом башен и шпилей в готическом стиле, как на декорациях волшебных сказок.

Гамбург — город мостов и каналов, с широкой панорамой, портом и увеселительным кварталом Санкт-Паули.

Вид на город Бонн. Северный Рейн–Вестфалия

Римские императорские термы. Трир. Рейнланд–Пфальц

Замок Нойшванштайн,
воздвигнутый Людвигом Баварским в честь Рихарда Вагнера.

Галерея современного искусства. Мюнхен

Бремен — старый ганзейский город на Везере и самая маленькая федеральная земля, любимая туристами. Знаменитая сказка братьев Гримм о бременских музыкантах сыграла немаловажную роль в росте популярности города.

Кельн — город всемирно известного готического собора и родина одеколона — "кельнской воды". По количеству художественных галерей он занимает второе место после Нью-Йорка.

Франкфурт-на-Майне — некоронованная столица запада Германии, сочетающая современную высотную архитектуру и старинные здания, со знаменитой "музейной набережной".

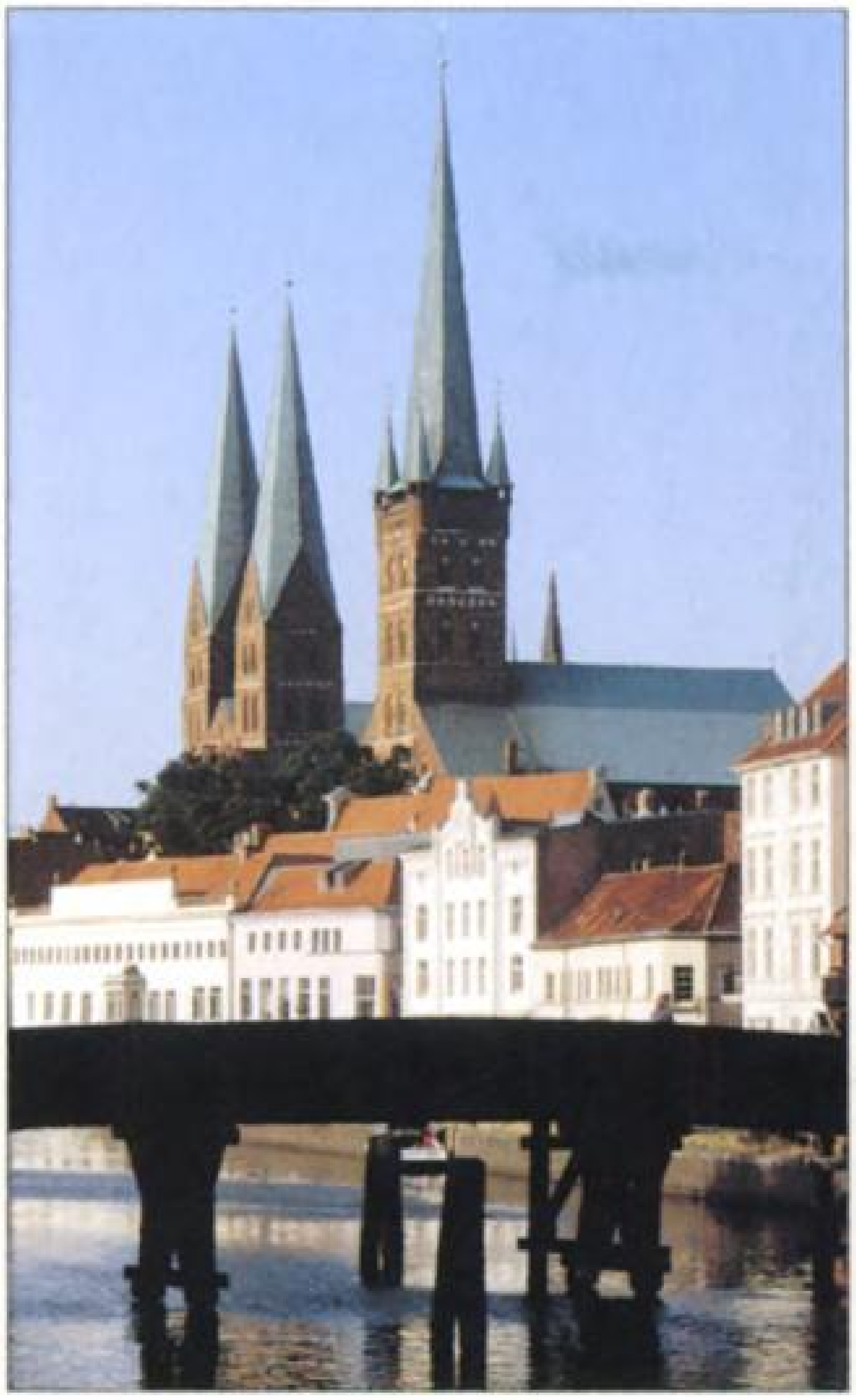
Мюнхен — город радостей жизни: карнавалов, пивных традиций и праздников — с великими культурными и художественными богатствами. Это туристическая Мекка Германии!

МИНЕРАЛЬНЫЕ ИСТОЧНИКИ

Более 300 курортов и лечебных источников являются идеальными местами для лечебного отдыха и активных видов спорта на земле, на воде или в воздухе; особенно распространены большой теннис и гольф, за ними следуют велосипедные прогулки (велосипеды можно брать напрокат) и верховая езда. Очень популярны курорты **Бад-Райхенхаль** и **Бад-Хомбург,** расположенные вдоль "Курортной дороги императоров и королей", или **Баден-Баден,** издавна известный своими минеральными источниками. На курорте **Бад-Ибург** можно также посетить старинный замок, монастырь ордена бенедиктинцев, бывшую резиденцию епископа.

Набраться сил у моря можно на балтийских курортах Варнемюнде и Ойтин или в северноморском Куксхафене. У отрогов Рейнско-Вестфальских гор расположены живописные курорты немецкого Среднегорья **Бад-Зальцуфлен** и **Вильдунген,** где целебные силы минеральных вод используют не только для лечения, но и в косметических целях.

Готический собор св. Петра и Марии — символ Кельна



Дрезденская картинная галерея

Ганновер. Нижняя Саксония

ГОРНОЛЫЖНЫЕ КУРОРТЫ

В Альпах работают школы альпинизма. Густая сеть размеченных пешеходных туров опутывает всю Германию, разработаны специальные карты. Неограниченные возможности для зимних видов спорта — катания на лыжах, на сноуборде, на санях — ждут вас в **Альпах, Баварском Лесу, Шварцвальде, Фихтельгебирге, Рудных горах, Тюрингенском Лесу, Гарце.** А в одном из альпийских городов — Гармиш-Партенкирхене в 1936 г. проводились зимние Олимпийские игры. Не сомневайтесь — любителям активного отдыха Германия предложит идеальные условия отдыха.

ПАРКИ РАЗВЛЕЧЕНИЙ

И для тех, кто путешествует с детьми, найдется масса возможностей развлечь своих чад и повеселиться самим. Сегодня Германия претендует на титул европейской столицы тематических парков развлечений, в которых миллионы детей и взрослых закладывают виражи на американских горках, катаются на фантастических каруселях, ныряют с водопадов или восхищаются лазерными шоу, мюзиклами и уличными представлениями. Для взрослых — это уникальный шанс вернуться в детство, а для детей — получить удивительные и незабываемые впечатления. В **Европа-парке (Europa-park)** всю Европу можно обойти за день; в **Фантастической стране (Phantasialand)** неподалеку от Кельна установлены семнадцать потрясающих аттракционов, которыми можно пользоваться сколько угодно, заплатив один раз за входной билет; в **Ганза-парке (Hansa-park)** предложат прокатиться в поезде, делающем "мертвую петлю", или забраться в акулью пасть — отличное место для любителей острых ощущений.

Берлин. Прогулка по Шпрее. Впереди слева — здание Берлинского собора.

petit futé
ПУТЕВОДИТЕЛИ "ПТИ ФЮТЕ"
Весь мир – для тебя
petit futé
2
ИЗДАНИЕ
ПУТЕВОДИТЕЛЬ "ПТИ ФЮТЕ"
Амстердам
МегаФон
Москва
www.petitfute.ru

ПРАЗДНИКИ И ФЕСТИВАЛИ

1 января — Новый год
1 мая — День труда
3 октября — День германского единства (дата объединения ФРГ и ГДР)
6 декабря — День святого Николая (Nikolaus-Tag)
25–26 декабря — Рождество
6 января — День Трех святых королей

БЕРЛИН

Февраль. Ежегодный международный кинофестиваль Берлинале (Berlinale). Проходит во вторую и третью неделю февраля. Наряду с кинофестивалями в Каннах и Венеции, один из самых значительных в Европе.

Апрель. Месяц отпусков и школьных каникул. Во время Пасхи традиционно из года в год около церкви кайзера Вильгельма (Kaiser-Wilhelm-Gedachtnis-Kirche) на улице Тауенцин (Tauenzienstrasse) и на Александерплац (Aleksanderplatz) открываются пасхальные рынки с каруселями, пряниками и прочими забавами.

Май. Театральный фестиваль в первой половине мая (Theatertreffen Berlin). Его молодежное продолжение в конце мая.

Июль. Фестиваль традиционной музыки. С конца июня до середины августа в рамках Международного летнего фестиваля проводятся концерты на открытом воздухе в Тиргартене (классическая и джазовая музыка).

Июль. Дни Баха (Bach-Tage Berlin). Интернациональный летний фестиваль старинной музыки проходит в начале июля раз в два года (2001, 2003, 2005, 2007 гг. и т. д.)

Середина июля. Знаменитый Парад Любви (Love Parade), где позволены любые экстравагантные проявления. Самое крупное берлинское мероприятие. Разнообразие стилей, буйство красок и многочисленные представители сексуальных меньшинств на улицах Берлина. Тысячи рейверов со всех концов земли пляшут под музыку техно. Информация на сайте *www.loveparade.de*

Октябрь. Праздник объединения Германии. Массовые празднества около Бранденбургских ворот и на улице Унтер-ден-Линден.

Ноябрь. Дни джаза (Jazzfest Berlin). Проводятся с 1964 г. Четыре дня джазовых концертов, выступления джазовых групп и отдельных солистов.

КЕЛЬН

Карнавал. Начинается 11 ноября в 11.11. Это грандиозный праздник. Во время карнавала, и особенно в дни, предшествующие Розовому понедельнику, разрешено все! Празднества открываются "Тремя безумными днями" (на самом деле их пять), предваряющими знаменитый Розовый понедельник. Все начинается карнавалом женщин (Weiberfastnacht — Вайберфастнахт). В воскресенье проходит традиционный парад школьников и жителей пригородов.

МЮНХЕН

Летний музыкальный фестиваль. Дворец Нимфенбург открывается для проведения светских музыкальных мероприятий в парадном Каменном зале. Молодые оркестры и ансамбли довольствуются выступлениями под открытым небом, например, у замка Амалиенбург.

Октоберфест. Самый популярный пивной праздник устраивается на Терезином лугу в центре города. Обычно проводится в конце сентября — начале октября. Массовые народные гулянья, море пива и обильная еда, веселые интернациональные застолья, баварцы в национальных костюмах... Самое вкусное пиво — из деревянных бочек — предлагает пивоварня августинцев. Как известно, основную часть из пяти тысяч сортов немецкого пива и по сей день варят монахи.

Фашинг — Карнавал. Сразу после Крещения мюнхенцы облачаются в маскарадные костюмы. Здесь проходят около тысячи балов, спектакли в Дойчес-Театр, "бешеные рыцари", программы в ночных барах. Не пропустите последний день карнавала — вторник. Маскарад, танцы на рыночной площади Виктуаленмаркт. В среду (Ашермитвох) все участники праздника собираются на традиционное рыбное блюдо. Но прежде у Рыбного фонтана перед ратушей каждый окунает свой "опустошенный" кошелек в воду — считается, что это приносит счастье.

НЕМЕЦКАЯ КУХНЯ

Что главное в немецкой кухне? Сосиски? Кислая капуста? Пиво? По мнению англичан — капуста, и потому зовут они иногда немцев "krauts", от немецкого "kraut" — "капуста". Да, капуста, но не только. В "старом Берлине", неподалеку от площади Arkonaplatz, в пивной или кафе с их старомодно-дубовым колоритом самое место отведать традиционную **берлинскую отбивную котлету (Kotelett)** или **биточки (Klops)** с картофельным салатом, жареную колбаску с **соусом "карри" (Currywurst)** и запить их берлинским **"белым" пивом (Berliner Weisse)** с малиновым или другим душистым сиропом. Из-за пониженного градуса его еще называют "дамским".

В гармонии с представлениями о немецкой кухне будут и любимый берлинцами **айсбайн (Eisbein)** — вареная свиная рулька и грудинка на ребрышках, жареная во фритюре (Rippchen). А вот **айнтопф (Eintopf)** — густой суп, заменяющий сразу целый обед, — это уже нечто особенное. На первое в нем овощной суп со шпиком, на второе — сосиски, сваренные целиком.

По-настоящему же неожиданное блюдо — **сырой мясной фарш с солью, перцем, яйцом и пряностями (Hackepeter)**, его еще называют тар-тар. Его можно мазать на хлеб. На вкус фарш он и есть фарш. Ничего страшного.

Но если предрассудки все-таки сильнее, попробуйте **блины по-берлински (Pfannkuchen)** с мармеладом внутри. Однако в празднично-карнавальные дни блины могут оказаться с сюрпризом. В них кладут... горчицу. Для смеха.

На побережье Северного и Балтийского морей главные блюда, конечно, из рыбы. Ее жарят, коптят, тушат, маринуют самыми разными способами, готовят вкуснейшие супы. Но, скажем, в Гамбурге помимо супа из угря неплохо бы попробовать старинное блюдо моряков **лабскаус (Labskaus) — густой суп-пюре рассольник** из солонины, картофеля, маринованной свеклы, яичницы, лука и соленых огурцов. Его рецепту более двухсот лет. Впрочем, солонину сейчас довольно успешно заменяют рыбой. Но самое вкусное — это как раз солонина и ягоды можжевельника, с которыми она засаливается.

Еще одна гамбургская вкуснятина — **"горшочек" с фасолью, грушами и салом.** Здесь вся "соль" в сале. Мягком, нежном, тающем. Вообще, на северном побережье, в отличие от того же Берлина, любят густые, наваристые супы, которые не подаются с пылу, с жару, а томятся предварительно на еле тлеющем огне.

К востоку по побережью на столе появляется все больше разнообразных кулинарных вариаций с использованием фруктов и ягод: фасоль с яблоками, клецки со сливами, кровяная колбаса с изюмом, гусь с черносливом.

Когда-то, в начале нынешнего тысячелетия, здесь, на территории нынешней земли Мекленбург–Передняя Померания располагалось древнеславянское государство Руяна (кстати, остров, называемый сегодня Рюген, — это тот самый сказочный остров Буян) и, дав волю фантазии, можно представить, что рецепт гуся с черносливом был получен в наследство от славян, как, впро-

чем, и любовь к шнапсу и терпкому северо-немецкому пиву.

Уже в те времена эта земля славилась своим изобилием. "Рыбы в море, реках, озерах и прудах столь много, — отмечал в своем "Жизнеописании" епископ Оттон Брамбергский. — В избытке имеется коровье масло, овечье молоко, баранье и козье сало, мед, пшеница, конопля, мак, всякого рода овощи и фруктовые деревья... Здесь всегда стоит стол с различными напитками и яствами, который никогда не пустует: кончается одно — тотчас несут другое. Блюда, ожидающие участников трапезы, покрыты наичистейшей скатертью".

В описании отсутствует столь любимый немцами картофель — он появился в Европе пятьсот лет спустя, и в немецкое меню был введен, между прочим, как и в России, в приказном порядке, когда прусские короли повелели своим крестьянам сажать картофель на песчаных почвах нынешней земли Бранденбург. Сейчас в Германии его называют "вторым хлебом", и не стоит удивляться, если к блюду с картофелем не подадут хлеб традиционный. Кроме картофеля в Бранденбурге выращивают превосходные овощи: огурцы, тыкву, хрен, репу...

Знаменитую, обожаемую Гете, **"тельтовскую брюкву" (Teltower Rubchen)**, тушенную в масле с белым мясным соусом, сахаром и уксусом с удовольствием предлагают не только в Брандебурге. Весьма хороша и **ягнятина с тушеными овощами** — типичное блюдо северо-немецкой кухни. Пиво в земле Бранденбург пьют, как и по всей Германии, но очень уважают и пшеничную водку, которую подают после еды. Она все же послабее нашей — 38 градусов, 32 градуса, и от этого мягче на вкус. Российский аналог — "Довгань дамская". Завершить трапезу стаканчиком доброй хлебной водки любят и в Бремене. Начнут же ее непременно замечательным светлым пивом "Beck's". Его варят здесь же в Бремене. И когда к пиву на столе появляются капуста с овсяной кашей и **колбаса "пинкель" с луком и гвоздикой** — значит обед идет в полном соответствии с местными традициями.

В середине прошлого века в Рурский угольный бассейн потянулась свободная рабочая сила из многих уголков Европы. Польские и силезские иммигранты помимо трудового вклада обогатили и немецкую кухню, подарив ей рецепт приготовления **"бигоша"** — мясной солянки из дичи, вареной копченой свиной грудинки, ветчины, языка и сосисок с тушеной квашеной капустой, томатным соусом, мадерой и зеленью. Шахтерская специфика наложила свой отпечаток на кулинарные особенности земли Северный Рейн — Вестфалия. Здесь предпочитают простую и здоровую, грубоватую пищу: свиную колбасу с капустой, фасоль с корейкой, жаркое из маринованной говядины, жареную сельдь с гарниром, картофельные оладьи... И много пива!

Главный пивной край Германии — Бавария, страна хмеля и ячменя. Они растут везде и сорт пива здесь зависит от времени года. Пиво здесь пьют всегда, по поводу и без повода. А к нему подают **жаркое из свинины с картофельными кнедликами** или **нюрнбергские жареные колбаски.** Запить все это можно замечательным виноградным вином с фруктовым привкусом с виноградников Майнской долины, что на севере Баварии!

В южной части Германии виноградное вино на равных конкурирует с пивом. Чувствуется близость Франции. Кроме склонов Майнской долины в Баварии, под виноградники занята немалая часть сельхозугодий земли Баден-Вюртенберг, а романтичные берега Рейна, Мозеля, Ара и Саара в землях Рейнланд-Пфальц и Саарланд сплошь покрывают виноградные плантации, образуя так называемую **“Вайнштрассе” (дорогу виноделия)**. Марочные вина отсюда идут на экспорт.

Вину на Рейне и в Пфальце отдают предпочтение даже перед пивом. Традиционные блюда в этом регионе весьма незатейливые: говяжьи почки, фрикадельки, жаркое в кисло-сладком соусе... В саарской кухне отчетливо просматривается французское влияние. После первой и второй мировых войн Саар дважды в этом веке присоединяли к Франции. И оба раза на референдумах жители земли голосовали за возвращение в Германию. Храня верность матери-родине в политике, за столом они, тем не менее, воздают должное французской кухне.

Немецкая кухня становится все более интернациональной и по всей территории Германии. Турецкий дюнер-кебаб или пицца встречаются так же часто, как и знаменитые немецкие жареные колбаски, причем сами немцы сидя в итальянском ресторанчике могут с таинственным видом намекнуть, что вот, мол, по слухам, в этом заведении итальянские мафиози отмывают деньги, а двумя кварталами дальше открылся русский Imbiss, где можно попробовать Borschtsch и Galuschki и где... В общем немцы не меньше других любят посплетничать.

Но больше всего закусочных с азиатской кухней. Причем, если традиционную сардельку с соусом едят, как правило, за столиком и с ритуальной степенностью, то кебаб жуют и на остановках, и в метро, и просто на ходу... Быстро и дешево. По поводу экспансии иностранной кулинарии немцы не комплексуют. Хотя не исключено, что в какой-нибудь азиатской забегаловке вы обнаружите из всего меню в наличии лишь три-четыре блюда и вдобавок улыбающийся смуглый усач принесет ваш заказ еле подогретым. Но непременно скажет: “Guten Appetit!”

SEIT 1397
SPATENBRÄU
Ochsenbraterei

Мюнхен. Типичное городское убранство во время праздника Октоберфест

На завтрак (Fruehstuck — фрюштюк) немцы предпочитают сыр, колбасу, яйца, хлопья, хлеб, масло и конфитюр. Если вы живете в гостинице, то после такого плотного завтрака можете дотянуть до вечера. С 12.00 до 13.00 немцы обедают. На обед (Mittagessen — митагессен) всегда подается горячая пища. В 19.00 наступает время ужина (Abendbrot — абендброт). Обычно это холодная пища: салаты, разнообразные бутерброды, сыр, колбасные изделия.

Имбисштубе (Imbisstube) — это ключевое слово немецкой гастрономии. В уличных кафе в течение всего дня готовят любимые всеми сосиски. За несколько евро можно попробовать **жареную сосиску (Bratwurst — братвурст)**, **франкфуртскую сосиску (Bockwurst — боквурст)**. Их продают с булочкой (Brotchen — бретхен), с горчицей (Senf — зенф) и кетчупом.

ПИВО

Традиция пивоварения зародилась в Германии очень давно, а пиво превратилось в национальный символ. Немцы — самые крупные потребители пива в мире. Они пьют и бочковое пиво, и бутылочное. Если вы закажете "кляйне бир" (Kleines Bier), то вам принесут маленькую кружку этого напитка, т. е. 0,33 л за 1,5 EUR. "Гроссе бир" (Grosse Bier) стоит 2–3 EUR за 0,4–0,5 л. Хотите почувствовать себя настоящим немцем, добавьте в пиво шнапс. Если вы все же, вызвав всеобщее изумление, предпочитаете, находясь в Германии, пить минеральную воду — заказывайте **минеральвассер** (Mineralwasser) и наслаждайтесь сочувственными взорами окружающих!

ВИНА

Как мы уже сказали, вино в Германии конкурирует с пивом на равных. Вы хотите выбрать хорошее вино? Тогда приехали туда, куда нужно. Германия является одним из мировых лидеров в производстве вин. В своем выборе правильнее всего ориентироваться прежде всего на категорию и год выпуска. Впрочем, загляните лучше на сайт *www.deutscheweine.de* и познакомьтесь с перечнем лучших виноделов страны!

Мюнхен. Октоберфест

СТОЛОВЫЕ ВИНА

Taffelwein — простое столовое вино.

Deutscher Taffelwein — то же, что и Taffelwein, но виноград, с земли Германии.

Deutscher Landwein — вино, сделанное по относительно строгим стандартам одного из немецких винодельческих районов.

МАРОЧНЫЕ ВИНА

Qualitaetsweine bestimmer Anbaugebiete (часто обозначается как QbA) — вино, которое трудно отнести к марочным. Множество фирм производят вино такой категории под одинаковыми названиями. Единственное марочное вино, в которое может быть добавлен сахар.

МАРОЧНЫЕ ВИНА С КАТЕГОРИЕЙ КАЧЕСТВА

Для всех этих вин существует общее название:

Qualitaetsweine mit Pradikat (часто обозначается как QmP). Винное законодательство разделяет их на шесть категорий:

Kabinet — характеризуется низким содержанием алкоголя, изготавливается из полностью поспевшего винограда.

Spaetlese — изготавливается из винограда, собранного на 2–3 недели позже обычного срока (отсюда и буквальный перевод — "поздняя лоза"), поэтому более душистое и сладкое, чем Kabinet.

Auslese — изготавливается из полностью созревшего винограда позднего сбора, для изготовления выбираются лучшие грозди с лозы (используются только те грозди, на которых все ягоды созрели и некоторые уже забродили).

Beerenauslese — виноград сорта Auslese, прошедший еще более тщательный отбор.

Eiswein — изготавливается из ягод категории Beerenauslese, специально подмороженных, чтобы от сока отделялась вода, благодаря чему вино приобретает еще более крепкий вкус.

Trokenbeerenauslesse — очень редкое вино, получающееся раз в несколько лет, только при определенной погоде, когда на ягодах может развиться специфический грибок, благодаря которому ягода быстро высыхает, и в ней остается концентрированный сок, из него и делается это вино. Последним годом, когда вино этой категории было разлито в заметном количестве, был 1990 г.

Кроме категории, при выборе вина надо ориентироваться на год его сбора.

Наиболее удачные года:

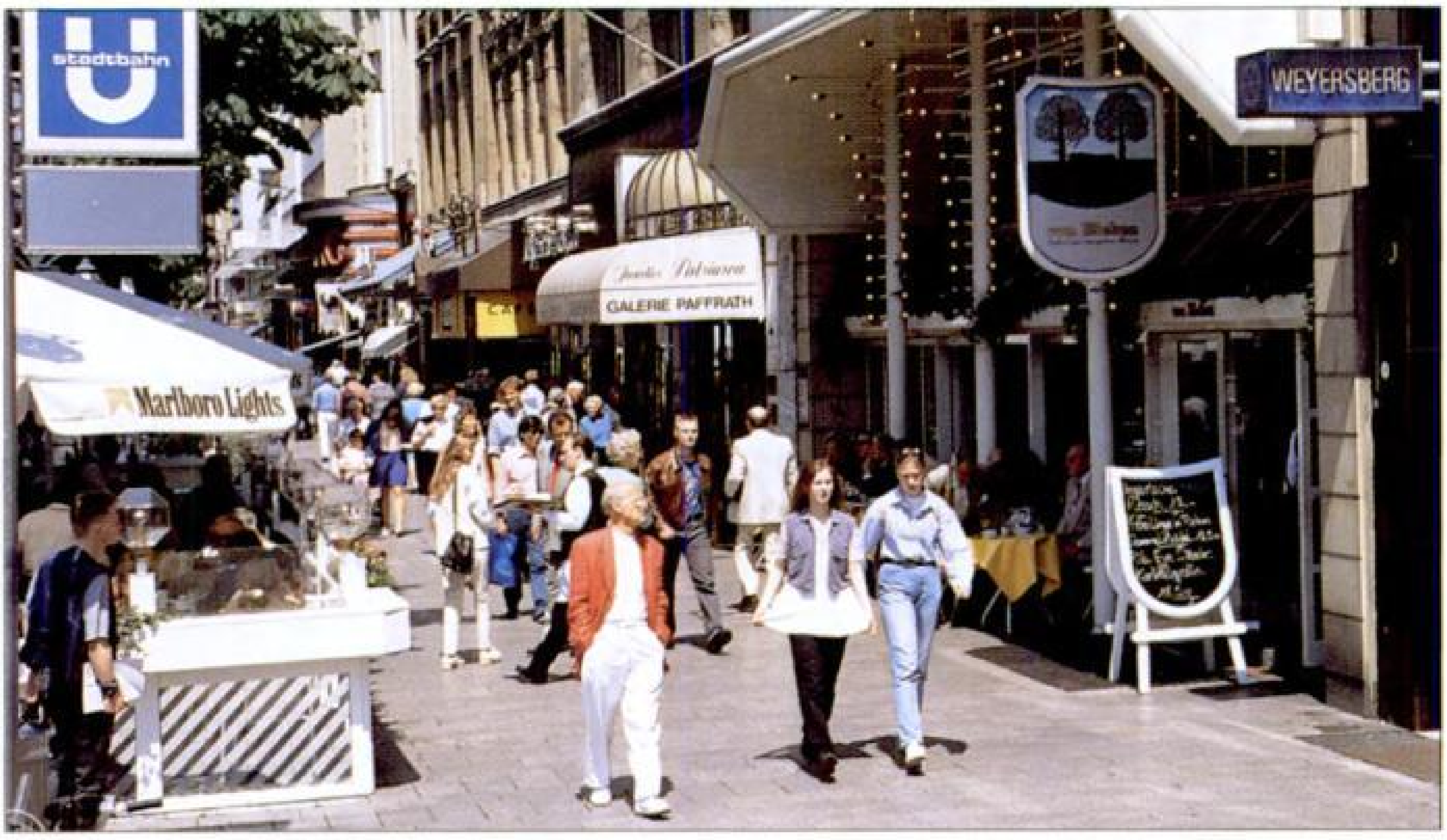
Mosel (Mosel — Saar — Ruwer) — 1997, 1994, 1993, 1991, 1990, 1989, 1988, 1985.

Rhein (Rhein — Nane — Pflatz — Rheingau) — 1997, 1994, 1993, 1990, 1989, 1988.

НАИБОЛЕЕ ПОПУЛЯРНЫЕ В ГЕРМАНИИ СОРТА ВИНОГРАДА

Большинство вин в Германии — купажные (смешанные). В таком вине почти все решает искусство винодела, который, смешивая разные сорта винограда, достигает определенного вкуса и букета готового вина. Вина, в которых более 80% объема составляет один сорт винограда, называются "сортовые вина".

Шпайер. Рейнланд–Пфальц


stadtbahn
WEYERSBERG
GALERIE PAFFRATH
Marlboro Lights

Любек. Городские ворота Хольстентор

Вот список наиболее популярных сортов винограда, выращиваемых в Германии.

Risling — самый древний и когда-то единственный сорт, выращиваемый на территории Германии. Освежающие вина с высокой кислотностью.

Silvaner — легкий и душистый сорт, с ярким фруктовым букетом.

Mueller-Turgau — нейтральный сорт, гибрид Risling и Silvaner, самый высокоурожайный и самый распространенный.

Rulander — немецкое название французского сорта Pinot Gris. Вино янтарного цвета и очень ароматное.

МЕЖДУНАРОДНЫЕ ВЫСТАВКИ И ЯРМАРКИ

Германия — страна ярмарок — пользуется признанием во всем мире: на ее территории проводится примерно две трети из почти 150 международных крупнейших специализированных форумов. Наряду с основными ярмарками в Германии ежегодно проводятся около 180 региональных и множество местных выставок.

Подробную информацию о выставках и ярмарках Германии можно найти на главном сайте **Дойче Мессе АГ (Deutsche Messe AG)** — *www.messe.de*

КРУПНЕЙШИЕ ЯРМАРКИ ГЕРМАНИИ

Основными городами, в которых проводятся ярмарки, являются Берлин, Дортмунд, Дюссельдорф, Эссен, Франкфурт-на-Майне, Гамбург, Ганновер, Кельн, Лейпциг, Мюнхен, Нюрнберг и Штутгарт.

Крупнейший в мире ярмарочный комплекс расположен в Ганновере. Во время проведения ведущей международной промышленной ярмарки **Ганновер Мессе (Hannover Messe** *www.hannovermesse.de)* проходят многочисленные конгрессы и семинары, организуемые союзами предпринимателей или от-

Hamburg Messe
EINGANG OST

Центральный вход на Гамбург Мессе.

дельными предприятиями. Для демонстрации оргтехники, информационной и телекоммуникационной техники в Ганновере проводится отдельная выставка ЦеБИТ (CeBIT).

Представительство Deutsche Messe AG в Москве: *125009, Брюсов пер. 11, офис 601. Тел.: (495) 629 26 57, факс: 629 36 07. www.hf-russia.com*

Франкфурт-на-Майне — город, где на территории выставочного комплекса Мессе Франкфурт (**Messe Frankfurt)** проходит Международная **книжная ярмарка (Frankfurter Buchmesse),** на которую каждой осенью съезжаются издатели, книгораспространители, авторы, литературные агенты, а также представители СМИ со всего мира.

Представительство Messe Frankfurt в Москве: *125017, Ленинградский просп., 39а. Тел.: (495) 721 10 57/ 58/ 59. www.messe-frankfurt.de*

Еще одна известная **книжная выставка (Leipziger Buchmesse)** проходит в Лейпциге. **Представительство в Москве:** *109240, Москворецкая наб., 2а. Тел.: (495) 698 51 54, факс: 698 51 57. www.leipziger-messe.ru*

В Берлине проводится знаменитая "Зеленая неделя"/Inter Green Week Berlin (сельское хозяйство и пищевая промышленность); Международная биржа туризма/ITB Berlin; Международная выставка авиационной и космической техники/International Aerospace Exhibition. **Представительство Мессе Берлин (Messe Berlin) в Москве:** *Отель "Ренессанс". 129110, Олимпийский просп., 18/1. Тел.: (495) 931 90 28, факс: 931 90 29, e-mail: info@messe-berlin.ru www.messe-berlin.de*

В Дюссельдорфе всеобщее внимание привлекает Drupa (печатное дело, полиграфические материалы, *www.drupa.de*), Interpack (технология упаковки, *www.interpack.de*), а также международная выставка моды IGEDO, которая проводится несколько раз в год. *www.igedo.com*

Представительство Мессе Дюссельдорф (Messe Duesseldorf) в Москве: *123100, Краснопресненская наб., 14, строение 2, пав. 7. Тел.: (495) 205 00 00, 256 73 95, факс: 255 27 71. www.messe-duesseldorf.ru*

Франкфурт-на-Майне.
Похожее на карандаш здание вдалеке — Мессе Франкфурт

В Кельне проходят такие ярмарки, как "АНУГА" (мировой рынок продовольствия, *www.anuga.com*), "Фотокина" (мировая ярмарка фото- и кинотоваров, *www.photokina-cologne.ru*), Art Cologne (выставка-продажа произведений искусства, *www.art-cologne.com*) и т.д.

Представительство Кельнских ярмарок и выставок (Messe und Ausstellung Koeln) в Москве: *117571. Отель "Корона". Просп. Вернадского, 92, оф. 249. Тел./факс: (495) 788 97 77. www.koelnmesse.de*

СТРАНА В СЕТИ ИНТЕРНЕТ

РУССКОЯЗЫЧНЫЕ САЙТЫ

www.germanyclub.ru Сайт Национального туристического представительства Германии в России, на котором вы найдете массу интересной и полезной информации о Германии на русском языке, а также календарь культурных событий.

www.germany.ru Крупный русскоязычный сайт из Германии с массой полезной информации о стране.

www.km.ru Адрес русскоязычного сайта мегаэнциклопедии "Кирилл и Мефодий". Набрав в строке поиска слово "Германия", вы получаете несколько сотен статей, посвященных немецкой истории, культуре, политике, экономике...

www.travel.ru База туристических агентств России, информация о турах. К серверу присоединен "Архив путешественника" с информацией о странах мира, их культуре и истории, рассказами о путешествиях.

www.rg-rb.de Сайт газеты "Русская Германия". Новости, аналитика, форум.

www.moskau-diplo.de Сайт посольства Германии в России.

www.daad.ru Сайт Германской службы академических обменов для студентов, желающих получить образование в Германии. Рейтинги университетов, информация о программах и стипендиях.

Старая городская ратуша XVIII в. Бамберг. Бавария

ТУРИСТИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ

www.germany-tourism.de Сайт национального туристического офиса Германии, на котором можно найти информационные материалы о Германии.

www.iaapa.org Международная ассоциация развлекательных парков и аттракционов.

www.berlin-tourism.de Официальный сайт Берлина *(нем., англ., рус./краткая версия)*.

www.dresden-tourism.de Официальный сайт Дрездена *(нем., англ., рус./ краткая версия)*.

www.hamburg-tourism.de Официальный сайт Гамбурга *(нем., англ., рус./ краткая версия)*.

www.bremen-tourism.de Официальный сайт Бремена *(нем., англ., рус./ краткая версия)*.

www.koeln.de Официальный сайт Кельна *(нем., англ., рус./ краткая версия)*.

www.frankfurt.de Официальный сайт Франкфурта-на-Майне *(нем., англ., рус./ краткая версия)*.

www.muenchen.de Официальный сайт Мюнхена *(нем., англ., рус./краткая версия)*.

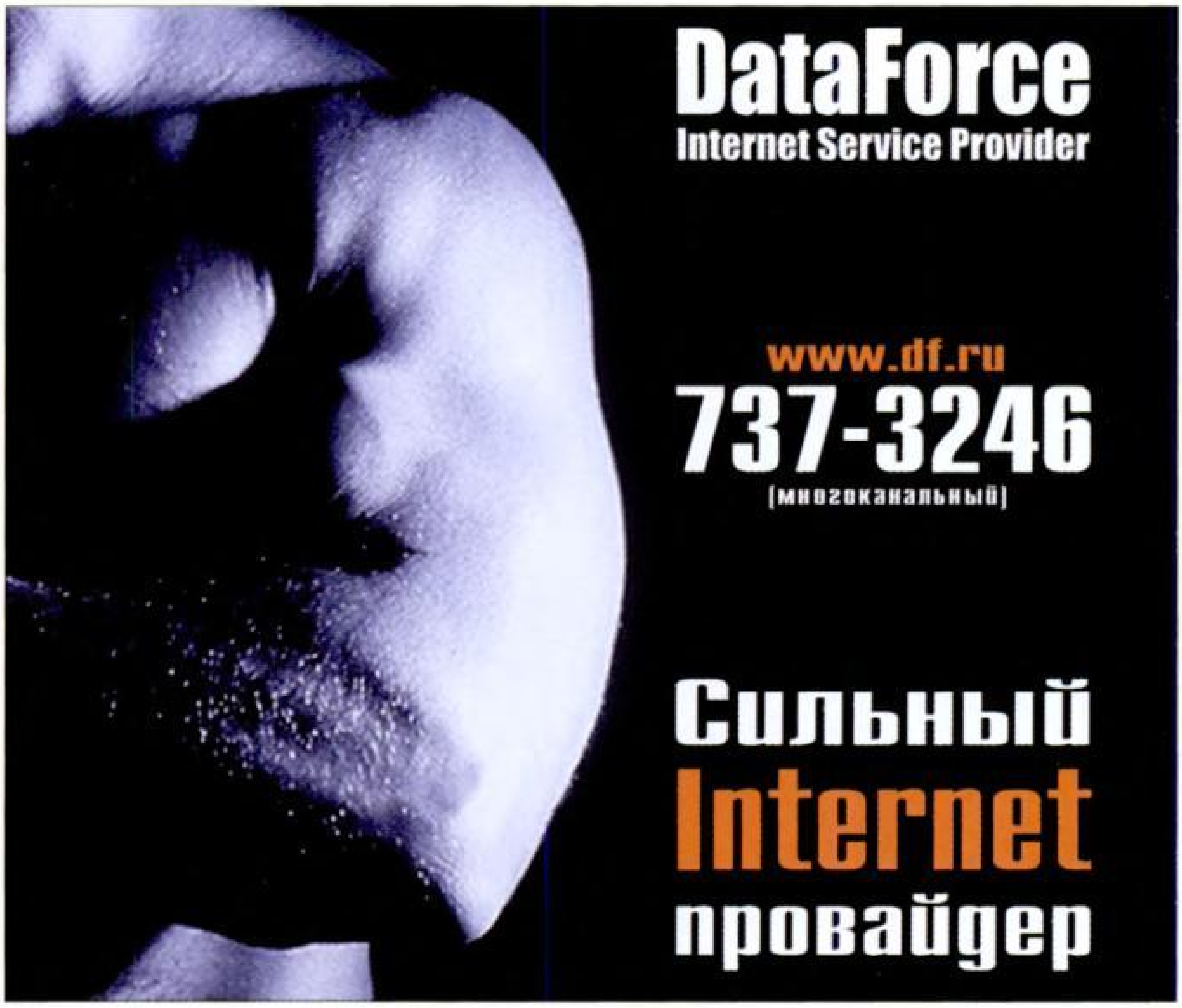
www.duesseldorf.de Официальный сайт Дюссельдорфа *(нем., англ., рус./ краткая версия)*.

www.bahn.de Официальный сайт компании немецких железных дорог.

www.visit-to-germany.com Туристическая информация, отели, достопримечательности, возможности для деловых командировок, карты для планирования маршрутов.

www.hotel-germany.com Официальный сайт Национальной ассоциации гостиниц Германии. Возможность поиска и бронирования отелей.

www.hotelsingermany.com Самая подробная база отелей практически по всем городам Германии.



Потсдамская площадь. Берлин

Берлинский собор

Берлин. Здание Рейхстага

ПЕРЕД ОТЪЕЗДОМ

ФОРМАЛЬНОСТИ

Для самостоятельного получения визы в Германию необходимо иметь: **заграничный паспорт,** срок действия которого истекает не позднее чем через 120 дней с момента окончания поездки, и ксерокопии страниц с личными данными; **общегражданский паспорт** и ксерокопии страниц с личными данными и регистрацией; 2 заполненные **анкеты;** 3 **фотографии** (2 из них нужно приклеить на анкеты); подписанное **заявление** о пребывании на территории Германии; **медицинскую страховку** и ее копию; факс-копию **приглашения** (при выезде по приглашению) от гражданина или организации Германии; факс-копию **подтверждения бронирования и оплаты** номера в отеле; копии **билетов** на самолет/автобус/поезд в оба конца; банковскую **справку о наличии средств** (выписку со счета или справку о покупке валюты из расчета не менее 50EUR в день); **справку с места работы** с указанием заработной платы.

Виза оформляется в течение 3 рабочих дней. **Консульский сбор** составляет 35EUR. Оплата в рублях.

Посольство Германии в Москве. *Мосфильмовская, 56. Тел. (495) 937 95 00. www.moskau.diplo.de*

Визовый отдел Консульства Германии в Москве. *Ленинский просп., 95а. Тел. (495) 933 43 11* (справки о визах).

Посольство ввело процедуру, при которой каждому заявителю назначается срок обращения за визой *по тел. (495) 789 88 38 или 974 88 38* (звонок платный).

Выдача паспортов производится с понедельника по четверг с 8.45 до 10.00 и с 13.30 до 16.00, по пятницам с 8.45 до 10.00 и с 12.30 до 14.30.

Консульские отделы Посольства Германии в других городах России

В Санкт-Петербурге: *Фурштадтская, 391. Тел. (812) 320 24 00, факс 327 31 17. www.deutschesgeneralkonsulat-stpetersburg.ru* (зона деятельности: Мурманск, Новгород, Ростов, Архангельск, Карелия).

В Новосибирске: *Красный просп., 28. Тел. (3832) 31 00 52, факс 31 00 55. www.nowosibirsk.diplo.de* Зона деятельности: Алтай, Бурятия, Хакасия, Тува, Красноярский край, Иркутская область, Кемерово, Омск, Томск, Тюмень, Усть-Ордынск.

В Калининграде: *Демьяна Бедного, 13а. Тел. (0112) 32 69 23, факс 32 69 17.* Консульский округ: Калининградская область.

Все остальные суъекты Российской Федерации обслуживаются Посольством Германии в Москве.

СТРАХОВАНИЕ

Куда бы вы ни ехали, лучше заранее, до подачи документов на визу, оформить страховку на время путешествия. Такая страховка позволит возместить ваши расходы при несчастном случае или форс-мажоре, а также обеспечит вам предоставление медицинской помощи на месте.

Сегодня в России действует значительное количество страховых компаний. Вам необходимо выбрать компанию, которая признается на международном рынке и обладает достаточным опытом в области страхования туристов. Ниже приводим координаты некоторых из них.

АЛЬФА-СТРАХОВАНИЕ. *Москва, Шаболовка, 31 (центральный офис). Тел. (495) 788 09 99. Список офисов компании в Москве и других городах см.: www.alfastrah.ru*

ГОСУДАРСТВЕННАЯ СТРАХОВАЯ КОМПАНИЯ «ЮГОРИЯ». *Москва, Дубининская, 17, стр. 2. Тел. (495) 970 10 70 (круглосуточно). Консультации по страхованию тел. 970 10 70 (доб. 136). Список офисов компании в Москве и других городах см.: www.ugsk.ru*

ИНГОССТРАХ. *Москва, Пятницкая, 12 (центральный офис). Тел. (495) 956 55 55, факс (495) 959 44 05. Список офисов компании в Москве и других городах см.: www.ingos.ru*

ЛУКОЙЛ-СИТИ. *Москва, Дербеневская наб., д. 11, корп. А. Тел. (495) 913 67 49. www.lk-city.ru*

МАКС. *Москва, Малая Ордынка, 50 (центральный офис). Тел. (495) 540 11 01. Список офисов компании в Москве и других городах см.: www.makc.ru*

ОРАНТА. *Москва, Люсиновская, 36, стр. 2 (центральный офис). Тел. (495) 755 85 65, 8 800 200 85 65 (по России звонок бесплатный); факс (495) 783 06 11. Список офисов компании в Москве и других городах см.: www.oranta-sk.ru.*

РЕНЕССАНС-СТРАХОВАНИЕ. *Москва, Дербеневская наб., 7, стр. 22 (центральный офис). Тел. (495) 725 10 50, 740 04 04, 8 800 200 15 00 (по России звонок бесплатный). Список офисов компании в Москве и других городах см.: www.renins.com*

РОСГОССТРАХ. *Москва, Большая Ордынка, 40, стр. 3 (центральный офис). Тел. (495) 540 55 55, 8 800 200 0 900 (по России звонок бесплатный). Список офисов компании в Москве и других городах см.: www.rosgosstrah.ru*

РОСНО. *Москва, Озерковская наб., 30. Тел. (495) 232 33 33. Список офисов компании в Москве и других городах см.: www.rosno.ru*

СОГЛАСИЕ. *Москва, М. Толмачевский пер., 8/11, стр. 3. Тел. (495) 739 01 01, 8 800 200 01 01 (по России звонок бесплатный). Список офисов компании в Москве и других городах см.: www.soglasie.ru*

СПАССКИЕ ВОРОТА. *Москва, Новый Арбат, 36/9 (здание мэрии Москвы). Тел. (495) 290 90 90. Список офисов компании в Москве и других городах см.: www.svi.ru*

СТРАХОВОЙ ДОМ "ВСК" (ВОЕННО-СТРАХОВАЯ КОМПАНИЯ). *Москва, Островная, 4; Кутузовский просп., 36. Тел. (495) 727 44 44, 785 27 76, факс (495) 624 34 34. www.vsk.ru*

УРАЛСИБ. *Москва, Профсоюзная, 56 (БЦ "Cherry Tower"). Тел. (495) 737 00 55, факс 737 00 44. Список офисов компании в Москве и других городах см.: www.insurance.uralsib.ru*

ТУРАГЕНТСТВА

При подготовке поездки вы можете либо положиться на собственные силы, либо воспользоваться помощью квалифицированного турагента или обратиться за консультацией в **Национальный туристический офис Германии в России.** *Москва, Олимпийский просп., 18/1. Тел. (495) 931 98 36, факс 931 98 97. www.germanyclub.ru*

МОСКОВСКИЕ ФИРМЫ, СПЕЦИАЛИЗИРУЮЩИЕСЯ НА ГЕРМАНИИ

АЛЬТУС. *Колпачный пер., 10. Тел. (495) 221 77 21, факс 792 52 02/49. www.altus.msk.ru*

АСТРАВЕЛ. *Новослободская, 31, стр. 2. Тел. (495) 781 27 01 (многоканальный), факс 781 27 01. www.astravel.ru* Успешно работает с 1992 г. Рекомендован Национальным туристическим офисом Германии в России и СНГ. В 2002 г. награжден призом "Серебряная корона" за разработку лучшего зарубежного туристского маршрута "Вся Германия".

ЧАЙКА-ТУР. *Лучников пер., 2, оф. 1. Тел. (495) 234 06 97, 624 40 67, факс 624 40 52. www.chaika.ru* Фирма с 1994 г. занимается исключительно Германией. В ее арсенале — групповые и индивидуальные поездки, туры на знаменитые курорты, речные круизы по Германии и Европе, языковые курсы, посещения выставок и ярмарок, организация деловых посещений и многое другое.

ОЛИМПИЯ РАЙЗЕН. *Тел. (495) 291 79 90, 291 63 01, 202 83 58, 203 93 67. www.olr.ru* Немецкий туроператор.

■ ПРОЕЗД

САМОЛЕТОМ

Авиакомпания **"Аэрофлот"** осуществляет рейсы из Москвы в Берлин, Франкфурта-на-Майне, Дюссельдорф, Мюнхен, Гамбург; из Санкт-Петербурга — в Берлин, Дюссельдорф, Франкфурт-на-Майне. Более полную информацию вы сможете получить *по тел. в Москве: (495) 223 55 55;* в Санкт-Петербурге: *(812) 438 55 73;* во Владивостоке: *(4232) 22 66 47;* в Екатеринбурге: *(343) 264 76 97;* в Нижнем Новгороде: *(8312) 34 40 40;* в Новосибирске: *(383) 223 32 70;* в Самаре: *(846) 276 02 77; в Омске: (3812) 25 13 22;* в Калининграде: *(4012) 70 20 70. www.aeroflot.ru*

Из Санкт-Петербурга также осуществляет рейсы авиакомпания **"Россия"** (бывшая "Пулковские авиалинии") в Берлин, Гамбург, Ганновер, Дюссельдорф, Мюнхен и Франкфурт-на-Майне. *Справки по тел. в Москве: (495) 995 20 25; в Санкт-Петербурге: (812) 333 22 22. www.pulkovo.ru*

Можно воспользоваться рейсами немецкой авиакомпании **Lufthansa** из Москвы в крупные города Германии: Берлин, Дюссельдорф, Мюнхен, Франкфурт-на-Майне, Гамбург. *Информация по тел. в Москве: (495) 980 99 99; в Санкт-Петербурге: (812) 320 10 00; в Уфе: (3472) 90 05 00; в Екатеринбурге: (343) 264 77 71; в Нижнем Новгороде: (8312) 75 90 86. www.lufthansa.ru*

Авиакомпания **"Трансаэро"** предлагает рейсы из Москвы во Франкфурт-на-Майне и Берлин; из Санкт-Петербурга в Берлин и во Франкфурт-на-Майне. "Трансаэро" предлагает своим пассажирам новую услугу: вместе с авиабилетом вам предложат приобрести железнодорожный билет Deutsche Bahn, по которому вы сможете продолжить путешествие в любой город Германии. *Справки по тел. в Москве: (495) 788 80 80; в Санкт-Петербурге: (812) 579 19 74; в Киеве: (044) 490 65 65; в Новосибирске: (3832) 27 16 89/28; в Екатеринбурге: (343) 371 97 91; тел. для звонков из любого города России: 8 800 200 23 76. www.transaero.ru*

S7 AIRLINES (бывшая "Сибирь") предлагает прямые рейсы в Мюнхен и Дюссельдорф из Москвы; в Франкфурт-на-Майне и Ганновер из Москвы, Новосибирска и Омска. *Информация по тел. в Москве: (495) 777 99 99; в Санкт-Петербурге: 718 68 76; тел. для звонков из любого города России: 8 800 200 00 07.*

Авиакомпания **Germania Express** предлагает рейсы из Москвы в Берлин, Мюнхен, Штутгарт, Нюрнберг и Дюссельдорф по единому фиксированному тарифу независимо от даты покупки, даты и места вылета. Компания предоставляет своим пассажирам недорогие перелеты внутри Германии. *Справки по тел. в Москве: (495) 258 36 28. www.gexx.de*

Авиакомпания **Austrian Airlines** осуществляет ежедневные рейсы в Бонн, Мюнхен, Кельн, Дюссельдорф, Гамбург через Вену. *Справки по тел. в Москве: (495) 995 09 95, факс 725 25 59; в Санкт-Петербурге: (812) 331 20 05;* в Екатеринбурге: *(343) 376 63 76; в Краснодаре: (861) 219 19 92. www.aua.ru*

ПОЕЗДОМ

Поезд Москва — Берлин отправляется из Москвы с Белорусского вокзала через Минск и Варшаву и прибывает на берлинский вокзал Лихтенберг (Lichtenberg). Время в пути — 27 часов. По зимнему расписанию поезда отправляются из Москвы в Берлин три раза в неделю (понедельник, среда, суббота); летом — ежедневно, кроме пятницы.

Белорусский вокзал. *Москва, пл. Тверская застава, д. 7.* ***Тел.:*** *(495) 266 03 00.*

Сайт Российских железных дорог. *www.rzd.ru*

АВТОБУСОМ

Дешевле всего обойдется поездка в Германию на автобусе. Время в пути — 30–40 часов в зависимости от пункта назначения. Стоимость билета туда и обратно составляет около 110–185EUR. Перевозки пассажиров из Москвы, Санкт-Петербурга и других городов России в различные города Германии осуществляет несколько фирм. Билеты можно купить в агентствах указанных ниже компаний.

Eurolines. *Тел. в Санкт-Петербурге: (812) 438 28 39, в Москве: (495) 737 38 72. www.eurolines.ru*

Ecolines. *Тел. в Санкт-Петербурге: (812) 314 25 50, в Москве: (495) 950 22 62. www.ecolines.net*

ТАМОЖЕННЫЙ КОНТРОЛЬ

В Германию разрешается беспошлинно ввозить 200 шт. сигарет или 50 шт. сигар или 250 г табака, 1 л спиртных напитков крепостью более 22 градусов или 2 л вина, 500 г кофе, парфюмерию, косметику и лекарства в пределах личной необходимости. Запрещен ввоз наркотиков, ядов, психотропных веществ, оружия. При следовании на автомобиле в запасной канистре должно быть не более 10 л бензина. Не декларируя можно ввезти 1500USD. С разрешением (справкой) из банка гражданам РФ можно ввозить до 10000USD. Дополнительная информация в Москве по *тел. 578 21 20/21* (справочная служба таможни аэропорта Шереметьево).

Согласно новым правилам провоза жидкостей на борту самолета при вылете из стран Евросоюза, включая Великобританию, разрешено проносить в качестве ручной клади напитки и другие жидкости, купленные до прохождения контроля безопасности или взятые из дома (за исключением самого необходимого в полете: детского питания, медикаментов), только если они разлиты во флаконы объемом не более 100 мл каждый, их общий объем не превышает 1 л и все находится в запечатанном прозрачном пластиковом пакете. Жидкости и напитки, приобретенные после контроля в магазинах duty free или на борту авиалайнера, брать с собой можно, но только в запечатанном прозрачном пластиковом пакете (если предполагается пересадка в стране ЕС, то жидкости, купленные в аэропорту первоначального вылета, нельзя будет взять в салон самолета при пересадке) и при наличии чека, подтверждающего, что покупка была сделана в день отлета. Пакеты предъявляются для досмотра отдельно от другой ручной клади.

Если контроль безопасности находится у выхода на посадку, то запрещены жидкости, приобретенные до паспортного контроля. Жидкости, купленные между контролями, должны быть запечатаны в магазине в пакеты с логотипом аэропорта, к ним должен прилагаться чек, подтверждающий покупку в этот день в этом аэропорту.

ВОЗВРАТ НАЛОГА ПРИ ВЫВОЗЕ ПОКУПОК (TAX REFUNDES)

Вы можете воспользоваться своим правом на освобождение от налога на добавленную стоимость (НДС — Mehrwertsteuer, 9,5–12% от розничной цены товара), который всегда бывает включен в цену товаров, приобретенных вами в Германии. Но граждане стран, не являющихся членами Европейского сообщества, освобождаются от этого налога при вывозе купленного товара за границу.

Старайтесь делать покупки в магазинах, на которых есть вывеска "Tax Free". При покупке попросите соответствующий формуляр. На формуляре Tax Refund Cheque должен быть штамп немецкой таможни! Покидая Германию, прежде чем оформить в аэропорту свой багаж, обратитесь в таможню, чтобы поставить в вашем формуляре соответствующий штамп, подтверждающий, что вы вывозите товар из страны. Купленные товары не должны быть в употреблении до того, как вы их вывезли. Если вам требуется такая отметка таможни, то проинформируйте об этом сотрудников авиакомпании на стойке регистрации багажа. Тогда после оформления багажа вам его вернут для того, чтобы вы могли предъявить предназначенные к вывозу товары и формуляр на возврат НДС соответствующему сотруднику таможни.

Помните: ваши покупки должны быть физически представлены на стойке таможни вместе с формуляром Tax Refund Cheque и вашим паспортом — до того, как вы пройдете регистрацию на посадку. Если вы отправляетесь из Германии в другую страну, входящую в ЕЭС, то вам нужно будет получить отметку о вывозе товара на таможне той страны ЕЭС, которую вы покидаете последней. Вы можете также получить деньги по почте, отослав свой формуляр и другие документы, подтверждающие вывоз товаров, — после того, как получите необходимые штампы и отметки немецкой таможни, — по адресу: *Europe Tax Free Shopping ETS. Deutschland GmbH. P.O.Box 26 01 62. D-40094 Duesseldorf. Germany.*

КЛИМАТ

Германия расположена в зоне воздействия умеренно прохладных западных ветров, то есть между зонами мягкого морского климата Атлантического океана и континентального климата на востоке. Большие температурные колебания редки. Осадки выпадают во все времена года: в год от 500 до 800 мм, в горах 1000–2000 мм. В январе средняя температура колеблется от 0 до –3 °C на равнинах; до –5 °C в горах.

Холоднее бывает только высоко в горах на южной границе. В долине Рейна луга и поля зеленые даже зимой. Снег выпадает редко и держится недолго.

Средние температуры июля: 18 °С на низменности и 20 °С в защищенных долинах юга, выше она поднимается в защищенных горами долинах и котловинах, где возделывают виноград (долина Рейна и Неккара).

ДЕНЬГИ

С 1 января 2002 г. в наличное обращение на территории Европейского союза были введены семь банкнот достоинством 5, 10, 20, 50, 100, 200 и 500 евро, две монеты достоинством 1 и 2 евро и шесть монет достоинством 1, 2, 5, 10, 20 и 50 евроцентов (один евро состоит из 100 центов).

С 28 февраля 2002 г. единственным законным средством платежа является евро (EUR). 1EUR=1,3USD (на март 2007 г.).

Бумажные купюры евро во всех странах одинаковые, а монеты — разные. Они отличаются друг от друга изображениями на оборотной стороне, размером, весом, цветом, материалом и толщиной. Прежняя национальная валюта — немецкая марка (DM).

Реверс немецких евро

В магазинах одежды, отелях и ресторанах высшей категории можно пользоваться кредитной карточкой Visa. Банкоматы, как правило, рассчитаны на кредитную карточку Eurocard, во всяком случае, она используется чаще всего. Владельцы карточки Visa могут столкнуться с проблемами. При получении в банкоматах наличных денег взимается определенная сумма.

Владельцы еврочеков и дорожных чеков не испытывают трудностей. Чеки принимаются во всех банках. В случае потери или кражи потребуется не больше двух суток, чтобы заменить их на новые. На всякий случай запишите номер вашего дорожного чека. Банки открыты в понедельник — пятницу с 9.00 до 13.00 и с 14.30 до 16.00, в четверг до 18.00. В больших городах многие банки работают без обеда.

Сайт национального банка Германии (Deutsche Bundesbank):
www.bundesbank.de

ПРИМЕРНЫЕ ЦЕНЫ

◆ Чашка кофе: 1,3–2EUR ◆ Стоимость обеда в ресторане среднего класса 13–15EUR ◆ Проживание в отеле среднего класса: около 56–77EUR ◆ Пачка сигарет (19 шт.) в табачном киоске: 2,2EUR ◆ Пачка сигарет (21 шт.) в автомате: 2,6EUR ◆ Стоимость проезда на такси — 1EUR ◆ Стоимость минуты разговора с Москвой — 1EUR.

РАЗНИЦА ВО ВРЕМЕНИ С МОСКВОЙ

Когда в Москве полдень, в Германии 10 часов утра.

ТЕЛЕФОННАЯ СВЯЗЬ

Для телефонного разговора с Германией необходимо набрать: 8–10–49 и код города. Коды некоторых крупных городов (Берлин — 30, Бонн — 228, Веймар — 3643, Бремен — 421, Мюнхен — 89, Дюссельдорф — 211, Кельн — 221, Франкфурт — 69). Не нужно набирать код города, если вы и ваш собеседник находитесь в одной зоне Германии, если в разных — нужно. Если вы звоните из одного немецкого города в другой, перед кодом наберите 0. Код международной телефонной связи с Россией — 007.

Автоматы в Германии работают на телефонных картах, иногда на телекартах или кредитных карточках (в этом случае нужно набрать свой пин-код). Льготный тариф для местных разговоров в Германии действует с 18.00 до 8.00. Везде имеются телефонные автоматы, рассчитанные на магнитные телефонные карты (Telefonkarte — "телефонкарте"). Они продаются на почте, или в маленьких газетных лавках, или в лавках "Totto-Lotto".

Мобильная связь

В Германии вы можете воспользоваться собственным мобильным телефоном, уточнив в вашей компании условия роуминга.

МТС. *Тел. (495) 766 01 66. www1.mts.ru*

Би Лайн. *Тел. (495) 974 88 88. www.beeline.ru*

Мегафон. *Тел. (495) 507 77 77. www.megafon.ru*

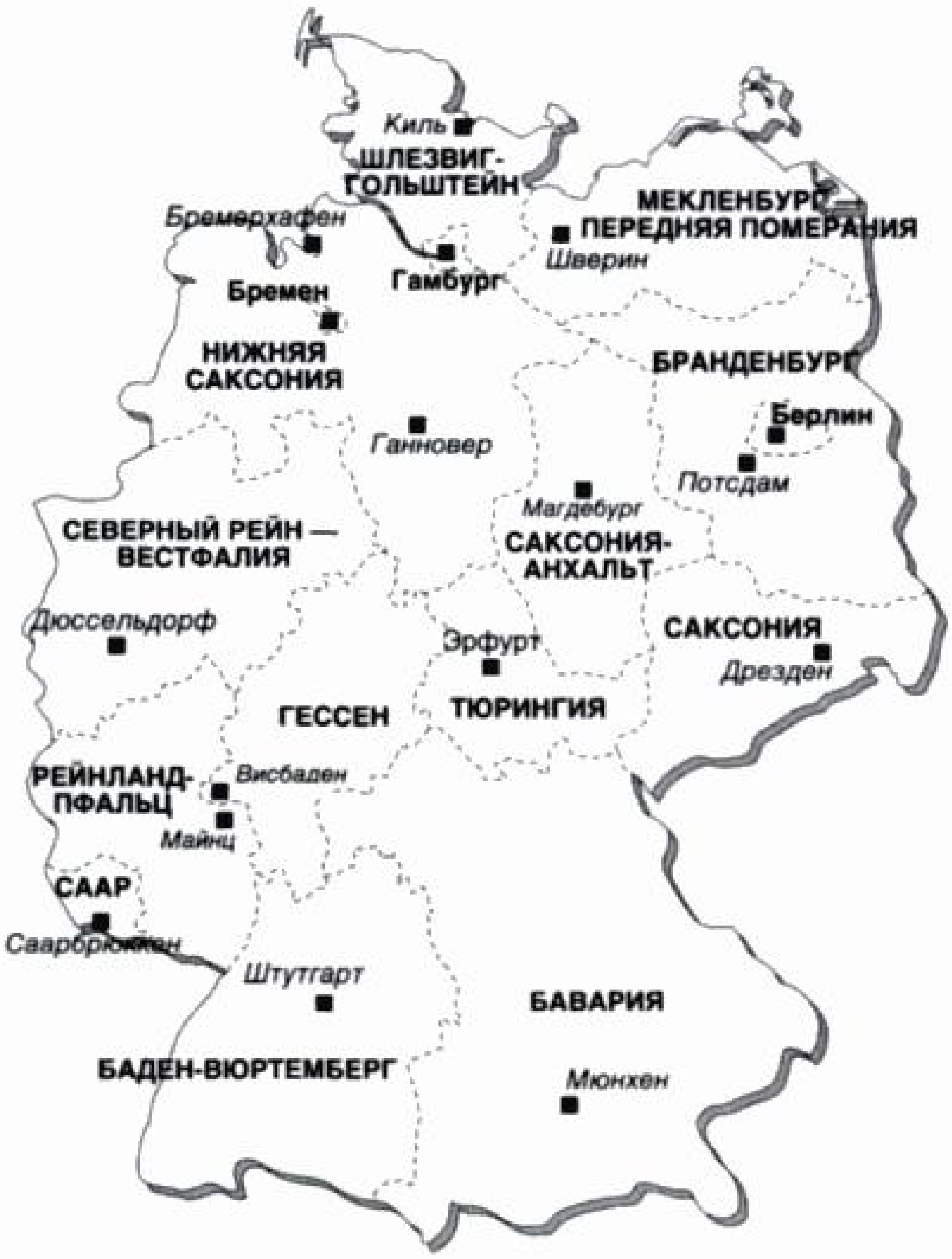
ГЕОГРАФИЯ

Федеративная Республика Германия находится в центре Европы и граничит с 9 государствами: на севере — с Данией, на западе — с Голландией, Бельгией, Люксембургом и Францией, на юге — с Швейцарией и Австрией, на востоке — с Чешской Республикой и Польшей. Германия протянулась с севера на юг на 876 км и с запада на восток на 640 км. Здесь, в умеренной климатической зоне, представлено как минимум 5 крупных типов ландшафтов: Северо-Германская низменность, средневысотный горный порог, Юго-Западно-Германское среднегорье складчатого фундамента, Южно-Германское предальпийское плоскогорье и Баварские Альпы. На севере Германия омывается Северным морем с небольшими островками у побережья и песчаными пляжами и Балтийским с глубокими фьордами на западе и широкими пляжами на востоке. В Северном море расположены Восточно-Фризские и Северо-Фризские острова, в Балтийском — остров Рюген (930 кв.км) с меловыми скалами, острова Хиддензее и Фемарн. Между морями раскинулась Голштинская Швейцария. Центр страны имеет среднегорный рельеф. Горы покрыты густыми лесными массивами.

На юге Германии находятся Альпы с вершиной Цугшпитце (2962 м), горные долины, большие и многочисленные озера, например Химзее, Кенигзее, Штарнбергерзее, Аммерзее. Эта местность богата захватывающими дух панорамами и представляет собой райское место для пеших прогулок и занятий зимним спортом, а наличие минеральных источников сделало ее популярной также для курортного отдыха.

На севере, юге, западе и востоке несут воды крупные реки: Рейн, Майн, Одер, Эльба, Везер, Шпрее, Мозель, Дунай.

ТЕРРИТОРИАЛЬНОЕ ДЕЛЕНИЕ


Киль
ШЛЕЗВИГ-ГОЛЬШТЕЙН
Бремерхафен
МЕКЛЕНБУРГ — ПЕРЕДНЯЯ ПОМЕРАНИЯ
Шверин
Гамбург
Бремен
НИЖНЯЯ САКСОНИЯ
БРАНДЕНБУРГ
Берлин
Ганновер
Потсдам
Магдебург
СЕВЕРНЫЙ РЕЙН — ВЕСТФАЛИЯ
САКСОНИЯ-АНХАЛЬТ
Дюссельдорф
Эрфурт
САКСОНИЯ
Дрезден
ГЕССЕН
ТЮРИНГИЯ
РЕЙНЛАНД-ПФАЛЬЦ
Висбаден
Майнц
СААР
Саарбрюккен
Штутгарт
БАВАРИЯ
БАДЕН-ВЮРТЕМБЕРГ
Мюнхен

Федеративная Республика Германия состоит из 16 земель: Берлин, Бранденбург (Потсдам), Мекленбург — Передняя Померания (Шверин), Шлезвиг-Гольштейн (Киль), Гамбург, Бремен, Нижняя Саксония (Ганновер), Саксония-Анхальт (Магдебург), Саксония (Дрезден), Северный Рейн — Вестфалия (Дюссельдорф), Рейнланд-Пфальц (Майнц), Саар (Саарбрюккен), Тюрингия (Эрфурт), Гессен (Висбаден) Бавария (Мюнхен) и Баден-Вюртемберг (Штутгарт). Города Берлин, Гамбург и Бремен имеют исторически сложившийся статус отдельных федеральных земель, во времена, когда Германия была еще империей, они подчинялись непосредственно императору.

ИСТОРИЯ

ВОЗНИКНОВЕНИЕ ГЕРМАНСКОЙ ИМПЕРИИ

В начале нашей эры многочисленные мелкие германские племена, обитавшие в различных районах внутри границ Римской империи, стали объединяться в более крупные (саксы, франки, алеманны). Постепенно они перенимали основные элементы латинской культуры, а также и остатки позднеантичных производственных и государственных структур. Ядро будущего государства было заложено франкскими племенами. Объединенные Хлодвигом, они захватили три четверти Галлии и начали успешную борьбу с соседями. При детях и внуках Хлодвига (VI в.) — Меровингах — они покорили алеманнов и баваров, стали совершать набеги на саксов, тюрингов и зарейнских фризов. В VIII в. на смену ослабевшим Меровингам была выдвинута новая династия Каролингов, которая организовала обширное и могущественное романо-германское государство на Западе. При Карле Великом в него были включены Италия и часть Испании. Проводилась христианизация земель, росло крупное церковное землевладение.

Однако при преемниках Карла Великого часть немецких племен отмежевалась от этого союза по договорам о разделении империи: Верденский (843 г.), Меерсенский (870 г.) и Рибемонтский (880 г.). Людовик Немецкий получил в 843 г. Восточно-Франкскую империю, в которую вошли Бавария, все германские зарейнские земли и епископства Майнцское, Вормсское, Шпеерское. В 880 г. с приобретением западной половины Лотарингии были заложены границы между Францией и Германией (действовавшие до 1648 г.). Около 900 г. в оборонительной борьбе против Венгрии и славян немецкие племена франков, швабов, баваров и саксов усилились и сами перешли в наступление на своих соседей. С выбором общего короля немецких племен, Конрада I (время правления 911–918 гг.), была заложена неделимость Восточно-Франкского королевства, на основе которого в 920 г. появляется раннефеодальное Тевтонское королевство (Regnum teutonicum). Французы называли его именем "алеманны", а славяне "немцами", то есть немыми (так как не понимали их язык).

ОТТОНСКО-САЛИЧЕСКОЕ ВРЕМЯ (919–1137)

В X в. территория Германского королевства постоянно расширялась. Оттон I Великий (936–973) проводил политику укрепления империи. А в 962 г. с завоеванием Оттоном I Северной и Средней Италии, с целью привлечь себе на службу церковь, образовалась Священная Римская империя, позднее в ее состав вошла также Бургундия (1032–1033). Развиваются такие понятия, как рыцарство, вассальная зависимость, наследственный феод. Но обладание Италией в конечном счете имело результатом не усиление, а ослабление Германии, так как политика подчинения церкви натолкнулась на сильнейшее сопротивление со стороны папства. Церковь, в соответствии с клюнийскими реформами, боролась против любого вмешательства недуховных лиц, в особенности королей, в ее дела. Противостояние императора и папы вылилось в борьбу за инвеституру (1076–1122) (инвеститура — ввод духовных лиц во владение земельными бенефициями). Папа Григорий VII потребовал от императора Генриха IV (1056–1106), чтобы он перестал рассматривать церковь как подчиненную и признал в ней повелительницу и госпожу. Только Генриху V (1106–1125), последнему королю из салического дома, удалось добиться окончания этой борьбы с введением различных новых компромиссных соглашений в Германии и Италии, зафиксированных Вормсским конкордатом 1122 г.

ГОСУДАРСТВО ШТАУФЕНОВ (1138–1254)

В 1138 г. королем был выбран Штауфен Конрад III, в противовес выдвигавшемуся на этот пост Генриху Гордому из дома Вельфов, что повлекло противодействие Штауфенов — Вельфов. Фридриху I Барбароссе (1152–1190) удалось в 1178 г. покорить Вельфов (отрешение от ленного права Генриха Льва). Наибольшее территориальное распространение империя получила при Генрихе VI (1190–1197), которому досталось королевство Сицилия.

В государстве Штауфенов императорская власть получает характер верховенства над крупными феодалами, в свою очередь правящими менее крупными вассалами и ленниками. Кто стоит вне вассальных связей, стоит, в сущности, вне государственного союза. Споры за трон, возникшие после смерти Генриха VI (двойные выборы Вельфов — Штауфенов 1198 г.), закончились лишь в 1212 г. с выбором на трон его сына Фридриха II (1212–1250). Штауфены стремились утвердиться на восточных берегах Средиземного моря и принимали активное участие в крестовых походах. В результате похода в 1228 г. Фридрих II получил по договору с египетским султаном Иерусалим и ряд других городов

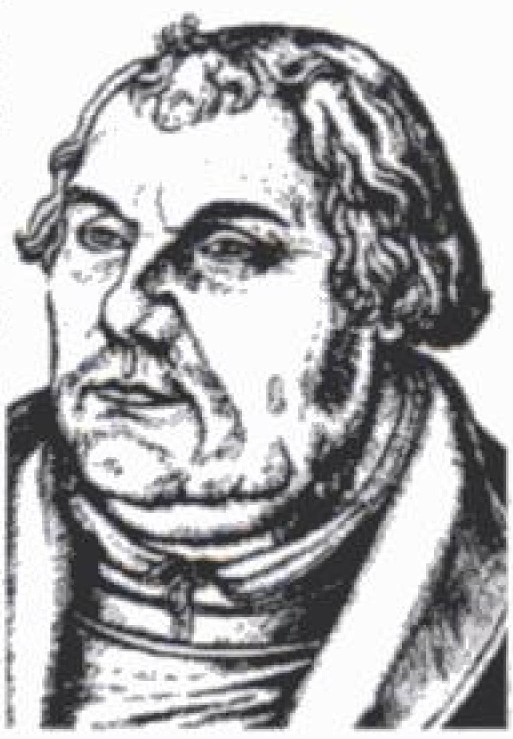
Палестины. Восстановление штауфенской политики в Верхней Италии привело к возникновению партий гвельфов и гибеллинов, а возобновление столкновений с папством — к выбору антикоролей (Генрих Распе в 1246 г., Вильгельм Голландский в 1247 г.). Наследники Фридриха были сломлены соединенным натиском своих противников; последний из Штауфенов, Конрадин, был казнен в 1268 г. в Неаполе.

ПОЗДНЕЕ СРЕДНЕВЕКОВЬЕ (1254–1517)

Продолжается процесс раздробления государства на обособленные княжества. Так, с конца XIII в. империей фактически правит олигархия из семи крупнейших князей ("коллегия курфюрстов") — маркграф Бранденбургский, герцог Саксонский, король Чешский, пфальцграф Рейнский, архиепископы Кельнский, Майнцский и Трирский. Эта аристократия ежегодно собиралась на съезды, вершила судьбы империи и выбирала императора. Золотая булла Карла IV (1356 г.) гарантировала всем курфюрстам права государей на их территориях и выборность императора Священной Римской империи. После двойных выборов в 1257 г., падения центральной власти и периода междувластия победил Рудольф I фон Габсбург (1273–1291). С приобретением герцогства Австрийского, Штайермарка (Steiermark) и Крайна (Krain) он заложил основы владений Габсбургского дома. Генриху VII Люксембургскому (1308–1313) удалось приобрести в 1310 г. Богемию. Притязания Людвига IV Баварского из рода Виттельсбахов (1314–1347) на Италию (1323 г.) привели к последнему крупному конфликту между кайзерством и папством. Во время правления императоров Венцеля (1378–1400) и Рупрехта III Пфальцского (1400–1410) последовало дальнейшее ослабление королевской власти. Констанцский консилиум (1414–1418) под предводительством кайзера Сигизмунда (1410–1437) спас единство империи, но спровоцировал опустошительные гуситские войны (1419–1436), направленные против немецкого засилья и католической церкви. К началу XVI в., параллельно с мощным экономическим подъемом городов, назревают острые политические противоречия: утеряна Италия, Швейцария, Бургундия, Люксембург, Нидерланды, Шлезвиг и Голштиния, Западная Пруссия (которой овладела Польша). Успешные действия Максимилиана I (1493–1519) против турок и венгров, установление "вечного мира" с полным запретом междоусобных войн и разделение всей Германии для охраны этого мира на 10 округов, управляемых князьями, сбор общего налога (пфеннига) на государственные нужды были очень важными реформами для шаткой имперской структуры. Однако они были осуществлены лишь частично, так как князья были настроены категорически против укрепления центральной власти. Страна оставалась раздробленной и политически обессиленной. Благодаря браку племянника Максимилиан I закрепил для своего рода притязания на Богемию и Венгрию.

РЕФОРМАЦИЯ И КОНТРРЕФОРМАЦИЯ (1517–1648)

Исходной точкой Реформации были 95 тезисов Лютера (31.10.1517 г.), быстрому распространению которых способствовали гуманисты. Параллельно с учением Лютера в Верхней Германии распространялось учение Цвингли. В то время как кайзер Карл V (1519–1556) провел 4 войны против короля Франции Франца I (1521–1526, 1527–1529, 1534–1536 и 1542–1544), в Германии происходили важные события. Из семи курфюрстов три сделались протестантами (Саксонский, Бранденбургский и Пфальцский), сохранив при этом свои церковные наделы. В 1521 г. был издан Вормсский эдикт, объявляющий Лютера и его



последователей вне закона. В ответ на документ евангелические княжества под предводительством Филиппа I Гессенского подписали на Шпейерском рейхстаге протест (с тех пор евангелическое движение называется протестантским). Реформация тесно переплелась с крестьянской войной 1524–1526 гг., во главе движения стал Томас Мюнцер. Программа восставших (на основе "Двенадцати статей" Лютера) требовала упразднения крепостной зависимости, уменьшения феодальных поборов и барщины, свободного пользования общинными угодьями — пылали замки и разрушались монастыри. В ответ на отказ Карла V и католиков признать "Аугсбургское исповедание" (изложение основ лютеранства) в 1531 г. в Шмалькальдене возник политический союз немецких протестантов (князей городов), который, однако, был разбит в 1547 г. имперскими войсками и распался. В конце больших религиозных и политических движений Реформации стоял Аугсбургский религиозный мир 1555 г. ("чья страна, того и вера"), а с ним и окончательный конфессиональный раскол Германии. В ответ на Реформацию последовала контрреформация с политическим центром на юге империи, в Австрии и Баварии. В ходе борьбы с протестантами (образовавшими в 1608 г. унию) в 1609 г. возникла католическая лига — союз католических духовных и светских князей Германии во главе с Максимилианом Баварским.

Острые конфессиональные и политические противоречия привели к Тридцатилетней войне (1618 г.) между Габсбургским блоком (вместе с католической лигой) и антигабсбургской коалицией (германские протестантские князья, Франция, Швеция, Дания, поддержанные Англией, Голландией и Россией). Закончилась она в 1648 г. заключенным под наблюдением Франции и Швеции Вестфальским миром, суть которого прежде всего состояла в разделении империи на 300 суверенных государств; планы Габсбургов на создание мировой империи потерпели крах, а политическая гегемония перешла к Франции.

АБСОЛЮТИЗМ (1648–1789)

Ряд государственных программ — восстановление ремесленного производства в городах, улучшение возможностей для торговли и другие — служили преодолению катастрофических разрушений после Тридцатилетней войны. При Фридрихе-Вильгельме, великом курфюрсте (1640–1688) из династии Гогенцоллернов, проводится активная политика централизации. С Бранденбургом окончательно соединено герцогство Пруссия (Оливский мир) и ряд других земель. Фридрих Великий заложил основы прусского абсолютизма. С 1701 г. Пруссия становится королевством. Это время медленного экономического подъема, связанного с двумя центрами политической кристаллизации, непримиримыми противниками — Австрией и Пруссией. Пруссия с помощью большой и хорошо вымуштрованной армии ведет хищническую политику завоеваний в Швеции, Польше, не отказывается урвать кусок и от самой Австрии (захват Силезии в эпоху войны за австрийское наследство в 1740–1748 гг. и Семилетней войны 1756–1763 гг.). Австрия Марии-Терезии и Иосифа II стремится укрепиться в Южной Германии путем присоединения Баварии (война за баварское наследство в 1777–1779 гг.). Но в результате Австрия натолкнулась на сопротивление почти всех немецких княжеств под предводительством Пруссии, поддерживаемых Францией и (до прихода на царствование Екатерины II) Россией.

КОНЕЦ ИМПЕРИИ, НАПОЛЕОН И ОСНОВАНИЕ ГЕРМАНСКОГО СОЮЗА (1789–1815)

Перед лицом социально-политической опасности Великой французской революции австро-прусские противоречия отступили на задний план. В ответ на объявление Францией войны 20 марта 1792 г. была создана первая коалиция, в которой приняли участие Австрия, Пруссия, позже Бавария, Вюртемберг, Баден и другие, менее крупные немецкие государства. Коалиционная война привела к распаду империи. Левый берег Рейна отошел к Франции. Но было решено "вознаградить" (план 1803 г.) крупные германские государства за эту потерю присоединением более мелких: значительные приобретения сделали Бавария и Вюртемберг; усиливая их, Наполеон хотел создать противовес Австрии и Пруссии. В общей сложности было упразднено 112 государств. Наполеоновские войны были концом борьбы между двумя наиболее сильными торговыми державами — Англией и Францией. После 4-й коалиционной войны (1806–1807), разгрома Пруссии под Йеной и Ауэрштедтом и Тильзитского мира большая часть Германии подпала под европейскую гегемонию Франции. Был подписан указ о континентальной блокаде, согласно которому Германия должна была закрыть свои порты для английских товаров. Бавария и Вюртемберг были провозглашены королевствами, Баден, Берг и Дармштадт — великими герцогствами. 12 июня 1806 г. под протекторатом Наполеона был заключен Рейнский союз, в который вошли 16 южных и западных немецких государств; между ними были поделены последние мелкие государства. Члены союза обязывались предоставлять Наполеону армию и средства для ведения военных действий, существовать вне Германской империи и не подчиняться ее законам. Вслед за этим французский ультиматум принудил Франца II (1792–1806) к низложению своей короны (6 августа 1806 г.); на этом окончилось существование Священной Римской империи германской нации. Проводимые после военных поражений прусские реформы лишь фрагментарно осуществляли перестройку государства и общества. Освобождение Европы от Наполеона, Венский конгресс и основание Германского союза (из 38 государств) вылились в появление новых политических образований в центре Европы.

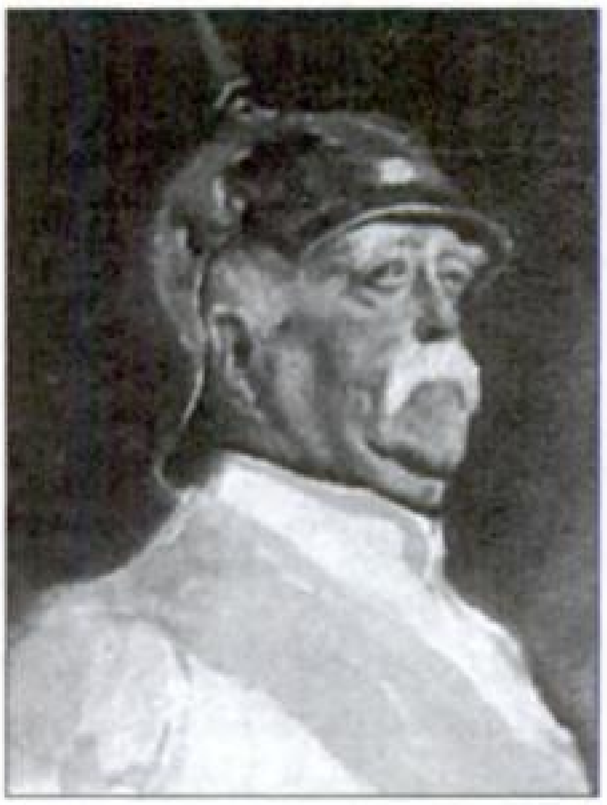
РЕСТАВРАЦИЯ И РЕВОЛЮЦИЯ (1815–1849)

Эпоха, следовавшая за Венским конгрессом, была временем жестокой политической реакции. Реставрация — основа социально-консервативной системы Меттерниха — препятствовала дальнейшей реализации важнейших экономических интересов буржуазии. Идея национального единства и призыв к созданию правового и конституционного государства были подавлены Карлсбадскими решениями (1819 г.), но французская Июльская революция (1830 г.) вновь подняла эти вопросы. Серьезный экономический кризис в 1847 г. усилил непрочность политического положения. А французская Февральская революция 1848 г. ускорила наступление надвигавшейся немецкой революции, прежде всего Мартовской революции 1848 г., и создание 18 мая 1848 г. немецкого Национального собрания — Франкфуртского парламента.

Фактически он не управлял государством и часто выпрашивал санкции своих постановлений у союзного сейма — самого непопулярного из учреждений предмартовского периода. Франкфуртский парламент принял закон об образовании временного центрального правительства. А в качестве блюстителя империи, по согласованию с правительствами наиболее крупных государств, был выбран австрийский эрцгерцог Иоганн из династии Габсбургов.

Но призванное правительство оказалось без войска, чиновников, денежных доходов и оставило все по-прежнему. В ходе революционных событий выделяется майское восстание в Бадене и Пфальце, вошедшее в историю как "борьба за имперскую конституцию". Первая немецкая буржуазная революция закончилась разгромом южнонемецкой революционной армии и ликвидацией Национального собрания.

ИНДУСТРИАЛИЗАЦИЯ И ОБЪЕДИНЕНИЕ ГЕРМАНИИ БИСМАРКОМ. ВТОРОЙ РЕЙХ



На ведущую роль в немецком вопросе претендовала, основываясь на своем промышленном и военном потенциале, Пруссия. Усиление либерализма в борьбе за реорганизацию прусской армии и контроля над ней привело к конституционному конфликту между короной и ландтагом. В кульминационный момент кризиса искусный хитрый политик и талантливый полководец князь Отто фон Бисмарк был назначен премьер-министром (1862 г.). Он стремился к разрыву Германского союза и установлению вместо него нового государственного образования на основе Пруссии. Шлезвиг-гольштейнский вопрос (протест против присоединения к Дании герцогств, связанных с ней личной унией) и немецко-датская война 1864 г. еще раз свели вместе Австрию и Пруссию: была заключена Гольштейнская конвенция, по которой Шлезвиг получила Пруссия, а Гольштейн — Австрия; портовый город Киль был объявлен союзной гаванью. В 1866 г. Бисмарк предложил немедленно созвать общегерманский парламент по принципу всеобщего избирательного права и представил бундестагу проект реформ, важнейшим пунктом которых стояло исключение Австрии из Германского союза. За этим последовали самовольный роспуск Германского союза Пруссией и австро-прусская война, закончившаяся полным поражением Австрии. В новый Северо-Германский союз вошло 21 государство к северу от р. Майн. Вслед за этим Пруссия вошла в секретный оборонительно-наступательный союз с каждым из четырех южных государств — Баварией, Баденом, Вюртембергом и Гессен-Дармштадтом, избежав образования альтернативного Южно-Германского союза.

В 1867 г. собрался учредительный рейхстаг Северо-Германского союза и принял конституцию, которая в 1871 г. была распространена на всю Германию (в 1870 г. были окончательно присоединены четыре южных государства). Новое союзное государство получило название Германской империи (Второй рейх). Как особая имперская провинция к Германии была присоединена Эльзас-Лотарингия. Австрия впервые была исключена из немецкой политики. Высшими учреждениями в империи были: император, союзный совет (бундесрат) и рейхстаг. Прусский король, который носил титул германского императора, осуществлял президентскую власть в Союзе. Для объявления войны необходимо было согласие союзного совета, в случае, если не требовалось срочных оборонительных действий. Император имел право открывать и закрывать сессии союзного совета и рейхстага, назначать и увольнять имперского канцлера (рейхсканцлера) — единственного имперского министра. Рейхсканцлер был ответствен только перед императором и следил за исполнением имперских законов. Вся иностранная политика принадлежала империи, но остальные дела подлежали ведению самих отдельных государств, у которых сохранялись свои конституция и правительства. Бавария сохранила даже самостоятельное управление армией. Таким образом, за империей оставалось законодательное право, а за отдельными государствами — исполнительное. Время после образования нового рейха получило название эпохи грюндерства, отмеченной (правда, ненадолго) небывалым промышленным оживлением. Бисмарк укреплял в стране господство юнкерско-буржуазного блока, вел борьбу против клерикально-партикуляристской оппозиции ("Культуркампф"), ввел исключительный закон против социалистов и провозгласил некоторые социальные реформы, на всей территории страны с 1871 г. стала действовать единая денежная единица — марка (рейхсмарка), равная 100 пфеннигам (рейхспфеннигам).

ИМПЕРИАЛИЗМ И ПЕРВАЯ МИРОВАЯ ВОЙНА (1890–1918)

Промышленный кризис и резкое вздорожание жизни к 1890 г., желание императора Вильгельма вести самостоятельную и независимую от канцлера политику, рост социал-демократического движения привели на февральских выборах 1890 г. к полному разгрому консервативных правительственных партий и отставке Бисмарка. Новый курс канцлера Каприви (1890–1894) был переходным периодом от континентальной политики к империалистической, связанным с переходом от аграрного к индустриальному государству. Однако этот курс, при котором ухудшилось положение германской промышленности на мировом рынке, необычайно обострил вопросы о таможенных пошлинах и оказался недолговечным. Ситуация осложнялась постоянными конфликтами правящих партий (консерваторов, Центра, социал-демократов), аграрным кризисом, острым финансовым кризисом. Законодательные реформы рейхсканцлера Бетмана-Гольвега, связанные с расширением избирательного права, появились очень поздно и не были осуществлены. На выборах 1912 г. впервые сложился перевес социально-демократических, либеральных и национальных группировок. С начала века очень остро встали противоречия между Великобританией — старейшей капиталистической державой — и Германией: формирование Антанты, или двойственного союза Великобритании и Франции (тройственного — после вступления Италии).

Марокканские кризисы 1905-го и 1911 гг. показали изолированное положение немецкой дипломатии. Боснийский кризис (1908–1909) и Балканская война (1912–1913) создали ситуацию, в которой Австро-Венгрия, использовав в качестве предлога сараевское убийство (наследника австро-венгерского престола и его жены), объявила в 1914 г. под прямым давлением Германии войну Сербии; Германия объявила войну России, Великобритания объявила войну Германии. Началась Первая мировая война. В 1914 г. к Антанте примкнула Япония, в 1915 г. — Италия, в 1916 г. — Румыния. В 1915 г. на стороне австро-германского блока выступили Турция и Болгария. В 1915 г. попытка Германии парализовать с помощью неограниченной подводной войны английский флот, господствующий на морских путях, оказалась безуспешной. После Октябрьской революции в России Советское правительство, не имея сил на дальнейшее ведение войны, вынуждено было заключить в 1918 г. тяжелый для себя Брестский мир. На Западном фронте, на котором с мая 1918 г. стали действовать американские войска, военные действия закончились полным поражением Германии и ее союзников. 11 ноября 1918 г. Германия капитулировала. На Парижской мирной конференции (1919–1920) был подготовлен Версальский мирный договор, по которому Германия возвращала Франции Эльзас-Лотарингию в границах 1870 г., Бельгии — округа Мальмеди и Эйпен, Польше — Познань, часть Поморья и другие территории Западной Пруссии, Данциг (Гданьск) был объявлен вольным городом, Мемель (Клайпеда) передавался в ведение держав-победительниц (как и немецкие колонии), Саар переходил на 15 лет под управление Лиги Наций, Германия обязывалась признавать независимость Австрии, Чехии и Польши; были установлены ограничения в вооружении, и Германия обязалась платить репарации.

ВЕЙМАРСКАЯ РЕСПУБЛИКА (1918–1933)

К 1918 г. соотношение политических сил внутри Германии поменялось. Безвыходность военного положения и мирный договор с американским президентом В. Вильсоном привел к созданию в сентябре 1918 г. первого парламентского правительства, возглавленного принцем Максом фон Баденским. Его главной задачей было окончание войны. На выборах в Национальное собрание победила 3/4 голосов Веймарская коалиция и приступила к созданию Веймарской конституции. Конституция (1919 г.) оформила произошедшую в результате Ноябрьской революции (1918 г.) замену полуабсолютистской монархии буржуазно-демократической республикой. Эта республика получила название Веймарской и просуществовала до установления фашистской диктатуры (1933 г.). Вводились всеобщие выборы, пропорциональное представительство при выборах в рейхстаг, президенту предоставлялось право вводить осадное положение, издавать чрезвычайные декреты.

В истории Веймарской республики различаются 3 периода. Первый период реконструкции характеризуется слабостью руководящих республикой партий и вооруженными восстаниями со стороны левых (1919–1923) и правых (путч Каппа в 1920 г., путч Гитлера в 1923 г.), галопирующей инфляцией, нехваткой капитала и производственным кризисом. Отношения с советской Россией были урегулированы Рапалльским договором 1922 г. — обе стороны отказывались от взаимных претензий. Необходимо учитывать, что Германия не только уплатила более 5 млн. марок золотом (репарационные платежи), но и лишилась большей части запасов железной руды, значительной доли угля и хлебных земель на востоке.

Второй период — стабилизация на основе денежной реформы 1923 г. (введение временной валюты, так называемой "рентной марки") нового порядка выплат репараций соответственно промышленным возможностям Германии (план Дауеса), помощи англо-американского капитала. Наступившая в 1924 г. стабилизация отразилась в том числе на поражении компартии и разгроме фашистских группировок. Германия обязалась вступить в Лигу Наций и приняла в 1925 г. Локарнские соглашения о гарантийном пакте — системе коллективной безопасности. План Дауеса был заменен планом американского банкира Юнга: он облегчил репарационную нагрузку Германии во время первого десятилетия выплат (назначив общий срок погашения задолженностей — 59 лет), однако долг превратился из государственного обязательства в частноправовое.

Период распада республики (третий период), 1930–1933 гг., характеризуется авторитарным правлением, допущенным прежде всего по вине социал-демократов и партии Центра. Оно основывалось на праве рейхспрезидента вводить чрезвычайные законы, а с 1932 г. — и на поддержке президента Гинденбурга со стороны армии (рейхсвера). Государственный и общественный кризис протекал на фоне производственного кризиса, который с 1929 г. парализовал немецкую промышленность. Количество безработных перевалило за 6 млн, обострились политические противоречия.

После крушения правительства Шляйхера Гинденбург передал власть в руки фашистов и Адольф Гитлер стал руководителем кабинета правительства (30 января 1933 г.).

ТРЕТИЙ РЕЙХ (1933–1945)

Полулегальными методами и открытыми нарушениями законов кабинет Гитлера пришел к диктатуре фашистской партии и фюрера: получение огромной власти установлением президентского правления, новый роспуск рейхстага, ограничение свободы печати, введение чрезвычайного положения, отмена основных прав после пожара рейхстага, закон о предоставлении чрезвычайных полномочий правительству в марте 1933 г. как легализация этих перемен; ликвидация правового государства: "чистка" аппарата служащих и органов правосудия от демократов и евреев, уничтожение профсоюзов и всех не национал-социалистических партий; образование тоталитарного государства. Армии (рейхсверу) удалось сохранить монополию на ношение оружия перед SA (штурмовые нацистские отряды), но после присяги Гитлеру она все равно потеряла функцию политического контроля. За кризисом военного министерства Бломберга последовало создание вермахта на основе всеобщей воинской повинности.

Изначально господство национал-социалистов связывалось с преследованием евреев. Дискриминация, начавшаяся в 1933 г. "законом о восстановлении аппарата служащих", получила скорое продолжение в "Нюрнбергских законах" (1935 г.). А "Окончательное решение еврейского вопроса" на конференции в Ванзее (1942 г.) привело к уничтожению большей части евреев в оккупированных Германией зонах. Возвращение области Саар (1935 г.), занятие демилитаризованного района Рейна (1936 г.), заключение союза с Японией (1936 г.) и фашистской Италией во главе с Муссолини (1937 г.) стимулировали успехи внешней политики Германии, которая на самом деле была милитаристской. Присоединение Австрии ("аншлюс" — 12 марта 1938 г.), аннексия южных земель (Чехословакии), продиктованная Мюнхенским соглашением от 29 сентября 1938 г. (между премьер-министром Великобритании Н.Чемберленом, премьер-министром Франции Э. Даладье, Гитлером и Муссолини), были непосредственной подготовкой к войне. Несмотря на соглашение с Великобританией (31 марта 1939 г.) и полагаясь на соглашение о ненападении с Советским Союзом, Гитлер напал на Польшу и развязал Вторую мировую войну.

Исход войны (полная капитуляция немецкого вермахта 8 мая 1945 г.) означал конец немецкого национального государства в той форме, в которой оно существовало с 1871 г. Уничтожение более 5,5 млн евреев, более 28 млн погибших в СССР, 4,5 млн в Польше, 1,7 млн в Югославии, 800 тыс. во Франции, 400 тыс. в Великобритании, 7,6 млн в Германии — таковы итоги государственной политики национал-социализма.

РАЗДЕЛ ГЕРМАНИИ (1945–1949)

Соответственно принятым на Ялтинской конференции соглашениям, Германия была разделена на 4 оккупационных зоны странами-союзниками (США, Англией, СССР, Францией), были приняты решения о создании общегерманского контрольного органа, о взыскании репараций. В 1945 г. на Потсдамской конференции глав правительств СССР (И.В. Сталин), США (Г. Трумэн) и Великобритании (У. Черчилль, с 28 июля К. Эттли) были приняты решения о демилитаризации и денацификации Германии, уничтожении германских монополий, о западной границе Польши (отделение восточнонемецких земель), подтвердилась передача Кенигсберга и прилегающих к нему районов СССР.

20.11.1945 г. — 1.10.1946 г. в Международном военном трибунале в городе Нюрнберге производился суд над главными нацистскими преступниками. К ответственности были привлечены в том числе Геринг, Кальтенбруннер, Крупп, Шахт, Шпеер и др. 12 человек были приговорены к смертной казни, 7 — к длительным срокам или пожизненному тюремному заключению.

В ходе раздела Германии обострились отношения между Западом и Востоком, которые вылились в "холодную войну", в 1945 г. они привели к возникновению двух раздельных социально-экономических систем — в зоне советской оккупации и в западной зоне. Последовавшее вслед за этим бегство и изгнание 16,5 млн. немцев из Восточной Европы, в основном из восточных немецких районов, вызвало очень серьезную проблему включения переселенцев в западнонемецкое общество.

В зоне советской оккупации по инициативе советской военной администрации был организован в 1945 г. блок из четырех партий: КПД (Коммунистическая партия Германии), ХДС (Христианско-демократический союз), ЛДПГ (Либерально-демократическая партия Германии), СДПГ (Социал-демократическая партия Германии). В апреле 1946 г. КПД и СДПГ объединились в СЕПГ (Социалистическая единая партия Германии). В западных зонах складывается многопартийная система с преобладающим большинством в ХДС/ХСС (Христианско-социальный союз) и СДПГ. После неудавшейся попытки объединить силы союзников для решения проблем немецкой экономики США и Великобритания объединили зоны своего влияния (1 января 1947 г.), этот союз был дополнен в 1949 г. присоединением французской зоны. Учреждение экономического совета (25 июня 1947 г.), а позже исполнительного совета придало объединенным территориям черты государственности. На создание двойной зоны СЕПГ ответила в декабре 1947 г. Народным конгрессом за единство и справедливый мир, который лег в основу созданного в марте 1948 г. Народного совета (Фолькcрат), и Экономической комиссией (14 июня 1947 г.) — центральным исполнительным органом в зоне советской оккупации.

С разрешения Великобритании, Франции и США 23 мая 1949 г. был провозглашен Основной закон Федеративной Республики Германии. Примеру ФРГ последовала и восточная часть страны: Конституция ГДР была принята 3-м Народным конгрессом (30 марта 1949 г.) и подтверждена 2-м Народным советом (7 октября 1949 г.). С 1949-го по 1990 гг. Западная и Восточная Германия шли раздельными дорогами.

ГЕРМАНСКАЯ ДЕМОКРАТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА (1949–1990)

Общество во главе с правительством О. Гротеволя и В. Пика было организовано по советскому примеру. Массовые организации объединились перед выборами в Народную палату в 1950 г. в Национальный фронт, руководимый СЕПГ. В строительстве социализма, подкрепленного народной полицией на казарменном положении, преследовались те же цели, что и в советской модели: преимущественное развитие тяжелой индустрии, основание сельскохозяйственных коллективных предприятий. Обострялась классовая борьба против среднего сословия, интеллигенции, крестьянства и церкви. В ходе административных реформ 1952 г. были расформированы пять земель — Саксония, Анхальт-Саксония, Тюрингия, Бранденбург и Мекленбург — и заменены 14 округами. Ни новый курс (9 июля 1953 г), ни восстание 17 июня 1953 г. не затормозили политику социалистического строительства. Изначально неблагоприятные условия (дефицит энергии и сырья, репарации и демонтажи), завышенные планы, в первую очередь в тяжелой промышленности, бюрократическая экономическая политика, односторонняя внешняя торговля (с социалистическими государствами) и политические факторы сорвали план 1-й пятилетки (1951–1955). Надежды на вторую пятилетку также не оправдались, и она была заменена семилетним планом (1959–1965). Программа полной коллективизации сельского хозяйства (1960 г.), по мнению Вальтера Ульбрихта, обладавшего огромной властью (с 1953-го по 1971 г. являлся первым секретарем ЦК СЕПГ), должна была вскоре обеспечить победу социалистических производственных отношений. Эта программа была подкреплена отделением Восточного Берлина и ГДР от остальной Германии, в 1961 г. была сооружена Берлинская стена. Со времени вступления в СЭВ (1950 г.) и подписания Варшавского Договора (1955 г.) ГДР приобрела политический вес в границах восточного блока. Этому способствовала также заинтересованность Советского Союза. В 1953 г. Советская контрольная миссия была заменена верховным комиссаром, а 23 марта 1954 г. и 20 сентября 1955 г. суверенитет ГДР был признан СССР; 12 марта 1957 г. был подписан договор о размещении советских войск на территории ГДР. В это же время формируется теория двух государств, которая надолго определит внешнюю и внутреннюю политику социалистической Германии и восточноевропейских государств. В 1963 г. вступает в действие Новая экономическая система планирования и руководства народного хозяйства. ГДР становится моделью для промышленных экспериментов социалистических соседних стран, и прежде всего Советского Союза. В апреле 1998 г. была принята новая конституция, отразившая социалистические правовые реформы 1961–1968 гг. ГДР заключает дружественные договоры с Советским Союзом (1964 г.), Польшей (1967 г.), Чехословакией, Венгрией и Болгарией, на основе которых заключаются дальнейшие соглашения о торговле, научных и культурных связях и т.п. До конца 1960-х гг. ГДР остается без международного дипломатического признания, прежде всего благодаря политике ФРГ. 3 мая 1971 г. Эрих Хонеккер принимает от Вальтера Ульбрихта пост первого секретаря СЕПГ (с 1976 г. становится генеральным секретарем). Благодаря изменению политики ФРГ (Германско-Советский и Германско-Польский договор 1970 г.; Берлинское соглашение 1971 г.; Основной договор 1972 г. ГДР — ФРГ) ГДР получает дипломатическое признание почти всех государств, а в 1973 г. вместе с ФРГ принимается в Организацию Объединенных Наций (ООН). После нескольких лет относительной стабильности отношения между ФРГ и ГДР с 1980 г. вновь обострились в связи с вступлением советских войск в Афганистан и борьбой коммунистического режима против свободных профсоюзов в Польше ("Солидарность"). Во время столкновений Запада и Востока по поводу размещения американских атомных ракет в Европе (1983 г.) руководство ГДР попыталось сохранить отношения с Западной Германией, несмотря на смену правительства в ФРГ. Многочисленные соглашения показывают дальнейшее развитие отношений ГДР — ФРГ (культурные соглашения, предоставление ГДР высоких кредитов, продажа железной дороги сенату Западного Берлина, строительство автомобильной трассы Берлин — Гамбург, визит Э. Хонеккера в ФРГ в сентябре 1987 г. и т.д.).

Однако, как и раньше, попытки эмиграции граждан ГДР наталкивались на серьезные конфликты с властями. Происходящие в Советском Союзе перемены, обозначенные словами М.Горбачева "гласность" и "перестройка" в ГДР, были, с точки зрения руководства СЕПГ, невозможны. Внутриполитическая ситуация сильно осложнилась после откровенной фальсификации результатов выборов в мае 1989 г. Политические притеснения, экономический кризис и низкий уровень жизни побуждали граждан ГДР все чаще искать убежища в посольствах ФРГ в Польше, Чехословакии и Венгрии. Но ни рост числа эмигрантов, ни демократические преобразования в Венгрии, Польше и с ноября также в Чехословакии не способствовали проведению демократических реформ руководством ГДР. В Лейпциге, Берлине и других больших городах проходили массовые демонстрации протеста. Огромные затраты на роскошное празднование 40-летнего юбилея ГДР (в октябре 1989 г.) еще раз ясно продемонстрировали нежелание руководства государства и партии вносить какие-либо коррективы в свою политику. Массовое бегство и рост демонстраций протеста наконец оказали давление на правящие круги. 18 октября 1989 г. Э. Хонеккер ушел с поста руководителя СЕПГ. Его место занял новый генеральный секретарь Э. Кренц, взявший на себя также руководство Государственным советом (штаатсрат). Тем не менее обстановка в стране продолжала накаляться и вынудила правительство ГДР открыть границы с ФРГ (9 октября 1989 г.). Народная палата выбрала 13 ноября 1989 г. руководителя Дрездена от СЕПГ Х.Модрова в председатели совета министров. Он создал правительственную коалицию из СЕПГ и бывших партийных блоков ХДС, ЛДПГ, НДПГ (Национально-демократическая партия Германии), порвавших с политической и организационной зависимостью от СЕПГ. 1 декабря 1989 г. Народная палата вычеркнула из Конституции ГДР положение о ведущей роли СЕПГ. Дальнейшие обвинения отдельных функционеров в коррупции и злоупотреблении властью из верхушки СЕПГ привели в октябре 1989 г. к преобразованию Политбюро. 3 декабря подали в отставку ЦК и Политбюро СЕПГ. На одном из закрытых заседаний между 8-м и 17-м декабря СЕПГ выработала новый статус и назвалась Партия демократического социализма (с февраля 1990 г. осталось только название ПДС). Для контроля над работой правительства представители оппозиционных групп, церкви, партийных блоков и СЕПГ собрались 7 декабря 1989 г. за круглым столом. Эта комиссия определила выборы в Народную палату, провела роспуск министерства государственной безопасности. Вместе с правительством члены круглого стола прорабатывали программы экономических мероприятий и официальные документы, касающиеся отношений ГДР — ФРГ. В ответ на план Общественного договора (Vertragsgemeinschaft) премьер-министра Модрова канцлер ФРГ Гельмут Коль представил свой план объединения. Беседы в Дрездене (19 декабря 1989 г.) и в Бонне (13–14 февраля 1990 г.) были посвящены взаимоотношениям ГДР и ФРГ и привели к переговорам об объединении денежных систем, экономическом и социальном союзе. В ходе выборов в Народную палату образовался целый ряд новых партий. 24 партии выдвинули своих представителей на выборы 18 марта 1990 г. ХДС, НСС (Немецкий социальный союз) и ДП (Демократический прорыв) соединились в “Альянс за Германию”, который и получил большинство. Председатель наиболее популярного ХДС Л. де Мезьер был выбран Народной палатой председателем совета министров. Новый премьер-министр объявил главной задачей своего курса скорейшее объединение Германии. С июля 1990 г. вступили в действие соглашения о единой валюте, экономическом и социальном союзе. В течение августа — сентября готовился договор об объединении государств. А после жарких политических дискуссий Народная палата постановила вхождение ГДР в состав ФРГ. 3 октября 1990 г. ГДР как самостоятельное образование перестала существовать и вошла в состав Федеративной Республики Германии.

ФЕДЕРАТИВНАЯ РЕСПУБЛИКА ГЕРМАНИЯ (1949–1990)

Одним из важных шагов создания ФРГ было учреждение Парламентского совета (1.09.1948 г.), который в качестве временной конституции выработал Основной закон (принят 23.05.1949 г.). Советский Союз ответил на создание ФРГ (7.10.1949 г.) обвинениями в нарушении решений Потсдамской конференции (в отношении устройства Германии после Второй мировой войны) и созданием ГДР. После первых выборов в бундестаг (палата депутатов) 14 августа 1949 г. наиболее сильной фракцией оказалось объединение ХДС и ХСС (Христианско-социальный союз). Председатель этой партии Конрад Аденауэр стал первым бундесканцлером ФРГ. Внешнеполитическая программа К. Аденауэра была направлена на скорейшую интеграцию ФРГ в Западную Европу и на политический союз с западными странами, чтобы добиться признания суверенитета и одновременно принудить СССР к выдаче ГДР. Этапами достижения суверенитета были: Петерсбергское соглашение (1949 г.), прошение о пересмотре оккупационного статута (1951 г.), вступление в Европейское сообщество угля и стали (1951–1952), подписание договора о Европейском оборонительном сообществе и Германского договора (1952 г.), который тщетно пытался предотвратить СССР. На основе вступивших в силу в 1955 г. Парижских соглашений, которые среди прочего предусматривали членство в Западноевропейском союзе и в НАТО, ФРГ получила суверенитет (ограниченный некоторыми оговорками со стороны западных государств). Внутренняя политика К. Аденауэра была решительно направлена против СДПГ (Социал-демократической партии Германии), которая препятствовала программам западной ориентации и вооружения ФРГ. Это вылилось в запрещение правоэкстремистской СРП (Социалистической рейхспартии) в 1952 г. и КПГ (Коммунистической партии Германии) в 1956 г. Чтобы уменьшить количество партий в парламенте (огромное их количество сделало невозможной конструктивную работу парламента во время Веймарской республики), были введены следующие меры: партии, собравшие на выборах менее 5% голосов, не получали мандатов. В результате в бундестаге сложилась трехпартийная система из ХДС/ХСС, СДПГ, СвДП (Свободная демократическая партия). Важнейшей предпосылкой для победы ХДС/ХСС и внутриполитической стабильности был достигнутый с помощью плана Маршалла экономический подъем. Развитие частнокапиталистической рыночной экономики ("немецкое экономическое чудо") привело к относительному благополучию западных немцев, позволило оказать помощь беженцам, ликвидировать последствия войны и т.п. Претензии ФРГ на обладание всеми немецкими территориями отразились в отказе дипломатического признания ГДР. Правительство К. Аденауэра блокировало доктриной Халльштейна международные отношения ГДР с западными государствами (суть доктрины заключалась в отказе от дипломатических отношений со странами, которые признают ГДР), но тем самым блокировало и свои отношения с восточными странами. Берлинский кризис 1958–1961 гг. и сооружение Берлинской стены в 1961 г. свидетельствовали об ошибочности этой политики, также и внешняя европейская политика не оправдала в полной мере возложенных на нее надежд. На выборах в бундестаг 1961 г. ХДС/ХСС потеряли абсолютное большинство, а в 1963 г. последовала вынужденная отставка К. Аденауэра. Деятельность следующего бундесканцлера Л. Эрхарда (ХДС) не разрешила внутренних и внешнеполитических проблем и привела в 1966 г. к выходу СвДП из бундестага. Политическим выходом из этой ситуации явилось образование коалиции из ХДС/ХСС и СДПГ под руководством бундесканцлера К.Г. Кизингера и министра иностранных дел Вилли Брандта. Коалиция привела к ослаблению парламентской оппозиции и образованию внепарламентской оппозиции (ВПО). Несмотря на противодействие ВПО и СвДП, большая коалиция приняла в 1968 г. законодательство о чрезвычайном положении. Внешняя политика большой коалиции, направленная на разряжение обстановки с восточными странами, не принесла особых успехов. Застой в дипломатической деятельности был преодолен только образованным в 1969 г. коалиционным правительством СДПГ и СвДП под руководством Вилли Брандта. Они отказались от доктрины Хальштейна, заключили договоры с Польшей (1970 г.), СССР (1970 г.), ГДР (1972 г.), в которых признавались сложившиеся после войны границы. В сентябре 1973 г. ФРГ и ГДР были приняты в ООН. Однако важнейшие внутриполитические намерения (реформа образования, законодательство о решающем голосе) остались неосуществленными. После объявления вотума недоверия в апреле 1972 г. выборы в бундестаг были перенесены на ноябрь 1972 г.; СДПГ оказалась сильнейшей фракцией. После разоблачения шпионской деятельности одного из ведущих сотрудников бундесканцелярии Гюнтера Гильома Вилли Брандт подал в мае 1974 г. в отставку. Деятельность бундесканцлера Х. Шмидта и образованного им после выборов 1976 г. коалиционного правительства с СДПГ/СвДП являлась, по мнению политиков, скорее сохранением уже достигнутого и не привела к экономическому прогрессу. Недовольство и разочарование населения выразилось в постепенном усилении ХДС/ХСС. В 1979 г. впервые в истории ФРГ бундеспрезидентом был выбран кандидат от оппозиции бундестага — К. Карстенс. Выборы 5 октября 1980 г. прошли в пользу СвДП и социально-либеральной коалиции. Лишь незначительно измененный состав правительства Шмидта не смог справиться с серьезными проблемами бюджета (политика экономии в бюджете), которые легли также на плечи населения. На совещаниях о бюджете социально-либеральная коалиция распалась и, после смещения Шмидта (вотум недоверия вынесен бундестагом 1 октября 1982 г.), была заменена христианско-либеральной коалицией во главе с Гельмутом Колем. Новая расстановка сил была подтверждена на состоявшихся раньше срока выборах в бундестаг 6 марта 1983 г.

В 1983 г. бундестаг, сопровождаемый многочисленными протестами, санкционировал размещение американских ракет средней дальности на территории ФРГ (после неудачных американо-советских переговоров в 1981 г.). После отказа разместить в ФРГ ракеты "Першинг-I-А" была открыта дорога советско-американским переговорам в декабре 1987 г. (на которых было достигнуто двойное нулевое решение). Вслед за этим в августе — сентябре 1990 г. последовал вывоз из ФРГ всего американского химического вооружения.

После жарких дискуссий с оппозицией бундестаг принял в июне 1988 г. налоговую реформу. Реформа здравоохранения, основывающаяся на ограничении расходов из государственных здравоохранительных касс, предусматривала большее участие самих граждан. Несмотря на рост производства и увеличение числа трудящихся, безработица оставалась на высоком уровне (1987 г. — 2,2 млн безработных, или 8,9%). Визит генерального секретаря СЕПГ Э. Хонеккера благотворно повлиял на отношения ФРГ — ГДР. Летом 1989 г. посольства ФРГ в Праге, Будапеште, Варшаве и постоянное представительство в Восточном Берлине были заняты беженцами из Восточной Германии, которые хотели добиться выезда из ГДР. Политика Советского Союза ("перестройка"), отказ Венгрии от дружественного договора с ГДР и открытие для восточногерманских беженцев границ с Австрией привели к массовому бегству граждан ГДР в ФРГ. С открытием границ между ФРГ — ГДР начались переговоры об объединении обеих Германий. Исходя из программы премьер-министра ГДР Х. Модрова

Гельмут Коль представил план из 10 пунктов (28 октября 1989 г.), предусматривающий достижение единства через конфедерацию. Пришедшее к власти в ГДР после первых свободных выборов правительство Л. де Мезьера делало все возможное для скорейшего объединения. В ответ на подготовленный правительствами ФРГ и ГДР договор об объединении (сентябрь 1990 г.) бундестаг издал постановление (20 сентября 1990 г.) о вступлении ГДР в состав Федеративной Республики Германии с 3 октября 1990 г.

СОВРЕМЕННАЯ ГЕРМАНИЯ (с 1990 г.)

В 1990–1991 гг. были заключены договоры с Польшей о границах и польско-германских отношениях. Объединенной Германии предстоит еще решить немало проблем. Многие непроизводительные государственные предприятия бывшей ГДР не в состоянии работать, и спасти их не удалось. Многие люди потеряли работу. Процесс уравнивания условий жизни в восточной части страны с уровнем жизни в Западной Германии будет еще длиться годами. Но многое уже изменилось к лучшему. Постепенно налаживается социальная рыночная экономика (которая 40 лет приносила ФРГ экономический успех), появляются новые фирмы, ремесленные предприятия, происходит развитие фирм среднего слоя. Однако главное, что обрели граждане бывшей ГДР,— гарантии свободы и демократии. Германия является членом ЕС, с объединением частью ЕС стала и бывшая ГДР. С 1 января 1993 г. на территории стран — членов ЕС стал действовать европейский внутренний рынок, внутри него нет таможенных и экономических границ. С 1995 г. семь стран подписали Шенгенское соглашение и приняли между собой свободное передвижение — Германия, Франция, Испания, Португалия, Бельгия, Голландия, Люксембург. В 1997 г. к ним присоединились Италия и Австрия.

ВАЖНЕЙШИЕ ИСТОРИЧЕСКИЕ ДАТЫ

58 г. до н. э.	Войска Юлия Цезаря завоевывают западную часть Германии.
275–276 гг.	Опустошительные набеги алеманнов (племени швабов) на Галлию.
728 г.	Во время войны с саксами Карл Мартелл покоряет Баварию.
740 г.	Образование нескольких епархий в Баварии.
774 г.	Обращение алеманнов в христианство и основание на Боденском озере первого на германской территории монастыря.
771–814 гг.	Карл Великий — король франков, затем император Западной империи.
835 г.	Набеги викингов на Гамбург.
843 г.	Верденский договор и раздел Западной империи между Карлом Лысым (земли к западу от Роны), Людовиком Немецким (земли к востоку от Рейна) и Лотарем I (получил Италию, Прованс и земли к востоку от Роны).

911 г.	Смерть Людовика IV, последнего каролингского короля Германии. Разграбление Швабии и Франконии венграми.
937–939 гг.	Бунт герцогов против Оттона I.
962 г.	Коронование Оттона I Великого Папой Иоанном XII, который дал ему право вмешиваться в дела Святого Престола.
1070–1075 гг.	Бунт саксов, подавленный императором Генрихом IV.
1076 г.	Начало борьбы за инвеституру: избрание антикоролей, выступавших против Генриха IV.
1084 г.	Генрих IV возведен на императорский трон антипапой Климентом III.
1122 г.	Заключен Вормсский конкордат между Папой Каликстом II и Генрихом V, положивший конец борьбе за инвеституру.
1134 г.	Обращение в христианство и колонизация славянских территорий, составивших основу будущей Пруссии.
1152 г.	Фридрих I Барбаросса сменяет на престоле Конрада III.
1254–1273 гг.	Великое междуцарствие, период анархии и борьбы за престол, продолжающееся до избрания императором Рудольфа I Габсбургского.
1281 г.	Основание Ганзы во главе с Любеком.
1356 г.	Карл IV Люксембургский утверждает Золотую буллу, действовавшую до 1806 г.,— законодательный акт, на основе которого избирались императоры.
1419–1437 гг.	Гуситские войны, начавшиеся после сожжения на костре Яна Гуса, реформатора, поднявшего на борьбу ремесленников и крестьян.
1437 г.	Иоганн Гутенберг изобретает книгопечатание.
Октябрь 1517 г.	95 тезисов Лютера против индульгенций.
1555 г.	Аугсбургский мир предоставляет свободу вероисповедания лютеранам.
1648 г.	Вестфальские договоры, завершившие Тридцатилетнюю войну между Швецией, протестантской Данией, католической Францией и князьями-протестантами и князьями-католиками Германии.
1806 г.	Разгром Пруссии на Йене Наполеоном. Конец Первого рейха.
1813 г.	Конец оккупации Германии Францией.
1833 г.	Создание Таможенного союза.
19 июля 1870 г.	Франция объявляет войну Пруссии.
18 января 1871 г.	Вильгельм I, король Пруссии, провозглашен императором Германии. Образование Второго рейха.
10 мая 1871 г.	Франкфуртский договор: Эльзас и Лотарингия переходят к Германии.
28 июля 1914 г.	Начало Первой мировой войны.
1 августа 1914 г.	Германия объявляет войну России.
9 ноября 1918 г.	Восстание моряков Киля, ставшее причиной отречения от престола Вильгельма II.
11 ноября 1918 г.	Перемирие.

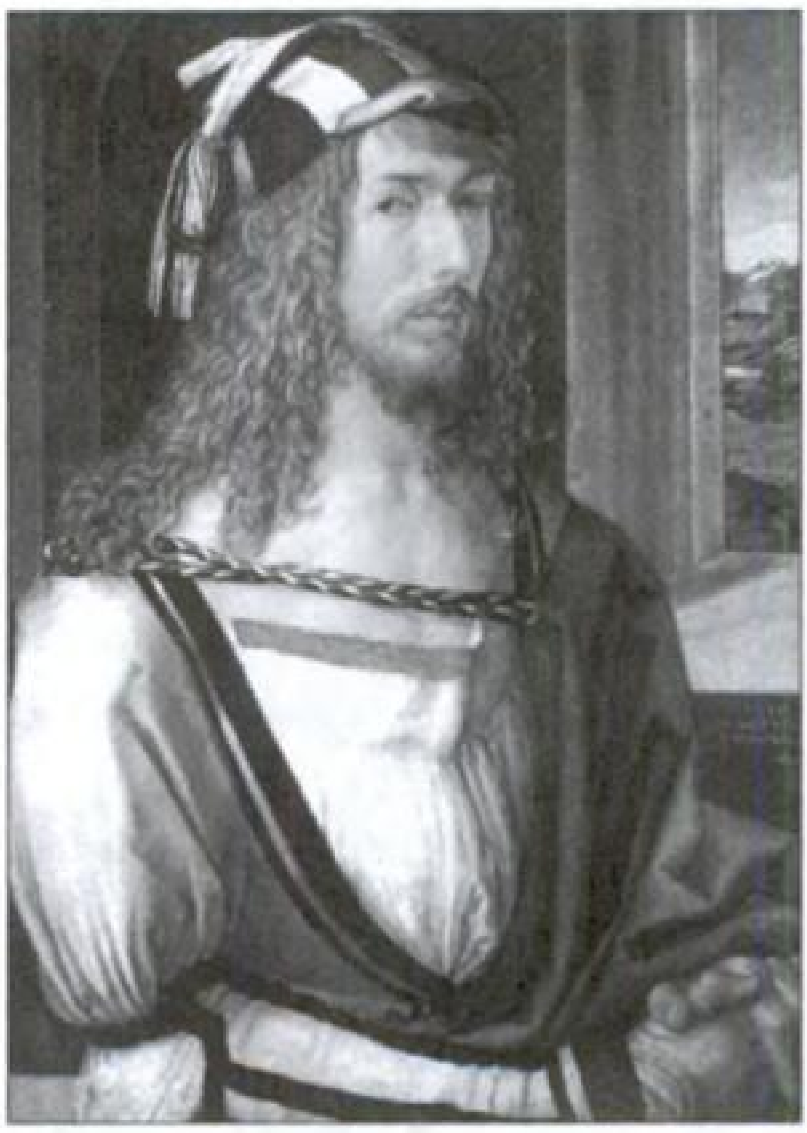
Январь 1919 г.	Подавление восстания “Союза Спартака” (левые социал-демократы).
22 июня 1919 г.	Ратификация Версальского мирного договора.
11 августа 1919 г.	Принятие Веймарской конституции.
30 января 1933 г.	Гинденбург назначает Гитлера канцлером.
27 февраля 1933 г.	Поджог рейхстага.
1 сентября 1939 г.	Германия вторгается в Польшу. Начало Второй мировой войны.
22 июня 1941 г.	Германия нападает на Советский Союз.
20 января 1942 г.	Решение “еврейского вопроса” на конференции в Ванзее.
30 апреля 1945 г.	Самоубийство Гитлера.
8 мая 1945 г.	Капитуляция Германии.
Август 1945 г.	Решением Потсдамской конференции Германия разделена на четыре зоны.
Ноябрь 1945-го — октябрь 1946 г.	Нюрнбергский процесс.
Июнь 1948 г.	Начало советской блокады Берлина, американский воздушный мост.
23 мая 1949 г.	Создание ФРГ.
7 октября 1949 г.	Создание ГДР.
1950 г.	Вступление ГДР в Совет экономической взаимопомощи.
17 июня 1953 г.	Восстание рабочих ГДР.
1955 г.	Вступление ФРГ в НАТО.
13 августа 1961 г.	Возведение Берлинской стены.
21 октября 1969 г.	Приход к власти социал-демократов (В. Брандт).
3 сентября 1971 г.	Договор трех, разрешающий гражданам ФРГ посещать ГДР.
1973 г.	ГДР и ФРГ приняты в ООН.
1982 г.	Возвращение к власти правительства Христианско-демократического союза в результате победы Г. Коля.
Ноябрь 1989 г.	Падение Берлинской стены.
Конец 1990 г.	Политическое и экономическое объединение обеих Германий.
1993 г.	Решение Конституционного суда в Карлсруэ: немецкие солдаты могут участвовать в силах ООН для защиты Боснии.
16 октября 1994 г.	Победа ХДС в парламентских выборах. Г. Коль, уже 12 лет являющийся канцлером, остается на этом посту.
1995 г.	Подписание Шенгенского соглашения вместе с Францией, Испанией, Португалией, Бельгией, Голландией, Люксембургом.
1998 г.	27 октября 1998 г. федеральным канцлером ФРГ стал Герхард Шредер, председатель земельной организации СДПГ Нижней Саксонии.
Июнь — октябрь 2002 г.	Глобальное событие 2000 г. – Всемирная выставка EXPO-2000 в Ганновере. Впервые за 150-летнюю историю Всемирных выставок она прошла в Германии.

КТО ЕСТЬ КТО

ИЗОБРАЗИТЕЛЬНОЕ ИСКУССТВО

Одним из самых замечательных периодов в развитии искусства Германии стал XV в. — эпоха Возрождения. Именно в это время человек становится "мерой всех вещей". Главной целью эпохи было провозглашено возрождение античности, ее искусства и культуры. С этим было связано развитие гуманистических идей, которые нашли свое отражение в творчестве талантливых художников и скульпторов.

ХАНС ГОЛЬБЕЙН МЛАДШИЙ (1497/98, Аугсбург — 1543, Лондон). Один из крупнейших мастеров немецкого искусства Возрождения, работал в Базеле и в Лондоне, придворный живописец короля Генриха IV. Создатель четких и точных по характеристике портретов ("Портрет бургомистра Мейера и его жены", 1516 г.), композиций на религиозные темы ("Мадонна бургомистра Мейера", 1525/26 г.; Дворцовый музей в Дармштадте; "Мертвый Христос", 1521 г.), декоративных фресковых росписей и графических произведений (серия "Пляски смерти", 1524–1526 гг.; иллюстрации к "Похвале глупости" Эразма Роттердамского, 1515 г.).



АЛЬБРЕХТ ДЮРЕР (1471, Нюрнберг — 1528, Нюрнберг). Величайший художник немецкого Возрождения, живописец, гравер, рисовальщик и теоретик искусства. Готический стиль ранних работ обогатился после поездок в 1494–1495 и 1505–1507 гг. в Италию с художественными достижениями итальянского Возрождения. К числу самых известных портретов Дюрера относятся "Портрет молодого человека" (1521 г., Картинная галерея, Дрезден), автопортреты (1493 г.; 1498 г.; 1500 г., Старая пинакотека, Мюнхен), "Женский портрет" (ок. 1506–1507 гг., Картинная галерея, Берлин — Далем), рисунок "Портрет матери" (1514 г., Гравюрный кабинет, Берлин); к религиозным и философским произведениям — "Праздник четок" (1506 г.), "Адам и Ева" (1507 г.).

ЛУКАС КРАНАХ СТАРШИЙ (1472, Кранах, Верхняя Франкония — 1553, Веймар). Живописец и график. Художественные принципы итальянского Возрождения сочетаются с готическими традициями. Был сторонником Реформации и другом Мартина Лютера, работал в Австрии, в Виттенберге (при дворе Фридриха Мудрого), Аугсбурге и Веймаре. Наиболее известными произведениями являются портреты саксонского герцога Генриха Благочестивого и его жены Катарины Мекленбургской (1514 г., Картинная галерея, Дрезден), "Распятие" (1503 г., Старая пинакотека, Мюнхен), "Отдых на пути в Египет" (1504 г., Картинная галерея, Берлин — Далем), "Алтарь св. Екатерины" (1506 г., Картинная галерея, Дрезден), "Мадонна с Младенцем" (ок. 1520 г.).

МАТИС ГРЮНЕВАЛЬД (ок. 1460/70, Вюрцбург — 1528, Галле). Выдающийся живописец XVI в. Матис Нейтхард (также Готхарт), с XVII в. известный под ошибочным именем Грюневальд, работал в Баварии, Гессене (с 1508 г. при дворе архиепископа Майнцского), во Франкфурте-на-Майне, в Галле. Его произведения исполнены драматической силы, напряжения, динамики. В самом известном произведении, "Изенгеймском алтаре" (1512–1515 гг., музей Унтер ден линден, Кольмар), готические традиции (экспрессия линий, мощные аккорды цвета) сочетаются с гуманистическим просветленным началом. Среди других произведений следует упомянуть "Поругание Христа" (1503 г., Старая пинакотека, Мюнхен), "Св. Лаврентия и Кириака" (Штеделевский художественный институт, Франкфурт-на-Майне), "Оплакивание Христа" (соборная церковь, Ашаффенбург).

ТИЛЬМАН РИМЕНШНЕЙДЕР (ок. 1460, Остероде, Нижняя Саксония, или Хейлигенштадт, Тюрингия — 1531, Вюрцбург). Скульптор и резчик эпохи Возрождения. В произведениях сочетаются позднеготические традиции и ренессансные. Основное время работал в Вюрцбурге (каменные статуи Адама и Евы, 1491–1493 гг., Майнско-Франконский музей; надгробия Рудольфа фон Шеренберга, 1496–1499 гг., собор Св. Килиана; Конрада фон Шаумбурга, 1499 г., Мариенкапелле). Всемирно известны "Алтарь Святой Крови" (1501–1504 гг., Якобскирхе, Ротенбург), "Распятие для Михаэлискапелле в Ротенбурге" (ок. 1508–1510 гг., в настоящее время находится в приходской церкви, Детванг), "Надгробие императора Генриха II и его жены Кунигунды" (1499–1513 гг., собор в Бамберге).

КАРЛ ШМИДТ-РОТЛУФФ (1884–1976). Художник, родоначальник немецкого экспрессионизма (как и Эмиль Нольде). Свое имя получил по названию небольшого городка Ротлуфф в Саксонии. В 1905 г. вместе с Кирхнером, Хеккелем и Блейлем организовал общество художников "Мост". В 1931 г. был избран в Прусскую академию художеств, но в 1933 г. исключен оттуда нацистами. В 1938 г. более 600 его работ были конфискованы из музеев Германии как "вырожденческие". В 1949 г. художник переехал в Западный Берлин, где стал профессором Института изобразительных искусств. В 1967 г. создал музей "Брюкке". Находился под влиянием работ Ван Гога и Сезанна.

ПАУЛА МОДЕРЗОН-БЕККЕР (1876–1907). Художница из Северной Германии. Отказавшись от жанрового и сюжетно-повествовательного начала, стремилась к простоте формы (под впечатлением работ Сезанна и Гогена). Ее картины — монументальные эмоциональные образы-формулы, основные темы — материнство, детство, старость.

ЭМИЛЬ НОЛЬДЕ (1867–1956). Художник. Происходит из деревни Нольде (Северный Шлезвиг). Один из родоначальников немецкого экспрессионизма. В 1931 г. стал членом Прусской академии художеств. В 1937 г. из музеев нацисты изъяли более 1000 его работ как несоответствующие эстетике Третьего рейха. С 1941 г. ему запрещали работать по специальности, и художник тайно писал акварели. Состоял в группе "Мост", "Берлинском сецессионе", принимал участие в выставках "Синий всадник" и "Зондербунд" в Кельне. По его завещанию, в Зеебюле был основан музей "Фонд Ады и Эмиля Нольде".

ПАУЛЬ КЛЕЕ (1879–1940). Художник. Сотрудничал с группой "Синий всадник" и участвовал в ее выставке (1912 г.). В 1920 г. получил от "Баухауза" приглашение приехать в Веймар. Вместе с Василием Кандинским и другими художниками основал в 1924 г. группу "Голубая четверка". В 1933 г. более 100 его картин постигла та же участь, что и работы Нольде. Свои произведения Клее располагает в трех концентрических окружностях: внешний круг — события окружающего мира, внутренний круг — личные чувства, мечтания и символы, средний круг — взаимодействие двух миров.

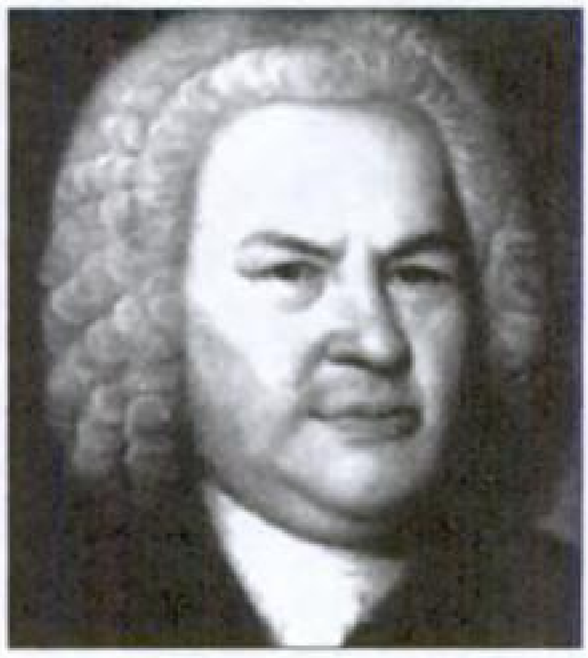
ОТТО ДИКС (1891–1969). Футурист и экспрессионист, сложился под влиянием русского кубофутуризма и немецкого экспрессионизма. Работал в основном в Дрездене и Берлине. С 1934 г. нацисты запрещают ему участвовать в выставках, а в 1938 г. более 200 его работ изымаются из немецких музеев. После войны выставки Отто Дикса проходят в 7 городах ФРГ. Резкие, пронзительные картины. Писал ужасы войны (прошел солдатом Первую мировую войну); поздние экспрессионистские картины воплощают эротические колдовские мечтания.

ГЮНТЕР ЮККЕР (р. 1930). Художник. После Второй мировой войны, оставившей мрачный отпечаток на творчестве художника, становится "странником между двумя мирами" — социалистическим восточным и западным лагерями. Пытался преодолеть экспрессионизм, чтобы добиться чистой безэмоциональной живописи. Исследования цвета и структуры в живописи приводят Юккера к композициям с гвоздями (с 1957 г.). Художник использует гвозди для представления "Террор-объектов", мироздания, энергетических потоков, миропонимания, физических законов (волновые теории и т. д.).

ГЕОРГ БАЗЕЛИЦ (р. 1938). Художник, продолжает традиции экспрессионизма в живописи. Центральная фигура "новых фовистов". Его картины ценятся на вес золота. Крупный коллекционер произведений африканского искусства. Живет и работает в замке из ста комнат недалеко от Хильдесхайма, в Нижней Саксонии.

МУЗЫКА

ИОГАНН СЕБАСТЬЯН БАХ (1685, Эйзенах — 1750, Лейпциг). Композитор и органист из рода Бахов из Тюрингии, давшего на протяжении XVII–XVIII вв. несколько поколений музыкантов. При жизни не привлек достаточного внимания как композитор. А сегодня его творчество рассматривают как одну из вершин философской мысли в музыке. Творческие искания Баха были тесно связаны с протестантством, с лютеранством. Из 50 лет творчества только 5 были отданы светской музыке. Основное внимание он уделял хоровому и органному жанру. Наследие Баха включает более 1000 произведений разных жанров. Он открыл новые пути в клавирной музыке: первым написал произведения для клавира и создал для него литературу. Результатом его исканий явились 2 тома "Хорошо темперированного клавира". Вокально-драматический раздел творчества Баха включает около 300 духовных кантат, ряд ораторий, среди которых наиболее известны "Страсти по Иоанну", "Страсти по Матфею", "Рождественская оратория", "Пасхальная оратория".



ЛЮДВИГ ВАН БЕТХОВЕН (1770, Бонн — 1827, Вена). Композитор, пианист и дирижер. Сын певчего и внук капельмейстера Боннской придворной капеллы. Был воспитан своими учителями в духе высоких традиций немецкого Просвещения. В 13-летнем возрасте Бетховен уже стал органистом Боннского придворного театра, к этому же времени относится первое издание его произведений (9 вариаций для клавира). После ряда концертов, на которых он также исполнял фрагменты своих произведений, в Вене, Праге, Берлине, Дрездене, Будапеште Бетховен завоевал широкое признание. В начале 1830-х гг. были созданы одни из самых известных его произведений: 1-я симфония (1800 г.), Крейцерова соната, 3-я Героическая соната, Лунная соната, Патетическая соната, "Аппассионата". С 27-летнего возраста у Бетховена проявляются признаки глухоты. Последний период творчества отмечен такими грандиозными, сложными по эмоциональному, образному и идейному строю произведениями, как 9-я симфония, Торжественная месса.

ИОГАННЕС БРАМС (1833, Гамбург — 1897, Вена). Композитор, пианист, дирижер. Являлся наиболее глубоким и последовательным продолжателем классических традиций в музыке, обогатив их новым романтическим содержанием. Драматическое взрывное начало, преемственно связанное с творчеством Л. Бетховена, с одной стороны, и интимная задушевная лирика, близкая к Шуберту, с другой, облекаются в его произведениях в стройные классические формы, подчиняются классическим структурным закономерностям. Брамс является автором симфоний, камерных, вокальных и инструментальных произведений. Одним из самых значительных может быть назван "Немецкий реквием", в котором сочетаются эпическая мощь и проникновенный лиризм. На его творчество оказали сильное влияние И.-С. Бах, В.-А. Моцарт, Л. Бетховен, Ф. Шуберт, Р. Шуман, вальсы Штрауса. Увлечение фольклорными традициями воплотилось в творчестве Брамса во всемирно известных "Венгерских танцах".

ВИЛЬГЕЛЬМ РИХАРД ВАГНЕР (1813, Лейпциг — 1883, Венеция). Композитор, дирижер, либреттист, публицист. Крупнейший композитор-романтик. Был дирижером оперного театра в Дрездене, но после участия в Дрезденском восстании 1849 г. был вынужден покинуть Германию под страхом смерти. В его высказываниях искусство рассматривается как средство нравственного воспитания, цель искусства — выражение монументальных идей, а синтез искусств — средство их воплощения (в основном — синтез поэзии и музыки). Новый период наступил в 1864 г., когда 18-летний король Баварии Людовик II пригласил его в Мюнхен. Из-за дворцовых интриг ему вскоре пришлось покинуть столицу Баварии, но его оперы остались. "Золото Рейна" (1869 г.) и "Валькирии" (1870 г.) из знаменитой тетралогии "Кольцо Нибелунгов" были поставлены в Мюнхене. Следующие две части — "Зигфрид" и "Гибель богов" — были поставлены в Байройте, где в 1876 г. состоялось открытие нового Вагнеровского театра. Вагнер обращался к старинным легендам и образам германо-скандинавской мифологии, находя в них трагические сюжеты и драмы сильных характеров. К самым известным произведениям Вагнера относятся "Тристан и Изольда", "Миннезингеры", "Лоэнгрин", "Парсифаль". Композитор оказал огромное влияние на европейскую культуру.

ГЕОРГ ФРИДРИХ ГЕНДЕЛЬ (1685, Галле — 1759, Лондон). Немецкий композитор, который большую часть жизни прожил в Англии. В возрасте 17 лет стал органистом и музыкальным руководителем в соборе в Галле. Пробовал себя в синтезе хора и инструментальной музыки. Однако вскоре преобладающим оказалось тяготение к светской музыке, особенно театральной, и в 1703 г. Гендель переезжает в единственный в Германии город с оперным театром — в Гамбург. Оперы Генделя обладают большим мелодическим богатством, силой эмоционального воздействия, характеризуются поиском драматического стиля. Вскоре (1711 г.) Гендель был приглашен в Англию, где с большим успехом прошла опера "Ринальдо". В 1720 г. он возглавил Королевскую музыкальную академию в Лондоне, а в 1727 г. принял английское подданство. Однако жанр итальянской оперы оказался чужд английской публике, и композитор стал объектом жестоких нападок и интриг со стороны великосветского общества. В 1745 г. в творчестве Генделя наступает перелом. Он начинает писать патриотические произведения: "Гимн добровольцев" и "Ораторию на случай" — призыв к борьбе против реставрации Стюартов. Воинственная, победная героическая оратория "Иуда Маккавей" принесла композитору широкое признание. В полных эпического величия и драматической силы ораториях — главное историческое наследие Генделя.

РОБЕРТ АЛЕКСАНДР ШУМАН (1810, Цвиккау — 1856, Эндених, близ Бонна). Композитор. Один из самых ярких представителей романтизма. Наиболее характерные черты музыки Шумана — тонкий лиризм, нетерпеливая страстность и гордая мужественность, воспевание красоты и силы человеческих чувств.

По настоянию матери Шуман избрал карьеру юриста и обучался в Гейдельбергском университете. С ранних лет проявлял склонности к музыке. Под сильным впечатлением от ораторий Генделя и игры Н. Паганини, которого он услышал в 1830 г. во Франкфурте-на-Майне, Шуман решает посвятить себя музыкальной артистической карьере. Но, переусердствовав в тренировке пальцев и повредив руку, вынужден был навсегда отказаться от карьеры пианиста. Зато в 1830-х гг. происходит расцвет Шумана-композитора, появляются его лучшие фортепианные произведения. В 1834 г. он основывает "Новый музыкальный журнал" ("Neue Zeitschrift fuer Musik"). К 1840 г. относятся крупнейшие достижения Шумана в области вокальных произведений (создано более 100). Умер в психиатрической лечебнице в Энденихе.

ЯКОБ ЛЮДВИГ ФЕЛИКС МЕНДЕЛЬСОН-БАРТОЛЬДИ (1809, Гамбург — 1847, Лейпциг). Композитор, пианист, органист, дирижер и деятель культуры. С юных лет завоевал славу пианиста-виртуоза. С детства он оказался включенным в круг крупнейших представителей науки и искусства. А. Гумбольдт, Г.-В. Гегель, Э.-Т.-А. Гофман, К.-М. Вебер посещали дом Мендельсонов в Берлине. Образцами для молодого композитора стали произведения И.-С. Баха, В.-А. Моцарта, Л. Бетховена. Мендельсон проявлял также склонность к немецкому романтизму с его лиричностью и поэтическим восприятием природы. Произведения Мендельсона связаны с народно-бытовыми жанрами, в особенности с песней. Как композитор он стал популярен уже при жизни. Выступал в качестве дирижера и руководителя Лейпцигского оркестра "Гевандхауса". По инициативе Мендельсона было основано первое высшее музыкальное заведение в Германии — Лейпцигская консерватория, на основе которой родилось целое направление немецкого музыкального искусства — Лейпцигская школа, а сам Лейпциг стал крупнейшим музыкальным центром Европы.

ЛИТЕРАТУРА

ГОТХОЛЬД ЭФРАИМ ЛЕССИНГ (1729–1781). Основоположник немецкой классической литературы, драматург, теоретик искусства и литературный критик Просвещения. В 1767 г. был руководителем Гамбургского театра. После краха этого театра в 1769 г. был вынужден пойти на должность библиотекаря при герцоге Брауншвейгском в Вольфенбюттеле. Лессинг имел характерные для просветителей стремления изменить мир. Искусство, по мнению Лессинга, должно цивилизовать человека, освободить его от неразумного, варварского начала. Среди произведений Лессинга наиболее известны: первая в немецкой литературе "мещанская" драма "Мисс Сара Симпсон" (1755 г.), просветительская трагедия "Эмилия Галотти" (1772 г.), драма "Натан мудрый"

(1779 г.), книги "Лаокоон" (1766 г.) и "Гамбургская драматургия" (1767–1669), а также басни. Лессинг — автор очень оригинальной трактовки "Легенды о докторе Фаусте", согласно которой Фауст был выдающимся ученым и согласился на союз с дьяволом, чтобы узнать устройство мира.

ИОГАНН ВОЛЬФГАНГ ГЕТЕ (1749–1832). Поэт, писатель, мыслитель и естествоиспытатель. Величайшая фигура в истории мировой культуры. Был почетным членом Петербургской Академии наук (1826 г.). Интерес к литературе и искусству проявился у Иоганна Вольфганга еще в детстве. К моменту поступления в университет он читал на нескольких европейских языках и латинском, был знаком с философией и историей, занимался естественными науками, музыкой (клавикорды, флейта, виолончель) и рисованием, мечтал о карьере художника. Свою творческую деятельность начал с участия в бунтарском литературно-философском объединении "Буря и натиск" (руссоистское движение, признавали приоритет чувства и природы над разумом) и сентиментальным романом "Страдания молодого Вертера". В 1755 г. познакомился с будущим Саксен-Веймарским герцогом и по его приглашению приехал в Веймар и получил титул посольского советника.

В конце XVIII — первой трети XIX вв. Гете были созданы лучшие произведения, в которых осмысляются взаимоотношения человека и общества: книга "Поэзия и правда" (1811–1833), "Годы учения Вильгельма Мейстера" (1795–1796), "Годы странствий Вильгельма Мейстера (1821–1829), сборник лирических стихов "Западно-восточный диван" (1814–1819) и "Фауст" (1808–1832).

ГЕНРИХ ГЕЙНЕ (1797–1856). Выдающийся мастер лирической (знаменитая "Лорелея") и политической поэзии, публицист ("Романтическая школа", 1833 г.; "К истории религии и философии в Германии", 1834 г.; "Лютеция", 1842–1843 гг.). Ранние стихи "Книги песен" (1872 г.) проникнуты свободолюбием и иронией, близки к народным традициям. В прозаическом произведении "Путевые картины" (1826–1831 гг.), поэмах "Атта Тролль" (1843 г.) и "Германия. Зимняя сказка" (1844) романтическое восприятие соединяется с саркастической усмешкой над филистерской (мещанской) Германией. В конце жизни появляются пессимистические мотивы ("Романсеро", 1851 г.).

ЭРНСТ ТЕОДОР АМАДЕЙ ГОФМАН (1776–1822). Писатель-романтик, композитор, художник, один из основоположников романтической музыкальной эстетики и критики, автор первой романтической оперы ("Ундина", 1813 г.). В его новеллах, сказках, романах соединяются романтические идеалы, философская ирония над филистерством (мещанством), причудливая, подчас мистическая, в духе английского готического романа XVIII в. и современной трагедии рока, фантазия: "Золотой горшок" (1814 г.), "Эликсиры сатаны" (1815–1816 гг.), "Крошка Цахес по прозванию Циннобер" (1819 г.), "Повелитель блох" (1822 г.), "Житейские воззрения кота Мурра" (1820–1822 гг.), "Крейслериана", "Майорат". По произведениям Гофмана писали музыку: Р. Шуман — "Крейслериана", Ж. Оффенбах — "Сказки Гофмана", П.И. Чайковский — "Щелкунчик", П. Хиндемит — "Кардильяк". Произведения Гофмана, и особенно цикл новелл "Серапионовы братья", оказали сильное влияние на русскую литературу (Гоголь, "Невский проспект"; Тургенев, "Вешние воды"; Достоевский, "Двойник" и "Игрок"; Сологуб, "История двух галош"; Майков, "Старый дож"; А. Толстой и Ап. Григорьев, "Venetiz la bella").

ТОМАС МАНН (1875–1955). Всемирно известный писатель. Первый роман "Будденброки" (1901 г.) — история патриархального буржуазного рода из города

Любека — был написан под влиянием натуралистической теории наследственности. Тема кризиса буржуазной культуры и распада личности стала источником ряда произведений и в дальнейшем творчестве Томаса Манна как гуманиста — "Тристан" (1903 г.), "Смерть в Венеции" (1913 г.) и др. Томас Манн находился под сильным влиянием Шопенгауэра, что проявилось в пессимизме, идеалистической трактовке искусства как болезненной духовности, враждебной материальной природе. Известен также как публицист — статьи о И.-В. Гете, Ф. Шиллере, Л.Н. Толстом, Ф.М. Достоевском, А.П. Чехове. В 1929 г. получил Нобелевскую премию.

ГЕНРИХ МАНН (1871–1950). Писатель и общественный деятель. Родился в Любеке. Брат Томаса Манна. Уже первые сборники его рассказов отличаются живостью и острым восприятием действительности, гротеском ("Волшебное", 1897 г.). Протест против действительности и характерного для рубежа веков кризиса культуры разрешается им в уходе в сферу чистого искусства (роман "Охота за любовью", 1903 г.). Наиболее известные произведения, написанные в Германии, — "В земле обетованной" (1900 г.), "Учитель Гнус" (1905), "Верноподданный" (1914 г.).

ГЮНТЕР ГРАСС (р. 1927). Нобелевский лауреат 1999 г. Писатель с трубкой в зубах. Монументален, как и его романы (не менее 600 страниц каждый). Член "Группы 47", вместе с Г.Бёллем пытавшийся создать новую немецкую литературу на руинах нацизма. Сочувствовал СДПГ времен В. Брандта. Считает объединение Германии политической и исторической ошибкой. Живет в Берлине.

ПАТРИК ЗЮСКИНД (р. 1949). Автор сценариев для телефильмов, пользующихся успехом. Автор бестселлера "Парфюмер" (1986 г.), 7 млн. экз. которого продано в 28 странах. Пишет мало, но всегда имеет успех. Ненавидит прессу.

ХАЙНЕР МЮЛЛЕР (1929–1995). В 1957 г. первая пьеса автора была хорошо принята, но затем последовали годы игр в прятки с властями Восточной Германии, которые закончились лишь в 70-х гг., после того как к нему пришел успех в ФРГ и во Франции. Увенчанный почестями в ГДР, он откровенно высказывал свои мысли. Пристально следил за судьбой Германии, за отношениями между свободой личности и властями.

ПОЛИТИКА

ГЕЛЬМУТ КОЛЬ (р. 1930). Председатель Христианско-демократического союза с 1973 г. В 1982 г. был избран федеральным канцлером ФРГ. Период с 1994 по 1998 гг. был четвертым сроком его пребывания у власти. Подобное политическое долголетие вызывало всеобщее восхищение.

РОМАН ХЕРЦОГ (р. 1934). Был президентом ФРГ с 1994 г. Бывший председатель Конституционного суда в Карлсруэ. Его резиденция находилась в замке Бельвю в Берлине. Молчание Херцога на церемонии по случаю пятидесятилетия освобождения Освенцима лучше всяких слов выразило раскаяние Германии.

ВОЛЬФГАНГ ШОЙБЕ (р. 1942). По образованию адвокат. Во время объединения Германии являлся министром внутренних дел. С 1991 г. возглавляет парламентскую фракцию ХДС/ХСС в бундестаге. Энергичен, блестящий оратор, его речи нередко саркастичны. После покушения на него в 1990 г. передвигается только в инвалидной коляске.

ГЕРХАРД ШРЕДЕР (р. 1944). Бывший премьер-министр Нижней Саксонии. В 1994–1998 гг. был председателем земельной организации СДПГ Нижней Саксонии. С 27 октября 1998 г. — федеральный канцлер ФРГ.

ПОЛИТИЧЕСКИЕ ДЕЯТЕЛИ ПРОШЛОГО

КОНРАД АДЕНАУЭР (1876–1967). Канцлер ФРГ с 1949-го по 1963 г. Крупная фигура восстановительного периода.

ВИЛЛИ БРАНДТ (1913–1992). Участник немецкого движения Сопротивления. И все же он взял на себя ответственность за прошлое и преклонил колени перед мемориалом в Варшавском гетто. Был инициатором проведения политики сближения с Восточной Германией и приветствовал создание единой Германии.

РИХАРД ФОН ВАЙДЗЕККЕР (р. 1920). В 1984–1994 гг. президент ФРГ. Член СДПГ. О нем долго будут помнить благодаря речи, произнесенной 8 мая 1985 г., в которой он говорил о 8 мая 1945 г. как о "дне освобождения" немецкого народа.

ГЕЛЬМУТ ШМИДТ (р. 1918). В 1974–1982 гг. канцлер ФРГ. В настоящее время соиздатель либерально-интеллектуального еженедельника "Die Zeit", в котором он регулярно комментирует события в стране и в мире.

ПОЛЕЗНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Если в ходе поездки по Германии у вас возникли какие-либо проблемы, вы можете обратиться в консульства России в следующих городах.

Посольство в Берлине: *Unter den Linden, 63/65. Тел. (030) 229 11 10/93 97.*

Консульство в Бонне: *Waldstrasse, 42. Тел. (228) 31 20 85/86.*

Консульство в Гамбурге (Generalkonsulat der Russischen Foederation): *Am Feenteich, 20. Тел./факс (040) 229 53 01, 229 77 27.*

Консульство в Мюнхене: *Seidlstrasse, 28. Тел. (089) 59 25 28, факс 550 38 28.*

Консульство в Лейпциге: *Kickerlingsberg, 17. Тел. (0341) 564 95 45, 582 24 04.*

ВАЖНЫЕ НОМЕРА

ПОЛИЦИЯ. *Тел. 110.* Отличительный цвет полиции — зеленый. Знайте, что в случае аварии вопрос не может быть решен полюбовно, и полиция, куда вы должны сообщить о происшествии, всегда составляет протокол.

СКОРАЯ ПОМОЩЬ И ПОЖАРНАЯ ПОМОЩЬ. *Тел. 112.*

ОБЩЕГЕРМАНСКАЯ СПРАВОЧНАЯ СЛУЖБА НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ (INFOEXPERT). *Тел. (0190) 87 22 50.* Русские экскурсоводы, адреса и телефоны на территории Германии, дешевые гостиницы, почтовые услуги и денежные переводы (в том числе в страны СНГ и обратно), русские магазины в Германии, врачи, движение автобусов, поездов, самолетов (по всему миру), советы — как путешествовать дешевле, адреса и телефоны ближайших бюро, организующих поездки по стране с водителем.

DUEMA REISEBUERO. *Friedrich St., 176–179. Berlin. Тел. 229 02 04, факс 22 65 16 11.* Путешествие по Германии и Европе с русскоговорящими экскурсоводами.

СЧЕТ И ЧАЕВЫЕ

Вы должны привыкнуть к вопросу, платите ли вы по счету вместе (zusammen — цузамен) или отдельно (getrennt — гетрент). По вашему желанию официант принесет каждому отдельный счет, даже если в вашей компании десять человек. Обычно сдачу на чай не оставляют. Чаевые приплюсовываются, когда расплачиваются по счету.

ПОЧТА

Отличительный цвет почты — желтый. Почтовые отделения открыты в понедельник — пятницу с 8.00 до 18.00, в субботу с 8.00 до 12.00. Марки можно купить на почте и в уличных автоматах, рядом с которыми находятся и почтовые ящики. Они тоже ярко-желтого цвета.

МАГАЗИНЫ

В Германии общественность обсуждает тему режима работы магазинов. Некоторые считают, что магазины должны работать в субботу только в первой половине дня, а в будние дни — до 18.00. Но многие полагают, что хозяйки имеют право делать покупки и по субботам, и по вечерам. Магазины открыты: универмаги в будние дни с 9.00 до 20.00, в субботу с 9.00 до 16.00; продовольственные работают по-разному: с 8.00 до 18.30, некоторые до 19.00 или до 20.00.

Как и в других странах, магазины можно разделить на дорогие и дешевые. Например, хозяйственные мелочи можно очень недорого купить в магазинах сети "Preisbomba" (взорванная цена). Продукты дешевле всего в супермаркетах сети "Aldi" и "Plus". Во многих городах Германии имеются русские магазины, в которых много российских товаров и персонал говорит по-русски. Обычно в этих магазинах продаются билеты на концерты приезжих знаменитостей из России.

ТРАНСПОРТ

АВТОСТРАДЫ (AUTOBAHNEN)

В Германии лучшие в Европе автострады (в значительной мере благодаря политике Третьего рейха). Проезд по ним бесплатный. Скорость не всегда ограничивается, но на границе вам любезно порекомендуют не превышать скорость 130 км/ч. Немцы ездят быстро, иногда очень быстро, в мощных автомобилях. Обязательное правило, как для водителей, так и для пассажиров,— пристегивать ремни безопасности.

После объединения Германии автомобильный парк невероятно увеличился, поэтому вас могут ожидать неприятности на дорогах. Следует избегать окрестностей больших городов в конце дня и в уик-энд. В Восточной Германии многие дороги ремонтируются, мало дорожных указателей, частые пробки. Будьте особенно внимательны в Саксонии и выбирайте не слишком оживленные трассы.

ПОВЕДЕНИЕ АВТОМОБИЛИСТОВ

Автомобилисты в Германии строго соблюдают правила дорожного движения. Существуют два основных правила: приоритет пешехода на переходе и повышенное внимание к велосипедистам. Велосипедисты едут в том же направлении, что и автомобили, по специально для них отведенным дорожкам, которые проходят то по тротуару, то по мостовой. Автомобилистам следует быть особенно осторожными при повороте направо.

ПЕШЕХОДЫ

Правила дорожного движения определяют поведение пешеходов. Всякий человек, ступивший на переход, в принципе чувствует себя в безопасности, потому что автомобиль должен остановиться. Немцы никогда не переходят улицу при красном свете, во всяком случае, они делают это крайне редко. Даже ранним утром можно видеть человека, терпеливо ожидающего, когда загорится зеленый свет, чтобы можно было перейти через улицу, хотя на несколько километров вокруг не видно ни одного автомобиля. Проявляйте терпение, переходите улицу только при зеленом сигнале светофора, особенно когда рядом находятся дети,— иначе вас могут упрекнуть в том, что вы подаете им дурной пример.

ЖЕЛЕЗНЫЕ ДОРОГИ (EISENBAHN)

Расписания поездов дальнего следования (DB) и пригородного следования (S-Bahn) в Германии объединены в единую систему, что позволяет легко планировать поездки по стране. На расписаниях, вывешенных на вокзалах, очень подробно прописаны время прибытия на каждую станцию и время отъезда. Важно знать слова "отправление" (Abfahrt) и "прибытие" (Ankunft).

Самые дешевые поездки по Германии — по билетам Wochenendeticket (Вохенендетикет) — билетам на выходные дни. Платите 20EUR и езжайте всей семьей (5 взрослых) в пригородных поездах куда угодно (но только внутри Германии)! С любым числом пересадок! С возможностью на любой станции прервать поездку ради экскурсии! Чтобы не запутаться в железнодорожной сети Германии, при покупке билета попросите дать вам план поездки Fahrplan (фарплан).

Компьютер вычислит самый удобный и быстрый маршрут, укажет время прихода и отхода поездов при всех пересадках. Билет выходного дня действителен только один день в субботу или в воскресенье.

ТАКСИ

Стоимость одного километра 1EUR, к тому же за включение счетчика берут еще 1,5EUR. Поездка обойдется дешевле, если ехать компанией до 4 человек.

ПРОКАТ АВТОМОБИЛЕЙ

При аренде автомобиля необходимо иметь водительское удостоверение международного образца, а оплату лучше всего производить по кредитной карточке. Аренда автомобилей возможна в большинстве городов Германии. Цены зависят от модели машины (около 25EUR в день и более). Некоторые фирмы предлагают понедельную оплату и не учитывают пройденные километры.

ОБЩЕСТВЕННЫЙ ТРАНСПОРТ

Транспорт в Германии движется строго по расписанию. Стоимость проезда зависит от расстояния. Билеты недешевы. Так, чтобы проехать 3 трамвайные остановки, надо заплатить 1EUR. Если нужно несколько раз пересекать город, то выгоднее покупать не разовые билеты, а одно- или трехдневные. Еще больше можно съэкономить, если ехать на общественном транспорте не в одиночку.

Билеты всех типов можно купить в газетных киосках, магазинчиках "тотто-лотто" или в автоматах. Большие автоматы принимают бумажные купюры и дают сдачу. Помните, что перед поездкой билет нужно обязательно прокомпостировать. Компостеры есть на любой остановке.

МЕТРО (U-BAHN)

Метро есть во всех крупных городах. Оно начинает работать с 4.00 утра и заканчивает между полуночью и часом ночи. В пятницу и в субботу на некоторых линиях поезда ходят всю ночь. Интервал движения около 5–8 минут.

В разных городах стоимость проезда на метро может различаться. В больших городах билет дает право в течение 2-х часов с момента начала первой поездки ездить во всех направлениях с неограниченным количеством пересадок на метро, автобусе и в пределах специальной зоны на пригородных поездах. Узловые станции метро совмещены на разных уровнях со станциями пригородных поездов. Время начала поездки отмечается на билете компостерами, которые установлены у входа на платформу.

ЧТО ЕСТЬ ЧТО

МЕЛОМАНИЯ

Бах, Бетховен, Шуберт, Шуман, Брамс, Штраус, Вагнер... Кто не знает этих имен? Музыку в Германии любили всегда. Турист-меломан будет рад послушать прекрасные оркестры под управлением известных дирижеров в многочисленных концертных залах. В Германии проводится не менее 75 больших музыкальных фестивалей, из них 15 — в бывшей Восточной Германии. В каждом крупном городе есть хороший оркестр. Первым считается Берлинский филармонический оркестр, один из самых старых в мире. Легендарный Герберт фон Караян, дирижер этого оркестра, скончался в 1989 г. Его сменил итальянец Клаудио Аббадо, один из самых известных в наше время дирижеров.

НОЧНАЯ ЖИЗНЬ

Большие города располагают богатым выбором развлечений, огромным количеством баров, ресторанов, ночных клубов, секс-шопов и прочих "горячих" точек. Следует помнить, что бары почти везде закрываются не позднее 2.00.

Исключение составляют Гамбург и Берлин, где увеселительным заведениям разрешено работать до утра. Во многих городах есть улицы "красных фонарей", а в Гамбурге "живой товар" выставлен даже в витринах.

РАТУША (RATHAUS)

В любом городе, который вы посетите, нужно отыскать ратушу, которая является не только местом, где располагаются городские власти, но и центром притяжения туристов. Она обычно находится в старой части города, в одном из самых красивых зданий. В нее можно зайти даже в выходные дни. Внутри часто в великолепном средневековом зале развернуты выставки, большей частью бесплатные. На фасаде ратуши устанавливают колокола, мелодии которых в определенные часы собирают толпы туристов; раскрываются окошки, и движущиеся механические фигурки разыгрывают представления из истории города. В подвале ратуши всегда расположен раткеллер (Ratkeller) — изысканный ресторан, а рядом с ратушей обычно работает бюро туристической информации. Иногда с башни ратуши можно любоваться панорамой города.

РЕСТОРАНЫ

Цены вывешены у входа в каждый ресторан. Проводить встречи с друзьями — хорошая немецкая традиция. Имейте в виду, что, за исключением Берлина и нескольких кварталов Гамбурга, в ресторанах, в кнайпе (Kneipe) — в тавернах — повара снимают фартук в 22.00, а в маленьких городах еще раньше. В ресторанах вам предложат традиционные блюда. В них встречаются, чтобы выпить стаканчик вина, поесть по относительно умеренным ценам. Хлеб бывает на столе очень редко. Если вам хватает знаний немецкого языка, попросите принести вам хлеб (Brot — брот). При оплате официант непременно спросит, как вы рассчитываетесь, сообща или по отдельности.

РЫНКИ

В центрах микрорайонов городов дважды в неделю на несколько часов разворачиваются продуктовые рынки. Из Южной Европы привозят на продажу разнообразные фрукты, из крестьянских хозяйств — свежие овощи. По субботам, а иногда в специально установленные дни организуются блошиные рынки — флоумаркт (Floumarkt). Это немецкий вариант российской толкучки, но очень хорошо организованной, с большим разнообразием товаров. Вы действительно будете приятно удивлены, взглянув на цены!

СИГАРЕТЫ

Сигареты продаются как в супермаркетах, так и в автоматах, примерно по одинаковым и достаточно высоким ценам — около 2,55EUR пачка, к тому же в ней бывает 17–19 сигарет, в зависимости от марки.

ТУРИСТИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ

В бюро туристической информации можно бесплатно получить карту города, список отелей, расписание транспорта и необходимую консультацию. Можно даже за небольшую плату снять квартиру у жителей города. Обычно такие бюро расположены на центральном вокзале, в центре города и там, где много достопримечательностей. Tourist Information не следует путать с Reisebuero (бюро путешествий), в последних предлагаются платные экскурсии.

БЕРЛИН — BERLIN

Федеральная земля Берлин имеет площадь 889 кв.км, в ней проживает 3,5 млн человек.

Берлин — это агломерация городков, деревень, коммун и столица Германии. С востока на запад он простирается на 45 км, а с севера на юг — на 38 км.

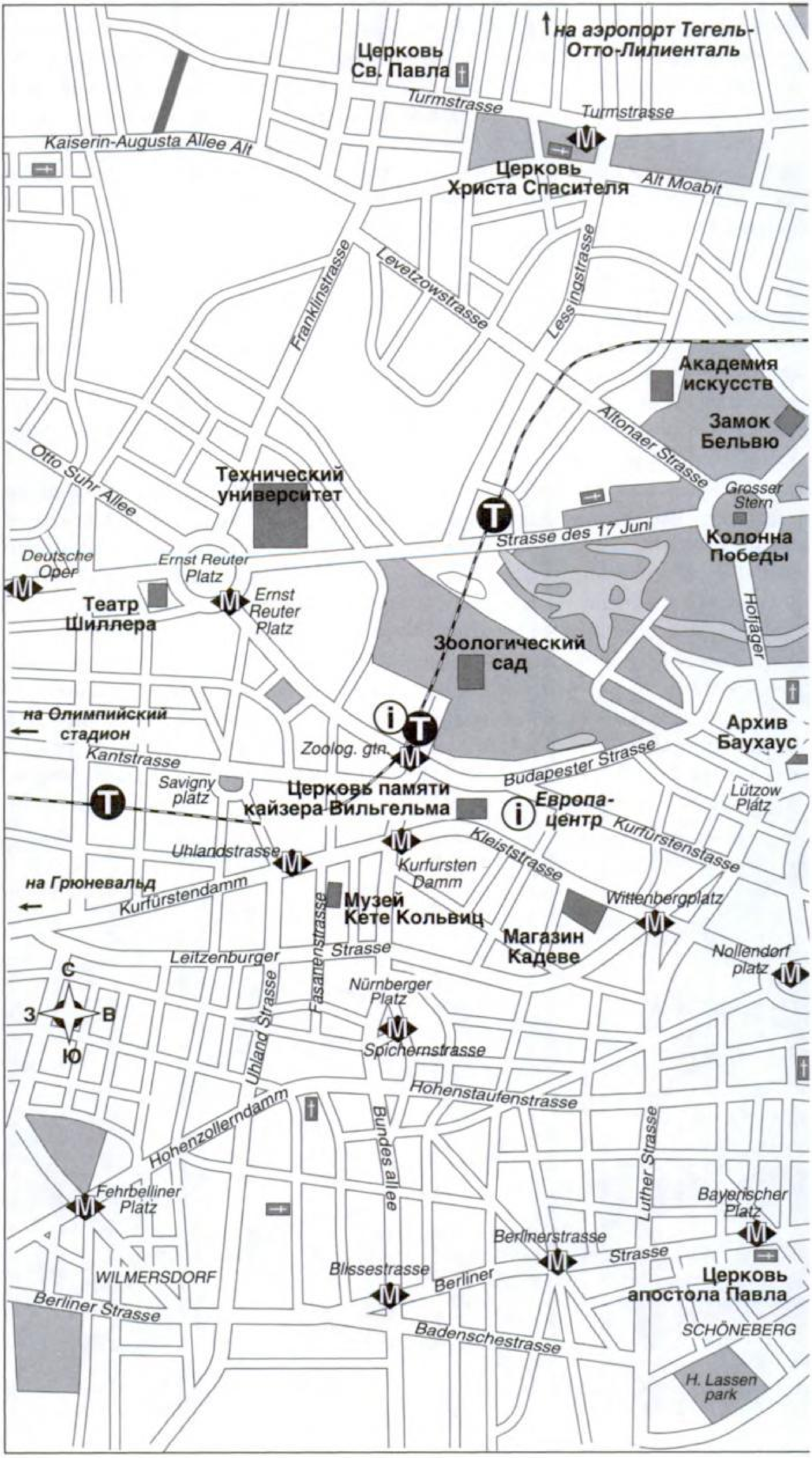
Берлин стоит на реке Шпрее (Spree). Любопытный факт: в VI–VII вв. на ее берегах жило два славянских племени. В 1237 г. на одном из островов р. Шпрее обосновалась коммуна Кольн (Колин — Colin), а на правом берегу — Берлин (Berlin). Очень скоро эти два поселения образовали общее управление на мосту, который их соединял, — это нынешний Ратхаусбрюкке (Rathausbruecke). Со средневековым Берлином можно встретиться между Мюлендамм (Muehlendamm) и Молькенмарт (Molkenmart), в округе Берлин-Митте (Berlin-Mitte), который является новым центром объединенного Берлина. Впрочем, от того времени мало что сохранилось: часть средневековой стены замка Кельн и церковь Мариенкирхе на Нойер-Маркт (Neuer Markt).

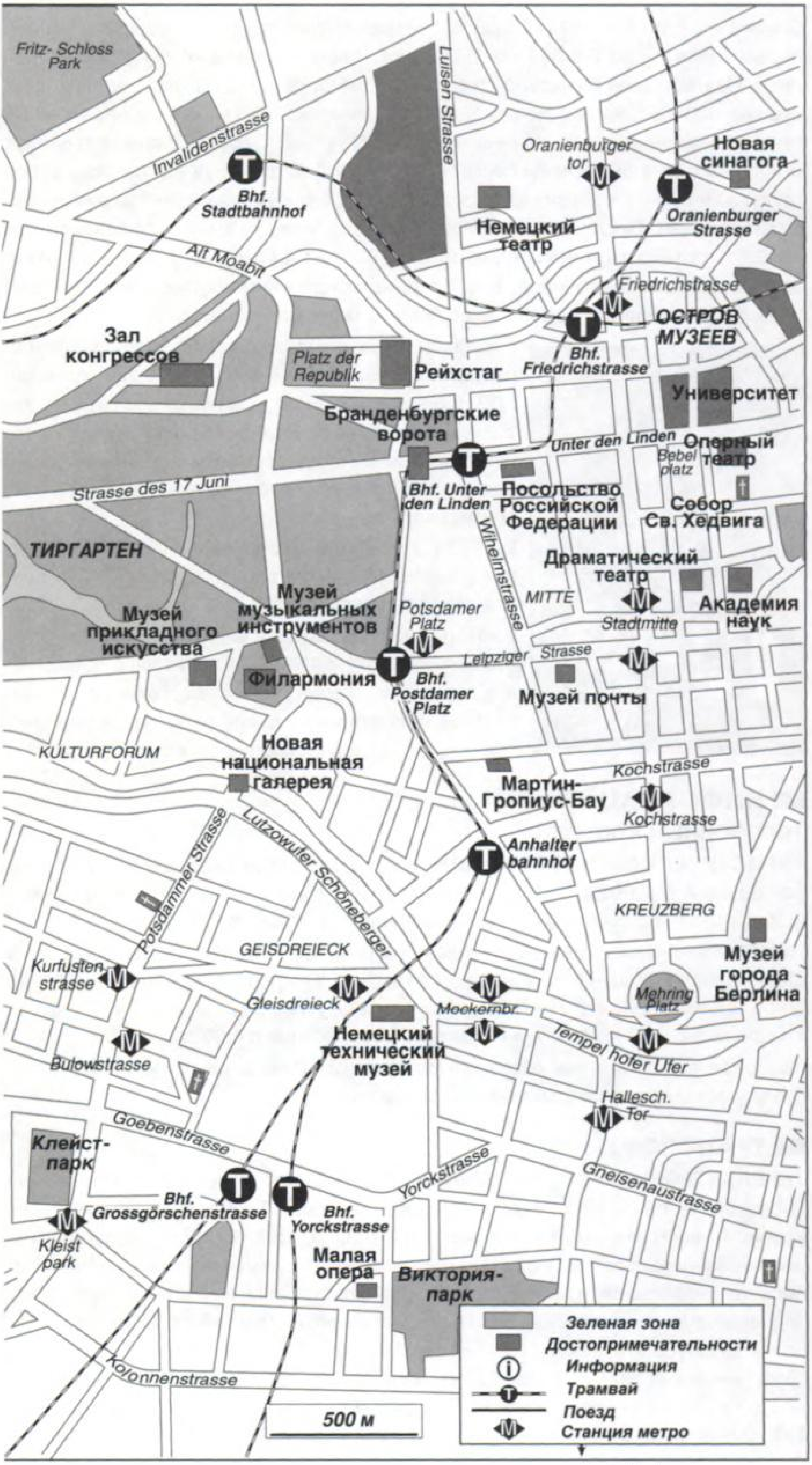
В XV в. династия Гогенцоллернов очень много сделала для развития Берлина, который стал их столицей. В 1697 г. в Берлине насчитывалось 220 тыс. жителей. В течение одного столетия население Берлина увеличилось в 4 раза. В XVIII в. построили стену, внутри которой оказались еще три деревни. Они присоединились к Берлину и Кельну и образовали новый город. Прусское королевство в этот период достигло своего расцвета, а в годы правления просвещенного короля Фридриха Великого Берлин стал столицей Европы, центром культуры и прогресса, откуда распространялись идеи Просвещения. В городе строили замки, общественные здания, частные особняки, сюда приезжали величайшие умы того времени.

Промышленная революция и заключение Таможенного союза в 1834 г. усилили господство Берлина над остальной Германией. Берлин, который насчитывал 400 тыс. человек, стал городом с самым большим количеством "казарм" для проживания в них рабочих. В годы правления Вильгельма II экономическая, финансовая и военная мощь города обеспечивала могущество рейха. Берлин рос с головокружительной быстротой, и в 1900 г. в нем уже насчитывалось более 1,5 млн жителей.

После Первой мировой войны, поражения, отречения императора и установления Первой республики, возник новый Берлин, вобравший в себя прилегающие к нему коммуны: Нойкельн (Neukoelln), Шарлоттенбург (Charlottenburg), Шенеберг (Schoeneberg), Шпандау (Spandau) и т.д. Так родился Берлин 20-х гг. и Веймарской республики. Началось время неслыханного обновления. Город стали называть "Афины на берегах Шпрее".

Воздух свободы побуждал к творчеству, интеллектуальная и художественная жизнь кипела. Ни один другой город не мог в этом соперничать с Берлином, который стал мировой столицей развлечений, театра, богемы и авангарда. Это город художников О. Дикса и В. Кандинского, писателей Б. Брехта, С. Цвейга и Т. Манна. В Берлине работали корифеи науки Р. Вихров, Р. Кох, Э. Беринг, М. Планк, К. Бош, А. Эйнштейн.


на аэропорт Тегель-Отто-Лилиенталь
Церковь Св. Павла
Turmstrasse
Turmstrasse
Kaiserin-Augusta Allee Alt
Церковь Христа Спасителя
Alt Moabit
Franklinstrasse
Levetzowstrasse
Lessingstrasse
Академия искусств
Замок Бельвю
Altonaer Strasse
Otto Suhr Allee
Технический университет
Grosser Stern
Strasse des 17 Juni
Колонна Победы
Deutsche Oper
Ernst Reuter Platz
Театр Шиллера
Ernst Reuter Platz
Hofjäger
Зоологический сад
на Олимпийский стадион
Архив Баухаус
Kantstrasse
Zoolog. gtn.
Budapester Strasse
Savigny platz
Церковь памяти кайзера Вильгельма
Европа-центр
Lützow Platz
Kurfürstenstrasse
Uhlandstrasse
Kleiststrasse
Kurfursten Damm
на Грюневальд
Kurfürstendamm
Музей Кете Кольвиц
Wittenbergplatz
Fasanenstrasse
Магазин Кадеве
Leitzenburger
Strasse
Nollendorf platz
С
З
В
Ю
Uhland Strasse
Nürnberger Platz
Spichernstrasse
Hohenstaufenstrasse
Hohenzollerndamm
Bundes allee
Luther Strasse
Fehrbelliner Platz
Bayerischer Platz
Berlinerstrasse
Strasse
Blissestrasse
Berliner
WILMERSDORF
Церковь апостола Павла
Berliner Strasse
Badenschestrasse
SCHÖNEBERG
H. Lassen park


Fritz- Schloss Park
Invalidenstrasse
Luisen Strasse
Oranienburger tor
Новая синагога
Bhf. Stadtbahnhof
Немецкий театр
Oranienburger Strasse
Alt Moabit
Friedrichstrasse
Зал конгрессов
ОСТРОВ МУЗЕЕВ
Platz der Republik
Рейхстаг
Bhf. Friedrichstrasse
Университет
Бранденбургские ворота
Unter den Linden
Оперный театр
Bebel platz
Strasse des 17 Juni
Bhf. Unter den Linden
Посольство Российской Федерации
Собор Св. Хедвига
Wilhelmstrasse
ТИРГАРТЕН
Драматический театр
MITTE
Музей музыкальных инструментов
Музей прикладного искусства
Potsdamer Platz
Stadtmitte
Академия наук
Leipziger Strasse
Филармония
Bhf. Postdamer Platz
Музей почты
KULTURFORUM
Новая национальная галерея
Kochstrasse
Мартин-Гропиус-Бау
Kochstrasse
Lutzowufer Schöneberger
Potsdammer Strasse
Anhalter bahnhof
KREUZBERG
GEISDREIECK
Музей города Берлина
Kurfusten strasse
Gleisdreieck
Mockernbr
Mehring Platz
Tempel hofer Ufer
Немецкий технический музей
Bulowstrasse
Hallesch. Tor
Goebenstrasse
Клейст-парк
Yorckstrasse
Gneisenaustrasse
Bhf. Grossgörschenstrasse
Bhf. Yorckstrasse
Kleist park
Малая опера
Виктория-парк
Kolonnenstrasse
500 м
Зеленая зона
Достопримечательности
Информация
Трамвай
Поезд
Станция метро

В 1933 г., с приходом к власти нацистов, этот период трагически завершился. С мая 1943 г. по май 1945 г., будучи центром фашистского государства, Берлин подвергался таким бомбежкам с воздуха, каких не знала ни одна другая столица. На него было сброшено 75 тыс. тонн бомб, погибло 50 тыс. человек, разрушено 620 тыс. жилых помещений, образовалось 40 тыс. куб.м завалов. Из этих завалов были сложены искусственные горы Кламмоттенберг (Klammottenberg) и Трюммерберг (Truemmerberg). Столица представляла собой груды развалин. Ее территорию разделили на 4 зоны оккупации 4 державы-победительницы. Берлин стал яблоком раздора между СССР и союзниками. В 1948 г. Сталин хотел присоединить весь Берлин к ГДР, город оказался отрезанным от остального мира. Благодаря воздушному мосту, осуществленному авиацией союзников, Берлин выдержал 11 месяцев блокады.

Создание двух немецких государств закрепило раздел Берлина. В 1953–1961 гг. 200 тыс. граждан ГДР перебегает в ФРГ. 13 августа 1961 г. руководители ГДР, чтобы остановить этот исход жителей, окружили Западный Берлин двойной стеной. Стена стала символом раздела мира на два непримиримых лагеря.

В 1987 г. президент США Рональд Рейган, выступая у Бранденбургских ворот, призвал СССР “снести ненавистную стену”.

9 ноября 1989 г. благодаря мирной революции в ГДР стена пала. 3 октября 1990 г. произошло объединение Германии — город снова стал столицей. С января 1994 г. президент страны работает в Берлине, правительство полностью переехало сюда в 2000 г.

■ ИНФОРМАЦИЯ

ТЕЛЕФОННЫЙ КОД: 030.

ТУРИСТИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ *(центральное бюро). Berlin Tourismus Marketing. Am Karlsbad, 11. Тел. 25 00 25. www.berlin.de* Открыто по будням с 8.00 до 19.00, по субботам — воскресеньям с 9.00 до 18.30.

ПОЧТА. Главные почтовые отделения: Postamt 120 — Йоахимсталер-штрассе, 8 (Joachimstaler Strasse), район Шарлоттенбург. Открыто ежедневно с 8.00 до 00.00, в воскресенье с 10.00. Аэропорт Тегель (Tegel), главный холл. Открыто ежедневно с 7.00 до 18.00, в субботу — воскресенье с 8.00 до 13.00.

Почтовое отделение на вокзале Цоо (Bahnhof Zoo) открыто круглосуточно. Сюда доставляются письма до востребования.

■ ТРАНСПОРТ

ТЕГЕЛЬ (TEGEL). *Тел. 0180 500 01 86.* Если вы летите рейсом авиакомпании Luftgansa, то приземлитесь именно сюда. Аэропорт Тегель расположен очень удобно — всего в 8 км от Сити-Вест (центр Западного Берлина). Восьмиугольное помещение аэропорта располагает всем необходимым — здесь и информационная справочная, и почта, и сувениры, и рестораны, и газетный киоск с интернациональной прессой, и пункт обмена валюты. Добраться до города можно на автобусе или такси (13–15EUR). Автобус №109 довезет вас до вокзала “Зоологический сад” (Bahnhof Zoologische Garten — Zoo) — за 20–30 мин. Около Цоо вы можете пересесть в метро, другой автобус или такси. JetExpressBus TXL довезет вас от аэропорта до центра Восточного Берлина — Stadtmitte.

ШЕНЕФЕЛЬД (SCHENEFELD). *Тел. 0180 500 01 86.* Здесь приземляются самолеты "Аэрофлота". Этот аэропорт расположен значительно дальше — приблизительно в 20 км от центра. Несмотря на то, что Шёнефельд был главным аэропортом ГДР, добираться оттуда, особенно если вы спешите в западную часть города, достаточно утомительно. Самая удобная транспортная связь — "Airportexpress" (ежедневно с 4.30 до 23.00, каждые 30 минут). На автобусе №171 вы доедете от аэропорта до станции наземного метро (S-Bahn) Берлин — Шёнефельд. Поездка от аэропорта в город на такси возможна, но обойдется в приличную сумму.

ТЕМПЕЛЬХОФ (TEMPELHOF). *Тел. 0180 500 01 86.* Это самый старый аэропорт Берлина. Расположен недалеко от центра, на границе между двумя районами — Кройцберг (Kreuzberg) и Темпельхоф (Tempelhof). Самый простой способ домчаться до центра — это сесть на линию метро (U-Bahn) №6 на станции "Площадь воздушного моста" (Platz der Luftbruecke). Также можно добраться на автобусе №119 в сторону улицы Курфюрстендамм (Kurfuerstendamm).

ПОЕЗДА

Если вы надумали из Берлина съездить в Гамбург, Кельн или какой-нибудь другой не очень отдаленный город, удобнее всего воспользоваться услугами железной дороги. Поезда InterCityExpress (ICE) — не самое дешевое, но самое быстрое средство, например, путь от Берлина до Ганновера они преодолевают за 1 час 47 мин, а от Берлина до Франкфурта-на-Майне — за 3 часа 49 мин InterCity (IC) тоже быстрый поезд, соединяет Берлин почти со всеми немецкими городами и обычно ходит каждый час. Конечно, вы можете воспользоваться и самым обычным поездом, дневным или ночным, и отправиться в Вену или Париж. Можно сесть в поезд и прямо на месте купить билет. В целях экономии намного лучше покупать билет заранее. На так называемый регулярный тариф ни в коем случае соглашаться нельзя. Симпатичная девушка, распоряжающаяся на вокзале или в турбюро продажей билетов, с удовольствием подберет вам дешевый тариф. Не стесняясь, требуйте "шпартариф" (Spartarif) — экономный тариф, а лучше "зупершпартариф" (Superspartarif) — самый экономный тариф. Если вы едете после 19.00, вы можете приобрести "Гутен Абенд Тикет", что означает "Добрый вечер-билет", и опять же сильно сэкономить. Существует еще и "Гутен Морген Тикет" — соответственно "Доброе утро-билет" — по воскресеньям ранним утром. Супертарифы меняются, и поэтому лучше обратиться в информационную службу. Там же можно узнать и точное расписание поездов. *Тел. 01805 99 66 33. www.bahn.de*

В 2005 г. главным вокзалом станет строящийся Центральный вокзал Лертер (Lehrter Zentralbahnhof). До тех пор эту функцию выполняет вокзал "Зоологический сад" — Цоо (Bahnhof Zoologische Garten — Zoo), расположенный в сердце Западного Берлина. Вокзал замечательно спланирован, в нем нельзя заблудиться. С перронов вниз в общий зал ведут лестницы и эскалаторы. В общем зале вы найдете информационное бюро, торговый центр, ресторан, несколько баров, камеры хранения для багажа, банк, бюро для резервирования отелей и проката автомобилей. Около вокзала находятся стоянка такси, а также станции наземного и подземного метро и остановки автобусов. В восточной части города по-прежнему важнейшим вокзалом остается Восточный вокзал (Ostbahnhof), который также снабжен всем необходимым и отлично соединен с городом линиями наземного метро. *Тел. 29 71 07 53* или *29 72 00 76.* Поезд Москва — Берлин — Париж останавливается сначала на Восточном вокзале (Ostbahnhof), а потом на станции "Зоологический сад" — "Цоо".

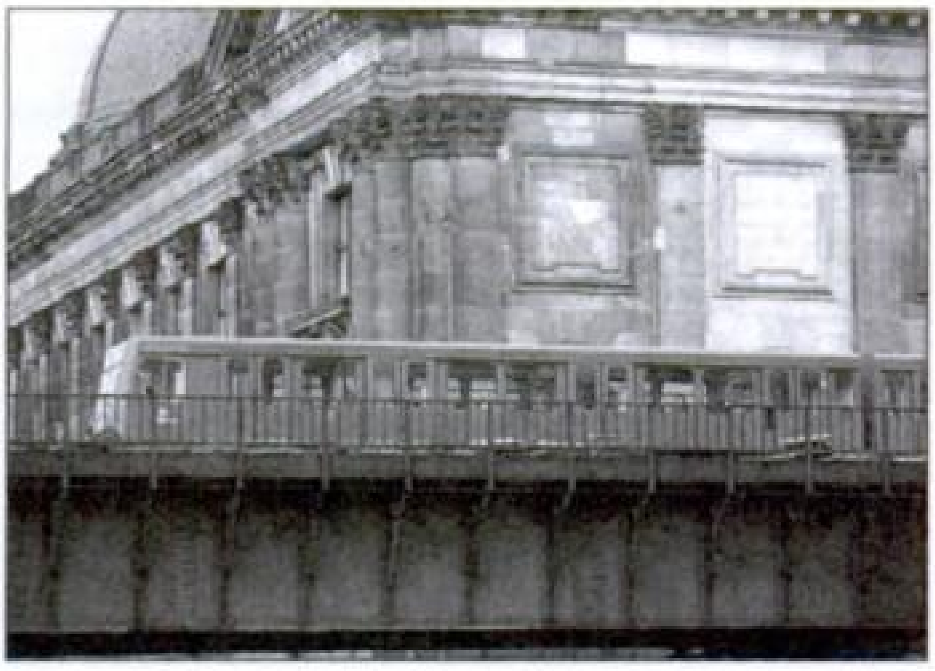
ГОРОДСКОЙ ТРАНСПОРТ

Метро, автобус, городская железная дорога, речной транспорт. После слияния двух компаний по эксплуатации метрополитена — BVG (запад) и BVB (восток) — вновь открыты линии №6 и №8, которые проходят под Восточным Берлином. Открыты также железнодорожные станции Ораниенбургер-штрассе (Oranienburgerstrasse), Нордбанхоф (Nordbahnhof) и Унтер-ден-Линден (Unter den Linden).

Берлин имеет в своем распоряжении сразу две пересекающиеся сети метро: подземную — U-Bahn и наземную — S-Bahn. Пассажиры спокойно пересаживаются с одной линии на другую, пользуясь теми же проездными билетами.

МЕТРО (U-BAHN). Сеть подземного метро очень плотная, поезда ходят часто. С полуночи до 5 часов утра подземное метро не работает. Только две ветки — U1 и U9 — по выходным работают круглосуточно. Поезда ходят с интервалом 15 мин.

ГОРОДСКАЯ ЖЕЛЕЗНАЯ ДОРОГА (S-BAHN). Наземное метро не имеет такой плотной сети, но линии его тянутся далеко за пределы Берлина. Поезда ходят каждые 10 или 20 минут.



Система пользования метро очень проста. Необходимо выяснить, на какой ветке находится нужная вам станция. Каждая ветка имеет два направления, обозначенные по конечным станциям. Перекрещивания линий на карте, обозначенные кружками,— станции пересадок. Пользуясь картой, вы легко можете вычислить свой путь. Самое главное — всегда придерживаться заданного направления.

ТРАМВАЙ. До объединения трамвай был только в Восточном Берлине, сейчас построена новая трамвайная линия в Щеддинге и Темпельхофе. Теперь можно из бывшего Восточного Берлина ехать на трамвае в бывший Западный, например, вдоль Ослерштрассе (Osloerstrasse), Зеештрассе (Seestrasse). Протяженность путей более 500 км.

АВТОБУС. В городе более 150 двухэтажных автобусов. Ночью автобусы работают с 1.00 до 4.00, интервал движения составляет полчаса. Дневные и ночные маршруты могут не совпадать.

Для знакомства с городом лучше воспользоваться маршрутом №100, который проходит по историческим местам города — от железнодорожного вокзала “Цоо” до Александерплац. Чтобы познакомиться с архитектурой постмодерна, нужно сесть в автобус №129 (Международная выставка “Архитектура-87”, южные кварталы, Тиргартен и Кройцберг).

АРЕНДА АВТОМОБИЛЕЙ. *Аэропорт Берлин-Тегель (Berlin Tegel):* **Avis.** *Тел. 41 01 31 48;* **Hertz.** *Тел. 41 03 33 15;* **Europcar.** *Тел. 41 01 33 54.*

■ КВАРТАЛЫ

ТИРГАРТЕН (TIERGARTEN)

На территории от Зоологического сада (Zoologische Garten) до Бранденбургских ворот (Brandenburger Tor) раскинулся огромный парк, давший название всему району. Парк английского стиля Тиргартен — излюбленное место прогулок берлинцев.

Рейхстаг (Reichstag), улица 17 Июня (Strasse des 17. Juni), площадь Большой Звезды (Grosse Stern), Культурный форум (Kulturforum) и стройка века — Потсдамская площадь (Potsdamer Platz) — это тоже район Тиргартен. В XIX в. появились первые здания на Потсдамской площади. Разделение города на восток и запад изменило структуру и характер района совершенно. Парк уперся в стену с западной стороны. Потсдамская площадь оказалась на востоке. Только после объединения города район Тиргартен снова получил статус одного из самых значительных районов Берлина. Это деловой и коммерческий район. Сюда выходят главные улицы и проспекты Западного Берлина. Здесь бьется сердце Берлина, здесь все время движется толпа людей, говорящих на разных языках.

Район был построен после войны вокруг вокзала "Цоо" (Bahnhof Zoo), чтобы стать центром западного сектора города. На вокзале "Цоо" проходит наземное и подземное метро. Это главный ориентир Западного Берлина.

В Берлинском зоопарке (Zoologische Garten) построен Аквариум, основанный в 1869 г. всемирно известным ученым Альфредом Бремом. В нем содержится более 8 тыс. рыб.

ШАРЛОТТЕНБУРГ (CHARLOTTENBURG)

Этот район, с XIX в. называющийся по имени замка Шарлоттенбург, из конца в конец пересекает улица Курфюрстендамм. Бомбы пощадили его, и он сохранил свой облик. По сторонам тенистых улиц выстроились прекрасные жилые дома конца XIX в. На площадях Савиньиплац (Savignyplatz) и Штайнплац (Steinplatz) много ресторанов и закусочных, которые посещают в основном студенты и преподаватели. Книжные магазины, бутики дизайнеров и стилистов, расположившиеся на прилегающих улицах, делают этот район очень модным. Это также один из культурных и университетских центров, где находится Технический университет и Академия изящных искусств. Сам Шарлоттенбург — это загородный дворец, построенный в 1695 г. для немецкой принцессы Софьи-Шарлотты.

КУРФЮРСТЕНДАММ (KURFUERSTENDAMM)

В Курфюрстендамме всегда кишит толпа, привлеченная отелями, ресторанами и ночными клубами, которые посещают иностранцы. Туристы, политики, бизнесмены и холостяки — все могут найти здесь то, что они ищут.

Бульвар Курфюрстендамм (длина 3,5 км) переходит в Тауенцинштрассе, которая продолжается до Виттенбергской площади (Wittenberg-platz), на которой возвышается один из самых крупных торговых центров Европы — универмаг KaDeWe (Kaufhaus des Westens).

Проспекту чуть больше ста лет. В 1871 г. канцлер Бисмарк решил создать в Берлине улицу, не уступающую Елисейским полям в Париже. Проспект был очень элегантен в XIX в., в 20-х гг. нашего столетия его роскошь достигла апогея, он стал раем для игроков и желающих развлечься.

Сегодня Ку'Дамм, как его называют берлинцы, — всего лишь бледная тень прекрасного прошлого. Во время войны он был разрушен, его реконструировали, но от тех времен осталось всего лишь несколько фасадов. Например, фасад кафе "Меринг".

ШЕНЕБЕРГ (SCHOENEBERG)

До середины XIX в. местные жители занимались сельским хозяйством. Затем быстрое развитие промышленности обогатило землевладельцев. На западе Хауптштрассе (Hauptstrasse) появились прекрасные виллы, а на востоке образовался "красный остров" (Rote Insel), бастион рабочего движения, где жила Марлен Дитрих. Сегодня это довольно богатый жилой район, который с севера на юг пересекают большие торговые улицы. Здесь живут представители среднего класса. Это тихий район, но есть несколько очень оживленных мест. Например, Винтерфельдплац (Winterfeldtplatz), площадь, известная своим рынком.

КРОЙЦБЕРГ (KREUZBERG)

По своей северной и западной границе район был отделен стеной длиной 9 км от восточной части города. Заброшенный и забытый, он оказался в центре метрополии, когда рухнула Берлинская стена. Теперь это людное место, место встреч семей иммигрантов, панков и художников. Здесь есть все: бары, кинотеатры, кафе-галереи, турецкие рестораны и очень колоритный рынок на берегах канала Ландвер (Landwehrkanal), здесь располагаются ассоциации и землячества. Сердцем района является улица Ораниенштрассе (Oranienstrasse), где жизнь не стихает даже ночью.

ИСТОРИЧЕСКИЙ ЦЕНТР — MITTE

"Митте" означает "середина". Здесь, на территории бывшего Восточного Берлина, от Бранденбургских ворот до площади Александерплац (Alexanderplatz) простирается исторический, культурный и политический центр Берлина, восстановленный после войны.

До объединения Германии район Митте был центром Восточного Берлина. Сейчас это определенно центр всей немецкой столицы. Именно здесь так заметен дух новой метрополии. Здесь люди ходят быстрее, здесь шумно и тесно, здесь невозможно поставить машину и места в модных ресторанах лучше заказывать заранее.

В Митте начиналась история Берлина. Давным-давно на острове посреди реки Шпрее появились первые сооружения. Вскоре постройки потянулись и по берегам. Улицы и кварталы, окружив остров, образовали город, развивавшийся впоследствии в форме неровного круга. В 30-х гг. XVIII в. Фридрих-Вильгельм I, прозванный в народе "солдатским королем", приказал соорудить вокруг города кирпичную стену. Вплоть до середины XIX в. эта стена определяла границы Берлина. До 1861 г. территория современного района Митте и являлась собственно Берлином. Поэтому неудивительно, что этот район изобилует таким количеством достопримечательностей.

УНТЕР-ДЕН-ЛИНДЕН (UNTER DEN LINDEN)

Улица под липами — так переводится название этого района. Эти деревья вырубались — в 1936 г. при строительстве метро, при подготовке к Олимпийским играм и в 1944–1945 гг. на дрова. Но липы на проспекте появлялись снова.

Во времена Фридриха Великого это был самый знаменитый бульвар Германии. После открытия Бранденбургских ворот он опять стал транспортной артерией, соединяющей западную и восточную части города. По обеим сторонам находятся самые роскошные памятники прусской истории и архитектуры, богатые бутики, элегантные кафе и рестораны. Здесь любят гулять туристы.

ПЛОЩАДЬ МАРКСА — ЭНГЕЛЬСА (MARX-ENGELS-PLATZ)

Прежде здесь располагалась резиденция Гогенцоллернов. Ее развалины были взорваны после войны. На этом месте регулярно проводятся ярмарочные гулянья. Дворец республики, Госсовет ГДР, построенные в стиле неосталинизма, очень контрастируют с Альтес-Музеум (Altes Museum), классической постройкой первой половины XIX в.

НИКОЛАИФИРТЕЛЬ (NIKOLAIVIERTEL)

Между Мюлендамм (Muehlendamm), Маркс-Энгельс-Форум (Marx-Engels-Forum), Шпрее и Ротес-Ратхаус (Rotes Rathaus), вокруг церкви Св. Николая находится центр средневекового города. Полностью разрушенный во время войны, в 80-х гг. он был восстановлен. На узких улочках этого исторического пригорода стоят старые жилые дома и таверны. Выглядят они как и прежде.

АЛЕКСАНДЕРПЛАЦ (ALEXANDERPLATZ)

Площадь была восстановлена в 1960 г. Берлинцы называют ее площадь Алекс. Она названа в честь русского царя Александра I, по случаю его пребывания в Берлине в 1805 г. Это большая площадь, окруженная зданиями из бетона неопределенного стиля. Центр Восточного Берлина. На площади расположились рестораны, бутики и универсальный магазин (Kaufhof), где очень много покупателей. Под зданием вокзала находится красочный рынок, где торгуют овощами и фруктами. На площади привлекают внимание мировые часы (1969 г.).

12
13
16
17
18
19

ПРЕНЦЛАУЕР-БЕРГ (PRENZLAUER BERG)

Старый район, где жили простые люди. Он совершенно не похож на Александерплац и на построенные из бетона населенные пункты 60-х гг. В годы войны старые дома частично сохранились, но они обветшали, некоторые из них огорожены стенами, доступ к ним закрыт. Но запустение здесь лишь кажущееся, наоборот, это очень многолюдный квартал: дома здесь заселены скваттерами, художники устроили себе что-то вроде мастерских. Настоящая богема.

МУЗЕИ

В Берлине более 80 музеев. Их коллекции знакомят с развитием цивилизаций Европы и Дальнего Востока на протяжении шести тысячелетий. Здесь хранятся такие всемирно известные шедевры, как бюст Нефертити, великолепный Пергамский алтарь, собрание картин Рембрандта. В мире мало городов, обладающих таким количеством коллекций в археологии, истории, искусства и архитектуры, как Берлин. Война, разрушения и послевоенное разделение города привели к тому, что многие собрания оказались разбросанными: одна часть попала в Западный Берлин, другая — в Восточный. Поэтому не стоит удивляться, что в Берлине два музея, посвященных городу, два музея почты, два музея Египта и т.д.

После объединения страны Фонду прусского наследия поручили собрать рассеянные по музеям коллекции. Нойес-Музеум (Neues Museum), расположенный на Острове музеев (Museumsinsel), в настоящее время реконструируемый, объединит все археологические коллекции. В Тиргартене строятся новые здания, для того чтобы объединить все фонды европейского искусства. Музей Далема станет храмом для лучших произведений неевропейского искусства.

МУЗЕИ БЫВШЕГО ЗАПАДНОГО БЕРЛИНА

МУЗЕЙ ДАЛЕМА (DAHLEM). *Dahlem. Тел. 83 011. www.smb.spk-berlin.de Вход: Arnimallee, 25 или Lansstrasse, 8. Станция метро "Далем-Дорф" (Dahlem-Dorf).* Открыто с 10.00 до 18.00 ежедневно, кроме понедельника, в выходные дни с 11.00 до 18.00. Вход 3EUR, в первое воскресенье каждого месяца — бесплатно. Находится в здании начала века, расширенном в 60-х гг., чтобы в дополнение к собранию европейского искусства разместить там этнографическую коллекцию и произведения мирового искусства. В настоящее время музей Далема состоит из нескольких крупных разделов.

Раздел европейского искусства размещается в новом комплексе, расположенном в Тиргартене; здесь можно увидеть многие выдающиеся произведения, раньше не экспонировавшиеся из-за недостатка места.

Картинная галерея (Gemaeldegalerie). *Arnimallee, 25.* Галерея открыта с 9.00 до 17.00 ежедневно, кроме понедельника. Здесь выставлено наследие курфюрстов. Коллекция насчитывает 750 картин, дающих представление о развитии европейского искусства в XIII–XVIII вв. Ранняя немецкая и нидерландская живопись, итальянское Возрождение, фламандская и голландская школы XVII в. Здесь хранятся произведения таких мастеров, как Веласкес, Тициан, Брейгель, Дюрер, Рубенс, шедевр Ван Дейка "Мадонна в церкви", 21 полотно Рембрандта.

Гравюрный кабинет (Kupferstichkabinett). *Arnimallee, 25.* 380 тыс. гравюр и рисунков. Самая большая коллекция в мире, собиравшаяся начиная с 1652 г. великими курфюрстами. Во временных экспозициях можно увидеть рукописи с миниатюрами и отдельные листы миниатюр XI–XVI вв.

Скульптурное отделение (Skulpturengalerie). *Arnimallee, 25.* Особенно хорошо представлена итальянская скульптура эпохи кватроченто (мраморный барельеф Донателло "Мадонна Пацци", 1420 г.) и скульптура средневековья. Представляют интерес и произведения европейских и византийских мастеров III–XIX вв. Здесь же можно увидеть бюст Флоры, приписываемый Леонардо да Винчи.

ЭТНОГРАФИЧЕСКИЙ МУЗЕЙ (MUSEUM FUER VOELKERKUNDE). *Lansstrasse, 8. Тел. 832 50 00.* Открыто ежедневно, кроме понедельника, с 10.00 до 18.00, в субботу — воскресенье с 11.00. Вход 3EUR. Самый большой этнографический музей Европы. Уникальные коллекции из Америки, Азии, Африки и Океании размещаются в больших залах. Удачное освещение подчеркивает достоинства каждого экспоната. Музей располагает самой богатой в Европе коллекцией доколумбовой эпохи: 120 тыс. предметов — от древнейших времен до периода испанского завоевания. Золотой кабинет, где выставлены произведения из золота племени кимбая, текстильные изделия из Перу. В зале Америки экспонируется великолепный кубок, сделанный ацтеками для сбора крови, пролитой во время жертвоприношений. Южная Азия представлена различными предметами, связанными с театром: от индийских марионеток до фигурок театра теней из Таиланда. Из бывших немецких колоний в Африке привезены 40 тыс. предметов (Того, Камерун, Юго-Западная Африка). Главный экспонат — трон короля Нжоя, украшенный жемчугом. Это подарок короля Камеруна императору Вильгельму II.

АРХИВ БАУХАУС (BAUHAUSARCHIV, MUSEUM FUER GESTALTUNG). *Klingelhoferstrasse, 14. Tiergarten. Тел. 254 00 20. www.bauhaus.de* Станция метро "Ноллендорфплац" (Nollendorfplatz). Открыто с 10.00 до 17.00 ежедневно, кроме вторника. Вход 4EUR. Вряд ли какая-либо другая архитектурная школа XX в. повлияла на общее развитие архитектуры, как Баухаус. Баухаус был основан в 1919 г. Вальтером Гропиусом и перенесен позже в Дессау. Кузница новых идей и концепций вдохновила немало архитекторов и художников. В 1932 г. школа переехала в Берлин, а в 1933 г. была закрыта. После войны архив Баухаус оказался в Дармштадте, но в 1971 г. был опять водворен в Берлин. Здание архива Баухаус построено в 1971–1978 гг. по концепции 1964 г. самого Вальтера Гропиуса, к сожалению, не дожившего до реализации проекта. Белоснежное, необычайно чистое по форме и духу здание предлагает на обозрение архив, хранящий документы и произведения мастеров самой новаторской художественной школы XX в.

БРЮККЕ-МУЗЕУМ (BRUECKE MUSEUM). *Bussardsteig, 9. Тел. 831 20 29. www.brueche-museum.de* Станция метро "Далем-Дорф" (Dahlem-Dorf). Вход 5EUR. Открыто с 11.00 до 17.00 ежедневно, кроме вторника. Четыре светлые комнаты и внутренний двор на опушке леса Грюнвальд отведены под 150 произведений мастеров группы "Мост" (Bruecke — Брюкке). Рисунки, живопись, скульптура 1905–1913 гг. Широкая панорама произведений первых немецких авангардистов Эрнста Людвига Кирхнера, Карла Шмидт-Ротлуффа, Макса Пехштейна, Отто Мюллера... Каждый из залов музея посвящен различным периодам движения, которое проложило дорогу современной немецкой живописи.

ЕГИПЕТСКИЙ МУЗЕЙ (AEGYPTISCHES MUSEUM UND PAPYRUSSAMMLUNG). *Schlosstrasse, 70. Тел. 266 21 47. www.smb.spk-berlin.de* Станция метро "Софи-Шарлотте-Плац" (Sophie-Scharlotte-Platz). Открыто со вторника по пятницу с 10.00 до 18.00, в субботу и воскресенье с 11.00 до 18.00. Вход 5EUR. Этот маленький музей хранит знаменитый полихромный бюст Нефертити (1358 г. до н.э.). Музею принадлежит третья часть всех предметов египетского искусства, которыми обладает Берлин. Остальное выставлено в Боде-Музеум в Восточном Берлине.

ДВОРЕЦ ШАРЛОТТЕНБУРГ (SCHLOSS CHARLOTTENBURG). *Spandauer Damm. Charlottenburg. Тел. 32 09 12 75. Станция метро Richard-Wagner-Platz, Sophie-Charlotte-Platz, станция железной дороги Westend, автобусы №№109, 110.* Старый дворец открыт со вторника по четверг с 9.00 до 17.00, в пятницу с 9.00 до 19.00, в субботу и воскресенье с 10.00 до 18.00. Новый флигель. Тел. 32 09 12 02. Открыто с понедельника по пятницу с 10.00 до 18.00, в субботу и воскресенье с 11.00 до 18.00. Был задуман как летний дворец для развлечений Софьи-Шарлотты, супруги курфюрста Фридриха III. Первый камень был заложен в 1695 г. Летняя резиденция, называвшаяся тогда "Литценбург", была воздвигнута всего за 4 года. Строительством руководил архитектор Йоханн Арнольд Неринг. Когда в 1701 г. курфюрст короновался королем прусским Фридрихом I, маленький барочный дворец не мог больше удовлетворять амбициям королевской четы. В 1712 г. дворец обогатился грандиозным новым флигелем — оранжереей. К сожалению, до этого торжественного этапа строительства Софье-Шарлотте дожить не пришлось. Верная поклонница искусств скончалась в возрасте 37 лет в 1705 г., в том же году дворец был переименован в ее честь.

ГАЛЕРЕЯ РОМАНТИЗМА (GALERIE DER ROMANTIK). *Schloss Charlottenburg. Knobelsdorf-Fluegel, 19. Тел. 32 09 11.* Станция метро "Рихард-Вагнер-Плац" (Richard-Wagner-Platz). Открыто ежедневно, кроме понедельника, с 10.00 до

18.00; в выходные дни с 11.00 до 18.00. Вход 3EUR. В прекрасной зеркальной галерее замка Шарлоттенбург собраны произведения немецких художников-романтиков первой половины XIX в. Много места отведено пейзажам Каспара Давида Фридриха.

НОВАЯ НАЦИОНАЛЬНАЯ ГАЛЕРЕЯ (NEUE NATIONALGALERIE). *Potsdamerstrasse, 50. Тел. 266 26 51.* Открыто ежедневно, кроме понедельника. В будние дни с 9.00 до 18.00; в выходные дни с 11.00. Вход 4EUR, в первое воскресенье месяца — бесплатно. Эта галерея — храм искусства XIX–XX вв. Здание построено в 1968 г. Мисом ван дер Роэ, одним из крупнейших архитекторов современности. В холле из стекла размещаются временные выставки. Вопреки традициям залы постоянной экспозиции, книжный магазин, кафе, зал отдыха находятся под землей. Представлены все значительные направления: французские и немецкие импрессионисты (Мане, Моне, Ренуар, Либерман, Коринт); экспрессионисты и дадаисты (Арп и Швиттерс); сюрреалисты (Дали, Магритт, Дельво и Макс Эрнст). Американскую живопись представляют Франк Стелла, Ротко и Барнет Ньюмен.

МАРТИН-ГРОПИУС-БАУ (MARTIN GROPIUS BAU). *Stresemannstrasse, 110. Тел. 25 48 60. www.gropiusbau.berlinerfestspiele.de* Станция метро "Потсдамер-Плац" (Potsdamer-Platz), Анхальтер-Банхоф (Anhalter Bahnhof). Открыто со вторника по субботу с 10.00 до 20.00. Вход 6,5EUR. Бывший королевский музей прикладного искусства, построенный Мартином Гропиусом. Самое красивое в Берлине здание, предназначенное для выставок. Во время войны оно было сильно разрушено. Его восстановление и реставрация — самое настоящее чудо. Три этажа заняты экспозиционными помещениями, в центре находится перекрытый стеклянной крышей дворик. Первый этаж отведен под временные выставки, здесь экспонируются работы современных мастеров. Выше размещается Берлинская галерея, где экспонируются произведения и документы о Берлине начиная с XIX в. и до наших дней. Экспрессионизм и дадаизм представлены работами Отто Дикса. Есть коллажи, фотомонтажи и гуаши Рауля Хаусмана.

МУЗЕЙ ГОРОДА БЕРЛИНА (STADT MUSEUM BERLIN). *Poststrasse, 13/14. Тел. 30 86 60. www.stadtmuseum-berlin.de* Открыто ежедневно, кроме понедельника, с 10.00 до 18.00. Вход 4EUR, в среду — бесплатно. Размещается в здании XVIII в. в стиле барокко. Здесь собрана вся документация о социально-историческом и культурном развитии Берлина. Многочисленные проекты, планы, карты и макеты города, меблированные интерьеры, коллекция, посвященная моде, и выставка фотографий рассказывают о главных событиях, происходивших в Берлине.

НЕМЕЦКИЙ ТЕХНИЧЕСКИЙ МУЗЕЙ (DEUTSCHES TECHNIKMUSEUM BERLIN). *Trebbinerstrasse, 9. Тел. 25 48 40. www.dtmb.de* Станция метро "Меккернбрюкке" (Moeckernbruecke). Открыто с вторника по пятницу с 9.00 до 17.30, в субботу и воскресенье с 10.00 до 18.00. Самый молодой музей Берлина. Он разместился в здании бывшей железнодорожной станции Анхальт (Anhalt). Экспозиция позволяет проследить развитие автомобильного, железнодорожного и воздушного транспорта, эволюцию техники книгопечатания, средств связи и т.д. Сцены из жизни людей в различные эпохи иллюстрируют историю развития техники. В вестибюле пристройки можно познакомиться с принципом действия маятника Фуко, а три этажа являются своего рода большой лабораторией, где посетители могут испытать себя в проведении опытов в области естествознания и техники. Это производит впечатление на детей и взрослых.

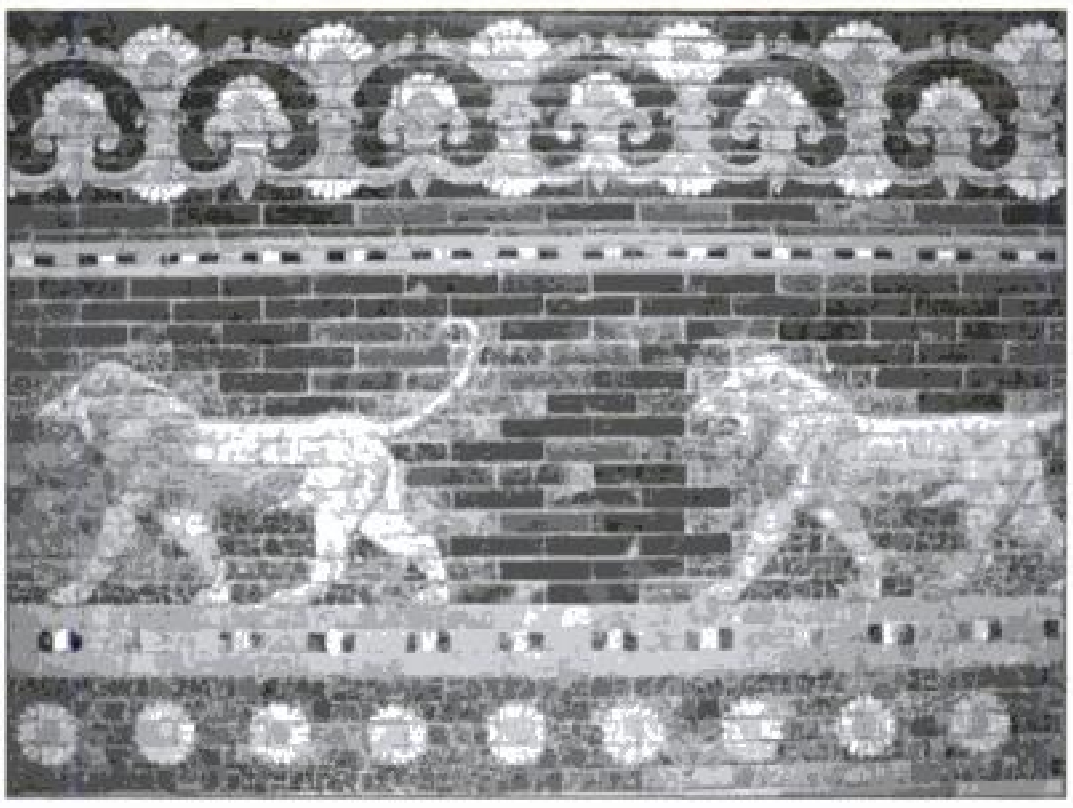
МУЗЕЙ КЕТЕ КОЛЬВИЦ (KAETHE KOLLWITZ MUSEUM). *Fasanenstrasse, 24. Тел. 882 52 10. www.kaethe-kollwitz.de* Открыто с 11.00 до 18.00 ежедневно, кроме вторника. Вход 4EUR. Кете Кольвиц — заметная личность в немецком реализме первой половины XX в. Она стала популярна благодаря силе и страсти своей графики, которая рассказывала о нищете, голоде и войне. В числе 100 эстампов и 70 рисунков есть знаменитый плакат "Нет войне!", гравюра, посвященная памяти Карла Либкнехта, литография "Хлеб". Верхний этаж отдан под скульптуры. Копия ее скульптуры "Мать" установлена в районе Пренцлауерберг на площади имени Кете Кольвиц.

МУЗЕИ БЫВШЕГО ВОСТОЧНОГО БЕРЛИНА

ОСТРОВ МУЗЕЕВ (MUSEUMSINSEL)

Его создание относится к началу XIX в., когда Фридрих-Вильгельм III поручил архитектору Шинкелю построить Старый музей (Altes Museum). В конце XIX в. наступает очередь Нового музея (Neues Museum), Старой национальной галереи (Alte Nationalgalerie) и Музея императора Фредерика, ставшего Музеем Боде (Bode-Museum). В 1930 г. создан Пергамон-Музеум (Pergamon Museum). До Второй мировой войны перечисленные музеи хранили большую часть национальных музейных сокровищ Берлина. Они жестоко пострадали во время воздушного налета союзников 3 февраля 1945 г.

ПЕРГАМОН-МУЗЕУМ (PERGAMON MUSEUM). *Bodestrasse, 1–3. Тел. 266 29 87. www.smb.spk-berlin.de* Станция железной дороги Хакешер-Маркт (Hackescher Markt) или станция метро "Fridrichsstrasse". Открыто со вторника по субботу с 10.00 до 18.00. Построен в 1912–1930 гг. Главный экспонат — Пергамский алтарь, алтарь Зевса, украшенный скульптурным фризом (II в. до н.э.), найденный в окрестностях Смирны в конце XIX в. Это одно из семи чудес света.



В музее имеются следующие крупные разделы: ◆ отдел Древней Греции и Древнего Рима; ◆ музей Ближнего Востока, один из самых крупных. Здесь, в частности, хранятся ворота Иштар, покрытые глазурованной плиткой темно-синего и желтого цветов. Их размеры и великолепие производят сильное впечатление; они были воздвигнуты при вавилонском царе Навуходоносоре в 580 г. до н.э.; ◆ коллекция Дальнего Востока: китайский фарфор, японская керамика XVIII в. и великолепные самурайские доспехи XIX в.

СТАРАЯ НАЦИОНАЛЬНАЯ ГАЛЕРЕЯ (ALTE NATIONAL GALERIE). *Bodestrasse, 1–3. Тел. 20 90 55 55, 20 90 50.* Станции железной дороги Хакешер-Маркт (Hackescher Markt) или Fridrichsstrasse, автобусы №№100, 147, 257, 348, трамваи №1, 2, 3, 4, 5, 13, 53, 56. Здание похоже на древнеримский храм. Прекрасная коллекция живописи и скульптуры XIX–XX вв. Представлены различные художественные течения: реализм, импрессионизм, дадаизм, экспрессионизм.

МУЗЕЙ БОДЕ (BODE-MUSEUM). *Bodestrasse, 1–3. Monbijoubruecke. Тел. 208 13 23.* Находится на северной оконечности острова. Закрыт на реставрацию до 2005 г. Назван в честь Вильгельма фон Боде, первого директора королевских музеев.

◆ В галерее живописи собраны картины итальянских живописцев тосканской школы (конец XIII в.) и произведения нидерландских художников (XVI–XVII вв.).

Специалистов-нумизматов и любителей заинтересует большая коллекция монет, печатей и медалей со всего мира.

◆ В отделе Древнего Египта представлены замечательные образцы искусства от доисторической эпохи до периода раннего христианства: саркофаги, мумии, скульптурные портреты, сфинксы; можно познакомиться с техникой мумификации и развитием письменности в Египте.

КУЛЬТУРНО-ИСТОРИЧЕСКИЙ МУЗЕЙ (MAERKISCHES MUSEUM). *Am Kollnischen Park, 5. Тел. 270 05 14.* Станция метро "Меркишес-Музеум" (Maerkisches Museum). Открыто со вторника по субботу с 10.00 до 18.00. Входной билет 4EUR. Здание музея находится на берегу р. Шпрее и является памятником архитектуры. В Музее можно проследить историческое и культурное развитие Берлина и маркграфства Бранденбург. На втором этаже размещается экспозиция, посвященная истории берлинского театра XVIII–XX вв., включающая фотографии и макеты. Большой интерес представляет прекрасная коллекция механических музыкальных инструментов.

ЕСТЕСТВЕННОНАУЧНЫЙ МУЗЕЙ (MUSEUM FUER NATURKUNDE). *Invalidenstrasse, 43. Тел. 20 93 85 91.* Станция метро/станция железной дороги Фридрихштрассе (Friedrichstrasse). Открыт во вторник — субботу с 9.30 до 17.00. Музею более 250 лет. Здесь вы увидите самого большого в мире бронтозавра юрского периода (12 м в высоту и 23 м в длину), а также окаменелый скелет птицы археоптерикс. Секция палеонтологии очень впечатляет. Стоит осмотреть и секции зоологии и минералов.

ПАМЯТНИКИ

ИМПЕРСКИЙ БЕРЛИН

ЦЕРКОВЬ ПАМЯТИ КАЙЗЕРА ВИЛЬГЕЛЬМА (KAISER-WILHELM-GEDAECHTNISKIRCHE). *Breitscheidplatz.* Открыто с 10.00 до 17.00. Церковь построена в 1891 г. в память об императоре Вильгельме I, основателе империи. Сильно пострадала во время воздушного налета в 1943 г. Ее колокольня так и не восстановлена. Церковь стала символом Западного Берлина. Ее развалины включены в современный архитектурный ансамбль, который состоит из новой церкви в форме восьмиугольника и башни, сложенной из блоков голубого стекла, привезенных из Шартра.

КОЛОННА ПОБЕДЫ (SIEGESSAEULE). *Grosser Stern.* Станция метро "Ханзаплац" (Hansaplatz). С 1 апреля по 15 ноября открыто ежедневно с 9.00 до 18.00, в понедельник с 13.00. Построена в 1865–1873 гг. в честь военных побед Пруссии, которые завершились объединением Германии. Высота колонны 69 м. Она украшена стволами пушек, захваченных у врага, и увенчана фигурой богини Виктории ("победы") высотой 8,3 м. Эта отлитая из бронзы, позолоченная фигура стоит на платформе, к которой ведут 285 ступеней. На 50-й ступени можно передохнуть и полюбоваться мозаикой из стекла, созданной в мастерской венецианского художника Сальвиати. С высоты открывается прекрасный вид на Тиргартен и центральные районы Берлина.

ДВОРЕЦ БЕЛЛЕВЮ (SCHLOSS BELLEVUE). *Spreeweg, 1. Tirgarten.* Станция железной дороги Bellevue, автобусы №№100, 187, 341. Ослепительно белое здание с двумя боковыми крыльями было построено в 1785 г. для прусского принца Августа-Фердинанда в качестве летнего дворца. Тщательно отреставрированный после войны, дворец вместе с прилегающим парком в стиле позднего XVIII столетия составляют великолепный архитектурный ансамбль. С 1994 г. является резиденцией бундеспрезидента. К сожалению, дворец закрыт для посетителей.

БРАНДЕНБУРГСКИЕ ВОРОТА (BRANDENBURGER TOR). *Parieser-Platz.* Станция железной дороги Унтер-ден-Линден (Unter den Linden). Когда-то в крепостной стене, окружавшей Берлин, было 14 ворот. Сохранились только одни. Ворота построены в 1791 г. по распоряжению короля Пруссии Фридриха-Вильгельма II по образцу афинских Пропилеев. За два столетия они были свидетелями многих исторических событий. В 1806 г. Наполеон велел снять с ворот квадригу и отправить в Париж как военный трофей. Через восемь лет фельдмаршал Блюхер вернул скульптуру обратно. В 30-х гг. XX в. они приобрели печальную известность из-за нацистских шествий с факелами. После возведения Берлинской стены ворота, оказавшиеся со стороны ГДР, стали символом разделения Германии. Теперь Бранденбургские ворота вновь украшают отреставрированная квадрига, орел и прусский железный крест. За более чем 200 лет своего существования они были светло-кофейного, нежно-зеленого, желтого, голубого, серого цветов. Сейчас Бранденбургские ворота белые, как в 1791 г.

РЕЙХСТАГ (REICHSTAG). *Platz der Republik. Tiergarten. Тел. 22 73 21 52.* Станция железной дороги Unter den Linden, автобусы №№100, 248, 257. Купол открыт для посетителей ежедневно с 8.00 до 00.00, вход до 22.00. Построен между 1884-м и 1894 гг., архитектор Поль Валлот, стиль неоренессанс. Первоначально здание Рейхстага должно было стать символом власти немецкого рейха. Во время Первой мировой войны на фасаде поместили надпись “Немецкому народу” (“Dem deutschen Volke”). В 1918 г. из окна Рейхстага Филипп Шайдеманн провозгласил республику. В ночь с 27-го на 28 февраля 1933 г. Рейхстаг был подожжен нацистами, чтобы, возложив вину на коммунистическую партию, скомпрометировать ее. Второй раз Рейхстаг горел во время боев за Берлин в 1945 г. Для немецкого народа Рейхстаг оказался не только символом власти, но и символом крушения фашизма и капитуляции Германии. В 1954 г. разрушенный купол здания был взорван. Реставрация сооружения продолжалась до 70-х гг., но Рейхстаг оставался “безглавым”. 2 декабря 1990 г. парламент вновь объединенной Германии провел здесь первое после окончания войны собрание. 23 июня 1995 г. художник Кристо и его жена Жанн Клод “упаковали” Рейхстаг в серебряную блестящую ткань. На некоторое время Рейхстаг исчез, а на его месте оказался художественный объект. Акция привлекла в столицу толпы паломников. Последняя реставрация проведена по проекту архитектора Нормана Фостера. Здание Рейхстага обрело новый купол — огромный стеклянный шар.

ПОТСДАМСКАЯ ПЛОЩАДЬ (POTSDAMER-PLATZ). Это была самая многолюдная площадь в довоенном Берлине. Именно здесь был установлен первый светофор в Европе. После падения и снесения Берлинской стены здесь образовался огромный пустырь в центре города. Многие мечтали получить часть этой территории под застройку. Среди компаний, выполнявших здесь строительные работы, наибольшая доля принадлежит "Даймлер-Бенц" и "Сони" (100 тыс. кв.м).

РАДИОБАШНЯ (FUNKTURM). Станция метро "Кайзердамм" (Kaiserdamm). Радиобашня открыта ежедневно с 10.00 до 21.00. Она была введена в строй в 1936 г. Высота радиобашни 138 м. С высоты обзорной площадки (125 м) и из ресторана можно полюбоваться панорамой города.

РАТУША (RATHAUS). Spandauerstrasse. Городскую ратушу называют также красной ратушей. Это название не связано с политикой, просто при ее строительстве был использован красный кирпич. Ратуша построена в XIX в. Квадратная башня высотой 74 м делает силуэт здания более легким. Перед входом стоит фигура женщины, расчищающей завалы. Это дань памяти берлинцам, участвовавшим в восстановлении города.

БЕРЛИНСКИЙ СОБОР (BERLINER DOM). *Strasse am Dom/Lustgarten.* Станция железной дороги Маркс-Энгельс-Плац (Marx-Engels-Platz). Собор построен в 1883–1905 гг. в стиле итальянского Возрождения. Он состоит из центральной части, увенчанной большим куполом, и двух крыльев с часовнями. В крипте собора находятся 95 саркофагов с останками королей и князей династии Гогенцоллернов. В их числе саркофаг Фридриха I, выполненный Андреасом Шлютером. Собор был сильно поврежден во время войны. Его восстановление завершено в 1993 г.

ЦЕРКОВЬ СВ. НИКОЛАЯ (ST. NIKOLAIKIRCHE). *Тел. 21 71 31 46.* Открыто с 10.00 до 18.00 ежедневно, кроме понедельника. Осмотр производится только с экскурсоводом. Эта готическая церковь XIII в. является самой старой в Берлине. Она посвящена св. Николаю, покровителю купцов и мореплавателей.

ПЛОЩАДЬ БЕБЕЛЯ (BEBELPLATZ). На этой площади находится Старый дворец (Altes Palais), резиденция императора Вильгельма I. Он был построен в 1833–1837 гг. архитектором Фердинандом Лангхансом в классическом стиле. В 1945 г. здание пострадало от пожара, но было восстановлено, и теперь в нем находится Университет им. Гумбольдта, в котором учились замечательные люди: Гегель, братья Гримм, Альберт Эйнштейн, Макс Планк. Чуть дальше — прекрасное здание в стиле венского барокко, построенное в 1773–1780 гг. Теперь его занимает библиотека Фридриха II. Здание прозвано "комодом" из-за своего полукруглого фасада с тремя выступами. В глубине площади — собор Св. Ядвиги (St. Hedwigs Kathedrale), построенный по образцу римского Пантеона.

БЕРЛИН ТРЕТЬЕГО РЕЙХА

Альберту Шпееру, назначенному в 1937 г. Гитлером на должность генерального инспектора по строительству в столице, было поручено "положить конец анархии в развитии Берлина и проводить в градостроительстве политику национал-социалистов". Для осуществления этой задачи были уничтожены целые улицы и кварталы, а на их месте воздвигнуты сооружения, которые должны были отражать идеологические принципы тоталитаризма. Здания гестапо и Главного управления безопасности были разрушены, но некоторые постройки того времени сохранились. На Дуденштрассе (Dudenstrasse) вы увидите бетонный блок на месте, выбранном Гитлером для строительства триумфальной арки высотой 110 м и шириной 170 м.

ОЛИМПИЙСКИЙ СТАДИОН (OLYMPIA-STADION). Станция метро "Олимпиа-Штадион" (Olympia-Stadion). Открыто ежедневно с 9.00 до наступления темноты.

Стадион построен для проведения Олимпийских игр 1936 г. Это образец эстетики Третьего рейха. Рассчитан на 90 тыс. чел. Часто использовался для проведения крупных нацистских мероприятий.

МИНИСТЕРСТВО ВОЗДУШНОГО ФЛОТА ТРЕТЬЕГО РЕЙХА. *Wilhelmstrasse.* Одно из первых крупных сооружений, строительство которого было поручено Эрнсту Загебилю (1935–1936 гг.). Впоследствии в нем размещалось несколько министерств ГДР. Сегодня здание принадлежит Министерству финансов ФРГ.

АЭРОПОРТ ТЕМПЕЛЬХОФ. Станция метро "Плац-дер-Люфтбрюкке" (Platz der Luftbruecke). Построен в 1936–1939 гг. Э. Загебилем.

БУНКЕР ГИТЛЕРА. *Pallasstrasse, Schoeneberg.* Не ищите его, он у вас прямо под ногами.

АНХАЛЬТСКИЙ ВОКЗАЛ (ANHALT BAHNHOF). *Askanischer-Platz.* Развалины трех арок — вот все, что осталось от некогда самого красивого вокзала Берлина. Стены испещрены осколками снарядов, а колонны снесены. Вокзал был построен в 1875–1880 гг. Гигантское здание имело 170 м в длину и 60 м в ширину. Портик сохранен как память о старом Берлине. В подземной железнодорожной станции можно увидеть фотографии, свидетельствующие о прежней роскоши вокзала и о размерах катастрофы. Вокзал, подвергшийся бомбардировке во время войны, был закрыт советскими властями в 1957 г. и взорван в 1961 г.

НОВАЯ ВАХТА (NEUE WACHE). *Unter den Linden, 4.* Небольшое здание в немецком классическом стиле было построено как помещение для караульной службы в начале XIX в. После войны оно стало памятником жертвам фашизма и милитаризма. С 1960 г. в зале, где отдаются почести Неизвестному солдату и Неизвестному участнику Сопротивления, горит Вечный огонь. Здесь находится мемориал жертвам двух мировых войн.

НОВАЯ СИНАГОГА (NEUE SYNAGOGE). *Oranienburgerstrasse, 30.* Станция метро "Ораниенбургертор" (Oranienburgertor). В старом еврейском квартале в центре Берлина, за площадью Александерплац, находится одна из самых больших синагог в мире. В 1930 г. здесь выступил со скрипичным концертом Альберт Эйнштейн. Была ограблена и осквернена нацистами ночью 9 ноября 1938 г., а в 1945 г. подверглась бомбардировке. Синагога была восстановлена и прекрасно реставрирована в неовизантийско-мавританском стиле. Здесь находится Культурный иудейский центр.

ПОСЛЕВОЕННЫЙ БЕРЛИН

БЕРЛИНСКАЯ СТЕНА. Стена была спешно построена за одну ночь 13 августа 1961 г. Ее длина 161 км, из них 45 км разделяли восточную и западную зоны Берлина. Остатки стены еще можно увидеть на Потсдамер-Плац (Potsdamer-Platz), вдоль Нидеркирхнерштрассе (Niederkirchnerstrasse), на Бернауер-штрассе (Bernauerstrasse) и у бывшего пропускного пункта Чекпойнт-Чарли (Checkpoint Charlie). На востоке сохранился участок длиною 1,3 км на Мюльхенштрассе (Muelchenstrasse). В 1991 г. художники из 28 стран мира превратили его в стену-галерею (Mauer-Galerie), самую большую художественную галерею под открытым небом. Рядом в небольшом магазинчике идет торговля фотографиями, каталогами, репродукциями и кусками стены.

THE COLD WAR
IS OVER
IS THE WARM

ПРОПУСКНОЙ ПУНКТ ЧЕКПОЙНТ-ЧАРЛИ (CHECKPOINT CHARLIE). *Friedrichstrasse, 44.* Станция метро "Кохштрассе" (Kochstrasse).

Этот самый известный пропускной пункт между Восточным и Западным Берлином, которым пользовались иностранцы, дипломаты и служащие вооруженных сил союзников, был упразднен и разобран в июне 1990 г. В маленьком музее есть фотографии, посвященные Берлинской стене и всем тем, кто тайно ее перешел, используя самые немыслимые уловки: похоронный катафалк, канатную переправу, подземный ход и т.д. Есть материалы, рассказывающие о тех, для кого попытка перехода в Западный Берлин закончилась трагически.

ФИЛАРМОНИЯ И КАМЕРНЫЙ МУЗЫКАЛЬНЫЙ ЗАЛ (PHILHARMONIE UND KAMMERMUSIKSAAL). *Matthaeikirch-Strasse, 1. Тел. 25 48 80, 261 43 83 (кассы). www.berlin-philharmonic.com* Знаменитый концертный зал является частью архитектурного проекта Культурфорум, задуманного в 60-х гг. для возвращения к жизни расположенного на юго-востоке Тиргартена — квартала, который был разрушен бомбардировками. После объединения страны осуществление проекта было продолжено строительством нескольких музеев. Если вначале берлинцы были поражены авангардистскими формами здания, похожего на плывущий парусный корабль, то позже они поняли, какой подарок сделал им архитектор Ханс Шарун. В зале оркестр как бы восседает на троне в окружении зрителей. Прекрасная акустика, достойная Берлинского оркестра. Первым руководителем основанного в 1882 г. Берлинского филармонического оркестра был Ханс фон Бюлов. После него оркестром дирижировали такие крупные музыканты, как Артур Никиш, Вильгельм Фуртвенглер и Серджиу Челибидаке. Наконец, с 1955-го по 1989 г. у пульта стоял легендарный дирижер Герберт фон Караян. Караян умер, а оркестр живет. Вопрос о том, кто заменит Караяна, волновал весь Берлин еще за несколько лет до его смерти. Музыканты сами сделали свой выбор — дирижером стал итальянец Клаудио Аббадо, в прошлом дирижер театра "Ла Скала".

ТЕЛЕБАШНЯ (FERNSEHTURM). *Panoramastrasse.* Станция метро Alexanderplatz. Автобусы №№100, 157. Эта телевизионная башня высотой 365 м является одной из самых посещаемых достопримечательностей Берлина. Построена в 1965–1969 гг. Антенны установлены на вращающемся шаре. Есть смотровая площадка на высоте 203 м, а также кафе-ресторан, который совершает за час один оборот. Видимость до 40 км.

■ ПАРКИ

ТИРГАРТЕН (TIERGARTEN). Это не просто место для прогулок — это легкие города. Парк, имеющий 3 км в длину и 1 км в ширину, находится в самом центре города. Множество озер, 30 км тропинок. Можно кататься на велосипеде — самом любимом виде транспорта каждого уважающего себя берлинца. Можно бегать, загорать. Летом здесь гуляют в розарии, катаются на лодках, а зимой — на коньках на озере Нойер-Зее (Neuer-See). В павильоне английского сада растет дуб, посаженный королевой Елизаветой II. Первоначально Тиргартен — зоологический сад — был охотничьим заповедником, где курфюрсты охотились на зайцев, кабанов и оленей. Только в 1844 г. он стал местом прогулок и увеселений. Когда в 1945 г. его посадки были уничтожены бомбардировками, в Тиргартене несколько послевоенных лет сажали капусту и картофель.

ДВОРЦОВЫЙ ПАРК (SCHLOSSPARK). *Spandauer Damm (Schloss Charlottenburg).* Станция метро Richard-Wagner-Platz, Sophie-Charlotte-Platz, станция железной дороги Westend, автобусы №№109, 110, 145, X21, X26. За дворцом Шарлоттенбург раскинулся великолепный барочный парк — результат тщательной реконструкции послевоенного времени. Чтобы точно повторить замысловатый узор тропинок и зеленых массивов, не обошлось без дотошного изучения гравюр XIII в. Непосредственно за дворцом располагается французский барочный сад с причудливыми клумбами, конусообразными кустами и фонтанами, украшенными скульптурами, повторяющими античные мотивы. В небольшом отдалении от дворца, за круглым прудом, разбит парк английского стиля — дело рук ландшафтного архитектора Петера Йозефа Ленне.

КЛЕЙСТ-ПАРК (KLEIST PARK). Расположен в Шенеберге (Schoeneberg). Станция метро "Клейстпарк" (Kleistpark). В глубине парка находится здание Апелляционного суда. Стиль — необарокко. В 1945 г. здесь располагался Контрольный совет, учрежденный союзниками. Это единственный парк в Шенеберге, он посвящен памяти поэта Генриха фон Клейста. Постоянные посетители парка — это местные жители, которые умеют ценить красоту старых деревьев. Это меланхолический уголок, находящийся вне времени.

ПАРК ВИКТОРИИ (VIKTORIAPARK). *Kreuzberg.* Станция метро Platz der Luftbruecke, автобусы №№119, 140. Построен в 1888–1894 гг. Херманном фон Мехтигом. Парк с большим количеством тропинок, мини-зоопарком и искусственно сделанным, но все же вполне убедительным водопадом поднимается в гору. Гора завершается национальным монументом (1817–1821), который отдаленно напоминает церковную башню и украшен железным крестом. Именно в честь этого креста была названа гора, а позднее и весь район. Kreuz — крест, Berg — гора.

ТРЕПТОВ-ПАРК (TREPTOWER PARK). Находится на южном берегу р. Шпрее. Его украшают парковая скульптура и 5 тыс. кустов роз. Известен также своим мемориалом в честь советских воинов, погибших при освобождении Берлина в 1945 г.

ФОЛЬКСПАРК (VOLKSPARK). Находится на севере района Фридрихсхайн (Friedrichshain). Площадь 52 га. Один из самых старых парков города. Широкие поляны, рощи, водоемы, большой фонтан, созданный под впечатлением от сказок братьев Гримм.

БОТАНИЧЕСКИЙ САД (BOTANISCHER GARTEN). *Koenig-Luise-Strasse, 6–8. Dalem. Тел. 83 85 01 00, 83 00 60.* Станция метро Dahlem-Dorf, станция железной дороги Botanischer Garten, автобусы №101, 148, 183. Открыто в марте и октябре с 9.00 до 17.00, в апреле и сентябре с 9.00 до 20.00, с мая по август с 9.00 до 21.00, с ноября по февраль с 9.00 до 16.00. Ботанический музей открыт ежедневно с 10.00 до 17.00. Несмотря на то, что Ботанический сад лежит немного в отдалении, за районом Шарлоттенбург, посещение его оправдывает себя. Это, без всяких сомнений, одно из интереснейших мест в Берлине. Сад был разбит в конце XIX в. на холмистой территории вокруг живописного пруда. Путешествие по Ботаническому саду оставляет сильное впечатление — всего за несколько часов можно побывать и в африканской саванне, и в джунглях, и на Атлантическом побережье.

ЗООЛОГИЧЕСКИЙ САД (ZOOLOGISCHER GARTEN). *Hardenbergerplatz, 8 или Budapester Strasse, 34. Тел. 25 40 10.* Станция метро Zoologischer Garten, автобусы №№100, 109, 145, 146, 149, 245, 249.Открыто ежедневно с апреля по сентябрь — с 9.00 до 18.30, с октября по март — с 9.00 до 17.00. Берлинский зоологический сад существует с 1844 г., когда Фридрих-Вильгельм IV широким жестом подарил зверинец народу, и до сих пор является одним из главных аттракционов столицы. Проникнуть в парк можно через два входа. Первый вход, Львиные ворота, расположен на Харденбергской улице. Второй — Слоновые ворота — ведет в зоосад с Будапештской улицы (Budapester Strasse). Слоновые ворота, построенные в 1899 г., хорошо известны каждому берлинцу. Портал, украшенный азиатской живописью, поддерживаемый двумя четырехметровыми каменными слонами, стал своеобразным символом города.

ГРЮНВАЛЬДСКИЙ ЛЕС (GRUENEWALD). Его пересекает автострада и линия городской железной дороги до станции Ванзее (Wansee). Самый большой лес в Берлине идет вдоль жилого квартала, построенного при Бисмарке, а также вдоль цепочки озер ледникового периода: Халензее (Halensee), Кенигзее (Koenigsee), Дианазее (Dianasee) и Хундекельзее (Hundekehlsee). Площадь 35 кв.км. Лес, песок, озера, вересковые пустоши, пересеченные реками и каналами. Когда-то это был сосновый лес (уничтоженный во время Второй мировой войны). Потом здесь посадили буки, березы, каштаны. Он очень хорош для прогулок.

ОСТРОВ ПАВЛИНОВ — ПФАУЕНИНЗЕЛЬ (PFAUENINSEL). Станция железной дороги Ванзее (Wansee), автобус №166, причал на озере Ванзее (Wansee). Катера отплывают каждые 5 минут. Остров имеет 1,5 км в длину и 500 м в ширину. Фридрих II, желая сохранить на острове девственную природу, велел создать здесь природный парк, населенный множеством животных. Позднее животные были переведены в зоопарк, созданный Фридрихом-Вильгельмом III. На острове остались только павлины, и он был назван Павлиньим. Вдали от придворных развлечений, в западной части острова построили небольшой и скромный замок.

■ ОТЕЛИ

CHARLOTTENBURGER HOF. *Stuttgarter-Platz, 14. Charlottenburg. Тел. 32 90 70, факс 323 37 23. www.charlottenburger-hof.de* Железнодорожная станция Шарлоттенбург (Scharlottenburg). Двухместный номер 82–112EUR. Очень близко от центра, недалеко от очень красивой площади Шарлоттенбург. Номера маленькие, но светлые, почти все — с телевизором и будильником. Позавтракать можно в прекрасном кафе Voltaire в том же здании.

HOTEL-PENSION FUNK. *Fasanenstrasse, 69. Charlottenburg. Тел. 882 71 93, факс 883 33 29. www.Hotel-Pensionfunk.de* Двухместный номер с душем 52–115EUR. Завтрак включен в стоимость. Расположен на одной из самых красивых улиц в центре города. К отелю ведет красивая мраморная лестница. Здесь жила Аста Нильсен, звезда немого кино 20-х гг. Высокие потолки, стиль довоенных лет.

SORAT ART'OTEL BERLIN. *Joachimstalerstrasse, 29. Charlottenburg. Тел. 88 44 70, факс 88 44 77 00. www.Sorat-Hotels.com* Двухместный номер 115–192EUR. Расположен в квартале Курфюрстендамм, в 5 минутах от станции метро “Bahnhof Zoo”. Сочетание художественной галереи и отеля. Здесь все создано руками очень известного берлинского скульптора Вольфа Фостеля. Шикарно, но номера маловаты.

SEEHOF. *Lietzensee-Ufer, 11. Charlottenburg. Тел. 32 00 20, факс 32 00 22 51. www.hotel-seehof-berlin.de* Двухместный номер 165–275EUR. Прекрасный отель на берегу озера Литцензее (Lietzensee). Номера с видом на озеро и парк. Зимний сад, закрытый бассейн, сауна, солярий, салоны с кондиционерами.

HOTEL BRISTOL KEMPINSKI. *Kurfuerstendamm, 27. Charlottenburg. Тел. 88 43 40, факс 883 60 75. www.kempinskiberlin.de* Одноместный номер 275–400EUR. Двухместный номер 312–500EUR. Расположен на центральной улице Западного Берлина Курфюрстендамм, рядом с главным вокзалом города, Берлинским зоопарком и парком Тиргартен. Фешенебельный отель класса люкс, построенный после Второй мировой войны. Здесь останавливаются звезды политики, шоу-бизнеса и деловые люди.

HOTEL PALACE BERLIN. *Budapesterstrasse, 45. Charlottenburg. Тел. 2 50 20, факс 25 02 11 61. www.palace.de* Двухместный номер 265–365EUR. Принимаются кредитные карточки. Жить в этом отеле — значит жить в самом сердце Берлина и ходить по самому известному району Курфюрстендамм. Полностью обновленный и реконструированный в 1993 г. отель 5-звездочной категории предлагает 303 комфортабельных стильных номера люкс и 18 апартаментов, профессиональный сервис, 13 оснащенных залов для проведения банкетов и конференций (вмещают до 700 человек), возможно предоставление синхронного перевода, услуги курьерской службы, секретарей, переводчиков. Прекрасные блюда немецкой или международной кухни вам подадут в ресторане Гурме (Gourmet), находящемся на первом этаже. Также вы можете посетить рестораны Тиффани (Tiffany) и Альтнюрнберг (Alt-Nuernberg), где по вечерам играет музыка в баре.

HOTEL ADLON. *Unter den Linden, 77. Mitte. Тел. 226 10, факс 22 61 22 22. www.hotel-adlon.com* Двухместных номер 330–540EUR. В этом отеле останавливается высшее общество par excellence. Современный "Адлон", открытый в 1997 г., продолжает традицию известного отеля "Адлон", построенного в 1907-м и полностью разрушенного в 1945 г. На отделку интерьера пошло только самое лучшее: мрамор, кожа, африканское дерево. Существуют комнаты для аллергиков, телефоны без шнура (можно взять с собой в ресторан), на дверях электронные замки. Комнаты необыкновенно комфортабельны, ванные комнаты отделаны деревом.

FOUR SEASONS HOTEL. *Charlotten-strasse, 49. Mitte. Тел. 203 38, факс 20 33 61 66. www.fourseasons.com* От 230EUR. Этот отель принадлежит к тройке лучших в Берлине. Модернистский фасад несколько противоречит оппулентному интерьеру в стиле Людовика XIV. Роскошные декорации из цветов. Отель предлагает изысканные комнаты, великолепный сервис и удобные помещения для работы. Находится напротив площади Жандарменмаркт (Gendarmenmarkt), в самом центре.

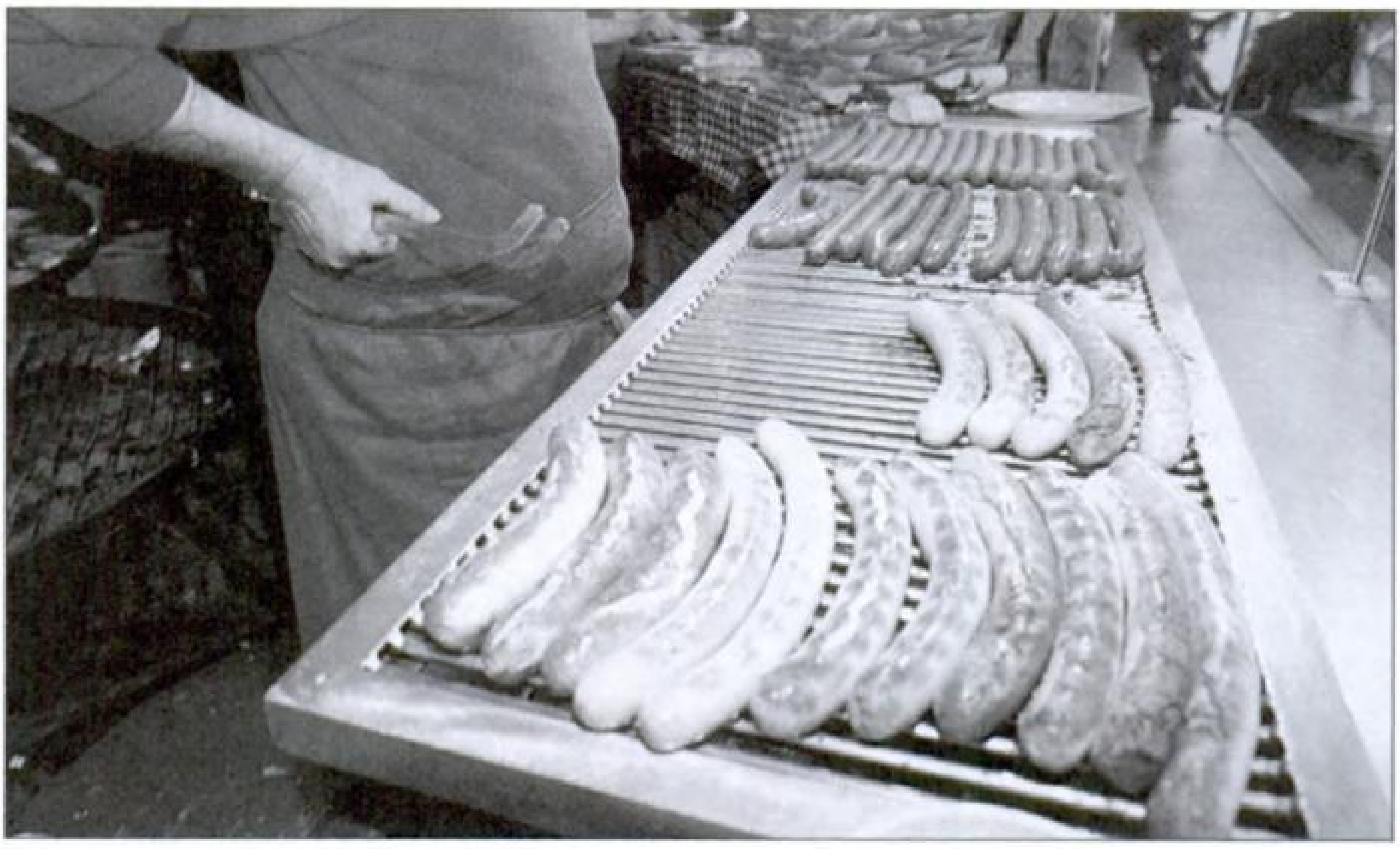
GRAND HOTEL ESPLANADE. *Luetzowufer, 15. Tiergarten. Тел. 25 47 80. www.esplanade.de* Двухместный номер 255–420EUR. Рядом с Филармонией и Тиргартеном. Отель люкс в стиле постмодерн. Интерьер выполнен современными художниками; холл, оформленный японским дизайнером, — вычурный и немного холодный. Имеется бар.

HOTEL BRANDENBUGER HOF. *Eislebenerstrasse, 14. Wilmersdorf. Тел. 21 40 50, факс 21 40 51 00. www.brandenburger-hof.com* Стоимость двухместного номера 240–450EUR. Принимаются кредитные карточки. Отель находится в центре Берлина, в нескольких шагах от парка Тиргартен. Импозантному фасаду конца XIX — начала XX вв. соответствует утонченный элегантный интерьер. В оформлении вестибюля сочетаются натуральный камень, хрусталь и кожа. Такие же чистые простые линии вы найдете в сделанных в стиле 20-х гг. номерах с современными литографиями на стенах и как бы сошедшими с натюрмортов фруктовыми корзинами. Очень приятно позавтракать в ресторане Ди Квадрига (Die Quadriga) или задержаться и посмотреть художественную выставку и послушать музыку перед тем, как попробовать souffle de loup de mer (суфле де лу де мер) — суфле морского волка — или другие блюда.

■ ПИТАНИЕ

Берлин — город космополитов (по традиции и вынужденно). Поэтому кулинария здесь испытала на себе различные влияния, и, что самое главное, она разнообразна. И в самом деле, здесь можно попробовать блюда итальянской, китайской, баварской, французской кухни. Например, огромный турецкий сандвич, который можно купить на любом углу Кройцберга. Вспомним о чрезвычайно обильном немецком завтраке.

Это не просто еда, это — образ жизни, ритуал, которым нельзя пренебрегать. Завтрак в кафе дает возможность недорого поесть и увидеть, как берлинцы пьют свой Milchkaffee (мильхкаффе) — кофе с молоком — или едят корнфлекс — смесь из зерен злаков и сухофруктов с молоком. Завтрак в кафе — это радость, которую немцы себе доставляют, особенно летом, когда можно посидеть на террасах кафе.



GASTHAUS DIETRICH HERZ. *Marheinekeplatz, 1. Тел. 693 11 73.* Станция метро Gneisenaustrasse. Открыто с 7.00 до 00.00. Очень скромный ресторан с настоящей немецкой домашней кухней.

REINHARD'S. *Poststrasse, 28. Mitte. Тел. 242 52 95.* Открыто ежедневно с 9.00 до 00.00. Закусочная в стиле старого Берлина, посещается служащими мэрии, находящейся рядом. Берлинские и французские блюда. Хорошие вина.

ZUR LETZEN INSTANZ. *Waisenstrasse, 14. Mitte. Тел. 242 55 48.* Открыто с 11.00 до 01.00; по субботам до 2.00. Один из самых старых трактиров Берлина с 1525 г. Кстати: именно в этой пивной снимали эпизоды фильма "Семнадцать мгновений весны". Например, ужин Штирлица и пастора Шлага. Вкусные Eisbein (айсбайн) — вареные окорочка с кислой капустой — и другие местные блюда, довольно тяжелые.

STORCH. *Wartburgstrasse, 54 (Schoeneberg). Тел. 784 20 59.* Станция метро Eisenacher Strasse. Работает с 18.00 до 23.00 ежедневно. Самый известный эльзасский ресторан. Большие деревянные столы, застеленные белыми бумажными скатертями. Здесь предлагают открытый пирог. Фирменное кушанье — блюдо из квашеной капусты под названием "Луи де Фюнес". Можно также заказать имеющиеся в меню более изысканные блюда безупречного качества.

WIRTSHAUS ZUR HENNE. *Leuschnerdamm, 25. Kreuzberg. 10999 Berlin. Тел. 614 77 30.* Открыто с 19.00 ежедневно, кроме понедельника и вторника. Единственный в Берлине ресторан с органом. Огромная коллекция рогов оленей, лосей и ланей. Фирменное блюдо — цыпленок-гриль. Перед приготовлением его вымачивают в молоке, чтобы мясо стало еще нежнее. Подается с салатом из картофеля и капусты.

ZUM NUSSBAUM. *Am Nussbaum, 3. Mitte. Тел. 242 30 95.* Метро Klosterstrasse, недалеко от берега Шпрее. Работает ежедневно с 12.00. Типичная старинная таверна в центре квартала, заново открытая после реставрации в 1987 г. Детали декора помогают воссоздать традиции, восходящие к XVI в. Типичные берлинские блюда: сосиски с соусом кари (стручковый перец и индийская специя куркума).

FLORIAN. *Grolmannstrasse, 52. Charlottenburg. Тел. 313 91 84.* Станция Метро Ernst-Reuter-Platz, Uhlandstrasse. Открыто ежедневно с 18.00 до 3.00. Желательно предварительно заказать столик. Один из известнейших ресторанов Берлина. Первоклассная немецкая кухня с французскими нюансами. Завсегдатаи ресторана — знаменитости разного сорта: актеры, режиссеры, сценаристы и просто общительные интеллектуалы.

ALTES ZOLLHAUS. *Karl-Herz-Ufer, 30. Тел. 692 33 00/35 66, 691 76 76.* Открыто с 18.00 ежедневно, кроме воскресенья и понедельника. Ресторан известен легкой немецкой кухней и хорошими винами. Старинный фахверковый дом на берегу канала, бывшая таможня.

BORCHARDT. *Franzoesischestrasse 47. Am Gendarmenmarkt. Тел. 20 38 71 10.* Метро Stadtmitte. Открыто ежедневно с 11.30 до 1.00. Французская кухня. Реставрация и отделка архитектора Райнера Мюллера. Очень красивая мозаика 1899 г. в стиле ампир и прекрасный плиточный пол той же эпохи. Восстановлены колонны при входе и огромный зал.

LUTTER & WEGNER. *Schlueterstrasse, 55. Charlottenburg. Тел. 313 80 52.* Открыт ежедневно с 18.00. Современная немецкая кухня, большой выбор вин. Типичный для старого Берлина интерьер, неглубокие ниши, темные деревянные панели. В прошлом излюбленное место писателей-романтиков XIX в. Ресторан любят посещать интеллектуалы.

PARIS BAR. *Kantstrasse, 152. Charlottenburg. Тел. 313 80 52.* Открыт ежедневно с 12.00 до 2.00. Берлинская легенда и один из самых красивых ресторанных залов Берлина. Все знаменитости сбегаются сюда. Роберт Дениро или Харви Кайтель, находясь в Берлине, всегда здесь. Качество кухни ценам не отвечает, да и обслуживание, так сказать, на любителя — официанты предпочитают обращаться к гостям по-французски и незнакомых оглядывают строго. Тем не менее “Парис-Бар” — любимое и постоянное место сборищ берлинской богемы. Этому соответствует и антураж: ресторан обладает завидной коллекцией современного искусства.

КАФЕ

CAFE BRAVO. *Auguststrasse, 69. Метро Weinmeisterstrasse. Mitte. Oranienburger Strasse, автобус №140. Тел. 28 38 74 40/1.* Открыто ежедневно с 11.00 до 00.00, по воскресеньям с 10.00 до 12.00. Кредитные карты не принимаются. Кафе расположено во дворе художественного выставочного зала “Кунстверке” (Kunstwerke). Само кафе, безусловно, является предметом искусства. Зайдя внутрь, вы окажетесь в стеклянном доме. Прозрачная призма построена по проекту американского архитектора Дэна Грэхэма. Восседая на миниатюрных стульчиках, приятно наблюдать за прохожими. В солнечные дни стеклянные стены отражают и преломляют свет — по всему пространству скачут солнечные зайчики.

TELECAFE IM FERNSEHTURM. *Panorama-strasse, 1a. Mitte. Метро Alexanderplatz, трамваи №1, 3, 5, 6, 15. Тел. 242 33 33.* Ресторан открыт с марта по октябрь с 10.00 до 1.00, панорама-кафе открыто с марта по октябрь с 9.00 до 1.00, с ноября по февраль с 10.00 до 00.00. Чтобы позавтракать и увидеть город, лежащий как на ладони, с самой высокой точки Берлина — высоты телевизионной башни,— можно даже заплатить за вход. Божественная панорама открывается любопытному взору через круглые окна-иллюминаторы вращающегося кафе-ресторана. Для туристов это, безусловно, один из лучших аттракционов. Телевизионная башня всегда считалась символом Восточного Берлина, а теперь это скорее символ завершенного, пройденного участка времени. Поднимаясь на заоблачную высоту, невольно ощущаешь ностальгию "по востоку".

EINSTEIN. *Kurfuerstenstrasse, 58. Тиргартен. Тел. 261 50 96.* Метро Nollendorfplatz. Открыто ежедневно с 10.00 до 2.00. Принимаются кредитные карточки. Изумительное кафе с настоящим австрийским шармом. Ресторан расположен в вилле, в которой жила звезда немецкого кино Хенни Портен. Здесь пьют не пиво, а кофе со сливками, наслаждаются пирожными и слушают концерты фортепьянной музыки. Три ступеньки вниз по лестнице — и вы окажетесь в чудном саду. Вашему взору откроется прелестная картина, будто декорация венской оперы: кружевные стулья, накрахмаленные скатерти, шоколад со взбитыми сливками и смех дам.

CAFE IM LITERATURHAUS WINTERGARTEN. *Fasanenstrasse, 23. Шарлоттенбург. Тел. 882 54 14.* Метро Uhlandstrasse. Открыто ежедневно с 9.30 до 1.00. Кредитные карты не принимаются. Интернациональная кухня. В шикарную виллу стиля модерн с застекленной террасой, райским садом и изысканным интерьером все продукты доставляются из магазинов экологически чистых продуктов. Утонченный дизайн, мраморные столы и освещение располагают к чтению.

MONTEVIDEO. *Viktoria-Luise-Platz, 6. Шенеберг. Тел. 213 10 20.* Метро Viktoria-Luisa-Platz. Открыто ежедневно с 8.00 до 2.00, в воскресенье с 10.00. Это великолепное кафе предлагает ассортимент из 20 завтраков: датский, итальянский, финский, английский и т.д. Стиль 50-х гг., очень светлый зал с большими зеркалами. Здесь бывает молодежь, изучающая фотографию и искусство.

VAN LOON. *Carl-Herz-Ufer, 5im. Urbanhafen, Kreuzberg. Метро Kottbusser Tor, Prinzenstrasse. Тел. 692 62 93.* Открыто с 10.00 до 1.00. Плавания на баркасе "Жозефина" с апреля по октябрь. С четверга по субботу с 12.00 до 15.00, в воскресенье с 10.00 до 13.00. Кредитные карты не принимаются. С апреля по октябрь отважный Ван Лоон предлагает "Кулинарные путешествия по берлинским водам". Прогулка на старом баркасе в сочетании с буфетом — настоящий хит. Счастливого плавания!

НОЧНЫЕ РАЗВЛЕЧЕНИЯ

Берлин и Гамбург — это единственные немецкие города, где не установлено время обязательного закрытия увеселительных заведений. Именно этим объясняется наличие большого количества типично немецких баров, кафе и ресторанов, которые называются кнайпен (Kneipen). Их можно найти повсюду, они никогда не закрываются и пустеют только рано утром. После падения Берлинской стены все сильно изменилось, и именно в Восточном Берлине сейчас находятся самые интересные ночные заведения. Бывшие дома для молодежи перестраивают под кафе и клубы. За многими фасадами скрываются "дикие" бистро и

импровизированные бары. Чаще всего об открытии нового заведения люди узнают из разговоров на улице. Полуночники покидают ночные клубы и дансинги Западного Берлина и перемещаются в романтические развалины. Интересно бродить среди обветшавших домов Ораниенбургерштрассе (Oranienburgerstrasse) и Аугустштрассе (Auguststrasse). Входной билет в заведения стоит не дороже 5EUR.

JUBINAL. *Tucholskystrasse, 34. Berlin-Mitte.* Метро Rosenthaler Platz, автобус №340, трамвай №13. Открыто ежедневно с 19.00 до последнего клиента. Концерты нерегулярно с 22.00 до 2.00. Популярнейший музыкальный клуб. Чудесные звуки саксофона наполняют помещение с новыми белоснежными стенами и неоновым светом. Когда музыканты заканчивают программу, концерт продолжают сами гости. Атмосфера расслабленная, располагающая к общению.

GREENWICH BAR. *Gipsstrasse, 5. Berlin-Mitte.* Метро Rosa-Luxemburg-Platz, Weinmeisterstrasse, трамваи №№2–5, 53. Открыто ежедневно с 18.00 до последнего посетителя. Популярнейший берлинский бар, называемый в народе просто "Куки`с бар", в честь хозяина. Вдоль бледно-зеленых, обитых мягкими валиками стен тянется пятиметровый аквариум, наверху — уютные кресла-лежанки. Художники, дизайнеры, рекламщики от мала до велика — все тусуются у Куки в баре. Бывает, что бар полон и до 5 утра.

KUMPELNEST 3000. *Luetzowstrasse, 23. Тиргартен. Тел. 261 69 18.* Метро Kurfuerstentrasse, автобусы № 5, 52, 129, 148, 341, 348. Открыто с воскресенья по четверг с 17.00 до 5.00, в пятницу и субботу с 17.00. Кредитные карты не принимаются. Несмотря на обшарпанную обстановку, считается одним из самых экстравагантных и любимых мест встреч берлинской тусовки. Поздней ночью, а точнее сказать, на заре сюда набиваются все, кто еще не хочет идти домой. По выходным бар пустеет только к 11.00 утра.

QUASIMODO. *Kantstrasse, 12a. Шарлоттенбург. Тел. 313 50 44. www.quasimodo.de* Метро Zoologischer Garten, автобусы №№19, 29. Открыто ежедневно с 17.00, клуб — со вторника по субботу с 22.00. На концерты вход платный — 13–15EUR. По вторникам и средам — берлинская джазовая тусовка, эсид-джаз, часто экспериментальный. По средам с 00.00 — Jam-Jazz-Session. С четверга по субботу — концерты. Кредитные карты не принимаются. Самый известный джазовый клуб Берлина. С момента открытия, в 1968-м, этот клуб, расположенный в подвальном помещении, пользуется большой любовью. Здесь выступают не только берлинские музыканты, но и мировые звезды джазовой музыки. 40% репертуара составляют блюз, фанк и соул. Над клубом находится кафе с одноименным названием, с большой террасой и зимним садом.

PINGUIN CLUB. *Wartburgstrasse, 54.* Шенеберг. Метро Eisenfcher Strasse, автобус №46. *Тел. 781 30 05.* Открыто ежедневно с 21.00 до 4.00. Кредитные карты не принимаются. Известное место. Вечер за вечером экстравагантная шенебергская публика проводит здесь время. Много гостей из англоязычных стран.

WURGEENGEL. *Dresdener Strasse, 122. Кройцберг.* Метро Kottbusser Tor, автобусы №№8, 29. *Тел. 615 55 60.* Открыто ежедневно с 19.00. Кредитные карты не принимаются. Это, бесспорно, один из красивейших баров Берлина. Чудесная непринужденно-элегантная атмосфера. Режиссеру одноименного фильма ("Падший ангел") Луи Бюнюэлю нравился приглушенный свет и глубокие цвета, как этот темно-красный, доминирующий в интерьере бара. Сладострастный темно-красный великолепно гармонирует с золотым зеркальным потолком, оставшимся бару в наследство от магазина колониальных товаров.

KNAAK. *Greifswalder Strasse, 224. Пренцлауер-берг.* Автобусы №№54, 100, 142, 157, 257, трамваи №2, 3, 4, 50, 53. *Тел. 442 70 60.* Открыто только по пятницам и субботам с 21.00 и каждый второй понедельник (караоке-вечеринки) с 21.00. Бильярдный этаж открыт ежедневно с 18.00 до 2.00. Кредитные карты не принимаются. Одно из наиважнейших концертных мест города. На разных этажах танцы под музыку различных направлений. Атмосфера молодежного клуба. Особенно популярны ночи караоке.

■ ПОКУПКИ

Торговые пути, как и все остальное в Берлине, делятся на восточные и западные. В западной части по-прежнему главными в этом смысле остаются бульвар Курфюрстендамм (Kurfuerstendamm) и Тауентцинштрассе (Tauentzienstrasse). Дешевый товар предлагается в изобилии на Вильмерсдорфштрассе (Wilmersdorfstrasse). Между востоком и западом Потсдамская площадь представляет большой интерес для тех, кто хочет потратить деньги.

И, наконец, в восточной части — Фридрихштрассе (Friedrichstrasse). Все эти торговые зоны связаны между собой линией метро U2. Ассортимент товаров очень широк, везде, по усмотрению покупателя, можно потратить либо несколько евро, либо оставить фантастические суммы денег.

ТОРГОВЫЕ ЦЕНТРЫ

DUSSMANN. *Friedrichstrasse, 90. Mitte. Метро Friedrichstrasse. Тел. 20 25 0. www.dussmann.de* Открыто с понедельника по субботу с 10.00 до 22.00. Торговый дом предлагает товары, связанные с культурой. Выбор невероятен, особенно в разделе мировой музыки. Книги, видео, software.

EUROPA-CENTER. *Tauentzienstrasse, 9. Charlottenburg. Тел. 348 00 88, www.24EC.de* Метро Wittenbergplatz, Kurfuerstendamm, автобусы №№119, 129. Открыто с понедельника по субботу с 9.00 до 20.00. От часов до нижнего белья, от косметики до детских игрушек — здесь можно найти все. Основной упор делается все же на женскую и мужскую одежду. В "Европа-центре" кроме магазинов находится 16 ресторанов, бистро и пабов.

GALERIE KAUFHOF. *Am Alexanderplatz, 9. Mitte. Метро Alexanderplatz. Тел. 24 74 30. www.kaufhof.de* Открыто с понедельника по пятницу с 9.00 до 20.00, в субботу с 9.00 до 16.00. Так же, как и остальные торговые дома, галерея "Кауфхоф" удовлетворяет страсть покупателей к известным фирмам. Однако здесь все чуть дешевле, те же товары в остальных местах стоят дороже. Бывший соцуниверсам.

KADEWE. *Tauntzienstrasse, 21–24. Schoeneberg.* Метро Wittenbergplatz, автобусы №№109, 119, 129, 146, 219. *Тел. 21 21 0. www.kadewe.de* Открыто с понедельника по пятницу с 9.30 до 20.00, в субботу с 9.00 до 16.00. Универсальный магазин с размахом. На шести этажах работают 2400 чел. 80000 чел. фланируют ежедневно мимо 380000 товаров. Легендарен гастрономический отдел: 33000 продуктов на 7000 кв.м. Брошюра KaDeWe скорее напоминает план города, чем магазина. Kaufhaus des Westens (KaDeWe) — один из самых крупных торговых центров Европы предлагает товар на любой вкус. Но самое большое развлечение — подняться на шестой этаж, где раскинулся продовольственный отдел. Это поистине гордость Берлина. На 7000 кв.м красуются деликатесы со всего мира.

KARSTADT. *Hermannplatz. Kreuzberg. Метро Hermannplatz. Тел. 69 550, www.karstadt.de* Открыто с понедельника по пятницу с 8.00 до 20.00, в субботу с 8.00 до 16.00. Огромный выбор товаров. Торговый дом, где, как и положено, можно приобрести все. Особенной любовью среди берлинцев пользуется гастрономический отдел. **Филиал:** *Wilmersdorfer Strasse, 118. Charlottenburg. Тел. 43 00 50.*

KUDAMM-KARREE. *Kurfürstendamm, 207–208. Charlottenburg.* Метро Zoologischer Garten, Uhlandstrasse, станция железной дороги Savignyplatz, автобусы №№109, 119, 129, 219. *Тел. 88 58 80.* Открыто с понедельника по пятницу с 10.00 до 20.00, в субботу с 10.00 до 16.00. "Кудамм-Карре" — место, посещаемое не только туристами, но и постоянно проживающими в Берлине людьми. Торговый центр объединяет под своей крышей крупные магазины: Kaisers — продукты, косметика, хозяйственные товары, Promarkt — музыка, видео и т.д., Kiepert — книги, Stefanel, Lacoste, Benetton — одежда.

NEUES KANZLER-ECK. *Kurfürstendamm, 19–24. Charlottenburg.* Метро Kurfuerstendamm, автобусы №№119, 129. *Тел. 88 71 81 90.* Открыто с понедельника по пятницу с 10.00 до 20.00, в субботу с 10.00 до 16.00. Новое здание блестит и сверкает. Стекло и металл. Сразу узнается рука мастера: проект принадлежит Хельмуту Яну, архитектору, построившему "Сони-центр" на Потсдамской площади. Сюда въехали крупные фирмы одежды — Mango, H&M, Gerrz Weber и т.д. Подземный гараж на 560 мест.

STRAUSS INNOVATION. *Kurfürsten-damm, 37. Charlottenburg. Тел. 88 56 09 01. www.strauss1902.de* Метро Uhland-strasse, автобусы №№119, 129. Открыто с понедельника по пятницу с 10.00 до 20.00, в субботу с 10.00 до 16.00. Одежда, постельное белье, посуда, хорошее итальянское вино и т.д. Ассортимент товаров очень широк и постоянно меняется. **Филиалы:** *Wilmersdorfer-strasse, 126. Charlottenburg/Wilmers-dorf. Тел. 312 40 44. Hauptstrasse, 17. Schöneberg. Тел. 78 79 56 01. Frankfurter Allee, 394. Friedrichshain. Тел. 42 26 85 01. Kranzler-Eck, Kur-fürstendamm, 20. Charlottenburg. Тел. 88 92 18 80.*

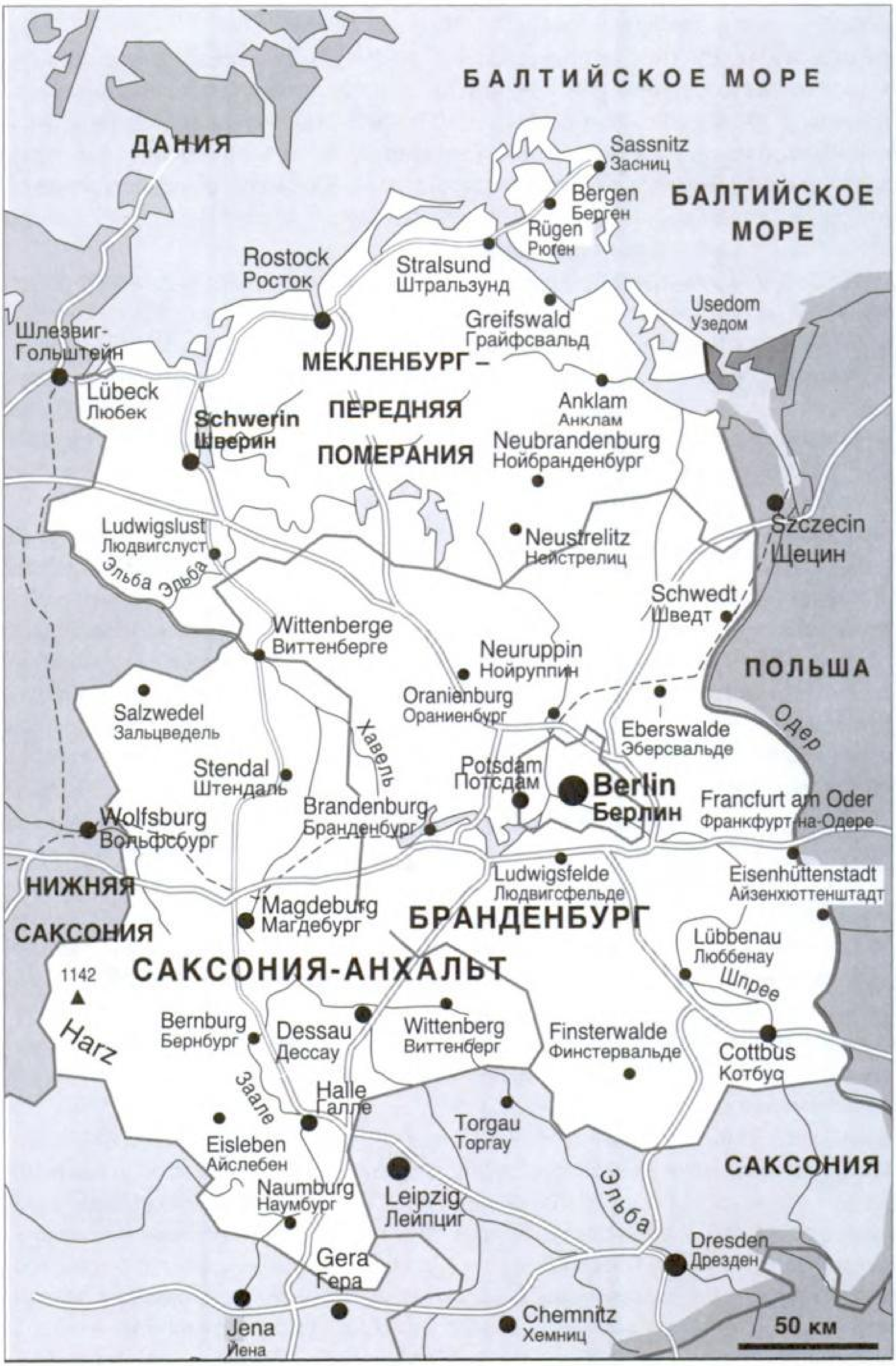
POTSDAMER PLATZ ARKADEN. *Alte Potsdamer Strasse, 7. Tiergarten. Тел. 25 59 27 0.* Метро Potsdamer Platz, Mendelssohn-Bartoldy-Park, автобусы №142, 148, 248, 348. Открыто с понедельника по пятницу с 9.30 до 20.00, в субботу с 9.00 до 16.00. На трех этажах находится более 100 магазинов. Архитектура задает особый тон: на первом этаже покупатели фланируют по залу, в котором между деревьями высадились, главным образом, крупные торговые марки. На втором этаже в кафетерии Caffe e Gelato после утомительного тура по магазинам можно выпить кофейку и насладиться мороженым.

QUARTIER 205. *Friedrichstrasse, 67. Mitte. Тел. 20 94 54 00. www.Q205.com* Метро Franzoesische Strasse, Stadt-mitte, автобус №100. Открыто с понедельника по пятницу с 10.00 до 20.00, в субботу с 10.00 до 16.00. "Картье 205" — самое крупное из трех зданий, составляющих т.н. Фридрихские пассажи (Friedrichstadtpassagen). Каждый по отдельности "Картье 205", "Картье 206" и "Картье 207" имеют свою собственную архитектурную и торговую концепцию. "Картье 205" соединяет Фридрихштрассе с площадью Жандарменмаркт. Приблизительно на 17000 кв.м расположились 40 отдельных магазинов и бутиков. Большинство бутиков специализируется на продаже одежды, однако есть и косметика, и оптика. Широкий выбор дополнен гастрономическим ассортиментом — от пельменей до суши.

QUARTIER 206. *Friedrichstrasse, 71. Mitte. Тел. 428 10 01. www.quartier206.com* Метро Franzoesische Strasse, Stadt-mitte, автобус №100. Открыто с понедельника по пятницу с 10.00 до 20.00, в субботу с 10.00 до 16.00. Эксклюзивный шопинг для людей с амбициями. Сердце "Картье" составляет Depart-mentstore, раскинувшийся на 2500 кв.м. Для дам и джентльменов — одежда, обувь, косметика, бижутерия, аксессуары — такой выбор изысканных предметов потребления можно встретить только на Bond Street в Лондоне или на Fifth Avenue в Нью-Йорке. Так же и в других бутиках "Картье 206" — Donna Karan, Prada, Etro, Yamamoto — от блеска и шика захватывает дух.

QUARTIE 207. *Friedrichstrasse, 76. Mitte. Тел. 20 94 73 21. www. Q207.de* Метро Franzoesische Strasse, Stadtmitte, автобус №100. Открыто с понедельника по пятницу с 10.00 до 20.00, в субботу с 10.00 до 16.00.

Ядро "Картье 207" — филиал известного парижского торгового дома Galerie Laffayette. В прозрачном здании из стекла и металла архитектора Жана Нувеля представлены сотни высококачественных фирм, которые ведет Galerie


БАЛТИЙСКОЕ МОРЕ
ДАНИЯ
Sassnitz
Засниц
Bergen
Берген
БАЛТИЙСКОЕ МОРЕ
Rügen
Рюген
Rostock
Росток
Stralsund
Штральзунд
Greifswald
Грайфсвальд
Usedom
Узедом
Шлезвиг-Гольштейн
МЕКЛЕНБУРГ – ПЕРЕДНЯЯ ПОМЕРАНИЯ
Lübeck
Любек
Schwerin
Шверин
Anklam
Анклам
Neubrandenburg
Нойбранденбург
Ludwigslust
Людвигслуст
Эльба
Эльба
Neustrelitz
Нейстрелиц
Szczecin
Щецин
Schwedt
Шведт
Wittenberge
Виттенберге
Neuruppin
Нойруппин
ПОЛЬША
Oranienburg
Ораниенбург
Salzwedel
Зальцведель
Хавель
Eberswalde
Эберсвальде
Одер
Stendal
Штендаль
Potsdam
Потсдам
Berlin
Берлин
Francfurt am Oder
Франкфурт-на-Одере
Wolfsburg
Вольфсбург
Brandenburg
Бранденбург
Ludwigsfelde
Людвигсфельде
Eisenhüttenstadt
Айзенхюттенштадт
НИЖНЯЯ САКСОНИЯ
Magdeburg
Магдебург
БРАНДЕНБУРГ
Lübbenau
Люббенау
1142
САКСОНИЯ-АНХАЛЬТ
Шпрее
Harz
Bernburg
Бернбург
Dessau
Дессау
Wittenberg
Виттенберг
Finsterwalde
Финстервальде
Cottbus
Котбус
Заале
Halle
Галле
Torgau
Торгау
Eisleben
Айслебен
САКСОНИЯ
Naumburg
Наумбург
Leipzig
Лейпциг
Эльба
Dresden
Дрезден
Gera
Гера
Jena
Йена
Chemnitz
Хемниц
50 км

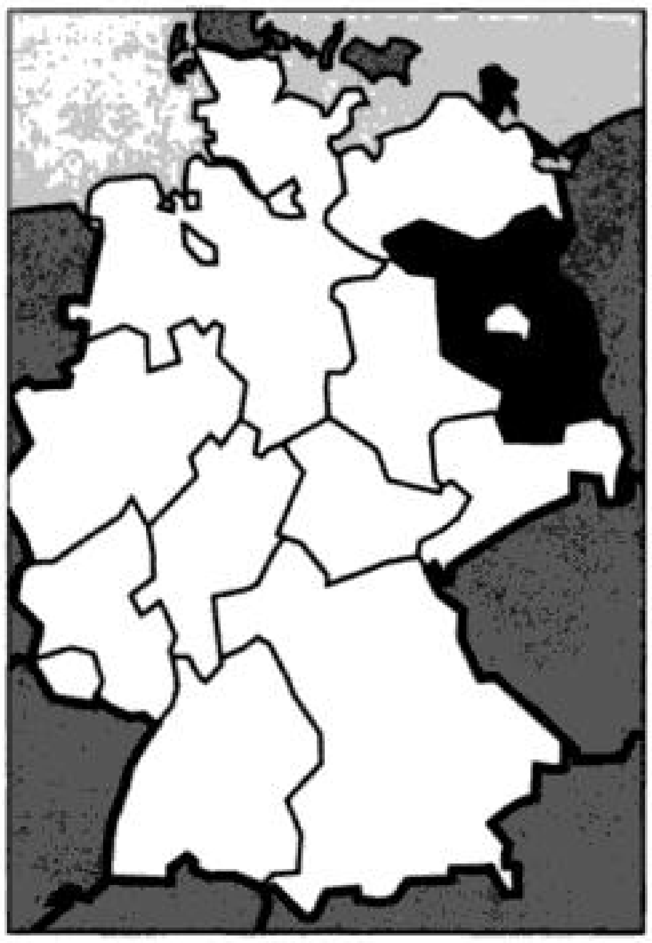
Laffayette. На первом этаже — аксессуары и косметика. Если спуститься вниз, вас ждут все чудеса французской кухни. После закупочного стресса возьмите дюжину свежайших французских устриц и бокал белого сухого вина — все снова окажется в ажуре.

БРАНДЕНБУРГ — BRANDENBURG

Площадь земли Бранденбург — 29479 кв.км, население — 2,7 млн чел.

В центре этой федеральной земли, граничащей на востоке с Польшей, находится главный город Германии Берлин. Но у Бранденбурга своя столица — город Потсдам (Potsdam), который расположен недалеко от Берлина.

В давние времена на этой земле жили славянские племена, и одно из них — сорбы — сохраняет до сих пор свой язык и культуру.



Уже с 1157 г. Альбрехт Медведь стал называть себя "маркграфом Бранденбурга". В 1237 г. был основан Берлин. В 1640 г. Фридрих-Вильгельм (1620–1688) из династии Гогенцоллернов, прозванный Великим, стал правителем крупнейшего курфюршества Германии. Малонаселенную землю Бранденбург с неплодородными почвами называли "песочницей Священной Римской империи". Чтобы поднять хозяйство, великий курфюрст пригласил людей из Голландии, протестантов из Чехии и Франции, преследуемых за свои религиозные убеждения. По Потсдамскому эдикту 1685 г. иммигранты получили свободу вероисповедания. При Фридрихе II (1712–1786) Пруссия стала важной европейской державой. Король превратил Потсдам в свою резиденцию и заложил архитектурно-парковый ансамбль Сан-Суси. В этом парке просвещенный прусский король вел философские беседы с Вольтером (1694–1778). Среди гостей Фридриха II был и композитор Иоганн Себастьян Бах (1685–1750). Весь мир узнал о Потсдаме после окончания Второй мировой войны. Здесь летом 1945 г. во дворце Цецилиенхоф (Schloss Cecilienhof) встретились руководители стран-победительниц СССР, Англии, США: И. Сталин, К. Эттли, Г. Трумэн. На Потсдамской конференции были заложены основы послевоенного мира.

В целом для Бранденбурга характерно сельское и лесное хозяйство — леса занимают 35% территории. Крестьяне выращивают пшеницу, сахарную свеклу, картофель, овощи и фрукты. В городе Айзенхюттенштадт (Eisenhuettenstadt) работают сталелитейные заводы, у города Котбус (Cottbus) добывается бурый уголь — хлеб энергетики, сырье для химии, в городе Людвигсфельде (Ludwigsfelde) собирают грузовики марки "Мерседес-Бенц". Во Франкфуртена-Одере (Frankfurt an der Oder) выпускаются приборы и электротехнические изделия.

С 1991 г. здесь вновь действует старинный университет Видрина (он существовал еще в 1506–1811 гг.), в котором учились писатель Генрих фон Клейст (1777–1811) и знаменитые ученые братья Александр и Вильгельм Гумбольдты.

В федеральной земле около 350 дворцов и усадеб. После Потсдама заслуживает посещения Браницц (Branitz) с музеем князя Пюклера — Мускау. А может, стоит провести свой отпуск на лодке или байдарке, пересекая бесчисленные тихие лесные речки, каналы и озера Бранденбурга? В федеральной земле много парков, природных заповедников, резерватов биосферы: например, в пойме реки Эльба (Elbe), в Шорфхайде (Schorfheide), Шпреевальде (Spreewald). Еще интересный факт. Во время путешествия по воде можно увидеть уникальное сооружение. Еще в 1934 г. на канале Одер-Хавель (Havel), вблизи местечка Нидерфинов (Niederfinow), был построен крупнейший в мире судоподъемник, который позволяет судам подниматься на высоту 36 м!

ПОТСДАМ — POTSDAM

Расположен в получасе езды на машине от Берлина (35 км) по автостраде или по железной дороге до Потсдам-Штадта (Potsdam-Stadt). В 1993 г. этот городок на берегах реки Хафель отметил свое тысячелетие. Перед юбилеем провели его реставрацию. Когда-то это было рыбацкое поселение, названное в честь Потсдуба, первого сеньора-славянина. Город стал по-настоящему красивым в эпоху барокко, когда здесь построили летнюю резиденцию прусских королей. На улицах старого города, вдоль улицы Фридрих-Эберт-штрассе (Friedrich-Ebert-Strasse) и сейчас стоят домики горожан в стиле барокко. Интересно посмотреть голландский квартал на севере от площади Бассинплац (Bassinplatz). Это маленький Амстердам на прусской земле. Он был построен в начале XVIII в. для ремесленников из Голландии. В доме №18 на Митте-штрассе (Mitte-Strasse) открыта приятная пивная с художественной галереей.

Сегодня в Потсдаме проживает 143 тыс. чел. О былых временах напоминают "голландские кварталы", "французская церковь" и, конечно, всемирно известный ансамбль Сан-Суси. В 1991 г. сюда вернули гроб с останками Фридриха II, который был спрятан во время войны (в 1952 г. прусского короля перезахоро-

нили в родовом поместье Гогенцоллернов в городе Хехингене (Hechingen) в земле Баден-Вюртемберг). Ныне в Сан-Суси устраиваются музыкальные фестивали. Из современных научных учреждений города отметим научно-исследовательский центр "ГЕО", в котором ученые заняты проблемами Земли, и институт по изучению изменений климата.

■ ИНФОРМАЦИЯ

ТЕЛЕФОННЫЙ КОД: 0331.

ТУРИСТИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ (TOURIST INFORMATION). *Friedrich-Ebert-Strasse, 5. Тел. 27 55 80, факс 275 58 99. www.reiseland-brandenburg.de* Открыто с 9.00 до 20.00 в будние дни и с 9.00 до 18.00 в выходные дни. Тут же вы можете снять комнату у жителей города.

■ ДОСТОПРИМЕЧАТЕЛЬНОСТИ

ДВОРЕЦ САН-СУСИ (SCHLOSS SANSSOUCI). *Тел. 969 42 02.* Открыт с 15 мая по 15 октября, ежедневно, кроме понедельника, с 9.00 до 17.00. Вход 2EUR. Замечательный дворцово-парковый ансамбль XVIII в. является главной достопримечательностью Потсдама. Дворец Сан-Суси — это летняя резиденция короля Фридриха II Великого, который сам набросал план дворца.

Здание в стиле рококо выкрашено в желтый цвет. Возвышается над виноградником, спускающимся шестью террасами. Прекрасный парк площадью 290 га пересекают дороги и аллеи, ведущие к маленьким садикам (голландский, сицилианский и северный) с фонтанами, мраморными скульптурами, бюстами и даже обелиском.

ОРАНЖЕРЕЯ (ORANGERIESCHLOSS). Открыта с середины мая до середины октября, ежедневно, кроме понедельника, с 10.00 до 17.00. Вход 3EUR. Построена в 1851–1864 гг. в виде древнеримского дома. Зал Рафаэля похож на Сала Реджина (Sala Regina) в Ватикане. С террасы открывается прекрасный вид на ансамбль Сан-Суси и окрестности.

ДВОРЕЦ ЦЕЦИЛИЕНХОФ (SCHLOSS CECILIENHOF). *Тел. 969 42 44.* Открыто ежедневно, кроме понедельника, с 9.00 до 17.00 (с ноября по март до 16.00). Вход 4EUR. От центра Потсдама вы идете по Фридрих-Эберт-штрассе (Friedrich-Ebert-Strasse), затем по Иоханнес-Дикман-Аллее (Johannes-Dieckmann-Allee). Таким образом вы попадете в английский сад, который тянется вдоль западного берега озера Хайлигер-Зее (Heiliger See). В 1913–1917 гг. здесь и был построен замок, знаменитый тем, что там состоялась Потсдамская конференция (17 июля — 2 августа 1945 г.). Можно осмотреть залы, где руководители союзных государств решили судьбу Германии. Другая часть замка превращена в шикарный отель.

SCHLOSSHOTEL CECILIENHOF. *Im Neuen Garten. Тел. 3 70 50, факс 29 24 98.* Стоимость проживания в двухместном номере 150–240EUR. Принимаются кредитные карточки Visa, Eurocard, American Express. Мало кто может похвастаться, что жил в таком знаменитом отеле!

БРАНДЕНБУРГ — BRANDENBURG

Этот город с 90 тыс. жителей дал имя всей земле. Он расположен в 38 км к западу от Потсдама, на главной магистрали Франкфурт-на-Одере — Берлин — Магдебург, связывающей Восточную Европу с Германией. Сейчас это индустриальный город, в котором сохранились памятники старины. В Бранденбурге и вокруг него много воды, поэтому полное название города — Brandenburg an der Havel. Из достопримечательностей рекомендуем посмотреть: кафедральный собор Св. Петра и Павла (Dom st. Peter und Paul), расположенный на соборном острове (Dominsel). Первоначально позднероманская трехнефная базилика начала XIII в. из обожженного кирпича. Во второй половине XV в. перестроен в готическом стиле. В 1998 г. реставрирован. В крипте (1235 г.) — мемориал памяти священнослужителей, казненных фашистами.

Церковь Св. Екатерины (Katharienenkirche). Катариненкирхе расположена в новом городе (Neuestadt). Строилась из обожженного кирпича в XIV–XV вв. Одна из вершин северогерманской готики. Великолепно внутреннее убранство церкви. Ратуша старого города (Altstaedtisches Rathaus) — кирпичная постройка XV в. Перед ратушей — статуя Роланда (Roland) высотой почти 6 м, поставлена в 1474 г. В северонемецких городах Роланд является символом свободы города. Ратуша нового города (Neustaedtisches Rathaus) сооружена в XV в., перестроена в 1720 г.

ТУРИСТИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ (TOURIST INFORMATION). *Am Markt. Тел. 033 81 19 433.*

МЕКЛЕНБУРГ — ПЕРЕДНЯЯ ПОМЕРАНИЯ

Эта федеральная земля площадью 23170 кв.км с малой плотностью населения (здесь проживает всего 2,1 млн чел.) расположена на северо-востоке Германии и имеет выход в Балтийское море. Столица — город Шверин (Schwerin).

"Страной тысячи озер" называют Мекленбург — Переднюю Померанию, по этой земле в далеком прошлом прошелся ледник. Крупнейшее озеро Мюриц (Mueritz) имеет площадь 117 кв.км. Достойно внимания и побережье Балтийского моря и самый большой в Германии остров Рюген (Ruegen) со знаменитыми меловыми скалами. Всего в Мекленбурге — Передней Померании 270 природных и ландшафтных заповедников, 3 национальных парка. В этой федеральной земле выращивают зерновые, картофель, рапс. Приносит доходы и рыболовство. Развиваются промышленные предприятия: стройиндустрии, судостроительные, пищевкусовые, по деревообработке, по производству станков.

Штральзунд (Stralsund), Висмар (Wismar), Росток (Rostock), Грайфсвальд (Greifswald) — торговые ганзейские города. Эти порты имеют вековые традиции торговли со Скандинавскими странами. В Ростоке и Грайфсвальде и в старые времена были университеты. В бывших ганзейских городах сохранились и ныне реставрируются бесчисленные памятники средневековой архитектуры, например Шверинский дворец с 300 башнями и башенками — бывшая резиденция великих герцогов Мекленбурга-Шверина. В этом городе особый интерес представляет Государственный художественный музей с богатой коллекцией голландской и фламандской живописи XVII в. и главный собор. Хорошо сохранились средневековые оборонительные сооружения в Нойбранденбурге (Neubrandenburg).

Самый крупный город федеральной земли — Росток. В местной церкви Мариенкирхе имеются астрономические часы XV в. Город славится известным морским курортом Варнемюнде и праздником "Дни ганзейского порта".

Свыше 10 млн туристов ежегодно посещают Мекленбург — Переднюю Померанию. Особая забота властей региона — при развитии туризма сохранить красоту и чистоту природы, с чем они прекрасно справляются.

ШВЕРИН – SCHWERIN

В городе 110 тыс. жителей. Шверин создан по образу и подобию своего знаменитого замка-дворца — красивого строения, в котором смешались все стили. Здесь занимаются изучением прошлого, которое благодаря развитию туризма стало источником доходов для земли Мекленбург — Передняя Померания. История этого городка, расположенного на берегу озера Шверинер-Зее (Schweriner See), начинается в 1018 г.: он впервые упоминается как военное укрепление славян (крепость Зверин), поселившихся на острове с конца VI в. В IX–X вв. они выступали под именем союза племен велетов, в XI в. — лютичей. В 1161 г. герцог Саксонский Генрих Лев основал Шверин, второй после Любека немецкий город, расположенный к востоку от Эльбы. В 1167– 1648 гг. Шверин являлся епископской резиденцией, политической и духовной столицей герцогства Мекленбург-Шверин. Потом наступил менее удачный для города период, когда двор герцогов Мекленбургских перебрался в город Людвигслуст (Ludwigslust). Но в начале XIX в. Шверин вновь стал столицей Мекленбурга. В этот период придворный архитектор Георг Адольф Демлер построил много прекрасных зданий, которые и сегодня позволяют судить о блестящем прошлом города.

ИНФОРМАЦИЯ

ТЕЛЕФОННЫЙ КОД: 0385.

ТУРИСТИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ (TOURIST INFORMATION). *Am Markt, 10 (рыночная площадь). Тел. 592 52 12/13. www.schwerin.de* Открыто с апреля по сентябрь ежедневно с 10.00 до 18.00, в выходные дни до 14.00; с октября по март ежедневно с 10.00 до 17.00, в субботу с 10.00 до 14.00.

АВТОСТОЯНКИ. При въезде в город много стоянок. Легко найти место для машины на площади Альтер-Гартен (Alter Garten), напротив замка, или немного дальше — за городским театром. Размеры исторического центра города так незначительны, что его можно обойти пешком.

ВОКЗАЛ. *Am Gruenthalplatz. Тел. 01 805 99 66 33 (информация о поездах).* Прямые поезда на Лейпциг, Дрезден, Берлин и города балтийского побережья: Гамбург, Росток, Стральзунд. На этой же площади находится автовокзал. Автобусы на Висмар и Любек.

ДОСТОПРИМЕЧАТЕЛЬНОСТИ

ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ХУДОЖЕСТВЕННЫЙ МУЗЕЙ ШВЕРИНА (STAATLICHES MUSEUM SCHWERIN). *Werderstrasse. Тел. 59 580. www.museum-schwerin.de* Открыто ежедневно, кроме понедельника, с 10.00 до 18.00, во вторник до 20.00. Вход 4EUR. Маленький красивый музей, который можно осмотреть довольно быстро. Интересное собрание фламандской и голландской живописи XVII в.

ЗАМОК (SCHLOSS). Тел. 56 57 38. Открыто ежедневно, кроме понедельника, с 10.00 до 18.00 (с середины октября до середины апреля до 17.00). Вход прекращается за 30 мин. до закрытия. Входной билет 4,5EUR. Бывшая резиденция великих герцогов Шверинских находится на острове посреди озера Шверинер-Зее. Нынешний вид ему придали архитекторы Демлер и Штюлер, которые перестроили его в 1843–1857 гг. наподобие замка в Шамборе, во Франции. Множество башен украшают пятиугольное центральное здание с элементами готики, барокко и ренессанса. В настоящее время здесь располагается парламент земли Мекленбург — Передняя Померания. Тем не менее значительная часть здания предоставлена музею: можно осмотреть самые красивые залы замка и познакомиться с произведениями искусства. От замка можно пройти в барочный сад (Schlossgarten) с сетью каналов и множеством скульптур.

СОБОР (DOM). *Am Markt. Тел. 56 50 14.* Открыто ежедневно, с 10.00 до 17.00 в мае — сентябре, с 11.00 до 15.00 в октябре — апреле. Готический собор XIV–XV вв. с очень красивым алтарем (1440 г.). Захоронения членов герцогского дома. Одно из самых красивых готических зданий из кирпича в Северной Германии. Образцом для него была Мариинская церковь в Любеке.

ПРОЖИВАНИЕ

STRANDHOTEL. *Am Strand, 13. Тел. 20 83 80, факс 200 22 02.* Двухместный номер с душем, туалетом и завтраком 64–80EUR. Отель находится немного в стороне от города, на берегу озера, и смотрит на пляж. Самые дорогие номера выходят окнами на озеро. Заведение выглядит немного устаревшим, но оно содержится в хорошем состоянии. Без всякого сомнения, это тот адрес, который в первую очередь стоит рекомендовать в Шверине.

CROWN PLAZA SCHWERIN. *Bleicher Ufer, 23. Тел. 57 550, факс 575 57 77.* Самый шикарный отель Шверина, расположенный на берегу озера Остофер, в нескольких минутах ходьбы от замка и исторического центра. Двухместный номер 120EUR.

ПИТАНИЕ

CAFE PRAG. *Schlossstrasse, 17. Тел. 56 86 55.* Открыто ежедневно с 8.00 до 18.00, в выходные дни с 10.00 до 18.00. Это кафе, немного похожее на венское, находится в самом центре Шверина. Просторный и почти шикарный зал. Вкусные кофе и пирожные.

WEUNHAUS UHLE. *Schusterstrasse, 15. Тел. 56 29 56.* Открыто ежедневно с 11.00 до 23.00, в воскресенье до 17.00. Основные блюда от 11EUR. Ресторан расположен в старинном здании XVIII в. Хорошая карта вин.

РОСТОК — ROSTOCK

Росток — ганзейский город на реке Варнау (Warnow), впадающей в Балтийское море. Он являлся самым большим портом в бывшей ГДР. Это также самый большой город земли Мекленбург — Передняя Померания (население 252 тыс. жителей).

История Ростока, также основанного на месте древнего славянского поселения, — это история ганзейского города. Первые немецкие купцы поселились здесь около 1200 г. С 1218 г. Росток получил статус города, в 1317 г. вошел в состав герцогства Мекленбург.

В торговле город достиг наивысшего расцвета в XIV–XV вв. В то же время он являлся крупным интеллектуальным центром, главным образом благодаря созданию здесь первого в Северной Европе университета (1419 г.).

После окончания Тридцатилетней войны и прекращения существования Ганзы (1669 г.) город стал немецким портом средней величины, Гамбург и Киль значительно превосходили его.

Англичане четырежды бомбили Росток во время войны: за несколько часов город был разрушен наполовину. Таким образом, в конце войны город пережил свои самые трагические часы. Социалистическая Германия стремилась вернуть ему роль крупного промышленного порта. Для этого здесь были построены большие судоверфи.

ИНФОРМАЦИЯ

ТЕЛЕФОННЫЙ КОД: 0381.

ТУРИСТИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ (TOURIST INFORMATION). *Neuer Markt, 3. Тел. 381 22 22. www.rostok.de; Platz der Freundschaft, 1. Тел. 403 05 00. www.tmv.de*

АЭРОПОРТ. *Flughafen Rostok-Laage. Parkstrasse, 105. Laage. Тел. 3 84 54 3 13 39. www.rostok-airport.de* Находится в 30 км от Ростока. Отсюда осуществляются рейсы на Гамбург, Дортмунд, Ганновер, Кельн и Бонн.

ПОЧТА. *Neuer Markt.*

INTERNET-CAFE. *Riz. Wesmarsche Strasse, 44. Тел. 496 11 61.*

ПРОКАТ АВТОМОБИЛЕЙ (ZENTRUM AUTOVERMIETUNG). *Friedhofsweg, 12. Тел. 25 171.*

ДОСТОПРИМЕЧАТЕЛЬНОСТИ

МУЗЕЙ ИСТОРИИ КУЛЬТУРЫ В АББАТСТВЕ СВ. КРЕСТА (KULTUR-HISTORISCHESMUSEUM — KLOSTER ZUM HEILIGEN KREUZ). *Klosterhof. Тел. 45 59 13.* Открыт ежедневно, кроме понедельника, с 9.00 до 18.00. Вход 3,07EUR. Готическое аббатство цистерцианцев было основано в 1270 г. королевой Маргаритой Датской. Аббатство просуществовало до Реформации, после чего оно стало учебным заведением для женщин из благородных семей. Если вы не посетите музей, то погуляйте в саду, рядом с укреплениями.

МАРИЕНКИРХЕ (MARIENKIRCHE). Находится совсем рядом с Нойер-Маркт (Neuer Markt). Строительство церкви началось в XIII в. и продолжалось до тех пор, пока здание, почти достроенное, не рухнуло в 1398 г.

Затем церковь была перестроена по образцу французских соборов. Внутри можно увидеть красивые органы в стиле барокко и великолепные астрономические часы (1472 г.).

ПРОЖИВАНИЕ

Если хотите сэкономить, то с помощью турбюро вы можете снять жилье у местных жителей (в среднем 15EUR с человека).

LANDHAUS DIERKOW. *Gutenbergstrasse, 5–6. Тел. 65 800, факс 65 80 100. www.Landhaus-Dierkow.de* Отель с видом на восточный берег реки Варнау. Двухместный номер 70EUR.

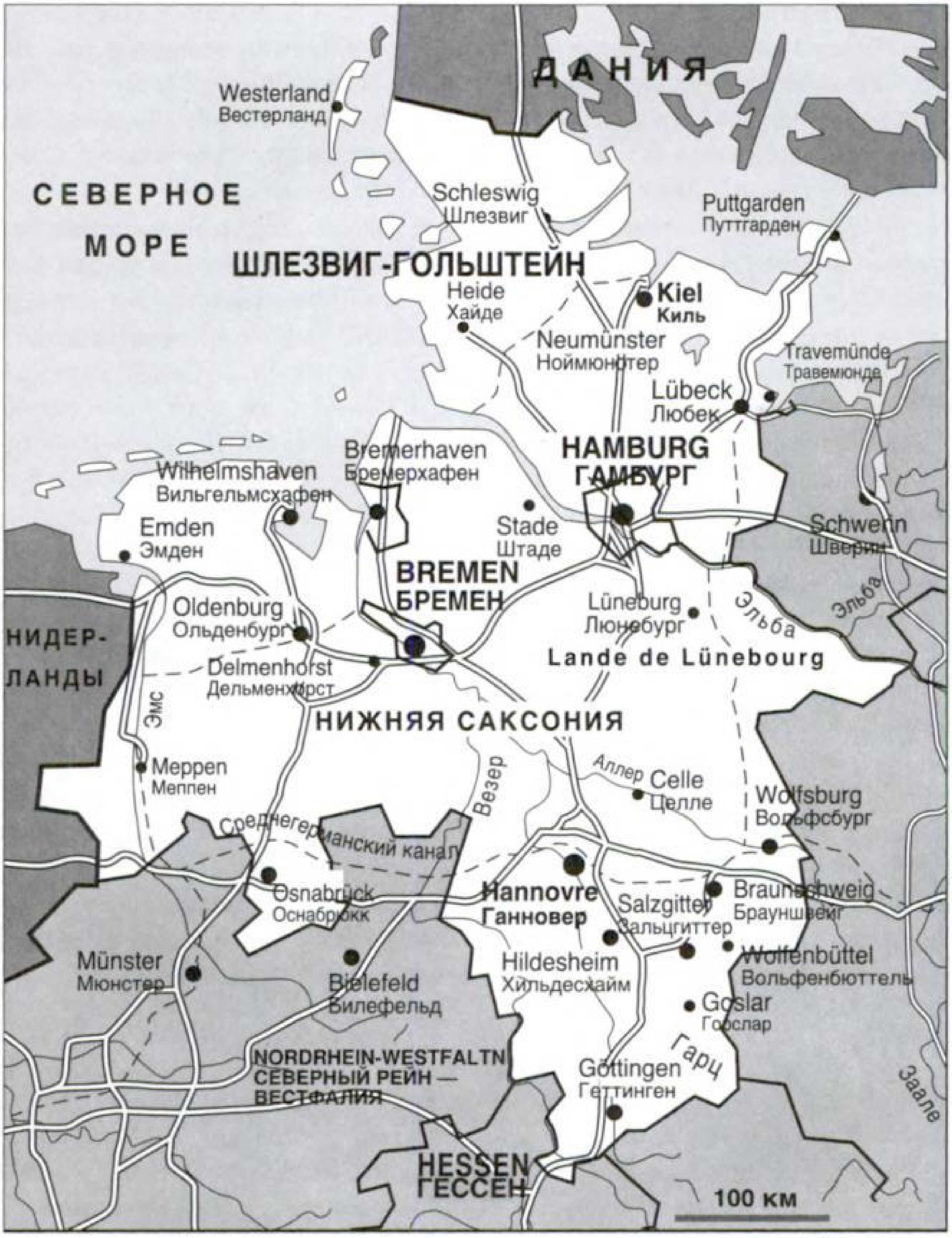
ПИТАНИЕ

RESTAURANT ZUR KOGGE. *Wokrenterstrasse, 27. Тел. 493 44 93.* Открыто со вторник по воскресенье с 11.00 до 18.00 и с 19.00 до 1.00; в понедельник с 18.00 до 1.00. Принимаются кредитные карточки Eurocard, American Express. Ресторан очень гармонирует с портом. Специализируется на рыбных блюдах. Хорошее соотношение между ценой и качеством.

RATSKELLER. *Rathaus Neuer Markt, 22. Тел. 45 48 50.* Открыто ежедневно с 11.00. Принимаются кредитные карточки Eurocard, American Express, Visa. Красивые подвалы городской ратуши (XIII в.), вкусные традиционные блюда. На обед можно заказать дежурное блюдо примерно за 13EUR.

ОТДЫХ И ЛЕЧЕНИЕ

ВАРНЕМЮНДЕ (WARNEMUENDE). *Parkhotel Seeblick, Strandweg, 12a–14, Ostseebad. Тел. (381) 51 95 50, факс 51 95 51/13.* Расположен в 15 км к северу от старинного города Росток. Это известный балтийский талассотерапевтический курорт с песчаным 14-километровым пляжем и живописным береговым обрывом, домами рыбаков, парусами яхт. Проживание в пятизвездочной гостинице, расположенной прямо у моря.


ДАНИЯ
Westerland
Вестерланд
СЕВЕРНОЕ МОРЕ
Schleswig
Шлезвиг
Puttgarden
Путтгарден
ШЛЕЗВИГ-ГОЛЬШТЕЙН
Heide
Хайде
Kiel
Киль
Neumünster
Ноймюнстер
Travemünde
Травемюнде
Lübeck
Любек
Bremerhaven
Бремерхафен
HAMBURG
ГАМБУРГ
Wilhelmshaven
Вильгельмсхафен
Emden
Эмден
Stade
Штаде
Schwerin
Шверин
BREMEN
БРЕМЕН
Oldenburg
Ольденбург
Lüneburg
Люнебург
Эльба
Эльба
НИДЕР-ЛАНДЫ
Delmenhorst
Дельменхорст
Lande de Lünebourg
Эмс
НИЖНЯЯ САКСОНИЯ
Meppen
Меппен
Везер
Аллер
Celle
Целле
Wolfsburg
Вольфсбург
Среднегерманский канал
Osnabrück
Оснабрюкк
Hannovre
Ганновер
Salzgitter
Зальцгиттер
Braunschweig
Брауншвейг
Münster
Мюнстер
Bielefeld
Билефельд
Hildesheim
Хильдесхайм
Wolfenbüttel
Вольфенбюттель
Goslar
Гослар
Гарц
NORDRHEIN-WESTFALTN
СЕВЕРНЫЙ РЕЙН — ВЕСТФАЛИЯ
Göttingen
Геттинген
Заале
HESSEN
ГЕССЕН
100 км

ШЛЕЗВИГ-ГОЛЬШТЕЙН

Это единственная федеральная земля, которая одновременно расположена на побережье Северного и Балтийского морей. Площадь Шлезвиг-Гольштейна 15729 кв.км. Это малонаселенная земля: всего 2,7 млн. жителей. Население многонационально: немцы, фризы, датчане. Столица земли — город Киль (Kiel). Киль и бывшие ганзейские города Любек (Luebeck), Травемюнде (Travemuende) — важные порты на Балтийском море, последний обслуживает и паромы.

Еще в недалеком прошлом Шлезвиг-Гольштейн был землей рыболовства и сельского хозяйства, главным образом, животноводства. Сегодня здесь спускают на воду новые суда, производят медицинскую технику, электрооборудование, разрабатывают программы для персональных компьютеров. Особое внимание уделяется экологически чистому производству. Так, например, в Шлезвиг-Гольштейне работает свыше 1000 ветроэнергетических установок — больше, чем в любой другой федеральной земле Германии. Здесь имеется 3 университета, 4 технических университета (Fachhochschulen), 2 высших художественных школы (Kunsthochschulen).

В средние века в порту Фленсбург (Flensburg) располагался один из крупнейших парусных флотов Севера, эти корабли господствовали на торговых путях в Вест-Индию. Через Любек шла купля-продажа зерна, в Киле строились военные суда. Сегодня Шлезвиг-Гольштейн — земля туристов, ежегодно сюда приезжает около 13 млн человек. На острове Гельголанд (Helgoland), на Северо-Фризских островах (Nordfriesische Inseln), на курортах Балтийского моря Дамп (Damp), Ховахт (Hohwacht), Тиммендорфер Штранд (Timmendorfer Strand), в Голштинской Швейцарии проводят свой отпуск сторонники неторопливого "мягкого туризма", любители неброской красоты севера. В городе Шлезвиг (Schleswig) сохранился собор с Бордесхольмским алтарем — шедевром резьбы по дереву. Под Килем, в Мольфзее (Molfsee), находится этнографический музей под открытым небом. В Любеке, на городских воротах Хольстентор (Holstentor), уже 500 лет красуется девиз, выполненный латинскими буквами: "Согласие в доме, мир вовне". "Королеву Ганзы" украшают замечательные здания средневековой архитектуры — город внесен ЮНЕСКО в Список памятников всемирного культурного наследия. В Любеке родились писатели братья Томас и Генрих Манны. Томас Манн в 1929 г. был удостоен Нобелевской премии. Ныне в доме дедушки и бабушки писателей открыт мемориальный музей и научно-исследовательский центр "Дом Будденброков".

Ежегодно в июне в столицу земли прибывают лучшие яхтсмены всего мира — проводится традиционная "Кильская регата". Впервые ее провели в 1882 г., с тех пор она всегда превращается в красочный народный праздник.

КИЛЬ — KIEL

Город Киль (245 тыс. жителей) расположен у Кильского фьорда Балтийского моря. Этот фьорд входит в глубь суши на 17 км и образует выдающуюся по размерам природную гавань. Неудивительно, что Киль состоит не столько из улиц, сколько из набережных, где швартуются большие и маленькие корабли со всего света. Паром "Анна Каренина" может доставить вас из Киля в Санкт-Петербург, если надо, вместе с машиной. Город сильно пострадал во время войны, в 1944–1945 гг. 80% зданий было разрушено. Центр Киля, район вокзала и порта образуют компактный район, где сосредоточены основные достопримечательности, гостиницы и рестораны.

■ ИНФОРМАЦИЯ

ТЕЛЕФОННЫЙ КОД: 0431.

ТУРИСТИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ (TOURIST INFORMATION). *Lorentzendamm, 24. Тел. 5 60 00, факс 519 45 65; Andreas-Gayk-Strasse, 31. Тел. 67 91 00.*

ТРАНСПОРТ. В Киль приезжают по железной дороге, самолетом, автобусом или автомашиной, по автобану A7, пересекающему всю Германию и уходящему в Данию, затем по дороге A215 и A210 или паромами из Санкт-Петербурга, Клайпеды, Осло, Гетеборга, Корсера (Дания). Паром на Россию (тел. 98 20 00).

ВОКЗАЛ (Hauptbahnhof). *Bahnhofplatz. Тел. 60 11 (информация о поездах).* Прямые поезда на Гамбург, Любек, Шлезвиг и Шверин.

АВТОВОКЗАЛ (Zentraler Omnibus Bahnhof). Рядом с центральным железнодорожным вокзалом.

АЭРОПОРТ. *Boelckestrasse Тел. 32 36 56.* Находится к северу от Киля. Осуществляются рейсы на Берлин, Кельн, Бонн, Нюрнберг.

БАНК. *Kieler Volksbank на Europa Platz, 5 и Deutsche Bank на Ратушной (Rathaus) площади.*

ПОЧТА. *Stresemannplatz, 2.*

ДОСТОПРИМЕЧАТЕЛЬНОСТИ

Вы можете начать вашу прогулку по городу из центра с площади Альтер-Маркт (Alter-Markt), от которой отходит Хольстенштрассе (Holstenstrasse) — пешеходная торговая улица Киля, тянущаяся до коммерческого комплекса Sophienhof.

ЦЕРКОВЬ СВ. НИКОЛАЯ (NIKOLAIKIRCHE). Готическое кирпичное строение, заложенное в 1241 г., было сильно огрублено перестройкой в 1877–1884 гг. Внутри церкви изысканная резьба по дереву XVI в. В том же квартале расположена ратуша, и напротив нее Опера.

РАТУША (RATHAUS). Своим фасадом обращена к морю. С мая по октябрь башня ратуши открыта для посещения.

МУЗЕЙ МОРЕПЛАВАНИЯ (SCHIFFAHRTMUSEUM). *Wall 65. Тел. 901 34 28.* Открыто ежедневно с 10.00 до 18.00, с 1 октября по 30 апреля до 17.00. Содержит обширную экспозицию по истории мореплавания в северных морях, включая целые суда.

ШЛЮЗЫ КИЛЬСКОГО КАНАЛА (SCHLEUSEN DES NORD-OSTSEE-KANALS). В 5 км от центра города, в северном направлении, расположены шлюзы канала между Северным и Балтийским морями. На этом искусственном водном пути длиной 99 км очень интенсивное движение судов. При шлюзах есть музей (Kanal-Modell-Museum).

И еще одна подробность: парусный корабль немецкого военно-морского флота "Горх Фок" ("Gorch Fock") длиной 90 м, с площадью парусов больше 2 кв.км, приписан к порту Киля.

АКВАРИУМ ИНСТИТУТА ОКЕАНОГРАФИИ. *Duesternbrooker Weg 1–3. Тел. 597 37 51.* Открыто ежедневно с 9.00 до 19.00, с 1 октября до 31 марта — с 9.00 до 17.00. Вход 2EUR. Главный аттракцион — шоу с тюленями.

ПРОЖИВАНИЕ

STEIGENBERGER HOTEL CONTI-HANSA. *Schlossgarten, 7. Тел. 5 11 50, факс 511 54 44. www.kiel.steigenberger.de* Самый большой в городе отель, имеет все удобства. Двухместный номер 120–230EUR с человека.

PARKHOTEL KIELER KAUFMANN. *Niemannsweg, 102. Тел. 88 110, факс 881 11 35. www.Kieler-Kaufmann.de* Двухместный номер 145–245EUR, включая посещение сауны, бассейна и завтрак. Лучший отель в городе. Красивое старинное здание отеля находится в двух шагах от бухты Киля.

ЛЮБЕК — LUEBECK

Второй по численности населения город земли Шлезвиг-Гольштейн — 215,38 тыс. жителей. Старинный ганзейский город доступен как со стороны Киля, так и со стороны Гамбурга. Он расположен на реке Траве (Trave), образующей Любекскую бухту Балтийского моря. Подъезжая к городу, вы увидите лес башен и шпилей, как на декорациях волшебных сказок.

Любек внесен ЮНЕСКО в Список памятников всемирного культурного наследия. Это один из уникальных городов Германии, сохранивший разнообразную архитектуру всех стилей и времен: от средневековья до классицизма и от готики до ренессанса.

ИНФОРМАЦИЯ

ТЕЛЕФОННЫЙ КОД: 0451.

ТУРИСТИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ. *Beckergrube, 95. Тел. 122 19 12, факс 122 19 19. www.luebeck-tourismus.de*

БАНК. *Deutsche Bank. Am Markt; Dresdner Bank. Breite Strasse 83–87.* Банки Любека открыты по понедельникам, вторникам и четвергам с 8.30 до 18.30, по средам с 8.30 до 13.00.

ЭКСКУРСИИ НА ПАРОХОДЕ. *Maak-Linie. An der Untertrave. Тел. 706 38 59. www.maak-linie.de* Отправление от городских ворот Хольстентор ежедневно, с 10.00 до 18.00, каждые полчаса. Продолжительность прогулки — 1 час. Водная прогулка по каналам города и порту.

ДОСТОПРИМЕЧАТЕЛЬНОСТИ

ГОРОДСКИЕ ВОРОТА ХОЛЬСТЕНТОР (HOLSTENTOR). Сооружение XV в. с двумя массивными круглыми башнями расположено на острове, недалеко от центрального вокзала и почты. Эти ворота являются символом города. В башнях ворот размещается **музей (Museum Holstentor)** *(тел. 122 41 29)* с экспозицией по истории Любека. Открыто ежедневно, кроме понедельника, с 10.00 до 17.00 (с марта по октябрь до 16.00). Вход 3EUR.

ЦЕРКОВЬ СВ. ПЕТРА (ST. PETRIKIRCHE). Расположена справа от моста Хольстенбрюкке (Holstenbruecke), рядом с воротами Хольстентор (Holstentor). Возведена в первой половине XIII в., перестроена в начале XIV в. в пятинефную готическую зальную церковь. Заплатив 2EUR, вы можете подняться на башню (86 м) и обозреть сверху весь центр с его голубыми каналами, красными крышами, узкими улицами-проходами. Отличная панорама. Центр представляет собой овал 1,5 х 0,6 км, окруженный водой каналов и проток.

ГЛАВНЫЙ СОБОР ЛЮБЕКА (DOM ZU LUBECK). *Domkirchhof.* Открыто ежедневно с середины марта до середины ноября с 10.00 до 18.00; зимой до 15.00. Заложен в 1173 г. герцогом Генрихом Львом как романская базилика, в XIII в. были пристроены капеллы, а в XIV в. был перестроен в готическую зальную церковь (боковые нефы имеют одинаковую высоту сводов с центральным). Собор выделяется двумя квадратными в основании башнями (120 м).

МАРИЕНКИРХЕ (MARIENKIRCHE). *Am Markt. Marienkirchhof.* Открыто ежедневно с 10.00 до 15.00, в остальное время до 18.00. Посещения купола собора — по средам и субботам с 14.15. Один из первостепенных памятников северонемецкой архитектуры, послуживший образцом для многочисленных церковных сооружений. Мариенкирхе (церковь Пресвятой Девы Марии) была построена во время расцвета Любека в 1251–1310 гг. по образцу французских соборов и являлась олицетворением гордости бюргеров за свой город.

Трехнефная базилика с крестовыми сводами протяженностью 102 м. В церкви находится самый большой механический орган в мире и капелла "Против войны и насилия", в которой два расколотых старинных четырехтонных колокола, отлитых в 1508-м и 1669 гг.

РАТУША, РЫНОК (RATHAUS, MARKT). Ренессансная ратуша (1570–1594 гг., обновлена в 1895 г.), рынок и Мариенкирхе представляют собой один из самых интересных архитектурных комплексов в Северной Германии. Напротив ратуши есть кафе *(Konditorei-cafe Niederegger. Breite Strasse, 89)*, которому 190 лет, славящееся знаменитым любекским марципаном.

■ ПРОЖИВАНИЕ

JENSEN. *Obertrave, 4. Тел. 70 24 90, факс 73 386.* Проживание от 64EUR в сутки. Элегантный отель в здании с островерхой крышей и видом на главную достопримечательность города — Хольстентор.

■ ПИТАНИЕ

SCHIFFERGESELLSCHAFT. *Breite Strasse, 2. Тел. 76 776.* Открыто ежедневно, кроме понедельника, с 10.00 до 00.00. Меню от 15EUR. Ресторан расположен в историческом здании 1535 г. Интерьер оформлен в морском стиле с плафонами в виде макетов кораблей. В меню традиционная немецкая кухня.

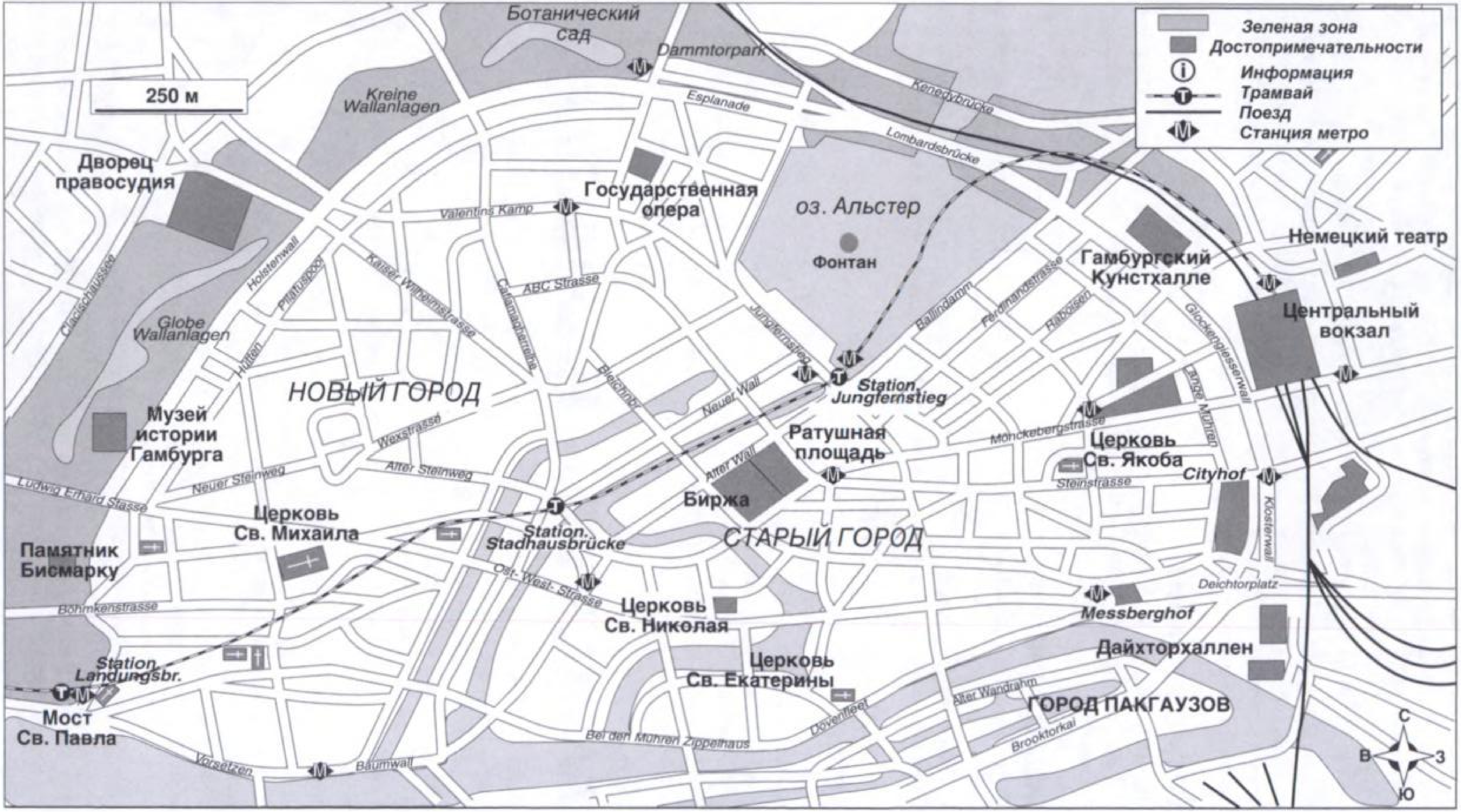
■ ОТДЫХ И ЛЕЧЕНИЕ

ОЙТИН (EUTIN). *Bleekergang, 6, D-23701 Eutin. Тел. (4521) 70 970, 70 97 20.* Расположен в так называемой Голштинской Швейцарии, между городами Любек и Киль в нескольких километрах от побережья Балтийского моря в окружении озер и лесов. К услугам отдыхающих 20 км отмеченных знаками велосипедных и пешеходных дорожек, площадки для игры в гольф, теннис, сквош, а также для верховой езды. Можно совершать поездки в Гамбургский театр или на побережье Балтийского моря. Гостиница оборудована также для инвалидов.

ГАМБУРГ – HAMBURG

Федеральная земля Гамбург, расположенная на севере страны между Шлезвиг-Гольштейном и Нижней Саксонией, невелика, ее площадь — 755 кв.км, но значение ее для Германии огромно: это ворота в мир. В федеральную землю входит лишь город Гамбург — второй по величине в стране, в нем проживает 1,7 млн чел. Более 12000 судов заходят ежегодно в порт площадью 75 кв.км. По числу контейнерных перевозок он уступает первое место только Роттердаму. 220 тыс. чел. ежедневно приезжают в Гамбург на работу. В городе свыше 3000 фирм занимаются импортно-экспортными сделками, по числу консульств Гамбург на втором месте в мире после Нью-Йорка. Есть здесь и консульство России. Гамбург — крупнейший банковский, информационный, сервисный центр.

"Хаммабург" (лесной городок) — так называли в старину город — был построен на реке Эльбе, среди лесов, Карлом Великим для обороны от славянских и датских набегов. В начале XII в. город попал в зависимость от графов Гольштейнских, но уже в конце XII в. добился самоуправления, а в конце XIII в. фактически стал независимым.


Зеленая зона
Достопримечательности
Информация
Трамвай
Поезд
Станция метро
250 м
Ботанический сад
Dammtorpark
Kreine Wallanlagen
Esplanade
Kenedybrücke
Lombardsbrücke
Дворец правосудия
Государственная опера
Valentins Kamp
оз. Альстер
Фонтан
Немецкий театр
Гамбургский Кунстхалле
Центральный вокзал
Glacischaussee
Holstenwall
Pilatuspool
Kaiser Wilhelmstrasse
Caffamacherreihe
ABC Strasse
Globe Wallanlagen
Hütten
Jungfernstieg
Ballindamm
Ferdinandstrasse
Raboisen
Glockengiesserwall
Lange Mühren
НОВЫЙ ГОРОД
Bleichnbr.
Neuer Wall
Station Jungfernstieg
Музей истории Гамбурга
Wexstrasse
Alter Steinweg
Neuer Steinweg
Ludwig Erhard Stasse
Ратушная площадь
Alter Wall
Mönckebergstrasse
Церковь Св. Якоба
Steinstrasse
Cityhof
Klosterwall
Биржа
Церковь Св. Михаила
Station Stadhausbrücke
СТАРЫЙ ГОРОД
Памятник Бисмарку
Ost-West-Strasse
Deichtorplatz
Böhmkenstrasse
Церковь Св. Николая
Messberghof
Дайхторхаллен
Station Landungsbr.
Церковь Св. Екатерины
Alter Wandrahm
ГОРОД ПАКГАУЗОВ
Мост Св. Павла
Bei den Mühren Zippelhaus
Dovenfleet
Brooktorkai
Vorsetzen
Baumwall
С
В
З
Ю

Свою государственную самостоятельность он сохранил до наших дней — здесь никогда не правили короли и князья. Страшный пожар 1842 г. почти уничтожил вольный ганзейский город. А сто лет спустя бомбардировщики союзников стремились стереть его с лица земли. И все же в Гамбурге сохранился "Михаэль" — позднебарочная церковь Михаэлискирхе (Michaeliskirche) высотой 132 м и ратуша, которой чуть больше ста лет. Сегодня Гамбург — один из самых зеленых городов страны. Здесь 120 (!) парков (среди них парк — "Растения и цветы"), сады, леса, крупнейший в мире парк-кладбище Ольсдорферфридхоф (Ohlsdorferfriedhof). В центре города искусственное озеро Альстер (Alster), вокруг него семикилометровая "тропа здоровья". Здесь можно взять напрокат лодку и половить рыбу, если вы уже приобрели в клубе рыболовов "фишкарте" (Fischkarte). А если нет, просто посетите рыбный рынок Фишмаркет (Fischmarkt), который работает с 5.00 до 10.00. Туристов привлекает широкая панорама города и порта.

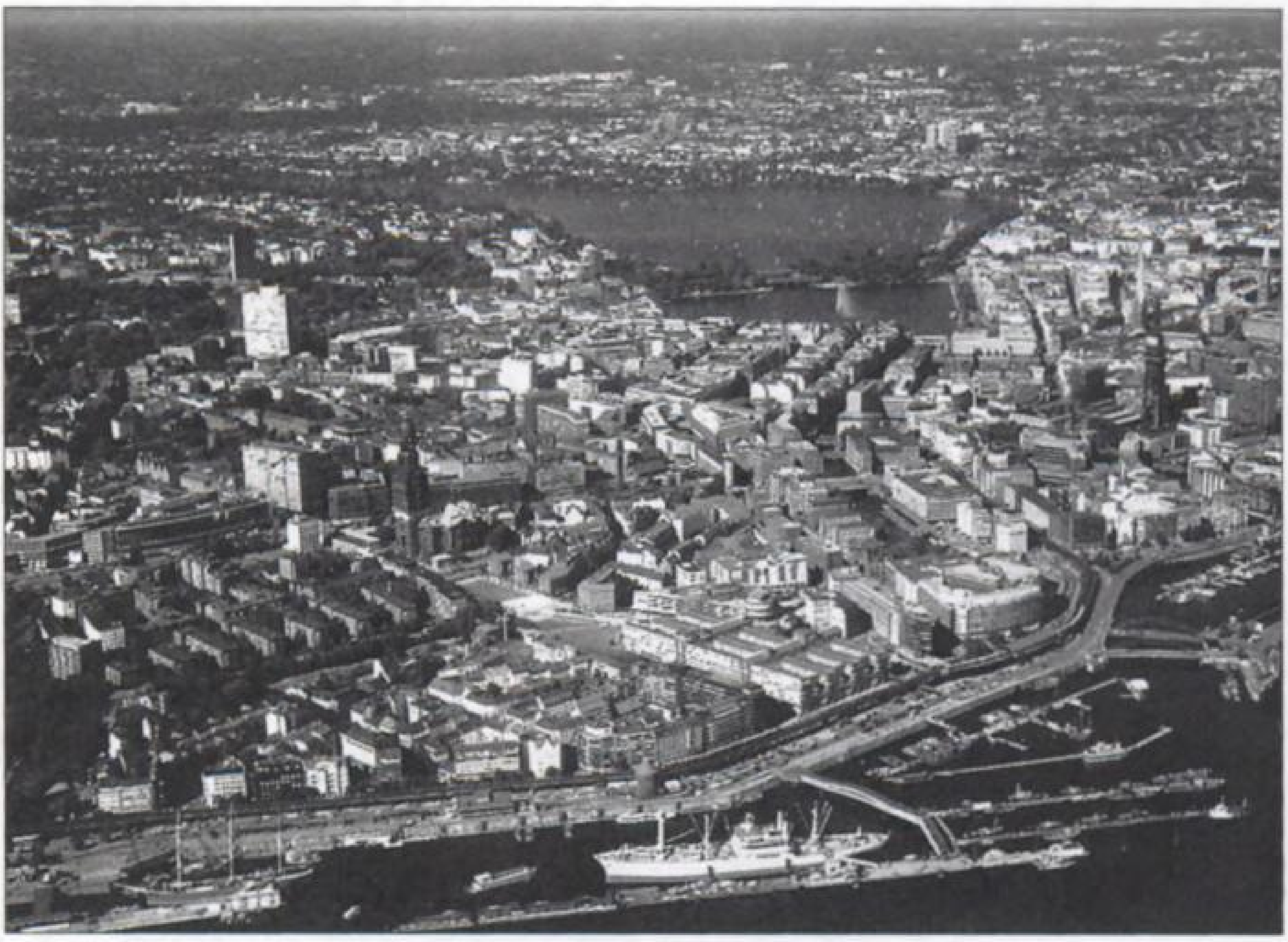
Еще в 1678 г. в Гамбурге появился первый постоянный оперный театр, в котором композитор Георг Фридрих Гендель (1685–1759) поставил свою первую оперу "Альмира". В Гамбурге родился выдающийся композитор Иоганнес Брамс (1833–1897). С 1767 г. здесь действует германский национальный театр, созданный Готхольдом Эфраимом Лессингом (1729–1781). Славные традиции продолжаются: сегодня в городе 4 государственных и 40 частных театров. Великолепными коллекциями обладают Гамбургский Альтонский музей Северной Германии, Этнологический музей.

Любопытная подробность: Гамбург занесен в книгу рекордов Гиннесса. Оказывается, в городе 4500 мостов — больше, чем в Венеции, Амстердаме и Лондоне, вместе взятых!

■ ИНФОРМАЦИЯ

ТЕЛЕФОННЫЙ КОД: 040.

ТУРИСТИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ (TOURIST INFORMATION). *Steinstrasse, 7. Тел. 30 05 10, факс 30 05 12 20. www.hamburg-tourism.de www.hamburg-information.de; Центральный вокзал (Hauptbahnhof). Тел. 30 05 13 00.* Открыто с 7.00 до 23.00.



ЭКСКУРСИИ ПО ГОРОДУ. От центрального вокзала со стороны Кирхеналлее (Kirchenallee), напротив гостиницы Phonix. Много вариантов, возможна экскурсия по городу в сочетании с посещением порта.

ЭКСКУРСИИ В ПОРТУ. От моста Ландунгсбрюккен (Landungsbruecken) в квартале St. Pauli. Отправление каждые полчаса — с 9.00 до 18.00 (в апреле — октябре), с 10.30 до 16.30 (в ноябре — марте). Продолжительность прогулки 1 час. Рейсовый катер —самый дешевый и наиболее интересный способ знакомства с портом (8EUR).

ПОЧТА. Тел. 101. Центральный вокзал, выход Кирхеналлее (Kirchenallee). Открыто ежедневно с 9.00 до 20.00, в субботу и воскресенье до 18.00. Другие почтовые отделения открыты с понедельника по пятницу с 8.00 до 18.00, в субботу с 8.00 до 12.00 или 13.00.

МЕЖДУНАРОДНЫЙ АЭРОПОРТ ГАМБУРГ-ФУЛЬСБЮТТЕЛЬ (HAM-BURG-FUHLSBUETTEL). *Информация. Тел. 5 07 50, 50 75 25 57/58.* Находится в 8,5 км к северу от центра города. Из аэропорта до города можно добраться автобусом (остановки у терминалов 1 и 4) или поездом до станции Kirchenallee. Автобусы, следующие до аэропорта, отходят от центрального вокзала каждые 20 мин. Время в пути 25 мин. Билет 7EUR.

Железнодорожные вокзалы. *Тел. 1 94 19.* Информация, заказ билетов.

ЦЕНТРАЛЬНЫЙ ВОКЗАЛ (HAUPTBAHNHOF). *Тел. 3 91 80.* Поезда в Данию, Швецию и другие страны. С открытием движения скоростных поездов Франкфурт находится в 3,5 ч езды, Мюнхен и Штутгарт в 5 ч езды от Гамбурга.

АВТОВОКЗАЛ ZOB (ZENTRALER OMNIBUS BAHNHOF). *Adenauerallee, 78. Тел. 24 75 76.*

МЕТРО (U-BAHN), ГОРОДСКАЯ ЖЕЛЕЗНАЯ ДОРОГА (S-BAHN), АВТОБУСЫ. Проезд на общественном транспорте довольно дорог. Существуют проездные билеты “Hamburg-Card”: проездной билет на один день “Tageskarte” или на три дня “Mehrtageskarte” (6,5 и 13,3EUR соответственно). Помимо неограниченного количества пересадок, эти билеты дают право на свободный вход в 11 музеев и на 30-процентную скидку от стоимости экскурсий по порту, городу и т.д.

ТАКСИ. *Autoruf. Тел. 44 10 11; Das Taxi. Тел. 61 11 22; Hansa Taxi. Тел. 21 12 11.*

ПРОКАТ АВТОМОБИЛЕЙ. Hertz. *Kirchenallee, 34–36. Напротив Центрального вокзала. Тел. 280 12 01/03;* **As Autohof Scheuber.** *Wilsonstrasse, 17. Тел. 66 91 41. www.hertz.de*

■ КВАРТАЛЫ

ЦЕНТР ГАМБУРГА — HAMBURGS MITTE

Центр города был в значительной степени уничтожен пожаром 1842 г., а потом во время Второй мировой войны. От города мало что осталось, здесь редко можно видеть следы прошлого. Тем не менее красивое искусственное озеро Альстер, многочисленные каналы, обилие и разнообразие магазинов и оживление, царящее на улицах, достойны внимания. Центр формируется вокруг ратуши (Rathaus), которая расположена вблизи набережной внутреннего озера Альстер (Binnenalster). На прогулку по центру нужно отвести несколько часов. Здесь располагаются солидные современные здания и большие музеи.

Как только магазины закрываются (в 18.30, в четверг в 20.30), жизнь в центре замирает и перемещается в другие районы города, например в Санкт-Паули (St. Pauli) или Эппендорф (Eppendorf).

САНКТ-ГЕОРГ — ST. GEORG

Этот район расположен по другую сторону от центра, там, где находится центральный вокзал. Достаточно пройти несколько шагов, чтобы понять, что вы попали в другой Гамбург. Улицы Ланге-Райе (Lange Reihe), Санкт-Георгштрассе (St. Georgstrasse), Коппель (Koppel), Штайндамм (Steindamm), Бремер-Райе (Bremer Reihe)... Попадая на них, понимаешь, с какими трудностями приходится сталкиваться обитателям этого района. На Ганза-Плац (Hansa-Platz) встречаются эмигранты из стран Востока, которым жизнь в Гамбурге уже не кажется мечтой.

САНКТ-ПАУЛИ — ST. PAULI

История сыграла злую шутку: район воров и индустрии секса назван по имени церкви Св. Павла. Церковь построена в 1682 г. С начала XIX в. район стал местом народных развлечений. Здесь было много кабаре, театров и различных аттракционов. В этом районе проходит известная на весь мир "порочная миля". Знаменитая улица Хербертштрассе (Herbertstrasse) в 1900 г. подверглась изменениям по решению сената Гамбурга, чтобы дети и женщины, приходившие сюда в поисках развлечений, не видели того, что осуждает мораль. Индустрия секса здесь прочно обосновалась только в 60-х и 70-х гг., вытеснив театры и другие увеселительные заведения. В 80-х гг., из-за того, что прибыли в индустрии секса стали падать, район стал более открытым. В нем поселилось много студентов, так как жилье здесь крайне дешево. Открылись новые кафе и бары. Санкт-Паули стал модным районом ночной жизни. Только в этом районе не установлено время обязательного закрытия баров и ресторанов (1.00 или 2.00). Здесь можно есть и пить круглосуточно. Большинство заведений абсолютно безопасно. В пятницу и субботу жизнь кипит до утра.

АЛЬТОНА — ALTONA

Оказавшись в Альтоне, дойдите до дома №19 на улице Кенигштрассе (Koenigstrasse). На нем вы не обнаружите ни мемориальной доски, ни малейшего упоминания о знаменитом обитателе этого дома. И тем не менее здесь жил знаменитый путешественник профессор Линденброкк, герой увлекательного "Путешествия к центру Земли", романа Жюля Верна, действие которого начинается в Гамбурге. Долгие годы это был дешевый район, в котором любили селиться студенты и турки. Но со временем Альтона стала модным районом и квартплата существенно поднялась. Появились бары, рестораны и театры.

ЭППЕНДОРФ — EPPENDORF

Эппендорф — шикарный новый квартал Гамбурга, так же как и его рынок, находящийся на улице Изештрассе (Isestrasse), которая считается самой красивой и самой дорогой улицей в городе. На улицах Эппендорфер Баум (Eppendorfer Baum) и Эппендорфер Ландштрассе (Eppendorfer Landstrasse) находятся многочисленные рестораны, кафе и магазины одежды.

РОТЕРБАУМ — ROTHERBAUM

Роскошный район, который тянется вдоль западной части внешнего озера Альстер (Aussenalster). Здесь расположены посольства и консульства, стадион для проведения соревнований по теннису (ежегодный большой Гамбургский турнир) и штаб-квартира Радио Северной Германии (NDR). Немного западнее размещается университет. С телебашни можно полюбоваться городом. Здесь же находится старый еврейский квартал. Можно кататься на катере по обеим частям озера Альстер и по каналам.

АЙМСБЮТТЕЛЬ — EIMSBUETTEL

Это более скромный жилой район, приятный для прогулок, например на велосипеде. Сюда можно добраться от улицы Эппендорф вдоль канала Изебек (Isebek). От церкви Кристускирхе (Christuskirche) надо пойти по Вейденаллее (Weildenallee), которая приведет к маленькому парку Штерншанце (Sternschanze).

БЛАНКЕНЕЗЕ — BLANKENESE

Это район, расположенный на берегу Эльбы, чуть к западу от Гамбурга. Туда надо ехать по дороге Эльбшоссе (Elbchaussee), которая вьется между роскошных домов. В прошлом это была рыбацкая деревня, теперь здесь живут богатые буржуа. Домам, построенным на холмах, придает очарование их схожесть с домами Средиземноморья.

■ ДОСТОПРИМЕЧАТЕЛЬНОСТИ

РАТУШНАЯ ПЛОЩАДЬ (RATHAUSMARKT). Огромная площадь с ратушей, где работает мэрия и заседает сенат. Величественное здание в стиле неоренессанса построено в 1886–1897 гг. Это символ могущества города. В первой половине дня организуются экскурсии по ратуше (касса в вестибюле). Вы увидите прекрасные интерьеры, познакомитесь с историей Гамбурга.

СТАРЫЙ ГОРОД (ALTSTADT). Достаточно пройтись по улицам, идущим вдоль канала, чтобы получить представление о старой части города. На улицах Кремон, Дайхштрассе, Раймерствите (Cremon, Deichstrasse, Reimerstwiete) находятся дома XVII–XVIII вв., последние в Гамбурге.

ГОРОД ПАКГАУЗОВ (SPEICHERSTADT). Напротив старого города, к югу от Эльбы (Elbe), находится одно из самых притягательных мест Гамбурга. Уникальная атмосфера создается огромными пакгаузами из красного кирпича, построенными в 1895–1910 гг. Этот город пакгаузов является самым большим в мире складским комплексом. Мы очень советуем вам туда пойти. Одни только названия кафе и компаний по импорту-экспорту товаров навевают мечты.

С наступлением вечера все здесь окрашивается в необыкновенные цвета. Когда отправляетесь сюда, не забудьте документы — проверка документов и обыск здесь обычное дело. Здесь нельзя ничего покупать, потому что товар еще не обложен пошлиной. Таможенники на выходе не склонны шутить, мы это проверили на себе.

ЦЕРКОВЬ СВ. ЕКАТЕРИНЫ (HAUPTKIRCHE ST. KATHARINEN). Самая ближняя к порту церковь. Основана в XIII в., но современный облик относится к XVII в.; барочная колокольня (115 м) с луковичным завершением.

ЦЕРКОВЬ СВ. НИКОЛАЯ (NIKOLAIKIRCHE). От этой неоготической церкви XIX в. осталась только башня — ранее одна из самых высоких в Европе (147 м). Она сохранена как воспоминание о разрушениях Второй мировой войны. В павильоне рядом с церковью — выставка документов, связанных с историей церкви.

ЦЕРКОВЬ СВ. МИХАИЛА (ST. MICHAELIS HAUPTKIRCHE). С колокольни высотой свыше 100 м открывается великолепный вид на город и порт. (Подъем на лифте стоит 2,3EUR.) По этой колокольне ориентировались моряки, которые вели свои корабли в Гамбург. Внутри — прекрасное барочное помещение.

ПАМЯТНИК БИСМАРКУ (DENKMAL DES FUERSTEN BISMARCK). Расположен между церковью Св. Михаила и улицей Реепербан (Reeperbahn) на Хельголандер-Аллее (Helgolander Allee).

МОСТ СВ. ПАВЛА (ST. PAULI — LANDUNGSBRUEKEN). Превосходное место на набережной Эльбы. Здесь можно увидеть, как работает порт, и прокатиться на речном катере. Тут же можно бесплатно спуститься вниз на лифте и заглянуть в старый туннель или пройти по нему под Эльбой на другой берег. Рядом с пассажирским работают грузовые лифты, которые поднимают (опускают) в туннель автомобили. Это сооружение построено в 1907–1911 гг.

ЕНИШПАРК (JENISCHPARK). *Baron-Voght-Strasse, 50.* Очень красивый парк, где находится маленький музей, который обязательно надо посетить.

ГАМБУРГСКАЯ ГОРОДСКАЯ ОПЕРА (HAMBURGISCHE STAATSORER). *Dammtorstrasse, 28. Тел. 35 17 21, факс 356 84 56.* Станция метро Stephansplatz или Gansemarkt. Один из старейших оперных театров мира. Здесь выступают крупнейшие звезды мировой величины.

МЮЗИК-ХОЛЛ (MUSIKHALLE). *Johannes-Brahms-Platz. Тел. 34 69 20.* Станция метро Messehalleen. Центр гамбургской концертной жизни. Мюзик-холл существует с 1908 г. Здесь регулярно концертируют оркестр гамбургской филармонии и симфонический оркестр Гамбурга.

МУЗЕИ

ГАМБУРГСКИЙ КУНСТХАЛЛЕ (HAMBURGER KUNSTHALLE). *Glockengiesserwall. Тел. 428 54 26 12. www.hamburger-kunsthalle.de* Художественный музей открыт ежедневно, кроме понедельника, с 10.00 до 18.00, по четвергам до 21.00. Входной билет 8EUR. Можно приобрести недельную музейную карточку для посещения всех музеев в Гамбурге и семейный билет для родителей и детей моложе 16 лет. В музее экспонируются произведения искусства XV–XX вв. Большая коллекция картин немецких романтиков, хорошее собрание экспрессионистов.

МУЗЕЙ ИСТОРИИ ГАМБУРГА (MUSEUM FUER HAMBURGISCHE GESCHICHTE). *Holstenwall, 24. Тел. 428 41 24 28. www.hamburgmuseum.de* Открыто ежедневно, кроме понедельника, с 10.00 до 18.00, в воскресенье до 17.00. Вход 6EUR. Вам представится хорошая возможность познакомиться с историей города от доисторического периода до наших дней. Здесь же рассказывается об истории порта и навигации.

ДАЙХТОРХАЛЛЕН (DEICHTORHALLEN). *Deichtorstrasse, 1–2.* Открыто ежедневно, кроме понедельника, с 11.00 до 18.00. Входной билет 5,5EUR. Старый рынок был недавно полностью перестроен, и теперь здесь демонстрируются произведения современного искусства. Экспозиционная площадь 6000 кв.м. Учреждение финансируется меценатом-промышленником. Проводятся выставки самых известных художников.

АЛЬТОНСКИЙ МУЗЕЙ СЕВЕРНОЙ ГЕРМАНИИ (ALTONAER MUSEUM-NORDDEUTSCHES LANDESMUSEUM). *Museumstrasse, 23. (Район вокзала Альтона.) Тел. 380 75 14.* Открыто ежедневно, кроме понедельника, с 10.00 до 18.00. Входной билет 5EUR. История Северной Германии, декоративное искусство, естественная история, история судостроения, этнография. Музей недавно обновлен.

МУЗЕЙ ЭРНСТА БАРЛАХА (ERNST-BARLACH-HAUS). *Baron-Voght-Strasse, 50a. (Расположен рядом с предыдущим музеем.) Тел. 82 60 85.* Открыто ежедневно, кроме понедельника, с 11.00 до 17.00. Музей посвящен скульптору и писателю-экспрессионисту Э. Барлаху, которого в 1933 г. нацисты объявили “дегенератом”. Деревянная и бронзовая скульптура, графика и керамика. Час умиротворения и медитации.

ГАМБУРГСКИЙ ЭТНОЛОГИЧЕСКИЙ МУЗЕЙ (HAMBURGISCHES MUSEUM FUER VOELKERKUNDE). *Rothenbaumchaussee, 64. Тел. 44 19 55 24. www.voelkerkundemuseum.de* Открыто ежедневно, кроме понедельника, с 10.00 до 18.00, в четверг до 21.00. Вход 5EUR. В экспозиции предметы южноамериканской и африканской культуры.

ХУДОЖЕСТВЕННЫЙ МУЗЕЙ ЭРОТИКИ (EROTIK ART MUSEUM). *Nobistorstrasse, 10a. St.-Pauli. Тел. 317 84 10.* S-Bahn, станция Reeperbahn. Открыто ежедневно с 10.00 до 00.00. Входной билет 8EUR. Произведения искусства на запретную тему за пять столетий.

■ ПРОЖИВАНИЕ

HOTEL VIER JAHRESZEITEN ("Четыре времени года"). *Neuer Jungfernstieg, 9–14. Hamburgs Mitte. Тел. 3 49 40, факс 349 46 02.* Двухместный номер 217–278EUR. Этот дворец знают во всем мире. Огромный и шикарный отель находится напротив озера Альстер. Это монумент, воздвигнутый в честь роскоши и неги.

HOTEL ATLANTIC KEMPINSKI. *An der Alster, 72–79. Hamburgs Mitte. Тел. 2 88 80, факс 24 71 29.* Двухместный номер с завтраком 194–235EUR. Этот отель — самый серьезный конкурент Hotel Vier Jahreszeiten. Он славится своей 100-летней историей и добрыми традициями. Недалеко от отеля находятся основные достопримечательности города.

MARITIM HOTEL REICHSHOF. *Kirchenallee, 34–36. St.-Georg. info.ham@maritim.de Тел. 24 83 30, факс 24 83 38 88.* Двухместный номер 178–234EUR. Расположение в самом центре Гамбурга, в нескольких шагах от порта, озера Альстер, выставочного центра, исторической ратуши и торговых улиц. Комфортабельные номера и идеальное транспортное сообщение. Безусловно, место достойное вашего внимания.

HOTEL STEPHAN. *Schmarjestrasse, 31. Altona. Тел. 389 51 08, факс 389 51 95.* Двухместный номер с душем и туалетом 61EUR. Отель находится совсем рядом с вокзалом Альтона, на очень тихой улочке. Номера не очень большие, но симпатичные.

HOTEL SOPHIENTERRASSE. *Sophienterrasse, 10. Rothetbaum. Тел. 41 17 70, факс 411 77 33.* Двухместный номер 76,5–112EUR. Этот скромный и очаровательный отель с садом стоит на тихой улочке, которая спускается к озеру Альстер. Красивые и со вкусом обставленные номера. Очень хороший отель.

STRANDHOTEL BLANKENESE. *Strandweg, 13. Blankenese. Тел. 86 09 93, факс 86 44 36.* Двухместный номер 84,2–178,5EUR. По нашему мнению, лучший отель Гамбурга. Маленький дворец конца прошлого века с идиллическим видом на Эльбу. Здесь 17 номеров, изящный интерьер и превосходный ресторанный зал (сказочных блюд, к сожалению, нет).

HOTEL PREM. *An der Alster, 9. Blankenese. Тел. 24 17 26, факс 280 38 51.* Двухместный номер 175–202EUR. Цена включает обслуживание. Принимаются кредитные карточки. Основанный в 1912 г. отель категории люкс выражает свой стиль в индивидуальности и скромности. Персонал говорит на нескольких иностранных языках. Из 50 элегантных классических люкс-номеров и трех апартаментов открывается панорамный вид на побережье озера Альстер. Отсюда вы легко доберетесь до основных достопримечательностей и делового центра Гамбурга. К вашим услугам сауна, бассейн вблизи озера Альстер. Ужин в одном из лучших ресторанов Гамбурга Ля Мер (La Mer). Коктейль-бар с живой музыкой.

HOTEL ABTEI. *Abteistrasse, 14. Blankenese. Тел. 44 29 05, факс 44 98 20.* Стоимость номера 128–215EUR. Этот зеленый район был построен буржуазией ганзейского города Гамбурга в XIX в. Отелю удалось полностью сохранить атмосферу шарма и покоя этой счастливой эпохи. Грациозный белый фасад на фоне великолепного парка. После посещения Кунстхалле или поездки на лодке по каналу отдохните в интимной атмосфере богато декорированной гостиной или насладитесь вашим комфортным номером с английской мебелью, шикарной ванной комнатой и увитым зеленью балконом. В небольшом ресторане вам предложат самые изысканные блюда и деликатесы.

■ ПИТАНИЕ

В городе 4000 ресторанов, баров, погребков. Представлены все кухни мира.

WINDIAMMER "RICKMER RICKMERS". *St-Pauli. Landurgbruecken. Bruecke, 1. Тел. 35 69 32 03.* Ресторан на борту исторического музейного корабля "Рикмер Рикмерс", построенного в 1896 г. в Бремерхафене. Работает ежедневно с 10.00 до 18.00.

ALT-HAMBURGER AALSPEICHER. *Deichstrasse, 43. Hamburgs Mitte. Тел. 36 29 90.* Открыто ежедневно с 12.00 до 00.00. Если вы любите угрей, то в ресторане есть специалисты с большой буквы. Фирменное блюдо — копченый угорь. Ресторан расположен в фахверковом доме XVIII в.

NIKOLAIKELLER. *Cremon, 36. Hamburgs Mitte. Тел. 36 61 13.* Открыто ежедневно, кроме воскресенья, с 12.00 до 00.00. Ресторан специализируется на блюдах из сельди, их здесь 17 вариантов. После пожара в 1980 г. дом очень хорошо восстановлен. Это бывший пакгауз, который выходит на улицу и канал. Очаровательный дом старого Гамбурга.

HAERLIN VIER JAHRESZEITEN. *Neuer Jungfernstieg, 9–14. Hamburgs Mitte. Тел. 349 46 41.* Открыто ежедневно, кроме воскресенья. Принимаются кредитные карточки Visa, American Express, Eurocard. Место встреч представителей высшего света Гамбурга, которые ценят традиционную кухню и великолепное обслуживание. Изящный декор из мрамора, на столе серебро и фарфор и замечательная еда.

ZUM ALTEN RATHAUS. *Boersenbruecke, 10. Hamburgs Mitte. Тел. 36 75 70.* Открыто ежедневно, кроме субботы и воскресенья. Превосходный ресторан в Доме патриотического общества. Специализируется на блюдах из сельди во всех видах. Здесь ее ежегодно съедается 680 тыс. штук! В меню также блюда традиционной кухни высокого качества.

RESTAURANT CUNEO. *Davidstrasse, 11. St.-Pauli. Тел. 31 25 80.* Открыто ежедневно, кроме воскресенья, до 1.30. Модный ресторан, где встречаются знаменитости: актеры, художники, журналисты, политики. Окружение представляет больше интереса, чем еда.

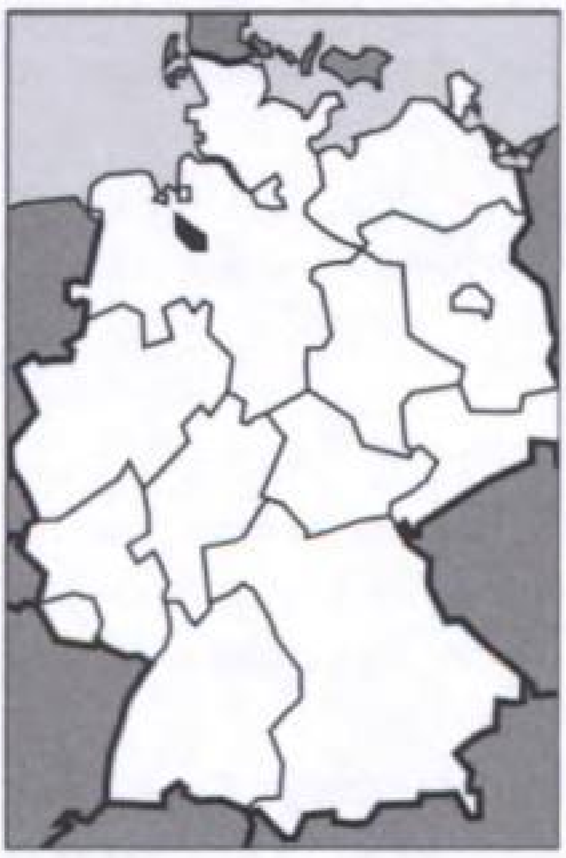
FISCHERHAUS. *Fischmarkt, 14. Altona. Тел. 31 40 53.* Открыто ежедневно с 11.00 до 23.00. Классический портовый ресторан. Большие порции, прекрасные рыбные блюда с картофельным салатом. Очень хорошее соотношение между ценой и качеством.

FISCHEREIHAFEN-RESTAURANT. *Grosse Elbstrasse, 143. Altona. Тел. 38 18 16.* Открыто ежедневно с 11.30 до 22.30. Принимаются кредитные карточки Eurocard, American Express. Ресторан в порту. В этом ресторане обедала королева Англии. Декор интерьера несколько перегружен. Отсюда открывается очень красивый вид на Эльбу. Ресторан специализируется на рыбных супах — 33EUR. Говорят, здесь подают лучшую в Германии рыбу.

LANDHAUS SCHERRER. *Elbchaussee, 130. Blankenese. Тел. 880 13 25, факс 880 62 60.* Принимаются кредитные карточки. Ресторан расположен на берегу Эльбы, недалеко от парка района Оттенсен. Его владелец Хайнц Веманн проявляет свой талант, улучшая традиционную кухню Северной Германии оригинальными рецептами. Современный зал со светлыми панелями и элегантной мебелью. В погребе прекрасный выбор вин.

БРЕМЕН – BREMEN

Бремен — самая маленькая федеральная земля в стране; площадь — 404 кв.км, население — около 678 тыс. чел. Она состоит из города Бремен (Bremen) и удаленного от него на 57 км города и порта Бремерхафен (Bremerhaven). Территория между ними принадлежит Нижней Саксонии.



Вольный ганзейский город Бремен — наряду с Баварией самое древнее государственное образование в Германии — основан Карлом Великим в 787 г. В 848 г. епископ Гамбургский св. Ансгарий ("апостол севера") объединил епископства Гамбургское и Бременское и перенес архиепископскую резиденцию в Бремен, который стал главным центром немецко-католической христианизации на севере Европы. Позднее, в 1229 г., была заложена церковь Св. Ансгария (не сохранилась). В XIII в. архиепископство Бременское выступило главным организатором крестового похода против штедингов.

Очень скоро город сделался крупным центром морской торговли. "Buten und binnen, wagen und winnen" ("снаружи и внутри, рисковать и выигрывать"),— издавна любили повторять бременцы. Риск, инициатива, предприимчивость — дома и вдали от него — способствовали расцвету. Уже в IX в. город называли "Северным Римом". В 1358 г. Бремен присоединился к Ганзе — торговому и политическому объединению северогерманских городов. В период наивысшего расцвета (XVI в.) — принял протестантизм, а в XVI–XVII вв. стал оплотом Реформации, склоняясь более к кальвинизму, чем к лютеранству.

В 1646 г. получил права вольного имперского города. Сразу вслед за этим судьба архиепископства Бременского стала стремительно меняться: после Тридцатилетней войны (1618–1648) оно отошло к Швеции, в 1715 г. — к Ганноверу, в 1810–1815 гг. находилось в составе Франции. Только в 1815 г. Бремен был вновь объявлен вольным городом. После объединения Германии в 1871 г. он также был включен в Германскую империю со статусом вольного города и просуществовал с ним вплоть до 1933 г. В 1827 г. бургомистр Смидт основал в месте впадения реки Везер (Weser) в Северное море город Бремерхафен, который стал вторым по торговому значению портом Германии. Здесь, в Германском музее судоходства, можно увидеть старинные лодки и суда со всего мира. В 1886–1895 гг. были проведены работы по углублению и расширению русла реки Везер, благодаря чему порт самого Бремена стал доступен для крупнейших океанских пароходов.

В 1888 г. Бремен был включен в Германский таможенный союз. После Первой мировой войны торговая деятельность порта упала: по Версальскому договору Бремен должен был выдать союзникам почти все свои суда (до войны их было около 600). Но через 3–4 года флот был почти полностью восстановлен. Однако Вторая мировая война принесла Бремену несравнимо большие разрушения из-за его важного стратегического положения: здесь находилась одна из главных баз немецкого военного флота.

Ежегодно в Бремерхафен заходит свыше 10000 судов. С 1983 г. в порту действует крупнейший в мире контейнерный терминал, около 60% всех грузов перевозится в контейнерах. Бремен — монополист по импорту чая, кофе, табака, хлопка.Здесь не только строят суда, но и выпускают автомобили и электротехнические изделия, узлы для самолетов и космических кораблей.

Туристы любят приезжать в Бремен. В старой части города, на рыночной площади, у ратуши в стиле Возрождения можно хоть на несколько минут вернуться в детство: здесь вас встретит памятник бременским музыкантам, которые пришли сюда из знаменитой сказки братьев Гримм.

Каждую вторую пятницу февраля в бременской ратуше происходит "Шаффермальцайт" — званый обед. По старинному обычаю капитаны и судовладельцы приглашают к себе государственных и общественных деятелей со всей Германии.

ИНФОРМАЦИЯ

ТЕЛЕФОННЫЙ КОД: 0421.

ТУРИСТИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ (i). *Am Bahnhofsplatz (Привокзальная площадь). Тел. 30 80 00.* Открыто в понедельник — среду с 9.30 до 18.30; в четверг и пятницу с 9.00 до 20.00; в субботу и воскресенье с 9.30 до 16.00. **Bremer Touristik Zentrale.** *Finddorffstrasse, 105. Тел. 308 00 26/27. www.bremen-tourism.de*

ПОЧТА. Почтовое отделение №5 находится на привокзальной площади. Открыто ежедневно с 9.00 до 20.00, по субботам до 14.00.

INTERNET CAFE. *Cafe 46. Waller Heerstrasse, 46. Тел. 387 67 20. Открыто ежедневно с 15.00 до 23.00. Netcafe. Hohentorstrasse, 86. Тел. 598 09 00.*

АЭРОПОРТ. *Flughafen Neuenland. Тел. 5 59 50.* Находится в 4 км к югу от города. Отсюда осуществляется сообщение с городами Германии и Европы. До аэропорта ходит трамвай №5, отправление от центрального вокзала. Билет 2EUR.

ЦЕНТРАЛЬНЫЙ ВОКЗАЛ. *Hauptbahnhof. Тел. 30 64 13.* Поезда в Копенгаген, на юг Германии и ночной поезд в Париж. Прямые поезда в Гамбург и Ганновер.

ОБЩЕСТВЕННЫЙ ТРАНСПОРТ. *Тел. 559 66 33.* Автобусы и трамваи. Однодневный проездной билет на все виды транспорта 5EUR.

ДОСТОПРИМЕЧАТЕЛЬНОСТИ

На большой исторической площади Ам-Маркт (Am Markt) собраны все здания, представляющие интерес, что немаловажно для нетерпеливого туриста.

СОБОР СВ. ПЕТРА (ST. PETRI-DOM). История собора насчитывает более 1200 лет. В XIII в. и в начале XVI в. производились разные перестройки. Западный фасад с башнями (высота 98 м) был обновлен в 1888–1898 гг. архитектором Зальцманом. Многие части собора были повреждены во время бомбардировок. После войны восстановлен. По боковым лестницам можно спуститься в две красивые романские крипты. С высоты собора можно осмотреть город.

ГОРОДСКАЯ РАТУША (RATHAUS). Вход 3,07EUR. В основе является готическим сооружением 1405–1410 гг. Великолепный ренессансный фасад, который стал символом города, возник при перестройке в 1609–1612 гг. Людером фон

Бентхаймом. Вход в помещение ратуши через западную дверь рядом с "Бременскими музыкантами", скульптурой, созданной в 1953 г. Герхардом Марксом. Экскурсии внутри ратуши с 11.00 до 16.00.

ЦЕРКОВЬ БОГОМАТЕРИ (LIEBFRAUENKIRCHE). Церковь XI–XIV вв. с витражами современного художника Альфреда Манессира.

БЕХТЕРШТРАССЕ (BOETTCHERSTRASSE). Маленькая улочка, которая начинается скульптурой Бернхарда Хетгера "Тот, кто приносит свет" и приводит к зданию Торговой палаты и бывшей купеческой гильдии. Эта старинная улица была перестроена в 20-х гг. по инициативе крупного коммерсанта Людвига Розелиуса. Здесь много магазинов и музеев.

ДОМ ПАУЛЫ МОДЕРЗОН-БЕККЕР (PAULA MODERSOHN-BECKER-HAUS). *Boettcherstrasse, 8. Тел. 336 50 77.* Вход 5EUR. Произведения Паулы Беккер, жены Отто Модерзона, получили известность после ее неожиданной смерти в 1907 г.

Пройдите до конца улицу Boettcherstrasse. Вы выйдете через подземный переход к реке Везер (Weser). Далее следуйте налево, минуйте мост Кайзербрюкке (Kaiserbruecke), и внутри квартала слева найдете знаменитую средневековую улицу ремесленников и торговцев — Schnoor Strasse: центр старого города.

БРЕМЕНСКИЙ КУНСТХАЛЛЕ (KUNSTHALLE BREMEN). *Am Wall, 207. Тел. 32 90 80. www.kunsthalle-bremen.de* Художественный музей открыт ежедневно с 10.00 до 17.00, кроме понедельника, во вторник до 21.00. Вход 5EUR. Очень хорошее собрание немецких гравюр, а также несколько весьма значительных произведений XV–XX вв. "Поле с колокольчиками" Ван Гога соседствует с видом на городок в Провансе Сезанна. Несколько полотен немецких экспрессионистов, среди них Кирхнер и Шмидт-Ротлуфф.

МУЗЕЙ СТРАН ОКЕАНИИ (UBERSEE-MUSEUM). *Bahnhofplatz, 13. Тел. 361 91 76. www.ubersee.coinn-bremen.de* Открыто ежедневно, кроме понедельника, с 10.00 до 18.00. Вход 6EUR. Один из лучших музеев мира. Здесь представлена экспозиция, которая восхитит и вас, и детей: огромные пироги папуасов, шатры туарегов, живущих в африканской пустыне, египетские мумии, чучела кенгуру. Здесь можно провести целый день: в музее свыше 30000 экспонатов.

ПРОЖИВАНИЕ

HOLIDAY INN CROWNE PLAZA. *Boettcherstrasse, 2. Тел. 3 69 60, факс 369 69 60.* Двухместный номер 147,5–218,4EUR. Большой отель (228 номеров) находится на знаменитой улице Беттхерштрассе. Очень привлекателен фасад 30-х гг. По великолепной лестнице попадаешь в просторный внутренний двор под стеклянной крышей. Отель принадлежит сети шведских отелей.

PARK HOTEL BREMEN. *Im Buergerpark. Тел. 3 40 80, факс 340 86 02.* Двухместный номер 176EUR. Это бременский дворец. Красивое здание, исключительное расположение и устоявшаяся репутация. Лучший отель Бремена.

HOTEL WESTFALIA. *Langemarckstrasse, 38. Тел. 5 90 20, факс 50 74 57.* Одноместный номер 69EUR. Уютный частный отель в центре Бремена недалеко от старого города в нескольких минутах езды на общественном транспорте от главного вокзала. В отеле работает рыбный ресторан.

ПИТАНИЕ

RATSKELLER. *Am Markt, 1. Тел. 32 16 76.* Основные блюда 18EUR. Известный ресторанчик в сводчатом подвале городской ратуши.

ALTE GILDE. *Ansgaritorstrasse, 24. Тел. 17 17 12.* Основные блюда — в пределах 12EUR. Ресторанчик с региональной кухней в пешеходной зоне города.

RESTAURANT FLETT. *Boettcherstrasse, 3–5. Тел. 32 09 95.* Открыто ежедневно, кроме воскресенья, с 11.00 до 15.00 и с 18.00 до 23.00. Принимаются кредитные карточки Visa, American Express, Eurocard. Блюдо в среднем 13EUR. Старый бременский ресторан с классическим интерьером. Местные блюда, блюда из рыбы.

НИЖНЯЯ САКСОНИЯ — NIEDERSACHSEN

Нижняя Саксония — вторая по величине земля Федеративной Республики Германии. Внутри нее расположены два крупных вольных ганзейских города — Бремен (Bremen) и Гамбург (Hamburg), которые, однако, не входят в состав Нижней Саксонии, а сами имеют статус федеральных земель.

Площадь Нижней Саксонии — 47609 кв.км, население — 8 млн чел., главный город — Ганновер (Hanno-ver). В этой федеральной земле три природные зоны: горный массив Гарц (Harz), гористая местность у реки Везер (Weser), Северо-Германская низменность с Люнебургской пустошью (Lueneburger Heide) в центре. В этой пустоши раскинулся старейший национальный парк страны. Нижнюю Саксонию пересекают несколько автобанов и железных дорог.

Еще в средние века около имперского города Гослар (Goslar) добывалось серебро, в Гарце разрабатывались рудные месторождения, в Люнебурге — соль. В конце XVI в. в порту Эмден (Emden) швартовалось больше всего судов в Европе. В XVIII в. около города Клаусталь-Целлерфельд (Claustal-Zellerfeld) извлекали железную руду. И сегодня в Нижней Саксонии добывают калийную соль, свинец, цинк, нефть и газ. Здесь делают комфортабельные пассажирские корабли, компьютеры, пианино "Шиммель", фотоаппараты "Ролляй". В городе Вольфсбург (Wolfsburg) родился "жук" — знаменитый народный автомобиль — такой дешевый, что был доступен почти каждому. Со сборочного конвейера этого завода сошло более 50 млн "жуков", самой распространенной модели в мире. Порт Вильгельмсхафен (Wilhelmshaven) является самым глубоководным в стране и единственным, в который могут заходить супертанкеры.

От Рейна на западе до Эльбы и Одера на востоке тянется Средне-Германский канал (Mittelland-kanal). Он пересекает всю федеральную землю. В Нижней Саксонии самые плодородные почвы в Германии, две трети территории занимают сельскохозяйственные угодья.

ИСКУССТВО И НАУКА

Нижняя Саксония имеет глубокие традиции в области искусства и науки. В Вольфенбюттеле (Wolfenbuettel) находилась крупная средневековая библиотека. Музей имени Антона Ульриха в Брауншвейге (Braunschweig) является старейшим художественным собранием в Европе. Знаменитый ученый Готфрид Вильгельм Лейбниц (1646–1716), живший в Ганновере, создал двоичную систему — примерно через 250 лет она легла в основу создания персональных компьютеров. В 1775 г. в Клаусталь-Целлерфельде (Claustal-Zellerfeld) было основано училище для горняков и металлургов — сегодня это всемирно известная горная академия. В Геттингене (Goettingen) работал математик и астроном Карл Фридрих Гаусс (1777–1855): опережая время, он изобрел телеграф. В этом же городе над толковым немецким словарем начали трудиться братья Якоб и Вильгельм Гриммы (более известные не как ученые, а как сказочники), однако работа затянулась на 23 года. В начале XX в. ученый и предприниматель Вернер Сименс создал динамо-машину. В первой половине века усилиями лауреатов Нобелевской премии Макса Борна (1882–1970) и Вернера Гейзенберга (1901–1976) была создана квантовая механика — раздел физики, открывший дорогу и атомной бомбе, и атомным электростанциям.

Сегодня в Нижней Саксонии испытывается поезд "Трансрапид" на магнитной подушке, способный развивать скорость до 500 км/ч,— это транспорт недалекого будущего.

ГАННОВЕР — HANNOVER

В Ганновере проживаетс 533 тыс. жителей. Название "Ганновер" складывается из старонемецких слов "hoen overe" (хоэн овэре), что означает "на высоком берегу" (am hohen Ufer — в современном немецком языке). Город впервые упоминается в 1150 г. — вельфский герцог Генрих Лев (1129–1195) построил на левом берегу р. Ляйне замок Лауенроде, который в 1371 г., спустя три года после вступления города в Ганзейский союз, был разрушен строптивыми жителями. После длительного раздела наследства, во время которого Ганновер переходил из рук в руки, город вернулся к дому Вельфов. В 1529–1533 гг. была проведена реформация. Герцог Георг Брауншвейг-Люнебургский (ум. 1641), выбравший Ганновер в качестве своей резиденции (1636 г.), а также герцог Иоганн-Фридрих (1665–1679), поручивший Лейбницу (1676 г.) руководство основанной им библиотекой, сыграли огромную роль для развития города.

Преемник Иоганна-Фридриха Эрнст-Август (1679–1698) воспользовался тяжелым положением Габсбургов во время войны с Турцией и Францией и добился для себя в 1692 г. от императора Леопольда I звания курфюрста. Его наследник — курфюрст Георг-Людвиг (1698–1727) — был связан по материнской линии с династией Стюартов и в 1714 г. стал королем Англии под именем Георга I, резиденция была перенесена в Лондон. Маленький Ганновер стал выступать против сильной Пруссии и отвоевывать пути к Северному морю: в 1719 г.

были присоединены герцогства Бремен и Верден, в 1803 г. — Оснабрюкк, в 1814–1815 гг. — Восточная Фрисландия, Хильдесхайм, Линген, Меппен. Традиция личной унии дома Вельфов (с Англией) продолжалась до 1837 г., когда на английский престол взошла королева Виктория, и в конечном счете обернулась для Ганновера потерей земли. В 1837 г. королевство (с 1812 г.) Ганновер досталось герцогу Кумберландскому Эрнсту-Августу (1837–1851). Его преемник Георг V (1851–1866), потерявший поддержку Англии, оказался последним королем: в 1866 г. Пруссия оккупировала Ганновер и объявила его своей провинцией.

Ганновер подвергся страшным разрушениям во время Второй мировой войны: 88 бомбардировок союзной авиации разрушили 60% города, был почти стерт с лица земли его центр. Хотя в Ганновере и остались некоторые следы той катастрофы, все же он производит приятное впечатление благодаря созданию зеленых зон, охране окружающей среды, успехам в области архитектуры.

В Ганновере накоплен большой опыт проведения международных выставок, среди которых самая известная и одна из самых крупных промышленных ярмарок в мире Hannover Messe. Эта ярмарка работает каждую весну.

■ ИНФОРМАЦИЯ

ТЕЛЕФОННЫЙ КОД: 0511.

ТУРИСТИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ (i). *Ernst-August-Platz, 2. Тел. 16 84 97 00. www.hannover-tourism.de* Рядом с вокзалом. Открыто с понедельника по пятницу с 9.00 до 19.00, в субботу с 9.30 до 15.00.

EUROTOURS REISE. *Riethorstrasse, 4. Тел. 988 67 86, факс 988 67 87.* В этом турбюро работают русскоговорящие гиды. Предлагаются путешествия по Германии и Европе.

ПОЧТА. *Ernst-August-Platz.* Открыто с понедельника по пятницу с 6.00 до 22.00, в субботу и воскресенье с 7.00 до 22.00.

АЭРОПОРТ ГАННОВЕРА. *Тел. 977 12 23/24.* Находится в 15 км к северу от центра города в районе Лангенхаген (Langenhagen). Внутренние линии со всеми аэропортами Германии и многочисленные международные линии через аэропорты Франкфурт, Берлин, Мюнхен. От аэропорта до вокзала, а следовательно, и до центра города можно доехать городской электричкой S5. Время в пути — 10 мин.

Рейсовый автобус до аэропорта отходит от центрального вокзала каждые 20 мин, а вечером и в выходные дни — один раз в полчаса.

ВОКЗАЛ. *Ernst-August-Platz. Тел. 94 77 77 (информация).* Поезда на Базель, Цюрих, Брюссель, Копенгаген, Амстердам, Париж, Варшаву, Москву.

ГОРОДСКОЙ ТРАНСПОРТ. Автобусы, трамваи и метро. Однодневные, многодневные и групповые проездные билеты по выгодной цене.

■ ДОСТОПРИМЕЧАТЕЛЬНОСТИ

МУЗЕЙ ШПРЕНГЕЛЯ (SPRENGEL MUSEUM). *Kurt-Schwitters-Platz. Тел. 16 84 38 75. www.sprengel-museum.de* Открыто со среды по воскресенье с 10.00 до 18.00, во вторник до 20.00. Закрыто в понедельник. Вход 4EUR. Музей был открыт в 1972 г. и расширен в 1992 г. Здание прекрасной архитектуры. Великолепная коллекция. Искусство 1900-х — 1930-х гг. представлено произведениями Пикассо, Клее, Малевича и знаменитого Курта Швитерса (родился в Ганновере, где и жил до вынужденной эмиграции в 1935 г.). Широко представлены сюрреалисты, дадаисты и экспрессионисты.

МУЗЕЙ КЕСТНЕРА (KESTNERMUSEUM). *Trammplatz, 3. Тел. 16 84 21 20. www.hannover.de* Открыто со вторника по воскресенье с 11.00 до 18.00, в среду с 11.00 до 20.00, в субботу и воскресенье с 10.00 до 18.00. Закрыто в понедельник. Вход 3EUR, по пятницам бесплатно. Греческое и египетское искусство, произведения древних римлян и этрусков, а также ремесленные изделия, начиная от средних веков до наших дней. Здание выглядит современно, но это всего лишь оболочка, покрывающая неоклассическое здание 1889 г.

МУЗЕЙ НИЖНЕЙ САКСОНИИ (NIEDERSACHSISCHES LANDESMUSEUM). *Willy-Brand-Allee, 5. Тел. 9 80 75. www.nlmh.de* Открыто ежедневно с 10.00 до 17.00 (по четвергам до 19.00). Вход 4EUR. В музее четыре отдела: живопись и скульптура от XI в. до импрессионистов; естественная история (геология, зоология и превосходный аквариум); очень богатое собрание доисторического периода; этнологический отдел (экспонаты со всех континентов). Три вышеупомянутых музея находятся неподалеку друг от друга, в центре города, вокруг новой ратуши (Neues Rathaus).

БОЛЬШОЙ САД (GROSSER GARTEN). Херренхаузен (Herrenhausen), северо-запад города. Это гордость Ганновера — великолепный барочный сад по образцу Версаля, созданный в 1666–1714 гг. Замок, служивший летней резиденцией герцогам Ганноверским и разрушенный в 1943 г., был свидетелем дискуссий принцессы Софьи с философом Лейбницем, который жил в Ганновере с 1676 г. до своей смерти в 1716 г. Разрушения избежали два красивых здания — оранжерея и галерея. Летом здесь дают театральные и музыкальные представления (21.00), устраивают фейерверки. В это время сады и фонтаны иллюминированы, апельсиновые деревья приобретают золотистый цвет и воздух наполняется их ароматом. Входной билет — 1,5EUR с правом посещения оранжереи (Berggarten).

ОЗЕРО МАШ (MASCHSEE). Это искусственное озеро, созданное в 1934–1936 гг. на месте болота. Город планировал создать это озеро уже во времена Веймарской республики (1918–1933), но тогда проект не был осуществлен. Инициативу подхватили нацисты в идеологических целях, провозглашая такие лозунги, как культ коллективных мероприятий, народ, обретающий счастье в труде, здоровый досуг.

На берегу озера возвышаются колонна и скульптура, напоминающие о той эпохе: в основании колонны угрожающего вида немецкий орел и пустой круг, ранее украшенный фашистской свастикой. Летом каждый час отходит прогулочный катер. Билет стоит 3EUR.

КРАСНАЯ НИТЬ. Это маршрут протяженностью 4,2 км, охватывающий основные достопримечательности города. Маршрут начинается от центрального вокзала (Hauptbahnhof), от конной статуи короля Эрнста-Августа. Первый участок пути — к площади Крепке (Kroepke). Эта площадь — главный перекресток Ганновера, место, на котором назначаются свидания, чаще всего перед импозантными напольными часами. Здесь проходят народные гулянья и политические митинги. Обратите внимание: гербы городов-побратимов уложены прямо в мостовую. На нижнем уровне площади расположена "Роза ветров", указывающая расстояние от Ганновера до главных городов мира. Под площадью проходит оживленная торговая улица, соединяющая под землей главный вокзал и станцию метро Kroepke — главный пересадочный узел. Кстати, на этой станции эффективно разделены потоки пассажиров, имеется отличная информация о движении поездов.

ОПЕРНЫЙ ТЕАТР (OPERNHAUS). *Opernplatz, 1. Тел. 168 61 61.* Прекрасная архитектура и хорошие спектакли. Одно из зданий, построенных в неоклассическом стиле придворным архитектором Георгом Людвигом Лавесом (1814–1864), внесшим значительный вклад в создание облика города. Стоит посмотреть дом самого архитектора, который расположен напротив, а также дворец Вангенхайм (Wangenheim), находящийся немного подальше. Рядом с оперным театром — памятник ганноверским евреям, депортированным в годы фашизма.

БАШНЯ БЕГИНЕН (BEGINEN). На набережной Ам-Хоэн-Уфер (Am Hohen Ufer) начиная с X в. стали строиться первые дома. От названия набережной пошло и название города. Башня Бегинен известна с 1357 г.

РЫНОЧНАЯ ЦЕРКОВЬ (MARKTKIRCHE). Красивая готическая кирпичная церковь XIV в.

ЦЕРКОВЬ СВ. ЭГИДИЯ (AEGIDIENKIRCHE). Построена в XIV в., разрушена бомбардировками, ее руины сохраняются как памятник войны.

НОВАЯ РАТУША (NEUES RATHAUS). Помпезное здание городского управления, выстроенное в 1901–1913 гг. В роскошном вестибюле (вход бесплатный) четыре макета города в разные времена. Один из них показывает город, разрушенный бомбардировщиками союзников. За 1,53EUR можно подняться на башню ратуши, откуда открывается великолепная панорама города (кто может похвастаться, что ездил в лифте с кривой шахтой, огибающей купол?).

КОЛОННА ВАТЕРЛОО (WATERLOOSAELE). Колонна 46 м высотой поставлена архитектором Лавесом в 1832 г. в память о победе над Наполеоном в 1815 г. В битве при Ватерлоо участвовали и войска из Ганновера.

ПАРК ЗВЕРЕЙ (TIERGARTEN). Вход бесплатный. По дорожкам прогуливаются люди, а рядом на лужайках мирно пасутся олени и косули.

■ ПРОЖИВАНИЕ

HOTEL BOETTCHER. *Alte Herrenhauser Strasse, 36. Тел. 79 30 19.* Двухместный номер с душем, туалетом и завтраком 62–72EUR. Хорошее соотношение между ценой и качеством. Отель находится совсем рядом со знаменитыми садами в Херренхаузене (Herrenhausen).

KASTENS HOTEL LUISENHOF. *Luisenstrasse, 1–3. Тел. 3 04 40, факс 304 48 07.* Двухместный номер с душем или ванной и туалетом от 112EUR. Самый настоящий и дорогой люкс! Отель находится в самом центре, вокруг него роскошные магазины, где продают все — от лучших сигар до самых тонких рубашек.

QUEENS HOTEL HANNOVER. *Tiergartenstrasse, 117. Тел. 5 10 30, факс 52 69 24.* Двухместный номер с душем (или ванной) и туалетом 78–252EUR. Красивый отель, расположенный в парке, немного в стороне от центра. Один из лучших адресов города.

ARABELLA SHERATON PELIKAN HOTEL. *Podbielskistrasse, 145. Тел. 9 09 30, факс 909 35 55.* Двухместный номер 201–516EUR. 123 номера оборудованы кабельным телевидением и системой охраны. Принимаются кредитные карточки. Отель находится недалеко от парка Айленриде (Eilenriede). Старые традиции (здание охраняется как памятник истории) сочетаются с современными менеджментом и дизайном интерьера. К вашим услугам фитнес-центр, аренда велосипедов, легковых машин и лимузинов. При отеле имеется японский ресторан с баром, элегантный ресторан Сигнатур (Signatur) с калифорнийской кухней (ежемесячно меняется меню и выбор калифорнийских вин).

LANDHAUS AMMANN. *Hildesheimerstrasse, 185. Тел. 83 08 18, факс 843 77 49.* Стоимость номера 115–168EUR. Вилла, расположенная в самом сердце Ганновера, рядом с излюбленным местом прогулок у озера Машзее и с деловым центром столицы Нижней Саксонии, окружена барочными садами Херренхаузена. Крытая терраса — прекрасное место, чтобы позавтракать в солнечный день, легко становится атриумом (убирается крыша), когда жара спадает. Уютные номера имеют обширные ванные комнаты, а мягкий свет льется на антиквариат времен Людовика XVI или на современную мебель. Нагулявшись по городу, можно сесть за незабываемый ужин и выбрать что-нибудь из 800 отборных знаменитых сортов вин!

■ ПИТАНИЕ

NOTRE-DAME. *Offensteinstrasse, 1. Тел. 215 25 06.* Открыто ежедневно с 10.00 до 2.00; в пятницу и субботу до 3.00; в воскресенье до 1.00. Очень хорошие завтраки (салаты, макаронные изделия). Молодежный бар, который вам поможет познакомиться с районом Линден (Linden), где живет разношерстная публика и где много недорогих ресторанчиков.

MEZZO. *Lister Meile, 4. Тел. 31 49 66.* Открыто с понедельника по пятницу с 9.00 до 2.00, в субботу и воскресенье с 10.00 до 2.00. Большое кафе с приятной террасой, выходящей на широкую площадь Вайсеплац (Weisseplatz). Заведение посещают люди разных мастей.

Вы попали в квартал Лист/Остштадт (List/Oststadt), расположенный за центральным вокзалом и известный своими ночными заведениями. Об этом свидетельствует множество баров как на самой площади, так и на соседних улицах. Тут же за вокзалом, в конце мостика, есть довольно модная дискотека Sub и музыкальный клуб Palo Palo.

RESTAURANT ANESIS. *Klostergang, 1. Тел. 32 37 59.* Открыто ежедневно до 00.00. Греческий ресторан, находящийся в старом городе, рядом с башней Бегинен (Beginen). Красивая терраса выходит на р. Ляйне (Leine), которая протекает в Ганновере.

ALTES RATHAUS. *Ratskeller, Schmiedestrasse. Тел. 36 36 44.* Традиционная немецкая кухня в старом подвале ратуши.

■ ЭКСКУРСИИ

Из Ганновера удобно совершить одну или несколько непродолжительных экскурсий в небольшие, не разрушенные войной города — Целле (Celle), Гослар (Goslar), Хамельн (Hameln), очень привлекательные для туристов.

ЦЕЛЛЕ (CELLE)

Романтичный средневековый город. Известен с 1292 г. В центре — старинный замок с театром (XIV в.), парк, музеи, несколько кварталов фахверковых домов XVI в. Поехать в Целле — это как бы на несколько часов окунуться в средневековье. Замок открыт для посещения с 11.00 до 15.00. Вход 3EUR.

Туристическая информация (i). *Markt, 14–16. Тел. (05141) 12 12. www.celle.de www.region-celle.de*

ГОСЛАР (GOSLAR)

Центр средневековых серебряных рудников, охраняемый ЮНЕСКО. Королевский замок Пфальц расположен в предгорьях Гарца (Harz). Большое удовольствие доставит знакомство с этим зеленым городом кайзеров с замечательной ратушной площадью, водяной мельницей, госпиталем, существующим с 1254 г., церковью у рынка 1170 г., старейшим в мире серебряным рудником III в.

Туристическая информация (i). *Markt, 7. Тел. (05321) 7 80 60. www.goslar.de*

ХАМЕЛЬН (HAMELN)

Кто из нас не читал или не слышал в детстве сказку братьев Гримм "Крысолов из Хамельна"? Это город, жители которого уверены, что 180 детей увели под звуки волшебной флейты. Каждое летнее воскресенье в полдень на ратушной площади взрослые и дети Хамельна, одетые в старинные костюмы, в бесплатном представлении покажут вам, как это было. Не огорчайтесь, если приедете в Хамельн в другое время. Несколько раз в день на башне ратуши раскрываются металлические окошки и движущиеся фигурки под звук колоколов рассказывают об этих сказочных событиях. В Хамельне протекает красавец Везер с белыми экскурсионными кораблями, плотиной и шлюзами; ресторан на берегу реки на месте старой мельницы, в обеденном зале до сих пор стоит допотопный генератор с щитом управления; старинные фахверковые дома; остатки крепости; дом стекла, где мастер на ваших глазах из раскаленной докрасна массы создает удивительные фигурки лошадки или оленя...

Туристическая информация (i). *Deisterallee, 1. Тел. (05151) 20 26 17. www.haemelschenburg.de*

В 11 км к югу от Хамельна расположен замок Хамельшенбург, построенный в период 1588–1618 гг. Этот шедевр Ренессанса возвышается на берегу Везера и виден издалека. Посещение ежедневно, кроме понедельника, с 10.00 до 17.00 (каждые 45 мин.). По воскресеньям в 13.30, 14.30, 15.30. Вход 5EUR.

ЛЮНЕБУРГ (LUENEBURG)

Центр Люнебургской пустоши. Самая характерная особенность — здесь самая низкая плотность населения в Европе. Несмотря на это, очень много любопытного: историческая железная дорога с паровозами, самый большой в мире парк птиц, рестораны и отели, иногда размещенные прямо в крестьянских домах. Люнебург раньше называли "соляным" или "торговым" городом, так как разбогател он на продаже соли. До сих пор на реке Илмернау (Ilmernau) в центре города неподалеку от главного вокзала стоит деревянный кран (1745), с помощью которого мешки с солью грузили на корабли. В городе множество старинных кирпичных домов в стиле поздней готики или ренессанса. Истинной жемчужиной является старая ратуша, построенная в 1230 г., с окнами с цветными стеклами и разрисованными в 1530 г. потолками. Интересен музей соли (Deutsches Salzmuseum). С горы, где добывалась соль, недалеко от церкви Св. Михаила открывается прекрасный вид на город.

Туристическая информация (i). *Am Markt. Тел. (04131) 207 66 20. www.lueneburg.de*

ОТДЫХ И ЛЕЧЕНИЕ

КУКСХАФЕН (CUXHAVEN). *Cuxhavener Strasse, 87-89, D-27476 Cuxhaven-Duhnen. Тел. (4721) 42 01 00, факс 42 01 44.* Расположенный на берегу Эльбы, город Куксхафен — крупнейший морской курорт Германии, к которому примыкает национальный парк Нижне-Саксонские ватты (ваттами называют прибрежное мелководье Северного моря, открывающееся во время отливов). Здесь огромные пространства мелководья, многокилометровые песчаные и травянистые пляжи, переменчивый морской климат, а также леса, вересковые пустоши и песчаные холмы. Проживание в комфортабельной гостинице "Хаус Зеешвальбе", часть номеров с видом на море. В стоимость входят сеансы йоги, водной гимнастики, ингаляции, массаж, прокат велосипедов, дегустация "куксхафенское рыбное меню".

САКСОНИЯ-АНХАЛЬТ — SACHSEN-ANHALT

Площадь Саксонии-Анхальт 20607 кв.км, население 2,8 млн человек, столица — город Магдебург (Magdeburg). Эта малонаселенная федеративная земля является классической серединной Германией. На ее севере на лессовых почвах крестьяне выращивают зерновые культуры, сахарную свеклу, овощи; здесь находятся сахарные заводы и предприятия пищевой индустрии. На юге земли, в долинах рек Заале (Saale) и Унструт (Unstrut), возделывают виноград. В недалеком прошлом, когда существовала ГДР, вблизи городов Галле (Halle), Биттерфельд (Bitterfeld), Лойна (Leuna), Вольфен (Wolfen), Мерзебург (Merseburg) добывали в больших объемах бурый уголь для химических заводов. Неправильная эксплуатация природных запасов вела к разрушению естественных ландшафтов и загрязнению земли, воды и воздуха. Сейчас принимаются меры к рекультивации земли, ведется более разумная экономическая политика.

В Магдебурге проживает 265 тыс. чел. Это центр тяжелого машиностроения. Недавно здесь открылся самый молодой в Германии университет — им. Отто фон Герике. Самое раннее упоминание о городе — в рукописях 805 г. В Магдебурге был построен первый в Германии готический собор, он был освящен в 1361 г., в нем находится захоронение германского короля, основателя Священной Римской империи Оттона I. Около Галле в старину добывали соль, город разбогател. Сегодня в историческом центре Галле туристов привлекают собор, церковь на рыночной площади, красная башня. В этом городе родился композитор и органист Георг Фридрих Гендель (1685–1759), ежегодно проводится музыкальный фестиваль его имени. "Северным Ротенбургом" считают Тангермюнде (Tangermuende). А Вернигероде (Wernigerode) величают "фахверковым бриллиантом" или "пестрым городом у Гарца". Особенно много фахверковых домов XVI–XVIII вв. в Кведлинбурге (Quedlinburg). Центр этого города с 1200 средневековыми домами внесен ЮНЕСКО в Список всемирного культурного наследия. Интересно посетить Верлицкий парк (Woerlitzer Park) в 112 га под Дессау (Dessau) в английском стиле с дворцом Леопольда III, построенным в 1733 г. Заслуживают внимания и национальный парк Хохгарц (Hochgarz), и заповедник реки Эльбы с дикими бобрами.

В Кётене (Koethen) Иоганн Себастьян Бах (1685–1750) написал шесть "Бранденбургских концертов". В Айслебене (Lutherstadt Eisleben) родился и умер реформатор католической церкви Мартин Лютер (1483–1546). Похоронен он в городе Виттенберге (Lutherstadt Wittenberg), в замковой церкви, на дверях которой в 1517 г. Лютер прибил свои знаменитые 95 тезисов против индульгенций.

Еще один любопытный исторический факт. Российская императрица Екатерина II родом из Анхальт-Цербста.

МАГДЕБУРГ — MAGDEBURG

Столица федеральной земли расположена на средней Эльбе. В IX в. Магдебург — опорный пункт на границе со славянскими племенами. Позже он принимает участие в Ганзейском союзе. Город сильно пострадал во времена Тридцатилетней и Второй мировой войн. Некоторые районы Магдебурга после восстановления внешне не отличаются от "спальных районов" областных городов СНГ. Но отдельные старинные, очень ценные достопримечательности в городе все-таки сохранились.

К северо-востоку от старого города, на правом берегу Эльбы раскинулся огромный парк Эльбауенпарк (Elbauenpark. www.elbauenpark-md.de), занимающий территорию 140 га, на которой находятся выставка садоводства, открытая в 1999 г., с озером, тематическими садами; павильон бабочек, панорамные площадки. Парк открыт для посещения с 10.00 до 18.00 (до 20.00 летом). Вход 3EUR.

■ ИНФОРМАЦИЯ

ТЕЛЕФОННЫЙ КОД: 0391.

ТУРИСТИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ (i). *Julius-Bremer-Strasse, 10. Тел. 540 49 03. www.magdeburg.de*

ТРАНСПОРТ. В Магдебург можно прибыть самолетом через аэропорты Берлина (Berlin) или аэропорт Лейпциг — Галле (Leipzig — Halle).

Город расположен на главной железнодорожной магистрали Москва — Варшава — Берлин — Ганновер — Кельн. Вокзал находится в самом центре города на Банхофштрассе (Bahnhofstrasse). *Тел. 54 90 (информация о поездах).* Автомашиной до Магдебурга можно доехать по автобану A2.

■ ДОСТОПРИМЕЧАТЕЛЬНОСТИ

ГЛАВНЫЙ СОБОР МАГДЕБУРГА (DOM ZU ST. MAURITIUS UND ST. KATHARINA). *Dom-Platz.* Собор расположен недалеко от берега Эльбы. Один из выдающихся памятников в Европе. Время постройки — 1209–1520 гг. Поражает размерами, торжественностью и величием. Внутри — произведения искусства, собранные за восемь столетий. Могила короля Оттона I. Открыт для посещения в обычные дни с 10.00 до 16.00 (летом до 18.00, по праздникам и воскресеньям с 11.30). Концерты духовной музыки.

Напротив собора на площади — здание Ландтага земли Саксония-Анхальт, а через дорогу Брайтер-Вег (Breiter Weg — "широкий путь") — очень красивое здание главпочтамта с фасадами разных стилей. Пройдя мимо почты далее по Брайтер-Вег справа, мы попадаем на Альтер-Маркт (Alter Markt — "старый рынок") — другой очень интересный район, где расположены следующие достопримечательности.

РАТУША (RATHAUS). Построена в 1283 г. После Тридцатилетней войны остался только подвал (Ratskeller). Ратуша восстановлена после 1945 г. в стиле XVII в. Имеет старинные бронзовые ворота и колокольню с 47 колоколами.

МАГДЕБУРГСКИЙ ВСАДНИК (MAGDEBURGER REITER). Конная фигура короля Оттона I является первым отдельно стоящим конным памятником в Северной Европе, поставлена городским советом в 1290 г.

ЦЕРКОВЬ СВ. ИОГАННА (ST. JOHANNISKIRCHE). Самая древняя церковь города (1131). Пострадала от боевых действий. Восстановлена только частично и является памятником жертвам войны. Внутри имеется небольшая экспозиция. Можно подняться на башню, входной билет 2EUR. Впечатляющий вид на город и Эльбу.

ПОДВАЛ В РАТУШЕ (RATSKELLER). *Alter Markt. Тел. 568 23 23, факс 568 23 99.* Открыто по рабочим дням с 11.00 до 23.00, по воскресеньям с 11.00 до 21.00.Старинный ресторан с трехсотлетними традициями. Популярное место встреч жителей столицы.

ОКРЕСТНОСТИ МАГДЕБУРГА

ШТЕНДАЛЬ – STENDAL

Старинный ганзейский город (50 тыс. жителей), основанный в XII в. Главные достопримечательности: собор Св. Николая (Dom zu St. Nicolaus), хорошо сохранившаяся площадь рынка с церковью Богоматери (Marienkirche) и фигурой Роланда. Стендаль — знаменитый французский романист — взял название этого города как свой псевдоним в знак уважения к проживавшему там его другу — историку и археологу Иоганну Иохиму Винкельману (1717–1768).

КВЕДЛИНБУРГ – QUEDLINBURG

Город (26 тыс. жителей) и крепость в предгорьях Гарца (Harz). Средневековая ратуша и множество фахверковых домов в центре. В крепости (входной билет — 3EUR) хранятся культурные ценности средневековья. Среди них есть вещи, похищенные одним американским офицером после войны и много лет спустя возвращенные городу его наследниками. Башня — отличное место для любителей фотографии! В городе есть самый старый в стране фахверковый дом (около 1300). В нем небольшой музей (Fachwerchhausmuseum. Wordgasee, 3). Посетив его, вы узнаете, как строили в средние века. Попробуйте оригинальное местное пиво, зал для распития расположен прямо в пивоварне, среди больших медных сосудов.

ВЕРНИГЕРОДЕ – WERNIGERODE

В Германии очень много замков, но лишь немногие пощадило время. В замке Вернигероде, расположенном над городом, сохранилось все, даже комнаты, в которых останавливался кайзер Вильгельм I. Открыто для посещения с 10.00 до 18.00. Закрыто по субботам-воскресеньям с ноября по апрель и по понедельникам с декабря по апрель. Вход 4,09EUR. www.schloss-wernigerode.de

С замковой горы можно увидеть главную вершину Гарца — Брокен и живописные старые улицы Вернигероде.

ГАЛЛЕ – HALLE

Полное название города Halle (Saale) показывает, что город расположен на реке Заале. В нем проживает 280 тыс. чел. — больше, чем в столице земли Магдебурге. Центр города с многочисленными памятниками свидетельствует о богатом историческом прошлом. Окрестности Галле представляют другое время: разрушенные фабричные коробки, остатки химической промышленности ГДР. Предприятия пришлось закрыть из-за отсутствия заказов из стран СНГ и по экологическим причинам.

ИНФОРМАЦИЯ

ТЕЛЕФОННЫЙ КОД: 0345.

ТУРИСТИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ (i). *Marktplatz, Roter Turm. Тел. 47 23 30.*

ТРАНСПОРТ. Аэропорт Лейпциг — Галле (Flughafen Leipzig — Halle) расположен в часе езды от города. Остановка автобусов, следующих в аэропорт, — рядом с вокзалом, у входа в пешеходный туннель. В Галле сходятся железнодорожные пути из Магдебурга, Берлина и других городов. Вокзал и автобусная станция находятся недалеко от центра. Автомашиной можно добраться до Галле по автобану А9: Берлин — Мюнхен или по А14 из Лейпцига.

ДОСТОПРИМЕЧАТЕЛЬНОСТИ

Они сосредоточены, главным образом, в центре города, недалеко от вокзала. По длинному переходу вы попадаете на пешеходную улицу Лейпцигер-штрассе (Leipziger Strasse). Она приведет вас мимо башни Лейпцигер-Турм (Leipziger Turm) на рыночную площадь (Markt-Platz), где расположены следующие достопримечательности.

ЦЕРКОВЬ БОГОМАТЕРИ (MARIENKIRCHE). Построена на рыночной площади в 1529–1554 гг. Очень интересный интерьер. В церкви проповедовал Мартин Лютер и играл на органе Гендель.

КРАСНАЯ БАШНЯ (ROTERTURM). Построена в 1418–1506 гг. как символ могущества города. Восстановлена после войны. Имеет колокольню с 76 колоколами. Наверху размещается информационный офис, внизу картинная галерея.

ДОМ КОМПОЗИТОРА ГЕНДЕЛЯ (HAENDELHAUS). *Grosse Nikolai-Strasse, 5–6. Тел. 50 09 00. www.haendelhaus-halle.de* Открыто с 9.30 до 17.30 (в четверг до 19.00). Вход 3EUR. Дом, где родился композитор, расположен недалеко от Марктплац (Marktplatz). Памятник композитору находится на рыночной площади.

СОБОР (DOM). *Kleine Ulrich-Strasse, 6. Тел. 202 41 85.* Был построен в 1290 г. как внутренняя церковь монастыря доминиканцев. Важнейшая деталь внутри — круг с изображением 12 апостолов.

НАУМБУРГ — NAUMBURG

В этом маленьком городке находится один из самых лучших соборов Германии (а некоторые считают, что и Европы), где смешиваются поздний романский и готический стили — собор Свв. Петра и Павла (Dom St. Peter Und Paul). Открыто ежедневно с 9.00 до 13.00 и с 13.00 до 17.30, в воскресенье с 12.00 до 17.30. Вход около 2,5EUR.

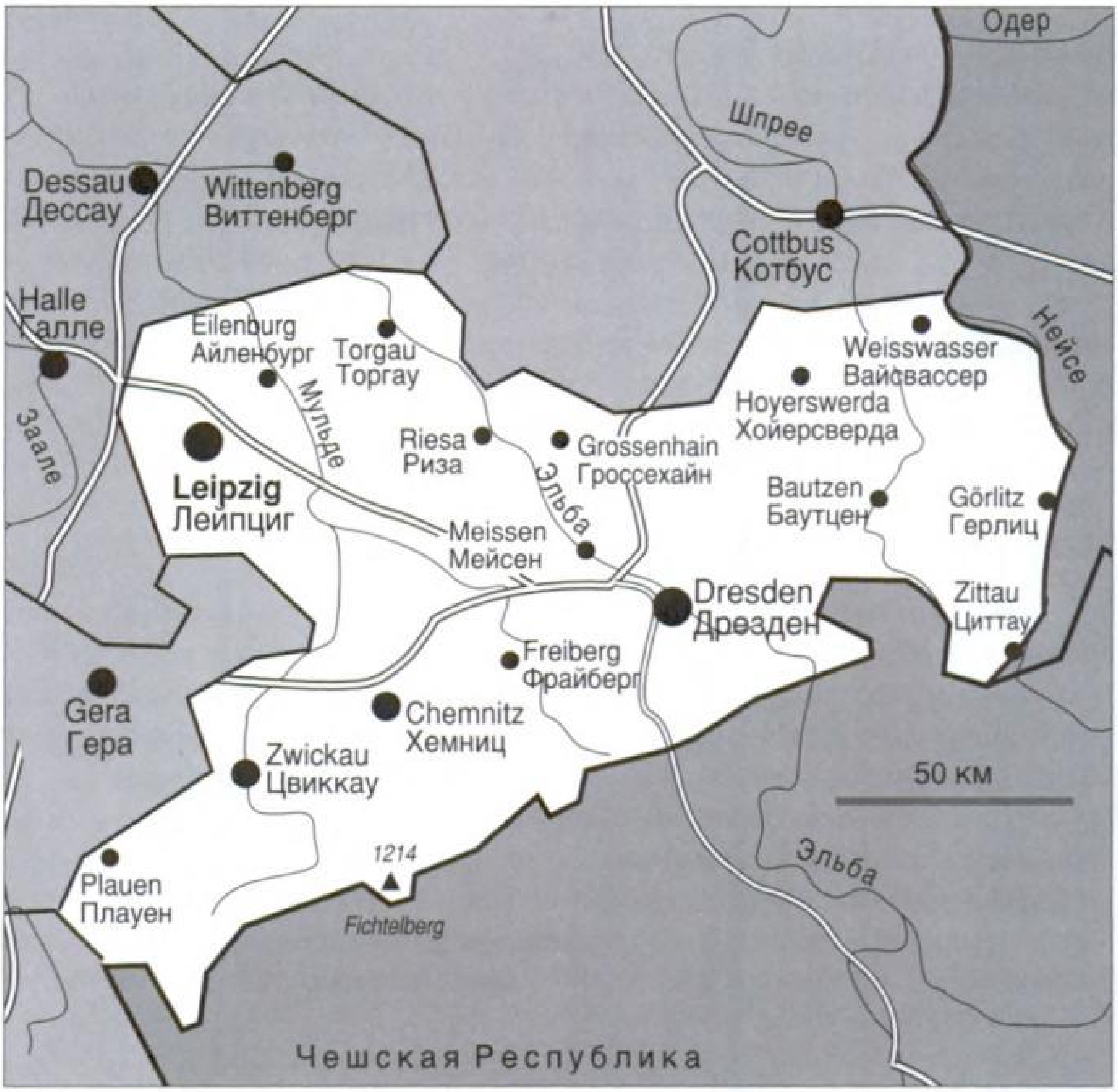
Начало строительства собора восходит к 1213 г., но он подвергался изменениям вплоть до XIX в. Собор обязан своей известностью не только двум своим хорам, четырем башням и прекрасным романским криптам, но также, и даже прежде всего, удивительным скульптурам двенадцати дарителей, основателей храма, находящихся в западном хоре и созданных неизвестным наумбургским мастером XIII в.

САКСОНИЯ – SACHSEN

Площадь этой федеральной земли, расположенной на востоке страны и граничащей с Польшей, — 18411 кв.км, население — 4,9 млн человек, столица — город Дрезден (Dresden).

Саксония — земля с давними промышленными традициями. До Второй мировой войны треугольник между городами Лейпциг (Leipzig) — Хемниц (Chemnitz) — Дрезден считался индустриальным сердцем Германии. В городе Хемниц еще в 1839 г. был построен первый в стране паровоз. Сейчас там производятся станки, автомобильные моторы, машины для текстильной промышленности, изделия микроэлектроники. В городе работают Высшее техническое училище и несколько научно-исследовательских институтов.

Около города Цвиккау (Zwickau) собираются автомобили, раньше здесь выпускались “траби” (“трабант”), теперь — “поло” фирмы “Фольксваген". В 1709 г. алхимик Иоганн Фридрих Беттгер (1682–1719) в своей дрезденской лаборатории изобрел рецепт изготовления фарфора — “белого золота”.


Одер
Шпрее
Dessau
Дессау
Wittenberg
Виттенберг
Cottbus
Котбус
Halle
Галле
Eilenburg
Айленбург
Torgau
Торгау
Weisswasser
Вайсвассер
Нейсе
Hoyerswerda
Хойерсверда
Заале
Мульде
Riesa
Риза
Grossenhain
Гроссехайн
Leipzig
Лейпциг
Эльба
Bautzen
Баутцен
Görlitz
Герлиц
Meissen
Мейсен
Dresden
Дрезден
Zittau
Циттау
Freiberg
Фрайберг
Gera
Гера
Chemnitz
Хемниц
Zwickau
Цвиккау
50 км
1214
Эльба
Plauen
Плауен
Fichtelberg
Чешская Республика

Уже через год в городе Мейсене (Meisen) на фарфоровой мануфактуре стали изготовлять посуду. Сегодня во всем мире славится марка предприятия из Мейсена — скрещенные и изогнутые голубые мечи. В демонстрационном зале предприятия — 4 тыс. экспонатов. Широко известны ремесленные изделия из Рудных гор: игрушки, плетенные на коклюшках кружева, резьба по дереву.

Самый крупный город Саксонии — Лейпциг, в нем проживает около полумиллиона жителей. В прошлом это был крупнейший торговый город Германии и центр издательского дела. "Маленьким Парижем" назвал его Гете в своем "Фаусте".

В годы, когда Саксония входила в состав ГДР, Лейпциг был городом ярмарок — воротами в Восточную Европу. Ныне эта традиция продолжается. В городе построен новый, самый современный выставочный комплекс в Европе. Внушительны размеры главного павильона — 243 м в длину, 80 м в ширину, 30 м в высоту.

"Флоренция на Эльбе", "жемчужина барокко" — так называли Дрезден. Одно из трагических событий Второй мировой войны — бессмысленная варварская бомбардировка города авиацией союзников в самом конце войны — трагически изменило судьбу города.

Сегодня к Дрездену (482 тыс. жителей) возвращается слава мирового культурного центра. Восстановлен оперный театр, построенный в 1870–1878 гг. известным архитектором Готфридом Земпером в стиле итальянского Ренессанса. Хорошо известна дрезденская государственная капелла, хор мальчиков "Кройцхор". В картинной галерее старых мастеров снова можно полюбоваться "Сикстинской мадонной" Рафаэля и другими шедеврами живописи.

На белых речных пароходах туристы отправляются из Дрездена по Эльбе в Саксонскую Швейцарию... После подъема в зеленые горы дух захватывает от высоты, от вида на голубую ленту Эльбы далеко внизу. Но путешествие в приэльбские песчаниковые горы не опасно: всюду хорошие тропы, выбитые ступеньки, надежные ограждения.

Саксония подарила Германии и всему миру много замечательных людей: ученый-энциклопедист, философ Готфрид Вильгельм Лейбниц (1646–1716) независимо от Ньютона открыл дифференциальное исчисление. По просьбе Петра I он разрабатывал проект государственного управления и образования в России. Иоганн Себастьян Бах с 1723 г. и до своей смерти в 1750 г. жил и работал в Лейпциге. Урожденными саксонцами являются композиторы Роберт Шуман (1810–1856) и Рихард Вагнер (1813–1883), драматург Готхольд Эфраим Лессинг (1729–1781).

ДРЕЗДЕН — DRESDEN

В результате англо-американских бомбардировок в ночь с 13-го на 14 февраля 1945 г. Дрезден был уничтожен: 18 млн куб.м обломков на площади 15 кв.км, 35 тыс. погибших из числа местных жителей, к которым, вероятно, надо добавить десятки тысяч людей, искавших здесь убежища.

Следы катастрофы еще видны на улицах старого города, несмотря на широкомасштабные и активные восстановительные работы, предпринимавшиеся начиная с 1951 г. и продолжающиеся до сих пор.

Дрезден, первоначально славянская рыболовецкая деревня Драждяна, впервые упоминается в 1206 г. Настоящая история города и его развитие начались с 1485 г., когда он стал резиденцией саксонских герцогов альбертинской линии дома Веттинов. В 1539 г. Генрихом Благочестивым здесь была проведена реформация, а капелла замка Торгау самим Лютером освящена как первая протестантская церковь. В 1550 г. курфюрст Мориц объединил расположенный на правом берегу Эльбы Старый Дрезден с Новым. А Август II Сильный, ставший в 1694 г. курфюрстом Саксонским, приступил с 1680-х гг. к превращению Дрездена в город барокко, он заново выстроил Старый Дрезден, уничтоженный пожаром 1685 г. Август II сменил своего отца, при нем в 1710–1722 гг. был построен Цвингер (Zwinger) — всемирно известный дворцовый ансамбль, в 1738–1756 гг. — придворная католическая церковь Хофкирхе (Hofkirche), в 1726–1743 гг. — выдающийся памятник барокко, церковь Фрауенкирхе (Frauenkirche), развалины которой сохранились после ее разрушения в 1945 г. На рубеже XVIII и XIX вв. Дрезден стал культурной столицей немецкого Просвещения и крупным центром немецкого романтизма.

Промышленное развитие началось в первой половине XIX в., в том числе и потому, что по Эльбе начали ходить пароходы. Но мануфактуры размещали за пределами центра, чтобы не портить облик города, поскольку Август Смелый, коллекционер произведений искусства и художественных ценностей, хотел, чтобы сам город стал произведением искусства. После 1871 г. были построены новая опера, Альбертинум, Академия художеств и Художественная школа, одним из учеников которой являлся Отто Дикс. Этот большой административный центр взрастил как немецких чиновников-конформистов, так и художников-бунтарей, которые в 1905 г. образовали группу экспрессионистов "Мост" и восстали против закостенелости прусского духа и консерватизма начала XX в.

■ ИНФОРМАЦИЯ

ТЕЛЕФОННЫЙ КОД: 0351.

ТУРИСТИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ (i). *Pragerstrasse,10. Тел. 49 19 20. www.sachen-tour.de www.dresden-tourist.de* С апреля по август открыто ежедневно с 9.00 до 20.00, в воскресенье с 9.00 до 13.00; с октября по март открыто с понедельника по пятницу с 9.00 до 20.00, в субботу с 9.00 до 14.00, в воскресенье до 13.00.

АЭРОПОРТ FLUGHAFEN DRESDEN. *Flughafenstrasse. Тел. 58 31 41.*

ВОКЗАЛ. *Информация. Тел. 471 06 00.* В Дрездене два вокзала: в старом городе (Altstadt. Fr.-Wolf-Platz); в новом городе (Neustadt. Wiener Platz).

ТАКСИ. *Тел. 459 81 12, 21 12 11.*

■ ПРОГУЛКИ ПО ГОРОДУ

На Театральной площади (Theater-Platz) находится знаменитый Оперный театр. Театр был уничтожен в феврале 1945 г. и восстановлен в 1977–1985 гг. Он открылся постановкой оперы Вебера "Волшебный стрелок". Проведите один вечер в этом храме музыки, где отныне замечательным оркестром Дрезденской государственной капеллы руководит крупный итальянский дирижер Синополи. Напротив оперы находится самая большая в Саксонии придворная католическая церковь. В 1980 г. решением Ватикана она стала собором. Собор

построен в 1738–1755 гг. в стиле итальянского барокко с чрезвычайно богатым декором. Он был очень поврежден во время бомбардировок. Достопримечательностью собора является сердце Августа Сильного, хранящееся в урне. Тело его покоится в соборе в Кракове, а другие органы — в церкви капуцинов в Варшаве.

На восточной стороне площади можно увидеть замок. С моста Августа видны ворота Георгентор (Georgentor), которые являются первой восстановленной частью замка, их реставрация проведена в 1964–1969 гг. Замок был построен при Августе взамен сгоревшего. В конце XIX в. его перестроили в стиле неоренессанса. На площади Ноймаркт (Neumarkt), в прошлом самой красивой площади Дрездена, остались только развалины Фрауенкирхе (Frauenkirche). Самая большая в Германии протестантская церковь в стиле барокко, построенная в 1726–1743 гг. Георгом Бэром, является символом города. Начата ее реконструкция на средства частных лиц. Не забудьте взглянуть на террасу Брюль (Bruehl), которая идет вдоль "главного проспекта" города, т.е. вдоль Эльбы. Раньше она господствовала над городом, который был гордостью Августа Сильного. Теперь панорама производит гораздо меньшее впечатление. Чтобы выйти из исторического квартала, пройдите до улицы Прагер (Prager-Strasse). Это огромная пешеходная и торговая улица. И в завершение дойдите до нового города, центром которого является площадь Альбертплац (Albertplatz). К северу от площади вы увидите очень симпатичные кварталы и дома. Здесь живут простые жители Дрездена. Есть и молодежные кварталы, жилье там еще дешевле. Вы найдете там ночные бары и скромные, но симпатичные рестораны.

■ МУЗЕИ

В Саксонии много самых разных музеев, среди которых знаменитая на весь мир Дрезденская картинная галерея, или, как ее называют в Германии, Галерея старых мастеров (Gemaldegalerie alte Meister), расположенная во всемирно известном дворцовом ансамбле Цвингер (Zwinger). Здесь представлены ценные коллекции выдающихся шедевров живописи, среди которых "Сикстинская мадонна" Рафаэля.

ДРЕЗДЕНСКАЯ КАРТИННАЯ ГАЛЕРЕЯ ВО ДВОРЦЕ ЦВИНГЕР

Дворец Цвингер был построен в стиле барокко архитектором МД. Пеппельманом при участии скульптора Б. Пермозера. Воздвигнут в честь Августа Сильного. Внутренний двор Цвингера (длина 116 м, ширина 107 м) создает впечатление значительного пространства. Дворец был разрушен в феврале 1945 г. и вновь открыт после восстановления в 1964 г. Ансамбль является хрестоматийным произведением зарубежного искусства.

С декабря 1992 г. галерея вновь располагается в южной части дворца Цвингер, построенной архитектором Земпером в 1847–1856 гг. Совсем рядом находится знаменитый фонтан Нимф, в котором (что характерно для барокко) объединились природа и скульптура. В галерее выставлены шедевры старых немецких мастеров (Кранах, Дюрер), великолепные полотна художников фламандской и голландской школ (Ван Дейк, Рубенс, Рембрандт) и чудесные работы итальянских художников (Рафаэль, Джорджоне, Боттичелли).

Открыто ежедневно, кроме понедельника, с 10.00 до 18.00. Тел. 491 46 19. wwwstaatl-kunstsammlungen-dresden.de Вход 3,58EUR.

В здании дворца Цвингер расположены и другие музеи: Физико-математический салон (тел. 491 46 19) (научные приборы XIII–XIX вв.) и Исторический музей с его знаменитой коллекцией оружия. Открыто ежедневно, кроме четверга, с 10.00 до 18.00. Вход 1,53EUR.

АЛЬБЕРТИНУМ (ALBERTINUM). *Вход с Bruehlsche Terrasse. Тел. 491 47 14.* Открыто ежедневно, кроме понедельника, с 9.00 до 17.00, в среду с 9.00 до 18.00. Вход 3,58EUR. Музей назван именем его основателя, короля Альберта Саксонского. Здание было первоначально построено как арсенал (1559–1563 гг.), затем следовали перестройки в середине XVIII в., а в 1884–1889 гг. была проведена полная перепланировка под музей. Сегодня в нем находится Галерея современных мастеров — живопись XIX и XX вв. Следует обратить особое внимание на работы немецкого романтика Каспара Давида Фридриха и французских художников XIX в. Коллекция XX в. менее интересна.

ГРАФИЧЕСКИЙ КАБИНЕТ (KUPFERSTICHKABINETT). *Guentzstrasse, 34. Тел. 459 38 13.* Открыто ежедневно, кроме субботы и воскресенья, с 9.00 до 16.30, во вторник и четверг с 9.00 до 18.00. Часы работы могут меняться. Вход 2EUR. Превосходная коллекция гравюр и рисунков XV–XX вв.

ПРОЖИВАНИЕ

HOTEL SCHLOSS ECKBERG. *Bautzner-Strasse, 134. Тел. 8 09 90, факс 809 91 99. www.hotel-schloss-eckberg.de* Двухместный номер с душем (или ванной), туалетом и завтраком 135–235EUR. Отель расположен в неоготическом замке немного в стороне от города, на холмах, неподалеку от берега Эльбы.

THE WESTIN BELLEVUE. *Grosse Meissner-Strasse, 15. Тел. 80 50, факс 805 16 09. www.westin.com/bellevue* Двухместный номер с ванной и туалетом 150–227EUR. Это лучший отель Дрездена с видом на исторический центр города. Находится на берегу Эльбы. Просторные, со вкусом меблированные номера. Хорошее обслуживание. Если вы не поселитесь в этом отеле, то можете просто зайти в кафе и выпить стаканчик на террасе с видом на город и Эльбу, наблюдая закат солнца.

STEIGENBERGER PARKHOTEL. *Nizzastrasse, 55. Dresden — Radebeul. Тел. 8 32 10, факс 832 14 45. www.dresden.steigenberger.de* Двухместный номер 160–215EUR. Цена включает обслуживание. Принимаются кредитные карточки. Расположен в живописном местечке Радебойль. Отель находится всего в 7 км от Дрезденского аэропорта. Отель люкс превзойдет ваши ожидания: превосходные возможности для проведения досуга и восстановления здоровья. Сауна, солярий, комнаты отдыха, бассейн, гидромассаж, фитнес-зал, турецкие бани, комната компьютерного обучения игре в гольф.

ПИТАНИЕ

Многочисленные чайные салоны, бистро, кафе, ресторанчики вы найдете в старом городе Altstadt, а также в квартале нового города Neustadt.

LANDHAUS LOCKWITZGRUND. *Lockwitzgrund, 100. Тел. 271 00 10.* Основные блюда — от 7,5EUR. Хорошая региональная кухня.

GOURMET. *Merbitzer Strasse, 53. Тел. 4 25 50.* Саксонская кухня в романтическом отеле Pattis.

PULVER-TURM. *An der Frauenkirche, 12f. Тел. 26 26 00.* Превосходный ресторан в самом центре старого города, в бывшей пороховой башне, которой несколько веков.

KUGELGENHAUS. *Hauptstrasse, 13. Тел. 5 27 91, 5 45 18.* Открыто ежедневно с 11.00 до 00.00. Заказы принимаются до 23.00. Ресторан находится в прекрасном здании в стиле барокко. Выбирайте что-нибудь из очень вкусных саксонских блюд. Зал украшен фотографиями писателей и цитатами из их произведений. Летом можно расположиться на приятной террасе, выходящей на большую пешеходную улицу в новом городе.

ЛЕЙПЦИГ — LEIPZIG

В Лейпцеге проживает 457 тыс. чел. В 1165 г. маркграф Отто Мейсенский дал Лейпцигу статус города. Несколько позже городу было даровано право защиты его купцов. В 1507 г. император Максимилиан I предоставил ему привилегию на проведение ярмарок: было запрещено проведение каких-либо ярмарок в радиусе 15 миль от Лейпцига. В XVII и XVIII вв. город стал экономическим центром страны, столицей книгопечатания, центром музыкальной жизни Германии. В университете Лейпцига, основанном в 1409 г., учились Гете, Лейбниц, Лессинг и Клопшток, а Иоганн Себастьян Бах в 1723–1750 гг. являлся его капельмейстером. Это второй по величине, после Берлина, город бывшей ГДР, торговой витрины социалистических стран. Он известен своими ярмарками, в том числе книжными. Хотя Лейпциг имеет репутацию негостеприимного и некрасивого города, мы его увидели очень оживленным и полным очарования. Конечно, старинные кварталы в центре были разрушены во время Второй мировой войны, но значительная часть их была восстановлена. Лейпциг занял активную позицию в борьбе с коммунизмом начиная с весны 1989 г. В Германии никто не забыл тот понедельник, когда состоялись знаменитые шествия, начавшиеся у церкви Св. Николая (Nikolaikirche). В ряды участников вливались десятки, а потом и сотни тысяч людей, вышедших на улицы. С тех пор героический Лейпциг стремится вновь обрести славу большого европейского города. По всему городу можно видеть две буквы "М" — символ Лейпцигской ярмарки — "выставки образцов" (Mustermesse). Ярмарку в Лейпциге охотно посещали русские купцы. Здесь бывали Петр I и Екатерина Великая. Город стремится обрести второе дыхание в области торговли и в проведении ярмарок. Однако ему понадобится немало лет, чтобы он смог конкурировать с Ганновером и Франкфуртом-на-Майне.

ИНФОРМАЦИЯ

ТЕЛЕФОННЫЙ КОД: 0341.

ТУРИСТИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ (i). *Richard Wagner Strasse, 1. Тел. 710 42 60, факс 710 42 71. www.leipzig.de* Открыто с понедельника по пятницу с 9.00 до 18.00, в субботу с 9.00 до 14.00.

АЭРОПОРТ ЛЕЙПЦИГ — ГАЛЛЕ (LEIPZIG — HALLE). *Тел. 224 11 55, факс 224 25 26.* Рейсовые автобусы до аэропорта отправляются от вокзала Лейпцига каждые полчаса и из Галле один раз в час.

ВОКЗАЛ. *Georgiring, 14. Тел. 1 94 19 (информация). Тел. 960 49 78 (бронирование мест).* Один из самых больших в Европе вокзалов.

ПРОКАТ АВТОМОБИЛЕЙ. Avis. *Hotel Mercure. Augustusplatz, 5–6. Тел. 214 68 91; аэропорт. Тел. 224 18 04.*

ТАКСИ. *Тел. 98 22 22; 451 11 28.*

■ ДОСТОПРИМЕЧАТЕЛЬНОСТИ

ЦЕРКОВЬ СВ. ТОМАСА (THOMASKIRCHE). Самая известная церковь в городе. В 1950 г. сюда перенесли останки И.-С. Баха, покоившиеся раньше в церкви Св. Иоганна. Церковь построена в XIV–XV вв. в готическом стиле. В конце XIX в. фасад был перестроен. В этой церкви крестили Рихарда Вагнера и Карла Либкнехта. Крестными отцами последнего были К. Маркс и Ф. Энгельс.

ЦЕРКОВЬ СВ. НИКОЛАЯ (NIKOLAIKIRCHE). Это самая старая и самая большая церковь Лейпцига. Наиболее древние ее части относятся к концу XII в. В течение столетий она несколько раз перестраивалась.

ПАМЯТНИК БИТВЕ НАРОДОВ (VOELKERSCHLACHTDENKMAL). Находится в южной части города. 16–19 октября 1813 г. в окрестностях Лейпцига Наполеон потерпел поражение от Пруссии. В сражении участвовало с обеих сторон более полумиллиона солдат и офицеров. Было убито более 80 тыс. солдат, среди них 22,6 тыс. русских воинов. Надо признать, что пруссаки превосходили французов по численности. Этот гигантский монумент, воздвигнутый в 1898–1913 гг., имеет высоту более ста метров. Это скорее не мольба о мире, а гимн могуществу. Придите сюда вечером, заберитесь наверх и полюбуйтесь городом.

МУЗЕЙ ИЗОБРАЗИТЕЛЬНЫХ ИСКУССТВ (MUSEUM DER BILDENDEN KUENSTE). *Dimitroff-Platz, 1. Тел. 216 99 14. www.leipzig.de/museum-d-bildkuenste.de* Открыто ежедневно, кроме понедельника, с 9.00 до 18.00, в среду с 13.00 до 21.30. Вход 5EUR; второе воскресенье каждого месяца — бесплатно. Прекрасная коллекция картин, размещенная в бывшем Дворце правосудия. В 1933 г. в этом здании состоялся суд над болгарином Георгием Димитровым, которому удалось доказать лживость обвинений нацистов в поджоге рейхстага. Этот зал сохранился полностью. В музее выставлены замечательные работы старых мастеров — Кранаха, голландских и итальянских художников XV–XVI вв. Но это еще не все. Вы обязательно остановитесь перед двумя замечательными акварелями Эмиля Нольде. В музее есть приятное кафе.

ЕГИПЕТСКИЙ МУЗЕЙ ЛЕЙПЦИГСКОГО УНИВЕРСИТЕТА (AEGYPTISCHES MUSEUM DER LEIPZIGER UNIVERSITAET). *Schillerstrasse, 6. Тел. 973 70 10.* Открыто ежедневно, кроме понедельника, с 13.00 до 17.00, в воскресенье с 10.00 до 13.00. Вход 2EUR. Одна из лучших европейских коллекций искусства Египта и документов эпохи фараонов.

■ ПРОЖИВАНИЕ

FURSTENHOF. *Trondlinring, 8. Тел. 14 00, факс 140 37 00.* 92 номера. Одноместный номер 217EUR. Этот блистательный маленький отель с красивым бассейном занимает здание старинного патрицианского дворца 1770 г.

GAESTEHAUS AM PARK. *Schwagrichenstrasse, 14. Тел. 3 93 90, факс 32 60 98.* Двухместный номер с душем, туалетом и завтраком около 204EUR.

RENAISSANCE LEIPZIG HOTEL. *Questrasse, 12. Тел. 1 29 20, факс 129 28 00.* Отель расположен в центре города, недалеко от Старой ратуши и Оперного театра. Рядом, в 5 минутах ходьбы, — станции метро и вокзал. В распоряжении отдыхающих номера со всеми удобствами, ресторан, пиано-бар, сауна, бассейн, джакузи, солярий, транспортный сервис от гостиницы, гараж.

■ ПИТАНИЕ

GOSENSCHANKE "OHNE BEDENKEN". *Menckestrasse, 5. Тел. 556 23 60.* Открыто ежедневно с 18.00 до 00.00. В хорошую погоду с мая по сентябрь с 16.00 открыто биргартен. Подается Gose (гозе) — местное темное пиво. Великолепный ресторан с множеством саксонских блюд. Попробуйте "Cajeri" (кайери) — свиную отбивную с горячим паштетом. В этом ресторане понимаешь, что Саксония имеет давние кулинарные традиции.

AUERBACHS KELLER. *Grimmaische Strasse, 2. Тел. 21 61 00.* Находится в Медлер-пассаже (Medler Passage). Таверна XVI в. Посетителями этого известного погребка были... Фауст и Мефистофель.

AUERBACHS KELLER. *Maedler-Passage. Тел. 21 600. www.auerbachs-keller-leipzig.de* Этому ресторанчику 400 лет. Здесь проводил вечера молодой Гете. В меню предлагаются типичные блюда саксонской кухни.

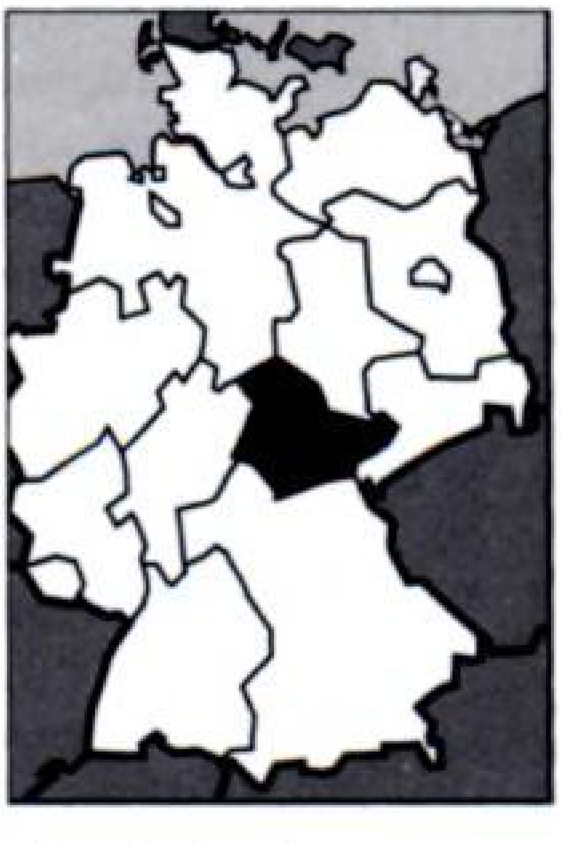
FALSTAFF. *Georgiring, 9. Тел. 28 64 03.* Возможно, это лучший ресторан Лейпцига. Старинный благородный интерьер. Первоклассные блюда подаются с улыбкой и учтиво. Хороший выбор вин долины реки Заале (Saale).

■ РАЗВЛЕЧЕНИЯ

Улицы Лейпцига многолюдны, а террасы летом переполнены. На улице Томаскирххоф (Thomaskirchhof) до позднего вечера работают многие бары, в том числе симпатичное кафе Concerto, находящееся в доме №13. Студенты встречаются у подножия башни университета, построенной в 1967–1968 гг. и имеющей высоту 142 м, чтобы выпить пива или стаканчик вина. Летом на террасе место выбирать не приходится. Под башней находится студенческий клуб, который организует концерты, дискотеки и т.д. Входной билет 5EUR.

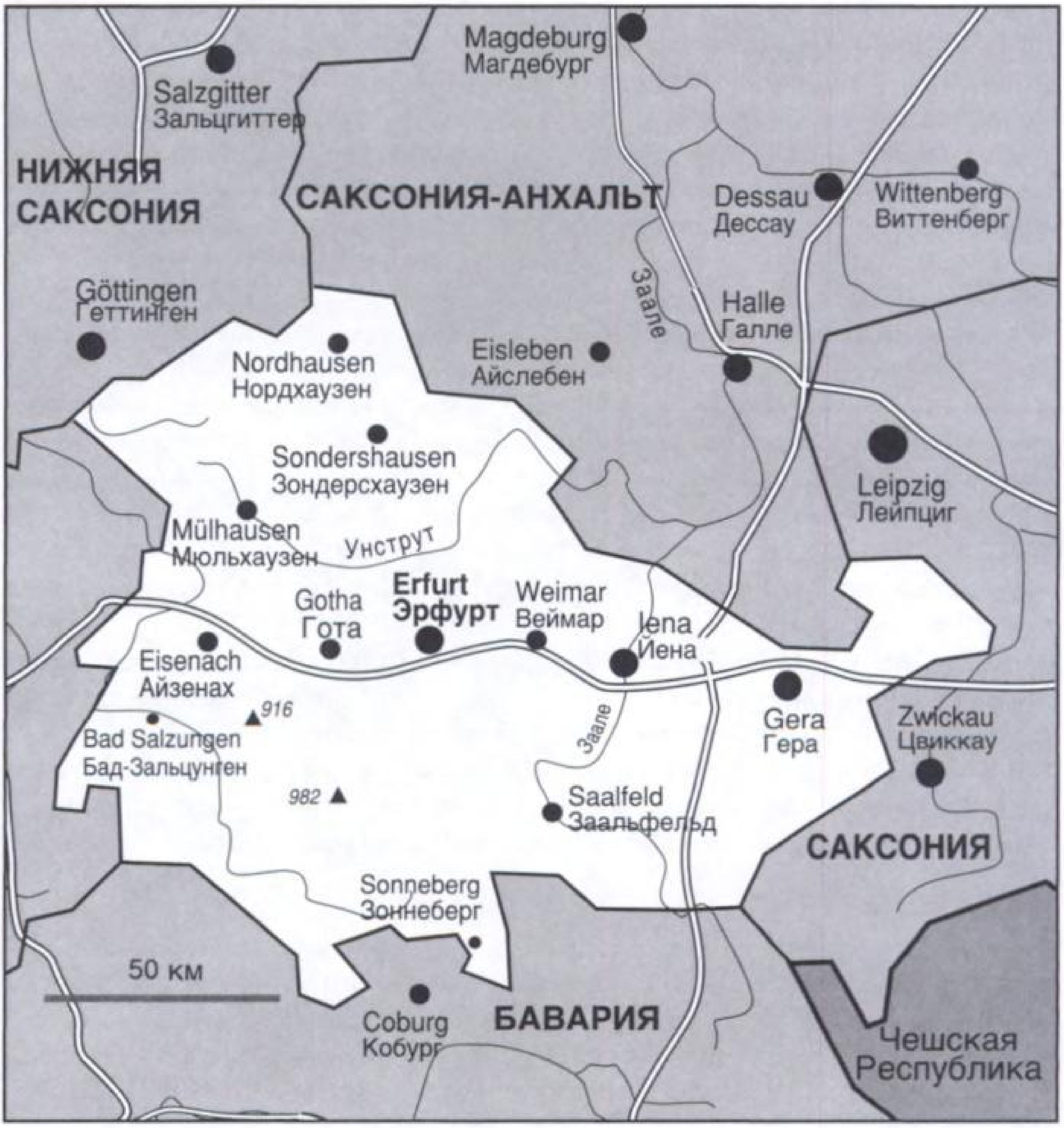
ГЕВАНДХАУС (GEWANDHAUS ZU LEIPZIG). *Augustusplatz, 8. Тел. 1 27 00.* Заказ билетов. Тел. 127 02 80. Концерты классической музыки.

ТЮРИНГИЯ — THUERINGEN



Площадь этой федеральной земли, расположенной в самом центре Германии,— 16171 кв.км, население 2,5 млн жителей, столица — город Эрфурт (Erfurt).

Тюрингия расположена на стыке важнейших транспортных путей — здесь издавна развивались торговля и ремесла. Земля разбогатела благодаря вайде, растению, из которого получали синюю краску. Кузницей стрелкового и охотничьего оружия был город Зуль (Suhl). В прошлом веке индустриализация Германии началась с Саксонии и Тюрингии. В Тюрингии добывалась калийная соль, производился фарфор, стекло, создавались станки. Особенно славились точные оптико-механические изделия из города Йена (Jena).


Magdeburg
Магдебург
Salzgitter
Зальцгиттер
НИЖНЯЯ САКСОНИЯ
САКСОНИЯ-АНХАЛЬТ
Dessau
Дессау
Wittenberg
Виттенберг
Заале
Göttingen
Геттинген
Halle
Галле
Eisleben
Айслебен
Nordhausen
Нордхаузен
Sondershausen
Зондерсхаузен
Leipzig
Лейпциг
Mülhausen
Мюльхаузен
Унструт
Gotha
Гота
Erfurt
Эрфурт
Weimar
Веймар
Iena
Йена
Eisenach
Айзенах
916
Gera
Гера
Zwickau
Цвиккау
Bad Salzungen
Бад-Зальцунген
982
Заале
Saalfeld
Заальфельд
САКСОНИЯ
Sonneberg
Зоннеберг
50 км
Coburg
Кобург
БАВАРИЯ
Чешская Республика

Основателями знаменитой фирмы были механик Карл Фридрих Цейс (1816–1888) и химик Фридрих Отто Шотт (1851–1935). Сегодня в этой федеральной земле 3 университета, около 50 научно-исследовательских институтов и 20 технических центров. В Гере (Gera) и Эрфурте (Erfurt) изготовляются станки, в Айзенахе (Eisenach) собирают автомобили. Завод фирмы "Опель" в этом городе является самым производительным в Европе. В Тюрингии были приняты первые социал-демократические программы: Готская в 1875 г. и Эрфуртская в 1891 г. В городе Веймаре (Weimar) в 1919 г. состоялось Германское учредительное собрание. Была принята Веймарская конституция и провозглашена демократическая Веймарская республика, которая просуществовала до прихода нацистов к власти в 1933 г. Половина территории Тюрингии используется в сельскохозяйственном производстве, здесь прекрасные почвы, возделываются зерновые, рапс, картофель, сахарная свекла. В федеральной земле имеются славные традиции в области изящных искусств и культуры. Неподалеку от Айзенаха (Eisenach), в замке Вартбург (Wartburg) скрывался от преследований реформатор церкви Мартин Лютер (1483–1546). В 1522 г. в Вартбурге он перевел на немецкий язык евангелие. Эта работа стала важным шагом в создании современного немецкого литературного языка. В 1685 г. в городе Айзенахе в известной музыкальной семье родился Иоганн Себастьян Бах.

Крупным меценатом был герцог Карл-Август фон Саксен-Веймар (1757–1828). Среди других литераторов он пригласил в свою резиденцию Иоганна Вольфганга Гете (1749–1832). В начале XIX в. Веймар был духовным центром Германии и Европы. Здесь же Гете написал окончательный вариант трагедии "Фауст". В 1787–1789 гг. и 1799–1805 гг. в Веймаре жил поэт Иоганн Фридрих Шиллер, создавший там драму "Вильгельм Телль". Во второй половине XIX в. в "городе искусств" сочинял музыку и выступал с концертами композитор и пианист Ференц Лист (1811–1886).

Тюрингию называют "зеленым сердцем Германии". Может быть, стоит надеть на плечи рюкзак и уйти в увлекательный поход по гребням Тюрингенского леса? На 168 км тянется "ренштейг" — тропа, уводящая в удивительный мир зеленых лесистых гор. Великий Гете сказал про этот край: "Где еще на таком крохотном пятачке можно увидеть столько прекрасного?"

ЭРФУРТ — ERFURT

Эрфурт — самый большой город Тюрингии, в нем проживают 220 тыс. чел. Это также один из самых старых городов Германии. Он выгодно расположен на пересечении важных торговых дорог. Уже в 1480 г. в Эрфурте было 20 тыс. жителей. Сейчас около города проходит автобан А4, идущий из Айзенаха (Eisenach) в Хемниц (Hemnitz) и далее в Дрезден. Здесь же важнейший узел железных дорог. Город расположен в котловине, окруженной цепью невысоких лесистых гор.

Ежегодно с 1961 г. в Эрфурте устраивается международная выставка садоводства (Internationale Gartenbauausstellung — IGA). На территории выставки в Кириаксбурге (Cyriaksburg) имеется Музей садоводства (Gartenbaumuseum. Gothnaer, 50. Тел. 22 39 90), расположенный в бывшей казарме.

■ ИНФОРМАЦИЯ

ТЕЛЕФОННЫЙ КОД: 0361.

ТУРИСТИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ (I). *Benediktplatz, 1. Тел. 6 64 00; Weimarische Strasse, 45. Тел. 3 74 20. www.thueringen-tourismus.de www.erfurt-tourist-info.de*

■ ДОСТОПРИМЕЧАТЕЛЬНОСТИ

СОБОР И ЦЕРКОВЬ СВЯТОГО СЕВЕРИНА (DOM UND ST. SEVERI KIRCHE). Это визитная карточка города. Собор и церковь расположены на холме, который был искусственно расширен. Собор создавался в 1154–1465 гг. Обратите внимание на треугольную пристройку с богатыми скульптурными украшениями. Внутри собора много ценных произведений искусства. Церковь Св. Северина построена в 1280–1400 гг. Имеет три шпиля, богатый интерьер, внутри находится саркофаг святого (1400 г.), самый большой в мире колокол "Глориоза".

ЦИТАДЕЛЬ ПЕТЕРСБЕРГ (ZITADELLE PETERSBERG). Расположена над соборной площадью, строилась в XVII–XVIII вв. Еще сохранились крепостные ворота и дом коменданта. Там же находится церковь Св. Петра (Peterskirche).

В городе имеется еще несколько интересных церквей. Среди них следующие.

РЕГЕЛЬКИРХЕ (REGELKIRCHE). *Bahnhofstrasse.* Протестантская церковь принадлежала раньше монастырю августинцев, в который 17 июня 1505 г. пришел монахом Лютер. Готическая базилика XIV в.

ПРЕДИГЕРКИРХЕ (PREDIGERKIRCHE). *Predigerstrasse.* Протестантская церковь первоначально была монастырской церковью доминиканцев. Построена в XIV в. Особенного внимания заслуживает позднеготический алтарь 1492 г. Внешне церковь мрачновата.

Из гражданских сооружений заслуживают внимания следующие.

РЫБНЫЙ РЫНОК (FISCHERMARKT). Старинные дома XVI в., ратуша и фигура Роланда (1591 г.).

МОСТ КРЕМЕРА (KRAEMERBRUECKE). Оригинальный средневековый мост. На нем построены старинные фахверковые дома, восстановленные после пожара 1742 г. Можно пройти всесь мост и не увидеть реки. Такой мост — единственный к северу от Альп. Это уникальное сооружение!

■ МУЗЕИ

МУЗЕЙ АНГЕР (ANGERMUSEUM). *Angerstrasse, 18. Тел. 562 33 11.* Открыто ежедневно, кроме понедельника, с 10.00 до 18.00. Вход 2EUR. Изобразительное искусство от средневековья до наших дней. В музее есть работы Лукаса Кранаха Старшего.

МУЗЕЙ ТЮРИНГСКОГО НАРОДНОГО ИСКУССТВА (MUSEUM FUER THUERINGER VOLKSKUNDE). *Juri-Gagarin-Ring, 140a. Тел. 642 17 65, 643 04 43.* Расположен в доме большого госпиталя (Grossen Hospitals — 1547). Коллекция предметов деревенских церквей, народной одежды, игрушек, фаянса, фарфора. В составе музея бывшая госпитальная церковь Святого Духа (1385–1389 гг.).

■ ПРОЖИВАНИЕ

HOTEL SORAT ERFURT. *Gotthardstrasse, 27. Тел. 6 74 00, факс 674 04 44. www.SORAT-Hotels.com* Расположен у знаменитого моста Кремер (Kraemerbruecke) в центре города. Двухместный номер 119EUR. Имеет террасу, сауну, парную, солярий, гараж.

ERFURTBLICK. *Nibelungenweg, 20. Тел. 22 06 60, факс 220 66 22. www.hotel-Erfurtblick.de* 11 номеров. Этот маленький уютный отель расположен на холме, откуда открывается вид на город и окрестности.

АЙЗЕНАХ — EISENACH

В городе около 43 тыс. жителей. Он является индустриальным центром Тюрингии с богатым историческим прошлым. Расположен на реке Херзель (Hoersel), притоке реки Верры (Werra), на северо-западной окраине Тюрингенского леса. В самом городе перепад высот составляет 100 м. Над ним возвышается крепость Вартбург (Wartburg, 410 м), прославившая Айзенах. В крепости проводятся экскурсии, работает музей. В городе еще в 1898 г. был построен автомобильный завод.

■ ИНФОРМАЦИЯ

ТЕЛЕФОННЫЙ КОД: 03691.

ТУРИСТИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ (i). *Markt, 2. Тел. 79 230. www.eisenach.de*

ПРОКАТ АВТОМОБИЛЕЙ. *Avis. Karl-Marx-Strasse, 44. Тел. 73 27 67, факс 21 04 83; Hertz. Тел. 78 46 24.*

■ ДОСТОПРИМЕЧАТЕЛЬНОСТИ

ЗАМОК ВАРТБУРГ (SCHLOSS WARTBURG). *Тел. 25 00.* Открыто для посещений с марта по октябрь с 8.30 до 17.00, с ноября по февраль с 9.00 до 15.30. Вход 6EUR. Самая знаменитая крепость в новых землях Германии. Расположена в 4 км от центра города на высоте 190 м. Подняться к ней можно на автомобиле, осликах или пешком. Есть легенда, что в 1067 г. граф Людвиг, увидев местные скалы, сказал: "Wart Berg, du sollst mir eine Burg werden" — "Ждите, горы, вы должны стать мне крепостью". От сочетания слов "warten" (вартен) — ждать и "Burg" (Бург) — крепость и произошло название замка. Одна из красивейших нецерковных (!) построек в романском стиле (но с реставрационными работами XIX в.). В средние века здесь происходили соревнования певцов-миннезингеров. В 1817 г. студенты из разных частей Германии, члены землячеств (Burschenschaften), потребовали создания единого государства. В крепости бывали Мартин Лютер, Гете, Ференц Лист и Рихард Вагнер. Вход в крепость осуществляется через подъемный мост.

ТЮРИНГСКИЙ МУЗЕЙ (THUERINGER MUSEUM). *Markt, 24. Тел. 37 04 50.* Открыто ежедневно, кроме понедельника, с 9.00 до 17.00. Вход 3EUR. Дворцовое здание XVIII в. в стиле барокко. В экспозиции прикладное искусство Тюрингии.

РАТУША (RATHAUS). Расположена на рыночной площади, отдельные ее части относятся к XVI в.

ДОМ ЛЮТЕРА (LUTHERHAUS). *Lutherplatz, 8. Тел. 2 98 30. www.lutherhaus-eisenach.de* Открыто ежедневно с 10.00 до 17.00. Здесь с 1498-го по 1501 г. жил гимназист Мартин Лютер, будущий реформатор церкви. В музее выставка церковных книг XVI в.

СОБРАНИЕ ЦЕРКВИ ПРЕДИГЕРКИРХЕ (PREDIGERKIRCHE SAMM-LUNG). *Predigerplatz, 2. Тел. 78 46 78.* Расположено недалеко от рыночной площади. Церковь построена в XIII в. Здесь Тюрингский музей экспонирует выставку скульптуры. Представлено средневековое искусство.

МУЗЕЙ РОЙТЕРА — ВАГНЕРА (REUTER — WAGNER MUSEUM). *Reuterweg, 2. Тел. 74 32 93.* Открыто ежедневно, кроме понедельника, с 10.00 до 17.00. Экспозиция посвящена творчеству писателя Фрица Ройтера (1810–1884) и композитора Рихарда Вагнера (1813–1883).

ДОМ БАХА (BACHHAUS). *Frauenplan, 21. Тел. 79 340. www.bachhaus.de* Открыто с 9.00 до 17.45 (до 16.45 с октября по март). Вход 3EUR. В этом доме родился великий композитор Иоганн Себастьян Бах (1685–1750). Музей показывает жизнь семьи Баха. В экспозиции старинные музыкальные инструменты.

ВЕЙМАР — WEIMAR

Веймар — это столица немецкого классицизма. Памятники и музеи, названия улиц и книжные магазины будут напоминать вам о гармонии. У этого города огромный потенциал для развития туризма. В 1547 г. город стал резиденцией герцогов

Саксонии и Веймара. Самый блестящий период его истории начинается в благословенном 1772 г., когда ко двору был приглашен философ и писатель Кристоф Мартин Виланд. Гете появился в Веймаре в 1775 г., Гердер, теоретик "Бури и натиска", в 1776 г., а Шиллер примерно еще через 10 лет. В начале XIX в. Веймар становится культурным и духовным центром Германии. Сюда устремляются художники, писатели и музыканты. Эта традиция продолжится и в первой половине XX в. В 1919 г. Вальтер Гропиус основал здесь всемирно известный "Баухаус" (Bauhaus) — высшую школу строительства и художественного конструирования (в 1933 г. упразднена фашистами). Город Просвещения и немецкого гуманизма, Веймар останется навечно связанным с историей Веймарской республики: в знаменитом театре именно этого города в 1919 г. была принята конституция Республики, которую в 1933 г. уничтожили нацисты.

Всего полчаса пешком от вокзала по Carl-August-Allee — и перед вами открывается центр Веймара, такой, каким его видел Гете. Булыжные средневековые мостовые, среди зелени — здания немецкого классицизма: городской замок (ныне это дворец-музей с художественной галереей), дом художника Лукаса Кранаха Старшего, церковь Петра и Павла, ратуша, дом Шарлотты фон Штайн, церковь Св. Якова, дом Шиллера. Рядом — живописный парк с речкой Ильм, в котором стоят два летних домика Гете с очень простой обстановкой.

■ ИНФОРМАЦИЯ

ТЕЛЕФОННЫЙ КОД: 03643.

ТУРИСТИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ (i). *Markt, 10. Тел. 2 40 00. www.weimar.de* Открыто в понедельник с 10.00 до 18.00, со вторника по пятницу с 9.00 до 18.00 и в субботу с 9.00 до 16.00; с ноября по март открыто с 9.00 до 13.00.

ВОКЗАЛ. *Hauptbahnhof. August-Bauderbat-Platz. Тел. 1 94 19.* Информация о поездах.

ПОЧТА. *Goetheplatz, 7–8. Тел. 76 00.*

■ ДОСТОПРИМЕЧАТЕЛЬНОСТИ

ДВОРЦОВЫЙ МУЗЕЙ (SCHLOSSMUSEUM). *Burgplatz, 4. Тел. 54 61 60. www.kunstsammlungen-weimar.de* Открыто ежедневно, кроме понедельника, с 9.00 до 18.00 (до 16.30 с ноября по март). Входной билет 5EUR. Государственные художественные собрания Веймара. Шедевры немецкой живописи XV–XVI вв., в том числе произведения Лукаса Кранаха, умершего в Веймаре в 1553 г. На рыночной площади можно увидеть его красивый дом.

МУЗЕЙ ШИЛЛЕРА (SCHILLERS WOHNHAUS). *Schillerstrasse, 12. Тел. 54 54 01. www.weimar-klassik.de* Открыто ежедневно, кроме вторника, с 9.00 до 18.00. Вход 4EUR. Дом, в котором Шиллер прожил три последних года и умер в 1805 г. Можно посетить его кабинет, а в здании, находящемся за домом, есть несколько залов, посвященных жизни и творчеству этого писателя, поэта, философа и преподавателя.

НАЦИОНАЛЬНЫЙ МУЗЕЙ ГЕТЕ (GOETHES WOHNHAUS). *Frauenplan, 1. Тел. 54 54 01. www.weimar-klassik.de* Открыто ежедневно, кроме понедельника, с 9.00 до 16.00. Вход 6EUR. Гете жил в этом доме почти 50 лет до своей смерти 22 марта 1832 г. Этот дом был подарен Гете герцогом Карлом-Августом. Комнаты сохранились почти такими, какими они были при жизни писателя. Есть и многочисленные предметы искусства из личной коллекции Гете. Музей дает возможность понять Гете-энциклопедиста, страстно интересовавшегося греческим и римским искусством и естественными науками. Несколько комнат посвящены его творчеству.

МАВЗОЛЕЙ ГЕТЕ И ШИЛЛЕРА (GOETHE UND SCHILLER GRUFT). *Historischer Friedhof.* Открыто ежедневно с 9.00 до 13.00 и с 14.00 до 17.00; закрыто по понедельникам с ноября по март. Гете сразу же после смерти похоронили рядом с князьями Веймарскими, чьим самым великим послом он был при жизни. Только через 22 года останки Шиллера также были перенесены в княжеский мавзолей.

ЦЕРКОВЬ СВ. ЯКОВА (JAKOBKIRCHE). Сооружена в стиле барокко в 1712–1713 гг. на месте средневековой церковной постройки.

ВЫСТАВОЧНЫЙ ЗАЛ (KUNSTKABINETT). *Goetheplatz, 96. Тел. 50 23 64.* Открыто ежедневно, кроме понедельника, с 9.00 до 17.00; летом с 10.00 до 18.00. Входной билет 3EUR. В этом красивом здании в классическом стиле демонстрируются временные выставки, представляющие большой интерес.

Напротив Выставочного зала находится самый знаменитый из немецких театров, которым руководил Гете и в котором Ференц Лист и Рихард Штраус были музыкальными руководителями. Здесь состоялись премьеры драм Шиллера “Разбойники” и “Валленштейн”, произведений Торквато Тассо и “Фауста” Гете. Напротив театра стоят две величественные статуи — Шиллера и Гете.

КОНЦЕНТРАЦИОННЫЙ ЛАГЕРЬ В БУХЕНВАЛЬДЕ. С мая по сентябрь открыто ежедневно, кроме понедельника, с 9.45 до 18.00; с октября по апрель с 8.45 до 17.00. Вход свободный. Автобус до Бухенвальда отправляется от центрального автовокзала Веймара или от привокзальной площади. Лагерь находится в 6 км к северу от города. “Бухенвальд” в переводе на русский язык означает “буковый лес”. Нацисты начали строить лагерь в июле 1937 г. Сюда были депортированы 250 тыс. чел., из них 56 тыс. погибли. В лагере существовала организация сопротивления, которая подняла восстание, завершившееся освобождением 11 апреля 1945 г. Здесь сохранились крематорий, карьер, служба дезинфекции. Над долиной возвышается мемориал — гигантская скульптура с колокольней высотой 50 м.

■ ПРОЖИВАНИЕ

PENSION “FLURBLICK”. *Am Sportplatz, 15. Тел. 5 97 38.* Двухместный номер с душем, туалетом и завтраком около 56EUR. Самый дешевый и уютный пансион, если, конечно, вы не хотите жить в самом центре города. Находится в приятном месте на выезде из города. Всего 4 скромно обставленных номера. Заказывать номера надо с утра.

HOTEL RUSSISCHER HOF. *Goetheplatz, 2. Тел. 77 40, факс 77 48 40. www.russisherhof.com* Двухместный номер с душем, туалетом 155–236EUR (включая завтрак). Принимаются кредитные карточки American Express, Visa, Eurocard. Наилучшее для всех отелей в центре города соотношение между ценой и качеством.

■ ПИТАНИЕ

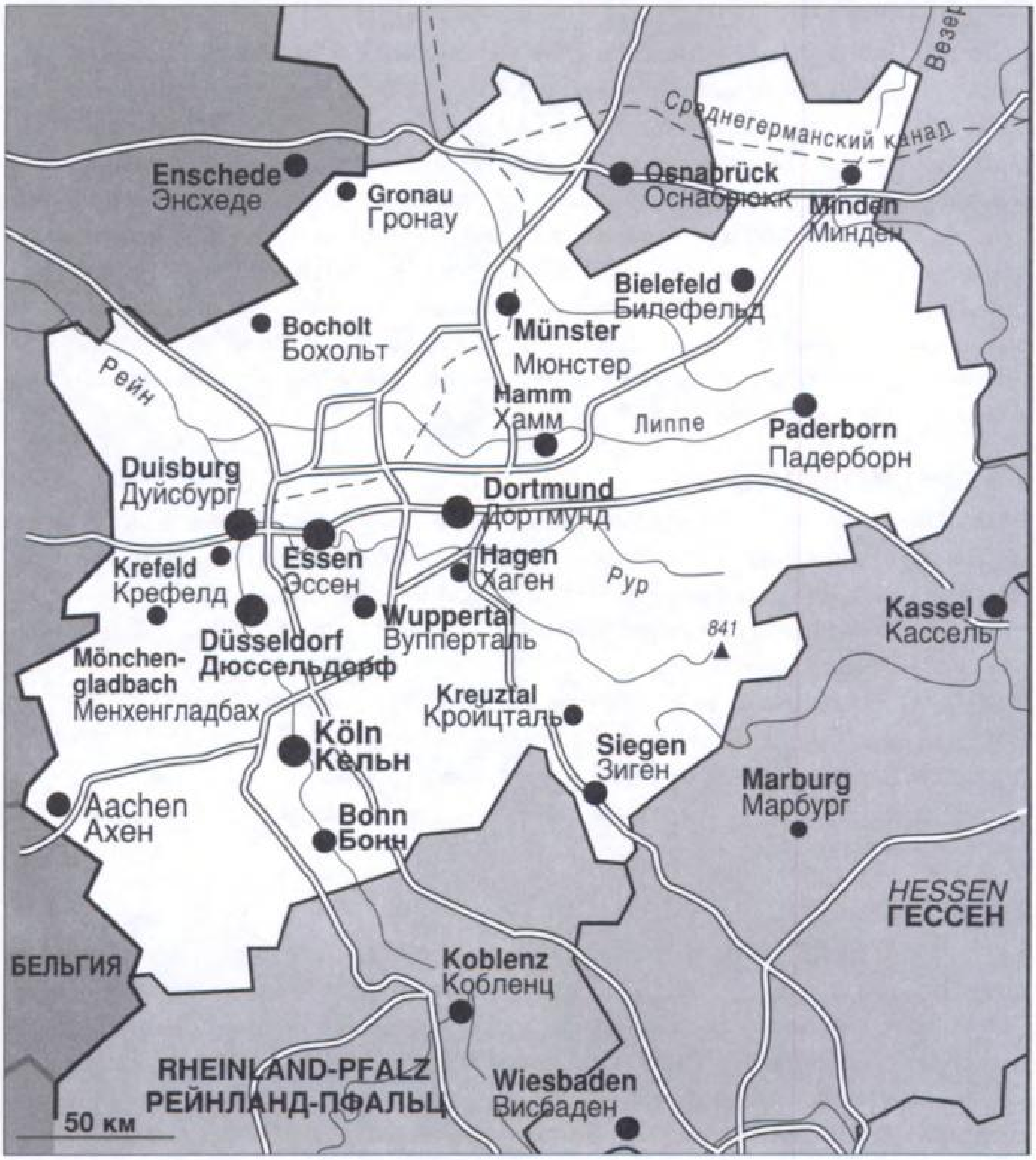
FELSENKELLER. *Humboldstrasse, 37. Тел. 85 03 66. www.felsenkeller-weimar.de* Открыто ежедневно с 11.30 до 00.00. Находится на невысоком холме, недалеко от центра. В ресторане предлагают очень хорошее фирменное пиво, которое варят в своей пивоварне. Тюрингская и баварская кухня. Обратите внимание на дом №36, находящийся почти напротив отеля. В этом доме жил философ Фридрих Ницше. Теперь здесь находится посвященный ему музей.

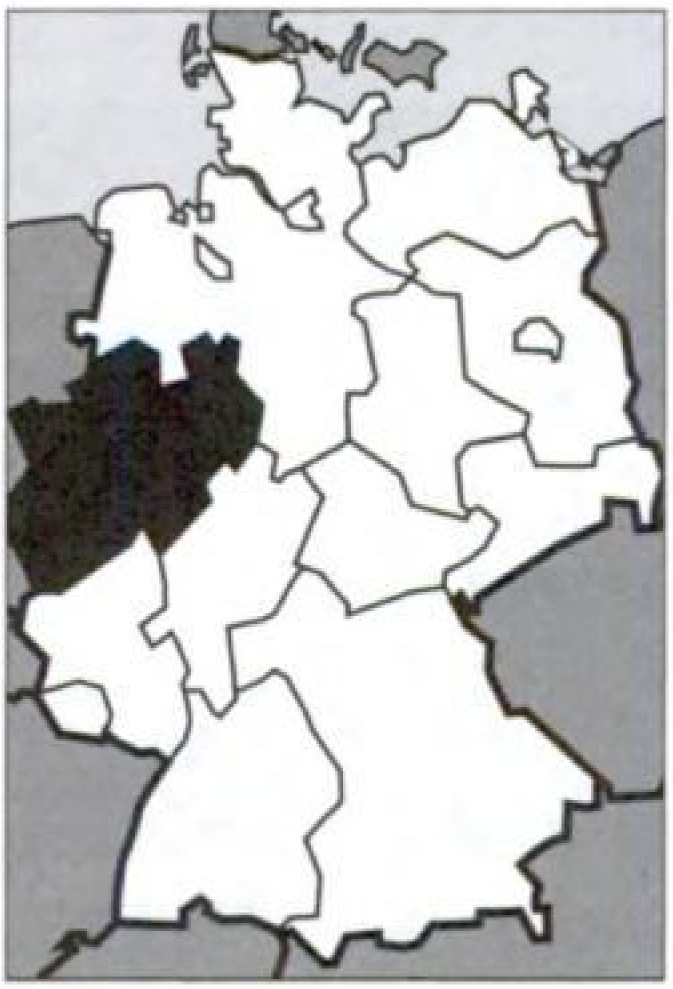
GASTHAUS ZUM WEISSER SCHWANEN. *Frauentorstrasse, 23. Тел. 20 25 21.* Находится рядом с Домом-музеем Гете. Блюдо 12EUR. В этом старом-престаром ресторане, где бывали Гете и Шиллер, можно поесть лучшие тюрингские блюда.

■ ОТДЫХ И ЛЕЧЕНИЕ

БАД-ЗУЛЬЦА (BAD SULZA). *Hotel an der Therme. Rudolf-Groeschener Strasse, 13, D-99518 Bad Sulza. Тел. (36461) 9 18 26, факс 9 28 85. www.kbs.de.* Расположен в ландшафтном заповеднике “Пойма Нижнего Ильма” в долине реки Ильм в той части Тюрингии, которую иногда называют “Восточной Тосканой”. Гостиница находится в тихом парке с оздоровительным комплексом, сауной, парной, баней, прокатом велосипедов, солярием. Знаменит здешний термальный бассейн с уникальной светомузыкальной системой, превращающей купание в бассейне в настоящую сказку.

СЕВЕРНЫЙ РЕЙН — ВЕСТФАЛИЯ (NORDRHEIN — WESTFALEN)


Везер
Среднегерманский канал
Enschede
Энсхеде
Gronau
Гронау
Osnabrück
Оснабрюкк
Minden
Минден
Bielefeld
Билефельд
Bocholt
Бохольт
Münster
Мюнстер
Рейн
Hamm
Хамм
Липпе
Paderborn
Падерборн
Duisburg
Дуйсбург
Dortmund
Дортмунд
Krefeld
Крефелд
Essen
Эссен
Hagen
Хаген
Рур
Kassel
Кассель
841
Wuppertal
Вупперталь
Düsseldorf
Дюссельдорф
Mönchen-gladbach
Менхенгладбах
Kreuztal
Кройцталь
Köln
Кельн
Siegen
Зиген
Marburg
Марбург
Aachen
Ахен
Bonn
Бонн
HESSEN
ГЕССЕН
БЕЛЬГИЯ
Koblenz
Кобленц
RHEINLAND-PFALZ
РЕЙНЛАНД-ПФАЛЬЦ
Wiesbaden
Висбаден
50 км



Площадь этой земли, расположенной на западе страны, — 34075 кв.км, население 17,9 млн человек, столица — город Дюссельдорф (Duesseldorf). Северный Рейн — Вестфалия, так же, как и некоторые другие федеральные земли, была создана по воле английских оккупационных властей в 1946 г. Объединились в одно целое прусские провинции на Рейне Липпе-Детмольд и Вестфалия. Эта земля "угля и стали", самая крупная по численности населения, с городами, переходящими друг в друга, пересеченная со всех сторон железными дорогами, автобанами, водными путями,— знаменитый Рур, индустриальное сердце Германии.

Почти половина населения проживает в городах, насчитывающих более 500 тыс. жителей. Плотность населения — 521 чел./кв.км (одна из самых высоких в Европе). 45 из 100 крупных фирм Германии имеют свои заводы в Северном Рейне — Вестфалии. Здесь и центр электроснабжения страны — работает 31 крупная электростанция. В городе Дуйсбурге (Duisburg) на Рейне самый большой на континенте речной порт. 200 тыс. судов проходит каждый год вниз и вверх по реке. Еще недавно облик Северного Рейна — Вестфалии определяли дымящие трубы заводов и электростанций, доменные печи, копры над шахтами, высоковольтные линии электропередачи. "Отец-Рейн", воспетый поэтами и художниками, стал называться "сточной канавой Европы". С 60-х гг. XX в. жители Северной Германии стали все настойчивее требовать "чистого неба над Руром". Казалось бы, несбыточное стало возможным. Удалось изменить коренным образом экономику Северного Рейна — Вестфалии. Если до 1960 г. каждый восьмой наемный рабочий трудился в угольной промышленности, то сейчас — лишь двадцать пятый. Были закрыты нерентабельные шахты, на месте открытых угольных разрезов появились искусственные озера и парки. Люди перешли на работу в средние и мелкие фирмы, их в земле более 500 тыс., многие оснащены самой современной технологией. Сейчас только в сфере культуры и в средствах массовой информации занято 230 тыс. человек — больше, чем на всех угольных шахтах и сталелитейных заводах. В Северном Рейне — Вестфалии 54 университета, 500 тыс. студентов. Здесь создано 1600 предприятий по охране окружающей среды. В самой индустриальной земле Германии половина территории используется в сельском хозяйстве, почти четверть занята лесами. Первозданная природа со сказочными замками, окруженными водой, сохранилась в Вестфалии, в районе города Мюнстера (Muenster). Здесь занимаются конным спортом, разводят лошадей.

Самый привлекательный город для туристов — Кельн (Koeln), крупнейший в Северном Рейне — Вестфалии. Во всем мире известен Кельнский собор, который строился восемь столетий. В городе много романских церквей, музеев — среди них Римско-Германский, Людвига, искусства Дальнего Востока. Очень интересно побывать в городе во время осеннего карнавала — ежегодно он начинается 11 ноября в 11 ч. 11 мин.

Столица земли город Дюссельдорф известен не только как крупный финансовый центр. Это и город искусств с богатейшими художественными собраниями.

Еще несколько цифр: на территории бывшего "горшка с углем" 68 тыс. архитектурных памятников, работает 15 оперных и 99 драматических театров, ежегодно в 390 музеях бывает 12 млн. посетителей.

ДЮССЕЛЬДОРФ — DUESSELDORF

FRANZ HANIEL 14

Столица федеральной земли расположена большей частью на правом берегу Рейна (Rhein), там, где в него впадает маленькая речка Дюссель (Duessel), она и дала название городу. На окраине столицы федеральной земли долина реки называется Неандерталь, в память об Йоахиме Неандере — поэте и общественном деятеле поздней Реформации. В 1856 г. немецкий естествоиспытатель Иоганн Карл Фульрот обнаружил здесь останки древнего человека (неандертальца). На месте раскопок есть небольшой музей. В 1288 г. граф Адольф фон Берг дал права города поселку. Позже Дюссельдорф стал резиденцией курфюрста Иоганна-Вильгельма (1679–1716). Он заложил новый город, привлек художников к своему двору, основал художественную галерею. В 1777 г. стала работать Академия художеств. В Дюссельдорфе родился поэт Генрих Гейне (1797–1856). Во второй половине XIX в. в городе начала развиваться промышленность, возник транспортный узел, появился речной порт.

Сегодня в Дюссельдорфе проживает 572 тыс. жителей. Самой светской улицей с роскошными магазинами, отелями, ресторанами, кафе, предназначенной для покупок и прогулок, является Koenigs-Allee, или “Ko”, как ее называют дюссельдорфцы. В туристских проспектах встречаются другие названия: “миля стиля”, “проспект великолепия”. Только в одной галерее “Ko” около 136 престижных магазинов с лучшими товарами и редкостями со всего мира. “Ko” тянется параллельно Рейну с обеих сторон городского канала от площади Graf-Adolf-Platz к придворному саду (Hofgarten). Здесь, в конце улицы, привлекает внимание скульптура с тритонами, которая считается символом города. К саду примыкает старый город (Altstadt), расположенный между Рейном и “Ko”. В нем так много уютных ресторанчиков и пивных, что в шутку говорят: там “самый длинный прилавок в мире”. Любители особенно ценят вкусное старое пиво. Другим центром притяжения горожан и приезжих является набережная Рейна, открытая в 1993 г., после того, как под землей вдоль Рейна был прорыт туннель для автомобилей. Здесь, на берегу реки, можно полюбоваться и историческими ценностями: Ламбертускирхе (St. Lambertuskirche), башней крепости, уличными часами.

■ ИНФОРМАЦИЯ

ТЕЛЕФОННЫЙ КОД: 0211.

ТУРИСТИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ (i). *Immermannstrasse, 65b. Тел. 17 20 20, факс 16 10 71. www.duesseldorf-tourismus.de* Открыто ежедневно с 8.00 до 20.00, в воскресенье с 16.00 до 20.00.

АЭРОПОРТ (Flughafen Duesseldorf). *Расположен в 10 км к северу от города. Тел. 42 10.* Связан с городом наземной железной дорогой. Время в пути между главным вокзалом и аэропортом на электричке составляет 15 мин.

ЦЕНТРАЛЬНЫЙ ВОКЗАЛ (Hauptbahnhof). *Тел. 1 94 19, 99 66 33* (информация о поездах).

ДОСТОПРИМЕЧАТЕЛЬНОСТИ

СТАРЫЙ ГОРОД (ALTSTADT). На рыночной площади (Marktplatz) расположена ратуша (Rathaus), построенная в 1570–1573 гг. На улице Bolkerstrasse сохранился дом, в котором в 1797 г. родился поэт Генрих Гейне. Привлекают внимание старая башня дворца и остатки замка графа фон Берга. Интересно посетить речной музей: модели судов, картины, документы показывают, как плавали по Рейну в течение двух тысячелетий. За музеем — церковь Св. Ламберта (St. Lambertuskirche) XIII–XIV вв.

ПРИДВОРНЫЙ САД (HOFGARTEN). Заложен в 1770 г. В южной его части располагаются Академия художеств, опера (Deutsche Oper am Rhein), дом спектаклей, высотный дом Тиссена. Восточнее улицы Jaegerhofstrasse находится театральный музей и замок Йегерхоф (Schloss Jaegerhof), в котором расположен музей Гете.

МУЗЕИ

СОБРАНИЕ ХУДОЖЕСТВЕННЫХ ЦЕННОСТЕЙ ЗЕМЛИ СЕВЕРНЫЙ РЕЙН — ВЕСТФАЛИЯ (KUNSTSAMMLUNG NORDRHEIN-WESTFALEN). *Grabberplatz, 5. Тел. 838 11 72. www.kunstsammlung.de* Открыто со вторника по воскресенье с 10.00 до 18.00, в пятницу до 20.00. Вход 7EUR. В экспозиции — произведения искусства, созданные в федеральной земле в XX в. Особое внимание привлекают работы одного из лидеров экспрессионизма швейцарского художника и графика Пауля Клее (1879–1940).

ХУДОЖЕСТВЕННЫЙ МУЗЕЙ (KUNSTUMUSEUM DUESSELDORF). *Eherenhof, 5.* Находится на северо-западе придворного сада (Hofgarten). Представлено европейское искусство от средневековья до наших дней. Много работ нидерландских мастеров и дюссельдорфских романтиков. Достойно внимания выдающееся собрание художественного стекла.

НЕМЕЦКИЙ КЕРАМИЧЕСКИЙ МУЗЕЙ (HETJENS MUSEUM или DEUTSCHES KERAMIKMUSEUM). *Schulstrasse, 4. Тел. 899 42 10.* Открыто со вторника по воскресенье с 11.00 до 17.00. Вход 4EUR. Расположен в старом городе (Altstadt), южнее рыночной площади (Marktplatz), во дворце Несселроде (Schloss Nesselrode). Можно полюбоваться керамическими изделиями из Китая, Японии, Таиланда и других стран. Некоторым из них тысячи лет!

ПРОЖИВАНИЕ

LINDER HOTEL RHEIN RESIDENCE. *Kaiserwerther Strasse, 20. Тел. 4 99 90, факс 499 94 99.* Четырехзвездочный отель расположен в самом центре города, вблизи известной улицы “Ко”. Стоимость проживания в двухместном номере 165–215EUR. В отеле 124 номера, из 2 них — люкс. В каждом номере телефон и телевизор. Имеются ресторан, бар и бистро. На расстоянии 4 км находятся теннисные корты, в 11 км — площадка для гольфа, в 7 км — прокат лошадей.

STEIGEBERGER PARKHOTEL. *Corneliusplatz, 1. Тел. 1 38 10, факс 138 15 94.* 134 номера. Одноместный номер 190EUR. Комфортабельный отель в небольшом парке в центре города.

ПИТАНИЕ

BRAUEREI ZUM SCHIFFCHEN. *Hafenstrasse, 5. Тел. 13 24 21. www.stockheim.de* Этот ресторан был открыт в 1628 г. В 1811 г. его посетил сам Наполеон! Старинные, начищенные до блеска деревянные столы, рейнские блюда.

RHEINTURN TOP 180. *Stromstrasse, 20. Unterbilk. www.guennewing.de Тел. 8 48 58, факс 32 56 19.* Вращающийся ресторан, находится на высоте 172 м. Отсюда открывается панорама Дюссельдорфа и вид на Рейн.

KARTOFFEL-KISTE. *Schweizer Strasse, 105. Тел. 33 38 27.* Ресторан существует с 1770 г. Пользуется популярностью. Большой биргартен под старыми каштанами.

■ РАЗВЛЕЧЕНИЯ

WARNER BROS. MOVIE WORLD. *Warner Allee, 1. D-46244 Bottrop-Kirchhellen. Тел. (02045) 89 90, 899 899 (информация), факс (02045) 85 262. www.movieworld.de* Открыто с 26 марта по 24 октября с 9.30 и с 1 июля по 31 августа с 9.00. Один из лучших кинопарков мира. Находится между Гладбеком (Gladbeck) и Дорстеном (Dorsten). Проезд по автобану А2, выход №3 на Боттроп (Bottrop), далее по трассе А31 и выезд на Кирхелен (Kirchhellen). Своего рода немецкий Голливуд! Уникальное место, где собрались известнейшие персонажи "фабрики грез". Кинопредставления и маскарадные шоу. Весь день в кино, но не как зритель, а как участник.

МЮНСТЕР — MUENSTER

Из 280 тыс. жителей города 63% составляют католики. Здесь 55 тыс. студентов и самая большая концентрация велосипедистов в Германии. Говорят, что каждый второй житель Мюнстера передвигается на двух колесах. Мюнстер возник в результате христианизации Западной Саксонии, которую по приказанию Карла Великого осуществлял в конце VIII в. миссионер Лиудгер. В 800 г. миссионер основал монастырь (это слово и объясняет название города), а в 805 г. Карл Великий учредил здесь епископство.

В XII в. начинается бурное экономическое развитие города, всем заправляют крупные торговцы, Мюнстер отделяется от епископства и присоединяется к Ганзейскому союзу. В результате Реформации власть захватывают анабаптисты (перекрещенцы) под руководством сначала Яна Маттиаса, а затем Яна фон Лейдена. В 1535 г. морем крови завершается мессианская авантюра, и город вновь обретает покой. Сегодня в старой ратуше, которая начала строиться во второй половине XII в., можно увидеть великолепный зал. В 1648 г. в Мюнстере был подписан Вестфальский договор, который покончил с Тридцатилетней войной.

Находясь в центре города, можно увидеть на башне Св. Ламберта (XV в.) три железные клетки — в них были выставлены на всеобщее обозрение тела лидеров анабаптистов, казненных в 1536 г. В 1780 г. министр Франц фон Фюрштенберг основал здесь университет. Город приобрел свой облик в XIX в. после присоединения к Пруссии. Во время Второй мировой войны Мюнстер более 100 раз подвергался бомбардировкам, которые разрушили 92% исторического центра и 67% города в целом.

■ ИНФОРМАЦИЯ

ТЕЛЕФОННЫЙ КОД: 0251.

ТУРИСТИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ (i). *Klemensstrasse, 9. Тел. 492 27 10. www.marketing.muenster.de*

ПОЧТА. *Domplatz.* Открыто ежедневно с 8.00 до 18.00, в субботу до 12.00.

АЭРОПОРТ (FLUGHAFEN MUENSTER — OSNABRUECK). *Тел. (2571) 940.* Находится примерно в 30 км от Мюнстера, 45 км — от Оснабрюка.

ВОКЗАЛ. *Bahnhofstrasse, 1–5. Тел. 5 69 11.*

ТАКСИ. *Тел. 6 00 11, 51 51.*

ДОСТОПРИМЕЧАТЕЛЬНОСТИ

СОБОР (DOM). Самый большой из соборов Вестфалии (длина 109 м). Построен в XIII в., поздний романский стиль. В южной части можно увидеть великолепные башенные часы, датируемые 1540 г. Легенда говорит, что часовщика, создавшего их, ослепили, чтобы он не сумел больше никогда сделать ничего, подобного этому шедевру.

ЦЕРКОВЬ БОГОМАТЕРИ (LIEBFRAUENKIRCHE). Ее также называют "Ueberwasser", что означает "на воде", так как она находится на другом берегу маленькой речушки. Анабаптисты сняли с этой готической церкви (1340–1346 гг.) шпили и установили на их месте пушки для защиты от врага.

ПРОЖИВАНИЕ

HOTEL FELDMANN. *An der Clemenkirche, 14. Тел. 41 44 90, факс 414 49 10.* Двухместный номер с душем, туалетом, телевизором и телефоном 56–102EUR. Отель существует уже 150 лет и находится в самом центре Мюнстера. Чем меньше номер, тем дешевле. Чистота безупречная. Здесь также один из лучших ресторанов города. Традиционная вестфальская кухня в очень симпатичном интерьере.

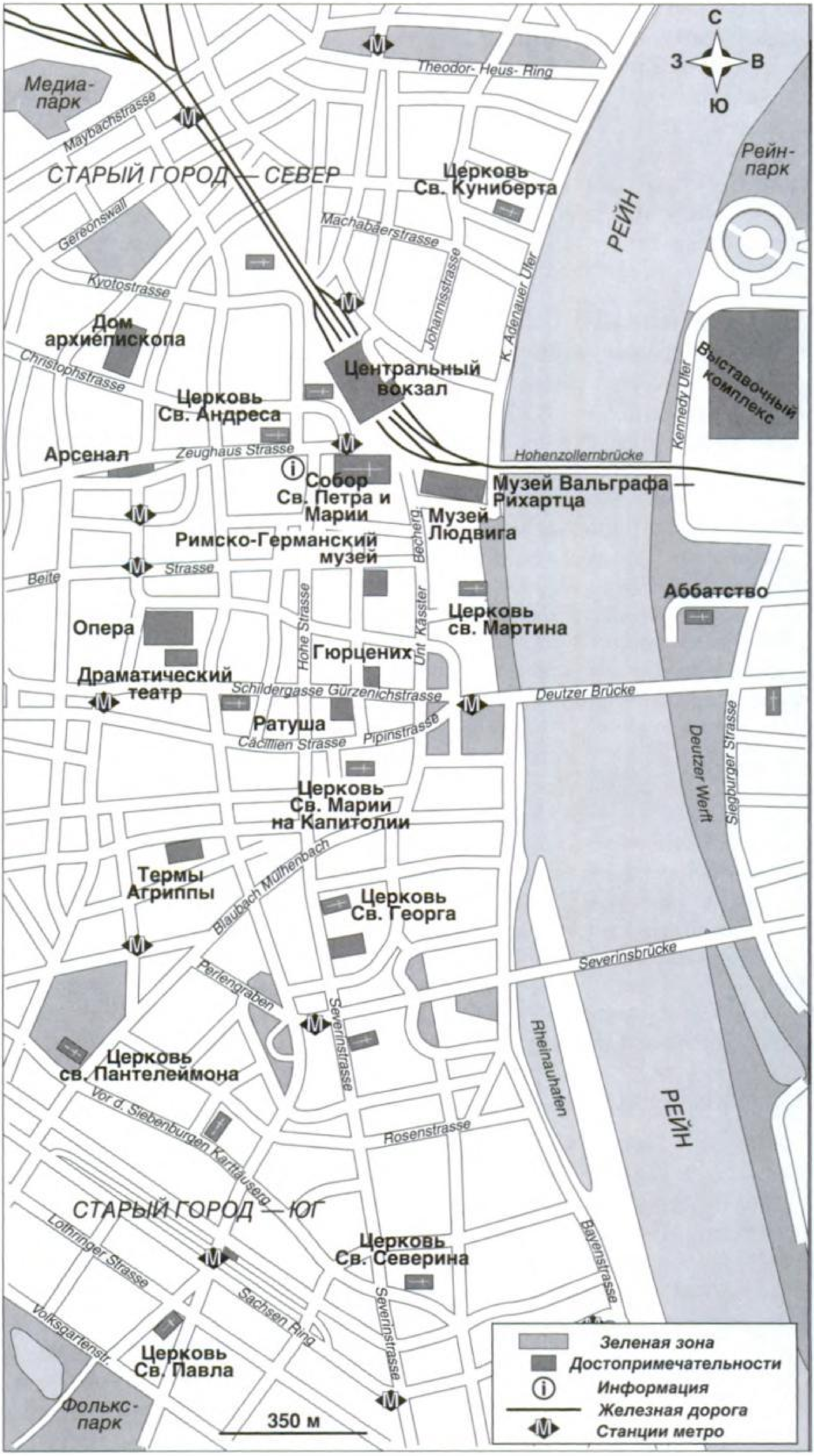
WALDHOTEL KRAUTKRAEMER. *Am Hiltruper See. Тел. 80 50, факс 80 51 04.* Принимаются кредитные карточки. Стоимость номера 87–153EUR. Завтрак включен в стоимость. Немного южнее Мюнстера, в 6 км от исторической столицы Вестфалии и страны тысячи замков на воде, находится современная гостиница с деревянным фасадом. Построенный четверть века назад семьей Крауткремер в тиши, окруженный зеленью, отель предлагает просторные номера в индивидуальном стиле с антикварной и современной мебелью и душистыми букетами цветов.

HOTEL SCHLOSS WILKINGHEGE. *Steinfurterstrasse, 374. Тел. 21 30 45, факс 21 28 98.* Стоимость номера 135–143EUR. Фундамент и ров средневекового замка в районе Мюнстера, упоминающегося в 1311 г., окружают находящуюся сейчас на этом месте ренессансную постройку. Два каменных льва стерегут вход в пышную гостиную и покои, в которых оживает история. Один из апартаментов с обстановкой, датируемой 1750 г., возвращает к временам, когда генерал д'Арментье командовал французским гарнизоном. Роскошные залы XVI в. с элегантным белым штуком, салон, обитый голубым шелком с голубыми бархатными креслами, главный зал с низким сводом и мерцающими портьерами на стенах. Замок принимает участие в сказочных региональных фестивалях, здесь проводятся незабываемые свадебные празднества.

КЕЛЬН — KOELN

Население города — 963 тыс. чел. Кельн, находящийся между Бонном и Дюссельдорфом, является частью крупной метрополии на Рейне. Хотя символом Кельна является готический собор, а знаменитый одеколон (eau de Cologne — "кельнская вода") всемирно известен, город обладает и другими достоинствами. Ара Убиорум (Ara Ubiorum), основанный в 16 г. н.э., в 50 г. был возведен в ранг города Агриппиной, женой императора Клавдия.

В средневековой части Кельна сохранились следы античной эпохи. С 785 г. по 1273 г. Кельн был центром архиепископства; в средние века это один из ведущих городов Ганзы. В 1248 г. здесь заложен грандиозный готический собор, но строительство его завершилось только в 1880 г. В 1388 г. в городе был основан университет.


С
З
В
Ю
Медиа-парк
Theodor-Heus-Ring
Maybachstrasse
СТАРЫЙ ГОРОД — СЕВЕР
Церковь Св. Куниберта
Рейн-парк
РЕЙН
Gereonswall
Machabäerstrasse
Kyotostrasse
Johannisstrasse
K. Adenauer Ufer
Дом архиепископа
Christophstrasse
Центральный вокзал
Kennedy Ufer
Выставочный комплекс
Церковь Св. Андреаса
Арсенал
Zeughaus Strasse
Hohenzollernbrücke
Собор Св. Петра и Марии
Музей Вальграфа — Рихартца
Музей Людвига
Римско-Германский музей
Becherg.
Beite
Strasse
Hohe Strasse
Unt. Kässter
Аббатство
Церковь св. Мартина
Опера
Гюрцених
Драматический театр
Schildergasse
Gürzenichstrasse
Deutzer Brücke
Ратуша
Cäcilien Strasse
Pipinstrasse
Deutzer Werft
Siegburger Strasse
Церковь Св. Марии на Капитолии
Термы Агриппы
Blaubach Mühlenbach
Церковь Св. Георга
Severinsbrücke
Perlengraben
Severinstrasse
Rheinauhafen
Церковь св. Пантелеймона
Vor d. Siebenburgen
Karthäuserg.
Rosenstrasse
РЕЙН
СТАРЫЙ ГОРОД — ЮГ
Lothringer Strasse
Церковь Св. Северина
Bayenstrasse
Sachsen Ring
Volksgartenstr.
Severinstrasse
Церковь Св. Павла
Фолькс-парк
350 м
Зеленая зона
Достопримечательности
Информация
Железная дорога
Станции метро

Кельн всегда сохранял свою индивидуальность. Две мировые войны не сумели ничего изменить, хотя в 1945 г. город был разрушен на 90%.

ИНФОРМАЦИЯ

ТЕЛЕФОННЫЙ КОД: 0221.

ТУРИСТИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ (i). *Am Dom. Тел. 1 94 33. www.koeln.org www.koelnerkarneval.de www.koeln-online.de* Открыто: зимой с понедельника по субботу с 8.00 до 21.00, в воскресенье с 9.30 до 19.00; летом с понедельника по субботу с 8.00 до 22.30, в воскресенье с 9.00 до 22.30.

ПОЧТА. Отделение на центральном вокзале. Открыто ежедневно с 10.00 до 22.00. *Postamt Koeln, 1. An den Dominikarnen, 4.*

АЭРОПОРТ КЕЛЬН — БОНН (FLUGHAFEN KOELN — BONN). Находится в 15 км южнее Кельна, в 20 км от Бонна. Тел. (22 03) 40 40 01. До Бонна можно доехать на автобусе №670, который отправляется от аэропорта каждые 30 мин. До аэропорта из Кельна ходит автобус №170 от центрального вокзала и от вокзала Дойц. Отправление каждые 20 мин. начиная с 6.00.

ЦЕНТРАЛЬНЫЙ ВОКЗАЛ (HAUPTBAHNHOF). *Тел. 1 94 19 (информация).* Местные, федеральные и международные поезда.

Внимание! В Кельне несколько вокзалов.

АВТОВОКЗАЛ. *Breslauerplatz. Тел. 12 44 12.* Находится за центральным вокзалом. Проход к нему через вокзал под перронами.

СЕТЬ KVB: АВТОБУСЫ, ТРАМВАИ, МЕТРО. По вопросам обслуживания: *Neumarkt. Тел. 547 46 46.* Часы работы метро зависят от линии. В среднем метро работает до 3.00.

ТАКСИ. *Тел. 28 82.*

ПРОКАТ АВТОМОБИЛЕЙ. Avis. *Clemensstrasse, 29. Тел. 23 43 33;* **Europcar.** *Christopherstrasse, 2. Тел. 12 20 71.*

ПРОГУЛКИ ПО РЕЙНУ. Компания Koeln-Duesseldorfer. *Frankenwerft, 15. Тел. 208 83 18, 208 83 19;* **Mitfahrzentrale.** *Maximinenstrasse, 2. Тел. 12 20 21.*

КВАРТАЛЫ

Рейн делит город на две части: на левом берегу находятся исторические и жилые кварталы, а на правом — промышленные предприятия и жилые дома для простых людей.

ЦЕНТР (INNENSTADT). Исторический центр. Именно здесь можно увидеть следы прошлого. Здесь очень много народа как днем, так и вечером. Район делится на две части: северную и южную.

В северной части расположены оживленные торговые улицы, где всегда много туристов. Это район вокруг собора и Ноймаркт (Neumarkt). В южной части, квартале студентов, множество симпатичных "кнайпен" (ресторанчиков) между Цюльпихер-Плац (Zuelpicher-Platz) и Хлодвиг-Плац (Chlodwig-Platz) и вдоль Северинштрассе (Severinstrasse). Вечером вы всегда найдете здесь местечко, чтобы выпить и посидеть.

ЮГО-ЗАПАД. Кварталы Линденталь (Lindenthal), Байенталь (Bayenthal), Мариенбург (Marienburg) появились потому, что жители хотели оставить город и поселиться в тишине, но рядом с ним. Это прежде всего жилые и очень уютные кварталы.

РОДЕНКИРХЕН (RODENKIRCHEN). Район находится еще южнее. Здесь есть множество возможностей для прогулок: ботанический сад, берега Рейна. Многие жители Кельна проводят здесь воскресенье.

СЕВЕРО-ЗАПАД. Раньше здесь располагались две коммуны: Эренфельд (Ehrenfeld) и Нойерфельд (Neuerfeld). Пойдите в Ниппес (Nippes) и Риль (Riehl) ради прогулки или погуляйте вокруг зоопарка и ботанического сада, по набережным.

ВОСТОК. Мы находимся в кварталах Мюльхайм (Mueheim), Кальк (Kalk) и Дойц (Deutz), которые жители города недолюбливают, и иногда несправедливо, так как в них есть своя прелесть. Туда можно попасть по подвесной дороге, проходящей над рекой. Отправление от Цообрюкке (Zoobruecke). Особенно стоит заглянуть в Дойц: отсюда открывается самая красивая панорама на город.

■ ДОСТОПРИМЕЧАТЕЛЬНОСТИ

СОБОР СВ. ПЕТРА И МАРИИ (ST.-PETER-UND-MARIENDOM). *Domplatz. www.koelnerdom.de* Посещение с 9.00 до 19.00. Расположен в 30 м от центрального вокзала. Есть несколько способов познакомиться с собором. Когда вы смотрите на него днем, находясь на паперти, вас поражает строгий и широкий фасад, башни которого будто хотят коснуться неба. Если же вы приехали в город вечером на поезде, то при выходе с вокзала вы увидите вокруг собора зеленый ореол... В это время собор производит странное впечатление, которое объясняется его расположением и эффектом, производимым зелеными отблесками на черном камне. Собор, безусловно, является жемчужиной Кельна. История этого культового места восходит к римской эпохе, а здание, которое стояло на этом месте раньше, было построено еще во времена Карла Великого. Именно в ту, раннюю, церковь в 1164 г. были помещены реликвии волхвов, — "трех святых королей", как принято здесь говорить, которые являются главным сокровищем собора.

В начале XIII в. родилась идея построить собор, подобный французским, но превосходящий их по размерам и красоте. В 1248 г. был заложен первый камень. Веками строители будут стремиться осуществить эту мечту. В 1560 г. было завершено строительство хора, портала и южной башни. Все пространство было подведено под крышу, и стало возможным проводить церковные службы. Но работы были прерваны на три века!

В 1842 г. по инициативе короля Пруссии Фридриха-Вильгельма IV работы были возобновлены. Благодаря таланту архитектора Эрнста Фридриха Цвирнера готический дух собора был полностью сохранен, и в 1880 г. строительство завершилось. Во время последней войны сооружению нанесли ущерб бомбардировки. Оно еще не восстановлено целиком. Следует добавить, что здание собора страдает от загрязнения воздуха, но все это не делает его менее прекрасным. Прямо при входе взгляд приковывает великолепная рака волхвов, которая мерцает в хоре, она сделана из золота и драгоценных камней. В южном рукаве трансепта задержитесь перед колоссальной статуей св. Христофора начала XV в., на Западе это самая большая из древних скульптур. Полюбуйтесь на великолепные витражи в хоре. Самые древние из них созданы в 1280 г.

По узкой винтовой каменной лестнице, преодолев 509 ступенек, можно подняться наверх и с высоты около 100 м оглядеть старый город на великой реке. Входной билет 4EUR.

ГОРОДСКАЯ РАТУША (RATHAUS). Ратуша входит в число тех памятников, которые в 1945 г. были почти полностью разрушены бомбардировками, а затем восстановлены. Строительство началось в первой половине XIV в. и продолжилось до начала XV в., так как пожар опустошил этот район города. К этой эпохе относятся Ганзазаль (Hansasaal), в котором проходили ассамблеи во времена Ганзы, и большая башня в стиле пламенеющей готики. В XVI в. был построен Левенхоф (Loewenhof) — Двор львов — и создан фасад в стиле ренессанс. В 1945 г. бомбардировки не пощадили ратушу, и понадобилось создать в 1950 г. ассоциацию по ее восстановлению. В 1972 г. была открыта новая ратуша, внутри этого прекрасного здания можно полюбоваться восстановленным Ганзейским залом с 9 грубоватыми каменными фигурами в табернаклях (нишах), изображающими языческих, еврейских и христианских героев (1410 г.), среди них Карл Великий, и замечательной дверью зала заседаний сената в башне. Снаружи остановитесь перед Микве (Mikwe), местом ритуального омовения евреев, напоминающим о том, что старая башня строилась в самом центре еврейского квартала.

ГЮРЦЕНИХ (GUERZENICH). *Martinstrasse.* Это большое здание, построенное в 1441–1452 гг., было полностью разрушено во время войны. Его построили для проведения праздников в честь знатных горожан, а название дали по имени владельцев — кельнской дворянской семьи Гюрцених.

И сейчас именитых гостей принимают в красивых и просторных залах этого здания. Среди них величественный Большой праздничный зал с органами. Снаружи остановитесь перед массивной деревянной дверью: на ручках выгравированы изображения двух популярных в Кельне персонажей — Тюннеса и Шеля. Совсем рядом две скульптуры (родители в трауре), созданные Кете Кольвиц.

ДОМ ОДЕКОЛОНА (KOELNISCH WASSER). *Glockengasse, 1. Тел. 23 47 11.* При мысли о Кельне в голову приходит, естественно, всемирно известная "вода" в сине-золотой бутылке (Eau de Cologne). У нее удивительная история. Все началось в 1792 г., когда один монах из Шартра подарил на свадьбу своему другу, купцу Мюленсу, державшийся в тайне рецепт ценной воды "Аква Мирабилис" (Aqua Mirabilis).

Когда в 1794 г. наполеоновские войска заняли город, солдаты, чтобы не заблудиться, решили пронумеровать все дома, на которых были написаны только имена. Однажды в 1796 г. один француз, ехавший на лошади по Глоккенгассе, написал на доме Мюленса: "№4711". Это число станет отличительным признаком флакона с "кельнской водой". В XIX в. фирма была создана официально, и с тех пор она процветает. Здание чарует своим внешним видом с башенными часами, которые каждый час с 9.00 до 21.00 возвещают о прибытии "кавалериста с Глоккенгассе". В здании же находится обычный парфюмерный магазин.

АРСЕНАЛ (ZEUGHAUS). Арсенал был построен в 1596–1602 гг., но его южная стена датируется временем римского правления. В 1602–1792 гг. здесь располагался государственный арсенал, в 1815–1919 гг. он принадлежал Пруссии. Здание было разрушено в 1945 г., а после его восстановления, с 1958 г., здесь находится Музей города Кельна.

МУЗЕИ

www.museenkoeln.de Сайт с информацией о музеях Кельна.

Три первых музея в списке находятся рядом с собором Свв. Петра и Марии.

РИМСКО-ГЕРМАНСКИЙ МУЗЕЙ (ROEMISCH-GERMANISCHES MUSEUM). *Roncalliplatz, 4. Тел. 221 23 04.* Открыто ежедневно, кроме понедельника, с 10.00 до 17.00. Вход 3,58EUR. В этом строгом, но изящном здании хранятся произведения искусства эпохи Древнего Рима и предметы того времени, знакомящие с историей города Агриппины, который назывался Колонья (Colonia). Музей был построен на развалинах римской виллы с великолепными фресками. Мозаика Диониса занимает площадь 70 кв.м; в ней больше миллиона керамических плиток и стеклянных камушков (220–230 гг.) Есть также большая коллекция римского стекла и женских украшений.

Рядом, в новом здании из металла и бетона, открытом в 1986 г., располагаются два крупных музея — Музей Вальрафа — Рихартца и Музей Людвига.

МУЗЕЙ ВАЛЬРАФА — РИХАРТЦА (WALLRAF — RICHARTZ-MUSEUM). *Bischofgartenstrasse, 1. Тел. 22 12 11 19.* Открыто ежедневно, кроме понедельника, с 10.00 до 18.00, во вторник до 20.00. Музей назван по имени двух дарителей: каноника Вальрафа и предпринимателя Рихартца. Они завещали городу замечательную коллекцию живописи. Здесь представлены произведения таких мастеров, как Дюрер, Франс Хальс, Рембрандт, Рубенс, Моне, Курбе и др.

МУЗЕЙ ЛЮДВИГА (LUDWIGMUSEUM). *Bischofsgartenstrasse, 1. Тел. 22 12 23 79.* Открыто со вторника по пятницу с 10.00 до 18.00, с субботы по воскресенье с 11.00 до 18.00. Вход 6EUR. Это настоящий храм современного искусства. Представлены основные течения европейского искусства XX в. Среди них экспрессионисты, движение "Мост", поп-арт, художники последних десятилетий.

СОВРЕМЕННОЕ ИСКУССТВО В КЕЛЬНЕ

Искусству принадлежит в Кельне особое место. По количеству галерей современного искусства Кельн занимает второе место в мире после Нью-Йорка. Рынок искусства является для города серьезным источником обогащения. Ежегодно в ноябре здесь проходят большие ярмарки. Немцы говорят, что искусство делается в Дюссельдорфе (там живут многие художники), а продается в Кельне.

МУЗЕЙ ИСКУССТВА ДАЛЬНЕГО ВОСТОКА (MUSEUM FUER OSTASIATISCHE KUNST). *Universitaetsstrasse, 100. Тел. 940 51 80.* Открыто ежедневно, кроме понедельника, с 11.00 до 17.00 (в четверг до 20.00). Здание построено японским архитектором Кунио Майекавой. С 1977 г. в нем находятся коллекции китайского, японского и корейского искусства. При входе в каждый зал есть экспликации, рассказывающие о технике керамики и восточной живописи.

МУЗЕЙ КЕТЕ КОЛЬВИЦ (KAETHE-KOLLWITZ-MUSEUM). *Neumarkt, 18–24. Тел. 227 26 02. www.kollwitz.de* В здании сберегательной кассы (Kreissparkasse). Открыто с 10.00 до 18.00, в четверг с 10.00 до 20.00. Вход 3EUR. Большое собрание рисунков и гравюр, которые дают представление об этой талантливой художнице — певице скорби и утрат.

ПРОЖИВАНИЕ

PENSION KIRCHNER. *Richard-Wagner-Strasse, 18. Тел. 25 29 77.* Двухместный номер с телефоном 46–67EUR. Душ на этаже. Отель находится в центре, в двух шагах от площади Рудольфплац (Rudolfplatz). Светлые номера по умеренным ценам. Хорошие номера по таким ценам — редкость в Кельне.

PENSION JANSEN. *Richard-Wagner-Strasse, 18. Тел./факс 25 18 75.* Двухместный номер с завтраком 57EUR. Находится в том же доме, что предыдущий, этажом выше. Номера примерно такие же, но более радушный прием и лучше оборудована ванная комната. Идеальное место для пребывания в течение нескольких дней, чтобы не разориться.

HOTEL LUDWIG. *Brandenburgerstrasse, 22–24. Тел. 16 05 40, факс 16 05 44 44. www.hotelludwig.de* Двухместный номер с ванной, радио, телефоном и телевизором около 95–180EUR. В нескольких минутах от вокзала и собора. Современные номера. Большой и уютный зал для завтраков с зоной для некурящих. Есть конференц-зал. Специальные предложения для групп.

HOTEL LASTHAUS AM RING. *Hohenzollernring, 20. Тел. 2 05 60, факс 25 37 14.* Двухместный номер с ванной и туалетом около 82EUR. Принимаются любые кредитные карточки. Отель находится в самом центре. Тем не менее очень тихие и удобные номера. Собственная стоянка для машин. Утром можно позавтракать (порция достойна Гаргантюа) в очень изысканном ресторане "Золотой плуг", принадлежащем тем же хозяевам.

DOM-HOTEL. *Dom Kloster, 2a. Тел. 2 02 40, факс 202 44 44.* Двухместный номер 265–423EUR. Номер с террасой 332EUR. Один из лучших отелей города. Превосходные номера с индивидуально оформленными интерьерами. Хорошо подобранная старинная мебель. Есть множество салонов, один из них — японский, чудом уцелевший во время войны.

HYATT REGENCY KOELN. *Kennedy Ufer, 2a. Deutz. Тел. 828 12 34, факс 828 13 70. www.cologne.regency.hyatt.de* Двухместный номер 216EUR. Один из самых красивых отелей Кельна. Построен 5 лет назад. Поражает своим внешним видом (камень и стекло). Из отеля открывается прекрасный вид на собор и ратушу. Фонтаны и каскады делают несколько более уютным величественный и холодноватый интерьер. Есть бассейн, сауна и т.д.

RENAISSANSE KOELN HOTEL. *Magnusstasse, 20. Тел. 2 03 40, факс 203 47 77.* Удачное расположение (всего в 10 минутах ходьбы от старого города, Кельнского собора и знаменитой пешеходной зоны) делают этот отель весьма привлекательным для отдыха. Номера со всеми удобствами и идеальное транспортное сообщение. В отеле работают ресторан, кафе, бар, турецкая парная, солярий.

HOTEL MARITIM KOELN. *Heumarkt, 20. Тел. 2 02 70, факс 202 78 26.* Двухместный номер 119–339EUR. Отель расположен на берегу Рейна. Здание напоминает большой теплоход с красными иллюминаторами. Любопытно наблюдать, как "плавают" прозрачные лифты. Огромных размеров интерьеры, иногда слишком кричащие. Современный дворец предлагает неисчислимое количество услуг: бутики, бассейн, солярий и т.д.

■ ПИТАНИЕ

FRUEH AM DOM. *Am Hof, 12–14. Тел. 2 61 30. www.frueh.de* Открыто ежедневно с 8.00 до 00.00. Этой пивной 600 лет. Старинный интерьер, оживленная обстановка. Самые вкусные национальные блюда подают официанты в традиционных костюмах.

GERTRUDENHOF. *Sabbeelrathez, 349. Heumarkt, 2a. Тел. 55 42 23.* Открыто с 19.00 до 00.00 ежедневно, кроме воскресенья. Блюдо 8–13EUR. Типично немецкий ресторан с фирменными тарелками и бокалами для пива. Если вам нужны шум и толпа, то здесь вы этого не найдете. Здесь вы можете отдохнуть от стресса, полученного на соседних улицах, и поесть настоящие рейнские блюда. В хорошую погоду можно посидеть на террасе прямо под стенами церкви Свв. апостолов (St. Apostelnkirche).

STAPELHAEUSCHEN. *Fischmarkt, 1–3. Altstadt. Тел. 257 78 63.* Ресторан открыт с 12.00 до 00.00. Находится в центре старого города, отсюда открывается прекрасный вид на Рейн. Очень хорошая немецкая кухня.

WAGNER'S. *Neumarkt Passage. Тел. 257 71 10.* Открыто с понедельника по пятницу с 11.00 до закрытия магазинов, в субботу с 11.00 до 15.00, в воскресенье закрыто. Столики ресторана стоят в торговой галерее Ноймаркта, напротив книжного магазина Гонскси. Блюда готовятся у вас на глазах под журчание соседнего фонтана.

DIE BASTEI. *Konrad-Adenauer-Ufer, 80. Тел. 12 28 25.* Ресторан находится на берегу Рейна, и кажется, что он плывет по реке. Построен в 1924 г. на месте бывших укреплений. Его строительство произвело сенсацию. Здание из стали, стекла и бетона. Ресторан очень быстро стал любимым заведением высшего света Кельна. Сейчас он более демократичен. Предлагаются хорошие национальные блюда из рыбы.

MESSETURM. *Kennedy-Ufer. Deutz. Тел. 88 10 08.* Открыто ежедневно с 12.00 до 18.00 и с 19.00 до 22.00. Ресторан находится в самом центре Парка выставок, он парит на высоте 75 м, в Мессетурме (башня ярмарки). Кухня, напоминающая французскую. Отсюда открывается фантастическая панорама города. Сногсшибательно!

КАФЕ

BAUTURM BAR UND CAFE. *Aachenerstrasse, 24. Тел. 52 89 84, 52 88 21.* Открыто с 8.00 до 3.00, в субботу и воскресенье с 10.00 до 3.00. Это очень симпатичное заведение считается в Кельне "кафе артистов", поскольку оно находится рядом с маленьким театром "Баутурм". В интерьере очень интересное сочетание разноцветных прожекторов и люстр со свечами. Меню завтраков составлено с вдохновением и воображением. В нем, например, можно обнаружить "экзистенциалистский" завтрак. Есть еще завтрак "сити": кофе + таблетка аспирина... если вам сегодня с утра плохо!

BIERGARTEN. *Stadtgarten. Venloerstrasse, 40. Тел. 51 60 37.* Открыто ежедневно с 12.00 до 1.00, в воскресенье с 10.30 до 1.00. Одно из самых модных сейчас заведений. Здесь встречается молодежь. Самое главное для них то, чтобы их здесь видели. Есть концертный зал, где исполняют хороший джаз. Проводятся также литературные встречи и шоу.

MELODY. *Duerenerstrasse, 169 (Lindenthal). Тел. 40 82 36.* Открыто ежедневно с 19.30 до 1.00, в субботу и воскресенье с 19.30 до 3.00. Бар с пианино для любителей джаза. Есть маленький внутренний садик. Зимой бар всегда переполнен, летом здесь спокойнее.

КЕЛЬШ (KOELSCH)

Это не только название городского диалекта, но и название пива, которое варят на 32 частных пивоваренных заводах (никак не меньше!). Это легкое светлое и слабогазированное пиво подается в высоких стаканах цилиндрической формы, которые называются "штанге" (Stange). Официанты, которые разносят пиво, называются "кебессе" (Koebesse). Они одеты в традиционные костюмы: большой фартук из голубой ткани и широкий кошелек на поясе. Они разносят пиво в круглых алюминиевых корзинах, куда ставят штанге.

■ РАЗВЛЕЧЕНИЯ

ФАНТАСТИЧЕСКАЯ СТРАНА (PHANTASIALAND). *Berggeiststrasse, 31–41, Bruel. Тел. (02232) 3 62 00, факс 3 62 36. www.phantasialand.de* Расположен в городе Брюль недалеко от Кельна. Проезд: сразу за пересечением автодорог А1 и А61, далее выезд с автобана 553 на Brüel-Süd.

Из Кельна электричкой в парк "Phantasialand" можно доехать всего за 15 мин. Открыт с апреля по октябрь. Однодневный входной билет в "Фантастическую страну" стоит 17EUR. Для детей ростом ниже 1,2 м — бесплатно. Парк более 30 лет развлекает своих юных и взрослых посетителей. 17 невероятных аттракционов. Главный из них — Галактика — путешествие по Млечному Пути с мультимедиа-эффектами и имитацией космического полета. А также Круиз по голливудским рекам, Приключения в Колорадо с Майклом Джексоном, Фантом-шоу, Мертвая петля, Берлинская карусель, Корабль викингов, шоу "Огонь, Вода и Свет", каждый вечер Световая феерия, и многое другое.

БОНН — BONN

Бонн — это университетский город с домами в стиле рококо, облицованными штуком. Он по-прежнему сохраняет свою репутацию спокойного города. Трудно себе представить, что он в течение 40 лет являлся столицей Западной Германии.

Уже древние римляне заинтересовались этим местом, первоначально кельтским поселением, и их легион "Flavia Minerva" обосновался на берегу Рейна в 12 г. до н.э. Святые Кассий и Флорентий — покровители города, принявшие здесь мученическую смерть в начале христианской эпохи,— были римлянами. Во времена франков Бонн становится процветающим торговым городом.

Пройдя через бурные столетия средневековья, он начинает развиваться при правлении курфюрстов семейства Виттельсбах. К этому семейству принадлежал и Клеменс-Август (XVIII в.), при котором было построено большинство памятников. В 1794 г. в Бонне правил брат Марии-Антуанетты Максимилиан-Франц. В 1804 г. сюда на очень короткий срок приезжал Наполеон. В 1815 г. состоялся Венский конгресс, который принял решение передать прирейнские земли Пруссии. Известно, что между прирейнскими территориями и Пруссией были плохие отношения. Тем не менее нужно признать, что именно после присоединения к Пруссии в Бонне был создан университет. Благодаря этому начался подъем города.

В начале нашего столетия Бонн был исключительно богат. Но в годы Второй мировой войны он очень пострадал, в 1944 г. был разрушен центр города. Когда союзники оккупировали Германию, начался процесс денацификации. Германия должна была стать демократическим государством со своей столицей. В 1949 г. выбор пал на Бонн, где собрался Парламентский совет для выработки Конституции. Этот город с 300 тыс. жителей стал символом новой Германии и символом экономического чуда. По решению парламентской ассамблеи после падения Берлинской стены столица Германии была перенесена в Берлин, а Бонну пришлось вернуться к спокойной жизни.

■ ИНФОРМАЦИЯ

ТЕЛЕФОННЫЙ КОД: 0228.

ТУРИСТИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ (i). *Muenster-Strasse, 20. Тел. 77 34 66.* Напротив Центрального вокзала. Открыто с понедельника по субботу с 8.30 до 18.30, в воскресенье с 10.30 до 14.30. *Rheinallee, 69. Тел. 36 29 21. www.rheinland-info.de www.bonn.de*

АЭРОПОРТ КЕЛЬН — БОНН (FLUGHAFEN BONN — KOELN). Находится в 22 км от города. *Тел. 400.* Рейсовые автобусы отправляются от Центрального вокзала Бонна каждые полчаса с 5.30 до 22.30.

ЦЕНТРАЛЬНЫЙ ВОКЗАЛ (AM HAUPTBAHNHOF). Расположен прямо в центре города. *Информация: тел. 1 94 19.*

АВТОВОКЗАЛ. *Maximilian-Passage. Тел. 71 13 21.* Открыто с понедельника по пятницу с 7.00 до 19.00, в субботу с 9.00 до 14.00. В транспортную сеть входят экскурсионные автобусы и общественный транспорт (мини-автобусы, трамвай, метро). Автоматы по продаже билетов установлены в трамваях и на всех станциях. Приобретайте однодневный проездной билет или семейный билет.

ПОЧТА. *Muensterplatz, 17.*

АВТОСТОЯНКИ. *Friedensplatz.* Вход с Оксфордштрассе (Oxfordstrasse) и Аннаграбен (Annagraben). Открыто с понедельника по четверг с 7.00 до 1.00, в пятницу и субботу с 7.00 до 2.30, в воскресенье с 9.00 до 1.00. После 1.00 есть также платная стоянка под центральным вокзалом.

ПРОГУЛКИ ПО РЕКЕ. *Bonner Personenschiffahrt. Am Alten Zoll. Тел. 63 65 42; Koeln-Duesseldorfer. Brassertufer. Тел. 63 21 34.* Можно приобрести комбинированные билеты (Combitickets) для проезда в поезде, автобусе и на речном теплоходе.

■ КВАРТАЛЫ

Город делится на три основных района: старый город, составляющий центр, а также районы Бойэль и Бад-Годесберг, присоединенные к Бонну в 1969 г.

ЦЕНТР. Центр — это часть города вокруг собора и рыночной площади со старой городской ратушей. В двух шагах отсюда находятся старые здания университета. Война не изуродовала центральную часть города. Дома здесь пастельных тонов, они облицованы штуком. Обязательно пройдитесь по Попельсдорфер-Аллее (Poppelsdorfer Allee) и южной части района.

БОЙЭЛЬ (BEUEL). Этот район находится севернее, на другом берегу Рейна. К нему можно подойти по мосту Кеннеди (Kennedybruecke). Этот район очень похож на деревню.

ПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЙ КВАРТАЛ И БАД-ГОДЕСБЕРГ (BAD GODESBERG). В связи с тем, что Бонн был столицей, на юге города построено много новых, необходимых главному городу государства зданий. Сейчас здесь размещается большинство консульств.

Немного севернее, начиная от площади Бундесканцлерплац (Bundeskanzlerplatz) и вдоль Фридрих-Эберт-Аллее (Friedrich-Ebert-Allee) и Годесбергер-Аллее (Godesberger-Allee), находятся правительственные здания: Палата депутатов (Bundestag), вилла Хаммершмидт (Villa Hammerschmidt) — бывшая резиденция президента ФРГ.

■ ДОСТОПРИМЕЧАТЕЛЬНОСТИ

ПАМЯТНИК БЕТХОВЕНУ (BEETHOVENDENKMAL). *Muensterplatz.* Вы увидите его, как только попадете в центр. С 1845 г. он стоит на площади перед собором. Он похож на Бетховена из легенд — длинные волосы, гордое и страдающее лицо. Статуя подарена городу Ференцом Листом. В цоколе замурованы партитуры 9-й симфонии и Торжественной мессы. Вы можете сравнить этот памятник с памятником работы Клауса Каммериха (1986 г.), поставленным перед Бетховенским залом.

СОБОР (MUENSTER). Фасады собора из серого камня и пять его колоколен являются шедевром позднего романского искусства. Его строительство началось в XII в. и завершилось раньше, чем был построен собор в Кельне. Интерьер собора контрастирует со строгостью его внешнего вида. Кафедра, как и колонны центрального нефа, сделана в стиле рококо. Романский клуатр, единственный так хорошо сохранившийся в этой части Германии, — настоящее чудо.

ЦЕРКОВЬ СВ. РЕМИГИЯ (REMIGIUSKIRCHE). Церковь кажется двухэтажной, так как витражи, украшающие неф, расположены в двух уровнях. Эти очень красивые витражи со стрельчатым завершением придают строению воздушность и легкость. Здесь Бетховен демонстрировал свой талант органиста. Увы, орган, на котором он играл, был разрушен во время бомбардировок в 1944 г.

СТАРАЯ РАТУША (ALTES RATHAUS). *Marktplatz.* Одно из самых красивых и известных зданий в центре города. Она была построена по приказу курфюрста Клеменса-Августа в XVIII в. Ее фасад в нежно-розовых и голубых тонах придает рыночной площади радостный вид. С 1949 г. существует традиция — все президенты ФРГ впервые выступают перед народом с приветственной речью на лестнице ратуши.

УНИВЕРСИТЕТ (UNIVERSITAET). Студентам Бонна повезло: их университет — это великолепное здание цвета охры в стиле XVIII в. Сады, выходящие на Поппельсдорфер-Аллее (Poppelsdorfer Allee), манят скорее на прогулку...

Университет пользуется хорошей репутацией, и в первую очередь в том, что касается подготовки в области юриспруденции и естественных наук.

ПАМЯТНИК АДЕНАУЭРУ (ADENAUERDENKMAL). *Adenauerallee.* Памятник первому канцлеру ФРГ был поставлен в 1981 г. Его создал скульптор Хуберт Пильгрин. Обратите внимание, на памятнике высечены как бы два лица Аденауэра.

ЗАЛ ПЛЕНАРНЫХ ЗАСЕДАНИЙ (PLENARSAAL. STRESEMAN UFER). Парламент собирался в бывшей водокачке, труба которой видна до сих пор.

■ МУЗЕИ

ДОМ-МУЗЕЙ БЕТХОВЕНА (BEETHOVENHAUS). *Bonngasse, 20. Тел. 981 75 25. www.bonn-region.de/beethovenhaus* Расположен недалеко от ратуши. Работает ежедневно с 10.00 до 18.00, в воскресенье с 11.00 до 16.00. Вход 4EUR. Этот музей — настоящее место паломничества. Дом полностью отреставрирован. На двух этажах портреты хозяев дома и их друзей, бюсты и портреты самого композитора. Большая коллекция партитур. Экспонаты позволяют составить представление о жизни композитора. Удивительная коллекция слуховых рожков напоминает о драме глухоты Бетховена. Самые ценные экспонаты: знаменитый портрет композитора кисти художника Й. Штиллера, его последнее пианино и очень хорошая коллекция старинных музыкальных инструментов.

ДОМ-МУЗЕЙ РОБЕРТА ШУМАНА (SCHUMANNHAUS). *Sebastian-Strasse, 182. Тел. 77 36 56.* Открыт с 10.00 до 12.00 и с 16.00 до 19.00, в среду и четверг с 15.00 до 18.00, в воскресенье с 11.00 до 13.00. Шуман родился не в Бонне. Страдая от депрессии, Шуман в 1854 г. нашел себе приют в этом доме, являвшемся в то время клиникой психиатра доктора Рихарца. Шуман скончался здесь в 1856 г.

Сегодня две комнаты рассказывают о его трагической жизни в этом доме. Есть документы и портреты Роберта и Клары Шуман. В других помещениях здания располагается городская музыкальная библиотека, которая насчитывает 28 тыс. произведений.

ХУДОЖЕСТВЕННЫЙ МУЗЕЙ (KUNSTMUSEUM). *Friedrich-Ebert-Allee, 2. Тел. 77 62 60. www.bonn.de/kunstmuseum* Открыт ежедневно, кроме понедельника, с 10.00 до 18.00; по средам до 21.00. Вход 4EUR. Его открытие в 1992 г. стало событием. Чтобы в этом убедиться, достаточно посетить его. На огромной эспланаде в двух ультрасовременных зданиях находится выставочный зал и знаменитый музей, строительство которого наделало столько шума. Здание построено архитектором Акселем Шультесом. Абсолютно белый интерьер напоминает кабину космического корабля. Лестницы круглой формы ведут в экспозиционные залы. Первый уровень отдан экспрессионистам. Здесь есть очень хорошие работы Августа Макке. Необходимо также посмотреть скульптуры Макса Эрнста. Третий этаж посвящен современным мастерам: Рихтер, Базелиц и особенно Бойс. Есть зал, где любители смогут посмотреть экспериментальные фильмы молодых режиссеров. Но визит не окончен! На крыше, где сделан газон, можно увидеть скульптуры Никки де Сент-Фаль. Это музей под открытым небом.

■ ПРОЖИВАНИЕ

HOTEL BERGMANN. *Kasernenstrasse, 13. Тел. 63 38 91.* Двухместный номер с душем и туалетом на этаже около 45EUR. Это совсем маленький пансион с довольно удобными номерами по ценам вне конкуренции. Он находится около больших бульваров.

STERNHOTEL. *Markt, 8. Тел. 7 26 70, 726 71 25.* Традиционный немецкий отель, удачно расположенный в центре Бонна около старой рыночной площади близ ратуши.

HOTEL MOZART. *Mozartstrasse, 1. Тел. 65 90 71, факс 65 90 75. www.hotel-mozart-bonn.de* Двухместный номер 60–99EUR. Кокетливый розовый фасад. Белая лепнина. Хороший интерьер, удобные номера, цена которых зависит от предоставляемых удобств.

HOTEL VILLA ESPLANADE. *Colmantstrasse, 47. Тел. 98 38 00, факс 983 80 11. www.hotel-villa-esplanade.de* Двухместный номер с душем и туалетом около 92–132EUR. Принимаются кредитные карточки Visa, American Express. Не очень свежий снаружи отель тем не менее предлагает большие номера, достаточные для размещения четырех кроватей. Идеально для семей.

GUENNEWIG BRISTOL HOTEL. *Prinz-Albertstrasse, 2. Тел. 2 69 80, факс 269 82 22. www.guennewig.de* Двухместный номер с кондиционером, ванной, телевизором, телефоном, мини-баром, радио 180–215EUR. Комфортабельный отель с классической и старинной мебелью. Бассейн, сауна, солярий, бар с пианино и т.д. Есть ресторан и пивная. Конференц-зал вмещает 500 человек.

GODESBURG HOTEL. *Audem Godesburg, 5. Тел. 31 60 71, факс 31 12 18.* Двухместный номер с душем и туалетом — около 87EUR. С ванной и салоном — около 163,3EUR. Если вы любите одиночество и стремитесь к романтике, вы можете провести ночь в этом отеле. С террасы открывается замечательный вид на Семь гор и долину Рейна. Номера очень комфортабельные, с телефоном и телевизором.

■ ПИТАНИЕ

GASTSTAETTE MARKTKRUG. *Markt, 10. Тел. 69 78 25.* Маленькая таверна для завсегдатаев с деревянной стойкой и керамическими фонарями. Терраса выходит прямо на рыночную площадь. Меню меняется ежедневно.

RESTAURANT HAEHNCHEN. *Muensterplatz, 21. Тел. 65 20 39.* Открыто ежедневно с 10.00 до 1.00. Классическая пивная с деревянными скамьями. Сюда приходят отдохнуть после магазинов и поесть блюда рейнской кухни, которые насыщают и успокаивают. Попробуйте знаменитые свиные голяшки.

IM STEINHAUS. *Turmstrasse, 13. Plittersdorf. Тел. 37 44 67.* Открыто с 11.00 до 14.00 и с 17.00 до 1.00 ежедневно, кроме среды и четверга. Каменный дом с украшениями из кованого железа. Заведение может похвастаться своим прошлым — винный погребок существует с XV в.! Принадлежит семейству Хойзер. Очень хорошая кухня. После еды можно пройтись по берегам Рейна.

DIE TRAUBE ("Виноградная гроздь"). *Thomas-Mannstrasse, 18. Тел. 63 22 55.* Открыто со вторника по пятницу с 11.00 до 00.00, в субботу с 11.00 до 15.00. Заказы принимаются до 13.30 и 23.30. Элегантный ресторан, замечательная кухня, большой выбор очень хороших вин.

АХЕН — AACHEN

Сегодня в Ахене проживают около 254 тыс. чел. Город находится на границе с Нидерландами и Бельгией. Ни широкая индустриализация окрестностей города, ни добыча угля совсем рядом с ним не остановили курортников, которые продолжают приезжать в бывшую столицу франков. Ахен — очень оживленный город, город культуры, музыки и спорта, город университетский и туристический. Один только его исторический центр заслуживает внимания туристов.

Ахен был известен еще древним римлянам своими целебными источниками. Они называли его Aquae Granni. Позднее он стал резиденцией франкских королей, среди них легендарный Карл Великий (с 768 г. король франков, с 800 г. — кайзер), и центром каролингской культуры. Начиная с Оттона I (936 г.) и вплоть до Фердинанда I (1531 г.) в Ахене проходили коронации, созывались рейхстаги и церковные соборы. В 1171 г. началось укрепление города, в конце XIII в. и начале XIV в. было возведено второе кольцо стен. Кольца укреплений, не дошедшие до наших дней, узнаются сегодня в планировке города. С 1250 г. Ахен был назван свободным имперским городом и объявлен королевской резиденцией Священной Римской империи. Перенесение коронаций во Франкфурт (1562 г.), изгнание протестантов во время религиозных войн XVI–XVII вв. и большой пожар в 1656 г. лишили город былого величия и блеска, но тем не менее многие мирные конгрессы и дальше проводились именно здесь (1668, 1748, 1818 гг.). В 1794 г. Ахен был занят французами и присоединен (1801 г.) к Французской республике. Новый подъем город пережил после присоединения к Пруссии (1815 г.). С ноября 1918 г. по ноябрь 1929 г. Ахен был занят бельгийскими войсками. Город сильно пострадал от бомбардировок во время Второй мировой войны.

АХЕНСКИЕ ИСТОЧНИКИ

Серосодержащие соляные теплые минеральные источники от 37 °С до 77 °С (самые горячие в Западной Европе) вытекают из известняка, некоторые из серого сланца, и особенно помогают при ревматизме, подагре, нервных и кожных заболеваниях. В районе самого Ахена выходят 10 источников с сильным содержанием серы, в то время как 28 источников в Буртшайде (Burtscheid), в южной части города, известны большим содержанием поваренной соли. Самый известный — источник Швертбад (Schwertbadquelle) в Буртшайде (77 °С).

Первые термы были основаны римскими легионерами около 100 г., во II–IV вв. они постоянно расширялись. Карл Великий построил в Ахене большую купальню. Однако регулярно навещать город в лечебных целях стали только с XVI в., а в XVII–XVIII вв. слава Ахена как первоклассного бальнеологического курорта распространилась по всей Европе.

ИНФОРМАЦИЯ

ТЕЛЕФОННЫЙ КОД: 0241.

ТУРИСТИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ (i). *Fridrich-Wilhelm-Platz. Тел. 180 29 60. Bahnhofplatz, 4. Тел. 180 29 65. www.aachen-tourist.de* Открыто с понедельника по пятницу с 9.00 до 18.30, в субботу с 9.00 до 13.00.

ДОСТОПРИМЕЧАТЕЛЬНОСТИ

СОБОР (DOM). *Muensterplatz. www.aachendom.de* Открыто ежедневно с 7.00 до 19.00. В соборе хранятся останки Карла Великого (захоронен 28 января 814 г.). Даже если смотреть на это архитектурное сооружение с одним шпилем издалека, оно поражает своими размерами и гармонией. Культовое здание защищают бронзовые ворота с ручками в форме львиных голов. В соборе соединились готика и барокко, но наибольший интерес представляет центральная часть, называемая "октогоном" и относящаяся к эпохе Каролингов (IX в.).

СОКРОВИЩНИЦА СОБОРА (DOMSCHATZKAMMER). *Klostergasse.* Открыто ежедневно с 10.00 до 18.00, в понедельник до 13.00, в четверг до 21.00. Вход 3EUR. Сокровища собора представляют огромный интерес. По ним можно проследить всю историю императорской столицы. Самое ценное — рака Пресвятой Девы (XIII в.), бюст Карла Великого и саркофаг с прахом императора. Рака обрела прежнее великолепие в результате недавней реставрации. Можно полюбоваться крестом императора Лотаря, украшенным драгоценными камнями, и его камеей с изображением императора Августа.

ГОРОДСКАЯ РАТУША (RATHAUS). *Markt. Тел. 432 73 10.* Открыто с 8.00 до 13.00 и с 14.00 до 17.00. Вход 2EUR. Находится на месте императорского зала (Aula Regia) IX в. При Карле Великом здание было соединено с собором, так образовался огромный дворец. В XIV в. было начато строительство готической ратуши на фундаменте императорского дворца. В результате преобразований в XVII–XVIII вв. получилось здание в стиле барокко, пока в XIX в. не началась реставрация, которая вернула ему первоначальный вид. Фасад, выходящий на рыночную площадь, украшают 50 скульптур, изображающих немецких королей и императоров. В здании множество залов, среди них Зал советов (45 х 20 м) и Коронационный зал (Keisersaal). Городская ратуша очень пострадала от бомбардировок, и от прошлых времен осталось очень немногое.

МУЗЕЙ КОУФЕНА (COUVEN-MUSEUM). *Huehnerdieb am Markt. Тел. 432 44 21. www.couven-museum.de* Музей, называемый также Ахенский музей рококо, размещается в здании XVII в., перестроенном в XVIII в. архитектором Якобом Коуфеном, мастером барокко, оказавшим очень большое влияние на архитектуру этого района. Неоклассический ансамбль с белыми дорическими колоннами, ротондой, галереями и примерно двумя десятками залов.

МЕЖДУНАРОДНЫЙ МУЗЕЙ ПРЕССЫ (INTERNATIONALES ZEITUNGS-MUSEUM). *Pontstrasse, 13. Тел. 432 45 08.* Открыто со вторника по пятницу с 9.30 до 13.00 и с 14.30 до 17.00, в субботу с 9.30 до 13.00. Вход свободный. Музей во славу прессы! Более 100 тыс. экземпляров газет из всех стран, знаменательные моменты из истории печати.

МУЗЕЙ КОМПЬЮТЕРА (COMPUTER MUSEUM). *Sommerfeldstrasse, 32. Тел. 80 76 07.* Открыто во вторник и четверг с 9.00 до 13.00, в среду с 16.00 до 20.00. Вход свободный. Эта коллекция компьютеров, сохраненных Техническим университетом, — настоящая достопримечательность. От счетной машинки каменного века до самых совершенных компьютеров PC.

ОТДЫХ И ЛЕЧЕНИЕ

БАД-ИБУРГ (BAD IBURG). *Schlosstrasse, 20, D-49186 Bad Iburg. Тел. (5403) 40 16 12, факс 60 25.* Курорт расположен у южного склона гряды Тевтобургский Лес между городами Мюнстер, Оснабрюкк и Билефельд. Город насчитывает около 11 тыс. жителей, символом его является замок Ибург, основанный в XI в., в комплекс которого входит монастырь ордена бенедиктинцев и резиденция оснабрюккских князей-епископов. Курорт расположен на территории смешанных лесов, в окрестностях проложены многокилометровые пешеходные дорожки, а также специальная учебная тропа. Проживание в гостинице в курортном парке. Работают бассейн, сауна, солярий, теннисные корты. К услугам отдыхающих низкотемпературная терапия, массаж, ароматические ванны.

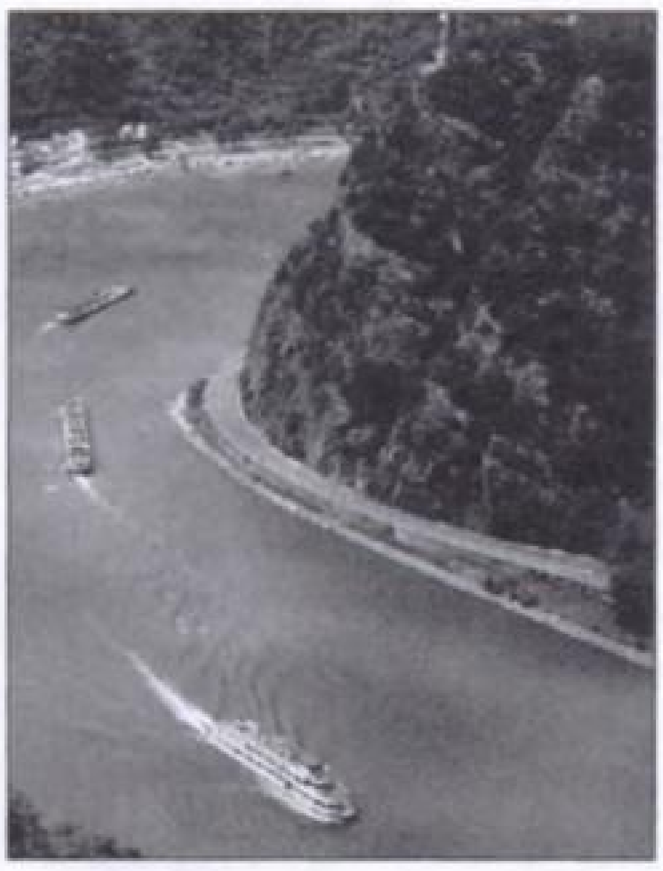
БАД-ЗАЛЬЦУФЛЕН (BAD SALZUFLEN). *Staatsbad Salzuflen GmbH, Parkstrasse, 20, D-32105 Bad Salzuflen. Тел. (5222) 18 32 21, факс 1 71 54.* Расположен между грядой Тевтобургский Лес и рекой Везер. Курорт со знаменитым солевым источником "Паулиненквелле". Его называют крупнейшим ингаляторием Германии под открытым небом из-за специальных градирен, распыляющих целебную солевую воду на территории Терапевтического центра. Проживание в комфортабельной гостинице. Целебные минеральные воды используются также в косметических целях: здесь разработана многоступенчатая программа косметических процедур. Организован присмотр за детьми, разрешено привозить с собой домашних животных.

БАД-ВИЛЬДУНГЕН (BAD WILDUNGEN). *Dr.-Marc-Strasse, 4, D-34537 Bad Wildungen. Тел. (5621) 79 96 10, факс 79 97 99.* Расположен в живописном уголке немецкого Среднегорья, у отрогов Рейнско-Вестфальских сланцевых гор. Старинный городок окружен лиственными и хвойными лесами, неподалеку находится озеро Эдерзее. Местными достопримечательностями являются городская церковь в готическом стиле со знаменитым алтарем Конрада фон Зеста и замок Фридрихштайн. Современная программа лечения и древнейшие местные минеральные источники оказывают целебное воздействие на здоровье. К услугам отдыхающих четырехзвездочная гостиница с балконом, феном, видео, бассейном, финской сауной, римской парной баней, тренажерным залом. Проводятся сеансы грязелечения, лимфодренажа, массажа. Организуются поездки на озеро Эдерзее и на пивоваренный завод.

РЕЙНЛАНД-ПФАЛЬЦ — RHEINLAND-PFALZ

Эта федеральная земля на западе страны, расположенная южнее Северного Рейна — Вестфалии, имеет площадь 19849 кв.км, население — 4 млн жителей, столица — город Майнц (Mainz).

У земли Рейнланд-Пфальц богатое историческое прошлое. В древние времена на берегах Рейна селились кельты, римляне, бургунды, франки. Две тысячи лет назад римлянами был построен город Трир (Trier). Майнцский курфюрст был эрцканцлером Священной Римской империи. В Вормсе (Worms) еще в 1034 г. было начато строительство первой в Германии синагоги, выполненной в романском стиле. В 1152 г. император Фридрих I (Барбаросса) построил свой "пфальц" —



средневековый дворец в Кайзерслаутерне (Kaisers-lautern). В Майнце в 1397 г. родился Иоганн Гутенберг — изобретатель книгопечатания. Реформатор церкви Мартин Лютер, выступая перед вормсским парламентом в 1521 г., отказался считать свои тезисы неправильными. В 1832 г. на территории Гамбахского дворца состоялась первая массовая республиканская демонстрация. В Трире родился основоположник научного коммунизма Карл Маркс (1818–1883).

Сама федеральная земля была создана 30 августа 1946 г. приказом французских оккупационных властей. В единое целое были объединены области, ранее не связанные друг с другом: часть рейнских прусских провинций, левобережные районы Гессена, пробаварский Пфальц.

Объединение земель оказалось удачным. Рейнланд-Пфальц — динамично развивающийся район. В Людвигсхафене (Ludwigshafen) работает крупнейшее химическое предприятие Европы фирмы BAST. Обувные фабрики расположены в Пирмазенсе (Pirmasens). Идар-Оберштейн (Idar-Oberstein) знаменит предприятиями камнерезной промышленности, великолепным музеем самоцветов, магазинами по продаже полудрагоценных камней. В Майнце действует крупнейшая на континенте телекомпания — Второе Германское телевидение. 2/3 винограда, который перерабатывается в вино, выращивается в долинах рек Рейн (Rhein), Мозель (Mosel), Наэ (Nahe). Земля Рейна и зеленых лесных гор ежегодно привлекает свыше 7 млн туристов.

Увлекательны походы по пешеходным тропам Пфальца. Средневековые соборы можно осмотреть в Вормсе, Майнце, Шпейере (Speyer). Большое удовольствие получат ценители, посетив "германский винный путь" у подножия Пфальцского леса. Но самое большое счастье — это путешествие на белом речном корабле по Рейну от Бингена (Bingen) до Бонна (Bonn). Голубая широкая река несет свои волны мимо зеленых гор с виноградниками на склонах. Поэты, музыканты, художники воспевали красоту Рейна. Повсюду — как в сказке — средневековые замки и крепости.

МАЙНЦ — MAINZ

Около 190 тыс. жителей. Из трех наиболее крупных городов в долине Рейна Майнц считается самым живописным местом и к тому же самым студенческим. С 1950 г. Майнц — административный центр земли Рейнланд-Пфальц.

История свидетельствует о присутствии некогда в Майнце кельтско-германских племен и затем древних римлян. Друсус, приемный сын римского императора Августа, заложил на возвышенности в юго-западной части современного города укрепленную крепость, которая продержалась до конца III в. Подъем Майнца начался в VIII в., в период правления Каролингов. В 745 г. его архиепископом становится св. Бонифаций (майнцский епископ являлся одновременно главой всех немецких епископов, а с X в. — и светским господином города). Собор, построенный в X–XI вв., также стал свидетельством процветания города. Но своей известностью Майнц особенно обязан родившемуся здесь Гутенбергу, который около 1450 г. изобрел книгопечатание и напечатал первую Библию. В 1477 г. открылся университет, носящий его имя.

Майнц проявлял новаторство в различных областях на протяжении веков. Так, в 1792–1793 гг. возникает Майнцская республика, первая республика на немецкой земле. Из-за своего важного стратегического положения Майнц стал мишенью бомбардировок с воздуха во время Второй мировой войны. С тех пор Майнц был восстановлен и стал индустриально развитым городом. К счастью, сохранился исторический центр города с фахверковыми домами и небольшими кафе, в которых так любят посидеть студенты.

ИНФОРМАЦИЯ

ТЕЛЕФОННЫЙ КОД: 06131.

ТУРИСТИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ (i). *Brueckenturm am Rathaus. Тел. 28 62 10, факс 286 21 55. www.info-mainz.de/tourist* Открыто с понедельника по пятницу с 9.00 до 18.00, в субботу с 9.00 до 13.00. Можно забронировать места в отеле, получить информацию по городу и т.д.

ПОЧТА. *Bahnhofstrasse. Тел. 149 70 70.*

ВОКЗАЛ (HAUPTBAHNHOF). *Bahnhofsplatz. Тел. 1 94 19.*

ДОСТОПРИМЕЧАТЕЛЬНОСТИ

СОБОР СВ. МАРТИНА (ST. MARTINS DOM). Основан в X в. епископом ВиллигисомОдна из первых монументальных сводчатых построек в Германии. Главные постройки XI–XIII вв. Ночью башни громадного собора подсвечены, и эта подсветка, а также голубоватый свет луны, играющие на красном камне, придают зданию удивительный вид и подчеркивают его красоту. При дневном свете можно лучше рассмотреть собор и познакомиться с особенностями этого замечательного архитектурного сооружения. Серый камень в сочетании с красноватым песчаником, шесть башен разных стилей и эпох. Три башни с арками как бы вырезаны из золота и принарядились для молитвы. Кажется, что дома на площади Марктплац спят, прислонившись к собору. Поразительный интерьер: два хора огромных размеров — один романской эпохи, другой более позднего периода; вдоль центрального нефа фрески, изображающие жизнь Иисуса Христа; около колонн надгробные памятники майнцских архиепископов. Справа находится клуатр с фонтаном. Великолепное здание в готическом стиле со стрельчатыми арками.

ЦЕРКОВЬ СВ. СТЕФАНА (ST. STEFANSKIRCHE). Открыто с 10.00 до 12.00 и с 14.00 до 17.00. Готическая церковь из песчаника (XIV в.). Скромная, но поражающая красотой и яркими красками витражей, выполненных Марком Шагалом. Церковный приход заказал их великому еврейскому художнику в 1976 г. Он работал над ними до самой смерти (1984 г.). Большинство витражей не закончено. Но от этого они не хуже. Бледно-голубой цвет становится совсем темным по мере приближения к середине. Витражи освещают собор фантастическим светом.

МУЗЕЙ ГУТЕНБЕРГА (GUTENBERGMUSEUM). *Liebfrauenplatz, 5. Тел. 12 26 40. www.gutenberg.de* Открыто с 9.00 до 17.00, в воскресенье с 11.00 до 15.00. Вход 4EUR. Музей находится в самом центре города, за стенами великолепного здания в стиле ренессанс. Во дворе, увитом плющом, стоит современная скульптура, изображающая книгу, состоящую из тысяч страниц. Музей предлагает посетителям много интересного. На первом этаже, например, можно посетить мастерскую печатника и познакомиться с историей книгопечатания. Здесь же выставлен деревянный пресс, копия того, который использовал Гутенберг. На втором этаже собрание редких книг. Среди них превосходное издание "Фауста" Гете (1854), "Естественная история" Бюффона (XVIII в.) и ряд инкунабул. Гвоздем коллекции является, конечно, 42-строчная Библия, изданная в 50-х гг. XV в.

Два верхних этажа посвящены истории письменности и технике переплетного дела.

ИОГАНН ГУТЕНБЕРГ

Гутенберг — самое известное дитя Майнца. Правда, в его биографии не все ясно. Родился он предположительно в 1397 г. в Майнце. Около 1434 г. Гутенберг уезжает в Страсбург, где делает первые попытки печатать книги. Вернувшись в Майнц в 1448 г., он ищет кредиты для воплощения своего изобретения. В 1452 г. он начинает печатать Библию, через три года она была напечатана.

Затем Гутенберг сталкивается с множеством финансовых трудностей, которые продолжаются до самой его смерти (1468 г.).

До него существовали другие способы книгопечатания. Однако огромное значение изобретения Гутенберга состоит в том, что он предложил подвижные буквы, которые можно использовать бесконечно. Благодаря этому изобретению произошел качественный скачок в истории книжного дела.

■ ПРОЖИВАНИЕ

MAINZ HILTON. *Rheinstrasse, 68. Тел. 24 50, факс 24 55 89. sales_mainz@hilton.com* Двухместный номер с завтраком от 125EUR. Обычный для отеля класса “Хилтон” интерьер. Ресторан и некоторые конференц-залы украшены лепниной. Есть все необходимое для отдыха и восстановления сил: сауна, солярий, массажные комнаты, залы с тренажерами. Рядом с отелем есть казино, где вы можете проиграть состояние, если вам его не жаль.

HOTEL MAINZER HOF. *Kaiserstrasse, 98. Тел. 28 89 90, факс 22 82 55.* Двухместный номер с завтраком от 82–153EUR. Немецкий комфорт. Из банкетного зала открывается прекрасный вид на город и берега Рейна. При строительстве отеля на берегу реки были обнаружены остатки римских боевых кораблей из дерева. Их восстановили и сейчас демонстрируют в специальном музее города “Museum fur antike Schiffahrt” около вокзала “Mainz-Sued”.

■ ПИТАНИЕ

KARTHAUSER HOF. *Karthauserstrasse, 14.* Местные блюда, в основе которых — капуста. Есть лучше вечером, или же нужно отдохнуть после еды. Красивый интерьер, украшенный сухими цветами. Летом под большим каштаном организуется биргартен.

HOF EHRENFELS. *Grebenstrasse, 5–7. Тел. 224 33, 22 43 54.* Лучше расположиться не в зале, несколько темноватом, а на террасе за домом. Здесь вы пообедаете под стенами городских укреплений. Открывается удивительный вид на собор. Еда, может быть, не очень тонкая, зато дешевая.

■ РАЗВЛЕЧЕНИЯ

CAFE KORFMANN. *Markt, 11–13. Тел. 2 3 13 53.* Элегантное кафе, прекрасные пирожные и шоколад. Множество официанток в белых фартуках.

Кроме кафе на улице Аугустинерштрассе (Augustinerstrasse), существуют и другие приятные места на соседних с ней улицах. Но имейте в виду, что бары здесь закрываются рано — около полуночи.

MAINZ-WEINERGARTEN, 12. *Тел. 289 90.* Большое и симпатичное бистро, посещаемое студентами. В нем много шарма. В интерьере смесь классики (люстры, большие зеркала) и современности. Воскресным утром пианист убаюкивает вас своей игрой, что совершенно не мешает плотному завтраку.

EISGRUB BRAEU. *Weissliliengasse, 1a.* Довольно шикарно. Большие белые залы под сводчатыми потолками.

КОБЛЕНЦ – KOBLENZ

Население около 110 тыс. чел. Географическое положение города, находящегося на слиянии рек Рейн и Мозель, очень давно привлекало сюда людей. Кобленц как укрепленный замок для защиты перехода через р. Мозель был построен в 9 г. до н.э. римлянами. В IV в. им завладели франки, они построили здесь королевский замок (V в.), театр и обосновали двор.

Во время Тридцатилетней войны Кобленц попеременно завоевывался шведами, французами, германским императором. В 1793 г. сюда прибыли французские эмигранты-контрреволюционеры, заметно усилилось французское влияние. В 1815 г. Кобленц отдан Пруссии, которая занялась его укреплением. От тех времен остались постамент статуи Вильгельма I (сама статуя разрушена во время Второй мировой войны) и крепость Эренбрайтштайн (XIII в.). Кобленцу 2000 лет, недавно он отпраздновал юбилей. Город особенно красив в солнечную погоду.

■ ИНФОРМАЦИЯ

ТЕЛЕФОННЫЙ КОД: 02 61.

ТУРИСТИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ (i). *Bahnhofsplatz, 17. Тел. 31 304. www.koblenz.de*

ПОЧТА. *Neversstrasse.* Открыто с 6.00 до 21.00 ежедневно, кроме субботы и воскресенья.

ПОЕЗД. *Центральный вокзал. Bahnhofplatz. Тел. 1 94 19.*

АВТОВОКЗАЛ ZOB (ZENTRALER OMNIBUS BAHNHOF). *Рядом с центральным вокзалом. Fremdenverkehrs Rheinland-Platz. Loehr-strasse, 103–105. Тел. 3 10 79.*

■ ДОСТОПРИМЕЧАТЕЛЬНОСТИ

“НЕМЕЦКИЙ УГОЛ” (DEUTSCHES ECK). Эта остроконечная, выступающая вперед платформа, которая находится в месте слияния Мозеля и Рейна, дает возможность увидеть превосходную панораму города и двух рек. На заднем плане огромный цоколь от гигантской статуи Вильгельма I, воздвигнутой в 1897 г. и разрушенной во время Второй мировой войны.

КРЕПОСТЬ ЭРЕНБРАЙТШТАЙН (EHRENBREITSTEIN) И КРАЕВЕДЧЕСКИЙ МУЗЕЙ (LANDESMUSEUM). Крепость высотой 118 м видна с “немецкого угла”. Внушительный и угрожающий вид! Она очень большая и неприступная. На площади растет секвойя, подаренная городу США. Отсюда открывается замечательный вид на долину. В крепости находятся туристическая база для молодежи и музей, посвященный истории прирейнских земель и местным обычаям.

ЦЕРКОВЬ СВ. ФЛОРИАНА (FLORINSKIRCHE). Церковь построена в начале XII в. на фундаменте древнеримской постройки, готический хор сооружен в 1356 г. Одно из самых древних культовых зданий города, полностью отреставрированное в 1929–1930 гг. В 1944 г. была разрушена, в 1950–1957 гг. восстановлена. В хоре вы увидите красивые витражи.

ЦЕРКОВЬ БОГОМАТЕРИ (LIEBFRAUENKIRCHE). С V в. здесь находилось место для крещения. Романская базилика XIII в., впервые упоминаемая в 1182 г., в 1404–1431 гг. к ней был пристроен позднеготический хор. Оригинальное здание: одна часть построена из серого камня, а другая имеет красно-белую расцветку. Его легко узнать издалека по двум колокольням с луковичными (точнее, щипцовыми) завершениями.

ФОНТАН “ШУТНИК” (SCHANGEL). *Jesuitenplatz.* Фонтан увенчан фигурой Шутника, который является символом города. Он бронзовый и носит короткие штаны. Будьте осторожны: каждые три минуты он плюет водой в зазевавшихся туристов.

ПРОЖИВАНИЕ

HOTEL KORNPFORTE. *Kornpfortstrasse, 11. Тел. 3 11 74.* Двухместный номер 56–66EUR. Вся мебель из дерева. В отеле часто нет свободных мест. Причина в теплой атмосфере и любезности хозяина.

HOTEL WIKINUX DORF. *Jesuitengasse, 6. Тел. 3 18 60.* Двухместный номер 59–77EUR. Обилие мебели, старинные предметы на лестнице и в коридорах. Фрески с яркими красками. Хорошие номера с мебелью в деревенском стиле.

SCANDIC CROWN HOTEL. *Julius Wegelerstrasse, 6. Тел. 13 60, факс 136 11 99.* Двухместный номер около 153EUR. Самый дорогой отель в городе, расположенный в двух шагах от замка и Рейна. Его высокую башню видно издалека. Все удобства, какие только можно пожелать. Есть сауна и солярий.

ПИТАНИЕ

WEIN HAUS HUBERTUS. *Florinsmarkt, 6. Тел. 3 11 77.* Открыто ежедневно, кроме вторника. Заведение существует с XVII в. В меню традиционные блюда, большой выбор пфальцских и мозельских вин.

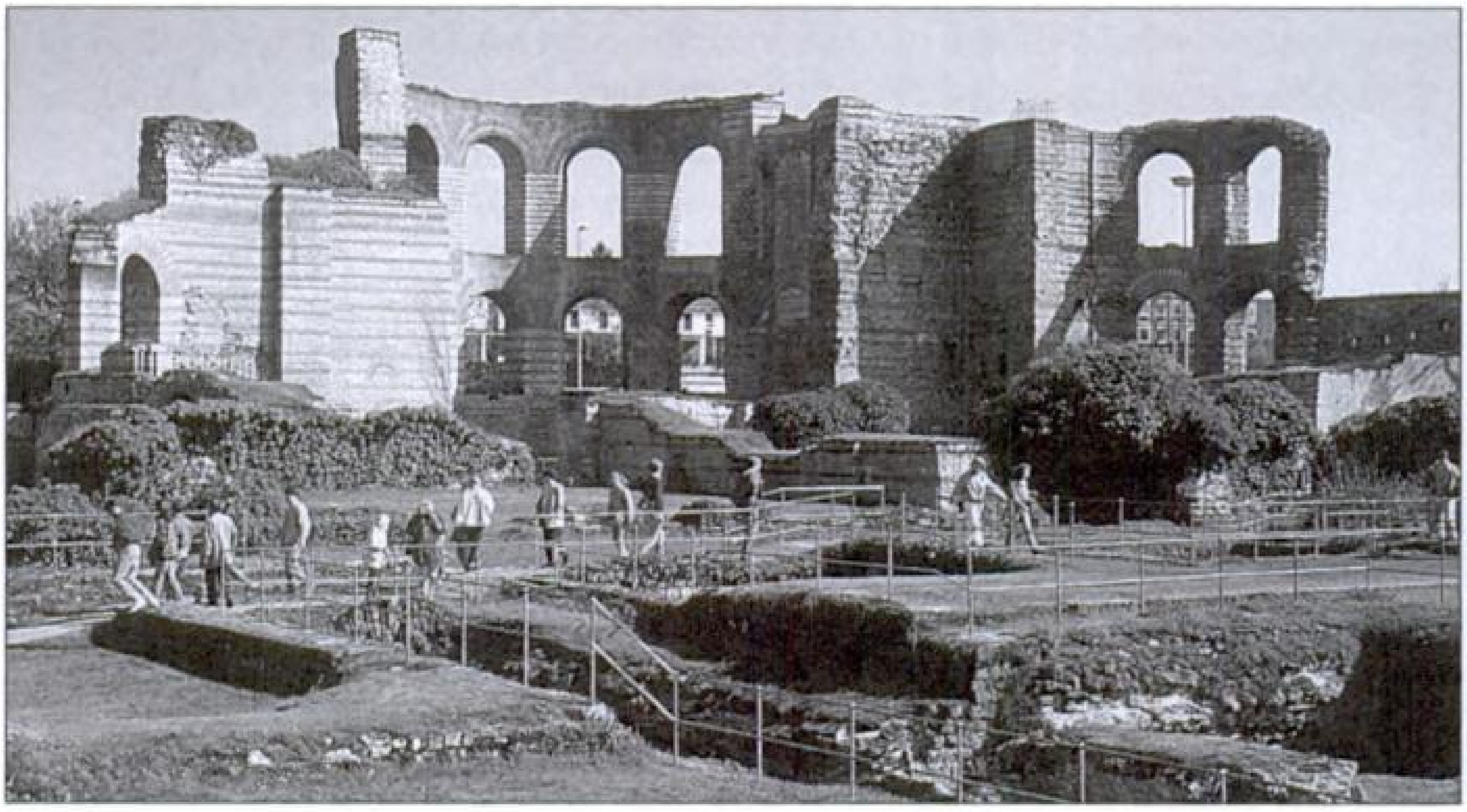
WEINDORF KOBLENZ. *Rheinpromenade. Тел. 3 16 80, факс 16 07 70.* Открыто ежедневно с раннего утра до позднего вечера. Одна из самых известных таверн в городе! Привлекает близостью к Рейну и приятной обстановкой. Летом типичная музыка и разнообразные развлечения делают ее местом, которое обязательно посещают туристы. По пятницам с 19.00 происходит дегустация в подвале Бахуса.

DEUTSCHER KAISER. *Kastorstrasse, 3. Тел. 3 23 68.* Ресторан "Немецкий император" приглашает вас. О каком же императоре идет речь? Здесь этого никто не знает, но будем думать, что это Вильгельм I, памятник которому долго украшал собой площадь.

RHEINTERRASSE. *Diehls Hotel. Am Pfaffendorfer Tor, 10. Тел. 9 70 70, факс 7 20 21.* Рядом Рейн. Великолепная кухня, хорошо известная в городе.

ТРИР — TRIER

Трир, находящийся на реке Мозель, является самым древним городом в Германии. Здесь слились две цивилизации — кельтская и римская. Если от первой почти не осталось следов, то со второй сталкиваешься повсюду. Этот город был "северным Римом".



Основанный в 14–16 гг. до н.э. поблизости от кельтских святилищ, он был назван римлянами "Аугуста Треверорум" (Augusta Treverorum), то есть город Августа в стране треверов. В конце III в. н.э., при Диоклетиане, красивый город стал столицей Западной Римской империи. Первый император-христианин Константин (объявил христианство государственной религией в 313 г.) оставил здесь следы своего правления. Его резиденция располагалась здесь в 306–312 гг., и сейчас еще можно убедиться в римском происхождении собора. В IV в. в городе было уже 80 тыс. жителей (сегодня 105 тыс.)! Влияние христианства постоянно усиливалось. Так, с XII в. город стал местопребыванием архиепископа. Он назывался тогда Санкта-Треверис (Sankta Treveris). Архиепископы были одновременно и курфюрстами. В XVIII в. здания в стиле рококо понемногу дополняли памятники античной архитектуры, но не заменяли их.

В конце XVIII в. Трир перешел под владычество Франции, а затем Пруссии (1815 г.). Наконец, следует напомнить о рождении здесь в 1818 г. ребенка, который впоследствии стал известен под именем Карл Маркс. В XX в. Трир стал крупным речным портом и университетским центром.

ИНФОРМАЦИЯ

ТЕЛЕФОННЫЙ КОД: 0651.

ТУРИСТИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ (i). *An der Porta Nigra. Тел. 97 80 80. www.trier.de*

ТРАНСПОРТ. Ближайший аэропорт находится в Люксембурге (в Великом герцогстве Люксембург), в получасе езды на машине. Рейсовый автобус отправляется от центрального вокзала *(тел. 71 72 73).*

ПОЕЗД И АВТОБУС. *Hauptbahnhof. Bahnhofsplatz. Тел. 1 94 19.*

ДОСТОПРИМЕЧАТЕЛЬНОСТИ

Осмотреть Трир можно либо пешком, либо воспользовавшись "римским экспрессом" (Roemer Express). Это многоцветный "поезд", следующий по асфальту с открытыми вагончиками для туристов. Он отходит от Черных ворот (Porta Nigra) каждые 45 минут: с апреля по октябрь: 11.00 — 19.00 ежедневно, 14.00 — 14.30 перерыв; зимой только по субботам и воскресеньям 11.00 — 16.00. Билеты ценой 5EUR продаются в турбюро. Во время экскурсии пояснения на немецком, английском и французском языках.

АНТИЧНЫЙ ТРИР

ЧЕРНЫЕ ВОРОТА (PORTA NIGRA). *Посещение с 10.00 до 18.00. Тел. 7 54 24. www.burgen-rlp.de* Символ Трира. Название Порта-Нигра (Черные ворота) пришло из средних веков и объясняется цветом почерневшего от времени камня. Это самые большие ворота римской эпохи (II в.), их гигантские размеры поражают воображение. Камни скреплены железными скобами, что делает ворота уникальными. Черные ворота были входом в древнеримскую крепость.

БАЗИЛИКА ИМПЕРАТОРА КОНСТАНТИНА (AULA PALATINA). Быть может, это самая знаменитая достопримечательность города. Мощное однонефное здание с полукруглой апсидой на северной стороне, сооруженное Константином Великим как судебный зал и крытый рынок, имеет длину 73 м, ширину 28 м и высоту 30 м. Представительная кирпичная постройка, окруженная портиками и облаченная в раскрашенный штук и мрамор, стала в раннем средневековье королевским дворцом, а в XII в. дворцом епископа. Полностью встроенный в XVII в. в замок курфюрста огромный зал был переоборудован в 1846–1856 гг. по решению короля Пруссии Фридриха-Вильгельма IV в евангелическую церковь Спасителя. За исключением деревянного кессонированного потолка, базилика абсолютно лишена украшений.

СОБОР (DOM). Открыто с 6.00 до 17.00; зимой с 12.00 до 14.00 перерыв. Сокровищница внутри собора открыта в рабочие дни с 10.00 до 12.00 и с 14.00 до 17.00; зимой до 16.00, в воскресенье и праздники с 14.00 до 17.00. Самый старый собор в Германии, заложен в 320 г. императором Константином. Его архитектура свидетельствует о римском происхождении. Недавние раскопки дали возможность показать, что Елена, мать Константина, сыграла важную роль в его строительстве.

Гигантские размеры колонн, чистота и гармония сводов делают этот собор одним из чудес романского искусства. Приходится сожалеть о дополнениях, сделанных в эпоху барокко.

АМФИТЕАТР (AMPHITHEATR). I в. Вмещал до 3 тыс. человек. Здесь сражались гладиаторы и ставились театральные представления.

БАРОЧНЫЙ ТРИР

ДВОРЕЦ КУРФЮРСТОВ (KURFUERSTLICHES PALAIS). Фасад розового, конфетного цвета украшен псевдоантичными статуями и позолотой. Он очень контрастирует с массивным силуэтом базилики Константина, которая выглядывает из-за дворца. Одно крыло дворца в стиле рококо, другое — в стиле ренессанс. Перед дворцом вереница статуй, резные изгороди дугообразной формы и большой водоем украшают великолепные сады. Строительство начато при курфюрсте Лотаре фон Меттернихе и закончено при фон Вальдерсдорфе (1761 г.).

РЫНОЧНАЯ ПЛОЩАДЬ (HAUPTMARKT). Эта площадь находится в историческом центре города. Она чарует сочетанием различных стилей. Старые фахверковые дома и красивые дома в классическом стиле. Богато украшенный фонтан Св. Петра привлекает туристов, которые любят здесь фотографироваться.

■ МУЗЕИ

ДОМ-МУЗЕЙ КАРЛА МАРКСА (KARL-MARX-HAUS). *Brueckenstrasse, 10. Тел. 97 06 80.* Открыто с апреля по октябрь с 10.00 до 18.00; с ноября по март с 10.00 до 13.00 и с 14.00 до 17.00. Вход 2EUR. В этом доме в стиле XVIII в. 5 мая 1818 г. родился К. Маркс. Стал музеем в 1930–1931 гг.

В 1933 г. нацисты реквизировали его и сожгли все, что в нем было. Поэтому в доме не осталось подлинных вещей семьи Маркса. Фашисты отдали дом под редакцию своей газеты. После войны дом был возвращен Социал-демократической партии Германии. Теперь он стал музеем с детально разработанной дидактической экспозицией, достойной строгости марксизма. Представлены документы, рассказывающие о жизни и творчестве мыслителя. Значительная часть посвящена его другу Ф. Энгельсу. Очень интересное собрание.

Рядом находится научно-исследовательский институт, занимающийся изучением марксизма, и библиотека, посвященная той же теме.

МУЗЕЙ ИГРУШЕК (SPIELZEUGMUSEUM). *Nagelstrasse, 4–5. Тел. 7 58 51.* Открыто ежедневно, кроме понедельника, с 11.00 до 17.00. Вот музей, предназначенный для отдыха. Коллекция просто феерическая. Среди прочего есть очень красивая коллекция кукол. Неподвижным куклам, кажется, трудно быть такими смирными. Загляните в ушедшее детство...

РЕЙНСКИЙ МУЗЕЙ (RHEINISCHES LANDESMUSEUM). *Weimarer Allee, 1. Тел. 9 77 40, факс 977 42 22.* Открыто со вторника по пятницу с 9.30 до 17.00, в субботу и в воскресенье с 10.30 до 17.00. Вход 6EUR. В музейное пространство включены Аула Палатина (сооружение для коронации Константина Великого) и дворец курфюрстов. Интерьер поражает организацией пространства, сочетанием древности и современности. Широкомасштабные археологические раскопки дали очень богатый материал. Есть почти не поврежденные мозаики, например из дворца прокуратора (около 200 г.). Среди скульптур знаменитая лодка — первое известное изображение погрузки вина, что является доказательством большого значения виноделия для этого района. Замечательная коллекция изделий из фарфора.

HOTEL DORINT. *Porta-Nigra-Platz, 1. Тел. 2 70 10, факс 270 11 70.* Двухместный номер с завтраком 107–178EUR. На обед или ужин потребуется около 26EUR. Один из самых дорогих и комфортабельных отелей города. Находится в более чем завидном месте: напротив знаменитых Черных ворот (Porta Nigra). Один из лучших в городе ресторанов.

■ ПИТАНИЕ

ZUM DOMSTEIN. *Hauptmarkt, 5. Тел. 7 44 90.* Открыто ежедневно с 11.30 до 22.00. Таверна известна всему городу и даже за его пределами. Здесь предлагают 280 сортов вин, поступающих от разных виноделов. Гвоздь заведения: блюда по оригинальным римским рецептам.

WEINSTUBE. PALAIS KESSELSTATT. *Liebfrauenstrasse, 9. Тел. 4 02 04.* Маленькая терраса, увитая виноградом. Деревня посреди города. Большой выбор рислинга; блюдо, предлагаемое на обед, меняется каждый день.

PALAIS KESSELSTATT. *Liebfrauenstrasse, 9. Тел. 4 02 04, факс 4 23 08.* Этот изысканный ресторан находится рядом с винным подвалом. Розовый фасад соответствует характеру интерьера с классическими картинами и пианино. Идеальный интерьер для интимного ужина.

WEISSHAUS. *Weisshaus, 1. Тел. 8 34 33.* Чтобы попасть в этот ресторан, надо воспользоваться канатной дорогой, которая проходит над Мозелем. Виды исключительные! Кухня высокого качества.

■ ЭКСКУРСИИ ИЗ ТРИРА

Путешествуя на речном корабле по Мозелю, можно попасть в романтический замок Эльц (Burg Eltz). Он открыт для посещений с 1 апреля по 1 ноября. *Тел. (06) 72 13 00, факс (06) 72 23 91.*

После Майнца или Трира можно отправиться в средневековый город Вормс и пройти "германский винный путь" (Deutsche Weinstrasse). На "винной дороге" много очаровательных поселков виноделов, например Нойштадт (Neustadt an der Weinstrasse), красивых церквей, изысканных курортов. Среди них Бад-Дюррхайм (Bad-Duerrheim), *тел. (7726) 66 31 00, факс 80 01.*

Заслуживает внимания любителей и "немецкая дорога драгоценных камней" (Edelsteinstrasse). В романтическом городе Идар-Оберштейн вас ждут самый знаменитый музей самоцветов в Европе (Deutsches Edelsteinmuseum) и церковь, выбитая в скалах (Felsenkirche).

■ ОТДЫХ И ЛЕЧЕНИЕ

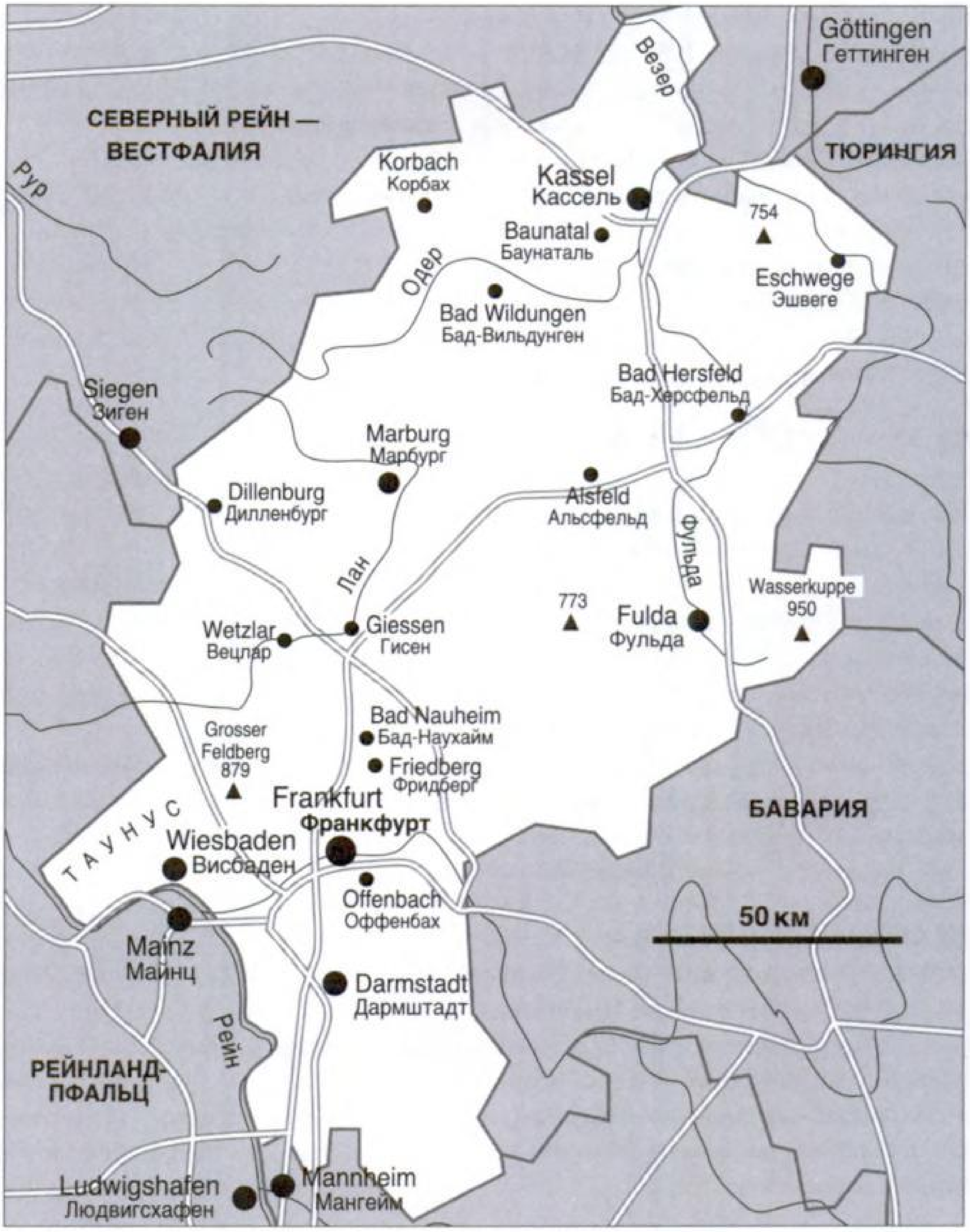
БАД-БЕРТРИХ (BAD BERTRICH). *Postfach, 12 20, Bad Bertrich. Тел. (2674) 93 22 22, факс 93 22 20.* Курорт расположен в одной из боковых долин реки Мозель, среди гор Южный Айфель, имеющих вулканическое происхождение. Теплый источник бьет с глубины более 2000 м. Возраст этого целебного источника составляет около 24 тыс. лет. Здешняя клиника специализируется на лечении заболеваний вен, пациентам назначают терапию, оказывающую хороший эффект на ранних стадиях заболевания.

ГЕССЕН — HESSEN

Эта федеральная земля имеет площадь 21114 кв.км, население — 6 млн. чел., столица — город Висбаден (Wiesbaden).

Гессен расположен в самом центре Германии, и вы можете найти там знак, обозначающий место, равноудаленное от крайних точек страны. Здесь очаровательная природа средней полосы с зелеными лесистыми холмами и задумчивыми реками, множество деревень и городков с фахверковыми домами.

По мнению географов, Гессен — это "причудливая смесь горных и низменных ландшафтов". Историки также сравнивают прошлое политическое устройство федеральной земли с лоскутным одеялом:


Göttingen
Геттинген
Везер
СЕВЕРНЫЙ РЕЙН — ВЕСТФАЛИЯ
Рур
ТЮРИНГИЯ
Korbach
Корбах
Kassel
Кассель
754
Baunatal
Бауната ль
Одер
Eschwege
Эшвеге
Bad Wildungen
Бад-Вильдунген
Bad Hersfeld
Бад-Херсфельд
Siegen
Зиген
Marburg
Марбург
Dillenburg
Дилленбург
Alsfeld
Альсфельд
Фульда
Лан
Wasserkuppe
950
773
Fulda
Фульда
Wetzlar
Вецлар
Giessen
Гисен
Bad Nauheim
Бад-Наухайм
Grosser Feldberg
879
Friedberg
Фридберг
ТАУНУС
Frankfurt
Франкфурт
БАВАРИЯ
Wiesbaden
Висбаден
Offenbach
Оффенбах
50 км
Mainz
Майнц
Darmstadt
Дармштадт
Рейн
РЕЙНЛАНД-ПФАЛЬЦ
Ludwigshafen
Людвигсхафен
Mannheim
Мангейм

здесь было 4 княжества и герцогства, одно графство и вольный город Франкфурт-на-Майне (Frankfurt am Main). После прусско-австрийской войны 1866 г. эта территория, за исключением герцогства Гессен-Дармштадт, отошла к Пруссии. Гессен был создан указом №2 американской военной администрации, который был подписан 19 сентября 1945 г. Бывшая прусская территория и герцогство Гессен-Дармштадт образовали новую федеральную землю. Сегодня здесь один из наиболее динамично развивающихся районов Европы, международный финансовый центр, место проведения многочисленных международных ярмарок. В Гессене создают локомотивы и вагоны, станки и автомобили, краски и лекарства, электронные изделия и химические товары. Тут размещены заводы всемирно известных фирм "Опель", "Фольксваген", "Тиссен-Хеншель" и других.

В Гессене функционирует Германский Федеральный банк, Франкфуртская биржа, Европейский валютный институт, более 400 немецких и зарубежных банков. Германскую библиотеку во Франкфурте-на-Майне называют "книжным шкафом" страны. В этом же городе ежегодно проводятся книжные ярмарки — самый крупный смотр книг в мире. Во Франкфурте-на-Майне в прошлом проходили коронации германских императоров. В 1848–1849 гг. в здешней церкви Св. Павла (Paulskirche) некоторое время работало Национальное учредительное собрание — первый демократический германский парламент. Сегодня Франкфурт-на-Майне — самый большой город Гессена. На "музейной набережной" можно посетить самые разные музеи.

Город Висбаден известен не только как административный центр, но и как изысканный курорт с популярным казино. В Касселе (Kassel) ценителей изящного привлекает "Документа" ("Dokumente") — самая крупная в мире выставка современного искусства, сюда присылают свои работы художники из многих стран. В этом городе интересно посетить Музей ученых и сказочников братьев Гримм. Здесь же находится горный парк (Wilhelmshoche), тысячи туристов приезжают сюда полюбоваться уникальными фонтанами.

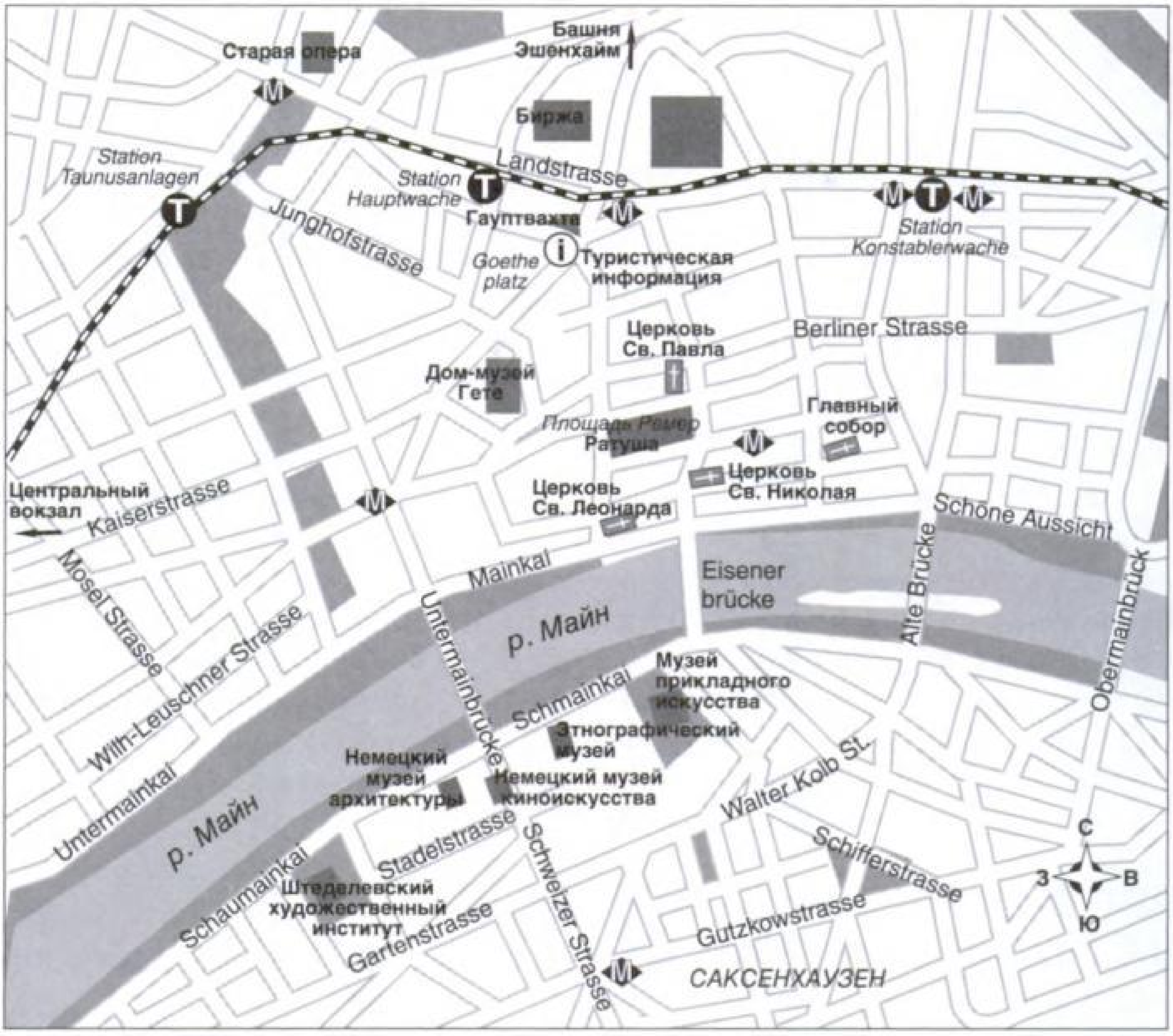
ФРАНКФУРТ-НА-МАЙНЕ — FRANKFURT AM MAIN

Город является самым большим в Гессене — в нем проживает 660 тыс. человек. Он бесспорно является некоронованной столицей запада Германии. Франкфурт едва не стал настоящей столицей ФРГ, когда был выбор между ним и Бонном. Победила концепция "временной столицы", которой и стал маленький город на Рейне до падения Берлинской стены.

Уничтоженный на 95% во время войны, он стал финансовой и транспортной метрополией. Пути развития он сумел определить благодаря традиционно коммерческой направленности его деятельности. Небоскребы, которых становится все больше и больше, стали символом благоденствующей и уверенной в себе Германии. Город часто называют "немецким Чикаго".

Нужно сказать, что история была добра к этому месту, где в 1152 г. Фридрих I Барбаросса был избран императором Священной Римской империи.

Позже, с 1562 г. до XIX в., все императоры короновались во Франкфурте. Но имперский Франкфурт, как ни парадоксально, стал городом демократии, когда в 1848 г. сформировался первый немецкий парламент. Либеральные традиции сохраняются и в наши дни: большинство в муниципалитете составляют социал-демократы, и они управляют городом вместе с “зелеными”. Наконец, Франкфурт — родина Гете, университетский город — громко заявляет о себе как культурный центр. Здесь есть известнейшие музеи с богатыми коллекциями, осуществляются престижные театральные и музыкальные программы. В этом городе, где проводится знаменитая книжная ярмарка, издается много книг.


Старая опера
Башня Эшенхайм
Биржа
Station Taunusanlagen
Station Hauptwache
Landstrasse
Гауптвахта
Junghofstrasse
Goethe platz
Туристическая информация
Station Konstablerwache
Церковь Св. Павла
Berliner Strasse
Дом-музей Гете
Площадь Ремер
Ратуша
Главный собор
Церковь Св. Николая
Центральный вокзал
Kaiserstrasse
Церковь Св. Леонарда
Schöne Aussicht
Mainkai
Eisener brücke
Alte Brücke
Obermainbrück
Mosel Strasse
Untermainbrücke
р. Майн
Wilh-Leuschner Strasse
Музей прикладного искусства
Schmainkai
Этнографический музей
Немецкий музей архитектуры
Немецкий музей киноискусства
Walter Kolb St.
Untermainkai
р. Майн
Stadelstrasse
Schweizer Strasse
Schifferstrasse
С
З
В
Ю
Schaumainkai
Штеделевский художественный институт
Gartenstrasse
Gutzkowstrasse
САКСЕНХАУЗЕН

■ ИНФОРМАЦИЯ

ТЕЛЕФОННЫЙ КОД: 069.

ТУРИСТИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ (i). *Центральный вокзал (Hauptbahnhof). Тел. 21 23 88 49, факс 21 24 05 12. www.frankfurt-tourismus.de www.hessen-tourismus.de* Открыто ежедневно с 8.00 до 21.00, в субботу и воскресенье с 9.00 до 18.00.

ЭКСКУРСИИ ПО ГОРОДУ. *Тел. 21 23 89 53.* Автобусные экскурсии по городу. Отправление от бюро Roemer в 10.00 и 14.00; от центрального вокзала в 10.15 и 14.15. Цена около 18EUR с человека. Продолжительность 2,5 часа.

ГЛАВНАЯ ПОЧТА. *Hauptpost Zeil, 110. Тел. 90 90 10; Центральный вокзал. Тел. 24 24 27 10.* Открыто ежедневно с 6.30 до 21.00, в субботу с 8.00 до 18.00, в воскресенье с 11.00 до 18.00.

БАНК SOCIETE GENERALE. *Mainzer Landstrasse, 36. Postfach 10 19 35. Тел. 49 69 71 74 0, факс 49 69 71 74 196.*

АЭРОПОРТ (FLUGHAFEN FRANKFURT AM MAIN). *Информация (зал прибытия В, первый уровень). Тел. 69 03 05 11.* Аэропорт находится в 15 км от центра города. Стоимость проезда на такси около 18EUR. Можно воспользоваться городской железной дорогой (S-Bahn) или поездами ближнего сообщения —

"городскими экспрессами" (SE — Stadtexpress). Отправление от центрального вокзала (Hauptbahnhof) или от Гауптвахты (Hauptwache). Время в пути 15 мин. Франкфуртский аэропорт — самый крупный в Германии (800 рейсов в день, 35 млн пассажиров в год). Это настоящий город в городе с магазинами, банками, отелями, вокзалом и дискотекой.

ЦЕНТРАЛЬНЫЙ ВОКЗАЛ. *Информация. Тел. 1 94 19.* 1600 поездов в день. Крупнейший в Германии. Под основным вокзалом имеется подземный для железной дороги — метро (Bahnhof — Tiefe).

ОБЩЕСТВЕННЫЙ ТРАНСПОРТ. Сеть автобусов, поездов и метро.

ТАКСИ. *Тел. 23 00 01, 25 00 01, 23 00 33, 54 50 11.* Ночью и в уик-энд цены снижены.

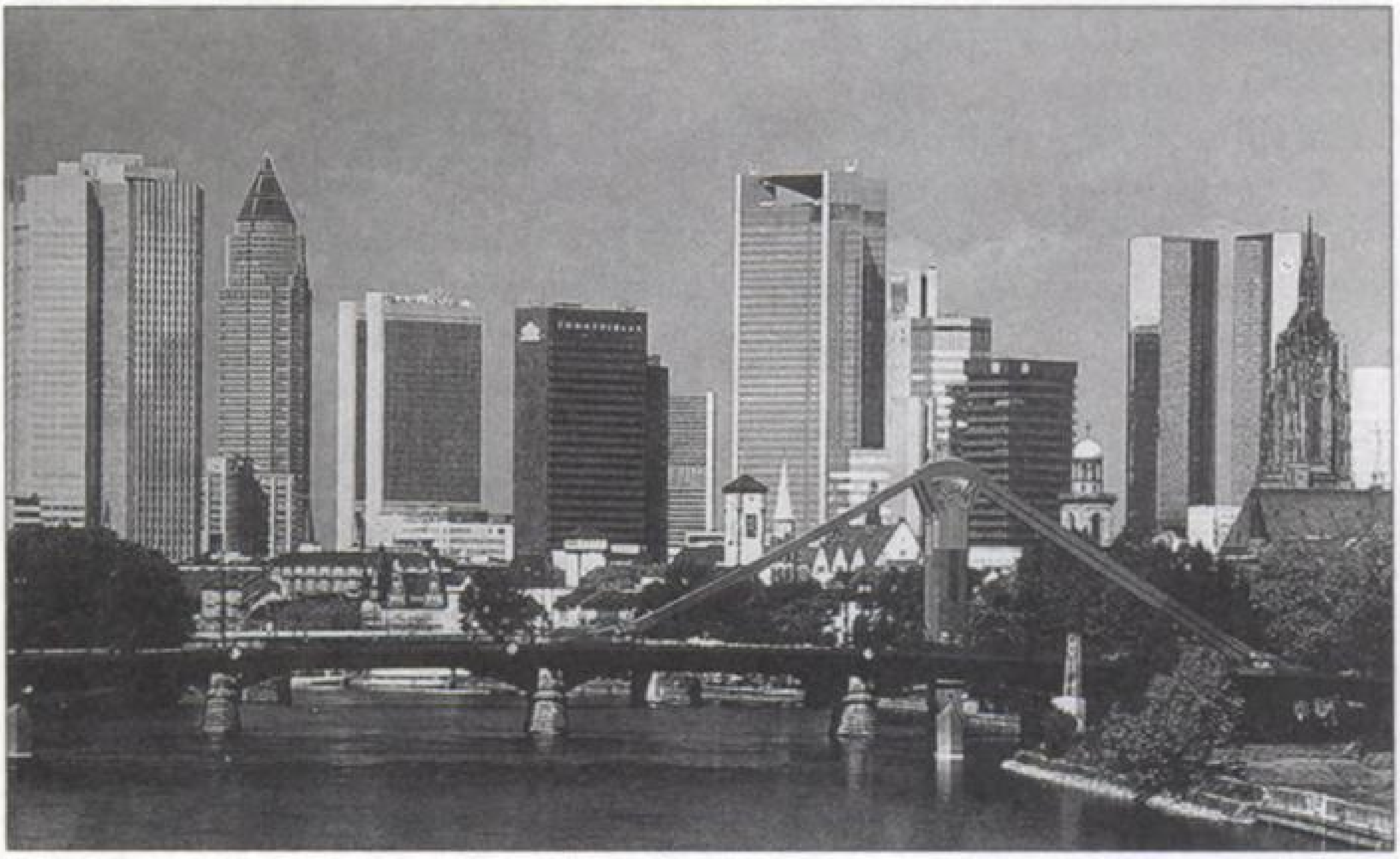
ПРОКАТ АВТОМОБИЛЕЙ. Interrent. *Stephansstrasse, 15. Тел. 29 10 28; Аэропорт. Зал А, прилет. Тел. 690 54 64;* **Turtle Rent.** *Gerbermuehlstrasse, 34. (Sachsenhausen). Тел. 62 11 05;* **Avis.** *Morfelder Landstrasse, 92. Тел. 61 07 07.*

КВАРТАЛЫ

РАЙОН ВОКЗАЛА. Улица Кайзерштрассе (Kaiserstrasse) и несколько примыкающих к ней образуют одну из самых "горячих" точек Германии. Это царство проституции и наркотиков. Время от времени здесь высаживается мускулистый полицейский десант... Через час вокруг подмигивающих вывесок секс-шопов все возвращается на свои места. Туристы, гуляющие в одиночку, должны быть осторожны!

ЦЕНТР. О центре Франкфурта говорить одновременно легко и трудно, так как здесь перемешались старые и современные здания. Основная часть старого города находится на берегах реки Майн, примерно в 1,5 км от вокзала. К центру относится Ремер (Roemer) — великолепная площадь в окружении старых домов, очень точно восстановленных после войны. По соседству с Ремером возвышаются башни двух самых известных в городе церковных построек — Главный собор (Dom) и Паульскирхе (Paulskirche).

Удаляясь от Майна, понимаешь, каков контраст между старыми зданиями, такими, как Гауптвахта (Hauptwache) и Старая опера (Alte Oper), и ультрасовременными банками. На западе легко узнаваемая башня выставочного комплекса является сегодня одним из символов Франкфурта, города ярмарок.



САКСЕНХАУЗЕН (SACHSENHAUSEN). Чтобы попасть туда, достаточно перейти Майн по мосту от площади Ремер. Здесь вы увидите удивительное смешение жанров. В старых домах располагаются и самые шикарные и модные заведения, и кабачки, предназначенные для простого люда и туристов. Здесь встречаются, чтобы вместе выпить знаменитый Apfelwein (апфельвайн) — яблочное вино, попробовать типичные гессенские блюда. Здесь варят знаменитое пиво Henninger ("Хеннингер"). Этот район хорошо известен, потому что здесь находится Музеум-Уфер (Museumufer) — Музейная набережная.

БОККЕНХАЙМ (BOCKENHEIM). Это университетский район. Вокруг Боккенхаймер-Варте и Зенкенбергер-Анлаге (Bockenheimer Warte, Senkenberger Anlage) снуют более 40 тыс. студентов. На севере район ограничивает великолепный сад Пальменгартен (Palmengarten) с оранжереями в форме водяных лилий и цветущими клумбами. Идеальное место отдыха.

■ ДОСТОПРИМЕЧАТЕЛЬНОСТИ

СОБОР (ST. BARTHOLOMAEUS DOM). IX в. Готическая зальная церковь с высокой резной башней из песчаника заложена во второй половине XIII в. на месте более древней церковной постройки. Собор представляет ценность не только как архитектурное сооружение — он занимает важное место в немецкой истории. Здесь избирали германских императоров по законам Золотой буллы (1356 г.), здесь же происходило их коронование в 1562–1792 гг. Сколько венценосных особ прошло по его плитам? Чтобы узнать это, вам надо пойти в музей собора, который открыт с 10.00 до 17.00. Обратите внимание на прекрасную резьбу по дереву на алтарях внутри собора. Как и в большинстве памятников Франкфурта, здесь были проведены большие ремонтно-реставрационные работы к 1200-летию города (1994 г.). За 2EUR вы можете подняться по 328 ступеням наверх и с высоты 75 м полюбоваться красивой панорамой города.

Неподалеку от собора привлекают внимание законсервированные археологические раскопки — люди жили здесь более 2000 лет назад.

ЦЕРКОВЬ СВ. ПАВЛА (PAULSKIRCHE). Это — памятник истории. Круглое в плане здание с высокой квадратной башней является символом немецкой демократии и единства нации. Церковь (Паульскирхе) построена в 1789 г., она была свидетелем заседаний первого немецкого парламента в 1848–1849 гг. Теперь здесь проводятся собрания и приемы, в частности, вручается премия имени Гете. Большие панно в церкви подробно рассказывают ее историю. В помещениях под собором экспонируются передвижные выставки.

РЕМЕРПЛАЦ (ROEMERPLATZ). Название "Ремер" — римская — площадь получила от одного из зданий (центрального из трех рядом стоящих), в нем в старину останавливались на ночлег итальянские купцы. Эта площадь является уникальной, так как 95% города было разрушено, а она позволяет составить представление о том, каким был старый Франкфурт. Эта площадь с ее фахверковыми домами, конечно, самая красивая в городе. В самом Ремере находится ратуша с тремя великолепными готическими фасадами, украшенными статуями императоров Фридриха Барбароссы, Карла IV, Максимилиана II и Людвига II. В центре площади стоит статуя богини правосудия, еще один символ Франкфурта, города демократии. Здесь всегда начинались манифестации. Именно у ее ног нацисты жгли книги, которые, по их мнению, были вредны. Чуть дальше находится церковь Св. Николая, которая играла важную роль в религиозной и общественной жизни города. Простые люди встречались здесь с именитыми горожанами во время общей молитвы.

СТАРАЯ ОПЕРА (ALTE OPER). Опера — одно из самых известных зданий Франкфурта. Она была открыта в 1880 г. На здании — девиз: "Истинному, прекрасному, доброму". Как и другие большие европейские оперные театры XIX в., она построена в стиле неоренессанс. Об этом свидетельствуют двойной фронтон, похожий на греческие портики, и множество статуй на крышах. В опере не звучат голоса великих певцов, так как это здание стало местом проведения конгрессов. Тем не менее здесь еще показывают музыкальные комедии.

БАШНЯ ЭШЕНХАЙМ (ESCHENHEIMER TURM). Один из редких сохранившихся элементов крепостной стены XV в. Центральная башня с четырьмя башенками делает памятник похожим на крепость, оберегающую прошлое в самом центре современного мира. Башня пережила все войны!

ГАУПТВАХТА (HAUPTWACHE). Построена в 1730 г. на месте деревянных домов. Сейчас здесь располагается кафе.

БАШНЯ ЯРМАРОК (MESSETURM). В одной из самых высоких башен Европы разместилась администрация ярмарок. При подъезде к городу на автомобиле этот памятник очень легко выделить среди прочих. Башню прозвали "авторучкой" из-за ее характерной формы. Она символизирует экономические достижения Франкфурта. У ее подножия стоит скульптура американского скульптора Боровски, изображающая рабочего с молотом. Деньги и труд — в этом весь капитализм!

МУЗЕИ

Во Франкфурте около 40 музеев, некоторые из них относятся к числу самых значительных музеев страны. Из них десяток сконцентрирован на знаменитой Музейной набережной, в них огромные художественные богатства.

ШТЕДЕЛЕВСКИЙ ХУДОЖЕСТВЕННЫЙ ИНСТИТУТ (STAEDELSCHES KUNSTINSTITUT). *Schaumainkai, 63. Тел. 605 09 80. www.staedelmuseum.de* Открыто ежедневно, кроме понедельника, с 10.00 до 17.00, в среду до 20.00. Вход 6EUR. Обычно музей называют просто Штедель, по имени его основателя Иоганна Фридриха Штеделя. В этом музее представлена европейская живопись всех направлений, начиная с XIV в. Немецкие мастера (Дюрер, Гольбейн) соседствуют со своими фламандскими, голландскими и французскими коллегами. Очень хорошо представлена итальянская живопись XIV в. Среди самых почитаемых художников нашего столетия есть немцы (члены групп "Синий всадник" и "Мост"), а также иностранные мастера (Джакометти, Тапиес и другие).

НЕМЕЦКИЙ МУЗЕЙ АРХИТЕКТУРЫ (DEUTSCHES ARCHITEKTUR-MUSEUM). *Schaumainkai, 43. Тел. 21 23 88 44.* Открыто ежедневно, кроме понедельника, с 10.00 до 17.00. Пять этажей, из которых два построены по очень оригинальному методу "дома в доме", имеют целью дать представление о современной архитектуре. Переходя из зала в зал, можно поразмыслить о великих проектах объединенной Германии.

НЕМЕЦКИЙ МУЗЕЙ КИНОИСКУССТВА (DEUTSCHES FILMMUSEUM). *Schaumainkai, 41. Тел. 21 23 88 30. www.deutches-filmmuseum.de* Открыто ежедневно, кроме понедельника, с 10.00 до 17.00, в среду до 20.00. Вход 2,56EUR. Мир сказки в сказочном музее! В музее рассказывается история седьмого искусства на протяжении всего периода его существования. Искусно выполненные декорации позволят вам побывать в "Большом кафе" на бульваре Капуцинок в Париже, где братья Люмьер показали первый фильм, в кабинете

Филипа Марло в "Мальтийском соколе". В залах регулярно демонстрируют фильмы, в том числе самые первые. В музее есть библиотека-видеотека и очень хороший книжный магазин. В подвальном помещении находится кафе, которое украшают фотографии актеров, на стенах расписываются известные кинематографисты.

ДОМ-МУЗЕЙ ГЕТЕ (GOETHEHAUS). *Grosser Hirschgraben, 23–25. Тел. 18 88 00.* Открыто ежедневно с 9.00 до 18.00, в субботу и воскресенье с 10.00 до 16.00. Очень красивый дом XVIII в. дает представление о жизни семьи Гете. Здесь родился великий поэт 28 августа 1749 г. Гостиная, обитая голубой тканью, прекрасная печь, украшенная барельефами с изображением знаменитой богини правосудия. На третьем этаже находится кабинет великого поэта. На стенах портреты поэта и Шарлотты Буф, которая вдохновила его на написание "Страданий молодого Вертера". Это произведение подтолкнуло к самоубийству сотни молодых людей и было в то время тем, что мы называем теперь бестселлером.

МУЗЕЙ ЕСТЕСТВОЗНАНИЯ ЗЕНКЕНБЕРГА (NATURMUSEUM SENCKENBERG). *Senckenberganlage, 25. Тел. 7 54 20. www.senckenberg.uni-frankfurt.de* Открыто ежедневно с 9.00 до 17.00, по средам до 20.00, по субботам и воскресеньям до 18.00. Вход 4EUR. Музей мирового класса! В нем — 400 тысяч экспонатов. Где еще вы увидите карликового слона из Сицилии, древнюю лошадь из Месселн, скелеты динозавра, птеранодона, трицератоиса.

■ ПРОЖИВАНИЕ

СПРАВОЧНАЯ СЛУЖБА ОТЕЛЕЙ (FRANKFUTER REGIO SOFT). *Тел. 21 23 08 08, факс 21 24 05 12.*

HOTEL KAUTZ. *Gartenstrasse, 17. Тел. 61 80 61, факс 61 32 36.* Двухместный номер с ванной примерно 80EUR. Принимаются кредитные карточки. Много преимуществ: находится в районе Саксенхаузен и рядом с площадью Швайцерплац (Schweizerplatz). Номера очень большие, чистые и современные. Цены вне конкуренции. Этот адрес надо иметь в виду!

CORONA. *Hamburger Allee, 48. Тел. 77 90 77, факс 70 86 39.* Двухместный номер с ванной, телевизором и телефоном около 66–163EUR. Принимаются кредитные карточки. Номера удобны и ухожены. Большинство номеров выходит на солнечную сторону улицы. Близость к комплексу, где проходят выставки и ярмарки, делает это место удобным.

STEIGENBERGER FRANKFUTER HOF. *Am Kaiserplatz. Тел. 2 15 02, факс 21 59 00.* Двухместный номер 170–281EUR. Практикуются специальные предложения на уик-энд. Самый престижный отель в городе. Великолепный фасад выходит на Кайзерплац — центральную площадь города. Рядом Музейная набережная, Старая опера, дом Гете. Очень изысканно оформленные номера. Пышный зал для проведения балов вмещает до 1000 человек. Самый дорогой в Германии номер люкс: 2040EUR! Множество баров и ресторанов. Например, Липпицанер Бар (Lippizaner Bar) и Ауторен Бар (Autoren Bar), где проходят торжественные мероприятия во время книжной ярмарки.

MARRIOT FRANKFURT HOTEL. *Hamburger Allee, 2. Тел. 75 780, факс 75 78 10 00. www.maritim.de* Двухместный номер с кондиционером, ванной, телевизором, телефоном, радио и мини-баром 295–370EUR. Огромная башня отеля стоит напротив администрации ярмарок и конгрессов. Это не случайно, так как большинство постояльцев отеля — бизнесмены. Здесь 585 очень комфортабельных номеров. Есть конференц-зал.

■ ПИТАНИЕ

HAUS WERTHEYM. *Fahrtor, 1. Am Roemerberg. Тел. 28 14 32.* Открыто с 11.00 до 00.00. Самый старый фахверковый дом во Франкфурте. Интерьер ресторана очень странный: изобилие тарелок и старых пивных кружек. Если вы сильны в немецком языке, попробуйте понять, что написано на объявлениях, свисающих с потолка. Закрыто по вторникам.

ZUM GEMALTEN HAUS. *Schweizerstrasse, 67. Тел. 61 45 59.* Открыто ежедневно, кроме понедельника и вторника. Одно из любимых мест встречи в городе. Яппи (необычайно инициативные молодые люди, ставшие до 30 лет своим трудом миллионерами), оставившие галстуки при входе, и туристы находятся бок о бок в этом очень симпатичном заведении. По традиции старые жители Франкфурта приходят сюда, чтобы полакомиться Handkaese (хандкезе) — сорт сыра, поесть ветчины со стаканом Apfelwein (апфельвайн) — яблочного вина. Великолепная терраса с нарисованными виноградниками.

BIER BOERSE. *Goethe-Platz, 4–6. Тел. 28 25 16.* Открыто ежедневно с 11.00 до 1.00, в воскресенье с 11.00 до 23.00. Вкусная немецкая кухня. Интерьер отделан деревом и кованым железом. Множество живых растений. Можно позавтракать на террасе с видом на клумбы Гетеплац.

■ РАЗВЛЕЧЕНИЯ

HAUPTWACHECAFE. *An der Hauptwache. Тел. 621 10 26.* Открыто ежедневно с 7.30 до 19.00, в воскресенье с 11.00 до 19.00. Барочное здание, в котором находится кафе — чайный салон, построено в 1730 г. Раньше здесь располагался сторожевой пост. В 1905 г. его переоборудовали под очень красивое кафе. Вы не устоите перед превосходными пирожными.

CAFE DANTE. *Braubachstrasse, 15. Тел. 29 31 46.* Кафе принадлежит итальянцам. Помещение украшают статуи Венеры, стулья обиты бархатом гранатового цвета. В кафе подают очень хорошее мороженое, довольно дорогое. Может быть, в цену включен вид на собор?

SACHSENHAUSEN CAFE PLUS. *Oppenheimer Landstrasse, 31. Тел. 61 59 99.* Яппи оставляют свои "BMW" на соседней улице и приходят в этот бар, чтобы за стаканом вина обсудить состояние финансов и цены на рынке искусств. Интерьер очень стильный, живые цветы, мраморные столики. Тут демонстрируются передвижные выставки. Все очень прилично.

THEATER CAFE. *Theaterplatz, 1–3. Тел. 23 15 90.* Открыто ежедневно с 10.00 до 1.00, в воскресенье с 11.30 до 1.00. Заведение хранит верность традициям кафе, находящихся рядом с театром. Коллекция афиш и пианино создают определенное настроение. Публика разновозрастная. Посетители приходят сюда выпить или поесть до или после спектакля.

MEPHISTO KELLER. *Meisengasse, 9. Тел. 29 11 44.* Добро пожаловать в логово дьявола! Спускайтесь в бывший угольный подвал. Статуи строят гримасы в мерцающем свете старых хрустальных люстр. Бесконечные ряды бутылок, в которых есть чем загубить души даже самых устойчивых!

JAZZ KELLER. *Kleine Bockenheimerstrasse, 18a. Тел. 28 85 37.* Открыто с 21.00 до 3.00 ежедневно, кроме воскресенья и понедельника. Сюда стоит зайти хотя бы потому, что это самый старый джаз-клуб в Германии. Атмосфера здесь всегда превосходная.

JIMMY'S BAR HESSISCHER HOF. *Friedrich-Ebert-Anlage, 40. Тел. 7 54 00.* Открыто с 20.00 до 4.00. Принимаются кредитные карточки. После 22.00 играет пианино.

За обитой полукруглой барной стойкой вы встречаете ее, красавицу ночи. Некоторые нашли здесь любовь, а некоторые потеряли. Бар относится к 12 лучшим в Германии по... флирту. Здесь постоянно толпится народ во время проведения ярмарок. Кто однажды попробует один из 80 напитков Андре, не забудет это место никогда. Фирменным напитком является Mojito (мойто) — ром Havana Club, сода, восьмая часть лимона, тростниковый сахар, свежая мята, колотый лед.

■ ОТДЫХ И ЛЕЧЕНИЕ

БАД-ХОМБУРГ (BAD HOMBURG). *Steigenberger Hotel Bad Homburg, Kaiser-Friedrich-Promenade, 69–75, D-61348 Bad Homburg v.d. Hoehe. Тел. (6172) 18 10, факс 18 16 30.* Курорт расположен на окраине Рейнско-Майнской области на покрытых лесами склонах гор Таунус, в 20 мин. езды на автомобиле от Франкфурта-на-Майне. Целебные свойства здешних источников принесли курорту мировую известность. Город украшает замок ландграфов, старинный центр и большой курортный парк, в котором находится старейшая в Германии территория для игры в гольф и первый в Европе теннисный корт. Гостиница расположена рядом с курортным парком неподалеку от термального бассейна.

БАД-ОРБ (BAD ORB). *Hotel Orbtal, Haberstalstrasse, 1, D-63619 Bad Orb. Тел. (6052) 8 10, факс 8 14 44. www.bad-orb.de./hotel* Курорт расположен посреди природного парка Шпессарт (Spessart). Здесь сходятся четыре долины, над курортом возвышаются горы высотой до 500 м. Проживание в комфортабельной гостинице, оборудованной также и для инвалидов. Для любителей активного отдыха работают теннисные корты, тренажерный центр, бассейн с подогретой водой, две площадки для гольфа, прокат спортинвентаря, солярий. Предлагают пешие прогулки, массаж, косметические сеансы, лечебные напитки, посещения врача.

ВИСБАДЕН — WIESBADEN

В Висбадене 270 тыс. жителей. В долинах Рейна и Майна это самый изящный и светский город. На протяжении веков он славился как бальнеологический курорт. В I в. н.э. Плиний Старший в своей "Естественной истории" говорил о наличии в этом районе теплых источников. Очень скоро они стали источником прибыли. О тех далеких временах напоминает музей под открытым небом у Римских ворот — там можно увидеть плиты, найденные при раскопках римских укреплений.

Однако настоящее развитие Висбадена началось при графах Нассау, ставших позже герцогами, а затем князьями. Они обосновались здесь в XIII в. Подъем города был приостановлен в XVII в., когда Тридцатилетняя война и чума опустошили город и в нем осталось всего 50 человек. Но настойчивость семейства Нассау была вознаграждена. В XVIII в. был построен великолепный замок Бибрих (Biebrich), ставший княжеской резиденцией. С тех пор для Висбадена начинается продолжительный период процветания, который обеспечивал развитие бальнеологических заведений. В XIX в. здесь построили казино, новый замок, ставший гессенским ландтагом, и церковь Св. Бонифация. С этих пор за Висбаденом закрепилась слава роскошного бальнеологического курорта, где отдыхали Достоевский, Вагнер и Брамс. В 1913 г. в городе было 225 миллионеров. Не случайно Висбаден называют "северной Ниццей". Ни одна из мировых войн не нанесла ему заметного ущерба.

ИНФОРМАЦИЯ

ТЕЛЕФОННЫЙ КОД: 0611.

ТУРИСТИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ (i). *Marktstrasse, 6. Тел. 172 97 80, факс 172 97 98. www.hessen-tourismus.de* Открыто с 8.30 до 19.00 ежедневно, в субботу и воскресенье с 9.00 до 15.00.

ЦЕНТРАЛЬНЫЙ ВОКЗАЛ. *Тел. 172 97 81.*

ПОЧТА. *Kaiser Friedrichring, 81. Тел. 13 01.* Открыто с понедельника по пятницу с 8.00 до 18.00, в субботу и воскресенье с 10.00 до 12.00.

АЭРОПОРТ ФРАНКФУРТА (FLUGHAFEN FRANKFURT AM MAIN). Находится всего в 20 км от Висбадена. *Справки по тел. 069/69 03 05 11.*

ВОКЗАЛ (HAUPTBAHNHOF). *Bahnhauptplatz. Тел. 1 94 19.*

ДОСТОПРИМЕЧАТЕЛЬНОСТИ

КАЗИНО (KURHAUS). Находится в Курпарке (Kurpark), входит в комплекс отеля-курорта "Нассауер-Хоф" (Nassauer Hof). Это величественное здание с коринфским портиком было построено в 1905–1907 гг. по проекту Ф. фон Тирша. Два его крыла выходят на газон с прекрасными водоемами. Находясь на террасе с голубой мозаикой или в лодке, плывущей по пруду, можно любоваться садами с термальными источниками. Казино поражает великолепием и грандиозностью интерьера. Холл увенчан куполом, украшенным скульптурными изображениями муз. На мозаиках представлены Венера, Аполлон, Нептун и Диана. Из всех игорных залов и залов, предназначенных для проведения конгрессов, больше всего заслуживает внимания зал, носящий имя Фридриха фон Тирша.

КИПЯЩИЙ ИСТОЧНИК (KOCHBRUNNEN). Тихонько булькает источник. Над ним кованая беседка XVIII в. Вокруг красивые дома. Температура воды и лечебные свойства создали ей хорошую репутацию.

ВАННЫ КАЙЗЕРА ФРИДРИХА (KAISER FRIEDRICH BAD). Из всех термальных учреждений города это самое волшебное. Его сады и интерьер роскошны. Великолепный вход с фаянсовыми консолями и деревянным кессонированным потолком. Зданию, построенному в 1913 г., приданы античные формы, оно соединяет прошлое и современность. Массивная деревянная лестница ведет в римские бани и клинику, где вас будут лечить самыми мудреными методами (входит в комплекс отеля-курорта "Нассауер-Хоф" (Nassauer Hof). Само здание и купальня обогреваются водой из Орлиного источника (66,4 °С), который известен со II столетия.

ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ТЕАТР (STAATSTHEATER). Здание в том же роде, что и казино, но более скромное. Статуи, богини на колесницах украшают это неоклассическое сооружение, построенное в 1894 г. Перед портиком статуя Шиллера, смотрящего на пруд с фонтаном.

СТАРАЯ ГОРОДСКАЯ РАТУША (ALTES RATHAUS). Находится в старом городе, на углу улицы Элленбогенгассе (Ellenbogengasse). Здание, построенное в 1609 г., является одним из старейших в городе. Недалеко от него есть фонтан, который был построен в 1537 г.

ЦЕРКОВЬ СВ. БОНИФАЦИЯ. Католическая церковь сгорела в 1850 г. Теперь католическая община города собирается в церкви Св. Бонифация. Она имеет один неф, удивительные хоры с арками в позднероманском стиле, хотя это церковь XIX в. Ее освятили в 1849 г., когда у нее еще не было башен.

Из-за отсутствия денег строительство двух неоготических башен было завершено только в 1866 г. Разрушена в 1945 г. и восстановлена в 1949 г.

РУССКАЯ ЧАСОВНЯ (RUSSISCHE KAPELLE). 1847–1855 гг. Находится на горе Нероберг (Neroberg). К ней можно добраться на фуникулере. Отсюда открывается прекрасный вид на город.

ПРОЖИВАНИЕ

NASSAUER HOF. *Kaiser Friedrich Platz, 3/4. Тел. 13 30, факс 13 36 32. www.nassauer-hof.de* Двухместный номер 220–306EUR. Очень красивые номера, все интерьеры оформлены по-разному, чтобы угодить различным вкусам требовательных постояльцев. Бассейн с подсветкой и водой из термального источника. Сауна и солярий, различные лечебные программы: бальнеотерапия, спорттерапия, массаж, косметический курс, грязелечение. Очень большой салон жемчужно-серого и светло-розового цвета. "Нассауер-Хоф" — это большой бальнеологический курорт, включающий рестораны (в том числе Die Ente vom Lehel), казино, парк (Kurpark), Кипящий источник (Kochbrunnen), Ванны Кайзера Фридриха (Kaiser Friedrich Bad).

RADISSON SAS SCHWARZER BOCK HOTEL. *Kranzplatz, 12. Тел. 15 50, факс 15 56 52. www.radissonsas.com* Двухместный номер 185–350EUR. В отеле есть бассейн с водой из термального источника (37 °С), бар с пианино, конференц-залы. Не забудьте поужинать в зеркальном зале. Отель существует с 1486 г. как бальнеологический курорт, хотя, естественно, он полностью обновлен. Здесь бьет минеральный источник с температурой 67 °С. Для того, чтобы прийти в форму, посетите крытый бассейн с минеральной водой, сауну и солярий. Массажное отделение с 11-ю кабинами, отделения физиотерапии, бальнеотерапии.

ПИТАНИЕ

BECK'S. *Am Baeckerbrunnen. Grabenstrasse, 28. Тел. 37 34 09.* Рядом с террасой фонтан, питаемый из термального источника; температура воды не ниже 49 °С. Кирпичное здание. Традиционный интерьер. Обслуживание любезное, но медленное.

VALENTIN. *Grabenstrasse, 11. Тел. 30 61 07.* Мало места между стойкой и витриной, но здесь приятно. Ресторан-кафе в деревенском стиле. Открыто вечером.

KAEFER'S. *Kurhausplatz, 1. Тел. 53 62 00.* Сюда необходимо заглянуть! На потолке прекрасные фрески, цинковая стойка, стеклянные двери, большая коллекция на тему Эйфелевой башни. Этот кафе-ресторан посещали очень известные писатели и артисты. Если цены на блюда кажутся вам высокими, то зайдите просто выпить стаканчик.

СААР — SAARLAND

Это самая маленькая федеральная земля, если не принимать во внимание города-земли Берлин, Гамбург, Бремен. Площадь Саара, находящегося на юго-западе страны и граничащего с Францией, всего 2570 кв.км, население 1,1 млн человек, главный город — Саарбрюккен (Saarbruecken). Плотность населения относительно высока — 414 чел./кв.км.

Свое название земля получила от живописной реки Саар (Saar), притока реки Мозель (Mosel), которая, в свою очередь, впадает в Рейн (Rhein). 300 лет назад французский король Людовик XIV построил крепость в Саарлуи (Saarlois) для защиты своих земель — сегодня сюда приезжают туристы.

Саар не раз находился в эпицентре новейшей истории. В результате Первой мировой войны по Версальскому договору эта спорная земля с угольными шахтами и металлургическими заводами была поставлена в 1920 г. под протекторат Лиги

Наций (угольные копи при этом были переданы Франции). Но в 1935 г. большинство населения — свыше 90% — высказалось за ее возврат Германии. Таким же демократическим путем разрешился конфликт между Францией и Германией и после Второй мировой войны. Сначала Саар был отделен от Германии решением оккупационных властей. Однако в результате плебисцита в 1957 г. Саар вновь был возвращен Германии и стал ее федеральной землей. Можно же решать территориальные споры без пушек!

В городе Фельклинген (Foelklingen) в 1873 г. был пущен металлургический завод — один из крупнейших в бывшей Германской империи. В наши дни предприятие стало нерентабельным и превратилось в индустриальный музей, он внесен ЮНЕСКО в Список всемирного культурного наследия.

Ландшафт Саара отличается зелеными холмами, его пересекают оживленные автобаны, поднятые высоко на эстакады. Любители пеших прогулок любят посещать излучину Саара под городом Оршольц (Orscholz). В низовьях реки возделывают виноград, местное вино высоко ценится знатоками. Сегодня федеральная земля фактически все больше срастается экономически с Великим герцогством Люксембург (Luxemburg) и французской провинцией Лотарингией. СААР — ЛОР — ЛЮКС — неформальное образование в Центральной Европе. Не без основания считают, что саарцы сочетают в себе немецкую основательность и французскую утонченность. Местные жители умеют наслаждаться и тем, что готовится на кухне, и тем, что хранится в подвальчике.

СААРБРЮККЕН — SAARBRUECKEN

В Саарбрюккене проживает свыше 190 тыс. чел. В городе сохранился великолепный памятник прошлого — церковь Людвигскирхе (Ludwigskirche), построенная в 1726–1776 гг. архитектором Фридрихом Иоахимом Штенгелем.

Сегодня столица земли — город конгрессов и ярмарок. Здесь проходит международная Саарская ярмарка. В дни театральных фестивалей город превращается как бы в открытую сцену. Столица федеральной земли — важный промышленный, университетский, культурный центр. Саарбрюккен в переводе означает "Мост через Саар". Не удивляйтесь французским вывескам и французской речи на улицах — одна треть границ федеральной земли приходится на Францию. В центре города есть площадь Тбилиси. Столица Грузии и Саарбрюккен — города-побратимы. Город окружен цепью зеленых гор и внешне больше напоминает курорт, чем промышленный город. Все его достопримечательности сосредоточены вокруг моста через Саар.

■ ИНФОРМАЦИЯ

ТЕЛЕФОННЫЙ КОД: 0681.

ТУРИСТИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ (i). *Franz-Josef-Roder-Strasse, 9. Тел. 92 72 00.* Киоски у центрального вокзала (Hauptbahnhof) и у ратуши (Rathaus, Gerbert-strasse).

■ ДОСТОПРИМЕЧАТЕЛЬНОСТИ

ЦЕРКОВЬ СВ. ЛЮДВИГА (LUDWIGSKIRCHE). В центре города, на площади Людвига (Ludwigsplatz). Построена в стиле барокко. Она является важнейшей протестантской церковью юго-запада страны. Церковь окружена представительными домами, построенными по проектам архитектора Ф. Штенгеля.

ЗАМОК И ЗАМКОВЫЕ САДЫ (SCHLOSS UND SCHLOSSGARTEN). Замок был построен в 1617 г. как резиденция курфюрста. Многократно разрушался и перестраивался. Обратите внимание на ультрасовременную стеклянную вставку в средневековую конструкцию. Здесь работает Ландтаг земли и располагается Музей ранней и первобытной истории (Museum fuer Vor-Fruegeschichte), хранящий золотые украшения правительниц кельтского времени. Перед замком — небольшие, отлично спланированные сады со статуями, лестницами, павильоном и причудливо подрезанными кустарниками. Близость Франции и влияние Версаля налицо. Тут же небольшая замковая церковь (Schlosskirche), построенная в XV в. и воссозданная после войны. С замковой горы открывается замечательный вид на центр города и долину реки Саар.

СТАРЫЙ МОСТ (ALTE BRUECKE). Построен в 1546 г. через реку Саар в центре города. Рядом пристань, откуда небольшие корабли отправляются во Францию.

СТАРАЯ РАТУША (ALTE PATHAUS). Построена знаменитым архитектором Фридрихом Иоахимом Штенгелем.

ИСТОРИЧЕСКИЙ МУЗЕЙ СААРА (HISTORISCHES MUSEUM SAAR). *Schlossplatz. Тел. 506 45 01. www.historisches-museum-saar.de* Открыт ежедневно, кроме понедельника, с 10.00 до 18.00, в четверг до 20.00, в субботу с 12.00 до 18.00. Вход 3,5EUR. Особенно впечатляет экспозиция, отражающая черные годы Третьего рейха.

■ ПРОЖИВАНИЕ

AM TRILLER. *Trillerweg, 57. Тел. 58 00 00, факс 58 00 03 03.* Расположен в тихом месте, из окон хороший вид на реку Саар. При отеле ресторан, пивной зал, бар с настоящим камином, сауна, солярий, игровые комнаты, гараж. Возможно проведение конференций.

DOMICIL LEIDINGER. *Mainzer Strasse, 10. Тел. 93 270, факс 38 013. www.domicil.leidinger.de* Расположен на краю старого города (Altstadt). Ресторан с французско-итальянской кухней, биргартен, винный бар, солярий, гараж.

БАДЕН-ВЮРТЕМБЕРГ — BADEN-WUERTTEMBERG

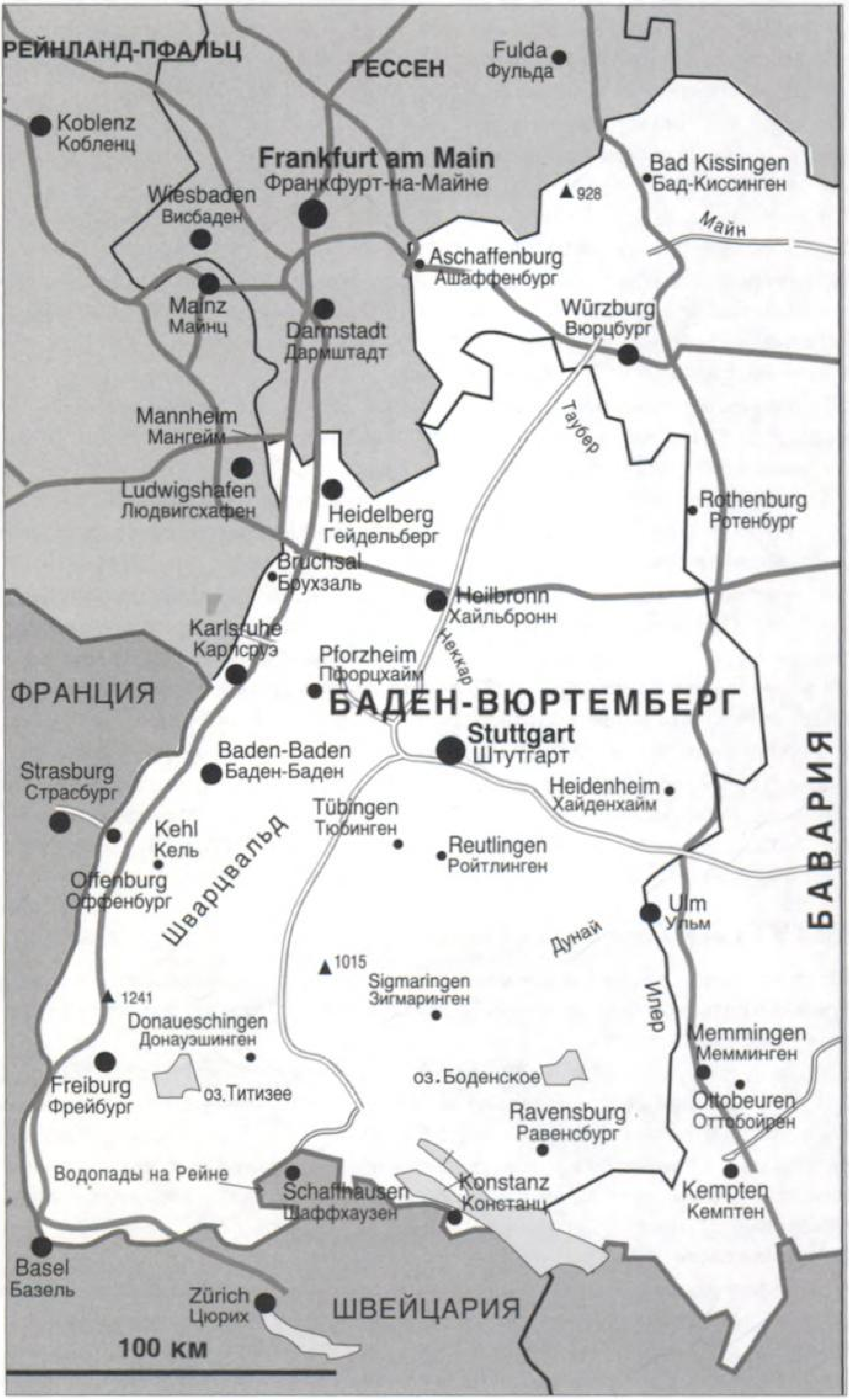
Эта федеральная земля на юге Германии имеет площадь 35751 кв.км, население 10,3 млн человек, столица — город Штутгарт (Stuttgart).

Эта земля появилась на карте в 50-х гг., после объединения Бадена с городами Фрейбург (Freiburg) и Карлсруэ (Karlsruhe) и Вюртемберга с городами Тюбинген (Tuebingen) и Штутгарт (Stuttgart).

Здесь ежегодно бывает больше туристов, чем местных жителей. Это одна из самых живописных земель Германии, любимое место отдыха. Тут знаменитый Шварцвальд (Schwarzwald) — "черный лес", суровый Швабский Альб, живописные реки Рейн (Rhein), Дунай (Donau), Неккар (Neckar), Боденское озеро — "Швабское море" (Bodensee), много других привлекательных мест.

В теплых долинах выращивают зерновые, кукурузу, виноград, хмель, табак, спаржу и декоративные растения. Треть территории земли занимают леса.

Баден-Вюртемберг славится и своей промышленностью. Здесь перерабатывают нефть, собирают самолеты, автомобили и автобусы, изготавливают типографское оборудование и приборы точной механики, выпускают часы и чипы — "думающие кристаллы" для персональных компьютеров. Тут заводы известных фирм "BMW", "Порше", "Даймлер — Бенц", "Бош", филиалы фирм "IBM", "Sony",


РЕЙНЛАНД-ПФАЛЬЦ
ГЕССЕН
Fulda
Фульда
Koblenz
Кобленц
Frankfurt am Main
Франкфурт-на-Майне
Wiesbaden
Висбаден
928
Bad Kissingen
Бад-Киссинген
Майн
Aschaffenburg
Ашаффенбург
Mainz
Майнц
Darmstadt
Дармштадт
Würzburg
Вюрцбург
Таубер
Mannheim
Мангейм
Ludwigshafen
Людвигсхафен
Heidelberg
Гейдельберг
Rothenburg
Ротенбург
Bruchsal
Брухзаль
Heilbronn
Хайльбронн
Karlsruhe
Карлсруэ
Неккар
Pforzheim
Пфорцхайм
ФРАНЦИЯ
БАДЕН-ВЮРТЕМБЕРГ
Stuttgart
Штутгарт
БАВАРИЯ
Baden-Baden
Баден-Баден
Strasburg
Страсбург
Heidenheim
Хайденхайм
Tübingen
Тюбинген
Kehl
Кель
Reutlingen
Ройтлинген
Offenburg
Оффенбург
Шварцвальд
Ulm
Ульм
Дунай
1015
1241
Sigmaringen
Зигмаринген
Илер
Donaueschingen
Донауэшинген
Memmingen
Мемминген
Freiburg
Фрейбург
оз.Титизее
оз. Боденское
Ottobeuren
Оттобойрен
Ravensburg
Равенсбург
Водопады на Рейне
Schaffhausen
Шаффхаузен
Konstanz
Констанц
Kempten
Кемптен
Basel
Базель
Zürich
Цюрих
ШВЕЙЦАРИЯ
100 км

"Mitsubishi". Но основу экономики составляют средние фирмы, специализирующиеся на поставке узлов, деталей, приборов для крупных предприятий и выпускающие другие товары. Предприниматели и политики земли заботятся о будущем. В Карлсруэ имеется старейшее Высшее техническое училище и Центр ядерных исследований. Самый старый в Германии университет (1386 г.) и Германский Центр исследований раковых заболеваний работают в Гейдельберге (Heidelberg). 130 научно-исследовательских учреждений, 48 университетов, 65 тыс. преподавателей, 240 тыс. студентов — вот научная база для развития самых перспективных технологий XXI в., включая генную инженерию.

Штутгарт не только административный и экономический, но и культурный центр земли. Туристов привлекает Новая государственная галерея, Концертный зал "Лидерхалле", зоопарк "Вильхельм".

Со всего мира притягивает к себе туристов старинный город Гейдельберг. Здесь знаменитые средневековые сооружения: замок, мост, ворота Неккартор.

В Мангейме (Mannheim) любопытно увидеть "квадратный город", заложенный курфюрстом Фридрихом Пфальцским в 1607 г. Для обозначения домов здесь использовали только буквы и цифры. Интересны выставочный зал города и Музей им. Райса.

32 старинные улицы веером устремляются к дворцу, построенному в 1715 г. в Карлсруэ. Здесь же работают высшие судебные учреждения страны: Федеральный конституционный суд и Федеральный суд.

Во Фрейбурге заслуживает внимания университет, основанный 1457 г., старинные городские ворота, готический кафедральный собор и другие достопримечательности.

Очень известны средневековые кафедральные соборы Ульма (Ulm) и Фрейбурга (Freiburg). Самая высокая в Германии церковная башня находится в Ульме.

Знаете ли вы, что впервые кукушка "проклюнулась" в часах, сделанных руками ремесленников Шварцвальда? Тому, кто интересуется старинными часами, следует съездить в город Фуртванген (Furtwangen) в Музей часов.

В федеральной земле 1000 музеев, здесь издается 40% всех книг Германии.

Баден-Вюртемберг подарил Германии и миру немало выдающихся людей. Среди них астроном Иоганн Кеплер (1571–1630), поэт Иоганн Фридрих Шиллер (1759–1805), философ Георг Вильгельм Фридрих Гегель (1770–1831), физик Альберт Эйнштейн (1879–1955). Здесь изобрели велосипед, автомобиль, дирижабль.

ШТУТГАРТ – STUTTGART

Штутгарт — это самая современная Германия. Проведите некоторое время в административном центре земли Баден-Вюртемберг, городе, где многое чарует и завораживает.

Штутгарт, разрушенный в 1944 г., был восстановлен в 50-х гг. В этом городе с 561 тыс. жителей 20% составляют иностранцы, что является, без сомнения, его сильной стороной и придает ему очарование. Штутгарт пользуется плохой репутацией, в том числе и у немцев. О нем часто говорят как о бесчеловечном городе. Слишком чистый, слишком провинциальный, город "Мерседес-Бенца". Некоторые считают его уродливым, но разве площадь перед замком не одна из самых красивых в Германии?

Этот город появился не в послевоенное время. В античное время, затем в средние века упоминается в письменных источниках поселение Бад-Канштат (Bad Cannstatt), вошедшее в состав города в 1905 г. Мало-помалу село росло, а в 1219 г. сеньоры Бадена возвели его в ранг города. В следующем столетии графы Вюртемберга обосновались в Штутгарте. История города — это история совместной жизни баденцев и вюртембергцев, которые сделали Штутгарт таким, каков он есть. После непродолжительного периода австрийской оккупации (1520–1534 гг.), с возвращением герцога Ульриха, город становится герцогской резиденцией. Именно тогда Реформация набирает силу, чтобы затем сделать прорыв к пиетизму (религиозное движение внутри протестантизма, называемое также "новое благочестие") и Просвещению.

Но решающую роль в истории города сыграло развитие промышленности в XIX в. Когда в 1803 г. Вюртемберг становится княжеством, в Штутгарте в 1829 г. создается школа искусств и техники, будущий университет. В 1883 г. Г. Даймлер изобрел бензиновый двигатель, что произвело революцию в истории города и истории транспорта. Первый автомобиль марки "Даймлер" создан в 1885 г. В связи с индустриализацией Штутгарт становится одним из центров рабочего движения и долго будет придерживаться прочных классовых традиций. Перенеся много страданий в первой половине этого века, он взял реванш в последние десятилетия.

Заслуживает внимания не только промышленный потенциал города, но и его культурная роль. Штутгарт занимает второе место в Германии по объему печатной продукции. Кроме того, Штутгарт стоит посетить, чтобы познакомиться с его музеями и художественными галереями.

■ ИНФОРМАЦИЯ

ТЕЛЕФОННЫЙ КОД: 0711.

ТУРИСТИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ (i). *Koenigstrasse, 1A. Тел. 222 82 40. www.stuttgart-tourist.de* Открыто с понедельника по субботу с 9.30 до 20.30 (летом до 22.00). В воскресенье и праздничные дни открыто с января по апрель с 13.00 до 18.00; с мая по октябрь с 11.00 до 18.00; *Esslinger Strasse, 8. Тел. 23 85 80. www.tourismus-baden-wuerttemberg.de* Открыто с 8.30 до 16.30.

ПОЧТА. *Lautenschlagerstrasse, 17. Тел. 206 72 12.* Почтовое отделение на центральном вокзале. Открыто с понедельника по пятницу с 8.00 до 18.00, в субботу с 8.00 до 13.00, в воскресенье с 11.00 до 12.00.

ЦЕНТРАЛЬНЫЙ ВОКЗАЛ (HAUPTBAHNHOF). *Arnulf-Klett-Platz. Тел. 1 94 19.* Вокзал Штутгарта сам по себе уже является памятником. Это огромное квадратное здание было построено во время Первой мировой войны. Уже тогда над зданием вокзала сверкала эмблема фирмы "Мерседес"!

АЭРОПОРТ ЭХТЕРДИНГЕН (Flughafen Echterdingen). Находится на юге от города, в направлении на Тюбинген (около 15 км). Рейсовый автобус в аэропорт каждые 20 мин отходит от центрального вокзала (время в пути 30 мин). Справки с 6.45 до 21.45. *Тел. 948 33 88.*

АВТОВОКЗАЛ. *Cannstatter-Strasse,* рядом с центральным вокзалом.

ТАКСИ. *Тел. 56 60 61, 1 94 10.*

АВТОСТОЯНКИ. *Schlossgarten.* Круглосуточно, въезд по Schillerstrasse. Kronprinzbau открыта с 6.00 до 00.00 ежедневно, кроме воскресенья. Kronprinzstrasse открыта ежедневно.

КВАРТАЛЫ

Расположение Штутгарта удивительно. Когда приезжаешь в город на машине, сразу же бросается в глаза его необъятность и огромное количество зелени. Он стоит на равнине и на нескольких холмах. Леса и зеленые зоны занимают 25% общей площади. Большие парки отделяют районы друг от друга, что придает городу особое своеобразие.

ЦЕНТР. Расположен вблизи Центрального вокзала. Он занимает место вокруг Кенигштрассе (Koenigstrasse), пешеходной улицы, где находится значительная часть больших магазинов. Главные памятники и замки располагаются один за другим вдоль длинной аллеи и на прилегающих улицах.

Немного на восток — и кварталы становятся попроще. Город меняется вместе с его жителями — цветным населением и проститутками с Леонхардштрассе (Leonhardstrasse). Удивительно, до чего много бездомных.

Богатство соседствует с нищетой. Город показывает себя таким, каков он есть, со всеми контрастами.

БЕРГ (BERG). Квартал Берг — это одноименная вилла с красивыми садами, это также Минеральбад (Mineralbad) и озера в Замковом саду (Schlossgarten). Прогуливаясь, вы встретите на своем пути парк Вильгельма (Wilhelma), зоопарк и ботанический сад, один из самых красивых в Германии.

БАД-КАНШТАТ (BAD CANNSTATT). Этот район, находящийся на другом берегу Неккара, очень дорожит своей славой. Таверны вокруг Рыночной площади и пешеходные улицы с маленькими магазинчиками делают его похожим на деревню. Здесь вы находитесь у истоков города, этот очаровательный район гордится своей древностью.

ДОСТОПРИМЕЧАТЕЛЬНОСТИ

Штутгарт изобилует памятниками, статуями и фонтанами. Что касается старинных зданий, то в них часто располагаются очень интересные музеи. Любая экскурсия начинается с превосходной площади перед замком.

ЦЕРКОВЬ СВ. ЭБЕРХАРДА (DER SCHLOSSPLATZ. ST. EBERHARDSKIRCHE). Рядом с площадью, на улице Кенигштрассе (Koenigstrasse), находится католическая церковь города (Эберхардскирхе). Она была построена в эпоху барокко, но в XIX в. Турет превратил ее в памятник классического стиля.

ДВОРЕЦ ИЗЯЩНЫХ ИСКУССТВ (KUNSTGEBAEUDE). *Schlossplatz, 2. Тел. 215 21 88.* Здесь располагаются Художественный центр Баден-Вюртемберга и Государственная галерея. Открыто со вторника по пятницу с 10.00 до 18.00, в субботу и воскресенье с 11.00 до 17.00. Здание стоит на левой стороне площади. Построено в неоклассическом стиле из камня и стекла. Обычно здесь экспонируется живопись XIX в., и прежде всего большая коллекция картин Отто Дикса. Но летом картины снимают, чтобы освободить место для показа зачастую весьма смелых произведений современных художников. Выбирайте время года, которое вам по вкусу.

КЕНИГСБАУ (KOENIGSBAU). Портик с ионическими колоннами делает это здание в неоклассическом стиле похожим на греческий храм. Прежде это был зал для проведения балов и концертов. Сейчас здесь находится биржа.

НОВЫЙ ЗАМОК (NEUES SCHLOSS). Это великолепное здание в форме буквы "U" сияет величием посреди лужаек и фонтанов. Строительство было начато в 1746 г. и завершено в 1806 г. Один из самых прекрасных образцов классицизма. Нет ничего удивительного, что здание служит для приемов, проводимых руководителями земли Баден-Вюртемберг. В центре площади высится на колонне крылатая статуя, изображающая герцога Христофа, сеньора Вюртемберга, который неусыпно печется о судьбах города.

СТАРЫЙ ЗАМОК (ALTES SCHLOSS). В нем расположен музей земли Баден-Вюртемберг (Landesmuseum). Открыт ежедневно, кроме понедельника, с 10.00 до 13.00, в среду до 19.00. В X в. старый замок был простой конюшней. В 1321 г. это очень красивое здание с идеально круглыми башнями стало резиденцией графов и герцогов Вюртембергских.

Прежде всего заслуживает внимания дом, в котором размещается Ландесмузеум, являющийся памятником архитектуры. Его ажурный фасад, выходящий в великолепный внутренний двор в стиле ренессанс, украшен коринфскими колоннами высотой в три этажа. В глубине двора стоит монументальная конная статуя герцога Эберхарда, а чуть подальше лежит огромный бронзовый колокол, отлитый в 1550 г. и называемый “осанна”.

На всех трех этажах экспозиция рассказывает об общественной, военной и религиозной жизни города и земли. Первый этаж посвящен истории костюма; здесь же демонстрируется блестящая коллекция доспехов, шпаг и алебард. На втором этаже выставлено религиозное искусство XIII и XIV вв., где выделяется красивая полихромная (многоцветная) деревянная скульптура. На последнем этаже представлены многочисленные предметы погребального культа доисторического периода и античного времени. Среди них знаменитая гробница кельтского князя Хохдорфа.

ПЛОЩАДЬ ШИЛЛЕРА (SCHILLERPLATZ). Площадь названа в честь великого поэта Фридриха Шиллера, родившегося недалеко от Штутгарта. Он приехал в город для учебы в военной школе герцога Карла-Евгения. Шиллер стал полковым врачом. Затем его изгнали из города за его революционные произведения.

ШТИФТСКИРХЕ (STIFTSKIRCHE). Самая старая церковь в центре города, один из его символов. Церковь легко узнать по ее богато отделанной восьмиугольной башне. Построенная во второй половине XV в., она была разрушена бомбардировками в 1944 г. В ходе реставрации ее внешний вид был очень точно восстановлен. В церкви есть несколько скульптур, изображающих герцогов Вюртембергских. Церковь принадлежит протестантской общине, известной своей властью в регионе.

МАРКТПЛАЦ (MARKTPLATZ). Рыночная площадь — замечательный образец архитектуры 50-х гг. XX в.

РАТУША (RATHAUS). Большое строение из бетона, суровое и асимметричное. Ансамбль дополняет большая башня, которая являет собой образец стиля послевоенной Германии.

ГОСУДАРСТВЕННАЯ ГАЛЕРЕЯ (STAATSGALERIE). *Konrad-Adenauer-Strasse, 30–32. Тел. 212 40 50. www.staatsgalerie.de* Открыто ежедневно, кроме понедельника, с 10.00 до 18.00, в четверг до 21.00. Вход 5EUR, по средам — бесплатно. Галерея открыта в марте 1984 г. Здание построено по проекту английского архитектора Джеймса Стирлинга. Умелое сочетание мягких форм, наклонных плоскостей и прямоугольных проемов делает его похожим на корабль. Использованы самые современные строительные материалы (металл, пластмасса), имитирующие мрамор или египетский песчаник. Локальные цвета, покрытые лаком поверхности подчеркивают матовость стекла, заставляют обратить внимание на зеленый газон, покрывающий весь вестибюль. Внутренние дворы напоминают дворцы Крита: дорические колонны позволяют увидеть красный проем металлических дверей с турникетами, за которыми находятся экспозиционные залы площадью 3 тыс. кв.м. С одной стороны находится экспозиция современного искусства, охватывающая период до 1945 г.: произведения Модильяни, Джакометти, Брака, Пикассо, Хуана Гриса и Дюшана, а также очень красивый зал с работами сюрреалистов. С другой стороны представлена современная живопись, начиная с 1945 г. до наших дней: Дюбюффе, Клейн, Поллок, Уорхол, Раушенберг и т.д. Одно из самых поразительных достижений музейного дела в Германии.

МУЗЕЙ "МЕРСЕДЕС-БЕНЦ" (MERCEDES-BENZ MUSEUM). *Mercedesstrasse, 137. Тел. 172 25 78. www.mercedes-benz.com/classic* Станция метро "Неккарштадион" (Neckarstadion). Открыт с 9.00 до 17.00 ежедневно, кроме понедельника. Вход свободный. В 1886 г. здесь на правом берегу р. Неккар в Бад-Канштате изобретатель Готфрид Даймлер впервые продемонстрировал автомобиль, работающий на бензине. Известно, что несравненный "мерседес", король автомобилей, родился в результате слияния талантов гениального изобретателя бензинового двигателя Даймлера и первого конструктора автомобилей Бенца. Штутгарт посвятил храм этой королеве среди машин. Прекрасные модели! Красные, черные, с кожаными креслами и деревянным рулем. От маломощной машины до спортивного автомобиля — очень полная и детальная панорама истории великой фирмы. Аудиосистема позволяет узнать массу дополнительных сведений.

"МЕРСЕДЕС"

"Мерседес" — это не только музей. Это также предприятие, на котором работает более 100 тыс. жителей Штутгарта и его окрестностей. Завод, созданный в 1926 г., сегодня использует ультрасовременное оборудование и стремится к созданию автомобиля будущего! Разве немецкая промышленность не на втором месте в мире?

МУЗЕЙ ПОРШЕ (PORCHEMUSEUM). *Porschestrasse, 42. Тел. 911 56 85.* Станция метро "Штутгарт-Цуффенхаузен" (Stuttgart Zuffenhausen). Открыт с 9.00 до 12.00 и с 13.30 до 16.00 ежедневно, в субботу и воскресенье с 9.00 до 17.00. Вход свободный. В холле завода выставлены модели немецких автомобилей. Великолепная коллекция, о которой автомобилисты могут только мечтать. Фердинанд Порше создал не только известный народный автомобиль "жук", но и танк "тигр", самоходку "фердинанд", которые воевали на Восточном фронте. Талантливый инженер конструировал не только прекрасные машины, но и тесно сотрудничал с Гитлером.

ДОМ-МУЗЕЙ ГЕГЕЛЯ (HEGELHAUS). *Eberhardstrasse, 53. Тел. 216 67 33.* Открыто во вторник, среду и пятницу с 11.00 до 18.00, в четверг с 11.00 до 20.00, в субботу и воскресенье с 11.00 до 16.00. Музей расположен в доме, где родился философ. Экспозиция, развернутая в шести залах, рассказывает о его блестящей карьере. Витрины и классификация по цветам соответствуют учению Гегеля и теории цветов Гете.

ЭТНОГРАФИЧЕСКИЙ МУЗЕЙ (LINDEN-MUSEUM). *Hegelplatz, 1. Тел. 2 02 23. www.lindenmuseum.de* Открыто ежедневно, кроме понедельника, с 10.00 до 17.00, в четверг с 10.00 до 20.00. Один из самых больших этнографических музеев в Европе. Шесть разделов (экспозиция строится по географическому принципу) знакомят с культурой прошлых и нынешних цивилизаций.

ПРОЖИВАНИЕ

HOTEL GRAF ZEPPELIN. *Arnulf-Klett-Platz, 7. Тел. 2 04 80, факс 204 85 42. www.stuttgart.steigenberger.de* Станция метро "Хауптбанхоф (Hauptbahnhof)". Двухместный номер около 220–240EUR. Отель назван в честь изобретателя дирижабля. Если суровый внешний вид здания наводит на мысль о заводе, то интерьер его ослепителен. Двери открываются — и вы попадаете в великолепный вестибюль, а залитый светом бар встречает вас с распростертыми объятиями. Излишне говорить, что в номерах, кроме ванной комнаты из мрамора, есть телевизор, радио, мини-бар и т.д. Элегантная отделка. На верхнем этаже бассейн, сауна и массажный кабинет.

HOTEL INTERCONTINENTAL. *Willy-Bbrant-Strasse, 30. Тел. 2 02 00, факс 20 20 20 20. www.stuttgart.intercontinental.com* Двухместный номер 139–362EUR. Нектар Неккара! Интерьер из мрамора и дерева, ковровое покрытие пастельных тонов, хрустальные люстры, тихая обстановка отеля высокого класса. Номера новые (отель построен в 1988 г.), они изящно обставлены мебелью в классическом стиле. Превосходный бассейн с оздоровительным комплексом. Огромный зал для приемов, вмещающий до 400 человек.

ПИТАНИЕ

Schwabische Kueche — швабская кухня ценится в Германии больше всего. Может быть, из-за Maultaschen (маульташен) — чего-то вроде больших пельменей или Gaisburger Marsch (гайсбургер марш) — мяса в горшочках? Судите сами. Вино (чаще белое, чем красное) пьют из "фиртеле" (Viertele) — это что-то вроде стакана с двумя ручками, вмещающего 250 г. Тем не менее в Ульбахе надо попробовать красное вино троллингер (Trollinger). Ульбах — это деревня, входящая в состав Штутгарта, где выращивают виноград и где сбор винограда является составной частью умения жить.

BLOCK HOUSE. *Arnulf-Klett-Platz, 3. Тел. 29 17 70.* Станция метро "Хауптбанхоф" (Hauptbahnhof). Открыто ежедневно с 11.00 до 0.30. Сюда приходят, чтобы съесть кусок баранины под разными соусами и разных размеров. Интерьер в стиле швабской деревни, очень приятное обслуживание. Удобно расположен, здесь можно поесть быстро и хорошо между посещениями двух магазинов на улице Кенигштрассе (Koenigstrasse).

ALT-CANNSTATT. *Koenigsplatz, 1. Тел. 56 11 15.* Станция метро "Бад-Канштат" (Bad Cannstatt). Открыто ежедневно с 11.00 до 00.00. Восемь залов гигантского ресторана могут принять до 600 человек! Поэтому вы всегда найдете здесь местечко, чтобы попробовать какое-нибудь швабское блюдо. Летом отдайте предпочтение пиву.

ZUR ALTE SCHMIEDE. *Kuehlbrunnengasse, 12. Тел. 56 00 80.* Низкий потолок, темное дерево и соблазнительные запахи. Это очень хороший ресторан с местной швабской кухней.

WEINSTUBE KACHELOFEN. *Eberhardstrasse, 10. Тел. 24 23 78.* Открыто с 17.00 до 1.00 ежедневно, кроме воскресенья. Жители Штутгарта очень ценят этот ресторан. Он обязан своим названием очень красивой фаянсовой печи, которая возвышается в середине богато украшенного зала. Закажите рислинг или троллингер, чтобы запивать местные блюда.

CAFE-CONDITOREI. *Schweickardt im Marquardt. Koenigstrasse, 22. Тел. 29 37 78.* Открыто с понедельника по субботу с 8.00 до 00.00, в воскресенье и праздничные дни с 10.00 до 00.00. Невозможно пройти мимо! Одно из лучших кафе города. Вид на площадь перед замком и аппетитное мороженое и пирожные.

ALTE KANZLEI. *Schillerplatz, 5a. Тел. 29 44 57.* Открыто ежедневно с 11.00 до 00.00. Терраса с видом на площадь и на мощные стены старого замка. Две башни с конусообразными крышами делают здание похожим на средневековую усадьбу. Раньше в этом кафе располагалась администрация герцога.

■ РАЗВЛЕЧЕНИЯ

ZORBA THE BUDDHA. *Hauptstaetterstrasse, 40. Тел. 23 52 27.* Открыто с 21.00 до 3.00, в пятницу с 21.00 до 5.00, в субботу с 21.00 до 6.00. Одна из самых посещаемых дискотек в городе. Проводятся тематические вечера. Обстановка в заведении такова, что здесь развлекаются всю ночь.

ROGERS KISTE. *Hauptstaetterstrasse, 35. Тел. 23 31 48.* Самое старое заведение в Штутгарте, где играют джаз, здесь им потчуют любителей с 1976 г. Хорошая музыка и выступления различных исполнителей (местных и иностранцев).

HANS IM GLUECK. *Geiss-Strasse, 8. Тел. 24 58 59.* Открыт с 16.30 до 1.00, в пятницу и субботу до 2.00. Принимаются кредитные карточки. Нигде так хорошо не смешивают, не взбивают, не встряхивают. Считается экспертами одним из лучших классических коктейль-баров на юге Германии. В качестве обеденных блюд советуем здесь попробовать Schaumkloesschen von Lachs und Zander mit kanadischem Wildreis (шаумклессхен фон лахс унд цандер мит канадишем вильдрайс) — фрикадельки из лосося и судака с канадским диким рисом, а также Rinderlende mit frischen Pilzen in Sauerrahm und Kartoffelplaetzchen (риндерленде мит фришен пильцен ин зауеррам унд картофельплэтцхен) — жаркое со свежими грибами в кислых сливках с картофельными лепешками.

AMADEUS. *Charlottenplatz, 17. Тел. 29 26 78.* Открыто с 11.00 до 2.00, в пятницу и субботу до 3.00; в зимнее время с 17.00 до 2.00, в субботу — воскресенье с 11.00 до 3.00. Кредитные карточки не принимаются. Летом это кафе с биргартеном — оазис для уставших от работы или покупок. Во внутреннем дворе старого приюта, в центре города, на скамьях довольно тесно сидит пестрая публика и лакомится аппетитными салатами. Наплыв большой. Очень уютно и внутри: смесь трактира, бистро и гостиной залы, можно здорово поболтать под хорошую музыку и капуччино.

ОКРЕСТНОСТИ ШТУТГАРТА

НАЦИОНАЛЬНЫЙ МУЗЕЙ ШИЛЛЕРА (SCHILLER NATIONALMUSEUM). *Schillerhoehe, 8–10. Marbach am Neckar. Тел. (0 71 44) 84 80.* Музей посвящен памяти великого поэта, родившегося в Марбахе в 1759 г. Есть также интересные документы, относящиеся к Гельдерлину, Кернеру, Уланду и другим известным швабам. Поезжайте туда по железной дороге, линия №4 (конечная остановка Марбах). На машине надо ехать по "дороге вин" или по "дороге поэтов" (Dichterstrasse).

ЗАМОК В ЛЮДВИГСБУРГЕ (LUDWIGSBURG). Самый большой в Германии ансамбль в стиле барокко (1704–1733 г.) восхищает красотой огромных садов, фонтанами, цветочными клумбами. Построен герцогом Эберхардом-Людвигом. В замке 432 комнаты являют собой гимн барокко, интерьер перегружен украшениями под мрамор, зеркалами и ренессансными статуями. Грандиозно!

ШВАРЦВАЛЬД – SCHWARZWALD

Шварцвальд является одним из любимых мест проведения каникул и отпусков в Германии, особенно горнолыжников. 60% этого края покрыто лесами. Своим названием ("черный лес") он обязан цвету сосен, которые с наступлением ночи становятся черными и порождают обеспокоенность.

Шварцвальд делится на Верхний (Hochschwarzwald), Средний (Mittelschwarzwald) и Южный Шварцвальд (Suedschwarzwald). Юг прельстит вас большими озерами. Фельдберг (Feldberg), самая высокая гора, имеет высоту 1493 м. Экскурсии и пешие прогулки по Шварцвальду очень интересны и дают возможность познакомиться с чарующими горными пейзажами, местными жителями и их обычаями. Этот край славится вином, а не пивом. Ruelander (рюландер), Gutedel (гутедель) — самые известные здесь вина. Кухня в Шварцвальде очень хороша. Например, копченые колбасы и знаменитые шпецле (Spaetzle — изделия из теста). Наконец, торт "Шварцвальд" — наслаждение из взбитых сливок и шоколада, украшенного консервированными вишнями.

ФРЕЙБУРГ – FREIBURG

Фрейбург — это столица Шварцвальда. Основан в 1120 г.; 197 тыс. жителей. В значительной степени город обязан своим процветанием университету, основанному в 1457 г. и продолжающему привлекать студентов.

Красоту местной природы и достижения в торговле ценили его многочисленные завоеватели, например герцоги Церингенские и графы Фрейбургские. Но самым сильным оказалось влияние Австрийского дома. Габсбурги жили в этом городе в 1368–1805 гг. и были вытеснены наполеоновскими войсками. В 1821 г. во Фрейбурге обосновался епископ, что сделало город еще более авторитетным и способствовало его промышленному развитию. Но XX столетие не пощадило Фрейбург. Город пострадал в годы Первой мировой войны; во время последней войны его в первый раз по ошибке подвергли бомбардировке сами же немцы, а в 1944 г. старый город был стерт с лица земли союзниками. Ужасы войны уже кажутся далекими жителям процветающего города, где развивается альтернативная культура, распространителями которой являются в основном студенты.

■ ИНФОРМАЦИЯ

ТЕЛЕФОННЫЙ КОД: 0761.

ТУРИСТИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ (i). *Rotteckring, 14. Тел. 388 18 80, 3 70 03. www.freiburg.de* С 1 мая по 31 октября открыто ежедневно с 9.30 до 20.00, в воскресенье с 10.00 до 12.00; с 1 марта по 30 апреля открыто ежедневно, кроме воскресенья, в будние дни с 9.00 до 18.00, в субботу с 9.00 до 15.00.

ТУРИСТИЧЕСКАЯ АССОЦИАЦИЯ ШВАРЦВАЛЬДА (SCHWARZWALD-VERKEHRSVEREIN). *Bertoldstrasse, 45. Тел. 3 13 17, факс 3 60 21. www.schwarzwald-tourist-info.de*

ЦЕНТРАЛЬНЫЙ ПОЧТАМТ. *Eisenbahnstrasse, 58–62. Тел. 2 11 11.* Есть окошки, работающие ежедневно до 22.00.

■ ТРАНСПОРТ

На автомобиле въезд в город по автостраде А5 Базель — Карлсруэ. Выезд из города Фрейбург — Центрум (Freiburg — Zentrum).

ЦЕНТРАЛЬНЫЙ ВОКЗАЛ. *Bismarck-Allee. Тел. 1 94 19, 1 94 14. По направлению к Рейну. Тел. 1 15 31. По направлению к Штутгарту и Мюнхену. Тел. 1 15 33.*

АВТОСТОЯНКИ. Вокруг собора — пешеходная зона. Стоянки расположены по периметру. Подземная стоянка на Карлсплац (Karlsplatz). Открыто круглосуточно. Стоянка Роттекринг (Rotteckring). Открыто с 7.30 до 1.00 ежедневно, кроме выходных дней.

ТАКСИ. *Центральный вокзал. Тел. 3 15 15.*

КВАРТАЛЫ

Город окружен горами, через него протекает река Драйзам (Dreisam). Старый город — die Altstadt. Вначале Фрейбург находился в границах старого города, о чем свидетельствуют старинные ворота Мартинстор (Martinstor) и Швабентор (Schwabentor). Это самый живописный район. Здесь больше всего магазинов.

Бехле (Boechle), что означает "ручьи", являются одной из достопримечательностей города. В эти ручьи раньше сбрасывались отходы.

Здания после войны восстановлены с большой тщательностью. Центром является площадь со средневековым собором. Главная улица города носит имя кайзера Иосифа (Kaiser-Josef-Strasse).

Оберау (Oberau) и Вире (Wiehre) находятся по обе стороны от р. Драйзам. Это жилые кварталы с очень ухоженными садами. В Оберау, у подножия горы Шлоссберг (Schlossberg), есть особенно приятное место, где расположились кемпинг и туристическая база для молодежи.

Бетценхаузен (Betzenhausen) — жилой район. Его очень украшает озеро Флюкигер-Зее (Flueckiger See). На берегу озера организована зона отдыха, оборудован пляж для нудистов. С высоты деревянной башни виден весь город и окрестности. В Розенгартен (Rosengarten), как и положено в саду роз, встречаются влюбленные.

Леен (Lehen). Этот район является частью города, но в то же время остается самой настоящей деревней с симпатичными харчевнями, где можно отведать вкусные местные блюда.

Избегайте района Хаслах (Haslach) и его кварталов, застроенных муниципальными домами.

ДОСТОПРИМЕЧАТЕЛЬНОСТИ

СОБОР (MUENSTER). Считается самым красивым христианским собором. Если здесь и есть преувеличение, все равно он придает городу индивидуальность. Строился в 1200–1510 гг. Стиль в основном готический. Великолепный большой неф с высокими стрельчатыми арками. Согласно архитектурной традиции Верхнего Рейна, фасад состоит из одной башни (116 м). Элегантный и высокий шпиль завершен в XIV в. Шедевром собора являются кафедра и витражи, выполненные в XII и XIV вв. Можно подняться на башню и с высоты птичьего полета увидеть прекрасный город.

ТОРГОВЫЙ ДОМ (KAUFHAUS). Находится на соборной площади. Дом XVI в. В нем располагались администрация рынка, таможня и финансовые органы. Очень красивое строение красного цвета. Ряд арок и два выступа, украшенные позолотой.

БАЗЕЛЬСКИЙ ДВОР (BASLER HOF). Смелое по своей архитектуре здание. Служило резиденцией ссыльному капитулу Базельского собора.

СТАРАЯ РАТУША (ALTES RATHAUS). Здание XVI в. Ее белый фасад завершают два выступа, что является характерным для архитектуры города.

ЦЕРКОВЬ СВ. МАРТИНА (STADTPFARRKIRCHE ST. MARTIN). Бывший монастырь францисканцев. Церковь Св. Мартина XIII в., находится напротив ратуши.

Здание пострадало во время войны. Внешний вид восстановлен, но внутреннее убранство не сохранилось.

СТАРЫЙ УНИВЕРСИТЕТ (ALTE UNIVERSITAET). Красный цвет делает здание еще более импозантным. К большому залу для проведения торжеств прижалась церковь, принадлежавшая иезуитам. В университете работал гуманист эпохи Возрождения Эразм Роттердамский (1469–1536).

ФОНТАН БЕРТОЛЬДА (BERTOLDSBRUNNEN). Конная статуя этого фонтана известна всему городу. Здесь пересекаются все трамвайные линии, а студенты назначают свидания.

ВОРОТА МАРТИНА (MARTINSTOR) и ШВАБСКИЕ ВОРОТА (SCHWABEN-TOR). Они позволяют увидеть, где проходили границы города. Кажется, что эти ворота и по сей день охраняют Фрейбург. На стене Швабских ворот большая фреска, на которой изображен св. Георгий, покровитель города. Городские ворота вы должны увидеть непременно.

■ МУЗЕИ

ДОМ КОРПОРАЦИИ ДУРАКОВ (ZUNFTSTUBE DER NARREN). *Turmstrasse, 1. Тел. 2 26 11.* Открыто с 10.00 до 13.00 в субботу, а в остальное время по заявке. В музее собраны маскарадные костюмы этого края. Жаль, что он так редко бывает открыт.

МУЗЕЙ АВГУСТИНЦЕВ (AUGUSTINERMUSEUM). *Am Augustinerplatz. Тел. 201 25 31. www.augustiner-museum.de* Открыт ежедневно, кроме понедельника, с 10.00 до 17.00. Вход 2EUR. Самый большой музей города находится в бывшем монастыре августинцев. В него ведет застекленная галерея. Замечательная коллекция полихромной деревянной скульптуры XII в. выставлена на первом этаже. Статуи, изображающие Богоматерь и Христа, поражают суровостью и выражением глубочайшего страдания. Яркий свет, падающий на экспонаты, еще больше подчеркивает их объемность. Впечатление усиливается, когда попадаешь в подвальный этаж, где экспонируются скульптуры из песчаника: в серо-зеленом свете на тебя смотрят химеры, изображающие смертные грехи. Статуи попали в музей из собора.

МУЗЕЙ ПЕРВОБЫТНОЙ И ДРЕВНЕЙ ИСТОРИИ (MUSEUM FUER UR-UND FRUEHGESCHICHTE). *Colombieschloesse. Тел. 201 15 71.* Открыто ежедневно, кроме понедельника, с 10.00 до 17.00. Археологический музей находится в самом центре города, напротив турбюро. Построенное в 1859 г. в стиле английской неоготики здание господствует над французским парком. Большой декоративный бассейн освежает бьющими из него водяными струями туристов, без всякого смущения загорающих на лужайках. Внутри два этажа здания соединены удивительной красоты бронзовой лестницей, украшенной причудливыми завитками. Экспонаты охватывают историю начиная с палеолита и кончая поздним средневековьем. Они принадлежали алеманнам (германскому племени швабов) и франкам и были найдены в южном течении Рейна. Хороша коллекция фибул (пряжек для скрепления одежды). В подвальном этаже сверкает золотая и серебряная посуда, драгоценности и сокровища алеманнов.

МУЗЕЙ СОВРЕМЕННОГО ИСКУССТВА (MUSEUM FUER NEUE KUNST). *Marienstrasse, 10a. Тел. 201 25 81.* Открыто ежедневно с 10.00 до 17.00. Вход свободный. Музей современного искусства — самый молодой музей города и в то же время самый современный по концепции и архитектуре. Залы просторны и хорошо освещены. В экспозиции представлены произведения экспрессионистов и абстракционистов 50-х гг. Часть залов отведена для работ молодых местных художников.

ПРОЖИВАНИЕ

Фрейбург — город дорогой, поэтому многие его жители и студенты не могут себе позволить жить в центре. Отели тоже дороги. Лучше справиться в турбюро о наличии свободных комнат в домах местных жителей.

GASTHAUS ZUM HIRSCHEN. *Breisgauerstrasse, 47. Тел. 8 21 18.* Двухместный номер 41–51EUR. Скромно, но красиво. Предки супругов Баумгартнер поселились в этом доме в 1740 г. Вас встретят по-семейному. В доме всегда много постояльцев, хотя обслуживающий персонал бывает иногда немного разболтанным.

SCHWARZWALDER HOF. *Herrenstrasse, 43. Тел. 3 80 30, 3 15 57, факс 30 80 31 35.* Двухместный номер с душем, туалетом, телевизором и телефоном от 36EUR. Отель находится в центре старого города, в двух шагах от собора. Очень красивые и современные номера с деревянной мебелью. Сердечный прием.

HOTEL LOEWEN. *Herrenstrasse, 47. Тел. 3 31 61.* Двухместный номер с ванной 87EUR. Если вы остановитесь на этом постоялом дворе, вам предоставят тихий номер с телевизором и телефоном. Деревянная мебель в деревенском стиле: стулья с резными ножками, а спинки украшены сердечками.

COLOMBI HOTEL. *Rotteckring, 16. Тел. 2 10 60, факс 3 14 10. www.colombi.de* Двухместный номер с телефоном, телевизором, радио, мини-баром и кондиционером не дешевле 264EUR. Роскошный отель. Удачное сочетание роскоши и комфорта. Номера не похожи друг на друга.

HOTEL VICTORIA. *Eisenbahnstrasse, 54. Тел. 20 73 40, факс 3 32 29. www.hotel-victoria.de* Двухместный номер с ванной 133–165EUR. В 200 м от вокзала и в 100 м от театра. Просторные номера, современные ванные комнаты. Очень радушный персонал. Принимают постояльцев до 22.00. Есть бар "Хемингуэй", интерьер которого украшен фотографиями писателя.

ПИТАНИЕ

OMA'S KUCHE. *Hildastrasse, 66. Тел. 7 86 86.* Открыто ежедневно, кроме понедельника. Очень вкусная кухня. Kraeutersteak Oma (Кройтерстейк Ома) — отбивная, приготовленная с зеленью по бабушкиному рецепту. Красивый зал, украшенный бело-голубым фаянсом. Терраса в тени каштанов.

SCHWARZWALDER. *Hof Herrenstrasse, 43. Тел. 380 31 35.* Открыто ежедневно. В харчевне подаются традиционные для Шварцвальда блюда.

ZUM ROTEN BAEREN. *Oberkinden, 12. Тел. 3 69 13.* Открыто ежедневно. Это самая старая в Германии харчевня, в 1987 г. она отметила 600-летие. Фасад XVIII в. Медведь, упомянутый в названии ресторана, на самом деле не красный, а золотой.

РАЗВЛЕЧЕНИЯ

Фрейбург многолик. Этому прекрасному городу юга Германии завидуют. Это город студентов, которые любят подвергать сомнению общепринятые ценности. Именно это объясняет его разнообразие и привлекательность.

KORNHAUS CAFE. *Muensterplatz, 11. Тел. 3 25 65.* Открыто с 8.00 до 20.00. Традиционный чайный салон, богатый выбор мороженого. Идеальное место для наблюдения за тем, что происходит перед собором.

BRASIL. *Wannerstrasse, 21. Тел. 28 98 88.* Белое кафе, украшенное иероглифами. Экзотическое убранство, пальмы, коктейли.

ATLANTIK. *Schwabentorring, 7. Тел. 3 30 33.* Причудливый — вот эпитет, который наиболее точно характеризует этот бар. Он украшен гирляндами, как на праздник Рождества. Плюшевый сатана тянет к вам руки. Один из самых удивительных баров города. Можно недорого поесть.

JAZZHAUS. *Schnewlinstrasse, 1. Тел. 3 49 73.* Дом джаза (джазхаус) приобрел этот старый погребок и проводит очень интересные мероприятия с местными и иностранными участниками. Очень славная обстановка.

HEMINGWAY (Hotel Victoria). *Eisenbahnstrasse, 54. Тел. 3 18 81.* Открыто с 18.00 до 2.00, кухня до 1.00. Принимаются кредитные карточки. Оригинальный бар "Хемингуэй" в колониальном стиле. Плетеная мебель из ротанговой пальмы среди зеленых насаждений. Хорошо посещаем постояльцами отеля, молодежью, любителями театра и джаза.

■ ЭКСКУРСИИ

ШАУИНСЛАНД (SCHAUINSLAND). Это гора, находящаяся в центре Шварцвальда, ее высота равна 1284 м. С вершины горы можно увидеть долину Рейна, виноградники Карлсруэ и голубую линию Вогезов. Интереснее всего подниматься на нее в кабине канатной дороги. Кабинки отправляются из Фрейбурга от подножия горы.

ЕВРОПА-ПАРК (EUROPA-PARK). *Europa-Park-Strasse, 2, D-77977 Rust/ Freiburg. Тел. (0180) 577 66 88, факс 577 66 99. www.europa-park.de* Открыто с 8 апреля до 5 октября с 9.00 до 18.00. В июле и августе продолжительность рабочего дня увеличивается. Проезд: по автостраде A5 в направлении Карлсруэ, выезды Эттенхайм (Ettenheim) или Хербольцхайм (Herbolzheim). Попав сюда, можно посетить Австрию, Великобританию, Германию, Голландию, Испанию, Италию, Россию, Францию, Швейцарию, Скандинавию, а также Шоколадную Землю, Страну Викингов и Дворцовый парк. "Вся Европа" разместилась на площади 62 га с 60 тематическими аттракционами и разнообразными шоу. Есть даже Русская Деревня и модель космической станции "Мир". Развлечения для взрослых и детей, начиная с замка с привидениями и кончая колесным пароходом. Есть чем порадовать даже самых привередливых.

ГЕЙДЕЛЬБЕРГ — HEIDELBERG

Тень поэтов Клеменса Брентано (1778–1842) и Людвига Ахима фон Арнима (1781–1831) витает над розовым замком, сияющим в лучах заходящего солнца. Гете во время своего пребывания в городе влюбился в Марианну фон Виллемер, которую в "Западно-восточном диване" он назвал Зулейкой.

Виктор Гюго признавался: "Я приехал в этот город десять дней назад... и я не могу от него оторваться". Сколько еще поэтов нашли на населенных призраками берегах Неккара вдохновение, которое благоприятно отразилось на их творчестве!

Каков Гейдельберг сегодня? В центральной части города, чудом уцелевшей во время войны, сохранились нетронутыми красивые здания. Город знаменит своим университетом. Сейчас здесь живет около 140 тыс. чел., большинство из них студенты или связаны с университетом.

Гейдельберг является туристическим центром. Ежегодно сюда приезжают 3,5 млн туристов. Загляните в магазинчики на главной улице города (Hauptstrasse), где продают местные сувениры — маленькие фигурки, изображающие карлика Перкео, защитника города. Обязательно надо посетить замок Гейдельберга. Очертания его руин, окруженных лесами, известны во всем мире.

"Гейдельберг" в переводе означает "гора с черникой". Его старые улицы расскажут вам о бурной истории города, несколько раз подвергшегося осадам, полностью уничтоженного в 1693 г. войсками французского короля Людовика XIV. В 1815 г. император Австрии, русский царь и король Пруссии заключили здесь Священный союз.

■ ИНФОРМАЦИЯ

ТЕЛЕФОННЫЙ КОД: 06221.

ТУРИСТИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ (i). *Центральный вокзал. Тел. 1 94 33, факс 16 51 08.* Открыто ежедневно с 9.00 до 19.00, в воскресенье с 10.00 до 18.00.

ПРОКАТ АВТОМОБИЛЕЙ. Avis. *Karlsruherstrasse, 43. Тел. 2 22 15.*

ПОЧТА. *Sofienstrasse, 6. Тел. 551.*

ПРОГУЛКИ ПО НЕККАРУ И РЕЙНУ. *Отправление от Stadthalle. Тел. 2 01 81.*

ЦЕНТРАЛЬНЫЙ ВОКЗАЛ (HAUPTBAHNHOF). *Bahnhofsplatz. Тел. 1 94 19, 2 71 56, 52 53 49.*

АВТОБУС (BUS BAHNHOF). *Bahnhofsplatz. Busverkehr Rhein-Neckar. Kurfuersten Anlage. Тел. 52 53 51.*

АВТОСТОЯНКА. Цепочка автостоянок вдоль Friedrich-Ebert-Anlage или Neckarstaden.

■ ДОСТОПРИМЕЧАТЕЛЬНОСТИ

ЗАМОК (SCHLOSS). *Тел. 53 84 14. www.shloss-heidelberg.de* Вход 4EUR. Очень красивый архитектурный ансамбль, причудливый и в то же время гармоничный. Различия в стиле отражают бурную историю его строительства. От старой части (XIV в.) остался лишь фасад. Но даже развалины позволяют составить представление о былом величии того, что являлось резиденцией курфюрстов до того момента, когда его разрушила французская армия в 1689 г. Замок (Шлосс) огромен, и невозможно перечислить все его сокровища. Пройдитесь по его боковым крыльям, вдоль великолепных террас, откуда можно полюбоваться городом и долиной Неккара. Погуляйте в Палатинском саду (Hortus Palatinus), созданном при Фридрихе V в XVII в. Обратите внимание на фонтан "Отец — Рейн".

Один совет: те, кому отвратительна мысль о подъеме пешком по крутому склону, особенно в жаркий летний день, могут воспользоваться фуникулером, который отправляется от Корнмаркта (Kornmarkt).

ВОРОТА ЕЛИЗАВЕТЫ (ELISABETHENTOR). Говорят, что Фридрих V, влюбленный в Елизавету Стюарт, велел построить эти ворота за одну ночь в честь своей возлюбленной. Ворота (Элизабетентор) находятся у входа в замок, они прочно держатся на четырех искусно сделанных колоннах.

БОЛЬШАЯ БОЧКА (GROSSES FASS). Она является самой большой приманкой. Спросите в городе, где находится большая бочка (Гроссес Фас), и вам все ответят. Упомянутый сосуд сделан в 1751 г. князем Карлом-Теодором для хранения 221726 л вина! Есть о чем помечтать карлику Перкео, который стережет вход в зал со стаканом в руке... Другой такой бочки нет нигде в мире.

СТАРЫЙ УНИВЕРСИТЕТ (ALTE UNIVERSITAET). Гейдельбергский университет — самый старый в Германии. Основанный в 1386 г. курфюрстом Карлом-Рупрехтом, он пользовался беспримерной славой до начала войн, которые велись в XVII в., затем о нем забыли. Он вновь обрел известность в XIX в. благодаря Карлу-Фридриху Баденскому. Университет не утратил былую популярность, в нем обучаются более 27 тыс. студентов. Обязательно посетите знаменитую темницу (за оградой университета), в которую администрация сажала “самых непробиваемых”. Мало-помалу это наказание стало свидетельством смелости строптивцев. Они убивали скуку в темнице тем, что писали на стенах, эти надписи сохранились до сих пор!

ДВОРЕЦ ВЕЛИКИХ ГЕРЦОГОВ БАДЕНСКИХ (GROSSHERZOGLICHES SCHLOSS). Находится на площади Корнмаркт (Kornmarkt), на которой располагался рынок зерна. Классический стиль, бывшая герцогская резиденция, построенная в 1717 г. В настоящее время во дворце обосновалась Академия наук.

■ ПРОЖИВАНИЕ

HOTEL WEISSER BOCK. *Grosse Mantelgasse, 24. Тел. 9 00 00, факс 90 00 99.* Двухместный номер от 84EUR. Отель расположен на тихой улице в самом центре пешеходной зоны. Скромно, но приятно.

GASTHOF BURGFREIHEIT. *Neue Schlossstrasse, 52. Тел. 2 20 62.* Двухместный номер 66EUR. Вам придется долго подниматься, так как отель находится совсем рядом с замком. Можно воспользоваться фуникулером. Очень приятные номера. На этаже нет, к сожалению, ванных комнат, но они есть на первом этаже. В этом симпатичном отеле есть биргартен с видом на сады, окружающие замок.

HOTEL PERKEO. *Hauptstrasse, 75. Тел. 1 41 30, факс 14 13 37. www.hotels-in-heidelberg.de* Двухместные номера 110EUR. В названии отеля имя знаменитого карлика, талисмана и защитника большой бочки в замке. Легенда утверждает, что он умер, перепив воды! Номера современные, уютные и хорошо оборудованные.

GASTHAUS HOTEL BACKMULDE. *Schiffgasse, 11. Тел. 5 36 60, факс 53 66 60. www.Gasthaus-Backmunde-Hotel.de* Двухместный номер 99–110EUR. Стулья и куклы из Шварцвальда, пение заморских птиц и неожиданные предметы создают очарование этой гостиницы, где удивительным образом сочетаются экзотика и местные традиции. Самые дорогие номера просторны и имеют по три кровати и салон. Доброжелательный прием.

ZUM RITTER ST. GEORG. *Hauptstrasse, 179. Тел. 13 50, факс 13 52 30.* Одноместный номер от 95EUR. Здание построено в 1592 г., оно самое старое в городе. Превосходный фасад в стиле барокко выходит на рыночную площадь. Престижный отель с деревенским и в то же время изысканным интерьером.

DER EUROPAEISCHE HOF. *Friedrich-Ebert-Anlage, 1. Тел. 51 50, факс 51 55 06. www.europaeischerhof.com* Двухместные номера 226–324EUR. Оставьте ваш "ягуар" перед входом, им займется персонал. Отель очень высокого класса. Номера более чем роскошные. При отеле есть тихий уютный бар (Europa Bar).

■ ПИТАНИЕ

ZUM SEPP'L. *Hauptstrasse, 213. Тел. 2 30 85.* Открыто с 11.00 до 00.00. Эта студенческая таверна открылась в 1634 г. и сразу же приобрела известность. Свидетельством этого являются старые фотографии и многочисленные зарубки ножом, которые покрывают столы и стены. Пять ассоциаций сохраняют за собой "штамтиш" (Stammtisch) — столики для постоянных клиентов. Остальные предоставлены в распоряжение туристов. Стоит посетить, хотя бы ради воспоминаний.

ZUM ROTEN OCHSEN. *Hauptstrasse, 217. Am Karlsplatz. Тел. 2 09 77. www.roterochse.de* Открыто с 16.30 ежедневно, кроме воскресенья. Очень сытные блюда. Вывеска с бычьей головой приглашает вас в одну из самых старых студенческих таверн города. Заведение принадлежит семейству Шпенгель, которое владеет им с 1703 г. Фотографии на старых стенах напоминают о молодых годах некоторых князей и известных преподавателей университета. Рассказывают, что сюда часто захаживали такие люди, как Бисмарк и бывший президент ФРГ Т. Хейс. Но клиентура теперь другая, а "Красный вол" стал очень известным рестораном.

STRAHLENBURG. 6905 *Schriesheim. Тел. 6 12 32.* Ресторан находится далековато, поэтому желательно ехать туда на машине. Но он дает вам возможность провести сказочный вечер в настоящей средневековой крепости. Тонкие и вкусные блюда (дорого!). В хорошую погоду попробуйте найти место на террасе и полюбуйтесь окрестностями и долиной Рейна.

ГЕЙДЕЛЬБЕРГ И СТУДЕНЧЕСКАЯ ЖИЗНЬ

Буршеншафт (Burschenschaft) означает студенческие ассоциации, которые появились в XIX в. в ответ, в частности, на оккупацию войсками Наполеона. Члены ассоциаций прославились жестокими поединками на шпагах. Шрам был доказательством высочайшей храбрости. Кроме того, считалось хорошим тоном иметь "штамтиш" (постоянное место) в студенческих тавернах. В наши дни традиция сохраняется. Слывшие вначале либералами и сторонниками прогресса, теперь члены ассоциаций афишируют свой консерватизм.

CAFE CONDITOREI SCHAFHEUTLE. *Hauptstrasse, 94. Тел. 2 13 16.* Закрыто по воскресеньям. В этой кондитерской подают аппетитные пирожные с хорошим кофе или шоколадом по-венски.

ZUM MOEHREN. *Untere Strasse, 5–7. Тел. 2 12 35.* Открыто с 12.00 до 1.00. Бар без туристов! На стенах фотографии идолов (Марлен Дитрих, Лайза Миннелли). Свежее бочковое пиво...

ALTE SCHMIEDE. *Hauptstrasse, 167. Тел. 2 51 89.* Стиля более деревенского не найти! Название означает "старая кузница". Длинные деревянные скамьи, лампы, висящие на цепях, точно рассчитанный полумрак. Загляните в старые добрые времена.

■ ОТДЫХ И ЛЕЧЕНИЕ

БАД-МЕРГЕНТХЕЙМ (BAD MERGENTHEIM). *Lothar-Daiker-Strasse, 1, D-97980, Bad Merhentheim. Тел. (7931) 57 131, факс 54 84 44. www.bad-mergentheim.de* Курорт расположен в долине реки Таубер (Tauber), между городами Таубербишофсхайм (Tauberbischofsheim) и Ротенбург (Rothenburg). Здесь находится замок и музей рыцарей Тевтонского ордена и проходят такие известные туристские маршруты, как "Швабская дорога поэтов" и "Швабская виноградная дорога". Проживание в клинике, построенной в стиле модерн начала века.

Курорт обладает всеми возможностями для комфортного отдыха и для укрепления здоровья. Любители активного отдыха могут играть в гольф, теннис, кататься на велосипедах, плавать в бассейне. Работает тренажерный зал и солярий.

БАД-ВИМПФЕН (BAD WIMPFEN). *An der Alten Saline, D-74206 Bad Wimpfen. Тел. (7063) 97 200, факс 66 30. www.badwimpfen.de* Расположен к юго-востоку от Гейдельберга в долине реки Неккар близ города виноделов Хайльбронна. Он входит в туристический маршрут "Немецкая дорога замков". Здесь находится Лечебно-реабилитационный центр, который располагает бассейном солевой терапии, плавательными бассейнами с соленой водой, диагностическим центром, в котором проводятся кардиологические, пульмонологические и сосудистые обследования, сеансы гимнастики для позвоночника, грязевое лечение.

БАДЕН-БАДЕН — BADEN-BADEN

50 тыс. жителей. Город издавна известен благодаря качеству своих минеральных источников. Впервые был упомянут как римская колония в 70 г. Быстрое развитие города началось в конце XVIII в. Он приобрел особую известность в XIX в.

Все великие люди мира того времени приезжали в Баден-Баден. Наполеон III очень любил этот город. Здесь побывали Бисмарк, королева Виктория, русский царь Александр и Вильгельм Прусский. Последний чудом избежал в Баден-Бадене готовившегося на него покушения. Не только политики наслаждались благотворным воздействием ванн и исключительно мягкого климата. В городе побывали такие известнейшие люди, как Достоевский, Тургенев, Вагнер, Брамс. И сейчас Баден-Баден остается самым роскошным бальнеологическим курортом Германии.

■ ИНФОРМАЦИЯ

ТЕЛЕФОННЫЙ КОД: 07221.

ТУРИСТИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ (i). *Kaiser-Allee, 3. Тел. 27 52 00. www.baden-baden.de*

ВОКЗАЛ. *Bahnhofstrasse, 4. Тел. 5 37 72, 1 94 19.*

ПОЧТА. *Leopoldsplatz. Тел. 50 50.*

■ ДОСТОПРИМЕЧАТЕЛЬНОСТИ

КАЗИНО (DAS KURHAUS). *Kaiserallee, 1. Тел. 2 10 60.* Открыто ежедневно с 14.00. Говорят, это самое красивое казино в Европе. Несколько залов в неоклассическом стиле. Рулетка, баккара, американская рулетка. В казино каждое утро в 9.30 — 12.00 проводятся экскурсии.

ЛИХТЕНТАЛЕР-АЛЛЕЕ (LICHTENTALER ALLEE). Под старыми деревьями этой аллеи прогуливались императоры, принцы и великие артисты. Более 300 пород деревьев.

БАНЯ ФРИДРИХА — ФРИДРИХСБАД (FRIEDRICHSBAD). *Roemerplatz.* Бани построены в 1869–1877 гг. в соответствии с традициями терм Древнего Рима. Много залов, в которых находятся сауны и бассейны с разной температурой воды. Под куполом большой закрытый бассейн. Вход 23EUR.

ТЕРМЫ КАРАКАЛЛЫ (CARACALLA THERMEN). *Roemerplatz.* Открыто ежедневно с 8.00 до 22.00. Бани построены в 1985 г. Они пользуются большой популярностью, и сюда приезжают издалека. Ванны с искусственными волнами, сауны. Есть открытый бассейн.

РИМСКИЕ ТЕРМЫ (ROMISCHE THERMEN). *Тел. 27 59 36.* Находятся под Ремерплац (Roemerplatz). Открыт с конца апреля до конца октября ежедневно с 10.00 до 12.00 и с 13.30 до 16.00. Этим термам примерно 2 тыс. лет. Вообразите себе древних римлян, которые купались в этом благословенном месте.

ТРИНКХАЛЛЕ (TRINKHALLE). *Kaiserallee, 3. Тел. 27 52 77.* Здание построено около 1840 г., рядом с казино. Кажется, что его строили древние римляне. Величественные коринфские колонны. На фресках изображены сюжеты из легенд этого края.

ЕВАНГЕЛИЧЕСКАЯ ЦЕРКОВЬ (EVANGELISCHE STADTKIRCHE). *Augustaplatz. Тел. 2 53 71, 2 21 57.* Церковь замечательна своими пропорциями. Построена в 1855–1864 гг. Неоготический стиль.

СТАРЫЙ ЗАМОК (ALTES SCHLOSS). *Alter Schlossweg, 1. Тел. 2 69 48.* Старый замок открыт ежедневно, кроме понедельника. Построен в XII в. Четыре века спустя был уничтожен пожаром. Тем не менее можно полюбоваться живописными руинами и открывающимся с них видом на долину Рейна.

НОВЫЙ ЗАМОК (NEUES SCHLOSS). *Schlossstrasse. Тел. 2 55 93.* Открыто с мая по октябрь ежедневно, кроме понедельника и вторника. Новый замок значительно более поздней постройки — XV в. Полностью обновлен в 1847 г. С него открывается превосходная панорама города.

РУССКАЯ ЦЕРКОВЬ (RUSSISCHE KIRCHE). *Lichtentaler Strasse. Тел. 7 29 91.* Маленькая русская церковь с позолоченной колокольней. Под пение православного хора можно полюбоваться иконами. Вход платный.

ДОМ БРАМСА (BRAHMSHAUS). *Maximilianstrasse, 85. Тел. 7 11 72.* Дом открыт в понедельник, среду и пятницу с 15.00 до 17.00, в воскресенье с 10.00 до 13.00. Брамс прожил в этом доме 9 лет, с 1865-го по 1874 г. Здесь осталось много свидетельств его пребывания.

ФОНТАНЫ. Термальные фонтаны — символ города. Например, фонтан в гостинице Штайгенбергер (Steigenberger) и фонтан на Софиенштрассе (Sofienstrasse).

■ МУЗЕИ

ВЫСТАВОЧНЫЙ ЗАЛ (KUNSTHALLE). *Lichtentaler Allee, 8A. Тел. 2 32 50, 2 53 90.* Открыто ежедневно, кроме понедельника, с 10.00 до 18.00, в среду до 20.00. Здесь ежегодно проводится примерно 5 выставок международного значения.

МУЗЕЙ ИГРУШЕК (SPIELZEUGMUSEUM). *Gernbacher Strasse, 48. Тел. 3 25 11.* Открыто ежедневно, кроме понедельника, с 15.00 до 18.00, в воскресенье с 14.00 до 18.00. В музее игрушек экспонируется удивительная коллекция кукольных домиков, которые восхитят и детей и взрослых.

ГОРОДСКОЙ МУЗЕЙ (STADTMUSEUM IM BALDREIT). *Kuferstrasse, 3. Тел. 27 84 88.* Открыто ежедневно, кроме понедельника, с 10.00 до 12.00 и с 14.00 до 17.00. В музее представлена вся многовековая история города. Особенный интерес вызывает история бурного развития города в XIX в.

ПРОЖИВАНИЕ

GASTHAUS AUERHAHN. *Geroldsauerstrasse, 60. Тел. 97 880, факс 74 32.* Двухместный номер 66–177EUR. Находится в районе Герольдзау. Впечатление, что живешь в деревне. Комнаты красиво отделаны сосной. Душ или ванная комната.

DER KLEINE PRINZ. *Lichtentaler Strasse, 36. Тел. 34 66 00, факс 346 60 59. www.derkleineprinz.de* Двухместный номер 160–250EUR. Изобретательное оформление отеля на тему “Маленького принца” Антуана де Сент-Экзюпери. Очень романтично!

SCHLOSSHOTEL BUEHLERHOHE. *Schwarzwaldhochstrasse, 1. Тел. (07226) 55 0, факс 5 57 77. www.buehlerhoehe.de* Двухместный номер 260–440EUR. Фешенебельный отель-замок, расположенный в 15 км от Баден-Бадена и на 800 м выше города, недалеко от границы Франции. Рядом с отелем находится одна из ведущих клиник Германии, специализирующаяся на лечении заболеваний сосудов, сердца, желудка, легких. На территории отеля работают рестораны, бар, бассейн, джакузи, сауна, теннисные корты, тренажерные залы, солярий.

БАЛЬНЕОЛОГИЧЕСКИЕ ЦЕНТРЫ БАДЕН-БАДЕНА

BRENNER'S PARK HOTEL&SPA. *An der Lichtentaler Allee. Тел. 90 00, факс 38 772. www.brenners.com* Двухместный номер 270–510EUR. Отель на 100 номеров считается символом роскоши в Баден–Бадене. Его владения тянутся вдоль Лихтенталер-Аллее. Просторные номера с видом на парк. “Бреннер'с-Парк-Отель” является прекрасно оборудованным оздоровительным комплексом, при котором есть частная клиника (Villa Stephanie). Те, кто использует отпуск, чтобы привести свое тело в порядок, найдут здесь наилучшие возможности: вам индивидуально подберут диету (для женщин и для мужчин), предложат ароматерапию, лечение целлюлита, цветотерапию, специальные массажи, бальнеотерапию. Практически любой вид санаторного лечения к вашим услугам, а также римские ванны, крытый бассейн, сауна, солярий, гидромассаж, фитнес-центр, места для уединения и медитаций, йога, теннис, конный спорт, полеты на аэростате, гольф, казино.

STEIGENBERGER BADISCHER HOF. *Lange Strasse, 47. Тел. 93 40, факс 93 44 70. www.badischer-hof.steigenberger.de* Двухместный номер 170–308EUR. Бывший монастырь капуцинов, перестроенный в XIX в. в роскошный курортный отель. Некоторые номера оформлены традиционно, некоторые по-современному, но все одинаково комфортны. Отель находится прямо на минеральном источнике. Вы можете искупаться в бассейнах с минеральной водой с температурой 37 °С. Врачи предложат вам различные оздоровительные программы: против целлюлита, антистрессовые. Институт красоты “Мирей” (Mireille) проводит здесь талассотерапию. В вашем распоряжении также массажное отделение, физиотерапия, крытый бассейн, сауна, места для индивидуального отдыха, солярий. Отдыхающим предлагаются конные прогулки (3 км), прекрасный тихий парк, лыжные прогулки (зимой), прокат велосипедов, полеты на аэростате, гольф, казино. Полный семидневный курс, включающий программы по уходу за телом и за лицом, стоит около 852EUR.

КОНСТАНЦ — KONSTANZ

79 тыс. жителей. На месте нынешнего города римляне построили лагерь, названный по имени императора Констанция Хлора (264–306 гг.). В его климате и беспечности есть что-то итальянское. Увы, город стал туристической Меккой, поэтому тот, кто надеется найти здесь покой, будет разочарован. Очень

жаль, так как город хранит свидетельства древней истории. Таковы, например, деревни на сваях Ульдинген-Мюльхофена (Uhldingen-Muehlhofen), которым 2–3 тыс. лет. В городе также сохранились очень красивые памятники.

ИНФОРМАЦИЯ

ТЕЛЕФОННЫЙ КОД: 07531.

В Констанц ведет дорога B33. Поездом можно приехать на два вокзала — швейцарский и немецкий, так как город находится на границе между Германией и Швейцарией.

ТУРИСТИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ (i). *Bahnhofplatz, 13. Тел. 13 30 30, факс 13 30 60.* Летом открыто ежедневно: в будние дни с 9.00 до 20.00, в субботу с 10.00 до 13.00 и с 16.00 до 19.00, в воскресенье с 10.00 до 13.00; зимой открыто только в будние дни с 9.00 до 12.00 и с 14.00 до 18.00.

ПОЧТА. *Bahnhofplatz. Тел. 12 20.*

ТАКСИ. *Тел. 2 22 22, 2 22 23.*

ВОКЗАЛ (BAHNHOF). *Bahnhofplatz. Тел. 1 94 19.* Открыто с 7.00 до 20.00.

ДОСТОПРИМЕЧАТЕЛЬНОСТИ

СОБОР (MUENSTER). *Muensterplatz.* Открыто ежедневно с 8.00 до 17.30. От старого собора (Мюнстер) осталась крипта IX в. Базилика в романском стиле заложена в 1052 г. Но в 1435 г. были заново сделаны своды над хором, трансептом (поперечным нефом) и боковыми нефами, пристроены позднеготические боковые часовни, а в 1680 г. сделан заново свод центрального нефа. Все эти работы решительно изменили облик собора. В 1850–1857 гг. к нему была пристроена башня в неоготическом стиле (76 м). Интерьер перегружен пухлыми ангелочками. В хорах можно увидеть замечательные витражи.

ЗДАНИЕ ЦЕРКОВНОГО СОБОРА (KONZILGEBAEUDE). *Konzilstrasse.* Бывший пакгауз. Здесь 8–11 ноября 1417 г. проходил конклав, избравший папу Мартина V. Здесь же князья-епископы приговорили к смерти Яна Гуса, его сожгли на костре в 1415 г. В 1593 г. перестроен в стиле ренессанс, в 1864 г. фасад украшен росписями на сюжеты из истории города. Начиная с 1970 г. здесь проводятся праздники и конгрессы.

ЦЕРКОВЬ СВ. СТЕФАНА (STEPHANSKIRCHE). *Stephansplatz.* Красивая церковь в стиле готики XV в. На сводах фрески.

РАТУША (RATHAUS). *Kanzleistrasse.* Бывший дом гильдии ткачей, затем латинская школа. Богато декорированный фасад. Во внутреннем дворе красивые аркады и две небольших башни. Красивый сад.

ПАМЯТНИК ЦЕППЕЛИНУ (ZEPPELINDENKMAL). *Gondelhafen.* Памятник поставлен в честь Фердинанда фон Цеппелина (1838–1917), изобретателя дирижабля и уроженца Констанца.

МУЗЕИ

АРХЕОЛОГИЧЕСКИЙ МУЗЕЙ (ARCHAEOLOGISCHES LANDESMUSEUM). *Benediktinerplatz, 5. Тел. 98 040. www.konstanz.alm-bw.de* Открыто ежедневно, кроме понедельника, с 10.00 до 18.00. Вход 3EUR. Музей дает представление об основных археологических открытиях, сделанных в Констанце, и свидетельствует о его древней истории.

МУЗЕЙ НАРОДНЫХ ИСКУССТВ И ТРАДИЦИЙ (ROSGARTEN-MUSEUM). *Rosgartenstrasse, 5. Тел. 90 02 46.* Открыто со вторника по пятницу с 10.00 до 17.00, в субботу и воскресенье с 10.00 до 16.00. Экспонируются материалы, рассказывающие об истории города.

ПРОЖИВАНИЕ

В Констанце нужно заранее бронировать места в отелях — как в дорогих, так и в дешевых. Будьте предусмотрительны, возьмите в турбюро список комнат, которые сдаются местными жителями. Это прекрасный способ найти жилье.

HOTEL BARBAROSSA. *Obermarkt, 8–12. Тел. 12 89 90, факс 12 89 97.* Одноместный номер от 36EUR. Исторический отель удачно расположен, выходит на небольшую площадь. Он назван в честь Фридриха Барбароссы. Красивая деревянная лестница ведет в удобные номера. Цены разумные.

GRAF ZEPPELIN. *Am Stephansplatz. Тел. 2 37 80, факс 1 72 26. www.zeppelin.mdo.de* Двухместные номера с душем и туалетом 60–70EUR. Хорошие номера. В большом зале ресторана обязательный прусский декор и неизбежный дирижабль.

STEIGENBERGER INSEL HOTEL. *Auf der Insel, 1. Тел. 12 50, факс 2 64 02. www.konstanz.steigenberger.de* Двухместный номер с ванной 180EUR. Это бывший доминиканский монастырь XIII в. В то же время это родной дом графа Цеппелина. Превращен в отель и обновлен. Интерьер очень стильный, а номера комфортабельные.

SEEHOTEL SIBER. *Seestrasse, 25. Тел. 996 69 90, факс 99 66 99 33.* Стоимость номера 13EUR. Белая элегантная классическая вилла XIX в. возвышается над берегами Боденского озера и привлекает внимание своими круглыми террасами и средиземноморским садом, усеянным гортензиями и глициниями. Современные картины и букеты цветов вносят свою ноту в рисунок прекрасных деревянных лестниц, которые приведут вас к комфортабельным номерам, купающимся в мягком свете ривьеры. Вы насладитесь прогулками по берегу озера, получите удовольствие от фестиваля джаза. Высокие буфеты, наполненные старинным фарфором, украшают ресторан, в котором вы встретите изобретательную кухню: утки в божоле, бульон из озерной рыбы и т.д.; вина из Бадена, Бургундии (Romanee Conti, Clos des Mouches) и превосходное бордо.

ПИТАНИЕ

RESTAURANT UNTERE SONNE. *Hussenstrasse, 6. Тел. 2 19 64.* Открыто ежедневно. Принимаются кредитные карточки Visa и American Express. Здесь хорошо передохнуть во время прогулки по городу. Деревенский интерьер, местная кухня.

RISTORANTE PINOCCHIO. *Untere Laube, 47. Тел. 1 57 77.* В среду и четверг открыт только вечером. Рассчитывайте примерно на 28EUR. Самый итальянский ресторан в самом итальянском городе Германии. Рекомендуем заранее заказать столик — заведение пользуется известностью и часто бывает переполнено. Здесь можно отведать 180 сортов граппы.

РЕСТОРАН REGA PARK HOTEL AM SEE. *Seestrasse, 25A. Тел. 89 90, 5 10 77.* Открыто ежедневно. В этом ресторане с видом на озеро можно провести романтический вечер.

ОКРЕСТНОСТИ КОНСТАНЦА

БОДЕНСКОЕ ОЗЕРО (BODENSEE). Воды знаменитого озера омывают три государства: Германию, Австрию и Швейцарию. Площадь озера 540 кв.км. Протяженность от Констанца до Брегенца 46 км. Вода играет роль терморегулятора, поэтому климат здесь чрезвычайно мягкий. Три города располагаются в той части озера, которая находится в Шварцвальде: Констанц, Меерсбург (Meersburg) и Фридрихсхафен (Friedrichshafen), столица дирижаблей.

ОСТРОВ МАЙНАУ (INSEL MAINAU). *www.mainau.de* На него можно попасть с 9.00 до 18.00 зимой и с 7.00 до 20.00 летом. Вход 10EUR. Въезд на машинах запрещен. Справочное бюро находится рядом с замком. *Тел. 30 30.* Когда посетитель собирается на этот остров, он не догадывается, что попадет в рай. Граф Леннарт Бернадот, хозяин острова, превратил свои владения в мир цветов. Обязательно нужно посмотреть каскад и итальянский розарий, скульптуры из цветов, изображающие животных. На террасе замка растут пальмы, в том числе банановые. В течение 500 лет на острове жили рыцари тевтонского ордена.

ВОДОПАДЫ НА РЕЙНЕ (RHEINFALL). Близ Шафхаузена (Schaffhausen). Рейн сбрасывает свои воды с высоты 21 м. Великолепное зрелище можно снять на пленку и с берегов, и со специальных корабликов, курсирующих около водопада. К сожалению, это территория Швейцарии, но туда можно попасть с автобусной экскурсией из Констанца.

ТЮБИНГЕН — TUEBINGEN

"Тюбинген — это не университетский город, Тюбинген — это университет". В самом деле, история города тесно связана с наукой и с престижным университетом, основанным в 1477 г. графом Эберхардом V (Эберхардом Бородатым), первым герцогом Вюртембергским (1459–1456). В то время в городе было всего 1200 жителей и училось 300 студентов. Любопытно, что и сегодня сохраняется почти такая же пропорция: 85 тыс. жителей и 26 тыс. студентов.

После основания в 1536 г. Евангелической семинарии история Тюбингена тесно связана с Реформацией. Город всегда был предметом вожделений захватчиков. В XVII в. он побывал в руках шведов, австрийцев и французов. Но это не нанесло урона его развитию, а в конце XVIII и в начале XIX вв. он достиг расцвета и пользовался огромным авторитетом: великий поэт Фридрих Гельдерлин (1770–1843), философ Гегель, а также поэт Людвиг Уланд (1787–1862) и философ Фридрих Вильгельм Шеллинг (1775–1854) жили и учились в Тюбингене. Во второй половине XIX в. в городе возникло много институтов и библиотек. После прихода к власти национал-социалистов в 1933 г. развитие замедлилось. Сегодня в университете есть мемориальная доска, напоминающая о тех жертвах, которые принесли студенты в борьбе с гитлеровским режимом. После войны, которая все-таки пощадила Тюбинген, он стал первым городом Германии, где вновь открылся университет, который с тех пор постоянно расширяется. В 1955 г. он добрался до северной части города. Каким бы средневековьем ни веяло от улиц города, они излучают молодой задор — так много в городе студентов.

■ ИНФОРМАЦИЯ

ТЕЛЕФОННЫЙ КОД: 07071.

ТУРИСТИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ (i). *An der Neckarbruecke. Тел. 9 13 60, факс 3 50 70. www.tuebingen-info.de* Открыто с понедельника по пятницу с 9.00 до 18.30, в субботу с 9.00 до 17.00; с 1 мая по 1 октября открыто также по воскресеньям с 14.00 до 17.00. Здесь же можно обменять деньги.

ПОЧТА. *Europaplatz, 2. Тел. 101; Postamt. Neue Strasse 7. Тел. 1 07 71.*

■ ТРАНСПОРТ

НА АВТОМОБИЛЕ. Въезд в город по дороге B27. Большая часть города является пешеходной зоной. Припарковаться можно на одной из автостоянок малого кольца, например на Неккарпаркхаус (Neckarparkhaus), рядом с турбюро, или на автостоянке в Штадтграбен (Stadtgraben).

НА ПОЕЗДЕ. *Hauptbahnhof. Europaplatz, 17. Тел. 15 53 37 (справочная).*

НА АВТОБУСЕ. *Автовокзал. Europaplatz. Тел. 15 53 38.*
ТАКСИ. *Тел. 2 43 01.*

■ ДОСТОПРИМЕЧАТЕЛЬНОСТИ

СОБОР (STIFTSKIRCHE). Открыто с 9.00 до 17.00. Вход 1EUR. Этот собор в стиле поздней готики (1483–1529) известен своей колокольней, которую обессмертил Гельдерлин. Колокольня стрелой устремляется ввысь, пронзенная шпилем, который облепили маленькие колоколенки. Интерьер более строгий, чем в большинстве немецких церквей. Прямо от входа через паперть с тремя сводами, в самом конце нефа, видны великолепный каменный амвон и витражи хора. Хор имеет очень высокие своды, усеянные звездами. Здесь размещаются скульптурные изображения курфюрстов Вюртемберга, среди которых фигура Эберхарда V Бородатого, основателя университета, умершего в 1496 г. Эти лежащие фигуры в старинных одеждах производят сильнейшее впечатление.

БАШНЯ ГЕЛЬДЕРЛИНА (HOELDERLINTURM). Открыто со вторника по пятницу с 10.00 до 12.00 и с 15.00 до 17.00, в субботу и воскресенье с 14.00 до 17.00. Вход 1EUR. Башня Гельдерлина, безусловно, самое впечатляющее место в Тюбингене. Желтого цвета, простая и крепкая, она утопает в зелени и отражается в водах Неккара. Здесь, у реки, заточенный в башне, признанный безумным Фридрих Гельдерлин написал большую часть своих прекрасных поэм. Столяр Циммер, у которого поэт снимал комнату, взялся заботиться о нем в своем доме. С той поры Гельдерлин считается одним из величайших поэтов, писавших на немецком языке, а дом Циммера стал музеем.

СТАРЫЙ УНИВЕРСИТЕТ (ALTE AULA). На скамьях старого университета, к великому счастью истории, литературы и философии, протирали штаны Гегель, Гельдерлин и Шеллинг. Здание построено в стиле ренессанс.

ЗАМОК (SCHLOSS). Каждого, кто поднимается на Бургштайге (Burgsteige), сразу же поражают внушительные ворота замка. На фронтоне стоят в карауле ландскнехт с ружьем и солдат со шпагой. Внутренний двор относится к XVI в. Крепостные стены и башни являются прекрасным местом для прогулок. Многие отделения университета располагаются теперь за стенами крепости.

РАТУША (RATHAUS). Самый красивый дом на Марктплац (Marktplatz — Рыночная площадь). Его возникновение относится к XV в., но замечательный фасад датируется XIX в. На его фресках изображены аллегорические фигуры и самые значительные люди, жившие в городе. На ратуше под обычными часами располагаются астрономические, созданные в 1511 г.

Напротив здания находится фонтан Нептуна — это традиционное место встреч студентов. Бог морей смотрит на них устрашающим взглядом в окружении четырех нимф, символизирующих четыре времени года.

ПРОТЕСТАНТСКАЯ СЕМИНАРИЯ (EVANGELISCHES STIFT). Семинария, располагающаяся в строгом здании белого цвета, построенном на месте бывшего монастыря Св. Августина, была основана в 1536 г. герцогом Ульрихом. Здесь Иоганн Кеплер открыл закон движения планет. Здесь изучали теологию Гегель, Шеллинг и Гельдерлин. Преподаватели сохраняют старые традиции и продолжают формировать блестящие умы.

КАТОЛИЧЕСКАЯ СЕМИНАРИЯ (WILHELMSTIFT). На углу Коллегиумсгассе (Collegiumsgasse) находится семинария, названная Вильхельмштифт в честь короля Вильгельма I. В XV в. здесь была академия, в которой обучались дворяне. Теперь же в здании размещается факультет католической теологии.

НОННЕНХАУС (NONNENHAUS). Бывший женский монастырь. В этом здании XIV в. жили монахини-францисканки. По имени монастыря названа очаровательная площадь, на которой размещается один из рынков города.

ПРОЖИВАНИЕ

HOTEL AM SCHLOSS. *Burgsteige, 18. Тел. 9 29 40, факс 92 94 10. www.hotelamschloss.de* Двухместный номер с ванной, телефоном и телевизором — приблизительно 90–115EUR. Находится у подножия замка. Современные номера, у всех разное оформление: некоторые из них в более классическом стиле, чем остальные. Симпатичная терраса.

HOTEL KRONE. *Uhlandstrasse, 1. Тел. 1 33 10, факс 13 31 32. www.Krone-Tuebingen.de* Можете рассчитывать на двухместный номер с завтраком за 123–193EUR. С 1885 г. отель является семейной собственностью. Сами понимаете, как в этом доме чтут традиции. Комнаты, иногда очень старые, с драпировкой и мягкими приземистыми креслами, оснащены телевизорами, телефонами и кондиционерами. Отель на любителя такой обстановки.

HOTEL DOMIZIL. *Woehrdstrasse, 5–9. Тел. 13 90, факс 13 92 50. www.hotel-domizil.de* Двухместный номер с ванной — около 111–151EUR. В Тюбингене в отелях много контрастов. Здесь предлагают стильно оформленные номера, любые удобства, есть также оздоровительный центр.

ПИТАНИЕ

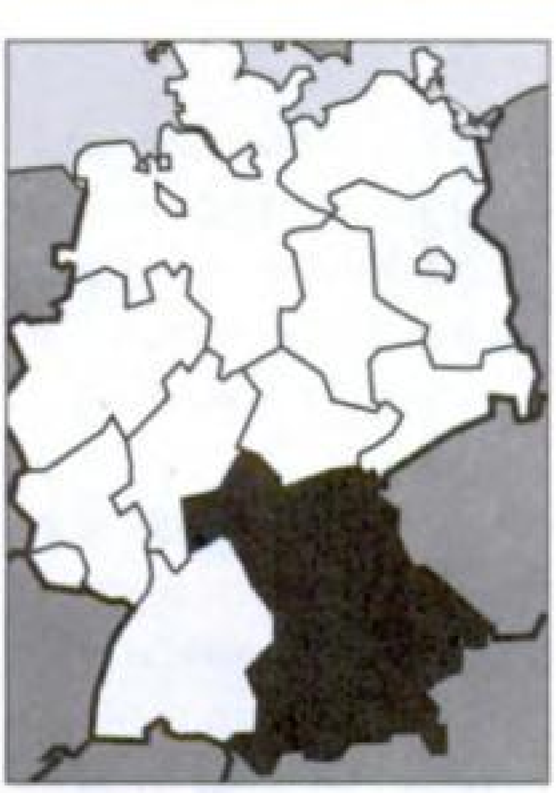
DIE WURSTKUECHE. *Am Lustnauertor, 8. Тел. 5 13 33.* Красивый зал с деревянной мебелью под старину, предметами сельского быта. Дешевые блюда местной кухни, но это не ухудшает их вкуса.

WIRTSHAUS LICHTENSTEIN. *Wiener-Gaessle, 2. Тел. 2 18 00.* Кабачок открыт с 11.00 до 1.00, кухня работает до 00.00. Много посетителей, особенно вечером, без церемоний. Широкий разброс цен. Обслуживание продолжается до полуночи, что встречается в Германии редко.

PFUDERER-GAUKER. *Kronenstrasse, 11. Marktplatz. Тел. 2 21 60.* В этом кафе-ресторане местная кухня и прекрасные пирожные. Одновременно это и чайный салон. Если вы подниметесь на второй этаж и займете столик у окна, перед вами откроется вид на рыночную площадь и ратушу.

KRONE. *Uhlandstrasse, 1. Тел. 2 27 35.* Это "штубе", то есть таверна, отличающаяся своим стилем и теплотой приема. Местная кухня, блюда которой возвращают силы.

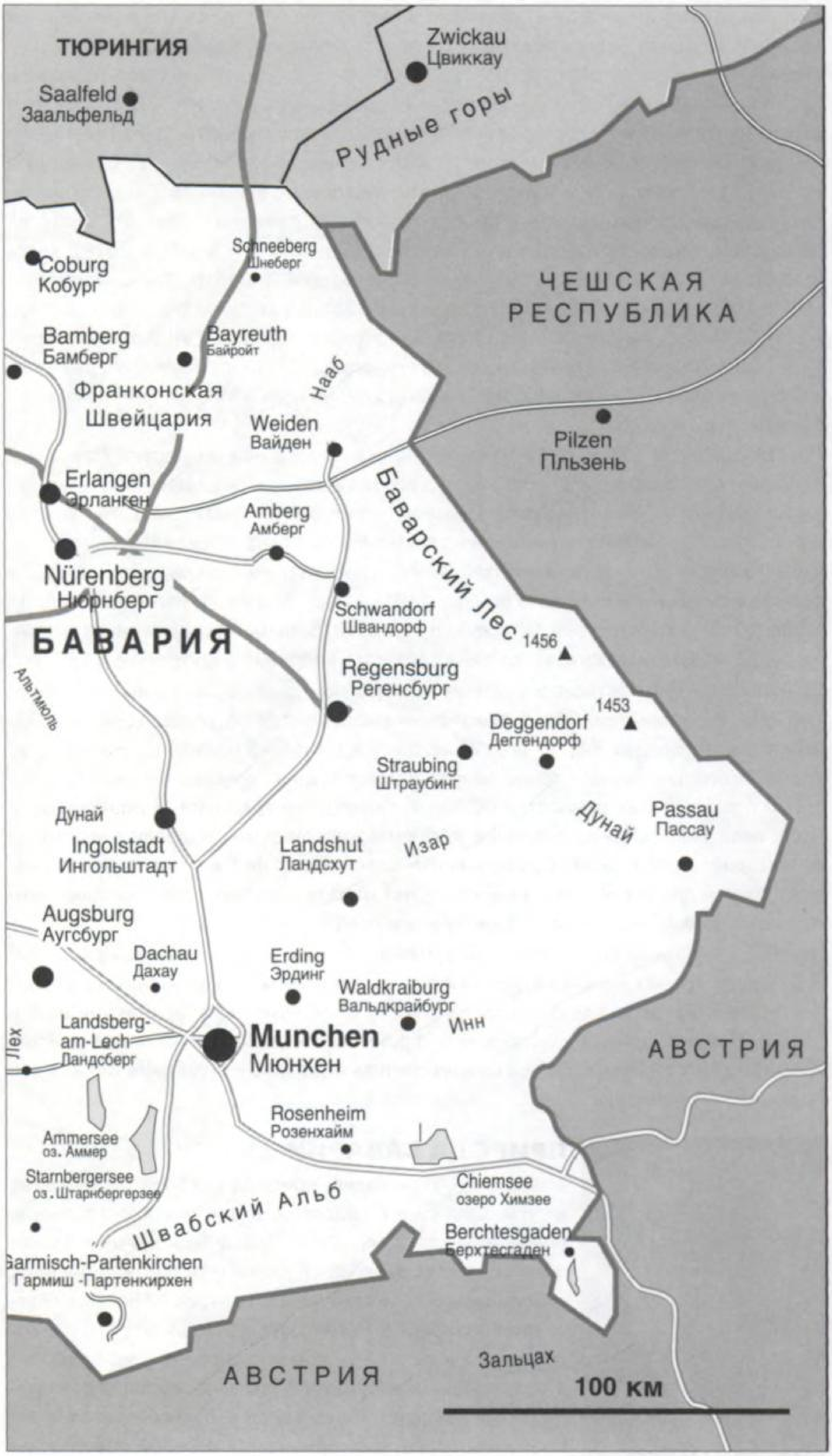
БАВАРИЯ – BAYERN



Это самая большая федеральная земля: ее площадь 70555 кв.км, население 12 млн чел., столица — город Мюнхен (Muenchen), город с 1,226 млн жителей.

Баварию называют раем для туристов. Здесь, в предгорьях Альп, находятся самая высокая вершина в Германии — Цугшпитце (Zugspitze) — 2963 м, живописные долины Дуная и Майна, изумительные по красоте озера, такие, как Химзее (Chiemsee), Баварский лес с национальным парком, множество других привлекательных мест.

Бавария — одна из самых древних стран Европы. Покоренная римлянами, а затем германцами, она породила народ, вышедший из смешения римлян, древних кельтских и германских племен.


ТЮРИНГИЯ
Saalfeld
Заальфельд
Zwickau
Цвиккау
Рудные горы
Schneeberg
Шнеберг
Coburg
Кобург
ЧЕШСКАЯ РЕСПУБЛИКА
Bamberg
Бамберг
Bayreuth
Байройт
Нааб
Франконская Швейцария
Weiden
Вайден
Pilzen
Пльзень
Erlangen
Эрланген
Amberg
Амберг
Баварский Лес
Nürenberg
Нюрнберг
Schwandorf
Швандорф
БАВАРИЯ
1456
Альтмюль
Regensburg
Регенсбург
1453
Deggendorf
Деггендорф
Straubing
Штраубинг
Дунай
Passau
Пассау
Дунай
Ingolstadt
Ингольштадт
Landshut
Ландсхут
Изар
Augsburg
Аугсбург
Dachau
Дахау
Erding
Эрдинг
Waldkraiburg
Вальдкрайбург
Инн
Лех
Landsberg-am-Lech
Ландсберг
Munchen
Мюнхен
АВСТРИЯ
Rosenheim
Розенхайм
Ammersee
оз. Аммер
Starnbergersee
оз. Штарнбергерзее
Chiemsee
озеро Химзее
Швабский Альб
Berchtesgaden
Берхтесгаден
Garmisch-Partenkirchen
Гармиш -Партенкирхен
Зальцах
АВСТРИЯ
100 км

С XI в. она находится под властью династии Вельфов. Герцог Генрих Лев укрепил герцогство и основал новое поселение на берегах реки Изар (нынешний Мюнхен). Позднее Бавария попала под власть Фридриха Барбароссы, а затем — Оттона Виттельсбахского (1231–1253), основателя династии Виттельсбахов, правившей страной 700 лет,— он перенес резиденцию в Мюнхен. В следующие столетия династия Виттельсбахов пыталась распространить свою гегемонию на другие земли. Апогеем стало завоевание Людовиком IV Баварским (1294–1347), германским кайзером и императором Священной Римской империи, Бранденбургского маркграфства, Тироля, Голландии и Эно. Из Виттельсбахов в истории прежде всего останутся герцог Альберт V (1550–1579), который превратил Мюнхен в научный и культурный центр, Максимилиан I (1597–1651), первый курфюрст Баварии (с 1623 г.), а также один из его наследников — Макс-Эммануил, покровитель искусств. С Карла VII Альберта Виттельсбахского начинается период культурного расцвета, отмеченного развитием стилей барокко и рококо. Этот период закончился с Максимилианом-Иосифом III (1727–1777).

При Людовике II (1845–1886) Бавария участвовала в войнах против Пруссии и Франции. Она вынуждена была войти в состав империи, объединенной благодаря Бисмарку (1871 г.). Людовик II, самый известный из Виттельсбахов, "король из сказок", постепенно отдалился от политики. Он был строителем и мечтателем. Посвятив остаток жизни возведению замков и пьянящей музыке Вагнера, в 1886 г. он нашел свою смерть на озере Штарнберг. Его дядя, регент Луитпольд (1886–1912), затем его сын Людовик III (1912–1918) были последними регентами из династии Виттельсбахов, которые правили Баварией на протяжении 738 лет.

Сохранилось множество прекрасных памятников: дворцы Людовика II — Линдерхоф, Нойшванштайн, Херренхимзее,— замок Фесте Кобург, резиденции архиепископов в городах Вюрцбурге (Wuerzburg) и Бамберге (Bamberg). Но историю хранят не только камни крепостей и дворцов. Нигде в Германии так не гордятся своим прошлым, так ревностно не берегут народные традиции. В Баварии свой гимн, свой диалект, национальные костюмы жители земли надевают не только по большим праздникам. Самобытность баварцев вошла в поговорки, их диалект труден для понимания теми, кто приехал из других областей Германии. Это является самым заметным отличительным признаком баварцев.

До 1950 г. Бавария была аграрной землей, Мюнхен считался сельской столицей. Среди прочих культур здесь выращивается хмель для знаменитого баварского пива, которое варят согласно Закону о чистоте пива, принятому еще в 1516 г. Высоко ценится знатоками и франконское вино (Франконией раньше называли бассейн реки Майн, северную часть Баварии,— в средние века здесь проживали франконы).

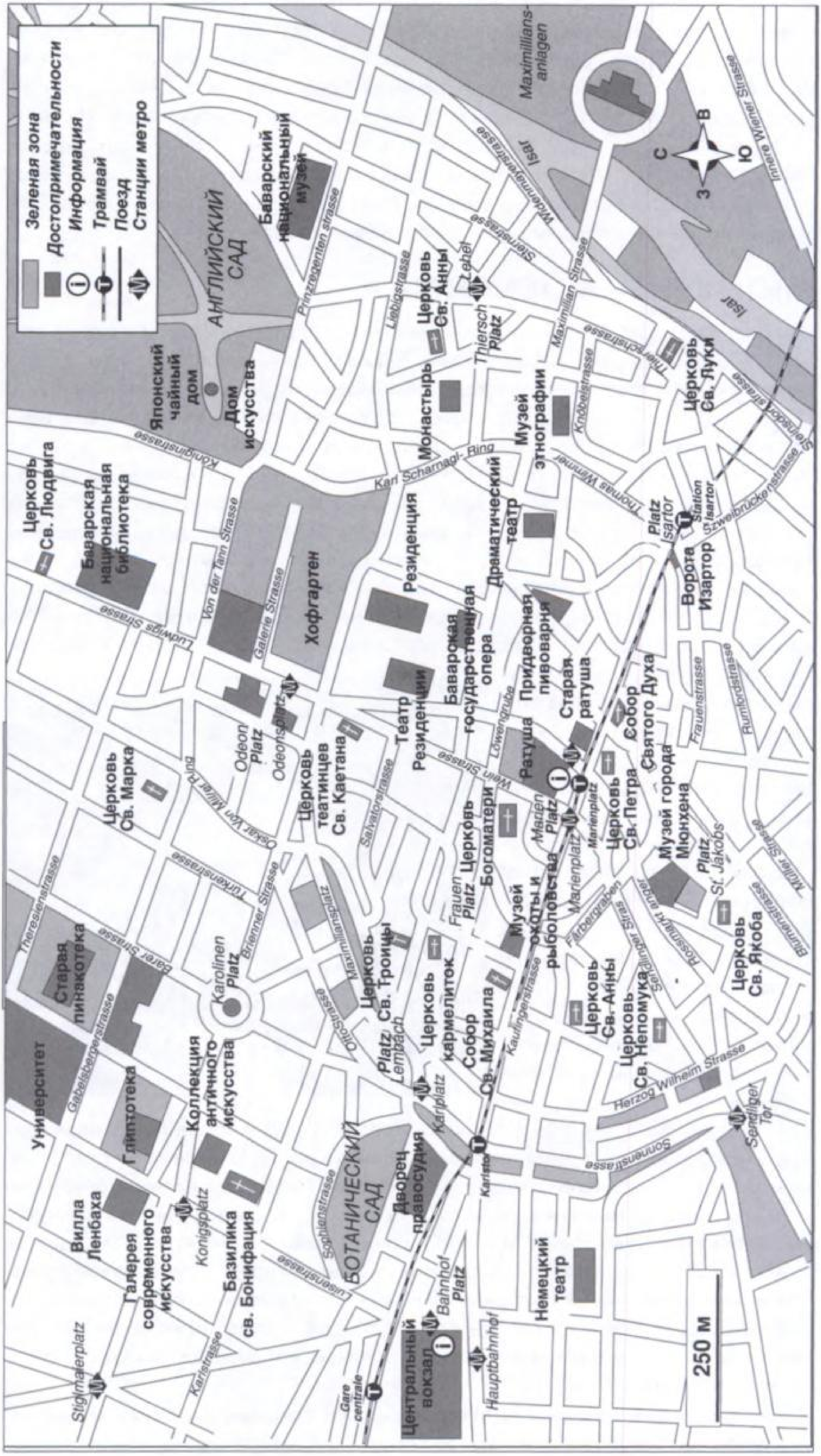
ПРИРОДА БАВАРИИ

Бавария — это страна, природа которой пробуждает мечты. Она сияет красотой, в ней множество лесов, виноградников, озер и гор. Здесь бесконечное разнообразие сменяющих друг друга городов и деревень, исторических и культурных центров. Мюнхен, Аугсбург, Нюрнберг и Регенсбург доказывают это разнообразие. На юге, сельском и идиллическом, преобладают традиции и культура края, затерявшегося среди горных вершин. Люди здесь сердечные, хотя и малообщительные, они привязаны к своей земле и ее пейзажам. Севернее, от Альп до Дуная, простирается Швабский Альб с большими озерами с бирюзовой водой (озера Штарнбергерзее, Химзее и озеро Аммер). А вдоль Дуная простирается Донаурид, затем Гауботен, огромная житница Германии. Этот ландшафт прерывается Баварским Лесом на востоке: от Пассау до Регенсбурга и границы с Чехией простирается море лесов. На севере природный парк Фихтельгебирге, Франконский лес и Верхнепфальцский лес. От посещения Франконского бассейна в памяти останется странное очарование его обрывистых плато, плодородных равнин и плавность ложбин, контрастирующих с некоторыми довольно глубокими долинами.

МЮНХЕН — MUENCHEN

Вначале эти места были населены кельтами. На рубеже старой и новой эры здесь находилась римская провинция. Бавария возникла после распада Римской империи и вторжения баварцев, пришедших из Богемии (племя баваров). Первые герцоги Баварские были выходцами из семейства Агилофингер и вместе с Бонифацием способствовали созданию епархии во Фрайзинге, а также монастыря в Тегернзее (746 г.). Получивший название Ад Мюнихен, он быстро начал процветать благодаря своим монахам. По сию пору молодой монах (Muenchner Kindl) остается эмблемой Мюнхена. В 1156 г. герцогство Баварское возвращается к одному из представителей династии Вельфов, Генриху Льву, герцогу Саксонскому и Баварскому, который и считается основателем города. В 1180 г. император Барбаросса передает Баварское герцогство Виттельсбахам. Благодаря Людовику Суровому, построившему замок Альтер-Хоф, Мюнхен становится резиденцией династии, которая начнет печатать свою марку, а в 1255 г. — и столицей Баварии. Отто Виттельсбахский будет его первым правителем. Судьба города будет связана с Виттельсбахами до 1918 г. Людовик IV Баварский велел окружить город крепостной стеной (четверо ворот сохранились до наших дней). После столетнего застоя, в конце XV в., начался новый подъем, ознаменованный строительством Фрауенкирхе (церковь Пресвятой Девы), которая стала символом города. В XVI в. город обогатился прекрасными зданиями, а авторитет его постоянно рос. В это время он стал главным центром немецкого католицизма. История Мюнхена отмечена опустошительной Тридцатилетней войной. Колонна на площади Мариенплац (Marienplatz), поставленная Максимилианом I, свидетельствует о тех черных годах, когда войска короля Швеции оккупировали город. Семнадцатое столетие и Фердинанд-Мария подарили Мюнхену его самые прекрасные памятники архитектуры в стиле барокко: церковь театинцев и замок Шляйсхайм. Во времена союза с французским королем Людовиком XIV Мюнхен дважды был оккупирован австрийцами.

Время правления Людовика I и Максимилиана II отмечено необычайным интеллектуальным и художественным взлетом. Людовику I принадлежит фраза:


Зеленая зона
Достопримечательности
Информация
Трамвай
Поезд
Станции метро
АНГЛИЙСКИЙ САД
Баварский национальный музей
Японский чайный дом
Дом искусства
Церковь Св. Людвига
Баварская национальная библиотека
Хофгартен
Резиденция
Монастырь
Церковь Св. Анны
Lehel
Thiersch Platz
Музей этнографии
Драматический театр
Баварская государственная опера
Театр Резиденции
Придворная пивоварня
Старая ратуша
Ратуша
Церковь театинцев Св. Каетана
Odeon Platz
Odeonsplatz
Церковь Св. Марка
Церковь Богоматери
Frauen Platz
Marien Platz
Marienplatz
Музей охоты и рыболовства
Церковь Св. Петра
Собор Святого Духа
Музей города Мюнхена
Platz St. Jakobs
Церковь Св. Якоба
Ворота Изартор
Platz Isartor
Station Isartor
Церковь Св. Луки
Maximilians-anlagen
Isar
С
В
Ю
З
Университет
Старая пинакотека
Глиптотека
Коллекция античного искусства
Karolinen Platz
Вилла Ленбаха
Галерея современного искусства
Königsplatz
Базилика св. Бонифация
БОТАНИЧЕСКИЙ САД
Дворец правосудия
Karlsplatz
Karlstor
Platz Lenbach
Церковь Св. Троицы
Церковь кармелитов
Собор Св. Михаила
Церковь Св. Анны
Церковь Св. Непомука
Sendlinger Tor
Немецкий театр
Центральный вокзал
Bahnhof Platz
Hauptbahnhof
Gare centrale
Stiglmaierplatz
250 м
Königinstrasse
Prinzregenten strasse
Liebigstrasse
Karl Scharnagl- Ring
Von der Tann Strasse
Galerie Strasse
Ludwigs Strasse
Theresienstrasse
Barer Strasse
Gabelsbergerstrasse
Türkenstrasse
Brienner Strasse
Oskar Von Miller Ring
Salvatorstrasse
Maximiliansplatz
Ottostrasse
Sophienstrasse
Luisenstrasse
Karlstrasse
Wein Strasse
Löwengrube
Kaufingerstrasse
Färbergraben
Sendlinger Strasse
Rossmarkt anger
Herzog Wilhelm Strasse
Sonnenstrasse
Frauenstrasse
Rumfordstrasse
Blumenstrasse
Müller Strasse
Zweibrückenstrasse
Steinsdorfstrasse
Thomas Wimmer Ring
Knöbelstrasse
Thierschstrasse
Maximilian Strasse
Sternstrasse
Widenmayerstrasse
Innere Wiener Strasse

"Я не успокоюсь, покуда Мюнхен не уподобится Афинам". В 1816–1830 гг. он сооружает Глиптотеку для хранения фронтонов одного из эгинских храмов, посвященного Зевсу.

Глиптотека — это греческое слово, состоящее из двух, которые переводятся как "изваяние" и "хранение". Примечательно, что в это же время философ Шеллинг становится главным хранителем Королевских коллекций и представляет публике новый открывшийся музей (Глиптотеку). Людовик I также пригласил работать в Мюнхен многих известных художников из Северной и Средней Германии и, конечно, основал один из богатейших по коллекции музеев мира — Мюнхенскую пинакотеку. В 1810 г. на поляне перед городскими воротами праздновалась свадьба будущего короля Людовика I. В восторге от удачного и веселого торжества, народ решил отмечать это событие каждый год — так возник один из самых известных немецких праздников — Октоберфест (Oktoberfest).

ИНФОРМАЦИЯ

ТЕЛЕФОННЫЙ КОД: 089.

ТУРИСТИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ (i). *Prinzrehentenstrasse, 18. Тел. 21 23 97 30, факс 29 35 82. www.btl.de/bayern; На городском вокзале (Hauptbahngof). Тел. 233 03 00.*

ПОЧТА. *Postamt 32.* На вокзале. Открыто круглосуточно.

АЭРОПОРТ МЮНХЕН — ФРАЙЗИНГ им. ФРАНЦА ЙОЗЕФА ШТРАУСА (MUENCHEN FREISING). *Тел. 97 52 13 13. www.munich-airport.com* 27 км от Мюнхена. До города можно добраться поездом городской железной дороги — линия №8 до центрального вокзала (Hauptbahnhof).

На автомобиле. По автостраде Штутгарт — Мюнхен (выезд Мюнхен).

Железнодорожные вокзалы (Deutsche Bundesbahn). *Тел. 59 29 91/59 33 21.*

ЦЕНТРАЛЬНЫЙ ВОКЗАЛ (HAUPTBAHNHOF). *Тел. 1 94 19.* И два вокзала поменьше: Штарнбергер (Starnberger Bahnhof) и вокзал Хольцкирхнер (Holzkirchner Bahnhof).

ОБЩЕСТВЕННЫЙ ТРАНСПОРТ. Метро, городская железная дорога, трамвай, автобус. Транспортная сеть разделена на 6 зон, от которых зависит тариф для всего Мюнхена и его окрестностей (до 40 км).

ТАКСИ. *Тел. 2 16 10; 1 94 10.*

КВАРТАЛЫ

ЦЕНТР — СТАРЫЙ ГОРОД (ALTSTADT). Здесь расположены самые известные достопримечательности. Слева от торгового центра Мюнхена — костел Бюргерзал (Buergersaal), в котором находится могила иезуита Руперта Майера, который осмелился в своих проповедях выступать против Гитлера. Рядом — великолепный собор Св. Михаила (Michelskirche) в стиле Возрождения. Чуть дальше расположен Музей охоты и рыболовства (Jagd und Fischereimuseum). Непременно следует осмотреть церковь Богоматери (Frauenkirche) — символ города. Если подняться на южную башню, то можно насладиться видом города с высоты птичьего полета. Далее ваш путь лежит к сердцу Мюнхена — площади Marienplatz, на которой расположены новая (Neues Rathaus) и старая ратуши (Altes Rathaus). Резиденция (Residenz) — комплекс зданий, построенных в XVI–XIX вв., в которых переплелись различные архитектурные стили. Рядом расположены театр Резиденции и Баварская государственная опера. Пройдя мимо монетного двора (1567 г.) по улице Burggraben, вы попадете на старый двор (Alter Hof) — первую резиденцию мюнхенских герцогов. Дальнейший маршрут — к придворной пивоварне (Hofbraeuhaus, 1896 г.), затем к двум старинным соборам: Св. Духа и Св. Петра.

РАЙОН ГЕРТНЕРПЛАЦ (GERTNERPLATZVIERTEL). После некоторой изоляции несколько лет назад район открылся для посторонних. Теперь там большой выбор закусочных и ресторанов. Одни рассчитаны на студентов, другие на туристов. Архитектура этого района не имеет определенного стиля, стили здесь смешались, но преобладают послевоенные постройки. Здесь есть современные здания, несколько домов в стиле модерн (Jugendstil) и очень красивое здание Государственного театра (Staatstheater), пример изящной классической архитектуры конца XIX в., времени императора Максимилиана. Рядом течет Изар, через который перекинут мост Бош (Boschbruecke).

РАЙОН ГЛОККЕНБАХ (GLOCKENBACHVIERTEL). Тихий район, немного буржуазный. Есть речушка, которая вьется вдоль старого кладбища на юге города,— Зюдфридхоф (Suedfriedhof). Между Шлахтхофом (Schlachthof), площадью Гертнер (Gertnerplatz) и центральной частью города находится очаровательный и оригинальный уголок. Здесь можно встретить множество музыкантов, кинематографистов и актеров из Модернтеатра (Modernes Theater), который находится на улице Ханс-Сакс-штрассе (Hans-Sachs-Strasse). Здесь же вы найдете большое количество маленьких кафе. У Тагелля, например, вы можете попить на завтрак настоящего Milchkaffe (мильхкаффе) — кофе с молоком. Этот район интересен не только своими бутиками и зданиями XIX в. — тут обосновались лучшие в Мюнхене торговцы винами. После очистки и обновления города в прошлом веке и особенно в 60-х гг. XX в. квартал все же сохранил свою прежнюю прелесть и притягательность.

РАЙОН ХАЙДХАУЗЕН (HAIDHAUSEN). В конце 70-х гг. художники и интеллектуалы, уставшие от центра, обосновались в этой части города. Теперь этот модный район привлекает представителей различных движений Мюнхена своими дискотеками, закусочными и своими необычными улочками. Небольшие площади, украшенные великолепными фонтанами, старые баварские дома, узкие тупики и городские скверики создают атмосферу романтики и напоминают большую деревню.

РАЙОН ПЛОЩАДИ ВАЙСЕНБУРГ (WEISSENBURGERPLATZ) является выражением этого сочетания очарования начала века и баварской атмосферы. Городской благодаря магазинчикам и кафе и деревенский из-за своих внутренних двориков, он завораживает посетителей. Набережные Изара великолепны, а в Хайдхаузене имеются большие возможности для прогулок по местам, связанным с историей и культурой. Несколько массивных зданий Культурного центра "Гастайг" и гигантские отели не лишили своеобразия этот один из самых красивых кварталов Мюнхена.

РАЙОН НОЙХАУЗЕН/НИМФЕНБУРГ/ГЕРН (NEUHAUSEN/NYMPHEN-BURG/GERN). В конце прошлого века несколько коммун, расположенных рядом с Мюнхеном, вошли в состав города. Несмотря на это слияние, они сохранили свою неповторимость. Это прежде всего относится к дворцу Нимфенбург с его многочисленными пристройками на ближней окраине Мюнхена. Находящиеся вокруг него

здания конца прошлого века передаются от поколения к поколению мюнхенской буржуазией. Во время прогулок вы увидите несколько сокровищ архитектуры на улицах Фолькар (Volkarstrasse), Орф (Orffstrasse) и Руффини (Ruffinistrasse). Чем дальше на север, тем больше дома становятся похожими на дома сеньоров, тем они импозантнее — именно там находятся Дворец правосудия и Канцелярия. Жаль, что площадь Ротройцплац (Rotkreuzplatz) с зловещими зданиями больницы Красного Креста как бы наносит оскорбление своим присутствием этому превосходному архитектурному ансамблю.

РАЙОН ШВАБИНГ (SCHWABING). Уже очень давно Швабинг стал местом встреч творческих людей. Художникам, музыкантам и писателям нравится этот квартал, находящийся на северо-востоке центральной части города, где можно спокойно творить. Писатели Франк Ведекинд (1864–1918) и Вернек были первыми, кто постиг дух Швабинга. Молодежь и интеллектуалы города оценили Швабинг, и он очень скоро стал очагом творчества с большим количеством маленьких авангардных театриков и галерей. Но с недавних пор сцена культурной жизни Мюнхена переместилась на другие площадки (например, в Хайдхаус) и Швабинг потерял свою былую репутацию. Десять лет назад здесь начали открывать рестораны, бары, всевозможные заведения для туристов, секс-шопы и другие фривольные заведения. Таким образом Швабинг стал центром ночной жизни. Еще сохранилось несколько домов от старой деревни, какой был Швабинг. Деревне этой семь веков, Мюнхен постепенно поглощает ее.

Налево от Леопольдштрассе (Leopoldstrasse), самого знаменитого бульвара в этом районе, вырисовывается другой Швабинг. В нем прекрасные квартиры с большими окнами и украшениями под мрамор. Бутики, антикварные и ювелирные магазины протянулись из конца в конец бульвара и на соседних улицах. Рынок Элизабет (Elisabeth-Markt) раскинул здесь свои прилавки с фруктами. Студенты играют в шахматы в кафе на улице Шеллинг (Schellingstrasse) или читают последние новинки в литературном журнале в кафе “Атцингер” (Atzinger), где сиживал Томас Манн. Немного дальше улица Тюркен (Tuerkenstrasse), улица студий и фирм.

Но дух Швабинга выражают также Высшая музыкальная школа, пинакотека (картинная галерея). Здесь еще можно увидеть блеск начала века, что заставляло Т. Манна говорить: “Мюнхен блистает!” Эта часть Швабинга с его парками, прямыми как стрела проспектами, импозантными классическими памятниками и в самом деле является одним из самых замечательных районов города. Полный жизни, привлекательный, он остается местом встреч, прогулок и радостей жизни.

РАЙОН ЗЕНДЛИНГ (SENDLING). На севере Шлахтхофа (Schlachthof), что в переводе означает “скотобойни”, постепенно вырос рабочий район, который простирается за границы Зендлингберга (Sendlingberg — гора Зендлинг). Этот уголок, делящийся на ту часть, которая обновляется, и другую, вредную для здоровья, обладает особенным очарованием. Южнее, недалеко от зоопарка

(Tierpark), можно посмотреть старую пивоварню, где производят белое пиво (Weissbier). Она находится рядом со старым мюнхенским вокзалом в долине Изара (Isartal). Можно совершить очень приятную прогулку до зоопарка.

РАЙОН ВЕСТЭНД (WESTEND). В любом городе есть экзотический район, и Мюнхен не является исключением. Вестэнд — это смешение культур и национальностей. Здесь обосновались иностранные землячества, в основном турки и арабы. Здесь все дышит востоком: лавки, торговцы коврами и специями, различные рестораны. Квартал студентов и в некоторой степени богемы. Вестэнд — это тигель, в котором сплавляются расы всех цветов.

РАЙОН ШЛАХТХОФ (SCHLACHTHOFVIERTEL). Этот район уже давно стал районом скотобоен. До сих пор здесь иногда ощущается характерный сладковатый запах. Между улицами Капуцинер (Kapuzinerstrasse), Гете (Goethestrasse) и Изаром едят лучшие белые сосиски (Weisswurst) в Мюнхене. Заведение Wirtshaus im Schlachthof очень ценится за это блюдо. Утром здесь завтракают торговцы скотом, а вечером, до поздней ночи, ужинают рок-звезды. В будущем, конечно, изменятся вкусы, а с ними и этот район, популярный сегодня, но не имеющий ничего особенно привлекательного.

■ ДОСТОПРИМЕЧАТЕЛЬНОСТИ

Мюнхен, как и Берлин, — город музеев. Здесь их около пятидесяти. Этим богатством он обязан Людовику I Баварскому, который основал самые красивые музеи города: старую и новую пинакотеки и глиптотеку. Мюнхен является местом паломничества любителей как современного искусства, так и произведений старых мастеров.

СТАРАЯ ПИНАКОТЕКА (ALTE PINAKOTHEK). *Barerstrasse, 27. Тел. 23 80 52 16.* Открыто ежедневно, кроме понедельника, с 10.00 до 17.00, а в четверг до 22.00. Вход 5EUR, в воскресенье и праздничные дни вход свободный. Самый знаменитый и самый посещаемый музей Мюнхена. В мрачном здании, построенном в стиле венецианского Ренессанса Лео фон Кленце, придворным архитектором Людовика I Баварского, хранится 9000 картин 1400 художников, от примитивов до произведений конца XVIII в. Среди них и ряд величайших произведений мирового искусства. Пинакотеке принадлежит, например, "Мадонна с Младенцем" Леонардо да Винчи и картина Альбрехта Альтдорфера "Битва Александра Македонского с Дарием". Здесь имеется великолепное собрание произведений немецких и нидерландских художников XV–XVI вв., замечательная коллекция голландской и фламандской живописи XVII в. Превосходно представлены произведения итальянских мастеров XVIII в. и мастеров эпохи барокко Франции и Испании. Жемчужиной музея являются залы старых немецких мастеров от Кранаха до Альтдорфера, а также Рубенса.

НОВАЯ ПИНАКОТЕКА (NEUE PINAKOTHEK). *Barerstrasse, 29. Тел. 23 80 51 95.* Вход с Терезиенштрассе (Theresienstrasse). Открыто ежедневно, кроме понедельника, с 10.00 до 17.00, а в четверг до 22.00. Вход 5EUR, в воскресенье и праздничные дни вход свободный. Монументальное здание Новой пинакотеки было построено в середине прошлого века по распоряжению Людовика I Баварского. Оно было разрушено в 1944 г. и отстроено заново современным архитектором Александром Бранкасом в 1975–1981 гг. В 22 залах и 10 кабинетах представлено более 550 картин и 50 скульптур. Собрание охватывает период от рококо до немецкого модерна. Есть также живопись европейских художников прошлого века. Здесь можно проследить развитие живописи от Тернера до модерна. Представлены полотна доромантического периода во французской и немецкой живописи и картины некоторых импрессионистов (Дега, Мане, Моне). Здесь находятся знаменитые картины: "Бегство Медеи" Фейербаха, "Подсолнухи" Ван Гога и "Завтрак на траве" Мане.

ГАЛЕРЕЯ СОВРЕМЕННОГО ИСКУССТВА (STAATSGALERIE MODERNER KUNST). *Prinzregentenstrasse, 1. Тел. 23 80 51 18.* Галерея современного искусства располагается в Доме искусств (Haus der Kunst). Ее собрание составляют 400 картин и скульптур, относящихся к периоду от начала XX в. до наших дней. Представлены все направления. Обязательно следует посмотреть шедевры Клее, Кирхнера, Эмиля Нольде и Августа Макке. Представлены также сюрреалисты, фовисты и кубисты (эта коллекция входит в десятку самых крупных в мире). А к числу самых значительных относятся 14 произведений Пикассо!

СОБРАНИЕ АНТИЧНОГО ИСКУССТВА ГЛИПТОТЕКА (STAATLICHE ANTIKENSAMMLUNGEN UND GLYPTOTHEK). *Koenigsplatz, 3. Тел. 28 61 00.* Открыто ежедневно, кроме понедельника, с 10.00 до 16.30, в четверг с 12.00 до 20.30. Вход 4EUR. Один из самых старых музеев Мюнхена и первый в Европе, открывшийся для публики. В нем собраны замечательные произведения античной эпохи из коллекции Людовика I Баварского. Собрание скульптуры охватывает период начиная от греческого искусства VI в. до н.э. и вплоть до IV в. н.э. Здесь можно увидеть превосходного "Смеющегося сатира". В красивом внутреннем дворе (классический стиль) находится одно из самых очаровательных кафе Мюнхена.

ВИЛЛА ЛЕНБАХА (LENBACHHAUS). *Luisenstrasse, 33. Тел. 23 33 20 00. www.lenbachhaus.de* Открыто с 10.00 до 18.00 ежедневно, кроме понедельника. Вход 4EUR. Музей находится в нескольких шагах от Кенигсплац (Koenigsplatz). Принадлежащая городу коллекция размещается в вилле художника Франца Ленбаха. Красивое здание во флорентийском стиле. В основном представлены произведения мастеров XIX в. (в том числе несколько портретов, выполненных самим Ленбахом) и XX в., где преобладают произведения художников — членов группы "Синий всадник". Движение создано в 1911 г. живописцем Василием Кандинским и Францем Марком. Есть также произведения современных художников, например Йозефа Бойса.

ВИЛЛА ШТУКА (MUSEUM STUCK VILLA). *Prinzregentenstrasse, 60. Тел. 455 55 10. www.muenchen.de/villastuck* Открыто ежедневно, кроме понедельника, с 10.00 до 18.00. Постоянная выставка закрыта до конца 2003 г. Фрески и картины неоромантика и символиста Франца фон Штука, мастера, которого наравне с Ленбахом называли королем художников. Вилла — произведение самого Франца фон Штука. Интерьеры в стиле модерн.

НЕМЕЦКИЙ МУЗЕЙ (DEUTSCHES MUSEUM). *Museumsinsel (Остров музеев). Тел. 217 92 50. www.deutsches-museum.de* Открыто ежедневно с 9.00 до 17.00. Вход 7EUR. На экспозиционной площади 50 тыс. кв.м размещается 17 тыс. экспонатов. Один из самых больших музеев, посвященных естественным наукам и технике. Создан в 1903 г. Оскаром фон Миллером. Его экспозиции знакомят со всеми крупными открытиями, сделанными в этих областях знаний в течение XX в. Есть планетарий. Здесь выставлена самая первая "самодвижущаяся бензиновая коляска", созданная изобретателем Карлом Бенцем в 1885–1886 гг. Можно осмотреть настоящие подводные лодки, которые участвовали в боевых операциях во время Первой и Второй мировых войн.

МУЗЕЙ ГОРОДА МЮНХЕНА (MUENCHNER STADTMUSEUM). *St. Jakobs-Platz, 1. Тел. 23 32 23 70. www.stadtmuseum-online.de* Открыт ежедневно, кроме понедельника, с 10.00 до 18.00. Вход 3EUR. Музей посвящен истории города и его развитию от самого возникновения до наших дней. Очень хорошее собрание гравюр, литографий и макетов старого Мюнхена. Есть также галерея, где представлена история театра кукол и музыкальных инструментов, принадлежавших всем эпохам и цивилизациям: от малийского тамтама до старинного китайского гонга.

МУЗЕЙ ВАЛЕНТИНА (VALENTIN-MUSEUM). *Tal, 43.* Открыто в понедельник, вторник, пятницу и субботу с 11.00 до 17.00, в воскресенье с 10.00 до 17.00. Находится в башне городских ворот Изар (Isartor). Музей посвящен комику и артисту кабаре довоенного периода Карлу Валентину. Собраны популярные песенки, написанные им самим. Есть смешная экспозиция, рассказывающая о самом артисте. Это самый оригинальный музей Мюнхена. Можно увидеть много любопытного: документы, фотографии и подлинные предметы из подвала ужасов знаменитого клоуна. Стоит посмотреть.

БАВАРСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ МУЗЕЙ (BAYERISCHES NATIONALMUSEUM). *Prinzregentenstrasse, 3. Тел. 21 12 42 16. www.bayerisches-national-museum.de* Открыто с 9.30 до 17.00 ежедневно, кроме понедельника. Вход 4EUR, в воскресенье вход бесплатный. Музей создан в 1855 г. Максимилианом II и посвящен культуре и народному искусству Баварии. Множество предметов искусства, ремесленных изделий в залах, имитирующих церковное пространство или интерьеры замков, дают представление о народе, истории и традициях. Экспонируется много произведений религиозного искусства: скульптуры, статуи, шпалеры, алтари.

МУЗЕЙ BMW (BMW MUSEUM). *Petuelring, 130. Тел. 38 22 33 07.* Открыто с 9.00 до 17.00 ежедневно, кроме субботы и воскресенья. Вход 3EUR. Находится рядом с Олимпийским парком. Представлена вся история знаменитого автомобиля. Футуристическая концепция музея основывается на разумном сочетании искусства и техники: спорт, автомобиль и культура.

НЕМЕЦКИЙ МУЗЕЙ ТЕАТРА (DEUTSCHES THEATERMUSEUM). *Galeriestrasse, 4a.* Открыто с 10.00 до 16.00 ежедневно, кроме воскресенья. Он находится в бывшем фонде актрисы Клары Циглер, рядом с Хофгартеном (Hofgarten). Совершенно естественно, что такой музей расположен в Мюнхене, городе искусств и театра. Вся история мюнхенского театра предстает в богатом собрании документов: более 50 тыс. автографов, декорации и более 1,9 млн фотографий. Один из самых приятных музеев города.

МУЗЕЙ РЕЗИДЕНЦИИ (RESIDENZMUSEUM). *Max-Joseph-Platz, 3. Тел. 29 06 71.* Резиденцмузеум открыт ежедневно, кроме понедельника, с 10.00 до 16.30, в воскресенье с 10.00 до 13.30. Вход 5EUR. Своей роскошью и высочайшим художественным качеством дворец мюнхенской Резиденции обязан нескольким поколениям Виттельсбахов, он строился с XVI по XIX вв.

Одно из ключевых звеньев — театр на улице Резиденцштрассе, был завершен при курфюрсте Максимилиане I в стиле ренессанс. Королевский театр и здание для торжественных церемоний были завершены при короле Людовике I

архитектором Лео фон Кленце. Вы можете посетить музей Резиденции, напоминающей палаццо Питти во Флоренции, и познакомиться с его сокровищами. Антиквариум — превосходный сводчатый зал (1570 г.). Огромный интерес представляет собой Аненгалери — галерея предков, где экспонируется 121 портрет баварских князей. В музее хранится превосходная коллекция фарфора различных известных мануфактур Европы и Азии.

Сокровищница музея хранит ювелирные изделия, среди которых изображение св. Георгия, убивающего дракона. Можно посмотреть алтари и ювелирные украшения, созданные в средние века, посетить придворную церковь и расположенный над ней на втором этаже зал-реликварий. Черепа, кости и другие мощи святых предстанут в золоченых оправах или на расшитых бархатных подушечках. Привыкайте к мысли, что в барочных католических церквах останки святых представлены в прозрачных реликвариях!

ЗАМОК НИМФЕНБУРГ (SCHLOSS NYMPHENBURG). *Тел. 17 90 80.* Станция метро "Роткройцплац" (Rotkreuzplatz). Открыто с 9.00 до 18.00 ежедневно, кроме понедельника. Вход 4EUR. Бывшая летняя резиденция Виттельсбахов. Построен по приказанию курфюрста Фердинанда-Марии в 1664–1674 гг., после рождения у него сына, наследника трона. Нимфенбург — самый большой дворец в Германии в стиле барокко (ширина 700 м). Итальянские и баварские мастера трудились почти сто лет над его созданием. Обратите внимание на Галерею красавиц — один из залов, украшенный портретами самых красивых женщин по заказу короля Людовика I. К дворцу принадлежит и Марсталь, в котором сегодня красуются пышные экипажи. На территории Нимфенбургского парка (200 га) находятся три небольших замка — Амалиенбург, Пагоденбург и Баденбург,— а также пруды, каскады и часовня Магдалененклаузе (Magdalenenklause). Посетите Музей фарфора (Nymphenburger Porzellan-Sammlung Baeuml). Дворец достоин того, чтобы ему посвятили несколько часов, если не весь день.

КИНОСТУДИЯ "БАВАРИЯ" (BAVARIA-FILMSTADT). *Geiselgasteig. Bavariafilmplatz, 7. Тел. 64 99 23 04. www.bavaria-filmtour.de* В 3 км от центра. Трамвай №5, остановка "Бавариафильмплац" (Bavariafilmplatz). Открыто ежедневно с марта по октябрь. Вход 9EUR. Тот, кто хочет увидеть немецкий Голливуд, должен сюда приехать. Здесь бывали самые известные режиссеры и звезды кино, от Элизабет Тейлор до Хичкока. Можно увидеть декорации к фильмам, посмотреть, как делаются спецэффекты и т.д.

ОЛИМПИЙСКИЙ ПАРК (OLYMPIAPARK). *www.olympiapark-muenchen.de* Станция метро "Олимпиацентрум" (Olympiazentrum), линия №3 или 8. Находится в 4 км к северу от станции. Открыто с 9.00 до 00.00.Парк был построен к Олимпийским играм 1972 г., на которых пролилась кровь спортсменов из Израиля, чему виной были политические события на Ближнем Востоке. Всемирно известен, поскольку его архитектурная концепция была ре-

волюционной для своего времени. Большое впечатление производят башня высотой 290 м, обсерватория, крыша из металла и стекла в форме гигантского тента. Состоит из водного стадиона, олимпийского стадиона, катка и велодрома. Озеро и огромные лужайки дополняют ансамбль. На башне есть вращающийся ресторан и обзорная площадка. Видимость до 40 км, можно разглядеть даже горные цепи Альп.

ЗООПАРК ХЕЛЛАБРУНН (TIERPARKHELLABRUNN). *Tierparkstrasse, 30. Тел. 62 50 80.* Метро, линии №№3 и 6, станции "Имплерштрассе" (Implerstrasse), "Квартал Талькирхен" (Thalkirchen). Открыто ежедневно: с 8.00 до 18.00 с апреля по сентябрь и с 9.00 до 17.00 с октября по май. Великолепный зоопарк создан в 1911 г. Его оригинальность состоит в том, что 4 тыс. животных сгруппированы в нем по континентам. Животные живут, сохраняя свои привычки. Самый большой зоопарк Германии (70 га).

ЦЕРКОВЬ БОГОМАТЕРИ (FRAUENKIRCHE). Станция метро "Мариенплац" (Marienplatz). Открыто с 10.00 до 17.00, кроме воскресенья, плата 2EUR. Замечательный памятник архитектуры XV в. в стиле поздней готики. Это одна из самых старых церквей города. Две ее башни стали символом Мюнхена. В начале XIX в. стала собором. Церковь впечатляет размерами и строгостью стиля. Здесь находится саркофаг баварского короля Людовика II. На лифте можно подняться на башню, с которой открывается отличный вид на Мюнхен!

ЦЕРКОВЬ МИХАЭЛЯ (MICHAELSKIRCHE). *Neuhauser-Strasse, 52.* Станция метро "Штахус" (Stachus). Построена по распоряжению Вильгельма V, пожелавшего таким образом воздать дань уважения контрреформации. Церковь в стиле ренессанс строилась в 1583–1597 гг. Это одно из самых замечательных творений эпохи Возрождения в Германии, протяженность церкви 78 м, высота свода 20 м, фасад украшен множеством статуй.

ЦЕРКОВЬ СВ. ПЕТРА (PETERSKIRCHE). Открыто ежедневно с 9.00 до 18.00, в воскресенье с 10.00 до 18.00. Вход 1EUR. Первая и старейшая в городе. Строилась в XII в. Башня "Старый Петер" высотой 91 м — отличное место для осмотра сверху центра города и для фотосъемки.

ЦЕРКОВЬ ТЕАТИНЦЕВ СВ. КАЕТАНА (THEATINERKIRCHE ST. KAJETAN). *Theatinerstrasse, 22.* Строительство Театинеркирхе было начато в 1662–1672 гг. Агостино Барелли и Энрико Цукалли по образцу итальянского барокко и продолжено в XVIII в. выдающимся французским архитектором Франсуа Кювилье, работавшим при мюнхенском дворе и обучавшим баварских мастеров искусству декорации.

Церковь сооружалась по указанию и под пристальным наблюдением высочайшей четы — курфюрста Фердинанда-Марии и его супруги Генриетты-Аделаиды из Турина — в честь рождения долгожданного сына, наследника престола Макса-Эммануила. Грандиозные размеры Театинеркирхе подчеркивали важность события (высота купола 71 м). В этой церкви захоронены представители семейства Виттельсбах.

ЦЕРКОВЬ СВ. НЕПОМУКА (ASAMKIRCHE). *Sendlinger-Strasse, 62.* Церковь Св. Непомука, созданная братьями Козмасом Дамианом и Эгидом Квирином Азамами (художниками, скульпторами и архитекторами) в 1729–1771 гг., является одной из жемчужин европейского позднего барокко, главным образом выделяется своим фантастичным и сказочным фасадом, вырастающим как бы из скалы. Художественное оформление интерьера полностью подчинено контрасту света, падающего на алтарь из расположенного над входом окна, и тьмы, в которую погружена церковь. Огромный крест, увенчивающий алтарную композицию, находится на границе света и тени, то есть на границе небесного и земного миров. Скульптуры, расположенные в верхнем ярусе, плавно переходят в иллюзионистическую перспективную живопись Козмаса Дамиана.

АНГЛИЙСКИЙ САД (ENGLISCHER GARTEN). Станция метро “Гизелаштрассе” или “Университет” (Giselastrasse, Universitaet). Ничто не может сравниться с этим садом длиной 6 км и шириной 2 км. Это легкие и душа Мюнхена.

Просторные лужайки, где можно погулять, поваляться, отдохнуть, чувствуя себя свободным. Здесь назначают свидания молодые люди. В саду есть несколько очень известных местечек: китайская башня (Chinesischer Turm), маленький круглый храм Моноптерос (Monopteros), стоящий на вершине холма, маленькое озеро Кляйнхесселоэр (Kleinhesseloher See), тихая речушка, в которой можно искупаться и на одном небольшом участке потренироваться в... серфинге — мощный поток воды создается искусственно. Картина просто идиллическая. Можно выпить пива или поесть, глядя на садящееся в воду солнце. Не удивляйтесь царящей здесь свободе. Некоторые места, в частности около ручьев, отданы нудистам.

■ ПРОЖИВАНИЕ

CHRISTLICHER VEREIN JUNGER MENSCHEN. *Landwehrstrasse, 13. Тел. 55 52 14 10.* 20,4–25,5EUR с человека за ночь. Молодежная христианская ассоциация сумела сделать эту туристическую базу заведением, где вас встретят тепло и радушно, хотя оно и не отличается роскошью. Большинство номеров многоместные, поэтому лучше забронировать места заранее.

HAUS INTERNATIONAL JUGENDHOTEL. *Elisabethstrasse, 87. Тел. 12 00 60.* Номера с душем и туалетом 20–35EUR с человека. Один из лучших в Баварии молодежных отелей. Бесподобный комфорт. Место встреч молодых людей разных национальностей и направлений. Есть бассейн и дискотека.

OLYMPIC HOTEL. *Hans-Sachs-Strasse, 4. Тел. 23 18 90, факс 23 18 91 99.* Двухместный номер с ванной и завтраком 100–143EUR. Тихое заведение, расположенное в центре Мюнхена, недалеко от Виктуалинмаркт (Viktualienmarkt) и площади Марии (Marienplatz). Очарование этого отеля, разместившегося в старом бюргерском доме, заключено в сочетании семейной атмосферы с элегантностью. Все здесь располагает к отдыху. Номера выходят в маленький внутренний двор или на тихую улицу. Они меблированы по-разному, в стиле конца века и с большим кокетством. Зал для завтраков похож на очень симпатичную бабушкину гостиную, в ее оформлении баварский стиль соединяется со стилем бидермейер.

ROSENGARTEN HOTEL. *Schutzenstrasse, 7. Тел. 55 42 41.* Двухместный номер с ванной и завтраком 64–97EUR. Отель Ханса Майера, очень гордящегося своим заведением, находится на торговой улице, рядом с Карлсплац (Karlsplatz). Мрачноватый фасад, но интерьер замечательный. Светлые тона, современная отделка, очень приятный зал для завтраков. Очаровательные номера, обставленные светлой деревянной мебелью. Все создает впечатление свежести и достатка.

BAYERNLAND. *Bayernstrasse, 73. Тел. 53 31 53.* Двухместный номер с душем, туалетом и завтраком 52–65EUR. Интерьер оформлен в баварском стиле. Мебель в номерах современная белая или же стилизованная под деревенскую. Окна выходят на оживленную улицу. Отель находится в одной из самых "горячих" точек города, рядом с вокзалом и Октобервизе (Oktoberwiese — "октябрьский луг"), где каждый год осенью проходит праздник Октоберфест. За две недели мюнхенцы и гости города выпивают 5,5 млн литров пива, съедают 80 быков, 20 тыс. свиней, 650 тыс. цыплят.

HOTEL KOENIGSHOF. *Karlsplatz, 25. Тел. 55 13 60, факс 55 13 61.* Двухместный номер 229–313EUR. Отель с очень хорошей репутацией, его престиж и качество обслуживания легендарны. Фасад выходит на Карлсплац. Отель, открытый в 1862 г., считается одним из самых роскошных в Германии. Находится в центре Мюнхена. Известен тем, что принимает больших знатоков и любителей изысканности и изящества. Он является местом встреч гурманов и может похвастать тем, что в 1987 г. ему была вручена... "Золотая устрица". Салоны изящны и великолепны. Вместе с рестораном они образуют феерический ансамбль в самом сердце города, с видом на Штахус. Номера превосходны, а десяти из них просто нет равных. Изысканность и утонченность.

HOTEL BAYRISCHER HOF. *Promenadeplatz, 2–6. Тел. 2 12 00, факс 212 09 06.* Двухместный номер 204–260EUR. Дворец Монтгелас, в котором находится отель,— это великолепное здание в классическом стиле. В нем останавливаются очень разные люди. Отель предлагает замечательное качество обслуживания. Роскошь не бросается в глаза, строго соблюдаются традиции. В саду, расположенном наверху, можно отведать блюда индонезийской кухни. Хорошей репутацией пользуются вина. При отеле есть ночной клуб и небольшой театр.

VIER JAHRESZEITEN. *Maximilianstrasse, 17. Тел. 23 03 90, факс 23 03 99 63.* Двухместный номер с завтраком 237–372EUR. Этот роскошный отель, расположенный на самой престижной улице Мюнхена, уже 100 лет пользуется в мире заслуженной известностью. Его постояльцы принадлежат к самым высоким слоям общества — это звезды и знаменитости. Очень известен его изящный ресторан "Вальтершпиль". В залах для проведения торжеств и роскошных салонах создана атмосфера теплоты и предупредительности. Совершенно необходимо забронировать места заранее.

HOTEL RAFAEL. *Neuturmstrasse, 1. Тел. 29 09 80, факс 22 25 39.* Двухместный номер 296–372EUR. Новый отель в старом здании классического стиля находится рядом с Мариенплац (Marienplatz). Этот старый жилой дом был куплен голландским консорциумом и превращен в роскошный отель. Хотя он и расположен в центре города, его ценят за тишину и красоту. Номера обставлены в традиционной манере, но они очень изысканны.

EDEN-HOTEL-WOLFF. *Arnulfstrasse, 4. Тел. 55 11 50, факс 55 11 55 55.* Двухместный номер 138–230EUR. Отель находится рядом с вокзалом. Сердечность и гостеприимство в типично баварской атмосфере. Со вкусом меблированные номера, внимательное обслуживание. Ресторан "Цирбельштубе" предлагает прекрасные блюда местной кухни. Идеально расположен с точки зрения тех, кто после хорошей еды хочет пройтись по магазинам в центре города.

PENTA HOTEL. *Hochstrasse, 3. Тел. 448 55 55.* Двухместные номера 164–200EUR. Отель несколько американизированный, что не делает его слишком привлекательным. Но это очень современный комфортабельный отель. Он находится рядом с рекой Изар. Таким образом, можно помечтать, прогуливаясь по набережной, и воспользоваться гигантским культурным центром "Гастайг", который находится совсем близко. Этот отель очень любят сыновья эмиров и деловые люди. Обслуживание безукоризненное и отвечает всем требованиям. Маловато романтики, но, черт возьми, Мюнхен — это же деловой город!

HOTEL EXELSIOR. *Schuetzenstrasse, 11. Тел. 55 13 70, факс 55 13 71 21.* Двухместный номер 150–190EUR. Превосходный отель первого класса находится в самом сердце Мюнхена, в пешеходной зоне; из него легко добраться до аэропорта. Отель, которым владеет семья Гейзель, в течение последних пяти лет был полностью переоборудован и представляет сейчас к вашим услугам номера с элегантными классическими интерьерами. 113 номеров категории люкс, из них 4 молодежных апартамента. В винном бистро Geisels Vinothek более 450 различных сортов вин и деликатесы. Салон "Диана" и салон "Бахус", расположенные на первом этаже, элегантные, светлые, с кондиционером, предназначены для проведения встреч, совещаний. Отель оборудован для джоггинга, тенниса, сквоша, гольфа и плавания.

ПИТАНИЕ

Как баварец не всегда носит кожаные штаны и шляпу с пером, так и баварская кухня не состоит только из Weisswurst (вайсвурст) — белых сосисок, леберкезе (Leberkaese) — паштета из печени или Rohrnudeln (рорнудельн) — нечто вроде толстых макарон. Баварская кухня очень разнообразна, а Мюнхен дает бесчисленные возможности ее попробовать: рестораны, биргартены, бистро, таверны, бары, закусочные и т.д. В сравнении с другими городами Германии, цены в среднем довольно высокие. Важно хорошо знать традиции и как есть то или иное блюдо. Например, знаменитые белые сосиски едят на обед. Вайсвурст едят, запивая белым пивом. Любопытный факт! Из 1300 пивоварен в стране 500 находятся в Баварии. Здесь производят 4000 (!) сортов пива. Мюнхен, как и все большие немецкие города, предлагает не только местные блюда, здесь есть кухни других районов Германии и различных стран. Тем не менее не упустите возможность оценить лучшие качества баварской кухни. Бавария имеет в Германии репутацию места, где можно хорошо поесть.

Необходимо иметь в виду, что большинство биргартенов закрывается в 22.00.

AUGUSTINER KELLER. *Arnulfstrasse, 52. Тел. 59 43 93.* Открыто ежедневно с 10.00 до 00.00. Блюда и пиво великолепны. Это одно из самых известных заведений города.

CHINESISCHER TURM. *Biergarten-Schwabing. Тел. 33 38 73 27.* Открыто ежедневно с 10.00 до 00.00. Биргартен находится в центре Английского сада (Englischer Garten). Здесь подают жареные свиные голяшки и сосиски и пьют пиво пол-литровыми кружками. Одно из самых посещаемых и симпатичных мест в Мюнхене.

HOFBRAEUKELLER. *(Haidhausen) Wienerstrasse, 19. Тел. 48 94 89.* Биргартен. Открыто с 9.00 до 00.00. Рядом с красивой Венской площадью (Wienerplatz) находится пивная Hofbrauer, и за ней огромная "пивная в саду". Пьют и едят в тени традиционных каштанов. Цены не очень высокие.

ATZINGER. *Schellingstrasse, 9. Тел. 28 28 80.* Открыто ежедневно с 10.00 до 1.00. Ресторан самообслуживания. Посетители этого ресторана в Швабинге в основном студенты (университет рядом), поэтому обстановка очень непринужденная. Блюда дешевые, в меню баварская кухня.

SCHELLING SALON. *Schellingstrasse, 54. Тел. 27 20 78.* Завтраки подают с 6.30. Этот ресторан, находящийся в Швабинге, существует с 1872 г. Очень известен и всегда полон посетителей. Есть зал с захватывающими играми: бильярд, игровые автоматы и т.д. Наполовину баварский, наполовину венский интерьер. Клиентуру составляет молодежь.

HOF BRAEUHAUS. *Platzl, 9. Тел. 22 16 76.* В 2–3 мин ходьбы от Мариенплац. Открыто с 9.00 до 23.30, в выходные с 10.00 до 0.30. Самая старая и знаменитая пивная Мюнхена — часть Королевской пивоварни, построена в 1589 г. герцогом Вильгельмом V для обеспечения двора пивом. В ней приятная атмосфера, играет духовой оркестр. Можно посидеть в зале или выйти в сад. Подают отличное баварское пиво и сосиски, шницель с гарниром. Здесь бывали Василий Кандинский, Иван Билибин, Михаил Добужинский, Ленин, Гитлер. В нижнем зале оркестр исполняет народные песни, посетители могут подпевать. Фирменный напиток — Hell Loewenbraen (хелль Левенбройн) — пиво с горьковатым привкусом, которое подают в пол-литровых кружках.

GASTHAUS GLOCKENBACH. *Zinerstrasse, 29. Тел. 53 40.* Открыто ежедневно, кроме воскресенья, с 12.00 до 14.00 и с 19.00 до 00.00, в воскресенье только вечером. Великолепное старое заведение. Прекрасная и очень богатая кухня! Хозяин — большой специалист по супам и соусам. Не посещайте этот ресторан, если вы на диете, и обязательно побывайте здесь, если вы не боитесь излишеств!

GRUENER HANS. *Am Enlass, 5. Тел. 24 17 49.* Открыто с 20.00 до 1.00, кроме субботы. Очень соблазнительное меню, блюда рассчитаны на Пантагрюэля и очень красиво выглядят. Этот малюсенький ресторан “Зеленый Ганс” (Грюнер Ханс) посещают завсегдатаи. Своей репутацией он обязан мастерству хозяина.

HALALI. *Schoenfeldstrasse, 22. Тел. 28 59 09.* Открыт с 11.00 до 14.00 и с 19.00 до 23.00 ежедневно, кроме воскресенья. Жемчужина среди мюнхенских ресторанов. Обстановка такая, будто вы на охоте: есть даже трофеи. Добротная кухня высокого качества.

HUBERTUS-GRILL. *Muenchener Freicheit. Тел. 39 99 36.* Красивый интерьер, блюда готовятся из дичи и охотничьих трофеев, добытых в баварских лесах. Цены соответствуют качеству.

LE GOURMET. *Ligsalzstrasse, 46. Тел. 50 35 97.* Открыто ежедневно, кроме субботы, днем, с 12.00. В высокой мюнхенской кулинарии Отто Кох (Koch в переводе означает “повар”) — большой мастер. Один из любимейших ресторанов города, действительно очень приятное место. Пример кулинарного искусства со всеми его тонкостями в атмосфере изысканности и сердечности. Но кошелек должен быть толстым!

AUBERGINE. *Maximiliansplatz, 5. Тел. 59 81 71.* Открыто с 12.00 ежедневно, кроме воскресенья. Было бы непростительно не сказать об этом заведении с прекрасной кухней. Эккарт Витцигманн (шеф-повар ресторана, один из лучших в Германии) с любовью готовит свои изысканные и оригинальные блюда. Храм для гурманов, где еда — ритуал, заставляющий забыть о печалях, даже когда оплачиваешь счет.

TANTRIS. *Johann-Fichte-Strasse, 7. Тел. 36 20 61.* Открыт с 12.00 до 15.00 и с 18.00 до 1.00, а в субботу и понедельник только вечером. По своей архитектуре здание напоминает современную церковь, но это один из самых старых ресторанов Мюнхена в своем разряде. Царская кухня, пышный церемониал. Повар священнодействует над кулинарной алхимией. Большой выбор.

WELSER KUCHL. *Residenzstrasse, 27. Тел. 29 65 69.* Открыто ежедневно с 19.30 до 1.00. Идеальное место для тех, кто любит поглощать пищу руками. По здешним правилам есть надо, как 500 лет назад. Блюда соответствуют аппетитам баварских рыцарей, которые ведут рукопашный бой на поле битвы!

BOESWIRT. *Waldachanger, 9. Тел. 811 97 63.* Открыто с 18.30 ежедневно, кроме субботы и воскресенья. Бесспорно, здесь лучшая в Германии новая кухня.

КАФЕ

Нельзя пренебрегать этим важным элементом мюнхенской жизни. В Мюнхене 200 кафе: от самых традиционных до самых модных, от кафе-кондитерских (Cafe-Konditorei) до разнообразных баров.

CAFE FREIHEIT. *Leonrodstrasse, 7.* Открыто ежедневно с 9.00 до 1.00, в понедельник с 11.00 до 1.00. Неон, стеклянные столы, специально спроектированная мебель. У заведения сказочная репутация. Вечером хорошая кухня.

CAFE EXTRABLATT. *Leopoldstrasse, 7. Тел. 431 78 59.* Открыто ежедневно с 7.00 до 00.00. Место, которое обязательно должны посещать те, кто хочет быть на виду. Оформлено бывшим художником-декоратором, награжденным премией "Оскар". Роскошная публика, очень довольная собой. Идеальное место для тех, кто надеется попасть в светскую хронику местной газеты.

KAFFEHAUS ALTSCHWABING. *Schellingstrasse, 56. Тел. 272 01 79.* Завтрак до 12.30, в субботу и воскресенье до 14.30; кафе работает до 1.00. Старошвабское кафе. С момента открытия в конце XIX в. посещается литераторами (Томас Манн, Ведекинд и многие другие). Находится в старом, кокетливо выглядящем здании. В кафе просто необходимо зайти. В глубине зала в стиле конца века есть хорошая библиотека, где можно полистать произведения немецких авторов. Высокие потолки, люстры, столики в стиле рококо, уютная обстановка в интерьере, оформленном со вкусом. Кафе посещают интеллектуалы и художники.

CAFE HAG. *Residenzstrasse, 25.* Самая старая кондитерская, к тому же здесь предлагаются самые вкусные кондитерские изделия из тех, которые можно найти в центре города.

CAFE KREUTZKAMM. *Maffeistrasse, 4.* В этом старинном заведении, которое имело высокую репутацию еще во времена наших предков, подадут все, что вам угодно. Очень нежные кондитерские изделия. Попробуйте фирменное изделие Baumkuchen (баумкухен) — пирожное-дерево.

■ РАЗВЛЕЧЕНИЯ

Единственная трудность — это проблема выбора. Развлечения в ночном Мюнхене славятся своим разнообразием. Если вы пройдете от района Нойхаузен до района Швабинг (Schwabing) через центр или студенческий квартал, вы встретите множество кафе, кабачков, музыкальных клубов и кабаре. В Мюнхене скучает только тот, кто сам этого хочет. Кроме того, в городе сказочно богатый выбор театров, кинотеатров, концертных залов, кафе-театров и т. д. С нашей помощью вы найдете то, что вам подходит. И будь то днем, в Олимпийском парке, так прекрасно оборудованном, или в Английском саду, которому нет равных, либо вечером, в одном из биргартенов в квартале Швабинг или квартале Хайдхаузен, похитившем совсем недавно у Швабинга его популярность, Мюнхен предоставит вам массу возможностей для развлечения.

NACHTCAFE. *Maximilianplatz, 5. Тел. 5 95 90.* Открыто ежедневно с 19.00 до 6.00. Ни один житель Мюнхена не может пройти мимо. Один из немногих баров, открытых до рассвета. Здесь можно провести жаркие ночи, слушая джаз, исполняемый музыкантами с мировым именем. Контроль на входе — необходимо выглядеть Schicki-Micki (шикарно, в стиле "ты меня видел!").

SCHUMANN'S. *Maksimilianstrasse, 36.* Расположен на одной из самых престижных улиц в центре города, символ ночной жизни Мюнхена. Американский бар, коктейль которого "Кровавая Мэри" известен от Парижа до Москвы. Здесь можно встретить многих представителей шоу-бизнеса Германии.

LE KUCZINSKY. *Preysingstrasse, 20. Тел. 44 87 67.* Менее известный бар, чем предыдущие, но с более сердечной атмосферой. Находится в самом центре очень популярного района Хайдхаузен. Он предлагает впечатляющий выбор коктейлей: классический, экзотический, русский, мексиканский и т.д. Атмосфера и интерьер очаровательны: вентиляторы, темное дерево, небольшие столики, на каждом роза и свеча, фрески с цветочным орнаментом и т.д. Замечательная музыка.

THEATER RECHTS DER ISAR. *Woertstrasse, 9. Тел. 480 21 11.* Открыто ежедневно с 17.00 до 1.00. Кафе-бар-ресторан и художественная галерея и театр одновременно. Посещается разношерстной публикой. Горячие блюда подаются от 18.00 до 00.00 (после представления). В этом кафе могут выпить и поесть все те, кому нравится спокойная обстановка. Здесь чувствуешь себя более непринужденно, чем в других местах.

КОНЦЕРТЫ, МУЗЫКАЛЬНЫЕ БАРЫ, КАФЕ ДЖАЗ-РОК

Классические или современные — все они способствовали созданию репутации Мюнхена как художественного центра и росту его культурной роли. Залы, культурные комплексы и кабаре в течение всего года предлагают богатую и интересную программу.

GASTEIG. *Rosenheimerstrasse, 5. Тел. 48 09 86.* В этом культурном центре проходит большинство фестивалей, в том числе кинофестивалей, концертов классической и рок-музыки. Здесь также проводятся выставки.

HERKULESSAAL. *Hofgartenstrasse. Тел. 29 06 71.* Великолепный зал. Здесь можно послушать классическую музыку в обществе знатоков из хороших семей!

FEIERWERK. *Hansastrasse, 39. Тел. 769 36 00.* Большой зал для проведения фестивалей и концертов рок-музыки.

THEATER FABRIK UNTER FOEHRING. *Foeringer Allee, 23. Тел. 950 56 66.* Рок-концерты всех направлений.

DOMICILE (Schwabing). *Leopoldstrasse, 19. Тел. 39 94 51.* Один из самых знаменитых джаз-баров Германии, хотя он и стал значительно хуже, чем был раньше.

KAFFEE GIESING. *Bergstrasse, 5. Тел. 692 34 24.* Открыто с 12.00 до 1.00, музыка с 20.00 до 22.30. Музыкальные завтраки по воскресеньям. Кто в Мюнхене не знает его? Легендарное по качеству и атмосфере музыкальных вечеров кафе.

UNTERFACHT. *Kirchenstrasse, 96. Тел. 448 27 94.* Открыто с 19.00 до 1.00. Последний настоящий местный джаз в Мюнхене. Здесь выступают самые известные музыканты.

ДИСКОТЕКИ

P-1. *Prinzregentenstrasse, 1. Тел. 29 42 52.* Модная мюнхенская дискотека. Часто здесь можно увидеть знаменитую манекенщицу, находящуюся проездом в Мюнхене. Вход бесплатный, но напитки довольно дорогие.

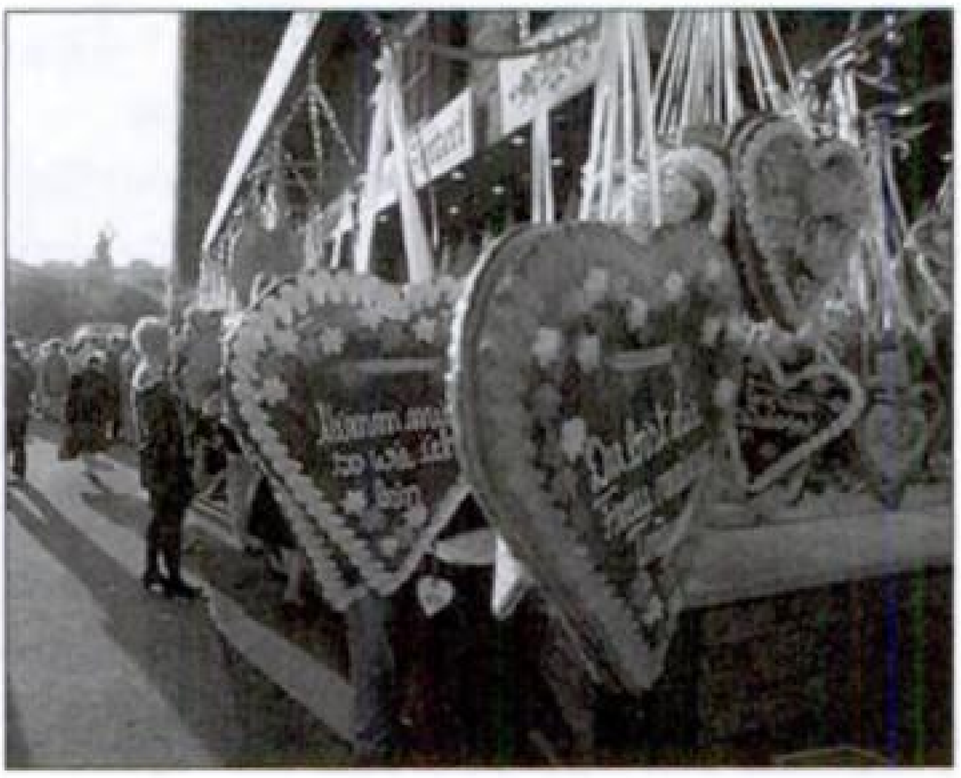
LE RIO'S. *Frauenhoferstrasse, 43. Тел. 29 72 71.* Прежде это был ресторан, ставший постепенно дискотекой. Еду подают до 23.00. Очень удачный бразильский интерьер. С 23.00 патио превращается в дискотеку. Хорошая музыка, очень разнообразная, но в основном латиноамериканская. По мнению некоторых, лучший ночной клуб.

LIBERTY. *Rosenheimer Platz. Тел. 48 48 40.* Открыто с 21.00 до 1.00. Музыка 60-х и 70-х гг. Самые разные посетители. Напитки дешевые, типичный для дискотеки интерьер: большая танцевальная площадка и лазерное освещение.

ПОКУПКИ

Мюнхен — это город искусства и моды, поэтому прогулки и рассматривание витрин являются очень соблазнительным занятием. Здесь есть все, на любые вкусы и кошельки.

Самые оживленные улицы, конечно,— Нойхаузерштрассе (Neuhauserstrasse) и Кауффингерштрассе (Kaufingerstrasse). Здесь сконцентрировано множество больших магазинов, бутиков, рынков и кафе. Вторая торговая ось, еще более шикарная, идет от Мариенплац (Marienplatz) до Одеонплац (Odeonplatz). На Театинерштрассе (Theatinerstrasse) находятся торговые галереи с изысканными товарами, прекрасные бутики, очень разорительные для кошелька, где продают кожаные изделия из Италии, шляпы и женские украшения. Недалеко, на Резиденцштрассе (Residenzstrasse), Бриннер-штрассе (Brienner-Strasse) или Сальваторплац (Salvatorplatz) цены в магазинах тоже недоступные.



Мюнхен — один из самых дорогих городов Германии, и подтверждением этого является торговый центр Луитпольдблок (Luitpoldblock). Но самой престижной улицей считается Максимилианштрассе (Maximilianstrasse), здесь сверкают витрины самых дорогих модных магазинов. Так же привлекательны, но менее престижны улица Зендлингер-штрассе (Sendlinger-Strasse) и Азам-Пассаж (Asampassage), соединяющий улицы Зендлингер-штрассе и Кройцштрассе (Kreuzstrasse), еще один островок торговли. Здесь множество кафе, ресторанов и разнообразных магазинчиков. Тем, кто ищет что-нибудь оригинальное, очень подходит район Швабинга. Здесь, на улицах Леопольдштрассе (Leopoldstrasse), Хохенцоллернштрассе (Hohenzollernstrasse), Амалиенштрассе (Amalienstrasse) и Тюркенштрассе (Turkenstrasse), есть маленькие кафе, модные магазинчики, магазины по продаже дисков, художественные галереи и лавки с экзотическими товарами. Есть также очень хорошие рынки: Виктуалиенмаркт (Viktualienmarkt), рядом с Мариенплац, блошиный рынок в старом квартале Ау (Au), Элизабет-Маркт (Elisabeth Markt) и рынок на Винерплац (Wiener-Platz). На двух последних торгуют овощами и фруктами. Рынки являются выражением традиционной привязанности баварцев к сельскому хозяйству и ремеслам.

ВЕРХНЯЯ БАВАРИЯ

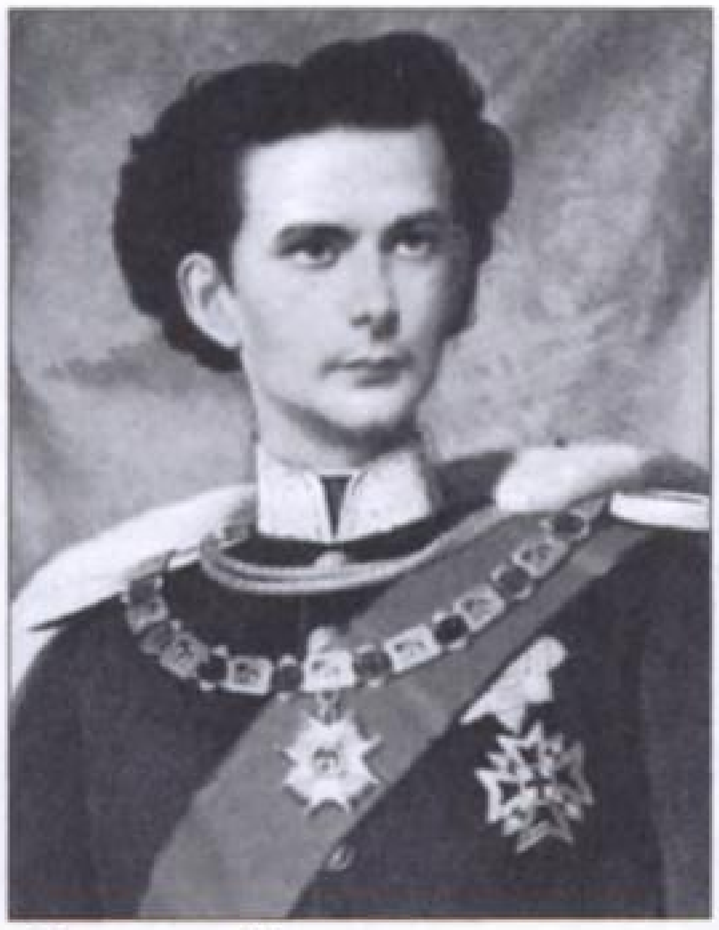
От Мюнхена вы едете по автостраде в сторону Гармиш-Партенкирхена, выезд Штарнберг (Starnberg). Если вы едете по железной дороге, то на центральном вокзале садитесь в поезд, следующий по линии №6 в сторону Туцинга (Tutzing). После выезда из Мюнхена по дороге, идущей на Штарнберг, вы видите изумительные пейзажи с романтическими тропами. Это сельская Бавария, среди лесов и озер, о которой любил мечтать Людовик II. Между Альтмюльталем (Altmuhltal) и Штарнбергом можно очень хорошо прогуляться. Некоторые гиды даже укажут вам дороги, по которым любил ходить король — строитель замков.

"ЗЕМЛЯ ПЯТИ ОЗЕР" — FUENF-SEEN-LAND

"Земля пяти озер" расположена на юго-западе Верхней Баварии, между Мюнхеном и Вальгау (Wallgau). Этот участок включает в себя озера Штарнбергер (Starnbergersee), Аммер (Ammersee), Штаффель (Staffelsee), Кохель (Kochelsee) и Вальхен (Walchensee). Это один из самых характерных пейзажей Швабского Альба.

ШТАРНБЕРГ — STARNBERG

Штарнберг является единственным населенным пунктом на Штарнбергерзее, одном из самых больших озер этого района. Его длина 20 км и ширина 5 км. Это настоящий бальнеологический курорт с замечательными виллами, большим количеством пляжей, кемпингов и туристических баз, полных очарования. Открывающаяся перед вами панорама — озеро с лесами по сторонам и цепью альпийских вершин вдалеке — делает Штарнберг очень привлекательным.


Людовик II

Неудивительно, что Людовик II испытывал такой душевный подъем: феерия озерных пейзажей, замок Штарнберг (собственность Виттельсбахов), стоящий на возвышающемся над озером холме, лебеди в ожидании ночи — все это очень красиво. История Штарнберга связана с Людовиком, утонувшим в озере. Сбежав из заключения в замке Берг (Berg), он пытался переплыть через озеро к своей сестре Сисси, в замок Поссенхофен (Possenhofen). Баварцы не верят, что Людовик II просто утонул, так как он был очень сильным человеком, скорее его застрелила охрана. Еще и сейчас можно видеть часовню, где молился трагический король, и крест, поставленный в том месте, где наступил конец его мечтам. Людовик II — одна из самых притягательных фигур в истории Баварии. Жители "земли пяти озер" до сих пор вспоминают о нем с грустью.

■ ИНФОРМАЦИЯ

ТЕЛЕФОННЫЙ КОД: 08151.

ТУРИСТИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ (i). *Kirchplatz. Тел. (081 51) 1 30 08.*

ПРОКАТ АВТОМОБИЛЕЙ. *Muenchnerstrasse 9, 16. Тел. (081 51) 1 51 16.*

■ ДОСТОПРИМЕЧАТЕЛЬНОСТИ

ОЛИМПИЙСКИЕ ОБЪЕКТЫ. С 1936 г. проводится постоянная модернизация олимпийских объектов, в частности по случаю проведения соревнований на Кубок мира в 1978 г. Каток на 12 тыс. зрителей и олимпийский стадион с четырьмя трамплинами образуют впечатляющий ансамбль. На соревнованиях могут присутствовать 80 тыс. зрителей.

ЦЕРКОВЬ СВ. МАРТИНА (ALTE KIRCHE ST. MARTIN). Здание относится к позднероманскому периоду. Фрески XIV в.

РАЗВАЛИНЫ ЗАМКА ВЕРДЕНФЕЛЬС (WERDENFELS). Замок построен в 1200 г. Принадлежал Оттону Виттельсбаху, затем духовенству Фрайзинга. Был покинут в XVII в. Дикий вид развалин создает атмосферу таинственности.

ГОРА ЦУГШПИТЦЕ (ZUGSPITZE). *www.zugspitze.de* Самая высокая гора в Германии. Высота 2963 м. Германия делит ее с Австрией, которая гордится тем, что ей принадлежит самая высокая часть горы (разница в один метр!). Нет захватывающих дух видов. Эта вершина из известняка и мела формирует окружающий пейзаж. У ее подножия простирается небольшое озеро Айбзее, зеркало прозрачной зеленой воды на высоте 1000 м. В нем можно купаться, но вода прохладная! Чтобы добраться туда, нужно ехать в сторону Грайнау, затем к озеру Айбзее.

ЗАМОК ШАХЕН (SCHACHEN). В нескольких километрах от Гармиш-Партенкирхена, на фоне сказочного горного пейзажа Людовик II распорядился построить замок, в котором он провел всего несколько дней. Он менее известный, чем замки Нойшванштайн (Neuschwanstein) и Линдерхоф (Linderhof). Как и все остальные замки, строительство которых затеял Людовик II, Шахен не завершен. В нем обнаруживается странная красота и такая же сумасбродная романтика. Несколько залов представляют интерес, в частности турецкий зал.

МЕСТНЫЕ МЕРОПРИЯТИЯ

В Курпарке (Kurpark) часто проводятся концерты классической музыки. Исполняется музыка Баха, слушатели сидят в беседке, увитой плющом, или в концертном зале. Евангелическая церковь на улице Хинденбургштрассе (Hindenburgstrasse) предлагает сольные концерты камерной музыки. Можно также посмотреть балет в Доме конгрессов (Kleines Kurtheater, Kongresshaus).

■ ПРОЖИВАНИЕ

HOTEL SEEHOF. *Bahnhofplatz, 6. Тел. 90 85 00, факс 2 81 36.* Двухместный номер 61–87EUR. Красивый отель с видом на озеро, вышколенный обслуживающий персонал, хорошо обставленные номера. Цена соответствует качеству.

BAYERISCHER HOF. *Bahnhofplatz, 12. Тел. 27 50.* Двухместный номер 76,5EUR. Маленькое чудо рядом с центром Штарнберга. Кокетливый интерьер в деревенском стиле. Балкончики с цветами, просторные номера, баварская романтика.

FERSCH. *Kreuzstrasse, 8. Тел. 8 93 67.* Двухместный номер 36–41EUR. Красивый баварский дом, расположенный рядом с выездом на автостраду Перха (Percha). Чистые светлые номера с балконами или без балконов.

■ ЭКСКУРСИИ

Вы можете совершить прогулку вдоль озера (55 км):

БЕРГ (BERG). Ансамбль, состоящий из замка и вилл. В Берге провел свои последние дни Людовик II. Посередине озера, под часовней, стоящей в парке, есть крест, напоминающий, что он погиб на этом месте 13 июня 1886 г.

ПОССЕНХОФЕН (POSSENHOFEN). Красивый замок XVI в., где провела детство восхитительная Сисси. В Фельдафинге (Feldafing) можно остановиться в роскошном отеле Kaiserin Elisabeth и поиграть в гольф (18 лунок).

БЕРНРИД (BERNRIED). Красивый монастырь, рыбаки, хранящие старинные традиции, комфортабельные туристические базы. В 30 мин от Бернрида парк и замок Хеенрид (Hoehenried).

ФЮССЕН — FUESSEN

Небольшой город — 16,5 тыс. жителей. Сегодня это курорт и центр зимнего спорта. У Фюссена долгое и богатое прошлое. Небольшой римский замок начиная с III в. В VIII–IX вв. он стал центром бенедиктинского аббатства, основанного св. Магнусом, а к 1313 г. — резиденцией курфюрстов Аугсбургских, которые построили здесь замок. Являвшийся в средние века и в эпоху Возрождения торговым городом, получивший известность благодаря производимым здесь скрипкам и лютням, Фюссен в следующие столетия утрачивает свое влияние. В конце XIX в. Людовик II построил здесь замки, железная дорога соединила Фюссен и Кауфбойрен (1899 г.), и в результате постройки плотины на реке Лех было создано искусственное озеро Форгензее. Фюссен стал центром этого района у подножия Аммергебирге (Ammergebirge) и Алльгойских Альп. Находясь рядом с Австрией, этот городок является началом пути, ведущего в Тироль.

■ ИНФОРМАЦИЯ

ТЕЛЕФОННЫЙ КОД: 08362.

ТУРИСТИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ (i). *Keiser-Maximilian-Platz, 1. Тел. 93 850, факс 93 85 20. www.fuessen.de* Открыто летом в рабочие дни с 10.00 до 12.00 и с 14.00 до 18.00, в субботу и воскресенье с 10.00 до 12.00.

■ ДОСТОПРИМЕЧАТЕЛЬНОСТИ

МОНАСТЫРСКАЯ ЦЕРКОВЬ СВ. МАГНУСА (STIFTSKIRCHE ST. MAGNUS). Св. Магнус, миссионер, пришедший из Санкт-Галлена, прожил в Фюссене 26 лет, до своей смерти в 773 г. Он занимался здесь религиозной и общественной деятельностью и сделал много полезного для этого края. Он вникал во все дела, даже научил местных жителей добывать минералы. Монастырь Св. Магнуса (XII в.) в течение веков претерпел много изменений в архитектурном отношении. В начале XVIII в. архитектор Якоб Херкомер задумал построить здесь церковь по образцу итальянского барокко. Под главным алтарем находится романская крипта IX в., украшенная фресками X в. Это самые древние фрески в Баварии.

ЗАМОК КУРФЮРСТОВ (KURFUERSTLICHES SCHLOSS). Понадобилось более трех веков, чтобы завершить строительство этого замка (1500–1830 гг.) на вершине холма Шлоссберг (Schlossberg). Это изящное сооружение — типичная постройка XVIII в. — возвышается над городком. Отсюда открывается красивый вид на бирюзовые воды реки Лех и крыши Фюссена. Один зал замка используется как концертный зал, в другом выставлена коллекция позднеготической живописи и скульптуры.

■ ПРОЖИВАНИЕ

HOTEL GARNI ELISABETH. *Augustenstrasse, 10. Тел. 62 75.* Двухместный номер около 48EUR. В трех минутах от центра. Восхитительный отель посреди сада. Номера скромные, тихие и солнечные. Заведение похоже на английскую гостиницу.

GASTHOF ZUM HECHTEN. *Ritterstrasse, 6. Тел. 91 600, факс 91 60 99.* Двухместный номер от 44EUR. В центре старого центра. Вы будете очарованы как самим отелем, так и царящей в нем атмосферой. В ресторане подают сытные блюда. Мясо поступает из мясного магазина, принадлежащего той же семье. Скромные номера, некоторые с балконом.

HOTEL HIRSCH. *Schulstrasse, 2–4. Тел. 93 980, факс 93 98 77. www.hotelhirsch.de* Двухместные номера 77–123EUR. Элегантный романтический отель, имеющий свой стиль. Напоминает королевский охотничий домик. В этом шикарном заведении есть три очень красивых ресторана и биргартен. Спокойная обстановка. Здесь чтут традиции.

ПИТАНИЕ

GASTHOF KRONE. *Schrannengasse, 17.* Сразу бросается в глаза красивый фасад этого заведения, находящегося на маленькой площади. Скромный интерьер, но еда замечательная. Традиционная кухня. Здесь же самый приятный в городе биргартен. Кажется, что попал в прошлое.

RESTAURANT DREI MOEHREN ("ТРИ МОРКОВКИ"). *Reichenstrasse, 17.* Летом ресторан переполнен, особенно терраса, откуда можно любоваться одной из самых красивых пешеходных улиц Фюссена.

ПОКУПКИ

TOPFERSTUEBCHEN. *Brotmarkt, 16.* Горшки, блюда, сервизы, жардиньерки и вазы, расписанные вручную в наивном крестьянском стиле.

TRACHTEN WOLF. *Ruechenstrasse, 32.* Традиционные костюмы, тирольские шляпы, австрийские куртки различных цветов и моделей.

ЭКСКУРСИИ

Оба замка открыты с апреля по сентябрь с 9.00 до 18.00; с октября по март с 10.00 до 16.00. Входной билет стоит 7,16EUR.

НОЙШВАНШТАЙН (NEUSCHWANSTEIN). *www.neuschwanstein.com* К нему нужно идти по тропинке, которая начинается у предыдущего замка. Там, где из леса внезапно возникает скала, там, где склон так крут, что кажется непреодолимым, там и стоит этот замок. Увы, сюда прибывают толпы туристов, очередь растягивается на полкилометра. Лучше посещать Нойшванштайн осенью или даже зимой. Замок был построен в 1869–1886 гг. В нем Людовик II хотел воплотить свои мечты подростка. Каждый зал — это гимн операм Вагнера, героям германских легенд. Людовик распорядился, чтобы после его смерти замки взорвали. Архитекторы Долльманн и Ридель создавали замки под впечатлением от замков на Рейне и цитадели в Нюрнберге. Замок так и не был завершен, поэтому можно посмотреть только четвертый и пятый этажи. На четвертом этаже сводчатый вестибюль в форме трапеции; на полу сложенная из двух миллионов камешков мозаика, изображающая животный и растительный мир. Главные залы — это настоящий китч. Фрески столовой иллюстрируют легенду о Тангейзере, росписи в спальне поют гимн Тристану и Изольде. Обилие золота, украшений и лебедей создает тяжелую и помпезную атмосферу. Большой салон посвящен Лоэнгрину, рыцарю с лебедем. Можно посмотреть рабочий кабинет,

оду Тангейзеру, и тронный зал, посвященный Парсифалю. Зал отделан нежным мрамором, пол выложен мозаикой. Хорош зал певцов, в котором никто так и не спел,— только несколько лет назад здесь стали проводить замечательные концерты. На том же этаже есть нечто похожее на будуар, грот с искусственными сталактитами. Похоже на оперные декорации. Здесь же находятся королевские кухни, гигантские комнаты, где, кажется, и сейчас снуют многочисленные слуги и повара. Здесь завершился спектакль жизни Людовика, здесь остановились работы вопреки воле жителей деревни.

ХОЭНШВАНГАУ (HOHENSCHWANGAU). Гора Тегельберг (Tegelberg) возвышается над долиной и своими вершинами загораживает горизонт. На Утесе лебедя (Schwanstein) возвышается Хоэншвангау, бывшая резиденция Вельфов и Хоэнштауфенов. Король Максимилиан II, отец Людовика II, приказал перестроить и расширить замок (1832 г.), который стал летней резиденцией королевской семьи. Каждый год наследник престола приезжал сюда с родителями. Именно здесь зародилась его страсть к лебедям. Замок, затерявшийся среди мрачных елей, больше похож на средневековое поместье.

Со своими небольшими донжонами и скромными башенками он возвышается над великолепным ландшафтом, образованным озерами Альпзее и Швазее.

Он был построен на развалинах древнего феодального замка. Во дворе есть фонтан в виде лебедя, что уже подсказывает тему, преобладающую в интерьере. На втором этаже можно видеть зал рыцаря с лебедем. Зал украшен фресками на тему легенды о Лоэнгрине. Заслуживает внимания комната королевы в византийском стиле и зал приемов, называемый залом героев. В этих покоях, оформленных на темы германских легенд, в которых прославляются средневековые рыцари, начинаешь понимать, почему Людовик II был так мечтателен и как он погубил себя своими мечтаниями. Пианино, на котором Вагнер играл перед молодым Людовиком, все еще в комнате Хоэнштауфенов.

ГАРМИШ-ПАРТЕНКИРХЕН — GARMISCH-PARTENKIRCHEN

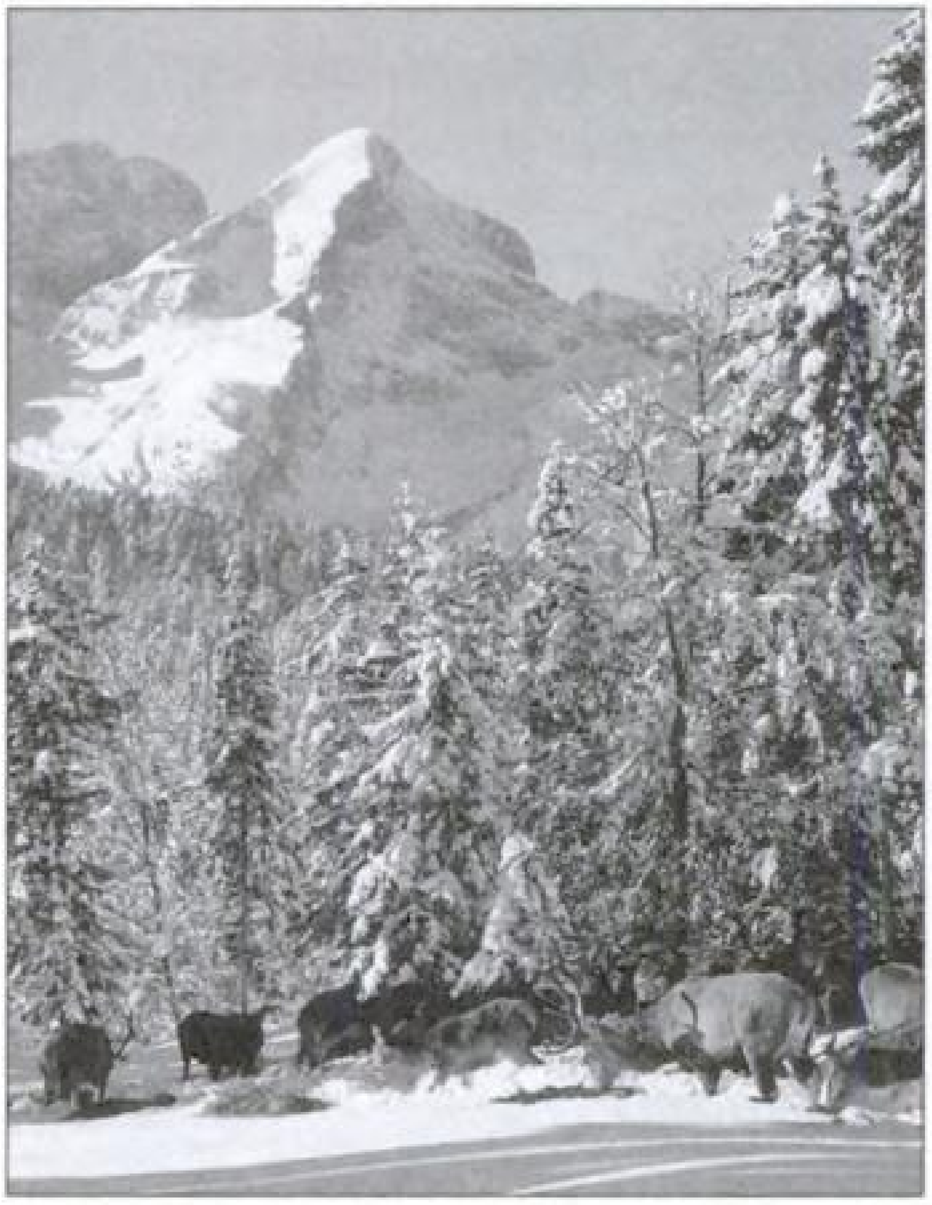
Это название напоминает о событиях, мало что говорящих молодым людям, путешествующим с нашим путеводителем, например об Олимпийских играх 1936 г. Это одно из самых знаменитых мест Баварии, символом которого является Цугшпитце (Zugspitze). Этот город с 26,5 тыс. жителей — соединение двух очень разных населенных пунктов: Гармиш и Партенкирхен. Город находится рядом с австрийской границей, на высоте 800 м.

Первые упоминания о городе относятся к началу европейской цивилизации. Приблизительно в 200 г. н.э. римляне проложили дорогу через Альпы. Партенкирхен, называвшийся в то время Партанум и стоявший на этой дороге, стал гарнизоном. В средние века по долине реки Лойзах проходил большой торговый путь между Германией и Италией. Этот район так быстро начал процветать, что был назван “золотой страной”. Под защитой замка Верденфельс, развалины которого сохранились, в 1361 г. в Партенкирхене появился рынок, а в 1455 г. наступила очередь Гармиша.

Когда в середине прошлого века вспомнили о красоте здешних пейзажей, Гармиш-Партенкирхен стал одним из главных курортов и дачных мест Германии и в Альпах. Сегодня это не просто крупный центр летнего и зимнего отдыха, но и крупный бальнеологический курорт. Каждая из двух объединившихся деревень имеет свои особенности. Каждая проклинает историю, которая их объединила, тем более что инициатором этого союза был Адольф Гитлер (1935).

Гармиш — современная центральная часть города, состоящего из двух частей. На него оказала большое влияние американская военная база. Тем не менее город сохранил свое очарование, и оно чувствуется в старых улочках, в старых мастерских ремесленников и великолепных шале.

Партенкирхен гордится своей богатой историей, отмеченной временем и традициями, своим альпийским обликом и старинными домами. Город демонстрирует свои особенности и старается сохранить то, что считает наиболее ценным: старинные церкви в стиле рококо, крестьянские дома, расписанные фресками, кожаные штаны и тирольские шляпы. В этом слияние консерватизма и классического баварского фольклора. На некоторых улицах — например, на улице Людвигштрассе (Ludwigstrasse) — сохранились типичные таверны, здесь живут и работают кондитеры и ремесленники. Место это становится похожим на сказку с июля по сентябрь, когда весь город песнями и танцами отмечает праздник лета, предлагая бокалы с пивом своим горожанам и гостям.



ИНФОРМАЦИЯ

ТЕЛЕФОННЫЙ КОД: 08821.

ТУРИСТИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ (i). *Richard-Strauss-Platz. Тел. 18 06.* Открыто ежедневно с 8.00 до 18.00, в воскресенье с 10.00 до 12.00. Здесь можно забронировать места в отеле.

ВОКЗАЛ. *Тел. 5 21 21 (информация).*

ПРОКАТ АВТОМОБИЛЕЙ. *Toni Biersack J.R. St. Martin-Strasse, 17. Тел. 7 20 51.*

ТАКСИ. *Тел. 1 94 10/23 43/5 70 88/24 08.*

ПРОЖИВАНИЕ

Существует большое количество пансионов, отелей и комнат для гостей. В турбюро вам предоставят их список. Цены, указанные в нем, не всегда точны.

PANSION LUDWIGSHOF. *Ludwigstrasse, 88. Тел. 27 03.* Пансион. Двухместный номер 31EUR, можно поторговаться. Семейная обстановка. Сердечная атмосфера. Каждого гостя в день приезда встречают шоколадом. Часто снижают цены. Интерьер в стиле рококо. Большие зеркала, букеты цветов, картины в стиле местного китча.

HAUS DEBICHER WASTL. *Kohlstattstrasse, 6. Тел. 5 50 20.* Стоимость 20–31EUR с человека. В большом шале за пределами города расположился очень живописный пансион. Номера очаровательны: занавесочки, крестьянская мебель и полный комфорт. Зал ресторана оформлен в стиле баварской деревни, прекрасное обслуживание.

GARMISCHER HOF. *Bahnhofstrasse, 51. Тел. 91 110, факс 51 440. www.garmischer-hof.de* Двухместный номер 90EUR. Отель находится в самом центре города. Красивый дом в деревенском стиле. Номера очень славные, есть балкон. Прекрасное соотношение между ценой и качеством.

POSTHOTEL. *Ludwigstrasse, 49. Тел. 9 36 30, факс 93 63 22 22.* Двухместный номер с душем и туалетом 102–180EUR. Прекрасное заведение принадлежит семье, четвертое поколение которой живет в Баварии. Хозяева влюблены в свое дело и традиции. Атмосфера очень семейная. Есть романтика в оформлении различных интерьеров: зал короля Людовика II Баварского, старая почтовая станция... Номера в стиле баварского барокко.

BERGGASTHOF PANORAMA. *St. Anton, 3. Тел. 25 15, факс 48 84. www.garmschpartenkirchen.com* 16 номеров. Одноместный номер от 50EUR. Номера в деревенском стиле с красивым видом на горный массив Цугшпице.

ОТЕЛИ-САНАТОРИИ ГАРМИШ-ПАРТЕНКИРХЕНА

REINDL'S PARTENKIRCHNER HOF. *Bahnhofstrasse, 15. Тел. 94 38 70, факс 94 38 72 50. www.reindls.de* Двухместный номер 110–171EUR. С 15 ноября по 15 декабря отель закрыт. "Рейндлс-Партенкирхнер-Хоф" — семейное заведение категории "люкс", в котором сочетаются элегантность и баварский уют. Приятное впечатление производит обилие дерева в оформлении интерьеров, антиквариат в гостиной и ресторане. Из многих номеров открывается величественный вид на горы. Прогулки, площадки для гольфа, тенниса и аренда велосипедов, занятия верховой ездой; в зимнее время года прекрасные возможности для занятия спортом (лыжи, горные лыжи, сани). В отеле есть крытый бассейн, солярий, сауна, комнаты для отдыха, массажные кабинеты, фитнес-центр, косметический сервис.

DORINT SPORTHOTEL. *Mittenwalderstrasse, 59. Тел. 70 60, факс 70 66 18.* Двухместный номер 153–194EUR. Открыт весь год. "Доринт-Шпортотель" — это комплекс из многочисленных шале в баварском стиле, расположенных в зеленой долине на окраине Гармиш-Партенкирхена, отеля, оздоровительного центра и центра красоты. Здесь можно пройти курс бальнеотерапии, различных видов массажа, физиотерапии, косметические лечебные программы для женщин и мужчин (работа с лицом или со всем телом по методике Жана Побера). Здесь находится институт спорта и здоровья, залы для гимнастики, закрытый бассейн, гидромассажный бассейн на открытом воздухе, сауна, санарий-биосауна, комнаты отдыха и медитаций, закрытый и открытый теннисные корты, поле для игры в гольф; предлагаются верховая езда, зимний спорт, прогулки, аренда велосипедов, детский клуб и детский сад.

ПИТАНИЕ

FRAUNDORFER HOF. *Ludwigstrasse, 24. Partenkirchen. Тел. 92 70.* Таверна открыта ежедневно с 11.00 до 00.00. Типично баварское заведение, очень известное в городе. Деревенское окружение, охотничьи трофеи, официанты в кожаных штанах разносят бокалы с пивом. Народные танцы и знаменитые баварские песни. Фирменное блюдо — вареная голубая форель (ди форелле — die Forelle) и местная кухня.

ZUM FELDENFELSER HOF. *Ludwigstrasse, 54. Partenkirchen.* Открыто с 11.00 до 1.00 ежедневно, кроме понедельника. Редкий ресторан в городе, где еще можно поесть по старинке и окунуться в атмосферу подлинных традиций: баварские песни, танцы, музыка. Приятное обслуживание, просторно, умеренные цены. Горожане очень любят этот ресторан.

GOLDENER ENGEL. *Marienplatz. Garmisch. Тел. 5 66 77.* Открыто с 17.00 до 22.00 ежедневно, кроме воскресенья. Красивый дом, украшенный фресками со сценами крестьянской жизни и охоты. Великолепный уютный ресторанчик. Фирменные блюда из дичи: фазан (дер фазан — der Fasan), олень (дер хирш — der Hirsch), кабан (дер эбер — der Eber), лань (дер дамхирш — der Damhirsch).

ZUM WILDSCHUETZ. *Bankgasse, 2. Garmisch. Тел. 32 90.* Открыто ежедневно с 11.00 до 22.00. Атмосфера охотничьего домика или баварской фермы. Меню очень разнообразно. Рыбные блюда, местная кухня, дичь. Цены разумные.

POSTHOTEL RESTAURANT UND CAFE. *Ludwigstrasse, 49. Partenkirchen. Тел. 5 10 67.* Открыто ежедневно с 12.00 до 14.15 и с 18.00 до 21.15. Невозможно пройти мимо этого очаровательного заведения. Многочисленные маленькие залы оформлены в разных стилях, будуары, закоулки, старинная мебель, редкие и ценные вещи, картины профессиональных художников, зеркала в стиле рококо. Посетители наслаждаются блюдами, высоко ценимыми уже несколькими поколениями людей. Хорошее обслуживание, приятный прием. Само собой разумеется, что публика здесь избранная, цены — соответствующие.

КАФЕ, ЧАЙНЫЕ САЛОНЫ

Назовем несколько чайных салонов, которые ни в чем не смогут упрекнуть даже гурманы. Здесь предлагают вкусное мороженое и Apfelstrudel (апфельштрудель) — слоеное пирожное с яблоками, которое подают горячим вместе с ванильным мороженым.

CAFE THRON. *Marienplatz, 9–11.* Одно из самых известных кафе города. Забудьте о калориях! От яблочного штруделя с ванильным мороженым до Germknoedel (гермкнедель) — шариков из теста, подаваемых горячими с ванильным соусом,— все так вкусно и аппетитно, что трудно сделать выбор. Восхитительное место.

CAFE KNEITINGER. *Bahnhofstrasse, 7. Тел. 24 51.* Маленький садик с биргартеном, прелестный интерьер, очень светло, традиционные кондитерские изделия на чистом масле! Можно также съесть какое-нибудь блюдо.

■ РАЗВЛЕЧЕНИЯ

JOHN'S. *Rathausplatz, 9. Garmisch.* Открыто до 3.00. После 23.00 кафе-бар становится дискотекой. Элегантное заведение, где можно расслабиться. Современная обстановка: банкетки, обитые зеленой тканью, маленькие столики из мрамора или из белого дерева, покрытого лаком, большие вентиляторы, художественные фотографии на стенах. Много посетителей в возрасте от 25 до 45 лет. Довольно высокие цены. Шикарное место.

GRAND CAFE. *Klammstrasse, 14. Garmisch.* Хозяйка кафе-ресторана так организовала дело, что его посещает самая разношерстная публика. Оформление интерьера меняется раз в два месяца. Бордовые стены, грумы при входе, старая ярмарочная лошадь, букеты, безделушки, кожаная мебель, стильные стулья, шелестящие сатиновые занавески... Заведение обзавелось постоянными клиентами.

KURTI'S CAFE. *Klammstrasse, 16. Garmisch.* Место встречи любителей лыж и их друзей, особенно после полуночи. Заведение стало популярным благодаря своему хозяину, одному из лучших барменов в этих краях: все дискуссии проходят вокруг бара. Публика самая разнообразная и всех возрастов. Интерьер украшают лыжи, медали, фотографии с чемпионатов, спортивные трофеи, гирлянды из роз и фонарики на потолке.

CASINO. Открыто ежедневно с 15.00. Как все курорты, этот город тоже имеет казино с рулеткой, баккара, блэк-джеком и другими играми.

■ ПОКУПКИ

Гармиш-Партенкирхен торговый — город, особенно Гармиш и его центральная часть рядом с Курпарком (Kurpark). Прогуливаясь по улицам Банхофштрассе (Bahnhofstrasse), Олимпиаштрассе (Olympiastrasse), Мариенплац (Marienplatz) или

Людвигштрассе (Ludwigstrasse), вы найдете все, что вам может понадобиться. Традиционные ремесленники, "самые настоящие из настоящих", рассредоточены по улочкам в начале Кламмштрассе (Klammstrasse) или в старой части Партенкирхена.

Ремесла — это не только самая процветающая отрасль экономики, но это также подлинно народное искусство, сохранившееся на протяжении веков. Родившись в глуши этой альпийской страны, оно в основном имеет религиозный оттенок. Его специфика сохранилась благодаря географическому положению: горные долины, изолированные от мира, малодоступные городскому влиянию. Воплощением этой местной традиции являются художники, занимающиеся росписью мебели, граверы, горшечники, скульпторы, чеканщики, ремесленники, работающие с воском. Раскрашенные пухлые ангелочки являются выражением вдохновения, посещающего народных мастеров, преисполненных благочестия и католического рвения. Увидеть все это можно в Аммергау (Ammergau), Миттенвальде (Mittenwald), Грайнау (Grainau) и Гармиш-Партенкирхене.

ЭКСКУРСИИ

Справьтесь в турбюро, где вам дадут карту бесчисленных прогулок в окрестностях Гармиш-Партенкирхена.

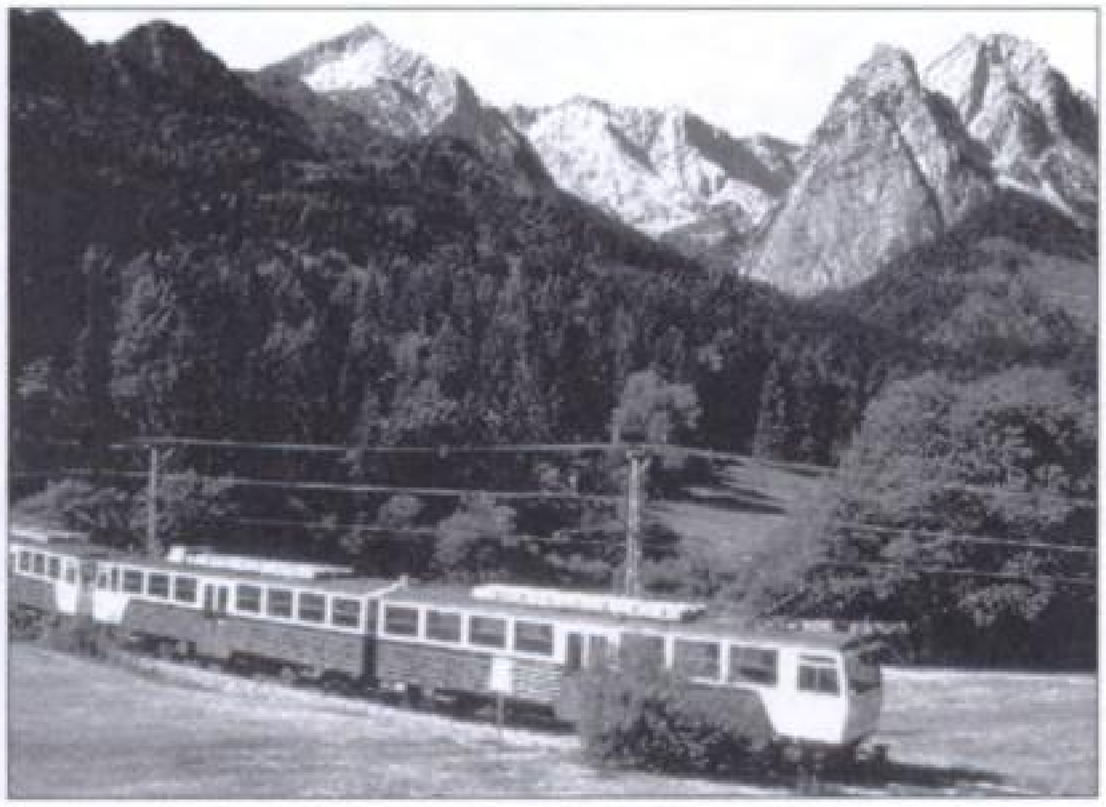
◆ **Дикие ущелья в Лойташе (Leutasch), Партнахе (Partnach) и Хеллентале (Hoellental)** — маршрут начинается с фуникулера в Гразекке (Graseck), проходит через ущелье в Партнахе.

◆ **Гора Ванк (Wank)** находится на северо-востоке от Партенкирхена. Фуникулер доставит вас туда из центра города за 10 мин.

◆ **Цугшпитце (Zugspitze).** Ехать туда надо из Гармиша поездом (отправление каждый час с 7.35 до 13.35, время в пути 1 ч. 15 мин) или автобусом. Поезд останавливается в Айбзее (Eibsee). Из Айбзее до вершины Цугшпитце отправление каждые полчаса с 8.00 до 17.30, время в пути 10 мин. Из Айбзее фуникулер (от гостиницы Schneefernerhaus на площади Цугшпитцплац — Zugspitzplatz) доставит вас до вершины. Отправление каждые полчаса в те часы, когда ходит поезд из Гармиша (время в пути 4 мин).

БАД-ТЕЛЬЦ — BAD TOELZ

Бад-Тельц, городок, население которого составляет 14 тыс. чел., находится на берегах реки Изар, в долине, усеянной валунами, принесенными древним ледником. Благодаря йодистым водам и термальным источникам это место является идеальным для тех, кто нуждается в отдыхе. Бад-Тельц, где царит совершенно необычное спокойствие и где врачей и специалистов по сердечно-сосудистым заболеваниям больше, чем кафе и развлечений,— не место для отдыха молодежи. Городок состоит из двух частей, разделенных р. Изар и соединенных мостом Изарбрюкке (Isarbruecke). Старый город находится на правом берегу, это типично баварский город. На левом берегу располагается район купален. Местные купальни известны с 1845 г. Кроме того, в Бад-Тельце очень давно занимаются пивоварением: первые пивоварни появились здесь в XVI в.



ИНФОРМАЦИЯ

ТЕЛЕФОННЫЙ КОД: 08041.

ТУРИСТИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ (i). *Ludwigstrasse, 1. Тел. 78 670.*

ДОСТОПРИМЕЧАТЕЛЬНОСТИ

КРАЕВЕДЧЕСКИЙ МУЗЕЙ (HEIMATMUSEUM). *Marktstrasse.* Региональный музей. Открыто со вторника по субботу с 10.00 до 12.00 и с 14.00 до 16.00, в четверг до 18.00, в воскресенье с 10.00 до 13.00. Местные костюмы и традиции.

АЛЬПАМАРЕ (ALPAMARE). *Kurpark.* Центр развлечений и купален, прекрасно оборудованный спортивный комплекс. Расположен в районе купален.

КРЕСТНЫЙ ПУТЬ (KALVARIENWEG). В старом городе. Крестный путь начинается от Зегергассе (Sagergasse), проходит по маленьким каменным лестницам, вьется между домами и в лесу, затем выходит к горе, где водружено распятие. Совсем рядом находится очень красивая церковь и часовня Св. Леонарда (1718 г.). По традиции каждый год 6 ноября сюда приводят всех лошадей для благословения, так как св. Леонард считается исцелителем животных.

ПРОЖИВАНИЕ

Проблем с жильем в Бад-Тельце нет, но многие пансионы не желают принимать постояльцев на одну ночь. Нужно остаться хотя бы на две ночи или суметь убедить управляющего, что всегда возможно. Пансионов много, особенно в районе купален, Людвигштрассе (Ludwigstrasse), Бюхнерштрассе (Buechnerstrasse), Креттнервег (Krettnerweg), Аннаштрассе (Annastrasse), Кенигсдорферштрассе (Koenigsdorferstrasse). Кроме того, здесь масса отелей. Многие заведения предлагают лечение. Основное правило в пансионах и отелях — тишина.

ROESSL. *Ludwigstrasse, 21. Тел. 36 26.* Пансион. Номер с душем 18EUR. Находится в центре района купален, на очень тихой улице, в красивом доме с садом. Сердечная обстановка, мебель в крестьянском стиле. Просторные, оформленные со вкусом номера, в большинстве из них есть терраса, выходящая на источник. Очень красивый зал для завтраков. Старая деревянная лестница, безделушки, маленькие диванчики. Вам захочется остаться здесь подольше.

HOTEL-RESTAURANT PICHLER. *Angerstrasse, 23. Тел. 35 38.* Двухместный номер с душем и туалетом 57EUR. Просторный дом в крестьянском стиле, деревянные балконы. Тихое место недалеко от центра города. Нарядный интерьер, теплый прием. Очень хорошая кухня.

HAUS AN DER SONNE. *Ludwigstrasse, 12. Тел. 61 21, факс 26 09.* Двухместный номер с душем и туалетом 86–92EUR. Отель расположен недалеко от пешеходной зоны на Людвигштрассе. Старый дом желтого цвета с маленькими, украшенными цветами окошками, выходящими на купальни. Атмосфера спокойная и простая. Хорошая терраса и бассейн.

HOTEL-CAFE-RESTAURANT DAS SCHLOESSL. *Schutzenstrasse, 23. Тел. 7 81 10.* Двухместный номер с душем и туалетом 50–60EUR. Небольшой замок, рядом с Кургартеном. Более спокойного окружения не бывает. Современный интерьер, приятные номера. Ради ресторана и винного погреба сюда стоит заглянуть: австрийская, баварская и вегетарианская кухня.

ПИТАНИЕ

ZUM OBERBRAEU. *Toelzer Marktstube. Marktstrasse, 33. Тел. 72 02.* Очень хороший баварский ресторан, расположившийся на небольшой площади. Изысканная и традиционная кухня. Блюда местные и очень оригинальные, приготовленные на небольшом огне одним из лучших швейцарских поваров. Очень хорош винный погреб.

GASHAUS ZUM STARNBRAEU. *Marktstrasse, 4. Тел. 4 17 58.* Сохраняется верность кулинарным традициям предков, блюда готовятся по старинным рецептам. Обслужит любезная фрау Эрика, которая не забывает поприветствовать каждого посетителя. Большой выбор пива и вин. Баварская мебель, охотничьи трофеи.

GASTHOF ALPENROSE. *Salstrasse, 18. Тел. 85 57.* Здесь чтят память Людовика II! Картины, бюсты, афиши с его изображением можно видеть повсюду в этом заведении. Хозяйка, как бы из фильмов Феллини, восседает под одним из таких изображений — ни с чем не сравнимый китч. Хорошая кухня. Местные посетители, очень симпатичные.

БАЙРИШЦЕЛЬ — BAYRISCHZELL

Часто говорили, что это название символизирует все самое типичное в Баварии. Его жители слывут самыми скрупулезными хранителями фольклора и традиций. Здесь все настолько традиционно, что кажется, будто это не реальная жизнь, а воссоздание прошлого. Но это не так: перед нами действительно все баварские штампы, но все подлинное — костюмы и декорации не созданы на потребу туристам. Крестьяне в местной одежде едят, сидя на лавках перед старой колбасной. Дома, часто целиком построенные из дерева и традиционно украшенные, кажется, сошли со страниц сказок братьев Гримм. Характерными чертами жителей являются привязанность к родным местам (Heimat — "Родина, очаг") и любовь к горам. Недалеко от церкви в стиле барокко есть памятник, поставленный в память жертв Первой мировой войны. На нем можно прочитать: "Я должен расстаться с моими горами".

■ ИНФОРМАЦИЯ

ТЕЛЕФОННЫЙ КОД: 08023.

ТУРИСТИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ (i). *Тел. 648. www.bayrischzell.de*

■ ПРОЖИВАНИЕ

HOTEL ALPENROSE. *Schlierseestrasse, 6. Тел. 1040.* Двухместный номер 61–112EUR. Это первый отель, который вы видите, выйдя из здания вокзала. Он просто великолепен. Старый деревенский дом с деревянными террасами и потолками, украшенными гербами и фресками. Кажется, что каменный олень, сидящий на краю крыши, стережет его. Интерьером, очень теплым и обворожительным, здание напоминает одновременно шале, шикарный отель и охотничий домик.

HOTEL WENDELSTEIN. *Ursprungstrasse, 1. Тел. 80 890, факс 80 89 69. www.bayrischzell.de/hotel-wendelstein* Двухместный номер 54–72EUR. Отель находится в центре деревни, рядом с площадью, на которой стоит церковь. Вас готов принять дом с террасой, прячущийся в тени каштанов. Интерьер очень деревенский, он напоминает постоялый двор в горах. Номера уютные и красиво украшенные.

■ ПИТАНИЕ

Рестораны в отелях Alpenrose и Wendelstein, а также те, которые находятся на деревенской площади или улице Шуль (Schulstrasse), предлагают баварские или горские блюда по умеренным ценам. Фирменными здесь являются блюда из дичи — местная кухня знает множество прекрасных рецептов их приготовления.

ПОКУПКИ

На улице Шуль (Schulstrasse) можно купить ликеры и "обстлер" (местный шнапс). Любители баварской или тирольской скульптуры могут удовлетворить свои желания на улице Шуль, 4. Что касается народных костюмов, то они продаются на улицах Тиролер и Шлир (Tirolerstrasse, Schlierseestrasse).

ЭКСКУРСИИ

ВЕНДЕЛЬШТАЙН (WENDELSTEIN). Высота 1838 м. Гора возвышается над местностью. Туда можно отправиться пешком или добраться по канатной дороге. На вершине горы есть солнечная обсерватория, ретранслятор и часовня на высоте 1718 м. Расположена выше всех церквей в Германии. Зимой здесь много лыжников и любителей пеших прогулок.

ОЗЕРО ХИМЗЕЕ (CHIEMSEE). Одно из самых больших озер Германии. Его видно сразу после Розенхайма (Rosenheim). Ландшафт меняется: холмистые луга, леса и поля. Горы не так высоки и не так теснятся на горизонте. Длина озера 15 км, ширина 5 км. Идеальное место для любителей водного спорта и пеших прогулок. В Прине (Prien) можно сесть на поезд, идущий до озера. Можно также купить билет на поезд и катер одновременно.

ОСТРОВ ХЕРРЕН (HERRENINSEL). На острове находится последний замок, построенный Людовиком II, копия замка в Версале, французское барокко и рококо. В музее представлены личные вещи короля. Это самый дорогой замок короля-мечтателя. "Он должен стать,— писал он,— храмом славы, в котором я желаю устраивать празднества в память Людовика XIV". В роскошном зеркальном зале длиной 98 м летом по субботам зажигают 2 тыс. свечей и устраивают концерты.

ОСТРОВ ФРАУЕН (FRAUENINSEL). На острове можно увидеть бенедиктинский монастырь VIII в., часовню с прекрасными фресками, красивое кладбище и дома рыбаков.

ПРОЖИВАНИЕ

RESIDENZ HEINZ WINKLER. *Kirchplatz, 1. Aschau. Тел. 1 79 90, факс 17 99 66.* Рядом с границей, недалеко от озера Химзее. Стоимость номера 115–200EUR. В этом маленьком городе на юге от Мюнхена (120 км до аэропорта), недалеко от озера Химзее и австрийской границы и в 60 км от Зальцбурга, вы найдете средневековую "резиденцию", окруженную охристо-зелеными холмами, с белыми аркадами, черепичными крышами, медными вывесками. Роскошная гостиная, просторные комфортабельные номера и сюиты с видами на предгорья Альп. В его элегантном ресторане, декорированном в мягких тонах и с деликатным освещением, Ханс Винклер откроет вам секреты баварской кухни: копчености в картофельном соусе, медальоны из омаров, седло барашка в муссе и т.п. Выбор между прекрасными сортами бургундского, бордо, латура, лафита.

БАД-РАЙХЕНХАЛЛЬ — BAD REICHENHALL

www.bad-reichenhall.de Небольшой город-курорт с населением 19 тыс. чел. на юго-востоке Германии, расположенный между Зальцбургом, Берхтесгаденом и озером Химзее, окруженный горами баварских Альп, образующий восхитительную панораму. Он обязан своим процветанием старым соляным копям (давно закрыты), а также целебным источникам. Бад-Райхенхалль стал одним из известнейших немецких курортов для лечения бронхита, астмы и других заболеваний дыхательных путей. Сегодня сюда приезжают люди из многих стран мира, чтобы как следует отдышаться, стряхнуть с себя будничные стрессы. В городе есть прекрасные дома и замечательный старый фонтан. Можно посетить базилику, одну из самых больших в Европе.

БАД-РАЙХЕНХАЛЛЕР-КВЕЛЛЕНБАУ (BAD REICHENHALLER QUELLENBAU). *Тел. (08651) 7 00 20.* Открыто ежедневно с 10.00 до 11.30 и с 14.00 до 16.00. История соляных шахт и техники добычи соли.

КРАЕВЕДЧЕСКИЙ МУЗЕЙ (STADTISCHES HEIMATMUSEUM). *Getreidegasse, 4. Тел. (08651) 751.* Открыт со вторника по пятницу с 14.00 до 18.00. История города, экспозиция минералов и предметов, имеющих отношение к основанию Бад-Райхенхалля.

ОТЕЛЬ-КУРОРТ STEIGENBERGER AXELMANNSTEIN. *Salzburgerstrasse, 2–6. Тел. (08651) 77 70, факс 59 32. www.bad-reichenhall.steigenberger.de* Двухместный номер 220–450EUR. Отель категории "люкс" с 150 элегантными номерами и большим парком (30000 кв.м). Любителей природы здесь ожидают живописные прогулки, любителей музыки — богатая культурная программа. Организуются экскурсии в баварские Альпы и во многие другие интересные районы и города. Для желающих поправить свое здоровье существует бальнеологическое отделение: ингаляции, ванны, массажи. На процедуры вы можете выходить из номера прямо в халате, так как все находится в одном здании, так же как и в закрытый бассейн с искусственным течением, в солярий, сауну. Фитнес-центр и гимнастика в воде помогут вам в приятной атмосфере восстановить свои силы. Существуют также различные косметические лечебные программы для мужчин и женщин (лицо, волосы, тело), есть косметический кабинет, салон-парикмахерская. Если вы хотите заняться спортом, то в вашем распоряжении теннисный корт, площадка для игры в гольф, аренда велосипедов, кегельбан, зимой лыжи и горные лыжи, сани.

БЕРХТЕСГАДЕН — BERCHTESGADEN

После Бад-Райхенхалля вырисовываются горы с крутыми склонами и скалистыми вершинами. Это Берхтесгаден, который принадлежит Германии всего 100 лет. В городе 8,5 тыс. жителей, которые любят и чтут его историю и традиции. Как гласит легенда, когда-то это было царство льда и снега, населенное драконами.

Первое упоминание о городе относится к XI в. Некто по имени Пертер построил здесь первый дом. Несколько веков спустя, в 1106–1122 гг., монахи-августинцы основали здесь аббатство. При императоре Барбароссе город достиг расцвета, так как император дал монахам разрешение на добычу соли, "белого золота", как ее называли в то время. В течение долгого времени Берхтесгаден принадлежал Австрии, но в результате победы Наполеона княжество было включено в состав Баварии.

В XIX в. Виттельсбахи отобрали у августинцев аббатство и превратили его в свою резиденцию. Виттельсбахи испытывали особенную привязанность к этим краям, обладающим столь удивительной красотой, а также богатым дичью. Значительно позже Гитлер "свил" себе здесь знаменитое "Орлиное гнездо". В 1923 г. он открыл для себя эти места и снял виллу "Вахенвельд". В 1937–1944 гг. здесь неоднократно проводились встречи руководителей фашистской Германии. Этот символ нацизма был уничтожен в результате бомбардировок в 1945 г. Долина, в которой находится город, — это своего рода островок в окружении гор. Сюда можно добраться, если ехать вдоль небольшой реки Ах. Здесь купцы тоже разбогатели на торговле солью, здесь проходил большой торговый путь.

Развивались также ремесла, связанные с обработкой дерева: изготовление игрушек, мебели и "шпаншахтельн" — деревянных коробок, раскрашенных вручную.

ИНФОРМАЦИЯ

ТЕЛЕФОННЫЙ КОД: 08652.

ТУРИСТИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ (i). *Koenigsseerstrasse, 2. Тел. 96 70.*

ПОЧТА. *Am Markt (рядом с вокзалом).*

ПРОКАТ АВТОМОБИЛЕЙ. Buchbinder. *Tankstelle Raich. Hindenburgallee, 12. Тел. 33 22.* **Hertz Autoverleih.** *Hindenburgallee, 1. Тел. 6 32 52.*

ДОСТОПРИМЕЧАТЕЛЬНОСТИ

КОРОЛЕВСКИЙ ЗАМОК (KOENIGLICHES SCHLOSS). *Тел. 20 85.* Находится рядом с рыночной площадью. Открыто с понедельника по пятницу с 10.00 до 13.00 и с 14.00 до 17.00. Вход 2EUR. Очень красивый замок с фасадом XVIII в. Готический дортуар XIV в., залы в стиле ренессанс, маленький музей, где экспонируется коллекция мебели, скульптуры, охотничьи трофеи, картины.

ЦЕРКОВЬ СВ. ПЕТРА И ИОАННА (STIFTSKIRCHE ST. PETER UND JOHANNES). Романская церковь XII в. с очень красивым готическим нефом. Дарохранительница в стиле рококо, надгробные плиты.

ФРАНЦИСКАНСКАЯ ЦЕРКОВЬ И КЛУАТР. Построена в XVI в., но в следующие столетия претерпела изменения. Красивая молельня, капелла и несколько интересных фресок.

ЭКСКУРСИИ

СОЛЯНЫЕ ШАХТЫ (SALZBERGWERK). *Тел. 96 36 18.* На автобусе от вокзала. Посещение с экскурсоводом. Открыто ежедневно с 8.30 до 17.00 с 1 мая по 15 октября и на Пасху, с 13.30 до 15.30 в рабочие дни с 16 октября по 30 апреля. Катание на санях по трассе, покрытой деревом, до наполовину опустошенных шахт. Удивительный мир спелеологии.

"ОРЛИНОЕ ГНЕЗДО" (ADLERGEHEGE) (резиденция Гитлера и дипломатов). Находится на высоте 1713 м.

ХИНТЕРЕК (HINTERECK). На автобусе от вокзала по направлению к Хинтерек (каждые 20–30 мин), затем на рейсовом автобусе. Отсюда открывается вид на Альпы, Зальцбург и озеро Кенигзее. Внушительное здание, образец архитектуры фашистской Германии. Каменный туннель длиной 124 м приводит к роскошному лифту, обитому желтой медью. За 41 сек. лифт поднимается на высоту 124 м, в здание ничем не примечательное. Мартин Борман подарил его Гитлеру на его 50-летие.

ПАССАУ — PASSAU

В городе 50 тыс. жителей. Пассау — один из самых древних городов Германии. Его история насчитывает более 2 тыс. лет. Это город на месте слияния трех рек: Дуная, Инна и Ильца. Был основан кельтами, служил укреплением в римский период своей истории. В средние века здесь обосновались бавары. С 739 г. здесь находится епископская резиденция, и город становится свидетелем обращения в христианство мадьяр епископом Пилигримом.

В XII в. здесь родилась "Песнь о Нибелунгах", записанная епископом Вольфгером, поэтому Пассау называют городом Нибелунгов. В 1217 г. епископ получает титул князя, а Пассау становится столицей самой большой в Германии епархии, которая простирается до Вены. Правление князей-епископов кончилось в 1803 г., когда город был присоединен к Баварскому электорату. Пассау настолько красив, что Александр Гумбольдт включил его в десятку самых красивых городов мира. Как бы там ни было, можно считать его одним из самых красивых немецких городов, своего рода немецкой Венецией.

■ ИНФОРМАЦИЯ

ТЕЛЕФОННЫЙ КОД: 0851.

ТУРИСТИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ (i). *Am Rathausplatz, 3. Тел. 95 59 80. www.passau.de/tourismus*

ВОКЗАЛ. *Информация. Тел. 5 50 01.*

ПРОКАТ АВТОМОБИЛЕЙ. *Buch Binder. Regensburgerstrasse, 66. Тел. 5 50 41; Ortner Alois: Haitzingerstrasse, 101. Тел. 5 00 15; Eurocar Rail and Road. Вокзал Пассау. Тел. 542 35 37.*

■ ДОСТОПРИМЕЧАТЕЛЬНОСТИ

СОБОР СВ. СТЕФАНА (DOM). Пассау является епископским городом с 739 г., но здание начало строиться в римскую эпоху. После пожара 1662 г., уничтожившего значительную часть города, от этого готического здания сохранились лишь неф и хор. Итальянец Карло Лураго перестроил его в конце XVII в. в стиле барокко. Замечательные фрески Карпофоро Танкала, относящиеся к той же эпохе. Гигантский орган. С середины мая по октябрь ежедневно здесь проводятся превосходные органные концерты.

НОВАЯ РЕЗИДЕНЦИЯ (NEUE BISCHOFSRESIDENZ). Открыто с понедельника по субботу с 12.30 до 17.30, в воскресенье с 12.00 до 17.00. Новая резиденция строилась в 1712–1730 гг. князем-епископом Иоганном Филиппом фон Ламбергом и Доминикусом фон Ламбергом. Была перестроена в 1764–1774 гг. Представляют интерес большая лестница в стиле рококо и бывшая библиотека епископа. Имеется также Епархиальный музей, он открыт ежедневно, кроме воскресенья.

МУЗЕЙ СТЕКЛА ПАССАУ (PASSAUER GLASMUSEUM IM WILDEN MANN). *Тел. 35 071.* Открыто ежедневно с 10.00 до 16.00. Впечатляющая коллекция из 20 тыс. предметов — работы знаменитых стекольных заводов в Богемии (1780–1930).

МУЗЕЙ ИГРУШЕК (SPIELZEUGMUSEUM). Открыто ежедневно с 9.30 до 17.30. Зимой посещение только по заявке. Игрушки со всего мира и всех времен. Уникальная коллекция Ивана Штайгера.

■ ПРОЖИВАНИЕ

HOTEL WILDER MANN. *Am Rathausplatz. Тел. 3 50 71, факс 3 17 12.* Двухместный номер с душем и туалетом около 77EUR. Старое заведение, которое в конце XIX в. посетила императрица Елизавета Австрийская. Здание выходит на Дунай и бывшую городскую ратушу. Здесь в 1985 г. провел несколько дней Нил Армстронг.

HOTEL RESIDENZ. *Fritz-Schaeffer-Promenade. Тел. 98 90 20, факс 98 90 22 00. www.residenz-passau.de* Двухместный номер с душем, туалетом и телевизором 85–115EUR. Отель находится в старом городе, выходит на Дунай. Есть роскошный ресторан. Красивые номера. Великолепные холл и терраса.

HOTEL KOENIG. *Untere Donaulaende, 1. Тел. 38 50, факс 38 54 60. www.hotel-koenig.de* Двухместный номер 98–115EUR. Находится рядом с пешеходной зоной, возвышается над старым портом. Старое здание тосканского типа. Номера обставлены со вкусом. Кажется, что находишься в Италии. Есть сауна, конференц-зал и солярий.

■ ПИТАНИЕ

HEILIG-GEIST-STIFT-SCHENKE. *Heiliggeiststrasse, 4. Тел. 26 07.* Исторический ресторан, датируемый 1358 г. Он расположен в подвальчике. Кухня региональная.

GASTHAUS DREI LINDEN. *Steinweg, 6. Тел. 23 10.* Типично баварский интерьер. Здесь едят свиные голяшки — традиционное баварское блюдо.

CHARIVARI. *Fritzschaffer-Promenade. Тел. 3 45 18.* В этом ресторане нет ничего, что делало бы его похожим на баварскую таверну. Длинный сводчатый зал, побеленные известкой стены, гирлянды из цветов и листьев между столами и на стенах, очень светло. Замечательная кухня. Тенистая терраса выходит на Дунай.

■ РАЗВЛЕЧЕНИЯ

KELLER-CAFE THEATER IM SCHAFRICHTER-HAUS. *Milchgasse, 3.* Красивое и стильное кафе. Находится в подвале, немного похожем на монастырский. Диванчики конца прошлого века, обитые бордовой кожей или бархатом. Старые деревянные стулья вокруг мраморных столиков. Здесь регулярно проводятся представления кабаре. Место встречи артистов и художников Пассау.

CAFE KOWALSKI'S. *Oberersand, 1.* Сюда приходят в основном чтобы окунуться в интеллектуальную атмосферу 30–40-х гг. Стильная мебель, ремейк 40-х гг., картины, принадлежащие художникам разных направлений. Красивая терраса с видом на Дунай.

■ ПОКУПКИ

SALON. *Steinweg, 2.* В мастерской ремесленника можно купить деревянную скульптуру, чаще на религиозную тему, а также кухонную утварь ручной работы. Обратите внимание на фигуры, изображающие Христа,— настоящие шедевры.

ATELIER MONIKA SOKEL. *Plaffengasse, 2.* Ремесленник изготовит изделия из керамики по вашему вкусу. Мастерская больше похожа на художественную галерею.

BLEIKRISTALL. *Grosse-Messer-Gasse, 16.* Хрусталь и богемское стекло.

■ ОТДЫХ И ЛЕЧЕНИЕ

БАД-ГРИСБАХ (BAD GRIESBACH). *Hotel Residenz, Prof.-Baumgartner-Strasse, 1, D-94086 Bad Griesbasbach im Rottal. Тел. (8532) 70 80, факс 70 86 35.* Курорт расположен среди холмов Нижней Баварии, недалеко от города Пассау. Старая часть города и курортный центр возвышаются над долиной Ротталь. Курорт имеет три источника термальных вод и специализируется на лечении хронических воспалений и ревматических заболеваний. Проживание в комфортабельной гостинице "Резиденц". К услугам отдыхающих кабинет массажа, отделение кислородной терапии, ингаляции, косметический салон, бассейн с термальной водой, сауна, солярий, диетический и общий стол. Для любителей активного отдыха прогулки на велосипеде, игра в гольф, верховая езда, рыбалка, полеты на воздушном шаре, экскурсии в Зальцбург, Вену, Прагу, Линц.

РЕГЕНСБУРГ — REGENSBURG

Регенсбург — это одна из архитектурных жемчужин старой Германии, страны князей и императоров.

Город родился в 179 г. н.э. Здесь римляне разбили свой лагерь "Кастра Регина". Император Марк Аврелий выбрал это место для своей военной базы. Ворота Претория (Praetoria) относятся к римской эпохе. В Регенсбурге отовсюду на вас смотрит двухтысячелетняя история. После ухода римлян город стал столицей герцогов Баварии. Династия Агилофингеров пребывала здесь до 788 г., когда Карл Великий изгнал отсюда Тассило III, а Бавария вошла в состав королевства Франкония. Тогда Регенсбург стал одним из главных городов Палатината, и здесь расположилась резиденция Каролингов. В 739 г. епископ Баварии выбрал Регенсбург местом своего пребывания, отсюда началась христианизация Центральной Европы. В средние века Регенсбург был одним из крупнейших центров экономики, политики и культуры в Европе. В середине XIII в. буржуазия добилась гражданских и политических свобод и получила право избирать бургомистров. При въезде в город, как в итальянских городах, построены башни. В XV–XVI вв. в Регенсбурге проводятся заседания выборных Священной империи, в 1663–1806 гг. здесь находится резиденция сейма империи, первого парламента Германии. Город становится символом первых шагов парламентаризма. В 1803 г., по распоряжению Наполеона, Регенсбург лишили его независимости. Через несколько лет он был присоединен к Баварии. Сегодня в городе 130 тыс. жителей. Здесь процветают торговля, наука и образование. В 1786 г., в своих путевых заметках, Гете отмечал красоту города. Регенсбург находится на берегах Дуная, он окружен пологими холмами с виноградниками. Здесь в Дунай впадают реки Реген (Regen) и Нааб (Naab), а чуть дальше река Альтмюль (Altmuehl). В годы Второй мировой войны Регенсбург не подвергся бомбардировкам. Город преисполнен очарования: дома в итальянском стиле, мощеные улочки, старинные каменные мосты.

ИНФОРМАЦИЯ

ТЕЛЕФОННЫЙ КОД: 0941.

ТУРИСТИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ (i). *Im Alten Rathaus. Тел. 507 34 167. www.regensburg.de*

АВТОВОКЗАЛ. Между Ernst-Reuter-Platz и железнодорожным вокзалом. В город идут автобусы, следующие по линиям №№1, 2, 3, 4, 11.

ПРОКАТ АВТОМОБИЛЕЙ. *Friedenstrasse, 8. Тел. 9 70 01/02; Hertz. Ladehofstrasse, 4. Тел. 51 55 15.*

ТАКСИ. *Тел. 1 94 10, 5 20 52, 5 70 00.*

ДОСТОПРИМЕЧАТЕЛЬНОСТИ

МУЗЕЙ ГОРОДА (STAEDTISCHES MUSEUM). *Dachauplatz, 2–4. Тел. 507 29 44.* Открыт со вторника по субботу с 10.00 до 16.00, в воскресенье с 10.00 до 13.00. Вход 2EUR. В ста залах представлена история Регенсбурга с доисторических времен до наших дней. Обязательно следует посмотреть раздел, посвященный древнеримскому периоду. Есть прекрасная коллекция средневековой скульптуры, картины и рисунки Альбрехта Альтдорфера и Дунайской школы, фрески и стекло начиная от римского периода до XIX в. Мебель XV–XIX вв.

ДОМ-МУЗЕЙ КЕПЛЕРА (KEPLER GEDAECHTNISHAUS). *Keplerstrasse, 5. Тел. 507 29 57.* Открыто во вторник по субботу с 10.00 до 16.00, в воскресенье с 10.00 до 12.00. Вход 2EUR. Здесь закончил жизнь один из самых известных ученых эпохи Ренессанса. Кеплер умер в этом доме 15 ноября 1630 г. Инструменты, документы, планы научных исследований, мебель воссоздают атмосферу его жизни.

СОБОР СВ. ПЕТРА (DOM ST. PETER). Открыто ежедневно с 10.00 до 14.00, в воскресенье с 11.00 до 13.00. Вход 2EUR. Самое замечательное готическое строение в Баварии. Строительство растянулось с XIII до XIV в. Витражи отличаются блеском и богатством красок. Собор — великолепное сооружение, настоящие кружева из камня. Особенное восхищение вызывают башни собора и скульптурный декор: знаменитые статуи св. Мартина, св. Петра и Благовещение. В клуатре, где похоронены самые именитые граждане и епископы, производят сильное впечатление фрески XV в. Мессы проводятся в День всех святых. Капелла Всех Святых XII в. напоминает капеллу в Равенне. Ее строили архитекторы, приехавшие из Северной Италии.

ГОРОДСКАЯ ГАЛЕРЕЯ (STAEDTISCHE GALERIE). *Bertoldstrasse, 9. Тел. 507 28 72.* Открыто со вторника по четверг с 10.00 до 16.00, в воскресенье с 10.00 до 13.00. Вход 2EUR. Здание биржи в стиле ренессанс (1597–1607). С 1980 г. здесь разместилась коллекция немецких и местных художников. Проводятся очень хорошие выставки современного искусства.

ДОМ АЛЬБРЕХТА АЛЬТДОРФЕРА (ALBRECHT ALTDORFERHAUS). *Obere Bachgasse, 7.* Здесь жил знаменитый художник.

ХАЙДПЛАЦ (HAIDPLATZ). Широкая площадь, где находятся дома самых именитых граждан Регенсбурга.

ЦУМ ГОЛЬДЕНЕН КРОЙЦ (ZUM GOLDENEN KREUZ). Этот старинный постоялый двор с XV в. стал знаменитым. Здесь останавливались императоры, короли, князья и дипломаты рейхстага. В 1546 г. здесь встретились Карл V и Барбара Бломберг. От этого союза родился Иоанн Австрийский, любимое дитя Регенсбурга.

ВОРОТА ПРЕТОРИЯ (PORTA PRAETORIA). Северные ворота древнеримского лагеря. Сохранились две башни.

КАМЕННЫЙ МОСТ (STEINERNE BRUECKE). Каменный мост — шедевр средневековья, символ могущества купцов Регенсбурга. Мост построен в XII в., и более 700 лет он был единственным в городе. Его длина 310 м.

ПРОЖИВАНИЕ

HOTEL MUENCHNER HOF. *Taendlergasse, 9. Тел. 5 84 40, факс 56 17 09. www.muenchener-hof.de* Двухместный номер 85–103EUR. Находится на пешеходной улочке. Старый дом XIV в.

KAISERHORF *Am Dom. Kramgasse, 10–12. Тел. 58 53 50, факс 585 35 95.* Двухместный номер от 50EUR. Расположен на красивой площади в центре, рядом с собором. Здание XIV в., напоминает монастырь.

BISCHOFSHOF AM DOM. *Kraeuter Markt, 3. Тел. 58 460, факс 584 61 46. www.hotel-bischofshof.de* Двухместный номер 119–132EUR. Один из лучших отелей города. Он располагается в старом доме с башенкой, недалеко от собора Св. Петра. Из него открывается вид на собор. Есть биргартен, красивый ресторан. Сводчатые потолки, фрески.

PARK-HOTEL MAXIMILIAN. *Maximilianstrasse, 28. Тел. 56 850, факс 52 942. www.maximilian-hotel.de* Двухместный номер 145–225EUR. Отель просто великолепен, напоминает один из замков Людовика II Баварского. Все номера разные, впечатляющий интерьер: превосходные залы с люстрами, мраморные колонны, фрески. Ресторан, бар и парк заставят вас оценить романтику этого заведения.

ПИТАНИЕ

HISTORISCHE WURSTKUECHE. *Thundorferstrasse, 3. Тел. 59 098.* Перед мостом. Один из самых красивых ресторанов города. История его насчитывает 850 лет. Здесь очень хорошо готовят знаменитые сосиски и капусту по-регенсбургски.

ZUM MUENCHNER HOF. *Tandlergasse, 9. Тел. 582 62 65.* Ресторан известен своей изысканной традиционной кухней. Великолепный интерьер: старые витражи, лампы в стиле ретро и т.д. Здание, в котором размещается ресторан, является историческим памятником.

BARBARA KUESSE. *Rathausplatz, 2. Тел. 5 76 71.* Кто не знает названия этой самой старой в Германии кондитерской? Она была открыта в 1676 г., и уже в то время здесь подавали шоколад и нежные пирожные. Традиции сохранились. На втором и третьем этажах находятся будуар и литературный салон. На первом этаже, в лавке, впечатляющая коллекция старых игрушек, мишек и фарфоровых кукол. Попробуйте "Barbara Kusse" ("Барбара кюссе") — поцелуй Барбары (пирожное безе).

ПОКУПКИ

МАГАЗИН КЕРАМИКИ. *Am Wiedfang.* Горшечная и керамическая мастерская, где вам сделают на заказ кофейный сервиз, тарелки, блюда.

REGENSBURGER WEIHNACHTSMAERCHEN. *Wahlenfstrasse, 26.* Лавка, где продают товары к Рождеству: рождественские ясли, елочные украшения, пухлых ангелочков, подсвечники.

Стекло Баварского леса пользуется очень хорошей репутацией. Его производят только в декоративных целях, для украшения витрин и новогодних елок. Говорят, Лютер ввел традицию дарить детям подарки на Рождество, а не на Новый год. Именно в те времена стали проводить первые рождественские базары.

INTARSIA. *Taendlergasse, 13.* Если вы интересуетесь шахматами, то здесь вы можете купить шахматы из всех стран.

DER HUTMACHER ("ШЛЯПНЫЙ МАСТЕР"). Самый большой и самый старый магазин шляп в городе. Вы можете купить любую шляпу — начиная от тирольской шляпы с пером и кончая цилиндром XIX в.

ЭКСКУРСИИ

- По Дунаю на теплоходе (1 ч). Отправление от Каменного моста (Steinerne Bruecke) с 11.00 до 16.00 каждый час с марта по октябрь. Стоимость прогулки 5EUR.
- Экскурсия в Вальгалла (Walhalla) на теплоходе (3 ч). Отправление от Верфтштрассе (Werftstrasse). С 10.30 до 16.30 примерно 3 рейса ежедневно с апреля по октябрь. Стоимость 3–7EUR. Прекрасная прогулка по Дунаю. Вы увидите замечательный мраморный храм, построенный в XIX в. по приказу короля Людовика I архитектором Лео фон Кленце.

НЮРНБЕРГ — NUERNBERG

В Нюрнберге 500 тыс. жителей. Первое упоминание о городе относится к 1050 г., тогда он назывался Норенберк (Norenberc). В 1167 г. началось строительство императорского замка. В 1356 г. Золотой буллой было постановлено, что каждый немецкий король должен провести здесь первый день своего правления, что сразу сделало город одним из самых крупных в Европе. В 1424 г. император Сигизмунд решил, что сокровища императорской короны нужно хранить в Нюрнберге. Они хранились здесь до 1796 г. С 1525 г. Нюрнберг стал крупным центром Реформации. В XVI в. город достиг апогея. Он явился торговым центром, перекрестком торговых путей между Италией и севером и к тому же университетским городом. Наблюдался расцвет как в экономическом, так и в культурном плане. Здесь творили Альбрехт Дюрер (1471–1528), Адам Крафт (1460–1508), Фейт Штос (1455–1533). После Тридцатилетней войны значение Нюрнберга начало уменьшаться. По приказу Наполеона в 1806 г. Нюрнберг перестал быть императорским городом. Промышленная революция усилила его роль как города рабочих и торговли. В 1835 г. в Нюрнберге пошли первые в Германии поезда на паровой тяге. Когда в 1933 г. Гитлер принял решение провести съезд своей партии в Нюрнберге, для города начался мрачный этап его истории. Законы, принятые в Нюрнберге в 1935 г., окончательно исключили евреев из национального сообщества, а

в 1938 г. здесь прошел последний съезд партии. Город, ставший символом нацизма, был на 90% разрушен американскими бомбардировками в январе 1945 г. Понадобилось 20 лет и большие деньги, чтобы Нюрнберг вновь обрел свой прежний облик. Сегодня, говоря о Нюрнберге, мы вспоминаем не только о мрачном прошлом, но и о том, что он занимает второе, после Мюнхена, место среди баварских городов в области экономики и культуры. Нюрнберг славится также своими пряниками и Bratwurst (братвурст) — знаменитыми сосисками.

■ ИНФОРМАЦИЯ

ТЕЛЕФОННЫЙ КОД: 09 11.

ТУРИСТИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ (i). *Frauentorgarben, 3. Тел. 2 33 60, факс 233 61 66. www.tourismus.nuernberg.de*

ЦЕНТРАЛЬНЫЙ ВОКЗАЛ (HAUPTBAHNHOF). *Тел. 20 41 91. Информация об отправлении поездов. Тел. 1 15 31 (с 00.00 до 11.00), 1 15 32 (с 11.00 до 17.00), 1 15 33 (с 17.00 до 00.00).* Поезда на Мюнхен, Аугсбург и Вюрцбург отходят каждый час. Много поездов ежедневно отправляется на Регенсбург, Штутгарт, Гамбург и Берлин.

АЭРОПОРТ НЮРНБЕРГА. *Тел. 93 700. www.nuremberg-airport.com* Прямой конкурент мюнхенского аэропорта. Находится в 7 км к северу от города. С 5.00 через каждые полчаса от вокзала отходит автобус, следующий по линии №20.

ОБЩЕСТВЕННЫЙ ТРАНСПОРТ. *Тел. 283 46 46 (информация).* В городе есть трамваи, метро и автобусы. Проездной билет на неделю можно купить на всех остановках.

■ ДОСТОПРИМЕЧАТЕЛЬНОСТИ

ЗАМОК (KAISERBURG). Открыто ежедневно: с апреля по сентябрь с 9.00 до 12.00 и с 12.45 до 17.00; с октября по март с 9.30 до 12.00 и с 12.45 до 16.00. Генрих III построил этот замок на скале около 1050 г. Мало-помалу он стал вотчиной, передававшейся по наследству. В 1138–1140 гг. его достраивал император Конрад, и он стал императорским. В 1050–1571 гг. в замке побывали все императоры Германии. Большинство заседаний сейма проходило здесь. К замку можно попасть через ворота Фестнер (Festner) с севера или Химмельспфорте (Himmelspforte) со стороны города. При входе сразу видишь внутренний двор и дворец, затем императорскую часовню в романском стиле в два этажа: второй этаж для императора и придворных, а первый — для челяди. Можно посмотреть колодец, вырытый в XII в., его глубина около 50 м.

Совсем рядом башня Зимвелль (Simwell), ее самой старой частью является дозорная башня. Нижняя широкая часть относится к XVI в. На первом этаже дворца находится рыцарский зал, на втором — императорский зал с впечатляющим порталом поздней готики.

ЗАМОК БУРГГРАФОВ НЮРНБЕРГА (BURGGRAFENBURG). Из императорского дворца переход ведет в самую старую часть крепости, в замок бургграфов. Цоллерны получили Бургграфенбург в XII в. Он был причиной множества раздоров между городом и бургграфами. После пожара в 1480 г. он был продан Фредериком IV из семейства Гогенцоллернов городу Нюрнбергу. Можно видеть то, что осталось от замка: часовню Вальбургис (Walburgis), находящуюся напротив укреплений, и пятиугольную башню Фюнфекигер (Funfeckiger Turm). На восточном краю ансамбля возвышается дозорная башня Люгинсланд (Luginsland), построенная в 1377 г. Между обеими башнями находятся императорские конюшни XV в.

ДОМ-МУЗЕЙ ДЮРЕРА (ALBRECHT-DUERER-HAUS). *Albrecht-Durer-Strasse, 39. Тел. 231 25 68. www.nuernberg.de/kultur/kultur.html* Открыто ежедневно, кроме понедельника, с 10.00 до 17.00, в четверг до 20.00. Вход 4EUR. В этом доме жил один из величайших немецких художников. На первом этаже можно увидеть пресс, с помощью которого Дюрер делал гравюры, а также коллекцию графики и живописи, свидетельствующую о влиянии, которое оказал мастер на других художников.

◆ Напротив **площади Тиргертнертор (Tiergartnertor)** с средневековыми домами находится **Пилатусхаус (Pilatushaus)** (1489 г.), где была мастерская Грюневальда. Летними вечерами на этой площади царит особенное оживление, причина которого в пиве и сосисках, которые поглощают туристы и студенты. В северной части, отделенной укреплениями, стоит странный **бронзовый кролик** гигантских размеров, чудовищная скульптура XX в.: кролик раздавил человека, а другие, поменьше, начинают его пожирать. Это карикатура на знаменитого кролика Дюрера.

МУЗЕЙ ИГРУШЕК (SPIELZEUGMUSEUM). *Karlstrasse, 13. Тел. 231 31 64. www.nuernberg.de/kultur* Открыто ежедневно, кроме понедельника, с 10.00 до 17.00, в среду до 21.00. Вход 4EUR. Представлены сотни игрушек XVIII–XX вв., рассказывается об их истории и эволюции. Некоторые из игрушек уникальны, например кукла из Перу и античный бронзовый кубик. Нюрнбергские мастера игрушек славились своим творческим подходом к делу. Это легко понимаешь, когда видишь миниатюрную железную дорогу, занимающую 30 кв.м. На протяжении веков Нюрнберг пользовался репутацией мировой столицы игрушек.

ГЕРМАНСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ МУЗЕЙ (GERMANISCHES NATIONALMUSEUM). *Kornmarkt, 1. Тел. 13 310. www.gnm.de* Открыто ежедневно, кроме понедельника, с 10.00 до 17.00, в среду до 21.00. Вход 4EUR. Самый большой музей истории и цивилизации Германии, его площадь 27 тыс. кв.м. Основан в 1852 г. Ассоциацией немецких историков и археологов с целью объединения всех элементов немецкого наследия. Они стремились к тому, чтобы все сословия ощутили свою принадлежность к немецкой нации. Коллекция включает предметы доисторического периода и произведения искусства начиная от эпохи Каролингов до конца средневековья. Здесь же можно увидеть произведения современных ремесленников. Музей собирает также одежду, мебель и украшения, восстанавливая историю искусства и культуры. В отделе музыкальных инструментов хранится самая большая в мире коллекция пианино. На том же этаже разместилась огромная библиотека, состоящая из 500 тыс. томов. Богатая коллекция эстампов, эскизов и картин Дюрера дополняет экспозицию. Достопримечательность: первый глобус, на котором вы тщетно будете искать Америку!

ГОРОДСКОЙ МУЗЕЙ (STADTMUSEUM). *Burgstrasse, 15. Тел. 231 25 95. www.nuernberg.de/kultur/kultur.html* Открыто ежедневно, кроме понедельника, с

10.00 до 17.00, в четверг до 20.00. Вход 4EUR. Музей расположен в здании XVI в. с островерхой крышей. Ценная мебель XVII–XIX вв., зал в стиле ренессанс, макет города и многое другое, достойное внимания.

ЦЕРКОВЬ СВ. ЛАВРЕНТИЯ (ST. LORENZKIRCHE). Открыта ежедневно с 9.00 до 17.00, в воскресенье с 14.00 до 16.00. Построена в 1260 г. на остатках древней романской базилики. Между двумя раннеготическими башнями можно видеть превосходную "розу" (круглое с решеткой и витражом окно над порталом), имеющую в диаметре 9 м. Многие богатства интерьера утрачены, часть была продана для уменьшения городских долгов. Во время Второй мировой войны удалось сохранить церковные сокровища, поместив их в подвалах города. Здание же было полностью разрушено. Его восстановили в первозданном виде в 1952 г. Фасад и хоры Лоренцкирхе напоминают французские церкви того же периода. В хорах находится три шедевра: дарохранительница, золоченый канделябр и скульптура "Приветствие ангела" Фейта Штоса. Можно полюбоваться находящимися над хорами великолепными витражами: императорским витражом 1477 г. и витражом Фолькламер.

МОСТИК ПАЛАЧА (HENKERSTEG). Расположен напротив здания, построенного в XV в. как приют для прокаженных. Затем его использовали как винный склад и дом для бедняков. Сегодня здесь находится студенческое общежитие. Этот средневековый фахверковый дом вместе с мостом Макс (Maxbruecke) (длина 48 м) и водонапорной башней, где начинается мостик Палача, образует впечатляющий ансамбль. Говорят, что близкие осужденных приходили на этот мостик и пытались уговорить палача, чтобы он уменьшил страдания приговоренного к смерти.

ДОМ НАССАУ (NASSAUER HAUS). Эта романская постройка высотой в шесть этажей — самый старый дом в Нюрнберге. До XIII в. он служил резиденцией рыцарей. Четыре угловые башенки придают этому дому-башне романтический характер.

ПОЛЯ ЦЕППЕЛИНА (1935–1937). Может быть, это одно из мест в городе, производящих наибольшее впечатление, если представить себе ту атмосферу, которая здесь царила более 50 лет назад. На маленьком балкончике трибун, сегодня лежащих в развалинах, жестикулировал Гитлер. В 1938 г. его слушали здесь более 1,6 млн членов нацистской партии. Сейчас тут царит абсолютная тишина, пустота, куда проваливаются годы истории.

ДВОРЕЦ ПРАВОСУДИЯ (JUSTIZPALAST). *Fuertherstrasse, 110.* На западе старого города, в зале №600 суда присяжных, состоялся суд над нацистскими преступниками. За этим зданием и сейчас можно видеть дом, где они содержались под стражей в ожидании приговора. В камере №413, чтобы избежать казни, покончил с собой Герман Геринг. Шесть его товарищей, среди них издатель газеты "Der Stuermer", были повешены в бараке тюрьмы 13 октября 1946 г.

ЧЕРНЫЕ ВОСПОМИНАНИЯ НЮРНБЕРГА

Город напоминает о мрачном периоде национал-социализма, годах, когда Гитлер издал декрет, по которому Нюрнберг должен был стать "на все времена местом проведения съездов партии" (1933). От той эпохи остались некоторые впечатляющие свидетельства. Большая дорога, новый Дворец конгрессов, стадион, поля Цеппелина, Дворец правосудия. Нужно посмотреть эти места, напоминающие о восхождении Гитлера и об издании пресловутых Нюрнбергских законов. В этом городе издавалась антисемитская газета "Der Stuermer".

После войны союзники выбрали Нюрнберг местом, где должен был пролиться свет на преступления нацистского режима. Гитлер выделил этот город больше из уважения к его прошлому, чем из личных симпатий. Город, где в прошлом заседал сейм, столица древней империи, Нюрнберг обладал всем, чтобы привлечь внимание фюрера. Уже в 1923 г. национал-социалисты отметили День Германии парадом на рыночной площади перед Гитлером, Людендорфом и Штрайхером. Тогда же появилось первое издание газеты "Der Stuermer". В 1927 г. началась серия съездов нацистской партии, а 1935 г. стал годом ужасных Нюрнбергских законов, которые положили конец правам евреев.

НОВЫЙ ДВОРЕЦ КОНГРЕССОВ. Строительство его так и не было завершено, но он все равно выглядит внушительно. Дворец имеет форму лошадиной подковы длиной 450 м, он вмещает 50 тыс. чел. Его чертежи были скопированы с римского Колизея. Сегодня Дворец иногда используют для филармонических концертов.

РЫНОЧНАЯ ПЛОЩАДЬ И ФОНТАН (HAUPTMARKT, SCHOENER BRUNNEN). Самая знаменитая в Германии площадь, где проводится рождественский базар. Была построена на месте еврейского гетто в 1349 г., в тот год, когда 600 евреев были сожжены в день Св. Николая. На краю площади возвышается похожая на шпиль готической церкви колонна красивого фонтана. Ее должны были поставить на одну из церквей, но у города не было денег, и ее водрузили на фонтан. Имея высоту 19 м, она возвышается над восьмиугольным бассейном фонтана. Покрытый золотом фонтан украшают 40 фигур, стоящих друг над другом на четырех уровнях. Причиной его известности является в основном кольцо, вставленное в красивую решетку. До сих пор не могут понять, каким образом это сделано. По легенде, один молодой человек, бывший подмастерьем у слесаря и желавший жениться на дочери своего хозяина, вставил это кольцо, чтобы произвести на нее впечатление своей ловкостью. С тех пор жители города и туристы крутят это кольцо и загадывают желание.

ГОРОДСКАЯ РАТУША (RATHAUS). Построена в 1616–1622 гг. Со своим длинным фасадом и фонтаном "Купидон" ратуша просто уникальна.

■ ПРОЖИВАНИЕ

DEUTSCHER KAISER. *Koenigstrasse, 55. Тел. 24 26 60, факс 241 89 82. www.deutscher-kaiser-hotel.de* Двухместный номер 96–176EUR. Весьма уютный бюргерский дом, находящийся в центре. Очень хорошее обслуживание.

BURGHOTEL STAMMHAUS. *Schildgasse, 14–16. Тел. 20 30 40, факс 22 65 03. www.burghotel-stamm.de* Двухместный номер 89–99EUR. Находится в центре старого города. Все очень скромно и симпатично. Номера с террасами. Хорошее соотношение между ценой и качеством.

BURGHOTEL GARNI. *Lammsgasse, 3. Тел. 20 44 14, факс 22 38 82. www.altstadthotels.com* Двухместный номер 90–170EUR. Атмосфера очень необычная, средневековые шкафы, деревенская мебель, деревянные украшения. Есть сауна и бассейн. В подвале бар в деревенском стиле.

GRAND HOTEL. *Bahnhofstrasse, 1–3. Тел. 2 03 60, факс 236 38 36.* Двухместный номер от 224EUR. Этот отель почтили своим присутствием многие именитые личности. Один из лучших в городе. Мрамор, искусственный мрамор, люстры создают атмосферу начала века. Современные номера с роскошными ваннами, бар в стиле рококо. Ресторан назван рестораном высшего качества Нюрнберга.

MARITIM HOTEL. *Frauentorgraben, 11. Тел. 2 36 30, факс 236 38 23. info.nur@maritim.de* Двухместный номер около 134–274EUR. Отель находится в центре города, в нескольких минутах ходьбы от главного вокзала и старого города. Шикарное место встреч деловых людей. Современный интерьер. Сауна, тренажерный зал, бассейн, солярий, конференц-зал, бар, ресторан с изысканной кухней.

ПИТАНИЕ

BIERGARTEN ZUM HEXENHAEUSLA. Рядом с замком. Пища готовится в маленьком деревянном домике, похожем на дом колдуньи. Здесь предлагают разнообразные сосиски. Еда очень сытная. Можно купить мед и пряники.

TUECHERHOF. *Marienbergstrasse, 110, Nordstadt, 10. Тел. 52 87 90.* Открыто до 1.00. Посетите этот ресторан без колебаний, хотя он и находится немного в отдалении. Романтическое заведение в огромном биргартене. Сельский стиль и элегантность одновременно. Иногда по вечерам здесь выступают хорошие музыканты.

GASTHOF PILHOFER. *Koenigstrasse, 78. Тел. 22 63 22.* Теплый прием в скромном интерьере в деревенском стиле. Заведение пользуется хорошей репутацией, блюда франконской кухни. Большой выбор пива.

RESTAURANT GOLDENES POSTHORN. *Sebaldenerplatz, 2. Тел. 22 51 53.* Эта старая таверна существует с 1498 г.! Маленький домик в деревенском стиле. Хорошая местная кухня. Красивая терраса. Связки бутылок украшают фасад.

CAFE SEBALD. *Weinmarkt, 14. Тел. 38 13 03.* С 21.00 здесь работает бар. Шикарное и модное кафе посещается видными членами общества. Новая франконская кухня, очень тонкая. Попробуйте салат "зебальд". Объедение!

ESSIGBRAETLEIN. *Weinmarkt, 3. Тел. 22 51 31.* В сердце старого города. Фасад 1550 г. уже о многом говорит. Вас не разочарует и интерьер, оформленный со вкусом: витражи и много дерева. Кухня прекрасная, ее знают не только в Нюрнберге. Настоящая баварская традиция.

РАЗВЛЕЧЕНИЯ

MEISENGEIGE. *Laufer Schlagturm, 3. Тел. 20 82 83.* Здесь можно выпить хорошее пиво в атмосфере кафе-кино. Частые посетители — художники и студенты. Кофе в этом заведении легендарный. В компании интеллектуалов можно перекусить в поисках вдохновения. Рядом находится кинотеатр, где показывают художественные и экспериментальные фильмы.

SCHOLZ. *Fuertherstrasse, 61. Тел. 26 00 80.* Чикаго-бар с великолепным интерьером: стильные подсвечники и утонченная обстановка. Бар посещают любители кино (рядом кинотеатр) и полуночники-эстеты. Шикарная и веселая публика. Обслуживание замечательное. Душевная джазовая музыка. Можно перекусить или хорошо поужинать. Хороший кофе и напитки. Бар любят посещать городские денди.

UNRAT. *Augustinerstrasse, 4. Тел. 24 12 78.* Открыто ежедневно, в пятницу и субботу до 2.00; с понедельника по четверг с 18.00 до 20.00 пиво и закуска продаются за полцены. Классический бар, где очень шумно и много посетителей. Клиентура разношерстная — загорелые яппи, студенты и рокеры. Бар часто переполнен, особенно вечером в пятницу и субботу.

L.G.A. *Gewerbemuseumsplatz, 1. Тел. 2 41 95/87/97.* Открыто с 19.00 до 1.00 ежедневно. Декадентская атмосфера. Здесь встречаются артисты, устраивают импровизированные концерты джаза и авангардной музыки, играют спектакли, организуют выставки. Бар расположен в бывшем заводском здании площадью не менее 400 кв.м.

PALAZZO BROZZI. *Hochstrasse, 2. Тел. 28 84 82.* Открыто с 9.00 до 21.00. Найти трудно, но стоит поискать. Бархатные софы, современная скульптура, абстрактные картины, несколько растений, эстрада, старая сцена. Сытные и оригинальные завтраки (например, экологический завтрак). Обслуживают, глуповато улыбаясь, старые миролюбивые хиппи. Тихое место, храм для альтернативно мыслящих. По воскресеньям гигантский "шведский стол", в другие дни вегетарианские блюда. Одно из самых гостеприимных мест в городе.

CASABLANCA. *Brosamerstrasse, 12. Тел. 45 48 24.* Открыто с 18.00 до 1.00. Заведение для меланхоликов и тех, кто ностальгирует по черно-белым фильмам. Мэрилин, Богарт, старые киноафиши, пальмы, автобусные скамейки, клиентура из артистов и кинолюбителей, которая топит хандру в последнем стаканчике. Мало действия, но обстановка шикарная. Обслуживание немного богемное, но это простительно.

K.FEE. *Adam-Klein-Strasse, 69. Тел. 27 04 16.* Открыто с 19.30 до 1.00. Удивительное место. Интерьер, как и посетители, по крайней мере некоторые, необычный. Здесь любят появляться люди театра. Этно, рок и классическая музыка создают звуковой фон этого единственного в своем роде заведения. Здесь можно поужинать. Обслуживание замечательное.

■ ПОКУПКИ

ALTSTADTHOF. Вход с улиц Бергштрассе или Альбрехт-Дюрер-штрассе (Bergstrasse, Albrecht-Duerer-Strasse). Старый двор рядом с пивоварней. Пивные погребки, где, как в прежние времена, можно купить пиво в бутылках — замечательное пиво прямо из пивоварни.

LEBKUECHEN SCHMIDT. *Augustinerstrasse, 11.* Здесь продают знаменитые пряники, которые доставляют радость детям на Рождество.

TROEDELSTUBE. *Troedelmarkt.* В средневековом доме можно купить и попробовать замечательные франконские вина.

NEEF. *Winklerstrasse, 29.* В этом кафе-кондитерской искусство приготовления пирожных из миндального теста достигает вершин и принимает любые формы: гигантские картофелины, фрукты, овощи и т.д.

БАЙРОЙТ — BAYREUTH

Город с населением 72 тыс. чел. Он находится в 50 км от границы с бывшей ГДР и на таком же расстоянии от границы с Чехией. Байройт — это вагнеровская опера и фестивали, благодаря которым город стал музыкальной столицей. Каждый год на несколько недель гений Вагнера оживляет Байройт. Красота и очарование старинного города с барочной архитектурой когда-то вдохновили Вагнера на то, чтобы организовать здесь свой театр. В Байройте работает **музей Рихарда Вагнера** *(Richard-Wagner-Museum. Villa Wahnfried. Тел. 757 28 16. www.wagnermuseum.de).*

Город был основан в конце XII в. графами Андехскими, уроженцами Верхней Баварии. До конца XVIII в. он был собственностью франконской ветви Гогенцоллернов.

В 1810 г. Байройт перешел к Баварии. Нынешним своим обликом город обязан Вильгельмине (1709–1758), сестре Фридриха II Прусского. Она очень любила искусство и покровительствовала ему. Выйдя замуж за маркграфа Фридриха и обосновавшись в этом городе, она привлекла сюда многих художников и интеллектуалов. Даже Вольтер оказал ей честь. Театр, который она построила в 1744 г., привлек внимание Вагнера спустя полтора века. С тех пор город и имя

Вагнера неотделимы. Но Байройт еще и большой промышленный центр Верхней Франконии. Здесь работают крупные предприятия, например, фирма "Грундиг" построила здесь свои заводы.

■ ИНФОРМАЦИЯ

ТЕЛЕФОННЫЙ КОД: 0921.

ТУРИСТИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ (i). *Luitpoldplatz, 9. Тел. 8 85 88. www.bayreuth-tourismus.de*

ПОЧТА. *Burgerstrasse, 1.*

■ ДОСТОПРИМЕЧАТЕЛЬНОСТИ

ОПЕРА МАРКГРАФОВ (MARKGRAFLICHES OPERNHAUS). *Тел. 759 69 22.* Открыто с 9.00 до 18.00, в четверг до 20.00. Вход 4EUR. Построена в 1748 г. Жемчужина барокко. Зал, целиком выполненный из дерева, отличается несравненной красотой. Ежегодно, в мае — июне, здесь проводится неделя музыки барокко с участием Мюнхенской оперы.

ДВОРЕЦ ФЕСТИВАЛЕЙ (FESTSPIELHAUS). *Richard-Wagner-Allee. Тел. 78 780.* Построено по проекту Вагнера из самых дешевых материалов. В значительной степени строительство финансировал Людовик II Баварский. Несравненная акустика. Фестивалем руководит Вольфганг Вагнер, потомок Рихарда Вагнера. На фестиваль приглашаются самые известные постановщики и дирижеры. Не многие меломаны могут позволить себе присутствовать на местных концертах: очень высокие цены, к тому же билеты нужно заказывать по крайней мере за год.

ДОМ ВАНФРИД (HAUS WAHNFRIED). *Richard-Wagner-Strasse, 48.* Открыто ежедневно с 9.00 до 17.00. Музей посвящен памяти композитора: документы, переписка с Людовиком II и с некоторыми из его муз, макеты, декорации к операм... Богатая коллекция оперных записей и фотографий, отражающих историю фестиваля и его развитие. В этом доме жил Вагнер, а затем здесь жила его жена. В глубине сада можно увидеть их надгробия и бюст Вагнера.

НЕМЕЦКИЙ МУЗЕЙ ПИШУЩИХ МАШИНОК (DEUTSCHES SCHREIB-MASCHINEN MUSEUM). *Bernecker-Strasse, 11. Тел. 2 34 45.* Достопримечательность! Здесь прослеживается эволюция пишущей машинки.

ГОСПИТАЛЬНАЯ ЦЕРКОВЬ (SPITALKIRCHE). *Hohenzollernring.* Церковь при больнице. Шпиталькирхе построена в XVIII в. Церковь и две ее башни являются символом города.

■ ПРОЖИВАНИЕ

PENSION ZUM EDLEN HIRSCHEN. *Richard-Wagner-Strasse, 75. Тел. 76 44 30, факс 764 43 28.* Двухместный номер около 56EUR. Отель находится на живописной Фридрихштрассе, в самом центре старого города. Никакой роскоши, но все ухожено и очень приятно. Работают замечательный ресторан и биргартен.

BAYERISCHER HOF. *Bahnhofstrasse, 14. Тел. 78 600, факс 786 05 60. www.bayerischer-hof.de* Двухместный номер с душем, туалетом, телевизором и баром 89–240EUR. Очаровательное заведение! Ресторан в деревенском стиле, терраса на крыше, бассейн, сауна. Сверху открывается прекрасный вид на город. Недалеко находится опера.

KOENIGSHOF. *Bahnhofstrasse, 23. Тел. 2 40 94, факс 1 22 64.* Двухместный номер с ванной 82–163EUR. Отель рассчитан на эстетов. Атмосфера культуры и изысканности. Номера в стиле времен Вильгельмины или начала XIX в. Элегантный ресторан, бар высокого класса. Совсем рядом с оперой.

ПОКУПКИ

Большинство магазинов находится в центре города. Во всех витринах вы увидите напоминания о Вагнере. Конечно, здесь можно купить диски и записи всех его опер. Кроме того, продаются местные ликеры, хрусталь, фарфор из Розенталя в Верхней Франконии (Rosenthal). Характерное для данной местности ремесленное изделие — это оловянная кружка для пива с гербом города и с желудем на крышке.

КОБУРГ — COBURG

В Кобурге 44 тыс. жителей. Город был заложен в XI в. У его истоков стоит семейство Сакс-Кобург-Гота, чья история была связана с историей города до 1918 г. Нынешний герцог, о котором немного забыли, все еще живет в Кобурге. Через своего предка, принца Альберта, он связан с самыми именитыми королевскими семьями Европы. В 1818 г. Виктория, принцесса Кобургская, вышла замуж за герцога Кентского, от которого она родила Викторию, королеву Англии. Виктория Английская вышла замуж за Альберта Кобургского, что не всем понравилось при дворе.

Проявив себя как незаурядный общественный деятель, Альберт Кобургский завоевал уважение при британском дворе. В 1857 г. Виктория пожаловала ему титул принца-консорта. Говорят, что любовь к Альберту заставила ее полюбить этот город. Она часто сюда приезжала в первые годы своего замужества. Несколько слов в дневнике свидетельствуют о ее привязанности к Кобургу: "Если бы я не была тем, кто я есть, мой дом был бы здесь".

ИНФОРМАЦИЯ

ТЕЛЕФОННЫЙ КОД: 095 61.

ТУРИСТИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ (i). *Herrngasse, 4. Тел. 7 41 80. www.coburg-tourist.de* Открыто с 9.00 до 19.00 ежедневно, кроме воскресенья и второй половины дня в субботу.

ПОЧТА. *Webergasse.*

АВТОСТОЯНКА. *Parkhaus Webergasse. Parkhaus Post.*

ДОСТОПРИМЕЧАТЕЛЬНОСТИ

РАТУША (RATHAUS). *Am Marktplatz.* Здание в стиле ренессанс возведено в 1599 г. Замечательно украшен фасад.

ЗАМОК ЭРЕНБУРГ (SCHLOSS EHRENBURG). *Schlossplatz, 1. Тел. 80 88 32. www.sgvcoburg.de* Открыто ежедневно, кроме понедельника, с 9.00 до 17.00. Вход 4EUR. Это символ и гордость города. В 1547–1918 гг. являлся резиденцией Кобургов. В этом величественном ансамбле ощущается влияние Ренессанса и неоготики XIX в. Интерьер заслуживает внимания. Тронный зал, апартаменты королевы Виктории, картинная галерея. К замку примыкает церковь со сводами, декорированными штуком (гипсом) под мрамор. Это творение итальянского мастера XVII в.

КОБУРГСКАЯ КРЕПОСТЬ (VESTE COBURG). Это одна из самых больших и лучше всего сохранившихся крепостей Германии. Она образует господствующую над городом корону из стен. Построена в XVI в., перестраивалась в XIX и XX вв. В 1530 г. Мартин Лютер провел в ней полгода во время заседаний аугсбургского сейма. В крепости есть часовня Лютера. Можно увидеть замечательную коллекцию художественных произведений, стекла и оружия.

ПРОЖИВАНИЕ

FESTUNGSHOF. *Festungsberg, 1. Тел. 8 02 90, факс 80 29 33.* Двухместный номер 87–122EUR. Отель находится у подножия крепости, в модернизированном старинном бюргерском доме. Сохранена его индивидуальность, хотя интерьер современный. Ресторан в деревенском стиле. Хорошая местная кухня.

GOLDENE TRAUBE. *Am Victoriabrunnen, 2. Тел. 87 60, факс 87 62 22.* Двухместный номер 82–133EUR. Первое впечатление вас не обманет: дом со своей индивидуальностью, романтический стиль. В этом заведении строго чтут традиции и поддерживают высокий класс.

ПИТАНИЕ

KRAEUTERGARTEN IM HOTEL BLANKENBURG. *Rosenauerstrasse, 30. Тел. 75 005.* Заведение пользуется хорошей репутацией у гурманов. Красивый интерьер в деревенском стиле с камином и букетами из сухих колосьев. Великолепная франконская кухня. Умеренные цены.

BURGSCHAENKE. *Veste coburg, 16. Тел. 75 153.* Если вы мечтаете поесть так, как ели рыцари, возьмите Ritteressen (Риттерэссен) — рыцарскую еду. Есть погребок. Атмосфера старины придает заведению своеобразие. С террасы открывается вид на крепость.

RATSKELLER IM RATHAUS. *Markt, 1. Тел. 92 400.* Многовато посетителей, но хорош интерьер: подвал под городской ратушей. Безупречная кухня.

РАЗВЛЕЧЕНИЯ

DIE INSEL. *Steitor, 11. Тел. 10 053.* Можно выпить пива в биргартене и посмотреть спектакль в домашнем театре.

THEATERCAFE. *Theatergasse, 5.* Чайный салон, кафе. Чаще сюда приходят во второй половине дня, чтобы поесть пирожных. Сердечная обстановка, разношерстная публика.

T.O.P. *Jugendgasse, 19. Тел. 9 09 13.* Самый обычный паб, специализирующийся на экзотических коктейлях. Хорош, чтобы немного передохнуть после прогулки по старому Кобургу.

БАМБЕРГ — BAMBERG

В Бамберге 71 тыс. жителей. Он расположен в долине, орошаемой двумя рукавами реки Регниц. Город называют франконским Римом из-за того, что он тоже лежит на семи холмах. Это один из самых известных исторических городов Германии. В 1981 г. Бамберг официально получил статус национального достояния. У города долгое и славное прошлое. Город основан в X в. графами Бамбергскими. В 1007 г. он перешел во владение императора Генриха II, который отстраивал его и очень дорожил им. Бамберг стал центром его империи, здесь император жил и умер. Через несколько веков курфюрсты частично придали городу его нынешний облик. В XVII в. местная буржуазия, долго боровшаяся с курфюрстами, заставила признать себя, и в городе появились фасады в стиле барокко и фахверковые дома, облицованные штуком. Город процветал, его оценили немецкие интеллектуалы и художники. В начале XIX в., после присоединения к Баварии в 1802 г., он стал очагом культуры первой величины. Гегель написал здесь "Феноменологию духа", а Гофман свои фантастические сказки. Вторая мировая война пощадила Бамберг. Сейчас это университетский город, в нем есть свой оркестр, один из самых крупных в Европе — Бамбергский симфонический оркестр. Здесь обосновались некоторые крупные промышленные компании, в том числе "Бош". У Бамберга два облика: один религиозный, другой — буржуазный.

ИНФОРМАЦИЯ

ТЕЛЕФОННЫЙ КОД: 0951.

ТУРИСТИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ (i). *Geyerswoerthstrasse, 3. Тел. 87 11 61.*

ВОКЗАЛ. *Bahnhofstrasse. Информация. Тел. 1 94 19.*

АВТОВОКЗАЛ. *Перпендикулярно улице Franz-Ludwig-Strasse и площади Schoenleinsplatz. Schillerplatz.*

АВТОСТОЯНКА. *Untere Sandstrasse. Geyerswoerthstrasse. Schuetzenstrasse.*

ПОЧТА. *Ludwigstrasse, 25. Тел. 83 62 81.*

ТАКСИ. *Тел. 1 50 15.*

ПРОГУЛКИ ПО ГОРОДУ

Самой оживленной частью города является пешеходная зона, расположенная на острове реки Регниц, между двумя ее рукавами.

Бамберг с его рыбацкими домами на правом берегу можно назвать маленькой Венецией. С моста Унтере (Untere Bruecke) открывается самый красивый вид на город. Отсюда можно увидеть старую городскую ратушу (XVIII в.). Пройдя через две красивые площади, вы попадаете на Грюнер-Маркт (Gruener Markt) и Обстмаркт (Obstmarkt), выходите на средневековый мост Обере (Obere Bruecke). Центром буржуазного города является Максимилианплац (Maximilianplatz) с новой ратушей, изящным зданием начала XVIII в., торговыми улочками и пешеходными улицами, а также средневековыми домами, перестроенными в стиле барокко.

Старая городская ратуша (XVIII в.)

ДОСТОПРИМЕЧАТЕЛЬНОСТИ

СОБОР (DOM). Архитектурная жемчужина города. В нем удачно сочетаются романский и готический стили. Он построен на рубеже XII–XIII вв. на фундаменте древнего собора, что объясняет романский стиль восточной части хоров. В его западной части находится могила Папы, единственная по эту сторону Альп. Собор имеет по бокам четыре башни, датируемые 1237 г. Что касается скульптурного декора собора, то особенно широко известен его “Княжеский портал". Скульптуры композиции "Страшный Суд" относятся к числу самых значительных произведений этого периода. Обязательно нужно посмотреть статуи Марии и Елизаветы, знаменитого бамбергского "Всадника", а также надгробие императора Генриха II и его жены Кунигунды, сделанное в 1499–1513 гг. Тильманом Рименшнейдером.

НОВАЯ РЕЗИДЕНЦИЯ (NEUE RESIDENZ). *Находится напротив собора. Тел. 51 93 90.* Открыто с 1 апреля по 30 сентября ежедневно с 9.00 до 12.00 и с 13.30 до 17.30. Вход 3,07EUR. Построена архитектором Динценхофером, выходцем из семьи баварских архитекторов XVII в. В резиденции в стиле барокко есть прекрасные залы: императорский зал с фресками и впечатляющими украшениями, апартаменты и приемные залы курфюрстов. Представляет интерес и хорошая коллекция живописи.

ЕПАРХИАЛЬНЫЙ МУЗЕЙ (DIOEZESANMUSEUM). *Domplatz, 5. Тел. 50 23 25.* Открыто ежедневно, кроме понедельника, с 10.00 до 17.00. Вход 3EUR. Уникальная коллекция древнеримских и византийских тканей, императорских и епископских одеяний.

ИСТОРИЧЕСКИЙ МУЗЕЙ (HISTORISCHES MUSEUM). *Domplatz, 7.* Открыто ежедневно с 9.00 до 17.00. Расположен в бывшей резиденции курфюрстов. Музей обладает коллекцией предметов искусства и экспонатами, связанными с историей культуры города и края.

ДОМ-МУЗЕЙ ЭРНСТА ТЕОДОРА АМАДЕЯ ГОФМАНА (E.T.A. HOFFMANN). *Schillerplatz, 26.* Открыто со вторника по пятницу с 16.00 до 18.00, в субботу и воскресенье с 10.00 до 12.00. Писатель-романтик жил в этом миниатюрном доме шириной в два окна в 1808–1813 гг. Экспонируются его личные вещи, мебель и сочинения.

КАРЛ-МАЙ-МУЗЕУМ (KARL-MAY-MUSEUM). *Hainstrasse, 11.* Музей посвящен культуре индейцев Северной Америки. Оригинальная коллекция.

■ ПРОЖИВАНИЕ

ALT RINGLEIN. *Sand-Dominikaner-Strasse, 9. Тел. 5 40 98.* Двухместный номер 76,5–102EUR. Симпатичный дворик, розовый фасад. Светлый салон и зал для завтраков в стиле элегантного барокко. Номера отделаны светлым деревом, очень тихо. В ресторане хорошие франконские блюда и кухня других стран.

WEIERICH. *Lugbank, 5. Тел. 5 40 04, факс 5 58 00.* Двухместный номер 66–92EUR. Отель находится рядом с собором. В доме царит атмосфера элегантности и изысканности. Номера скромные, но холл и три ресторанных зала очень хороши. Окна нескольких номеров выходят в старинный внутренний двор. Улыбчивый и приветливый персонал. Есть ресторан.

RESIDENZSCHLOSS. *Untere Sandstrasse, 32. Тел. 60 910, факс 609 17 01. www.residenzschloss.com* Двухместный номер 153–181EUR. Дети младше 8 лет, проживающие с родителями, принимаются бесплатно. Великолепный интерьер, атмосфера королевской резиденции. Считается одним из лучших отелей Бамберга.

■ ПИТАНИЕ

Бамберг удобен для жизни. Это можно заметить и в дни праздников, и в повседневной жизни, об этом свидетельствуют его отели и рестораны, его традиции застолья и пиво. Попробуйте Rauchbier (раухбир) — сорт пива, Bratwurst (братвурст) — жареные сосиски, Zwiebeles-Kaese (цвибелес-кезе) — творог, запеченный с луком, и Pressack (прессак) — красные и белые сосиски. Каковы бы ни были ваши вкусы, вы не можете во время трапезы не выпить великолепного пива, о котором жители Бамберга говорят, что оно "соединяет душу с телом". В городе десять пивоваренных заводов. Пивные погребки являются основным местом встреч любителей пива.

ALTE HOFREIT RESTAURANT. *Dominikanerstrasse, 10. Тел. 5 37 47.* Огромный зал в старом доме. Сводчатые потолки, стропила, каменные аркады, старые столы... Большая лестница из светлого дерева и красивый бар по периметру патио. В ресторане подают, кроме франконских блюд, вегетарианские блюда хорошего качества.

GASTHOF WEIERICH. *Lugbank, 5. Тел. 54 00.* Три великолепных зала, по-разному оформленные: сводчатый зал, крестьянский зал, пивной зал. Потолки с фресками, дерево, старые печи, пухлые ангелочки, витражи. Качество еды наравне с интерьером. Умеренные цены.

ZUM KACHELOFEN. *Obere Sandstrasse, 1. Тел. 5 71 72.* Маленькое заведение в крестьянском стиле с баварской мебелью. Летняя терраса. Старая печь в углу зала. Кухня хорошего качества.

ZEIS. *Obstmarkt, 3. Тел. 2 60 16.* Маленькая таверна на красивой площади, где работает фруктовый рынок. Хороший винный погреб, много франконских вин. Аппетитные блюда. Можно попробовать Schwarzriesling (шварцрислинг) — черный рислинг и Spaetburgunder (шпетбургундер) — позднее бургундское. Это в основном франконские вина.

ВЮРЦБУРГ – WUERZBURG

Город со 128 тыс. жителей. В Вюрцбурге с его домами с островерхими крышами, городской ратушей, собором и Резиденцией царит атмосфера гармонии и безмятежности. Лабиринт из улочек, бюргерских особнячков, барочных построек бывших курфюрстов придает особое очарование этому бывшему епископскому городу, стоящему на реке Майн. Вюрцбург — центр района виноградарства и виноделия. Известны также его музыкальные традиции. Город привлекает концертами классической музыки (300 концертов ежегодно) и фестивалями Моцарта и Баха. С VII в. в Вюрцбурге обосновались герцоги, а с 742 г. епископы, и город очень скоро стал религиозным и духовным центром.

В 706 г. на горе Вюрцберг была построена часовня. Позднее гора, давшая название городу, стала называться Мариенберг. В 1000–1200 гг. в городе было построено более 20 церквей. Пять раз император Барбаросса избирал Вюрцбург местом проведения заседаний сейма, здесь же он женился в 1156 г. на Беатрисе Бургундской. Здесь работал Тильман Рименшнейдер (около 1460–1531), крупнейший скульптор Южной Германии эпохи Возрождения, в искусстве которого сохранялись позднеготические традиции. Но апогей приходится на XVII и XVIII вв., когда в городе, благодаря страсти к искусству и архитектуре князей-архиепископов из семейства Шенборн, были построены самые замечательные здания, например Резиденция. В 1806 г. Наполеон отобрал герцогство у церкви, а в 1815 г. город был присоединен к Баварии. Во время Второй мировой войны было разрушено 80% города. Война унесла жизни многих людей и безвозвратно уничтожила некоторые художественные ценности. Восстановленный Вюрцбург сохранил верность прошлому, не потеряв очарования барочного города. Сегодня это также крупный экономический центр, здесь развиваются металлургия, полиграфия, электроника, текстильная, лесная и химическая промышленность.

ИНФОРМАЦИЯ

ТЕЛЕФОННЫЙ КОД: 0931.

ТУРИСТИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ (i). *Am Congress Centrum. Тел. 37 25 35, факс 37 36 52. www.wuerzburg.de* Открыто по рабочим дням с 10.00 до 18.00, в субботу и воскресенье с 10.00 до 14.00.

ДОСТОПРИМЕЧАТЕЛЬНОСТИ

РЕЗИДЕНЦИЯ (RESIDENZ). *www.schloesser.bayern.de* Открыто со вторника по воскресенье с 9.00 до 18.00, а с октября по март с 10.00 до 16.00. Вход 5EUR. Шедевр барокко Южной Германии является одним из самых замечательных замков Европы. Резиденция построена в 1719–1744 гг. по проекту Балтазара Нойманна (знаменитые постройки и лицо которого вы могли увидеть на купюре 50DM). Сочетание изящества и оригинальности. К счастью, она не была разрушена в 1945 г. Здесь сохранились великолепные фрески Джованни Баттиста Тьеполо (1752 г.). Одна из фресок украшает парадную лестницу (Treppenhaus) и изображает четыре столпа мироздания. Росписи императорского зала (Keisersaal) показывают бракосочетание Фридриха Барбароссы с Беатрисой Бургундской и епископа Вюрцбургского, получающего Франконское герцогство; сегодня здесь проводятся концерты фестиваля Моцарта. Капелла в южном крыле замка украшена фресками Тьеполо и Рудольфа Биса. Музей Мартина Вагнера посещается реже. В нем хранится коллекция античных произведений, есть картинная галерея и кабинет гравюр на меди.

ЦИТАДЕЛЬ МАРИЕНБЕРГ (FESTUNG MARIENBERG). *www.schloesser.bayern.de* Открыто со вторника по воскресенье с 9.00 до 18.00; с октября по март с 10.00 до 16.00. Вход 3EUR. Цитадель много раз перестраивали на протяжении веков. Она находится на горе Мариенберг, на месте небольшой церкви Мариенкирхе (706 г.). Строительство крепости началось в самом начале XIII в., а в 1253 г. она стала резиденцией герцогов Франконии, затем курфюрстов (1719 г.). Кроме средневековой дозорной башни и церкви эпохи Каролингов, можно увидеть старинный фонтан и красивые сады. Оттуда открывается впечатляющая панорама на виноградники и долину Майна.

МУЗЕЙ ФРАНКОНСКОГО МАЙНА (MAINFRAENKISCHES MUSEUM). *Тел. 43 016. www.wuerzburg.de/mainfraenkisches-museum* Открыто ежедневно с 10.00 до 17.00; с ноября по март с 10.00 до 16.00. Вход 3EUR. Музей франконского Майна — это музей цитадели. В нем собраны скульптуры Тильмана Рименшнейдера, среди них "Адам" и "Ева".

СОБОР СВ. КИЛИАНА (DOM ST. KILIAN). Одна из четырех самых больших романских церквей Германии. Создавалась в течение нескольких веков, отсюда смешение стилей. Интерьер в стиле барокко (1701–1704). Нужно посмотреть надгробия епископов (начиная с 1190 г.), особенно обратить внимание на надгробие Рудольфа II фон Шеренберга, выполненное в самом конце XV в. великим скульптором Тильманом Рименшнейдером. Орган фон Кляйса (1968 г.), один из самых больших органов Германии. К собору примыкает готический клуатр XV в. и капелла Шенборнов, замечательное творение Б. Нойманна с фресками художника Биса.

ЦЕРКОВЬ НОЙМЮНСТЕР (NEUMUENSTERKIRCHE). Романская базилика XII в., перестроенная в стиле барокко в 1710–1716 гг. В богатом интерьере могила аббата Тритемиуса и "Скорбящая Мадонна" Рименшнейдера. В северной части хоров можно видеть могилу знаменитого миннезингера Вальтера фон дер Фогельвейде, умершего в Вюрцбурге в 1230 г. По традиции, обманутые девушки приносят цветы на его могилу.

СТАРЫЙ МОСТ НА МАЙНЕ (ALTE MAINBRUECKE). Один из самых старых мостов города, соединяющий цитадель и центр города. Первые камни моста были заложены в VIII в. Нынешнюю форму мост обрел только в XVIII и XIX вв. По всей его длине (179 м) выстроились барочные статуи святых.

ГОРОДСКАЯ ГАЛЕРЕЯ (STAEDTISCHE GALERIE). *Hofstrasse.* Экспонируются картины и скульптуры франконских мастеров XIX и XX вв., в том числе произведения экспрессионистов Кирхнера и Хеккеля. В галерее демонстрируются временные выставки современного искусства.

■ ПРОЖИВАНИЕ

HOTEL-RESTAURANT GOLDENES FASS. *Semmelstrasse, 13. Тел. 5 46 66.* Двухместный номер 50EUR. Маленький отель находится на оживленной улице, фасад украшен фресками на местные темы. Холл не очень хорош, номера повеселее, скромные, но удобные. Маленький ресторанчик с хорошей кухней.

HOTEL RUSS. *Wolfhartsgasse, 1. Тел. 5 00 16.* Двухместный номер 56–94EUR. Фасад расписан наивными деревенскими фресками кричащих цветов. Интерьер состоит из комнаток, похожих на будуар: фарфоровые куклы, вышитые занавески, легкая английская мебель.

ZUR STADT MAINZ. *Semmelstrasse, 39. Тел. 5 31 55, факс 5 85 10.* Отель работает с 1410 г.! Открыто с 7.00 до 00.00 ежедневно, кроме воскресенья и понедельника. Двухместный номер от 56EUR. Лучший фасад в городе. Отель хвалят, о нем пишут. Номера очень индивидуальны, кокетливы. На каждом этаже старые картины, безделушки и букеты из сухих цветов. Очень хорошая кухня.

HOTEL REBSTOCK. *Neubaustrasse, 7. Тел. 3 09 30, факс 309 31 00. www.rebstock.com* Двухместный номер 158–187EUR. Красивое здание существует с XV в., в нем смешались модерн и барокко. Массивные двери, обрамленные обтесанным камнем, с бронзовыми гербами и статуями. Заведение восхищает с первого взгляда. Мраморный фонтан с бронзовым павлином, старинная мебель и картины. Все шикарно. Очень хорошо оборудованные номера. Хорошая кухня.

DORINT HOTEL. *Eichstrasse-Ludwigstrasse. Тел. 3 05 40.* Двухместный номер 148–178EUR. Считается одним из самых шикарных отелей города.

■ ПИТАНИЕ

BUERGER-SPITAL WEINSTUBEN. *Theaterstrasse. Тел. 35 28 80.* Будет непростительной ошибкой не прийти сюда. Превосходное место в старом дворе красивого здания богадельни XIV в. Огромные залы, витражи, тяжелые деревянные двери. Похоже на монастырь. Великолепный квадратный двор с красивой террасой. Покой гарантирован. Большинство посетителей немолоды. Погребок известен разнообразием вин, особенно франконских.

MELCHIOR KELLER. *Zeller-Strasse, 35–37. Тел. 4 70 81.* Закрыто в субботу, воскресенье и понедельник. Превосходный интерьер. Один из самых старых погребков в городе. Местная кухня и несколько домашних блюд. Вино, пиво из бочки.

STADT MAINZ. *Semmelstrasse, 39. Тел. 5 31 55.* Это настоящий рай для знающих толк в еде. Сам интерьер разжигает аппетит. Корзины с фруктами, антиквариат, ценные вещи, старые фотографии и над всем этим славный Людвиг. Вкусная еда.

URLAUB'S GASTSTAETTE. *Bronnbachergasse, 4. Тел. 5 48 13.* Утонченная бюргерская кухня. Исторический винный погреб, лучшие вина.

ВИННЫЕ ПОГРЕБА

Франкония — страна вин, а Вюрцбург — центр этого винодельческого района. Здесь производят сухие вина, крепкие, иногда подслащенные, всегда легкие, с сильным и благородным ароматом. За границей франконское вино часто называют "штайнвайн", это название закрепилось за ним столетия назад. Его хранят в плоских сосудах, называемых "боксбойтель". Многие очень известные люди восхищались букетом этих вин. Несколько сортов: мюллер-тургау, сильванер, кернер, бахус, шойребе, шпетбургундер (красное бургундское).

BUERGERSPITAL. *Theaterstrasse. В подвале этого прекрасного дома продаются вина различного происхождения, но в основном с франконских виноградников. Обязательно надо посетить франконский винный погреб и увезти с собой бутылку хорошего вина. Попросите боксбойтель хорошего "сильванер шпетлезер" (Silvaner Spetleser). В средние века горожане дарили беднякам и старикам по 1 л вина в день и по 2 л в воскресенье.*

АУГСБУРГ — AUGSBURG

Население Аугсбурга составляет 265 тыс. чел. Это третий крупный город Баварии. Крупный промышленный центр. Особенно развиты машиностроение, текстильная и бумажная промышленность. Основан римлянами в 15 г. до н.э., когда Друз и Тиберий, приемные сыновья императора Августа, перешли Альпы, чтобы спасти империю кельтов. Тогда город назывался Аугуста Винделикорум (Augusta Vindelicorum). В средние века здесь заседал сейм, это был имперский город. В Аугсбурге появились самые известные купеческие династии Баварии, например в XVI в. династии Фуггеров и Вельцеров. В годы Реформации сюда дважды приезжал Лютер для изложения своих тезисов. Во времена промышленной революции город "обуржуазился", о чем свидетельствует его архитектура. В 1806 г. Аугсбург утратил статус свободного города и вошел в состав Баварского королевства. Несмотря на разрушения, причиненные городу во время Второй мировой войны, он сохранил свой впечатляющий облик древней столицы. Аугсбург состоит из двух исторических частей: верхнего города с его памятниками, расположенными вокруг собора, и нижнего города с магазинчиками и мастерскими ремесленников.

СЕМЕЙСТВО ФУГГЕР

Глубокий след в истории города оставила династия банкиров и коммерсантов, разбогатевшая в XV в. В этой семье родился Якоб Фуггер, *один из самых богатых в мире банкиров, а также и предтеча оказания социальной помощи. В 1514 г. он создал заведение, предназначенное для помощи старым и нуждающимся людям, но только тем, кто это заслужил.*

ПРАЗДНИК СВОБОДЫ (AUGSBURGER FRIEDENFEST)

Каждый год жители Аугсбурга имеют еще один нерабочий день — 8 августа, которого нет у других баварцев, в память о религиозном пятидесятилетии, учрежденном Папой в XVII в. В 1984 г. Конституционный суд Баварии хотел упразднить эту привилегию, но 8 августа остался праздничным днем.

■ ИНФОРМАЦИЯ

ТЕЛЕФОННЫЙ КОД: 0821.

ТУРИСТИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ (i). *Bahnhofstrasse, 7. Тел. 50 20 70. www.augsburg-tourismus.de*

ПРОКАТ АВТОМОБИЛЕЙ. *Ultra Mini Car Zentrale. Тел. 3 30 11.*

ТАКСИ. *Тел. 3 50 25, 3 63 33.*

АВТОСТОЯНКА. *Parkhaus am Bahnhof. Halderstrasse, 29a (круглосуточно); Parkhaus am Vogeltor. Vogeltorplatz, 1 (круглосуточно).*

■ ДОСТОПРИМЕЧАТЕЛЬНОСТИ

СОБОР (DOM). Его история восходит к Салической (Франконской) империи, в этом пятинефном соборе соединены черты различных архитектурных периодов и явно проявляются особенности искусства средневековья. Романская базилика приобрела готические черты в XIV в., когда к ней пристроили два нефа и два портала. Здесь есть крипта с низкими сводами и массивными колоннами, насчитывающая более тысячи лет. Дуги ее сводов отличаются исключительным изяществом, как и пять пророков, изображенных на витражах, самых старых в Германии.

МАКСИМИЛИАНШТРАССЕ (MAXIMILIANSTRASSE). Один из самых старых районов города, прежде это был его центр. В эпоху Возрождения буржуазия, получив свободу, стала строить здесь роскошные дома.

Аугсбург — это город Леопольда Моцарта, но также и семейства Вельцер, Ганса Гольбейна, Элиаса Холля, Агнессы Бернауер. Рудольф Дизель (1858–1913), изобретатель двигателя внутреннего сгорания, и конструктор самолетов Вильгельм Мессершмидт (1898–1978) — тоже из Аугсбурга. Однако часто забывают назвать Брехта (1898–1956), одного из величайших поэтов и писателей Германии, родившегося в доме №7 на улице Ауф-дем-Рау (Auf dem Rau). В этом доме несколько лет назад открылся посвященный ему музей, в районе Лех (Brecht Geburtshaus).

С начала XVIII в. Аугсбург называют городом фонтанов, так как здесь вдоль улицы Максимилианштрассе в память об императоре Августе построили 5 фонтанов в стиле ренессанс.

КРОЙТЕРГАРТЕН (KRAEUTERGARTEN). В садике рядом с Красными воротами (Roter Tor) растут пряности, травы и ароматические растения. Надпись при входе напоминает, что каждый может сорвать свою порцию ароматических растений, но не больше.

ДОМ МОЦАРТА (MOZARTHAUS). *Frauentorstrasse, 30. Тел. 324 38 94.* Открыто ежедневно, кроме понедельника, с 10.00 до 17.00. Вход 2EUR. Отражены первые шаги в музыке Леопольда, отца Амадея, представлен его клавесин, излагается семейная хроника. Кто интересуется чудо-ребенком, не может игнорировать его отца и швабские корни семьи. Родной дом Леопольда Моцарта — это место паломничества почитателей таланта его сына.

ГОРОДСКАЯ РАТУША (RATHAUS). *Rathausplatz.* Здание построено в 1615–1620 гг. Элиасом Холлом в стиле ренессанс, оно является символом могущества советников и политиков города. Фасад (высота 57 м) украшен эмблемой города — сосновой шишкой. Еще более замечателен интерьер, особенно золотой зал с его потолками, отделанными ореховым деревом, и фресками несравненной красоты.

К югу от Аугсбурга лежит Алльгой, великолепный район, составляющий часть Западной Баварии.

ПРОЖИВАНИЕ

DOM HOTEL. *Frauentorstrasse, 8. Тел. 34 39 30, факс 34 39 32 00. www.domhotel-augsburg.de* Двухместный номер с ванной, телевизором и телефоном 73–103EUR. Расположен в центре, на очень тихой улочке. Полностью обновленное здание XVI в. В свое время в отеле останавливались известные люди: Мартин Лютер, Мария-Антуанетта, Анри Монтень. Комфортабельный отель, есть несколько красивых номеров, расположенных в мансарде. За отелем гараж.

AUGSBURGER HOF. *Auf dem Kreuz, 2. Тел. 31 40 83, факс 3 38 22.* Двухместный номер 76–117EUR. Отель расположен в пяти минутах от центра, в старом бюргерском доме, которому более 600 лет. Сердечная обстановка, покой, своеобразный интерьер: светлое дерево, красивая мебель, диванчики палевых оттенков. Есть биргартен.

STEINGENBERGER DREI MOHREN. *Maximilianstrasse, 40. Тел. 5 03 60, факс 15 78 64.* Двухместный номер 155–175EUR. Отель расположен на самой шикарной улице города. Сохраняет традиции XVI в. Здесь все дышит роскошью и славным прошлым. История заведения связана с знаменитым купеческим семейством Фуггер. Здесь жили Моцарт и Фридрих Великий. После войны отель был целиком перестроен. Обслуживание царское. Замечательный ресторан и парикмахерский салон.

ПИТАНИЕ

SIEBEN SCHWABEN STUBE. *Buergermeister-Fischer-Strasse, 12. Тел. 31 45 63.* Без сомнения, это храм швабской гастрономии. Spaetzle (шпецле) — макаронные изделия различной формы. Maultaschen (маульташен) — блюда из домашней птицы, многие другие фирменные блюда. Выбор очень большой, и меню весьма оригинальное. С 10.00 по средам здесь можно насладиться белыми сосисками домашнего приготовления. Удовольствие, которое надо себе доставить, пусть даже всего лишь раз.

WELSER KUECHE. *Maximilianstrasse, 83. Тел. 3 39 30.* Открыто с 19.30. Предварительный заказ по тел. 20 20. В здешней кухне сохраняется верность очень старой швабской традиции — традиции XV и XVI вв. Блюда, которые здесь подают, достойны называться произведениями искусства. Некоторые блюда из гуся готовятся около трех часов. Неудивительно, что здесь сочли необходимым предварить меню объяснениями на 22 языках.

RATSKELLER. *Rathausplatz, 2. Тел. 15 40 87.* Ресторан находится в подвале ратуши. Очаровательный интерьер, но очень много туристов. Любителям понравится темное бочковое пиво, которое подают в глиняных кувшинах.

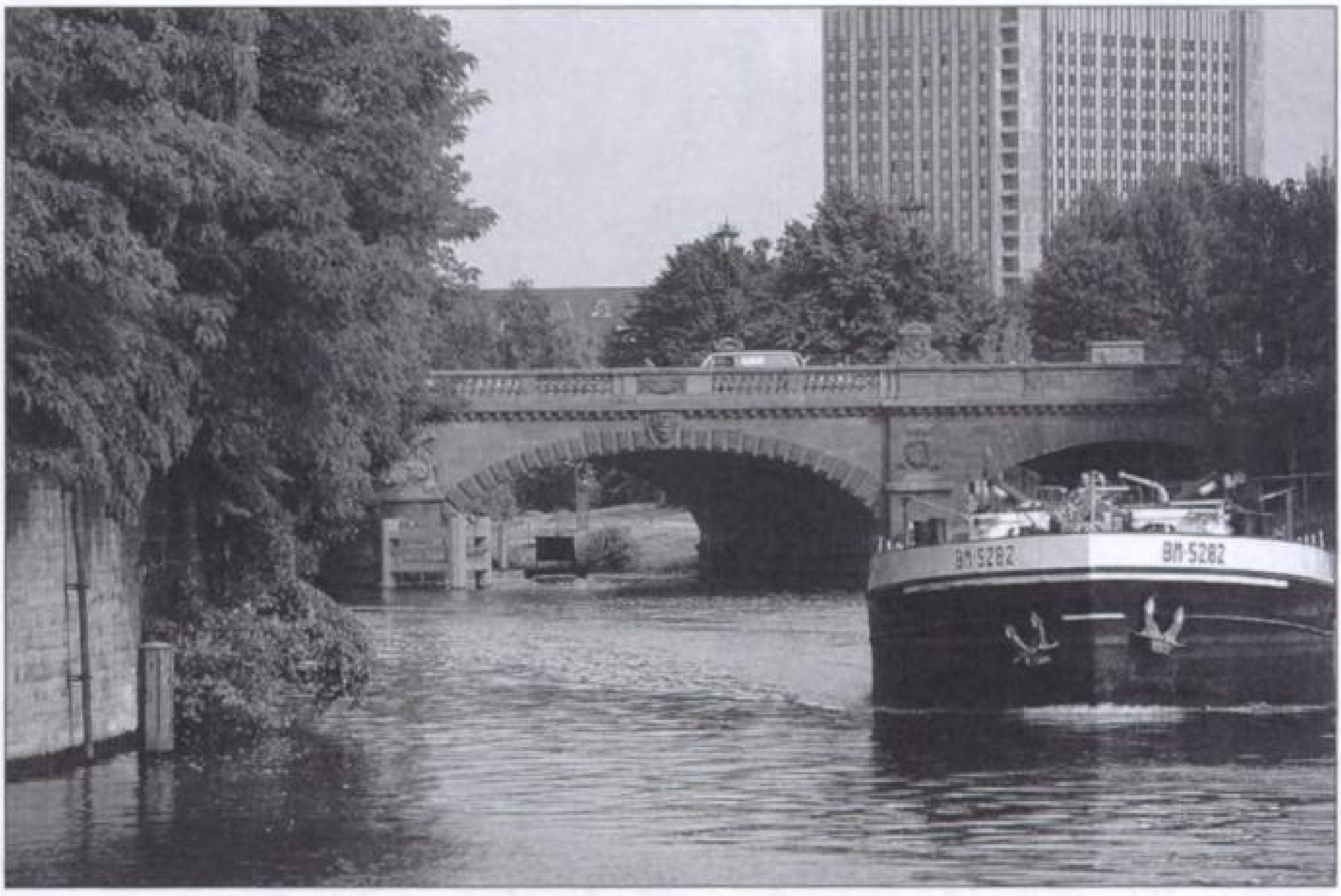
АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ

Ахен ... 163
Айзенах ... 142
Аугсбург ... 264

Бавария ... 210
Баден-Баден ... 203
Баден-Вюртемберг ... 186
Бад-Бертрих ... 186
Бад-Вильдунген ... 165
Бад-Вимпфен ... 203
Бад-Грисбах ... 246
Бад-Зальцуфлен ... 165
Бад-Зульца ... 146
Бад-Ибург ... 165
Бад-Мергентхейм ... 203
Бад-Орб ... 182
Бад-Райхенхалль ... 241
Бад-Тельц ... 238
Бад-Хомбург ... 182
Байришцель ... 240
Байройт ... 255
Бамберг ... 258

Берлин ... **68**
  Александерплац ... *77*
  Анхальтский вокзал ... *85*
  Архив Баухаус ... *78*
  Аэропорт Темпельхоф ... *85*
  Берлинская стена ... *85*
  Ботанический сад ... *87*
  Бранденбургские ворота ... *83*
  Брюкке-Музеум ... *79*
  Бункер Гитлера ... *88*
  Виктория-парк ... *91*
  Вильгельма ... *81*
  во Фридрихсфельде ... *92*
  галерея ... *80*
  галерея ... *81*
  Галерея романтизма ... *79*
  Грюнвальдский лес ... *87*

Дворец Бельвю 82
Дворцовый парк 86
Дер-Инсуланер 91
Египетский музей 79
Естественнонаучный музей 81
Замок и зоопарк
Здание Трудового фронта 88
Зоологический сад 87
Исторический центр 76
Клайн-Глинике 92
Клейст-парк 87
Колонна Победы 81
Кройцберг 76
Культурно-исторический
Курфюрстендамм 78
Мартин-Гропиус-Бау 80
Министерство
воздушного флота
третьего рейха 84
Мост Глинике 92
Музеи Далема 78
музей 80
музей 81
Музей города Берлина 80
Музей Боде 81
Музей жизни рабочих 86
Музей Кете Кольвиц 80
Музей парикмахера 86
Немецкий технический
Николаифиртель 77
Новая вахта 85
Новая синагога 85
Озеро Мюгель 92
Олимпийский стадион 84
Остров павлинов —
Пфауенинзель 88
Парк Бриц 91
Парк Тиргартен 86
Парк Тойфельсберг 91
Пергамон-Музеум 81
Площадь Бебеля 84
Площадь Маркса —
Энгельса 77
Потсдамская площадь 83
Пренцлауер-Берг 77



Пропускной пункт Чекпойнт-Чарли ... 85
Радиобашня ... 84
Район зоопарка ... 78
Ратуша ... 84
Рейхстаг ... 83
Собор ... 84
Старая национальная
Телебашня ... 86
Топография террора ... 88
Трептов-парк ... 87
Унтер-ден-Линден ... 76
Филармония и камерный музыкальный зал ... 86
Фолькспарк ... 87
Центр Брехта ... 85
Церковь памяти кайзера
Церковь св. Николая ... 84
Шарлоттенбург (дворец) ... 79
Шенеберг ... 76
Этнографический музей ... 78

Берхтесгаден ... 242
Боденское озеро ... 207
Бонн ... 159
Бранденбург ... 97
Бранденбург (город) ... 100
Бремен ... 118
Бремерхафен ... 119

Веймар ... 143
Вернигероде ... 130
Верхняя Бавария ... 229
Висбаден ... 182
Вюрцбург ... 261

Галле ... 130
Гамбург ... 109
Ганновер ... 122
Гармиш-Партенкирхен ... 234
Гейдельберг ... 199
Гессен ... 174
Гослар ... 126

Дрезден ... 133
Дюссельдорф ... 148

Европа-парк 199

Кведлинбург 130
Кельн .151
Киль 106
Кобленц 169
Кобург 257
Констанц 205
Куксхафен 135

Лейпциг 137
Любек . . . .
107
Люнебург 127

Магдебург 129
Майнц .165
Майнау (остров) 208
Мекленбург — Передняя
Померания 100
Мюнстер 150
Мюнхен 213

Наумбург 131
Нижняя Саксония 121
Нойшванштайн 233
Нюрнберг 249

Ойтин .115

Пассау 243
Потсдам 98

Регенсбург 246
Рейнланд-Пфальц 165
Росток .103

Саар 184
Саарбрюккен 185
Саксония 132
Саксония-Анхальт 128
Северный Рейн — Вестфалия 146

Трир 170
Тюбинген 208
Тюрингия 139

Фантазия-ленд
(парк развлечений) 159
Франкфурт-на-Майне 175
Франкфурт-на-Одере 106
Фрауен (остров) 241
Фрейбург 195
Фюссен 231

Хамельн 127
Херрен (остров) 241
Хинтерек 243
Химзее (озеро) 241
Хоэншвангау 233

Целле .126

Шауинсланд 199
Шварцвальд 195
Шверин 101
Шлезвиг-Гольштейн 105
Штарнберг 230
Штендаль 130
Штутгарт 188

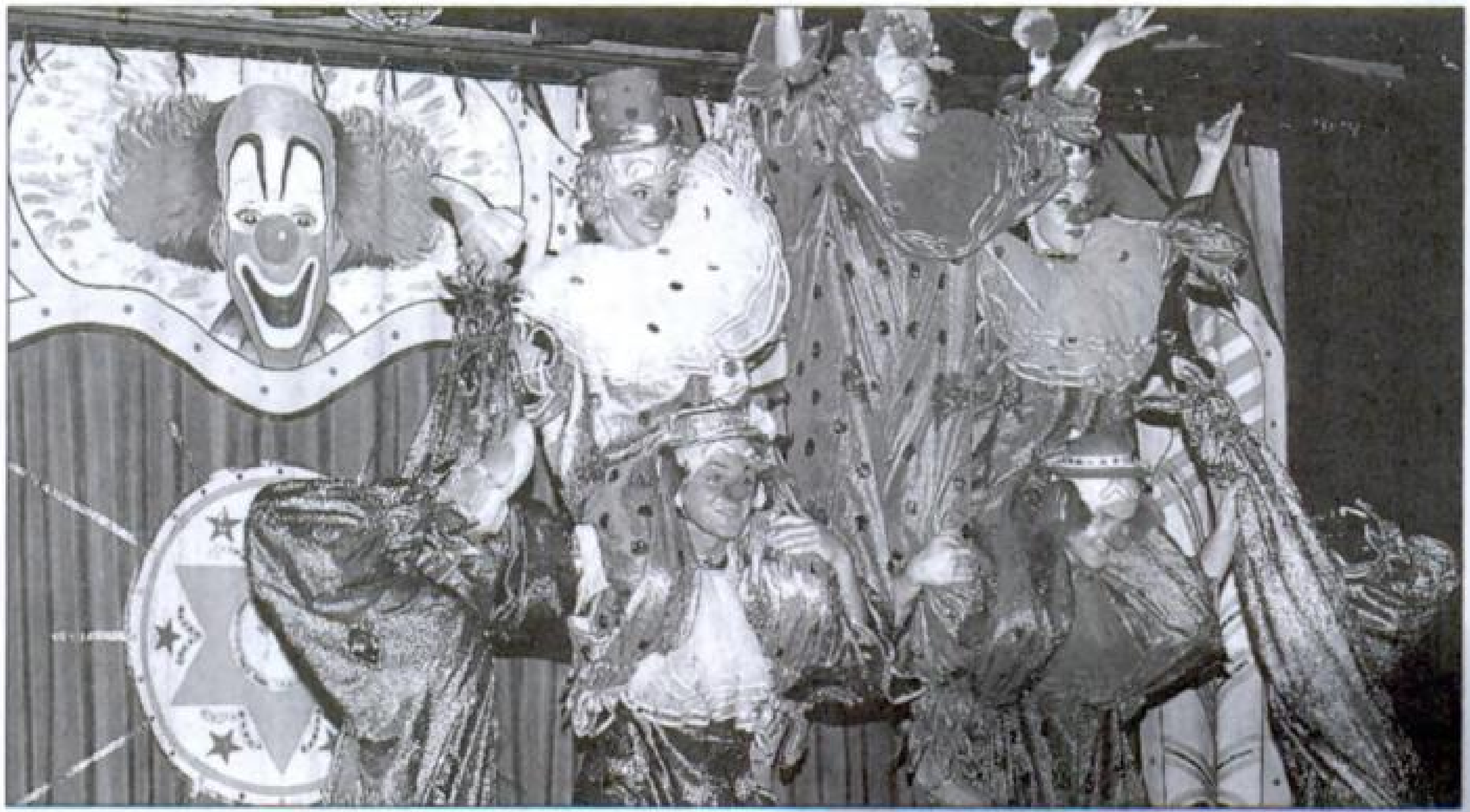
Эрфурт 141

МИНИ-СЛОВАРЬ

Здравствуйте!	Guten Tag! (Гутен Таг!)
Доброе утро!	Guten Morgen! (Гутен Морген!)
Добрый день!	Guten Tag! (Гутен Таг!)
Добрый вечер!	Guten Abend! (Гутен Абенд!)
Привет!	Hallo, Tag! (Хало, Таг!)
До свидания!	Auf Wiedersehen! (Ауф Видерзеен!)
Пока!	Tschuess! (Чюс!)
Как у вас дела?	Wie geht es Innen? (Ви гет эс Инен?)
Спасибо большое	Danke schoen (Данке шён)
Извините	Entschuldigen Sie bitte (Энтшульдиген Зи битте)
Пожалуйста	Bitte (Битте)
Да; нет	Ja (Я); Nein (Найн)
Как вас зовут?	Wie heissen Sie? (Ви хайсен Зи?)
Меня зовут...	Ich heisse... Mein Name ist... (Ихь хайсе... Майн Наме ист...)
Я русский (ая)	Ich bin aus Russland (Ихь бин аус Руссланд)
Я понимаю по-немецки, но не могу говорить	Ich verstehe Deutsch, aber spreche Deutsch nicht (Ихь ферштее Дойтч, абер шпрехе Дойтч нихьт)

Как добраться до центра города?	Wie kann man die Stadtmitte erreichen? (Ви кан ман ди Штадтмитте эррайхен?)
Покажите, пожалуйста, на карте, где я нахожусь	Zeigen Sie bitte auf die Karte, wo ich mich gleich befinde (Цайген Зи битте ауф дер Карте, во ихь михь гляйхь бефинде)
Как можно позвонить?	Wie kann man telefonieren? (Ви канн ман телефонирен?)
Мне нужен номер на одного (двоих)	Ich brauchte ein Einbettzimmer, Zweibettzimmer (Ихь браухе айн Айнбеттциммер, Цвайбеттциммер)
Где находится..?	Wo kann man... finden? (Во канн ман... финден?)
Нам нужен столик на двоих	Wir brauchten einen Tisch fuer zwei Personen (Вир браухен айнен Тиш фюр цвай Персонен)
Меню, пожалуйста!	Geben Sie bitte ein Speiskarte (Гебен Зи битте айн Шпайзкарте)
Я хотел бы...	Ich volte... (Ихь вольте...)
салат, мясо, рыбу	Salat (Залат), Fleisch (Фляйш), Fisch (Фиш)
овощи	Gemuesse (Гемюзе)
минеральную воду	Mineralwasser (Минеральвассер)
Очень вкусно	Es schmekt gut (Эс шмект гут)
Счет, пожалуйста!	Zallen bitte (Цаллен битте)

1 — ein (айн); **2** — zwei (цвай); **3** — drei (драй); **4** — vier (фир); **5** — fuenf (фюнф); **6** — sex (зекс); **7** — sieben (зибен); **8** — acht (ахт); **9** — neun (нойн); **10** — zehn (цен); **11** — elf (ельф); **12** — zwoelf (цвёльф); **13** — dreizehn (драйцен); **20** — zwanzig (цванцихь); **30** — dreizig (драйцихь); **100** — hundert (хундерт); **200** — zweihundert (цвайхундерт); **1000** — tausend (таузенд).



КОЛЛЕКЦИЯ МЕТОДИК ПО ИЗУЧЕНИЮ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ

ASSiMiL®

Хотите быстро и легко выучить английский, французский или немецкий язык? Новейшие издания всемирно-известной методики «АССИМИЛЬ» — как раз то, что вам нужно!

АССИМИЛЬ — это одна из самых полных и эффективных методик изучения языка, с успехом применяемая во всем мире

УЧЕБНИК И CD MP3

Каждый продукт «АССИМИЛЬ» включает книгу и CD MP3

ASSiMiL
НЕМЕЦКИЙ
БЕЗ ТРУДА СЕГОДНЯ
НЕМЕЦКИЙ

ASSiMiL
Английский
БЕЗ ТРУДА СЕГОДНЯ
Английский

ASSiMiL
ФРАНЦУЗСКИЙ
БЕЗ ТРУДА СЕГОДНЯ
ФРАНЦУЗСКИЙ
БЕЗ ТРУДА
СЕГОДНЯ

ПЕРВЫЕ ПРОЕКТЫ СЕРИИ «АССИМИЛЬ» НА РОССИЙСКОМ РЫНКЕ:

- НЕМЕЦКИЙ. БЕЗ ТРУДА. СЕГОДНЯ
- АНГЛИЙСКИЙ. БЕЗ ТРУДА. СЕГОДНЯ
- ФРАНЦУЗСКИЙ. БЕЗ ТРУДА. СЕГОДНЯ

Эксклюзивный дистрибьютор в России
ЗАО «АВАНГАРД»

КРЕДИТНЫЕ КАРТЫ

БЕСПРОЦЕНТНЫЙ КРЕДИТ

ДО 50 ДНЕЙ

- **Короткий срок** рассмотрения заявления и выпуска кредитной карты (до 6 рабочих дней).
- **Возможность** погашения во всех филиалах/отделениях Банка Москвы.
- **Скидки** в компаниях-партнерах*.
- **Низкая** процентная ставка.
- **Возобновляемый** кредитный лимит.
- **Минимальный** набор документов.

✷ **SMS-банкинг бесплатно.**

*список компаний на сайте

РЕКЛАМА

С УСЛОВИЯМИ ДОГОВОРА ВЫ МОЖЕТЕ ОЗНАКОМИТЬСЯ В ЛЮБОМ ОТДЕЛЕНИИ/ФИЛИАЛЕ БАНКА, А ТАКЖЕ ПО АДРЕСУ В СЕТИ ИНТЕРНЕТ: WWW.MMBANK.RU

ОАО «Банк Москвы»
107996, Москва, ул. Рождественка, 8/15, стр. 3.
Телефон: (495) 105-80-00
e-mail: info@mmbank.ru

Банк Москвы
НАМ ВЫГОДНО ДОВЕРЯТЬ

ISBN 978-5-86394-289-6